Co-funded by
the European Union

german cooperation
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Spanish Cooperation

KÜÇÜKÇEKMECE'DE YEREL HALK VE SURİYELİLER

HOST COMMUNITY AND SYRIAN REFUGEES IN KÜÇÜKÇEKMECE

İHTİYAÇ ANALİZİ VE ALGI ARAŞTIRMASI

NEEDS ANALYSIS AND PERCEPTION

QUDRA 2 Resilience for refugees, IDPs, returnees and host communities in response to the protracted Syrian and Iraqi crises



KÜÇÜKÇEKMECE BELEDİYESİ

Qudra 2 programı desteği ile Küçükçekmece Belediyesi tarafından yürütülmekte olan "Küçükçekmece'deki Suriyeli Mülteciler için İhtiyaç Analizi ve Sosyal Uyum Projesi" kapsamında hazırlanmıştır.

Implemented by

aecid

Enabel

EXPERTISE FRANCE

giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

HUNGARIAN INTERCHURCH AID
HIA-HUNGARY

in cooperation with

TBB

KÜÇÜKÇEKMECE BELEDİYESİ

KÜÇÜKÇEKMECE'DE YEREL HALK VE SURİYELİLER
İHTİYAÇ ANALİZİ ve ALGI ARAŞTIRMASI

PROJE KOORDİNATÖRÜ

Hayri Volkan KORKMAZ

Küçükçekmece Belediyesi Strateji Geliştirme Müdürlüğü

KATKIDA BULUNANLAR

Mehmet ERDÖNMEZ, Küçükçekmece Belediyesi Strateji Geliştirme Müdürü

Özgür ORAN, Küçükçekmece Belediyesi AR-GE Birim Koordinatörü

AKADEMİK EKİP

Prof. Dr. Murat ERDOĞAN, TAGU / Proje Yöneticisi

Dr. Nihal EMİNOĞLU, Çanakkale 18 Mart Üniversitesi

Dr. Onur UNUTULMAZ, Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi

Tülin Haji MOHAMAD, TAGU

Deniz AYDINLI, Hacettepe Üniversitesi

Yavuz UZUNAL, TAGU

Tüm yayın hakları Küçükçekmece Belediyesi'ne aittir. Kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir; izinsiz çoğaltılamaz, basılamaz.

Bu araştırma Qudra 2 – Süregelen Suriye ve Irak krizlerine yanıt olarak mültecilerin, yerinden edilmiş kişilerin, ülkesine geri dönmek isteyenlerin ve ev sahibi toplulukların dayanıklılıklarının güçlendirilmesi programı desteği ile Küçükçekmece Belediyesi tarafından Türk - Alman Üniversitesi Göç ve Uyum Araştırmaları Merkezi (TAGU) işbirliği ile hazırlanmıştır.

İçindekiler

GRAFİK DİZİNİ 4
TABLO DİZİNİ 5

TAKDİM....9
GİRİŞ....13
A. Türkiye'deki Kent Mültecileri ve Düzensiz Göçmenler....17
B. Geçici Koruma Altındaki Suriyelilerin İllere Dağılımı 17
C. İstanbul'daki Suriyeli Mülteciler 19

1 - KÜÇÜKÇEKMECE 25

2 - KÜÇÜKÇEKMECE'DEKİ MÜLTECİLER VE DİĞER YABANCILAR 31

3 - ARAŞTIRMA 35
A. Amaç....35
B. Yöntem....35
C. Kamuoyu Araştırması....35
D. Örneklem Tasarımı 35
E. Odak Grup Görüşmeleri....36
F. Araştırma Ekibi....37
Araştırma Bulgularıküçükçekmeceliler / Yerel Halk....39

4 - ARAŞTIRMA BULGULARI: KÜÇÜKÇEKMECELİLER/ YEREL HALK....41
A. Küçükçekmece'nin "Sorunlar Skalası"....41
B. Suriyeliler Konusundaki Farkındalık ve Bir Arada Yaşam Pratikleri....41
C. İletişim....45
D. Sorunlar....47
E. Suriyelilere Yardım/Destek: Devletin Yükümlülüğü ve Hizmetleri....48
F. Destek (Bireysel/Toplumsal) 51
G. Çalışma Hayatı....52
H. Suriyelilere Yönelik Kaygılar....54
I. Küçükçekmece'de Suriyeliler....60
J. Fiili Zarar Görme 63
K. Sosyal Uyum ve Sosyal Mesafe 64
L. Küçükçekmece Belediyesinin Yükümlülüğü ve Hizmetlerine Bakış....66
M. Ankette Yer Alan T.c Vatandaşlarının (Türklerin/Yerel Halkın) Demografisi ve Sosyo Ekonomik Durumu....71
Araştırma Bulguları....75
Küçükçekmeceliler /Yerel Halk....75

5 - ARAŞTIRMA BULGULARI: KÜÇÜKÇEKMECEDEKİ SURİYELİLER 77
A. Küçükçekmecede Yaşam....77
B. Küçükçekmeceden Ayrılma Eğilimi 79
C. İletişim....81
D. Toplumsal Dayanışma ve Kabul 83
E. Kurumsal Beklentiler-Devlet....84
F. Kurumsal Beklentiler-Küçükçekmece Belediyesi 87
G. Çalışma Durumu ve Hakları....89
H. Destekler ve Sorunlar....92
I. Suriye'ye Dönüş 93
J. Toplumsal Uyum 95
K. Toplumsal Mesafe 98
L. Covıd19 Pandemisi ve Küçükçekmece'deki Suriyeliler 98
M. Araştırmaya Katılan Suriyelilerin Demografik ve Sosyo Ekonomik verileri....102

GENEL DEĞERLENDİRME 107
Küçükçekmecelilerin Suriyeli Mülteciler Konusundaki Görüş ve Algıları 107

POLİTİKA ÖNERİLERİ 113
EKLER....117

GRAFİK DİZİNİ

Grafik 1: Yıllara Göre Geçici Koruma Kapsamındaki Suriyeliler 14
Grafik 2: Türkiye'de Doğan Suriyeli Bebek Sayıları 14
Grafik 3: Yıllara Göre Yakalanan Düzensiz Göçmen Sayısı 16
Grafik 4: İkamet İzni İle Ülkemizde Bulunan İlk 10 Uyruk 16
Grafik 5: Geçici Koruma Kapsamında Bulunan Suriyelilerin İlk 10 İle Göre Dağılımı 18
Grafik 6: İstanbul İlçeleri Arasında Yaşam Kalitesi Sonuç Değerleri ve Bu Değeri Oluşturan Objektif-Subjektif Verilerin Oransal Dağılımı, 2016 (%) 21
Grafik 7: Sizce Küçükçekmece'nin en önemli 3 sorunu nedir? 41
Grafik 8: Sizce Küçükçekmece'de ne kadar Suriyeli vardır? (n=750) 42
Grafik 9: Mahallenizde Suriyeli aile ya da kişiler yaşıyor mu? (n=750)... 42
Grafik 10: Aynı binada ya da yan binalarda Suriyeli komşunuz var mı? (n=750) 43
Grafik 11: Komşuluklarından memnun musunuz? (n=322) 43
Grafik 12: Suriyeli komşunuz olması durumunda nasıl karşılarsınız? (n=428) 43
Grafik 13: Türkiye'deki Suriyelilere ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder? 44
Grafik 14: Sizce Suriyeliler nasıl insanlardır? 44
Grafik 15: Aileniz ve sizin mahallenizde bulunan Suriyeli komşularınızla iletişiminiz nasıldır? (n=555) 45
Grafik 16: İlişkiniz/iletişiminizin olmama sebebi nedir? (n=346) 45
Grafik 17: Hangi sıklıkta görüşüyorsunuz? (n=209) 46
Grafik 18: Suriyeliler ile nasıl iletişiminiz bulunmaktadır? (n=209) 46
Grafik 19: Bugüne kadar Suriyelilere tadilat,inşaat,ev temizliği vb. gibi işler yaptırdınız/iş verdiniz mi? 47
Grafik 20: Suriyeliler ile sorun yaşıyor musunuz? (n=750) 47
Grafik 21: Ne tür sorunlar yşaıyorsunuz? 48
Grafik 22: Suriyelilere hizmet vermek kimin görevidir? 49
Grafik 23: Sizce ülkemizde yaşayan Suriyelilere hangi kuruluşlar yardım ediyor? 49
Grafik 24: Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti Suriyelilere yardım yapmalı mıdır? 50
Grafik 25: Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? 50
Grafik 26: Suriyeli birine, bir aileye veya Suriyeli komşularınıza hiç yardımda bulundunuz mu? 51
Grafik 27: Hangi tür yardımlarda bulundunuz? 51
Grafik 28: Yardım etmeyi tercih etmeme sebebiniz nedir? 52
Grafik 29: Suriyelilerin Küçükçekmece'de işyeri açmasını nasıl karşılarsınız? 52
Grafik 30: Neden işyeri açmalarını istemezsiniz? 53
Grafik 31: Suriyelilerin Küçükçekmece'de çalışmasını nasıl karşılarsınız? 53
Grafik 32: Neden çalışmalarını istemezsiniz? 54
Grafik 33: Suriyeliler nedeniyle sayacağım kaygıları ne ölçüde hissediyorsunuz? 1- Hiç kaygılı değilim, 5-Çok kaygılıyım olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP. 56
Grafik 34: Gelecekte Suriyelilerin en fazla hangi konuda sorun yaratmasından endişelisiniz? 58
Grafik 35: Sizce Türkiye'de yaşayan Suriyeliler nerede yaşamalı? 58
Grafik 36: Suriye'deki savaş sona erdiğinde bölgenizde ve Türkiye'deki Suriyeliler ile ilgili nasıl bir politika izlenmelidir? 59
Grafik 37: Gelecekte Suriyelilerin Türkiye'de ya da bölgenizde sorun yaratmasından endişeli misiniz? 59
Grafik 38: Sizce Suriyeliler neden Küçükçekmece'de yaşıyor? 60
Grafik 39: Yerel halkla Suriyeliler arasında herhangi bir çatışmaya tanık oldunuz mu? 61
Grafik 40: S37. Suriyelilerin Küçükçekmece'de yaşamasının sonuçlarıyla ilgili sayacağım ifadelere katılım derecenizi 1- 1Hiç katılmıyorum, 5-Tamamen katılıyorum olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP 62
Grafik 41: Suriyelilerin sizin ya da yakınınızdaki birilerinin işinizi elinizden almasından endişeniz var mı? 63
Grafik 42: Son 5 yıl içerisinde Suriyelilerden …… 64
Grafik 43: Sizce Suriyeliler Türk toplumuna/Türkiye'ye ne ölçüde uyum sğaladı? 65
Grafik 44: Suriyeliler ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne ölçüde katıldığınızı lütfen belirtiniz. S42. Suriyeliler ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne ölçüde katıldığınızı lütfen belirtiniz. (n=750) 65
Grafik 45: Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyelilerle ilgili politikalarını nasıl buluyorsunuz? 66
Grafik 46: Sizce Suriyelilere Küçükçekmece Belediyesi yardım yapmalı mı? (n=750) 66
Grafik 47: Peki sizce neden Suriyelilere yardım yapılmalıdır? 67
Grafik 48: Peki sizce neden Suriyelilere yardım yapılmamalıdır? 67
Grafik 49: Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yardım yapıyor mu? 68
Grafik 50: Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? 68
Grafik 51: Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyeliler için verdiği hizmetler Küçükçekmecelilere olumsuz yansıyor mu? Hizmetlerde Suriyelilerden dolayı aksama yaşanıyor mu? 69
Grafik 52: Bir belediye başkanı Suriyelilere destek veriyorsa bu durum ona oy verme eğiliminizi ne yönde etkiler? 69
Grafik 53: Belediye'nin Suriyeliler politikası siyasi tercihinizi etkiler mi? 70
Grafik 54: Hangi mahallede ikamet ediyorsunuz? 71
Grafik 55: Kaç yıldır Küçükçekmece'de oturuyorsunuz? 71
Grafik 56: Cinsiyet? 72
Grafik 57: Yaş? 72
Grafik 58: En son bitirdiğiniz eğitim kurumu//okul hangisi? & Hanehalkı reisinin yani eve en çok gelir getiren kişinin en son bitirdiği eğitim kurumu//okul hangisi? 72
Grafik 59: Sosyoekonomil statü? 73
Grafik 60: Doğum yeriniz hangi ildir? Ve aileniz nerelidir? 73
Grafik 61: Önümüzdeki Pazar Genel Seçim olsa hangi partiye oy verirdiniz? 74
Grafik 62: Medeni durum? 74
Grafik 63: Kaç yıldır Küçükçekmece'de oturuyorsunuz? (n=750) 77
Grafik 64: Küçükçekmece'de yaşamayı neden tercih ettiniz? (n=750) 77
Grafik 65: Şimdi size okuyacağım konularda aile olarak Küçükçekmece'de ne ölçüde sorun yaşadığınızı 5-Çok sorun yaşıyoruz, 2- Sorun yaşıyoruz, 3-Bazen sorun yaşıyoruz bazen yaşamıyoruz, 4-Sorun yaşamıyoruz, 5-Hiç sorun yaşamıyoruz olacak şekilde belirtir misiniz? 78
Grafik 66: Size imkan verilse İstanbul içinde başka bir ilçeye taşınmak ve orada yaşamak ister misiniz? 79
Grafik 67: Hangi ilçeye taşınmak istersiniz? 79
Grafik 68: Neden bu ilçeye taşınmak istersiniz? 80
Grafik 69: Size imkan verilse Türkiye'de başka bir şehre taşınmak ve orada yaşamak ister misiniz? 80
Grafik 70: Hangi şehre taşınmak istersiniz? (İl Bazlı Dağılımı) 81
Grafik 71: Hangi şehre taşınmak istersiniz? (NUTS1ê Göre Dağılımı) .. 81
Grafik 72: Türk vatandaşlarının (Küçükçekmecelilerin) Suriyeli mültecilere karşı genel tutumlarına ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder? 82
Grafik 73: Aileniz ve sizin Türk vatandaşı komşularınızla iletişiminiz nasıldır? 82
Grafik 74: Türk vatandaşı/Küçükçekmeceli komşularınızla ne tür sorunlaranız vardır? 82
Grafik 75: Türkiyeli komşularınız hakkında ne söylersiniz? 83
Grafik 76: Küçükçekmece'de Türk toplumundan hiç yardım aldınız mı? 84
Grafik 77: Ne tür yardım aldınız? 84
Grafik 78: Kurumlardan yardım aldınız mı? Hangi kurumlardan yardım aldınız? 85
Grafik 79: Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin sizlere (Suriyelilere) yaptıkları yardımlar yeterli mi? 85
Grafik 80: Kamu dairelerinden hizmet alırken ayrımcılığa uğradığınızı düşünüyor musunuz? 86
Grafik 81: Küçükçekmece Belediyesi'nden beklentiniz nelerdir? 87
Grafik 82: Belediyeden ne tür yardım aldınız? 88
Grafik 83: sizce Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? 88
Grafik 84: Türkiye'deki çalışma durumunuz nedir? 89
Grafik 85: Ne iş yapıyorsunuz? 89
Grafik 86: İş yeriniz Küçükçekmece'de mi? 90
Grafik 87: Hangi sektörde çalışıyorsunuz? 90

Grafik 88: Çalıştığınız yerde ne tür sorunlarla karşılaşıyorsunuz? 90
Grafik 89: Çalışmama sebepleriniz nelerdir? 91
Grafik 90: Türkiye'de sayacağım alanlarda Suriyeli sığınmacılara uygulanan politikaları yeterli buluyor musunuz? 1-Hiç yeterli bulmuyorum ile 5-Çok yeterli buluyorum arasında puanlar mısınız? 92
Grafik 91: Suriye'ye dönme konusunda sayacaklarımdan hangisi sizin görüşünüzü daha iyi yansıtır? 93
Grafik 92: Türkiye dışında başka bir ülkeye gitmeyi ister miydiniz? 94
Grafik 93: Suriye'de savaş bittiği takdirde ne yapmayı düşünüyorsunuz? 94
Grafik 94: Sizce Suriyelilerin uyumu konusunda neler yapılabilir? 95
Grafik 95: Çocuklarınız okulda ya da çevrede yaşıtları ile sorun yaşıyor mu? 96
Grafik 96: Türk toplumunun size davranışlarını nasıl nitelersiniz? 96
Grafik 97: S26. Türkiye Cumhuriyeti vatandaşları ile ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne kadar katıldığınızı 1-Katılmıyorum, 2-Kısmen katılıyorum, 3-Katılıyorum olacak şekilde belirtir misiniz? (n=750) 98
Grafik 98: Pandemi sürecinde salgına yönelik bilgileri nereden aldınız? 99
Grafik 99: Pandemi sürecinde hastanelere gitmeniz/Sağlık hizmetlerine erişim konusunda sorun yaşadınız mı? 99
Grafik 100: Pandemi dönemi Türkiye'deki yaşantınızı ne yönde etkiledi? .100
Grafik 101: COVID-19/PANDEMİ Salgınından sonra genel olarak Türk toplumunun Suriyelilere yönelik algısında bir değişiklik olduğunu düşünüyor musunuz? 100
Grafik 102: Algıların ne yönde değiştiğini düşünüyorsunuz? 101
Grafik 103: Sizce olumsuz yöndeki bu değişimin sebepleri nelerdir? 101
Grafik 104: Son 12 ayda Küçükçekmece'de, mahallenizde ya da çalıştığınız yerlerde, Türk toplumu ile yaşadığınız sosyal gerginlikleri 1-Hiç gerginlik yaşamadım, 5- Çok fazla gerginlik yaşadım olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? (n=750) 102
Grafik 105: Cinsiyet? 102
Grafik 106: Yaş? 102
Grafik 107: Medeni durum? 103
Grafik 108: En son bitirdiğiniz eğitim kurumu/okul hangisi? & Hanehalkı reisinin yani eve en çok gelir getiren kişinin en son bitirdiği eğitim kurumu/okul hangisi? 103
Grafik 109: Sosyoekonomik statü? 103

TABLO DİZİNİ

Tablo1: Geçici Koruma Kapsamında Bulunan Suriyelilerin Yaş ve Cinsiyet Dağılımı 15
Tablo 2: Ülkemizde bulunan geçici koruma kapsamındaki suriyelilerin illere göre dağılımları 17
Tablo 3: Geçici Koruma Altındaki Suriyelilerin Kayıtlı Oldukları İller ve İl Nüfusuna Oranları 18
Tablo 4: Suriyeli Mültecilerin İstanbul İlçeleri Bazında Dağılımı 20
Tablo 5: Küçükçekmece'nin Nüfus Gelişimi 26
Tablo 6: Küçükçekmece Mahalleleri ve Nüfusları (2020) Toplam: 789.633 27
Tablo 7: Küçükçekmece Nüfusu ve Mülteci & Yabancı Sayıları 31
Tablo 8: Küçükçekmece Mahalle Bazlı Nüfus Dağılımı 36
Tablo 9: Odak Gruplar ve Katılımcı Sayıları 37
Tablo 10: S39. Son 5 yıl içerisinde Suriyelilerden…. 63

Kıymetli Küçükçekmeceliler,

Türkiye hemen her dönemde başka ülkelerden gelen sığınmacılara kapısını açan ve onları ağırlayan bir ülke olmuştur. Körfez Savaşı sırasında Irak sınırından çok sayıda mülteci Türkiye'ye giriş yapmış, uzun süre sınıra yakın bir bölgede misafir edilmişlerdir. Suriye'de 2011 yılında başlayan savaşla birlikte milyonlarca insan ül-kelerinden göç etmek zorunda kalmıştır. Bu süreçte Türkiye, dünyada en fazla Suriyeli mültecinin sığındığı ülke olmuştur.

Birlik, beraberlik, dayanışma ve yardımlaşma ülke kültürümüzde var olan değerler olsa da Suriye'de yaşanan savaş ile başlayan göç birçok sorunu da peşinden getirmiştir. 792.821 nüfusu ile İstanbul'un ikinci, Türkiye'nin sekizinci en kalabalık ilçesi olan Küçükçekmece, Anadolu'nun çok kültürlü, çok renkli yapısına cömertçe ev sahipliği yapmaktadır. Yeni gelen nüfusun istihdam, barınma, temel insani ihtiyaçlar ve sağlık, eğitim, kültür gibi alanlardaki ihtiyaçlarının nasıl karşılanacağı gibi konular sadece bizim değil, tüm yerel yönetimlerin ortak sorunları olmuştur. Küçükçekmece Belediyesi 21 mahallesi ile Türkiye'nin aynası gibi olması yanında kendi nüfusunun yüzde onuna ulaşan göçmen ve mülteci nüfusu ile birlikte sosyal uyum alanında projeler gerçekleştirmeye başlamıştır.

Bireylerin özgürlüğüne, toplumsal cinsiyet eşitliğine, çevrenin korunması gerekliliğine ve en önemlisi kent adaletine inandım. İnsan haklarını bir söylem olmaktan çıkararak uygulamaya geçiren bir meslek olan sosyal hizmetin en önemli enstrümanı sosyal adalettir. Sosyal adaleti yerel yönetimlerde uygularken burada ayrım yapmaksızın hizmet vermek gerekmektedir. Küçükçekmece'de yaşayan göçmen ve mültecilerin sosyal uyum ve diğer alanlarda yapılacak projelerde hedef kitlenin temel ihtiyaçlarını ve değişen koşulları analiz edebilmek için dönemsel saha araştırmaları yapmaktayız. Bu araştırmaları Küçükçekmece yerel halkın ve Suriyeli mültecilerin durumunu belirlemek, ihtiyaçların belirlenmesi ve sosyal uyumun gelişmesine katkıda bulunmak amacıyla gerçekleştiriyoruz. Önceliğimiz, beraber yaşama kültürünün zenginliğe dönüştüğü bir Küçükçekmece olmaktır. Bu öncelikle, yurttaşlarımızın yaşam tarzlarına, değerlerine ve kimliklerine saygılı; hiç kimseyi ötekileştirmeyen hoşgörülü bir belediyecilik anlayışı ile çalışmalarımıza devam ediyoruz.

Küçükçekmece Belediyesi olarak sivil toplum kuruluşları ile yaptığımız toplantılar sonucunda, pandemi sonrası göçmen ve mültecilerin ihtiyaç ve beklentilerinin değiştiğini gözlemledik. Pandemi sürecinin etkisi ile örneğin sosyal uyuma dair yapılan rutin faaliyetlere katılımda azalmalar dikkatimizi çekti ve yeni bir araştırma yapma kararı aldık. Strateji Geliştirme Müdürlüğümüz tarafından projelendirilen, Suriye krizine yanıt olarak oluşturulan AB Bölgesel Güven Fonu, AB Madad Fonu, Almanya Federal Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Bakanlığı (BMZ) ve İspanya Uluslararası Kalkınma İşbirliği Kurumu (AECID) tarafından Qudra 2 programı aracılığıyla finanse edilen projemizde uzman akademisyen kadro, 750 Suriyeli sığınmacı ve 750 yerel halk üzerinde saha çalışması yürütülmüştür. Araştırmamız ile pandemi sonrası Küçükçekmece'de yaşayan Suriyeli mültecilerin mevcut durumlarını belirleyebilmeyi ve verimli projeler üretebilmeyi hedefliyoruz.

"Küçükçekmece'de Yerel Halk ve Suriyeliler- İhtiyaç Analizi ve Algı Araştırması" sürecinde hibe desteği sağlayan Qudra 2 - Süregelen Suriye ve Irak krizlerine yanıt olarak mültecilerin, yerinden edilmiş kişilerin, ülkesine geri dönmek isteyenlerin ve ev sahibi toplulukların dayanıklılıklarının güçlendirilmesi programı'na, Türk Alman Üniversitesi Göç ve Uyum Araştırmaları Merkezi-TAGU Müdürü Prof Dr. M. Murat Erdoğan yönetimindeki akademik ekibe ve Küçükçekmece Belediyesi Strateji Geliştirme Müdürü ve AR-GE ekibine teşekkürlerimi sunarım.

Kemal ÇEBİ
Küçükçekmece Belediye Başkanı

TAKDİM

İstanbul'un sekiz yüz bini aşan yerli ve yabancı nüfusu ile ikinci büyük ilçesi olan Küçükçekmece, özellikle 1980'lerden itibaren Anadolu'nun farklı yerlerinden kaynaklı iç göç ile gelişen bir sanayi ve hizmet kentine dönüşmüştür. 29 Nisan 2011'den bu yana son on yılda Türkiye'nin Suriye başta olmak üzere diğer pek çok ülkeden yoğun bir dış göçe maruz kalması 2015 sonrasında Küçükçekmece'yi de bir hedef yerleşim alanına dönüştür-müştür. Halen ilçe nüfusunun % 8-10'u civarında yabancı nüfus barındıran Küçükçekmece'de en büyük grup % 75 ile Suriyelilerdir. Suriyeliler ve diğer mülteci, düzensiz göçmen ve ikamet sahibi yabancılar için, çalışma, nispeten ucuz yaşam maliyeti ve dayanışma ağlarının varlığı önemli rol oynamaktadır.

Kendi nüfusunun yüzde onuna ulaşan şekilde yabancıya ev sahipliği yapan Küçükçekmece'nin, bir ilçe olarak bu insani hareketliliği kontrol edebilme imkanı bulunmamaktadır. Ancak Küçükçekmece Belediyesinin bir anda karşı karşıya kalınan yabancı göçmen kitlesine de, kendi hemşerileri olarak belediye hizmetlerini götür-mesi kaçınılmaz bir görevdir. Bu konuda ilave bir mali kaynağı ve kapasitesi olmayan belediyelerin sorunla baş etme kapasitesi geliştirmeleri kolay değildir. Buna rağmen mevcut sorun ile baş etmek için yoğun çaba sarf eden Küçükçekmece Belediyesi, bir taraftan h izmet vermeye, bir t araftan da so syal uy umun ge liştirilmesine katkı sunmaktadır.

"Küçükçekmece'de Yerel Halk ve Suriyeliler İhtiyaç Analizi ve Algı Araştırması" Küçükçekmece Belediyesi Strateji Geliştirme Müdürlüğü tarafından Qudra 2 - Süregelen Suriye ve Irak krizlerine yanıt olarak mültecilerin, yerinden edilmiş kişilerin, ülkesine geri dönmek isteyenlerin ve ev sahibi toplulukların dayanıklılıklarının güçlendirilmesi programı desteği ile Türk Alman Üniversitesi Göç ve Uyum Araştırmaları Merkezi-TAGU Müdürü Prof Dr. M.Murat Erdoğan yönetimindeki akademik bir ekip tarafından gerçekleştirilmiştir. Hem yerel toplum hem de Suriyeliler ile anket ve odak gruplar yöntemi ile yapılan bu araştırmanın temel amacı bir tespit ve ihtiyaç analizi yapmak, sorun alanlarını tespit etmek ve çözüm önerileri ortaya koymaktır. Araştırma, Küçükçekmece Belediyesinin konuyla ilgili kapsamlı strateji geliştirmesi için de bir zemin oluştura-cak şekilde yapılandırılmıştır.

Küçükçekmece Belediyesinin bu güne kadar yaptığı önemli çalışmaların daha kapsamlı sürdürülebilmesi, bir yerel uyum modelinin geliştirilmesi ve yapılacak çalışmalar için uluslararası kurumların mali desteğinin sağlan-ması bakımından da çalışmanın önemli olacağı düşünülmektedir.

GİRİŞ

GİRİŞ

Türkiye'nin en uzun kara sınırına sahip olduğu Suriye'de 2011'de başlayan rejim karşıtı gösterilerin kısa zamanda ciddi çatışmalara ve ardından da bir iç savaşa dönüşmesi ile ülkeden komşu ülkelere doğru ciddi ve dramatik bir insan kaçışı yaşanmaya başlandı. Tarihte eşine az rastlanan boyutlara ulaşan Suriyelilerin yaşadıkları insanî dram ne yazık ki hala devam etmektedir. 2011'deki nüfusu 22,4 milyon olan Suriye'de çatışmaların başladığı Mart 2011'den Şubat 2021'e kadar geçen sürede en az 500 bin kişi hayatını kaybetti[1], yüzbinlerce insan yaralandı, 6,6 milyondan fazla Suriyeli ülkesini terk etti, 7-8 milyon ise ülke içinde yerini değiştirmek zorunda kaldı.[2]

Onuncu yılını bitiren Suriye ve Suriyeli mülteciler krizinin en önemli muhataplarından birisi, Suriye ile 911 km'lik sınırı olan Türkiye'dir. Türkiye'ye Suriye'den ilk toplu nüfus hareketi, 29.04.2011 tarihinde 252 kişilik bir grupla olmuş, ardından son iki yılda azalsa da mülteci akını aralıksız devam etmiştir. T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (GİGM) verilerine göre 17 Şubat 2021 itibari ile Türkiye'de kayıt altına alınmış olan Suriyelilerin sayısı 3.655.067'dir. Türkiye'de kendilerine "geçici koruma" statüsü verilen Suriyeliler 2011-2013 arasında genelde Suriye sınırı bölgesindeki illere ve çoğunlukla da kamplara ("geçici barınma merkezleri") yerleştirildiler. Sınıra yakın bölgedeki on ilde yapılan kampların sayısı 26'ya, kamplarda barınan kişi sayısı 250 bine ulaşsa da, 2014 sonrasında sayıların artması ve kampların işlevlerini yitirmesi ile Suriyeliler kamp dışında ikamete başladılar. Şubat 2021 itibari ile kamplarda kalan Suriyelilerin sayısı 58 bine düşmüştür.

Türkiye'ye gelen Suriyeliler ve Türkiye'deki Suriyeliler konusu kuşkusuz Suriye'deki gelişmelerden yoğun olarak etkilenmiştir. Ancak Suriye'deki yönetimin yıkılması ve mültecilerin evlerine geri dönmeleri beklenirken, 2013'te sürecin içine dahil olan DEAŞ ile bütün dengeler ve öncelikler değişmiş, Rusya Federasyonu, İran ve ABD bölgede yeni politikalar belirlemiş, çatışma ortamı kontrolden çıkınca bir taraftan Suriye'den kaçanların sayısı artmış, bir taraftan da ülkelerinden kaçan Suriyelilerin yeni yaşamları konusunda radikal kararlar almalarını sağlamıştır.

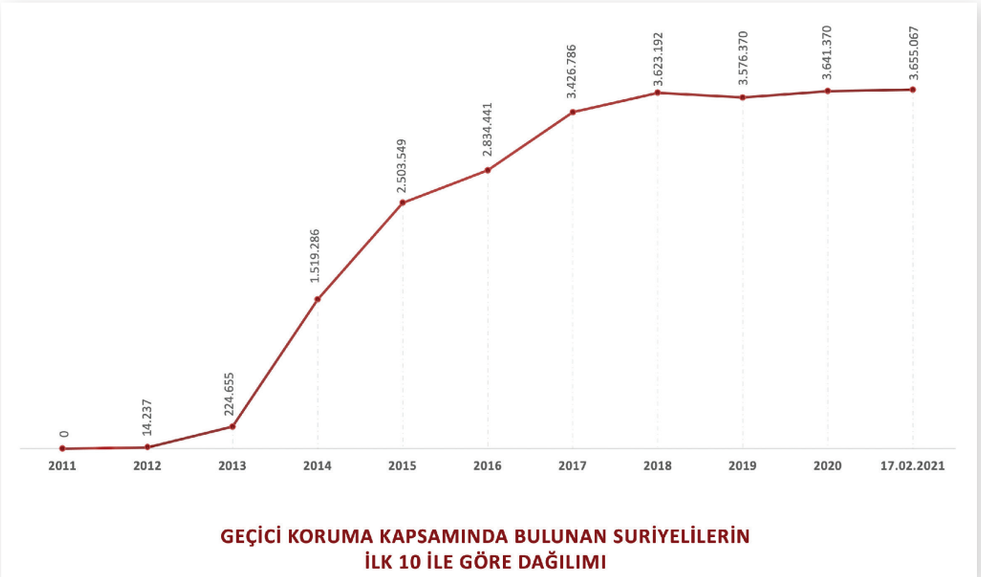
Türkiye'deki Suriyelilerin sayısı 2013 başında 224 bin iken, bu sayı 2014'te 1.5 milyonu aşmıştır. Sonrasındaki süreçte de sayılar katlanarak artmış ve 2016'da 3 milyon sayısı aşılmıştır. Bu kadar yüksek sayıdaki mültecinin kamplarda barındırılması söz konusu olamayacağı için Suriyelilerin kamplar dışında barınmalarının önü açılmıştır. 2013'te başlayan bu süreç 2014 ve sonrasında mültecilerin sınır bölgelerinden ayrılarak Türkiye'nin Batı illerine, bazılarının ise Avrupa'ya doğru hareketlenmesine neden olmuştur. Bu durum çok kısa zaman içinde Türkiye'deki Suriyelilerin dağılımını dönüştürmüştür. Ancak bu süreçte Suriyelilerin nereye yerleşeceği konusunda merkezi bir planlama yapılmamış, zaman zaman bazı iller için kısıtlamalar getirilmeye çalışılsa da (örneğin Antalya için ya da bir süre sonra Gaziantep) genelde Suriyelilerin kendi iradeleri ile yaşayacakları yerleri seçmelerine izin verilmiştir. Yani Suriyelilerin il ve ilçe bazlı yerleşimi için planlama yapılmadı ve Suriyeliler neredeyse tamamen kendi iradeleri ile Türkiye'de yeni yaşam kuracakları yerlere kendi tercihleri ile yerleşmeye başladılar. Bu da bölgeler, iller, ilçeler ve hatta mahalleler arasında olağanüstü farklı yoğunluk ve sayılarda bir yerleşime neden oldu. 2014 sonrasındaki süreçte yaklaşık 700 bin Suriyeli Avrupa'ya geçerken, geri kalan Türkiye'nin Batı illerine doğru yöneldi. Bu yönelmenin motivasyonu, tanıdıklarının olması, iş bulma imkanları ve geleceklerini inşa etmek için daha iyi koşulların varlığı olmuştur. Böylece çok kısa zamanda Türkiye'deki Suriyeliler "kent mültecilerine" dönüşmüştür.

---

1 Londra Merkezli Suriye Gözlem Grubu'nun açıklamasına göre 321 bin ölüm, 145 bin ise "kayıp" vakası olarak kaydedilmiş bulunuyor. Ölenlerin içinde 96 binin sivillerden olduğu, geri kalanının ise çatışan gruplardan oluştuğu belirtilmektedir. (Frankfurter Allgemeine Zeitung, 14.04.2017.)

2 Bu çalışmada Türkiye'deki Suriyeliler için, yasal-idari bağlamdan bağımsız bir biçimde ve onların hukuki olarak Türkiye'de "mülteci" olmadıklarını bilincinde olarak, durumu sosyolojik olarak da daha iyi yansıtan bir kavram olarak "mülteci" kavramı kullanılmaktadır. Nisan 2011 sonrasında savaştan kaçarak Türkiye'ye sığınan Suriyelileri Türkiye, 1951 Cenevre Anlaşması ve 1967 Protokolündeki "coğrafi çekince" nedeni ile "sığınmacı" ya da "mülteci" olarak değil, "geçici koruma altındakiler" olarak tanımlamaktadır.

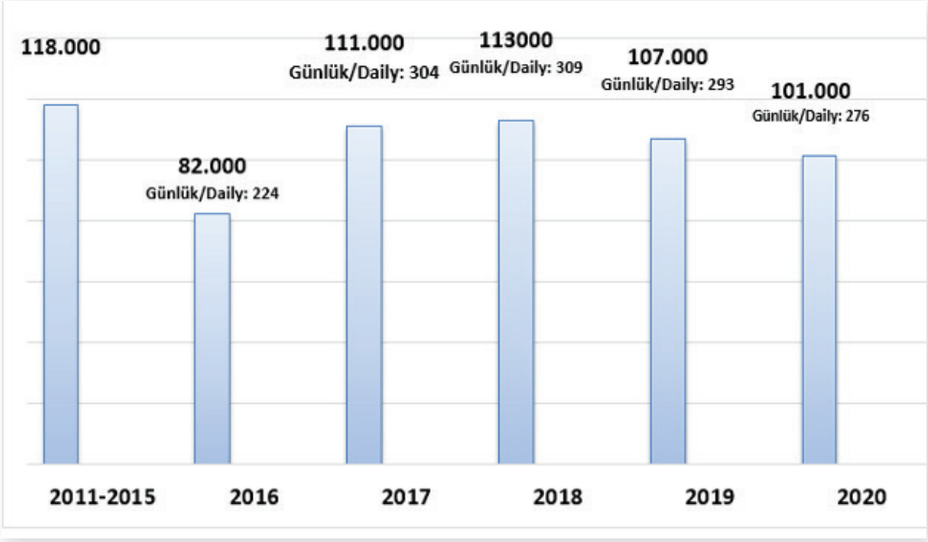
Grafik 1: Yıllara Göre Geçici Koruma Kapsamındaki Suriyeliler



Kaynak: T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü
(https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Erişim: 18.02.2021)

Türkiye'nin 83 milyonluk nüfusunun % 4.37'sine denk gelen Türkiye'deki Suriyelilerden 2016 sonrasında resmi açıklamalara göre yaklaşık 400 bini gönüllü geri dönüş yaparken, yaklaşık 700 bini Türkiye üzerinden Avrupa'ya geçmiştir. Ayrıca son açıklanan sayılara göre Türkiye'de geçici koruma altındaki Suriyelilerden 150 bini vatandaşlığa alınmış ve doğal olarak geçici koruma statüleri sona ermiştir. Türkiye'de Şubat 2021 itibari ile 89 bin Suriyeli de ikamet izni ile bulunmaktadır. Ancak buna rağmen Türkiye'deki geçici koruma altındaki Suriyelilerin sayıları artmaya devam etmektedir. Bunun en önemli nedeni ise Türkiye'de yılda yaklaşık 100-110 bin Suriyeli bebeğin doğmasıdır. 2017 sonrasında her yıl en az 100 bin olmak üzere 2011-2021 arasında Türkiye'de en az 650 bin Suriyeli bebek doğmuştur.

Grafik 2: Türkiye'de Doğan Suriyeli Bebek Sayıları



Şubat 2021 itibari ile Türkiye'de bulunan geçici koruma altındaki Suriyelilerin demografik yapısında dikkat çeken hususlar arasında cinsiyette erkeklerin % 53.7, kadınların % 46.3; 0-9 yaş arasındaki çocuk sayısının 1 milyon 55 bin, okul çağındaki çocuk sayısının 1.197 bin, okullaştırılan çocuk sayısının ise 770 bin, çalışma yaşındaki grubun (15-64) 2.1 milyon olduğu görülmektedir.

Tablo1: Geçici Koruma Kapsamında Bulunan Suriyelilerin Yaş ve Cinsiyet Dağılımı

YAŞ	ERKEK	KADIN	TOPLAM
TOPLAM	**1.966.033**	**1.689.034**	**3.655.067**
0-4	258.525	241.336	499.861
5-9	288.097	270.580	558.677
10-14	216.533	203.413	419.946
15-18	136.746	117.115	253.861
19-24	280.845	211.585	492.430
25-29	218.967	158.914	377.881
30-34	165.121	119.839	284.960
35-39	123.897	97.028	220.925
40-44	84.664	73.814	158.478
45-49	57.387	56.103	113.490
50-54	45.525	44.404	89.929
55-59	34.639	34.691	69.330
60-64	22.835	23.579	46.414
65-69	14.874	15.702	30.576
70-74	8.789	9.682	18.471
75-79	4.322	5.358	9.680
80-84	2.368	3.160	5.528
85-89	1.127	1.664	2.791
90+	772	1.067	1.839

Kaynak: T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü
(https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Erişim: 18.02.2021)

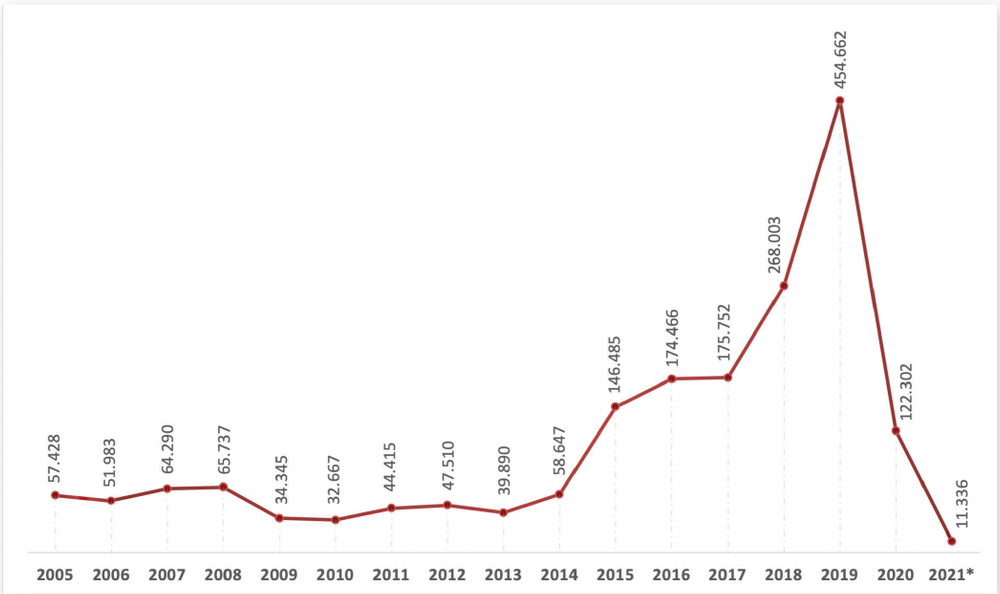
Türkiye, 2011 sonrasında tarihinin en ciddi sığınmacı akını ile karşı karşıya kalmıştır. 2011 yılında Türkiye'de toplam sığınmacı (uluslararası koruma başvuru ve sahibi) sayısı 58 bin iken, Suriye'de başlayan kriz ve sonrasında iç savaş ile bu sayı kısa zamanda milyonlara ulaşmış ve 2017'den itibaren 4 milyonu aşmıştır. Ancak her ne kadar Türkiye'de mülteciler konusu Suriyeliler bağlamında dile getiriliyor olsa da özellikle 2013 sonrasında Türkiye'ye yönelik ciddi bir sığınmacı ve düzensiz göçmen akınının da yaşandığı bilinmektedir. Türkiye'deki Suriyelilere "geçici koruma" statüsü verilmiş ve uluslararası koruma başvuru yolu kapatılmıştır. 2011 sonrasında Türkiye'ye gelen Suriyeliler dışındakilerin başvuru yaptığı "uluslararası koruma" alanında da olağanüstü bir artış yaşanmıştır. 2020 itibari ile uluslararası koruma sayısı 330 bini aşmıştır.

Türkiye'nin mülteciler (geçici koruma, uluslararası koruma) dışında özellikle 2015 sonrasında çok ciddi bir "düzensiz göçmen" akını ile karşı karşıya kaldığı bilinmektedir. Bu sayı 2015 ile 2020 arasında 1 milyon 350 binden fazladır. 2015 sonrasında yakalanan düzensiz göçmenler[3] içinde % 35'ten fazlasını (470 bin) Afganlar oluşturmaktadır. Yakalanan düzensiz göçmenler içinde Pakistanlılar ikinci, Iraklılar ise üçüncü sırada yer almaktadır. Bu arada Türkiye'ye girdiği halde henüz yakalanamayan düzensiz göçmen sayısı konusunda net bir sayıdan söz edilemese de yakalanan ve yakalanmayan düzensiz göçmen sayısının toplamının 2 milyon civarında olduğu tahmin edilmektedir. Her ne kadar düzensiz göçmenlerin ülkelerine gönderilmesine çalışılsa da, gönderilenlerin yakalananların % 20'sini aşamadığı da bilinmektedir. Bu durum Türkiye'deki düzensiz göçmen stokunun her geçen gün daha da büyümesine neden olmaktadır. Düzensiz göç; "bir ülkeye yasadışı giriş yapmak, bir ülkede yasadışı şekilde kalmak veya yasal yollarla girip yasal süresi içerisinde çıkmamak anlamına gelmektedir."[4] Bu bağlamda "yakalanan düzensiz göçmen" tabiri sadece sınırdan izinsiz geçenleri kapsamamaktadır. Örneğin 3 aylık vize ile Türkiye'ye gelip, 3 ay sonrasında çıkmayan kişiler de düzensiz göçmen olarak tanımlanmaktadır. Ancak özellikle 2015 sonrasında Türkiye'ye özellikle İran sınırından çok yoğun yeni girişler olduğu, yakalanan düzensiz göçmenler içinde sınırdan yasal olmayan yollarla giriş yapanların sayısının diğer ihlal alanlarına göre çok daha yüksek olduğu bilinmektedir.

3 T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü: https://www.goc.gov.tr/duzensiz-goc-hakkinda (Erişim: 18.02.2021)

4 T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (https://www.goc.gov.tr/turkiyenin-duzensiz-gocle-mucadelesi) (Erişim: 18.02.2021)

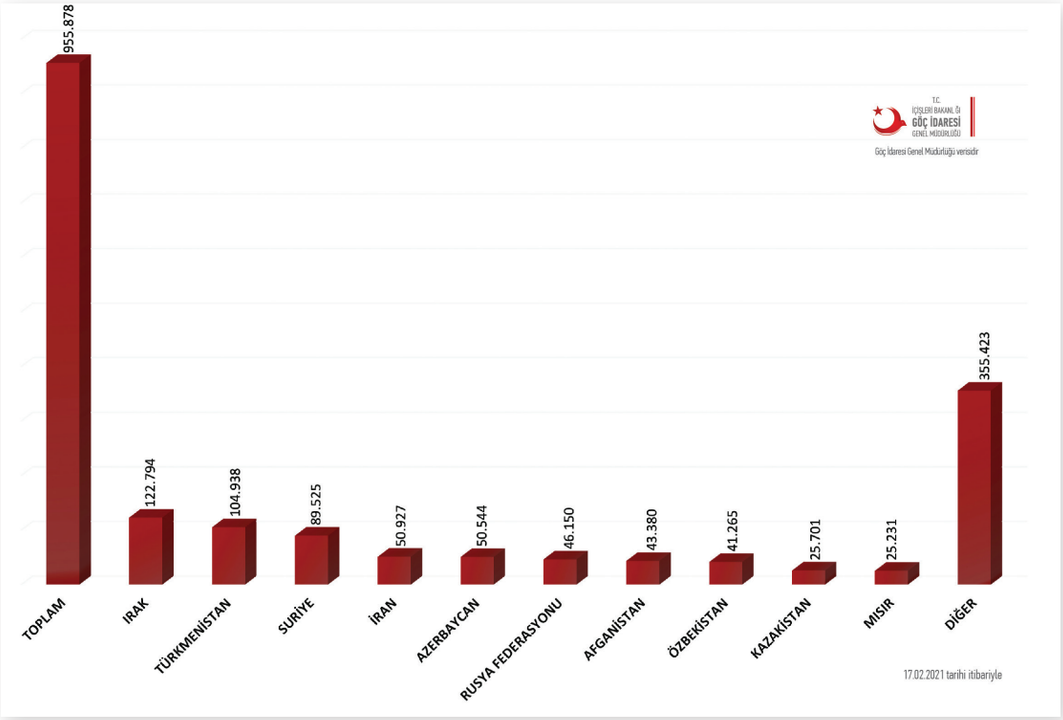
Grafik 3: Yıllara Göre Yakalanan Düzensiz Göçmen Sayısı



Kaynak: T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü
(https://www.goc.gov.tr/duzensiz-goc-istatistikler) (Erişim: 18.02.2021)

Türkiye'de bulunan yabancılar içinde bir başka kategori ise düzenli göçmenler, yani ikamet izni ile ülkede bulunanlardır. Bu kategoride Türkiye'de bulunanların sayısı Şubat 2021 itibari ile 955 bindir. Türkiye'deki düzenli göçmenler/ ikamet izin sahibi kişilerin 457 bini yani % 48'i İstanbul'da ikamet etmektedir. İkamet sahibi olanların içinde en yüksek sayılar Irak (122 bin), Türkmenistan (104 bin), Suriye (89 bin), İran (50 bin) ve Azerbaycan (50 bin) gelmektedir.[5] Ancak bu kategoride yer alanlar bir "sorun alanı" olarak görülmemektedir. Konunun bir "sorun" olarak nitelenmesi, yerel yönetimlerin hizmet vermesi bakımından ayrıca değerlendirilebilir.

Grafik 4: İkamet İzni İle Ülkemizde Bulunan İlk 10 Uyruk



Kaynak: T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü
(https://www.goc.gov.tr/ikamet-izinleri) (Erişim: 18.02.2021)

5 T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (https://www.goc.gov.tr/ikamet-izinleri)

Türkiye'de Suriyeliler ve diğer mülteciler ile düzensiz göçmenler konusunda süreç yönetimi bakımından en önemli hususun "kent mülteciliği" olduğu söylenebilir. Her ne kadar Türkiye'nin bütün illerinde Suriyeliler olsa da, merkezi bir yerleştirme planlaması yapılamadığı için, sayısal ve oransal olarak çok ciddi farklılıkların ve dengesizliklerin olduğu bilinmektedir. Bu da mülteci sayısı yüksek oranlarda olan yerel yönetimlere ciddi bir mali ve yönetimsel yük anlamına gelmektedir. Yerel yönetimlerin bu süreçte hem "yeni gelenlere "hizmet etmek hem de yerel nüfusa verilen hizmetlerin kalitesinde eksilme yaşanmaması için mali kaynaklar ve yetki bakımından güçlendirilmesi gerekmektedir.

A. TÜRKİYE'DEKİ KENT MÜLTECİLERİ VE DÜZENSİZ GÖÇMENLER

Türkiye'de kamplarda yaşayan mültecilerin oranı % 1 civarındadır. Suriyeliler ve diğer mülteciler ile düzensiz göçmenler kamp dışında ve neredeyse tamamı kentsel alanlarda yaşamaktadırlar. Özellikle Suriyeli mülteciler ve düzensiz göçmenler konusunda merkezi bir dağıtım sistemi geliştirilmediği için bölgeler, kentler, ilçeler ve hatta mahalleler arasında çok ciddi sayısal ve oransal farklılıklar bulunmaktadır. Bu durum, kentsel süreç yönetiminin en önemli güçlüklerinden birisidir. Türkiye'deki yabancı gruplar içinde Suriyeliler ve ikamet izni ile Türkiye'de yaşayanların il bazlı sayıları GİGM istatistik sayfasında güncel olarak verilmektedir. Buna göre Türkiye'deki Suriyelilerin il nüfuslarına oranları da görülebilmektedir.

B. GEÇİCİ KORUMA ALTINDAKİ SURİYELİLERİN İLLERE DAĞILIMI

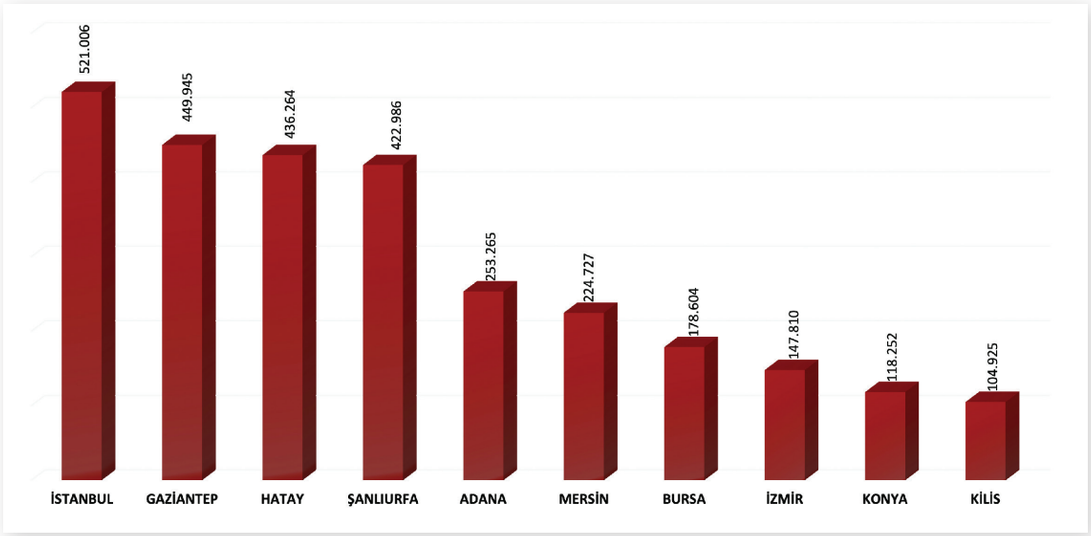
Tablo 2: Ülkemizde bulunan geçici koruma kapsamındaki suriyelilerin illere göre dağılımları

İL SIRA	İLLER	KAYIT EDİLEN SURİYELİ	İL NÜFUS	KAYITLI SURİYELİ NÜFUSU İLE İL NÜFUSUNUN KARŞILAŞTIRILMA YÜZDESİ	İL SIRA	İLLER	KAYIT EDİLEN SURİYELİ	İL NÜFUS	KAYITLI SURİYELİ NÜFUSU İLE İL NÜFUSUNUN KARŞILAŞTIRILMA YÜZDESİ
TOPLAM		3.655.067	83.614.362	4,37%	TOPLAM		3.655.067	83.614.362	4,37%
1	ADANA	253.265	2.258.718	11,21%	42	KAHRAMANMARAŞ	93.236	1.168.163	7,98%
2	ADIYAMAN	22.270	632.459	3,52%	43	KARABÜK	1.157	243.614	0,47%
3	AFYONKARAHİSAR	11.354	736.912	1,54%	44	KARAMAN	811	254.919	0,32%
4	AĞRI	1.218	535.435	0,23%	45	KARS	189	284.923	0,07%
5	AKSARAY	3.698	423.011	0,87%	46	KASTAMONU	3.007	376.377	0,80%
6	AMASYA	993	335.494	0,30%	47	KAYSERİ	79.337	1.421.455	5,58%
7	ANKARA	100.146	5.663.322	1,77%	48	KIRIKKALE	1.899	278.703	0,68%
8	ANTALYA	2.872	2.548.308	0,11%	49	KIRKLARELİ	969	361.737	0,27%
9	ARDAHAN	112	96.161	0,12%	50	KIRŞEHİR	1.650	243.042	0,68%
10	ARTVİN	41	169.501	0,02%	51	KİLİS	104.925	142.792	73,48%
11	AYDIN	8.030	1.119.084	0,72%	52	KOCAELİ	55.212	1.997.258	2,76%
12	BALIKESİR	4.844	1.240.285	0,39%	53	KONYA	118.252	2.250.020	5,26%
13	BARTIN	289	198.979	0,15%	54	KÜTAHYA	2.006	576.688	0,35%
14	BATMAN	15.528	620.278	2,50%	55	MALATYA	30.394	806.156	3,77%
15	BAYBURT	22	81.910	0,03%	56	MANİSA	13.735	1.450.616	0,95%
16	BİLECİK	625	218.717	0,29%	57	MARDİN	89.041	854.716	10,42%
17	BİNGÖL	1.058	281.768	0,38%	58	MERSİN	224.727	1.868.757	12,03%
18	BİTLİS	1.252	350.994	0,36%	59	MUĞLA	11.291	1.000.773	1,13%
19	BOLU	3.951	314.802	1,26%	60	MUŞ	1.581	411.117	0,38%
20	BURDUR	8.261	267.092	3,09%	61	NEVŞEHİR	11.611	304.962	3,81%
21	BURSA	178.604	3.101.833	5,76%	62	NİĞDE	5.980	362.071	1,65%
22	ÇANAKKALE	5.294	541.548	0,98%	63	ORDU	924	761.400	0,12%
23	ÇANKIRI	808	192.428	0,42%	64	OSMANİYE	47.355	548.556	8,63%
24	ÇORUM	3.122	530.126	0,59%	65	RİZE	1.105	344.359	0,32%
25	DENİZLİ	12.994	1.040.915	1,25%	66	SAKARYA	15.449	1.042.649	1,48%
26	DİYARBAKIR	23.584	1.783.431	1,32%	67	SAMSUN	7.612	1.356.079	0,56%
27	DÜZCE	1.753	395.679	0,44%	68	SİİRT	4.458	331.070	1,35%
28	EDİRNE	1.057	407.763	0,26%	69	SİNOP	220	216.460	0,10%
29	ELAZIĞ	12.389	587.960	2,11%	70	SİVAS	3.538	635.889	0,56%
30	ERZİNCAN	115	234.431	0,05%	71	ŞANLIURFA	422.986	2.115.256	20,00%
31	ERZURUM	1.136	758.279	0,15%	72	ŞIRNAK	15.018	537.762	2,79%
32	ESKİŞEHİR	5.496	888.828	0,62%	73	TEKİRDAĞ	12.464	1.081.065	1,15%
33	GAZİANTEP	449.945	2.101.157	21,41%	74	TOKAT	1.094	597.861	0,18%
34	GİRESUN	233	448.721	0,05%	75	TRABZON	3.465	811.901	0,43%
35	GÜMÜŞHANE	88	141.702	0,06%	76	TUNCELİ	40	83.443	0,05%
36	HAKKARİ	5.148	280.514	1,84%	77	UŞAK	2.749	369.433	0,74%
37	HATAY	436.264	1.659.320	26,29%	78	VAN	2.205	1.149.342	0,19%
38	IĞDIR	71	201.314	0,04%	79	YALOVA	3.923	276.050	1,42%
39	ISPARTA	6.966	440.304	1,58%	80	YOZGAT	5.049	419.095	1,20%
40	İSTANBUL	521.006	15.462.452	3,37%	81	ZONGULDAK	691	591.204	0,12%
41	İZMİR	147.810	4.394.694	3,36%					

Kaynak: T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü
(https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Erişim: 18.02.2021)

Türkiye'deki Suriyeliler, 81 ilin tamamında farklı sayı ve yoğunluklarda yaşamaktadırlar. Sayısal olarak her ne kadar ilk on il sıralamasında İstanbul 521 bin ile ilk sırada yer alsa da oransal sıralamada daha farklı bir durum ortaya çıkmaktadır.

Grafik 5: Geçici Koruma Kapsamında Bulunan Suriyelilerin İlk 10 İle Göre Dağılımı



Kaynak: T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü
(https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Erişim: 18.02.2021)

Oransal sıralamada Türkiye'de iller sıralamasında ilk sırada Kilis çıkarken, Kilis'i, diğer sınır illeri Hatay, Gaziantep ve Şanlıurfa takip etmektedir. Dikkat çekici bir biçimde sayısal olarak büyük olsa da İstanbul, İzmir ve Ankara'nın oransal bakımdan oldukça az sayıda Suriyeliye ev sahipliği yaptığı görülmektedir.

Tablo 3: Geçici Koruma Altındaki Suriyelilerin Kayıtlı Oldukları İller ve İl Nüfusuna Oranları

GEÇİCİ KORUMA ALTINDAKİ SURİYELİLERİN KAYITLI OLDUKLARI İLLER VE İL NÜFUSUNA ORANLARI (17.02.2021) (% 5 üzeri ve üç metropol kent)		
İL	İL NÜFUSUNA ORAN %	İLE KAYITLI SURİYELİ (GK)
TÜRKİYE	**4,37**	**3.655.000**
KİLİS	73,48	104.000
HATAY	26,29	436.000
GAZİANTEP	21.41	449.000
ŞANLIURFA	20,00	422.000
MERSİN	12.03	224.000
MARDİN	10.24	89.000
OSMANİYE	8.63	47.000
ADANA	11.21	253.000
KAHRAMANMARAŞ	7.98	93.000
BURSA	5.76	178.000
KAYSERİ	5,58	79.000
KONYA	5,26	118.000
İSTANBUL	3,37	521.000
İZMİR	3,36	147.000
ANKARA	1.77	100.000

Türkiye'de ikamet müsaadesi ile bulunan ve sayıları Şubat 2021 itibari ile 955 bin olan yabancıların 10 binden daha fazla sayıda bulundukları iller ise şunlardır: İstanbul: 457 bin, Ankara: 95 bin, Antalya 89 bin, Bursa 39 bin, Mersin 25 bin, İzmir 21 bin, Muğla 17 bin, Yalova 16 bin, Sakarya 13 bin, Samsun 12 bin, Kocaeli 11 bin.

Türkiye'de özellikle Suriyeliler ve düzensiz göçmenler bakımından yaşanan önemli bir başka sorun ise kayıtlı olunan ve normal şartlarda izinsiz ayrılmaması gereken illerden ayrılarak, başka illerde yaşayanların varlığıdır. Bu konuda 2018 sonrasında daha sert önlemler alınmasına rağmen, iller arasındaki geçişkenlik devam etmektedir. Bu durum özellikle kaydı başka ilde olmakla birlikte İstanbul'da yaşayanlar bakımından son derece büyük farklılıklar yaratmaktadır. Yani İstanbul'a kayıtlı Suriyelilerin sayısı GİGM tarafından 521 bin olarak verilse de bu sayının örneğin GİGM-IOM DTM saha çalışmasında 963 bin olarak tespit edilmesi de bu mobilizasyonu ortaya koymaktadır.

C. İSTANBUL'DAKİ SURİYELİ MÜLTECİLER

Türkiye'nin 15.4 milyon ile en fazla nüfusu barındıran ili olan İstanbul, Suriyeliler, mülteciler, ikametle yaşayanlar ve düzensiz göçmenler için de en fazla ilgi çeken kenttir. İstanbul'da 17 Şubat 2021 itibari ile geçici koruma altına alınmış Suriyeli sayısı 521 bin iken, ikamet müsaadesi ile kalanların sayısı 457 bindir. Yani 15.4 milyonluk İstanbul'da sadece kayıtlı olan Suriyeli ve ikametle yaşayanların sayısı 1 milyon civarındadır. Kayıtları başka ilde olmakla birlikte İstanbul'da yaşayan Suriyeliler ile düzensiz göçmenler ve uluslararası koruma altında olanların tamamı dikkate alındığında, İstanbul'da yabancı sayısının yaklaşık 2 milyon olduğu, yani nüfusun % 14'üne denk geldiği söylenebilir. Bu sayı içinde 457 bin ikamet izni ile kalanların dışındakileri mülteci, sığınmacı ve düzensiz göçmen olarak nitelemek ve sayılarını 1.5 milyon, il nüfusuna oranını da yaklaşık % 10 olarak tespit etmek mümkündür.

GİGM tarafından İstanbul'da kayıtlı Suriyelilerin ilçe bazlı dağılımı aşağıdaki tabloda verilmiştir. Aynı tabloda GİGM-IOM işbirliğinde aralarında İstanbul'un da olduğu 25 ilde 2018-2019'da gerçekleştirilen göçmen mevcudiyeti araştırması (DTM) verileri de paylaşılmıştır. GİGM-IOM araştırması, statüsünden bağımsız biçimde göçmen mevcuddiyetini sayısal olarak ortaya koymakla çalışmaktadır. Bu bağlamda tespit edilen sayılar kayıt sayıları değil, fiili bulunma sayılarıdır ve ikamet ile yaşayanları da kapsayan "söz konusu il ya da ilçedeki T.C. Vatandaşı olmayan yabancıların" sayısını vermektedir.

Suriyeli ve düzensiz göçmenler konusunda merkezi bir yerleştirme planlaması yapılmadığı için sadece iller değil, bir ilin ilçeleri arasında son derece önemli sayısal ve oransal farklılıklar bulunmaktadır. Bu bakımdan Suriyeli ve diğer mülteciler ile yabancıların İstanbul'daki 39 ilçeye dağılımı dikkat çekmektedir. Bu durum mültecilere yönelik durum, algı ve yerel hizmetleri doğrudan etkilemektedir. Tablo-4'te de görüleceği üzere, İstanbul'un bazı ilçelerinde toplam yabancı sayısı bin sayısının altında kalırken, örneğin Esenyurt ilçesinde sayı 214 bine çıkmaktadır. Bu durum ilçe bazlı değerlendirme ve politika belirlemeyi süreç yönetimi bakımından zorunlu hale getirmektedir.

Tablo 4: Suriyeli Mültecilerin İstanbul İlçeleri Bazında Dağılımı

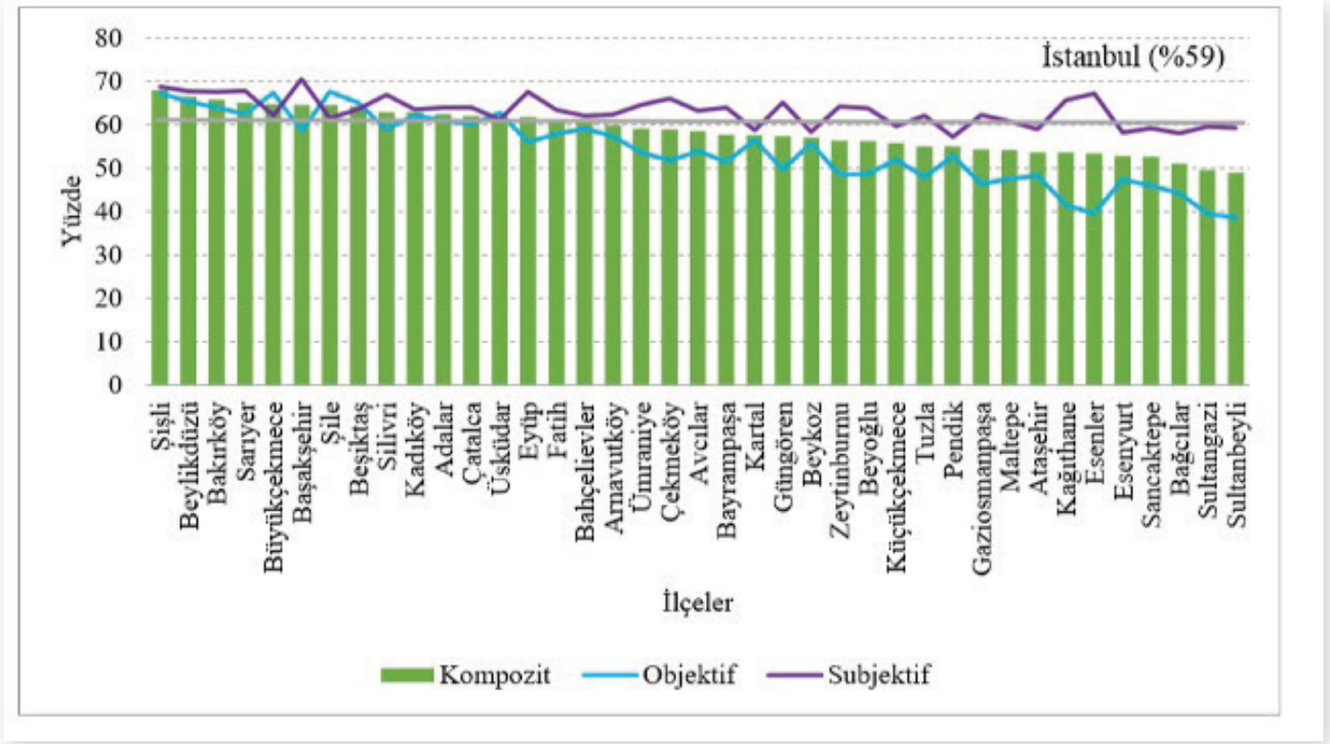
İLÇE (Sıralama yabancı sayısına göre yapılmıştır)	İlçe Nüfusu (TUİK ADNK-Ağustos 2020)	2019 GİGM Kayıtlı Suriyeli Sayısı	GİGM'nin verdiği kayıt sayılarına göre Suriyelilerin İlçe Nüfusuna Oranı (%)	GİGM-IOM İlçe Bazlı SURİYELİ Sayısı	GİGM-IOM İlçedeki Suriyeli oranı	GİGM-IOM Mülteci / Düzensiz Göçmen / Yabancı Sayısı	IOM İlçedeki Mülteci / Düzensiz Göçmen / Yabancı oranı
İSTANBUL	15,519,267	518.519	3.34	963.536	6.20	1,660,395	10.69
Esenyurt	954.579	59.163	6,64	127.210	13.33	214.205	22.43
Fatih	443.090	29.558	6,77	80.920	18.26	182.920	41.08
Başakşehir	460.259	26.491	6,19	66.234	14.39	107.203	23.26
Bağcılar	745.125	50.917	6,93	79.305	10.64	107.055	14.36
Sultangazi	534.565	41.358	7,90	63.331	11.85	83.521	15.54
Esenler	450.344	34.319	7,72	58.342	12.95	76.228	16.88
Beyoğlu	233.323	12.467	5,41	39.298	16.86	67.363	28.75
Küçükçekmece	792.821	43.302	5,62	49.479	6.25	66.801	8.33
Zeytinburnu	293.574	21.410	7,51	24.503	8.36	65.699	22.42
Kağıthane	448.025	16.853	3,86	36.640	8.16	62.705	13.99
Arnavutköy	282.488	19.826	7,33	44.244	15.68	52.748	18.70
Gaziosmanpaşa	491.962	20.573	4,22	37.362	7.60	51.613	10.50
Avcılar	448.882	22.717	5,21	30.021	6.69	48.323	10.71
Bahçelievler	611.059	21.181	3,57	28.899	4.71	45.603	7.46
Bayrampaşa	274.735	9.812	3,62	19.020	6.94	34.840	12.70
Sultanbeyli	336.021	21.480	6,55	30.200	15.68	31.924	9.52
Güngören	289.441	14.236	4,92	20.788	7.16	31.633	10.93
Eyüpsultan	400.513	10.276	2,68	20.736	5.17	29.274	7.31
Ümraniye	710.280	15.866	2,30	19.211	2.70	26.652	3.74
Kadıköy	482.713	332	0,07	1.324	0.28	22.566	4.68
Beylikdüzü	352.412	3.445	1,04	8.302	2.35	22.305	6.33
Pendik	711.894	6.302	0,91	11.334	1.58	22.109	3.10
Şişli	279.817	6.690	2,44	5.705	2.04	19.500	6.98
Sancaktepe	436.733	12.977	3,13	16.445	3.77	19.219	4.40
Ataşehir	425.094	1.254	0,30	3.377	0.79	17.189	4.04
Üsküdar	531.825	2.521	0,48	4.008	0.75	16.469	3.10
Maltepe	513.316	2.029	0,41	3.065	0.59	15.655	3.04
Beykoz	248.260	2.037	0,83	4.416	1.78	15.338	6.16
Büyükçekmece	254.103	2.827	1,14	5.005	1.97	11.710	4.61
Sarıyer	347.214	1.996	0,58	2.771	0.79	11.307	3.25
Kartal	470.676	1.664	0,36	2.457	0.52	9.271	1.97
Tuzla	267.400	2.889	1,13	4.816	1.80	8.638	3.23
Bakırköy	229.239	2.177	0,98	790	0.34	8.130	3.55
Silivri	193.680	1.987	1,06	3.873	2.00	5.834	3.02
Beşiktaş	182.649	98	0,05	637	0.34	5.571	3.06
Çekmeköy	264.508	1.904	0,76	3.067	1.16	5.257	1.99
Çatalca	73.718	322	0,44	419	0.57	974	1.33
Adalar	15.238	113	0,70	145	0.95	941	6.27
Şile	37.692	242	0,66	444	1.18	863	2.33
İSTANBUL	15,519,267			963.536	6.20	1,660,395	10.69

İstanbul'da mültecilerin yoğunlaştığı ilçelerin genelde İstanbul'da son dönemde sanayileşme ile kurulmaya başlayan ve emekçilerin oluşturduğu kentsel alanlar olduğu görülmektedir. Bu ilçelerde hem çalışma imkanı bulmanın daha kolay hem de yaşamın daha ucuz olması temel bir çekicilik yaratmaktadır. Ayrıca kitlesel göç akınlarında sıklıkla gözlemlenen "göçmen ağları"nın da, yani göçmenlerin ilk aşamada kendi tanıdıkları kişilerin yanına gitmeyi tercih etmeleri de yığılmaları artırmaktadır. GİGM-IOM araştırmasında, göçmen ağlarının yeni gelen kişilerin yerleşim ve uyum sürecini kolaylaştırdığı tespiti yapılmıştır.[6]

GİGM-IOM verilerine göre İstanbul'da yabancı nüfusu en yüksek olan ilçe 214 bin Esenyurt'tur. Esenyurt'u Fatih (182 bin), Başakşehir (107 bin), Bağcılar (107 bin), Sultangazi (83 bin), Esenler (%76 bin), Beyoğlu (67 bin) ve Küçükçekmece (66 bin) ile takip etmektedir. Yabancı nüfusun ilçe nüfusuna oranında ise ilk sırada Fatih %41, Beyoğlu %28, Başakşehir %23, Esenyurt % 22, Zeytinburnu % 22, Arnavutköy % 18, Esenler % 16, Sultangazi % 15, Bağcılar % 14, Kağıthane % 13, Bayrampaşa % 12, Gaziosmanpaşa % 10, Güngören % 10 ve Avcılar % 10 ile gelmektedir. Küçükçekmece ilçesi, İstanbul'un 39 ilçesi arasında 66 bin en fazla yabancı sayısına sahip olan 10. ilçe, oransal olarak da % 8.33'lik bir büyüklüğe sahiptir.

İstanbul'da büyük bölümü mülteci-sığınmacı ya da düzensiz göçmen olanların sayısal büyüklükleri ile ilçenin gelişmişliği arasında genel olarak ters yönlü bir ilişki olduğu daha önce Marmara Belediyeler Birliği tarafından yapılan çalışmada da ortaya konulmuştu.[7] İBB Şehir Planlama Müdürlüğü tarafından 2016'da yapılan çalışmada, gelişmişlik sıralamasında en geride olan Sultanbeyli, Sultangazi, Bağcılar, Sancaktepe, Esenyurt ve Esenler'in aynı zamanda en yüksek sayılarda mülteci barındıran ilçeler olması dikkat çekicidir.

Grafik 6: İstanbul İlçeleri Arasında Yaşam Kalitesi Sonuç Değerleri ve Bu Değeri Oluşturan Objektif-Subjektif Verilerin Oransal Dağılımı, 2016 (%)



Kaynak: İBB Şehir Planlama Müdürlüğü, Kentsel Yaşam Kalitesi İndeksi

6 GİGM-IOM (2019) DTM: Göçmen Mevcudiyet Tespiti: İstanbul Temel Mevcudiyet Değerlendirmesi I Ekim – Aralık 2018.

7 M.Murat Erdoğan [2017] Urban Refugees From "Detachment" to "Harmonization" Syrian Refugees and Process Management of Municipalities: The Case of Istanbul, Marmara Belediyeler Birliği Kültür Yayınları, İstanbul

KÜÇÜKÇEKMECE

1

1 - KÜÇÜKÇEKMECE

İstanbul'un Avrupa yakasında bulunan Küçükçekmece, 789.633 kişi ile 39 ilçesi bulunan kentin en fazla nüfusu olan ikinci ilçesidir. Ağırlıklı olarak işçi sınıfının bulunduğu, ortalama hane büyüklüğünün 3,6 ve yaş ortalamasının 30,3 olduğu bir yerleşim yeri olan Küçükçekmece nüfusunun çoğunu 1980 sonrasında Anadolu›dan, özellikle de Güneydoğu'dan gelen göçmenlerle artırmıştır. İlçe, Küçükçekmece Gölü olarak adlandırılan gölü çevrelemektedir. 1990'lı yıllarda Trans Avrupa Kuzey-Güney Otoyolu'nun (TEM) gelişiyle birlikte ilçede bulunan Sanayi Bölgesine önemli yatırımlar yapılmıştır. Halihazırda belediye sınırları dahilinde yaklaşık 200 büyük fabrika ve yaklaşık 10.000 kayıtlı sanayi işletmesi bulunmakta bu da ilçeyi işgücü piyasasında önemli bir pay sahibi yapmaktadır.[8] Türkiye'nin en büyük sanayi bölgelerinden olan İkitelli Organize Sanayi Bölgesi (İOSB), 300 bini aşkın bir istihdam kapasitesi ile göçmenler bakımından önemli bir çekim rolü oynamaktadır.

Cumhuriyetin ilk yıllarında Yeşilköy nahiyesinin bir köyü statüsünde bulunan Küçükçekmece, 1956 yılında nahiye merkezi oldu. 1981'de Avcılar, Halkalı, Sefaköy belediyelerini bünyesine alan Küçükçekmece yeni bir belediye şube müdürlüğü olarak İstanbul belediyesine bağlandı. Küçükçekmece İlçesi 04.07.1987 tarihli resmi gazetede yayınlanan 3392 Sayılı Kanunla biri köy 25'i mahalle olmak üzere toplam 26 yerleşim yeri Bakırköy ilçesinden ayrılarak kurulmuş bir ilçedir. Fiilen hizmete girmiş tarihi ise 15.07.1988'dir.[9] Sahil uzunluğu 1,7 km dir. Sınır komşuları güneyde Bakırköy ilçesi ve Marmara denizidir. Batıda Avcılar ilçesi ve Küçükçekmece Gölü, kuzeyde Başakşehir ilçesi, doğuda Bahçelievler ve Bağcılar ilçeleri ile çevrilidir.

8 Bu bölümdeki bilgiler için Bkz: Prof. Ayhan Kaya başkanlığındaki bir ekip tarafından Hayata Destek Derneği için yapılan "İstanbul'daki Suriyeli Mültecilere İlişkin Zarar Görebilirlik Değerlendirme Raporu-Nisan 2016";

9 Küçükçekmece hakkındaki bilgiler, Küçükçekmece Belediyesi tarafından "PERFORMANS PROGRAMI 2021" başlıklı dökümandan alınmıtır.

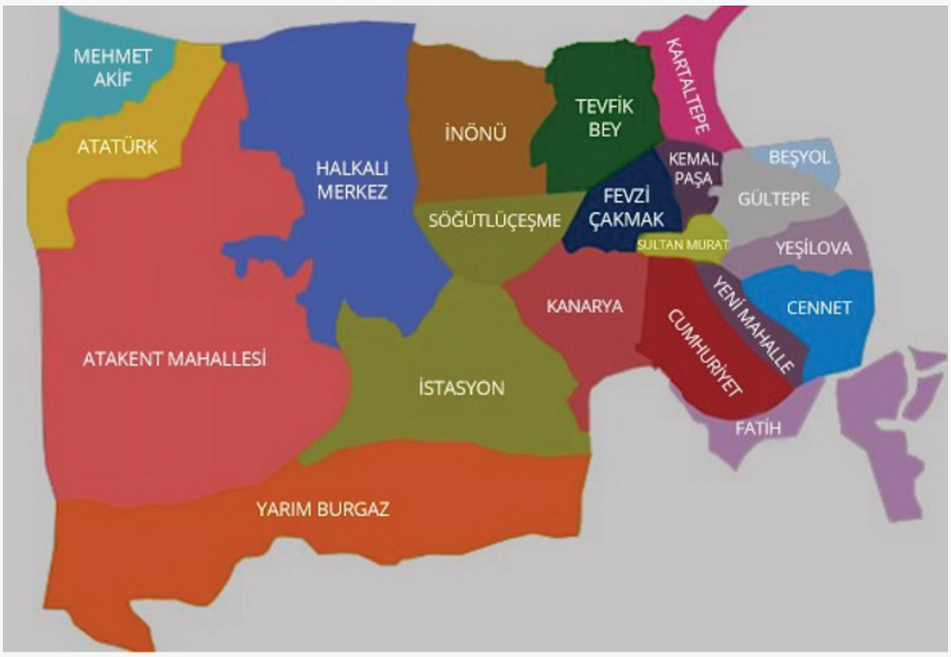
Tablo 5: Küçükçekmece'nin Nüfus Gelişimi

YIL	**NÜFUS**	YIL	**NÜFUS**
1935	**707**	2007	**784.128**
1940	**879**	2008	**669.081**
1945	**1.201**	2009	**674.795**
1950	**1.657**	2010	**695.988**
1955	**4.573**	2011	**711.112**
1960	**12.086**	2012	**721.911**
1965	**22.835**	2013	**740.090**
1970	**43.385**	2017	**748.398**
1975	**58.709**	2015	**761.064**
1980	**81.503**	2016	**766.609**
1990	**469.431**	2017	**770.393**
2000	**593.520**	2018	**770.317**
		2020	**789.633**



Küçükçekmece ilçesinin yüz ölçümü 36,5 km² ve nüfus yoğunluğu km2 başına 19.952 kişidir. Nüfus Bilgileri 2020 yılı TUİK nüfus verilerine göre 789 bin nüfusu olan Küçükçekmece'nin nüfusunun 2,84 % oranında artış hızı ile büyüdüğü görülmektedir. Küçükçekmece'nin 21 mahallesi bulunmaktadır.

Tablo 6: Küçükçekmece Mahalleleri ve Nüfusları (2020)
Toplam: 789.633



Mahalle Adı	Mahalle Nüfusu	Mahalle Adı	Mahalle Nüfusu
Atakent	98.807	Gültepe	30.751
Halkalı Merkez	80.350	Cennet	30.366
İnönü	73.813	Fevzi Çakmak	26.088
Kanarya	69.484	Yeni Mahalle	20.444
Mehmet Akif	53.804	Sultan Murat	14.891
Cumhuriyet	53.147	Kemalpaşa	14.717
Atatürk	43.223	Kartaltepe	13.329
İstasyon	40.475	Fatih	11.128
Tevfikbey	37.099	Yarımburgaz	9.926
Yeşilova	33.722	Beşyol	3.798
Söğütlü Çeşme	33.458		

KÜÇÜKÇEKMECE'DEKİ MÜLTECİLER

2

2 - KÜÇÜKÇEKMECE'DEKİ MÜLTECİLER VE DİĞER YABANCILAR

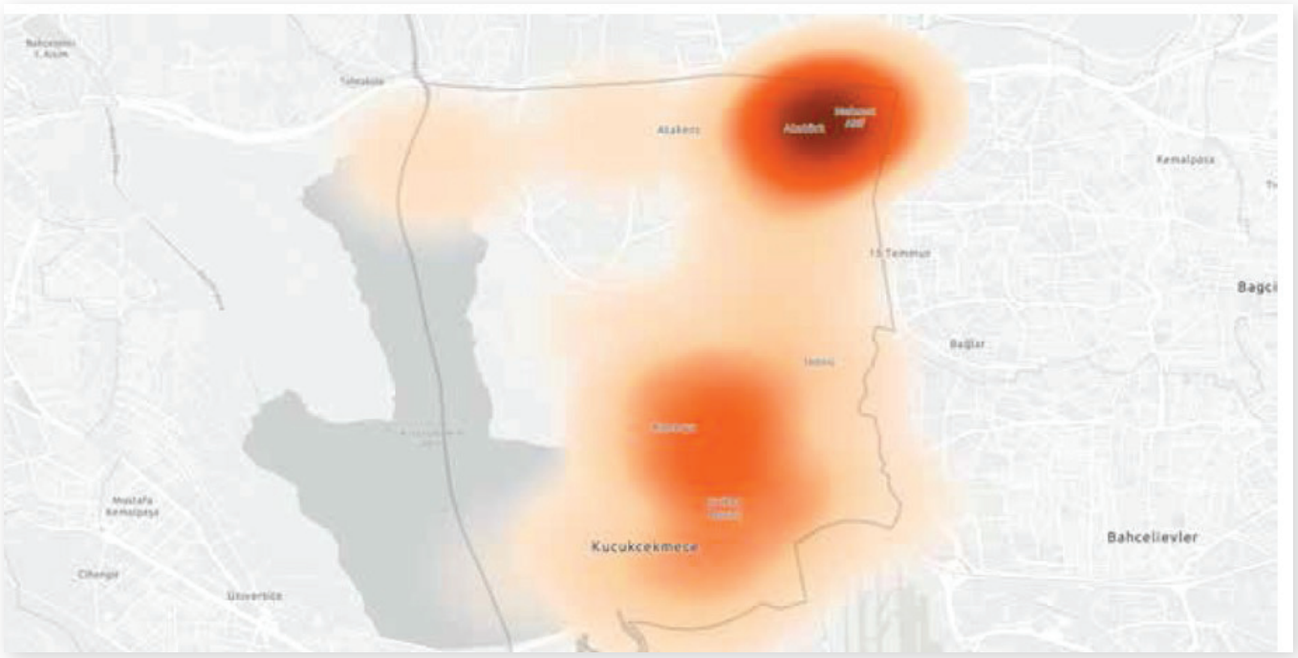
2020 itibari ile 789 bin nüfusu olan ve bu bakımdan İstanbul'un nüfusu 1 milyona yaklaşan ikinci büyük ilçesi olan Küçükçekmece 2018-2019 GİGM-IOM çalışması verilerine göre 66.801 yabancı nüfus barındırmaktadır. Küçükçekmece nüfusunun % 8.33'üne denk gelen bu sayı içinde49.479 kişi ve % 74.1 ile Suriyeliler ilk sırada gelmektedir.

Tablo 7: Küçükçekmece Nüfusu ve Mülteci & Yabancı Sayıları[10]

İlçe Nüfusu (TUİK AD-NK-Ağustos 2020)	2020 GİGM Kayıtlı Suriyeli Sayısı	GİGM'nin verdiği kayıt sayılarına göre Suriyelilerin İlçe Nüfusuna Oranı (%)	GİGM-IOM İlçe Bazlı SURİYELİ Sayısı	GİGM-IOM İlçedeki Suriyeli oranı	GİGM-IOM Mülteci / Düzensiz Göçmen / Yabancı Sayısı	GİGM-IOM İlçedeki Mülteci / Düzensiz Göçmen / Yabancı oranı	İlçedeki Yabancı Nüfusun Oranları
792.821	43.302	5,62	49.479	6.25	66.801	8.33	Suriyeli: % 74.1 Çin: %7.6 Türkmen: % 3.7 Afgan: % 2.6 Diğer: % 12.1

GİGM-IOM çalışmasında Küçükçekmece'de bulunan diğer yabancılar içinde Suriyelilerden sonra % 7,6 ve 5.059 kişi ile Çinliler yer alırken, Türkmenistanlılar % 3,7 ve 2.469 kişi, Afganlılar ise % 2.6 ve 1.728 kişi ile gelmektedir. % 12.1 yani 8.066 kişi ise diğer ülkelerden gelmektedir. Küçükçekmece'de yer alan 21 mahalle içinde Suriyeli mültecilerin yoğunlaştığı mahalleler Mehmet Akif, Atatürk, İnönü, Kanarya ve Cennet'tir.

10 GİGM-IOM (2019) DTM Araştırması Baseline Assessment in İstanbul Provınce Analysis Report, May-July 2019.



GİGM-IOM 2019 DTM Araştırması Küçükçekmece'deki Yabancı Nüfus Yoğunluğu

Küçükçekmece Belediyesine 12 Mart 2020 tarihinde Göç İdaresi'nden gelen bir bilgi notunda, ilçedeki kayıtlı geçici koruma altındaki Suriyeli sayısı 37.291, ikamet ile ilçede kalan yabancı sayısı ise 24.089 olarak verilmiştir. Bu durumda Suriyeliler ve ikamet ile Küçükçekmece'de kalanların toplam sayısının 62 bin olduğu anlaşılmaktadır. Bu sayıya diğer mülteciler ve düzensiz göçmenler ilave edilince sayı 70 bin civarına çıkmaktadır.

Küçükçekmece 2019 itibari ile nüfus artış oranı İstanbul ortalaması % 2.91'in biraz altında % 2.84'tür. Türkiye'deki genel nüfus artış oranı ise % 1.38'dir. Aradaki farkın büyük ölçüde iç göçten kaynaklandığı söylenebilir.

GİGM-IOM çalışmasında da vurgulandığı üzere Küçükçekmece, ucuz konut arzının yüksek olması ve çoğunluğu ilçeye 2015 yılı öncesinde yerleşen Suriye uyruklu kişilerin ilçede güçlü bir iletişim ağı oluşturmuş olmaları nedeni ile yoğun bir Suriyeli nüfusa sahiptir. İlçede yabancı nüfus için hem kayıtlı hem de kayıtdışı ekonomi içinde iş imkanlarının olması, Küçükçekmece'yi göçmenler için çekici kılmaktadır. Küçükçekmece, aynı zamanda büyük çoğunluğunu Doğu Türkistan bölgesinden gelen kişilerin oluşturduğu Çin uyruklu kişilerin Zeytinburnu'dan sonra en çok yerleşik bulundukları ilçedir. Azerbaycanlılar, Türkmenistanlılar ve Afganistanlılar ise ilçenin çok kültürlü yapısı ve ucuz konut arzı sebebiyle ilçeye yerleşirken, yoğun Suriyeli mevcudiyetinden dolayı daha az görünür durumdalardır.[11]

11 GİGM-IOM (2019) DTM: Göçmen Mevcudiyet Tespiti: İstanbul Temel Mevcudiyet Değerlendirmesi I Ekim – Aralık 2018.

ARAŞTIRMA

3

3 - ARAŞTIRMA

A. AMAÇ

Bu araştırmanın amacı, 2015 sonrasında başta Suriyeliler olmak üzere çok sayıda mülteci ve düzensiz göçmene ev sahipliği yapan Küçükçekmece'ye yönelik bir tespit çalışması yapmak ve Belediye hizmetleri konusunda bir strateji geliştirmeye katkı vermektir. Küçükçekmece'de bulunan yabancılar içinde % 75'inden fazlası Suriyeli olduğu için çalışma temelde Suriyeli mülteciler konusundaki durumu analiz etmeye yönelmiştir. Bu tespit çalışmasında şu amaçlar belirlenmiştir:

1. Küçükçekmece'de yaşayan Suriyeliler konusunda demografik ve toplumsal bilgilerin ortaya konulması
2. Küçükçekmece'de mülteciler bağlamında bir ihtiyaç analizinin gerçekleştirilmesi
3. Küçükçekmece halkının Suriyeliler konusundaki yaklaşımının ortaya çıkarılması
4. Sorun alanlarının tespiti
5. Süreç yönetiminde belediyeden mültecilerin ve yerel halkın beklentilerinin tespit edilmesi
6. Sorunlu alanlara yönelik çözüm ve politika önerilerinin ortaya konulması
7. Ortaya çıkan doküman sayesinde Küçükçekmece'ye daha fazla uluslararası kaynak çekilmesi

B. YÖNTEM

Küçükçekmece'de gerçekleştirilen araştırma literatür taraması, belediye yetkilileri ve birimleri ile görüşmeler, konuyla ilgili Küçükçekmece'de çalışan STK'larla görüşmeler ve kapsamlı kamuoyu araştırması ile odak grup görüşmeleri şeklinde tasarlanmıştır. Çalışma Türk-Alman Üniversitesi Göç ve Uyum Araştırmaları Merkezi (TAGU) Müdürü Prof. Dr. M. Murat Erdoğan yönetimindeki akademik bir araştırmacı grup tarafından gerçekleştirilmiştir. Araştırmanın anket saha uygulaması AKSOY Araştırma tarafından gerçekleştirilmiştir.

C. KAMUOYU ARAŞTIRMASI

Çalışmanın başlangıcında TAGU ekibi tarafından hazırlanan soru kağıdı, AKSOY Araştırma tarafından elektronik ortama geçirilmiştir (*script* yazılımı). Anketler CAPI (bilgisayar destekli yüz yüze görüşme) yöntemiyle 12.12.2020 ile 04.01.2021 tarihleri arasında uygulanmıştır.

Yarısı Geçici Koruma Altındaki Suriyeliler, yarısı yerel halkla olmak üzere toplam 1500 yüz yüze görüşme yapılmıştır. Katılımcıların cinsiyet dağılımına özel olarak dikkat edilmiş, bu çerçevede görüşmelerin yarısı kadınlarla, yarısı erkeklerle yapılmıştır. Soru kâğıtları 18 yaş ve üstü bireylere uygulanacak şekilde tasarlanmış, Suriyelilere uygulanan anketlerde ayrıca hane bilgilerinin sorulduğu bir bölüm yer almıştır.Suriyelilerle görüşmeleri Arapça bilen anketörler yürütmüştür. Bu amaçla soru kağıdı Arapça'ya çevrilmiştir.

Rassal örnekleme güvenilir istatistiksel analizler açısından bir ön şarttır. Her ne kadar Türkiye'de yaşayan Suriyelilere ilişkin çeşitli istatistikler olsa da ilçe temelinde yaş ve cinsiyet dağılımına ilişkin güvenilir bilgi yoktur. Ayrıca sayıları tam olarak bilinmeyen kayıtlı olmayan Suriyeliler resmi istatistiklerde yer almamaktadır. Elimizde rassal örneklem çekebilecek Suriyelilere ilişkin kişi ya da adres listesi de olmadığından bu kesim arasından rassal örneklem çekmek mümkün değildir. Bu gibi rassal örneklem çekmenin mümkün olmadığı durumlarda elverişli örnekleme (*convenience sampling,* yani hedef kitlenin yoğun yaşadığı, dolayısıyla ulaşmanın görece elverişli olduğu bireyler üzerinden veri toplamaya dayanan yöntem) kullanılmaktadır. Elverişli örnekleme kullanıldığında

bazı alt gruplar gerçek nüfustaki oranının üstünde ya da altında temsil edilmiş olabilir. Araştırma sonuçları bu kısıtlama dikkate alınarak analiz edilir.

Sonuç olarak araştırmada iki farklı örnekleme yöntemi uygulanmıştır. Yerel halk için rassal örneklem (*random sampling*), Suriyeli katılımcılar içinse elverişli örnekleme (*convenience sampling*) yöntemi kullanılmıştır.

D. ÖRNEKLEM TASARIMI

Yerel halk ile gerçekleştirilen çalışma kota örnekleme yöntemi ile gerçekleştirilmiştir. Kota örnekleme; inceleme ve araştırma konusu olan topluluğun belli özelliklerini yansıtabilmek için, topluluğun içinde yalnız belli özelliklerde olan örneklerin alınmasını gerektiren araştırma yöntemidir. Özellikler sıklıkla coğrafi bölge, cinsiyet, yaş, sosyal sınıf gibi kriterlere göre oluşturulur. Fakat seçilen örneklerin belirlenmesi olasılıklı olmadan araştırmacı tarafından belirlenen sayıda bireyin seçilmesi ile olur. Zaman ve kaynak kısıtlılığı fazla ise kullanılabilir. Kotalar TÜİK ADNKS 2020 verileri dikkate alınarak hazırlanmıştır. %95 güven aralığında %3,6 hata payı ile 750 kişi ile görüşme gerçekleştirilmiştir. Aşağıda mahalle, cinsiyet ve yaş bazında 750 örneklem için dağılım gösterilmiştir.

Suriyeli göçmenler ile gerçekleştirilen çalışmada elverişlilik örnekleme yöntemi kullanılmış olup kota gözetilmemiştir. Uygun veya elverişlilik (convenience) örnekleme; araştırmaya hız kazandıran bir yöntemdir. Çünkü bu yöntemde araştırmacı, yakın ve erişilmesi kolay olan bir durumu seçer. Bu örnekleme yöntemi çoğu zaman araştırmacının diğer örnekleme yöntemini kullanma olanağının olmadığı durumlarda kullanılır. Bu yöntemde yanlılık fazladır. En iyi ve en kötü seçenek olabilir. Örneğe seçilme olasılığı bilinmez.[12]

Araştırma kapsamında Küçükçekmece'de ikamet eden 18 yaş ve üzerindeki toplam 1500 anket uygulanmıştır. Anketlerden 750'si "yerel halk" (Küçükçekmece'de ikamet eden T.C. Vatandaşları) , 750'si ise Küçükçekmece'de ikamet eden geçici koruma altındaki Suriyelilere uygulanmıştır. Anket bilgisayar destekli yüz yüze görüşme gerçekleştirilmiştir.

Yerel halkın mahalle ölçeğinde dağılımında Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK) tarafından yayımlanan 2019 yerel seçim verileri temel alınmış, Suriyeliler konusunda ise Belediyenin yönlendirmesi ile yoğun Suriyeli nüfusun yaşadığı mahallelerde anketler uygulanmıştır.

Örnekleme Yöntemi

Küçükçekmece ilinin 21 mahallesi 18 yaş ve üzerindeki nüfus içindeki paylarına göre örnekleme katılmıştır. Aşağıdaki tabloda yerel halk görüşmeleri için ilçe genelindeki 18 yaş ve üzerindeki nüfusa orantılı olarak hesaplanan anket sayılarının dağılımı gösterilmektedir.

Tablo 8: Küçükçekmece Mahalle Bazlı Nüfus Dağılımı

KÜÇÜKÇEKMECE Mahalle	18 yaş ve üzerindeki nüfus (2019)	Orantılı dağılım
Atakent	98.807	93
Atatürk	43.223	40
Beşyol	3.798	3
Cennet	30.366	32
Cumhuriyet	53.147	52
Fatih	11.128	12
Fevzi Çakmak	26.088	25
Gültepe	30.751	30
Halkalı Merkez	80.350	73
İnönü	73.813	68
İstasyon	40.475	39
Kanarya	69.484	61
Kartaltepe	13.329	13
Kemalpaşa	14.717	15

12 Dawson B, Trapp RG. Probability&related topics for making inferences about data. Basic&Clinical Biostatistics. 3rd Edition, Lange medical Books/McGraw-Hill Medical Publishing Division, 2001, 69-72.

Mehmet Akif	53.804	48
Söğütlü Çeşme	33.458	31
Sultan Murat	14.891	15
Tevfikbey	37.099	36
Yarımburgaz	9.926	9
Yeni Mahalle	20.444	21
Yeşilova	33.722	34
Toplam		750

E. ODAK GRUP GÖRÜŞMELERİ

Küçükçekmece araştırması kapsamında 3'ü Küçükçekmece'de yaşayan Suriyeliler 4'ü ise Küçükçekmece'de yaşayan yerel halk (T.C. Vatandaşları) ve belediyede görev yapanlar ile STK'larda çalışanlardan olmak üzere toplam 7 odak grup görüşmesi yapılmıştır. Odak Grup Görüşmelerine katılan Küçükçekmece'de ikamet eden ya da orada hizmet veren toplam Suriyeli sayısı 23, toplam T.C.Vatandaşı sayısı ise 36'dır.

Odak Grup Görüşmeleri bulguları anket çalışması ile birlikte değerlendirilmiştir.

Tablo 9: ODAK GRUPLAR VE KATILIMCI SAYILARI

Cinsiyet	Belediye Çalışanları	Mülteciler alanında faaliyette bulunan STK çalışanları	TC Vatandaşı Öğrenci	TC Vatandaşı Çalışanlar	Suriyeli Gençler	Suriyeli Çalışanlar	Suriyeli Kadınlar
Kadın	2	7	5	2	2	1	11
Erkek	5	4	6	5	5	4	---
Toplam	7	11	11	7	7	5	11

F. ARAŞTIRMA EKİBİ

Araştırma Türk Alman Üniversitesi Göç ve Uyum Araştırmaları Merkezi-TAGU bünyesinde oluşturulan uzman ekip tarafından yapılmıştır.

TAGU araştırma ekibinde yer alanlar şunlardır:

- Prof.Dr. M. Murat Erdoğan, Araştırma Projesi Yöneticisi, TAGU
- Dr. Nihal Eminoğlu, Araştırma Projesi Koordinatörü, Çanakkale 18 Mart Üniversitesi
- Dr. Onur Unutulmaz, Araştırma Projesi Uzmanı, Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi
- Tülin Haji Mohamad, Araştırma Projesi Uzmanı, TAGU
- Deniz Aydınlı, Araştırma Projesi Uzmanı, Hacettepe Üniversitesi
- Yavuz Uzunal, Araştırma Projesi Uzmanı, TAGU

ARAŞTIRMA BULGULARI KÜÇÜKÇEKMECELİLER / YEREL HALK

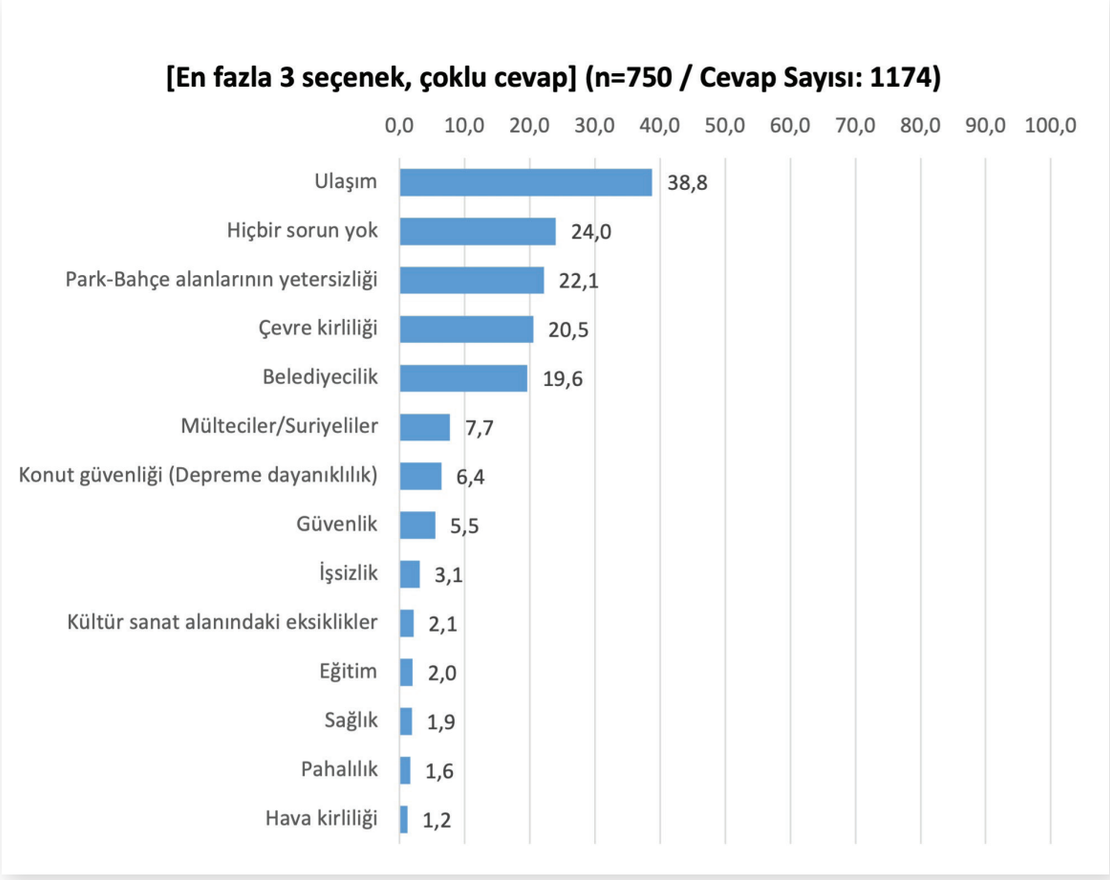
4

4 - ARAŞTIRMA BULGULARI: KÜÇÜKÇEKMECELİLER / YEREL HALK

A. KÜÇÜKÇEKMECE'NİN "SORUNLAR SKALASI"

Küçükçekmece'deki mülteciler konusunun ağırlığını tespit edebilmek için Küçükçekmece'de yaşayan yerel halka kapsamlı bir sorun skalası sorusu yöneltilmiş ve üç seçenek kullanma imkanı sunulmuştur. Buna göre, Küçükçekmece'nin "en önemli sorunu" % 38.8 gibi oldukça güçlü bir oranda "ulaşım"dır. Anket sonuçlarına göre ikinci sırada "hiçbir sorun yok" çıkmıştır. Bu cevabın anket çalışmalarında karşılaşılan "ironik bir tepki" cevabı olduğu söylenebilir. Ulaşım sonrasında ortaya çıkan ikinci sorun "park-bahçe alanlarının yetersizliği", üçüncüsü ise "çevre kirliliği"dir. Belediyecilik hizmetlerinin önemli sorunlar sıralamasında dördüncü, "mülteciler/Suriyeliler" % 7.7 ile beşinci sırada yer almaktadır. Bu tablodan hareketle Küçükçekmece'nin kentsel-fiziki sorunlarının çok daha ön planda olduğu, 60 bini aşan sayıya ve ilçe nüfusunun % 8'ine varan büyüklüğe rağmen mülteci konusunun çok ciddi biçimde arka plana itildiği görülmektedir.

Grafik 7: Sizce Küçükçekmece'nin en önemli 3 sorunu nedir?

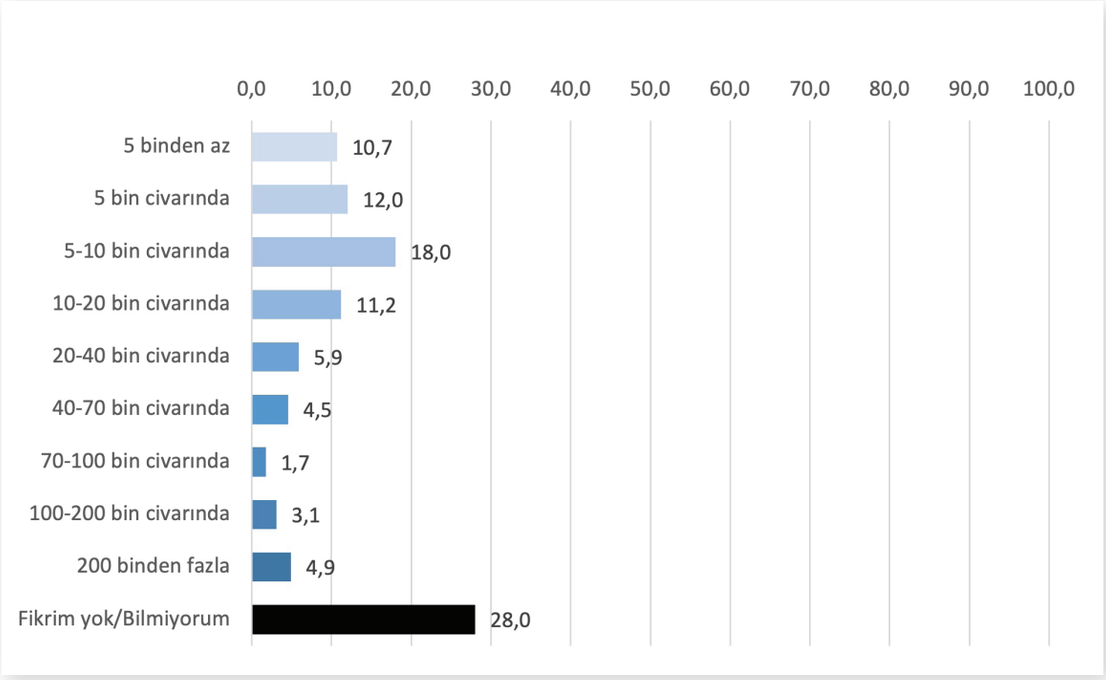


B. SURİYELİLER KONUSUNDAKİ FARKINDALIK VE BİR ARADA YAŞAM PRATİKLERİ

Her ne kadar Küçükçekmece halen İstanbul'da en yüksek sayıda mülteci barındıran ilk on ilçe arasına giriyor ve yabancı sayısı 60 bini aşarak ilçe nüfusunun % 10'una yaklaşıyor olmasına rağmen hem Suriyeliler hem de diğer yabancılar konusunda farkındalığın oldukça sınırlı kaldığı anlaşılmaktadır. Küçükçekmece halkının % 25,8'i dışındakiler, yani % 75 civarındaki Küçükçekmeceli, mahallelerinde gerçekte mevcut olan sayıdan "çok"

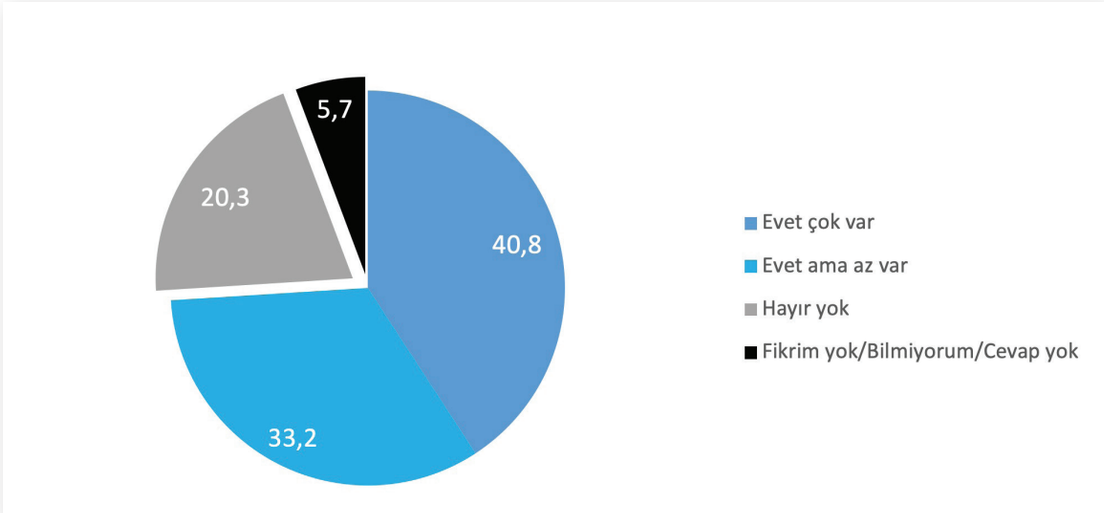
ya da "az" sayıda Suriyeli olduğunu ifade etmektedir. Suriyeliler özellikle Mehmet Akif, Atatürk, Kanarya, Cennet gibi mahallelerde yoğunlaşmış olsa da Küçükçekmecelilerin Suriyelilerin sayısı konusundaki tahminleri de farkındalık konusunda tereddütler doğurmaktadır. Ankete katılanların % 28'i "fikrim yok" derken, % 60'ı, 66 bin olan gerçek sayının oldukça altında sayılar vermektedir. Aslında göçmenlerin yoğun yaşadığı toplumlarda genelde bu durum abartılı bir biçimde ifade edilir. Bu bağlamda verilen sayıların düşük olması, uyum süreçleri için bir avantaj bile görülebilir. Küçükçekmece'de mülteci sayılarının olduğundan bile az görülmesi, sosyal temasın azlığını ve aynı zamanda gettolaşma ile ilgili de olabilir.

Grafik 8: Sizce Küçükçekmece'de ne kadar Suriyeli vardır? (n=750)

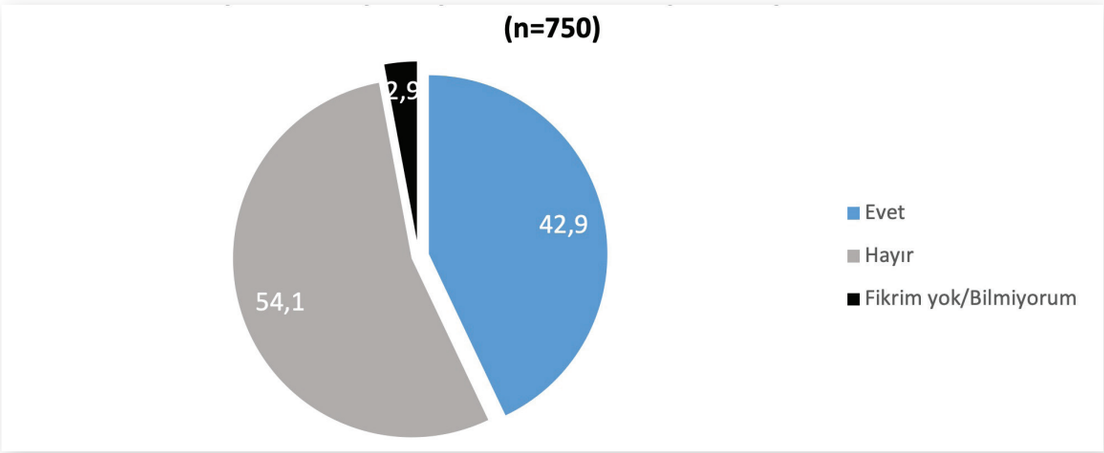


Suriyeliler ile komşuluk yapma hali gayet yoğun olan Küçükçekmece'de bir arada yaşama yoğunluğu da artmaktadır. Küçükçekmecelilerin % 42,9'u "aynı ya da yan binada Suriyeli"ler ile birlikte yaşamakta olduklarını göstermektedir.

Grafik 9: Mahallenizde Suriyeli aile ya da kişiler yaşıyor mu? (n=750)

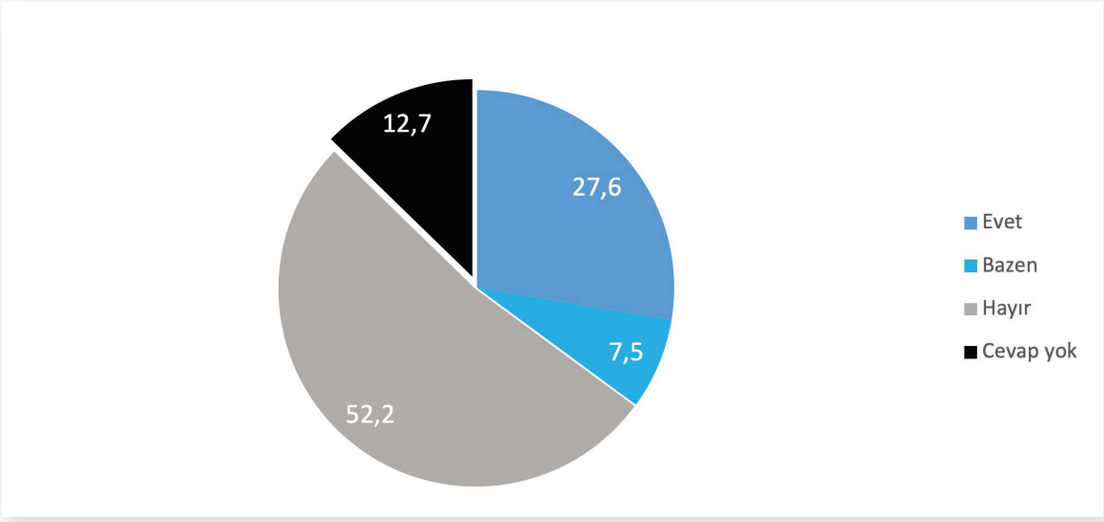


Grafik 10: Aynı binada ya da yan binalarda Suriyeli komşunuz var mı? (n=750)

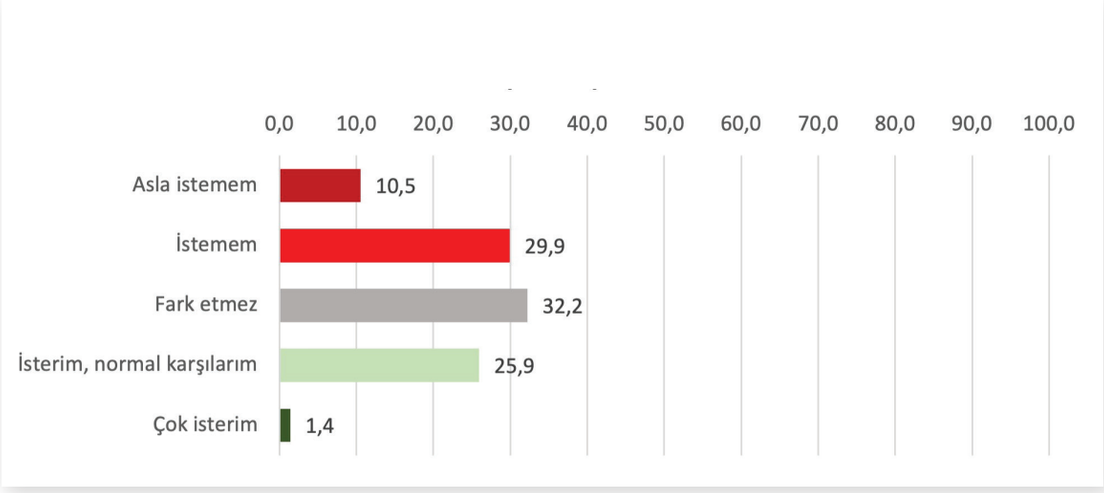


Bir arada yaşama her zaman tercih olmayabilir. Küçükçekmeceliler içinde Suriyeli komşusu olanların % 52'sinin bu komşuluktan memnun olmadığını, ama % 27'sinin memnun olduğunu, % 7,5'inin ise bazen memnun olduğunu ifade etmesi ifade etmesi , toplumun Suriyelilerle bir arada yaşamaya bakışının net olmadığını ortaya koymaktadır. Suriyeli komşusu olmayanlara yöneltilen "ister miydiniz?" sorusuna gelen cevaplar da dikkat çekicidir. Kaba bir gözlemle, Suriyeli komşu olmasını istemeyen Küçükçekmecelilerin % 40 ama "fark etmez" ya da "isterim" diyenlerin toplamının % 58 olması, toplumun en az yarısındaki kabulün bir yansıması olarak değerlendirilebilir.

Grafik 11: Komşuluklarından memnun musunuz? (n=322)

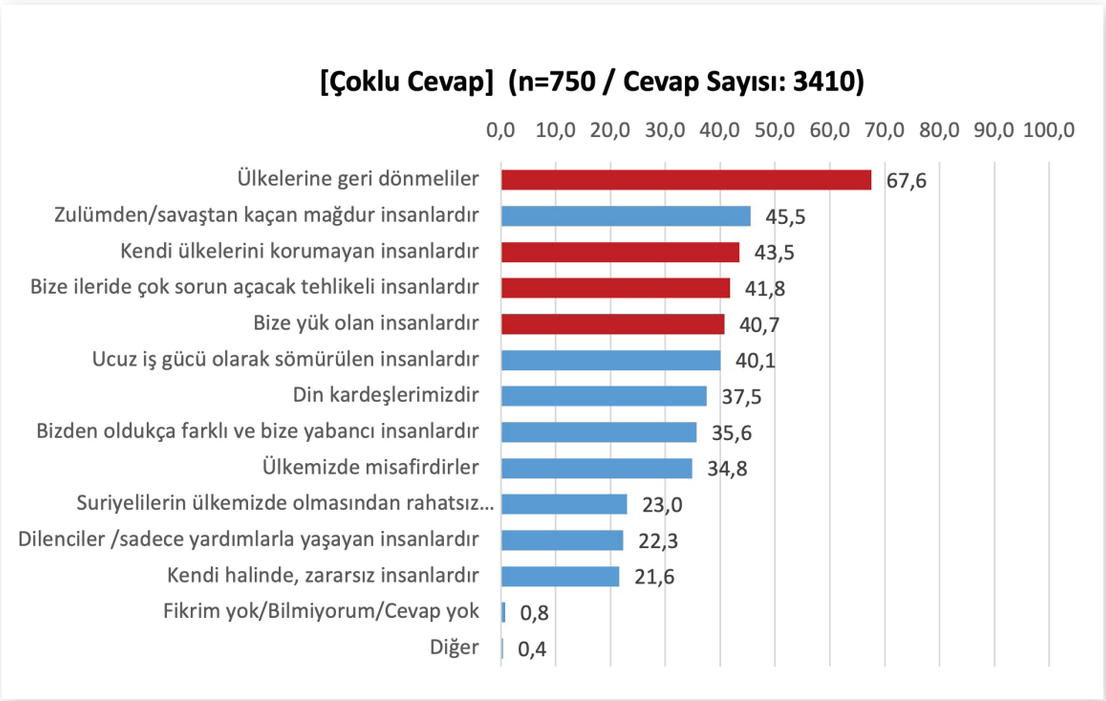


Grafik 12: Suriyeli komşunuz olması durumunda nasıl karşılarsınız? (n=428)



Küçükçekmece yaşayan yerel halkın "Türkiye'deki Suriyelilere ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder?" şeklindeki soruya verdiği cevaplar bir duygu karmaşasının varlığını ortaya koymaktadır. En güçlü şekilde ifade edilen "ülkelerine geri dönmeliler" (% 67,6) sonrasında "kendi ülkelerini koruyamayanlar", "bize ileride çok sorun açacak kişiler" ve "bize yük olan insanlar" değerlendirmeleri yapılmaktadır. Ancak Suriyeliler ile ilgili kullanılan bu nitelemeler için "olumsuz"-"olumlu" ayrımı yapıldığında, olumlu niteleme ya da taleplerin toplamının, olumsuz olanlardan daha da fazla olduğu (260-195) görülmektedir.

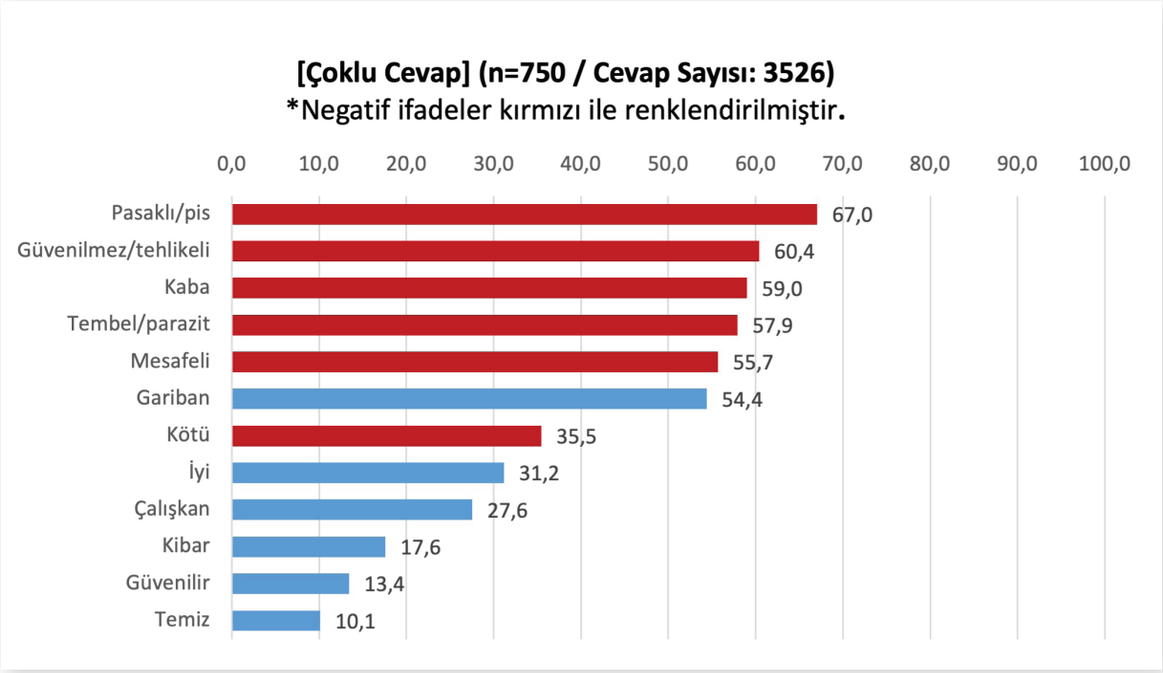
Grafik 13: Türkiye'deki Suriyelilere ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder?



*Negatif ifadeler kırmızı ile renklendirilmiştir.

Küçükçekmece yaşayan yerel halk, toplumsal bir yapı olarak Suriyelileri nispeten daha olumlu nitelemelerle bir yere koymasına rağmen, bireysel sıfatlandırmada olumsuz sıfatlar çok yoğun bir biçimde ön plana çıkmaktadır. 12 sıfattan 6'sı olumlu, 6'sı olumsuz olduğu halde ilk 7 sıfatın 6'sı olumsuzlardan oluşmaktadır.

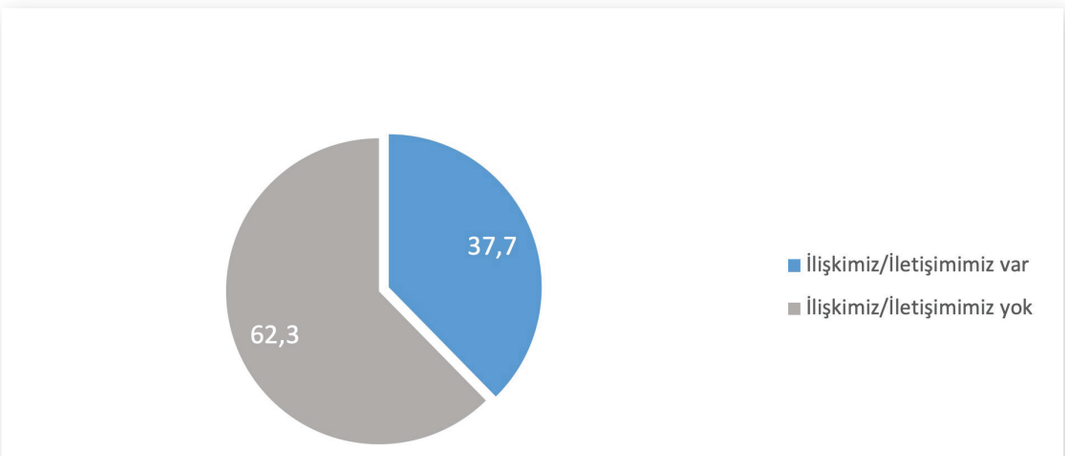
Grafik 14: Sizce Suriyeliler nasıl insanlardır?



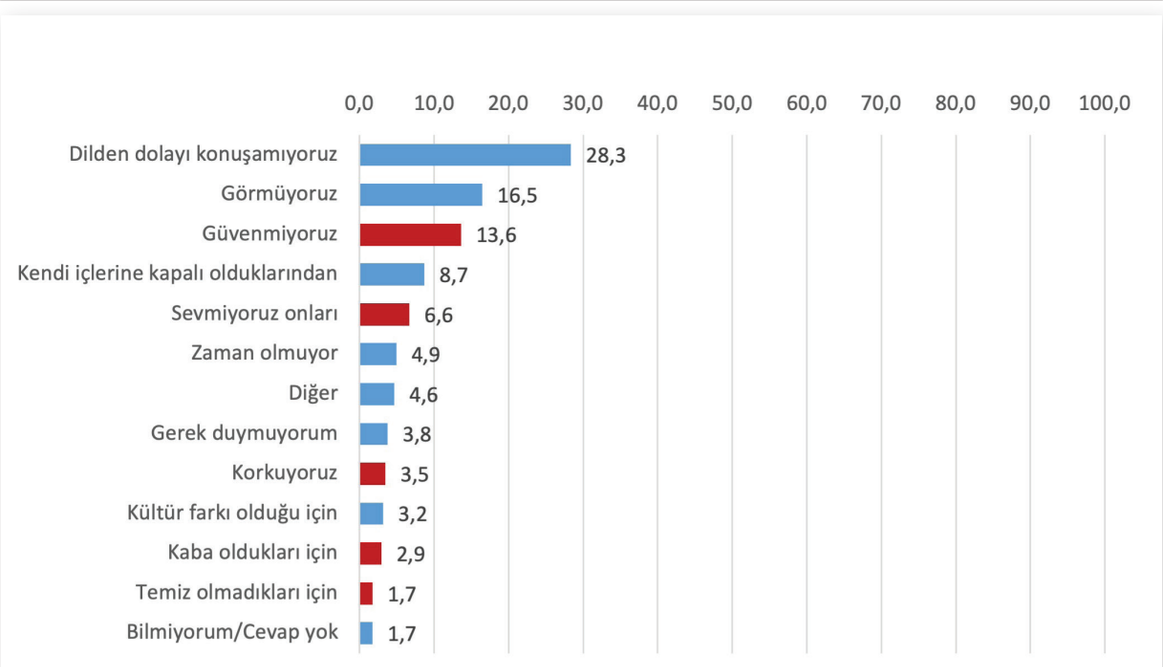
C. İLETİŞİM

Küçükçekmecede yaşayan Suriyeliler ile yerel toplum arasındaki iletişim yoğunluğu, bir arada yaşama ilişkin önemli ip uçları vermektedir. Suriyeli komşusu olanların % 37,7'sinin Suriyeliler ile iletişimi/ilişkisi olduğunu ifade etmesi, bir sonraki sorudaki "neden iletişiminiz yok" sorusu ile daha anlamlı hale gelmektedir. Burada ilk sırada "dil bariyerinin" ikinci sırada ise "karşılaşmama" halinin etkili olduğu anlaşılmaktadır. Önemli olan bu iletişim/ilişkisizliğin bilinçli bir isteksizlikten mi kaynaklandığı hususudur. Bu yönü ile verilen cevaplar arasında bilerek ve isteyerek Suriyeli komşuları ile iletişim kurmayı ("güvenmiyoruz", "sevmiyoruz", "korkuyoruz", "kabalar" "temiz değiller" gerekçeleri ile) reddedenlerin oranının oldukça düşük olduğu görülmektedir.

Grafik 15: Aileniz ve sizin mahallenizde bulunan Suriyeli komşularınızla iletişiminiz nasıldır? (n=555)

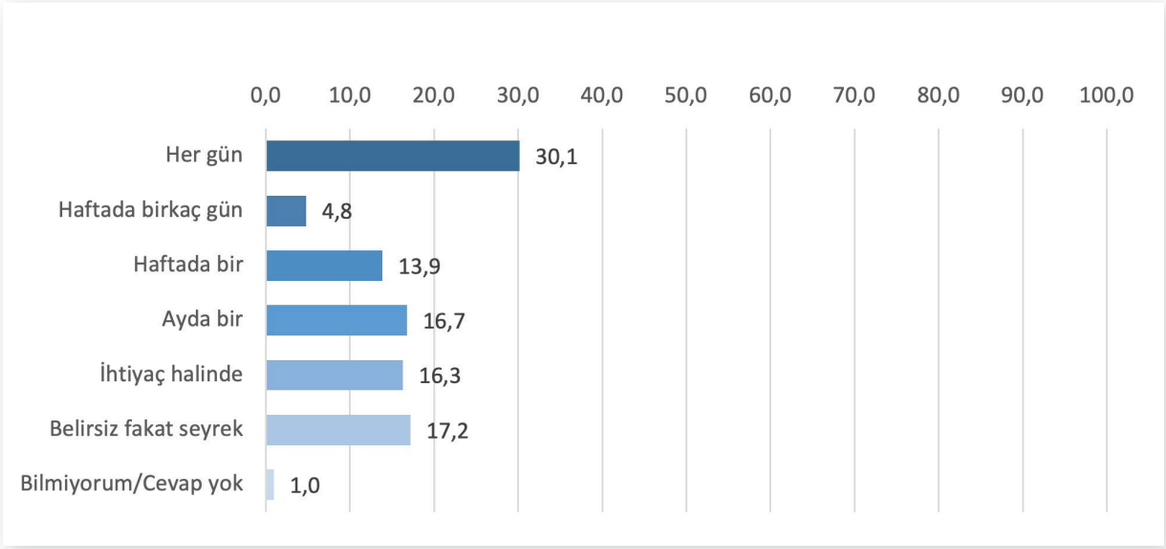


Grafik 16: İlişkiniz/iletişiminizin olmama sebebi nedir? (n=346)

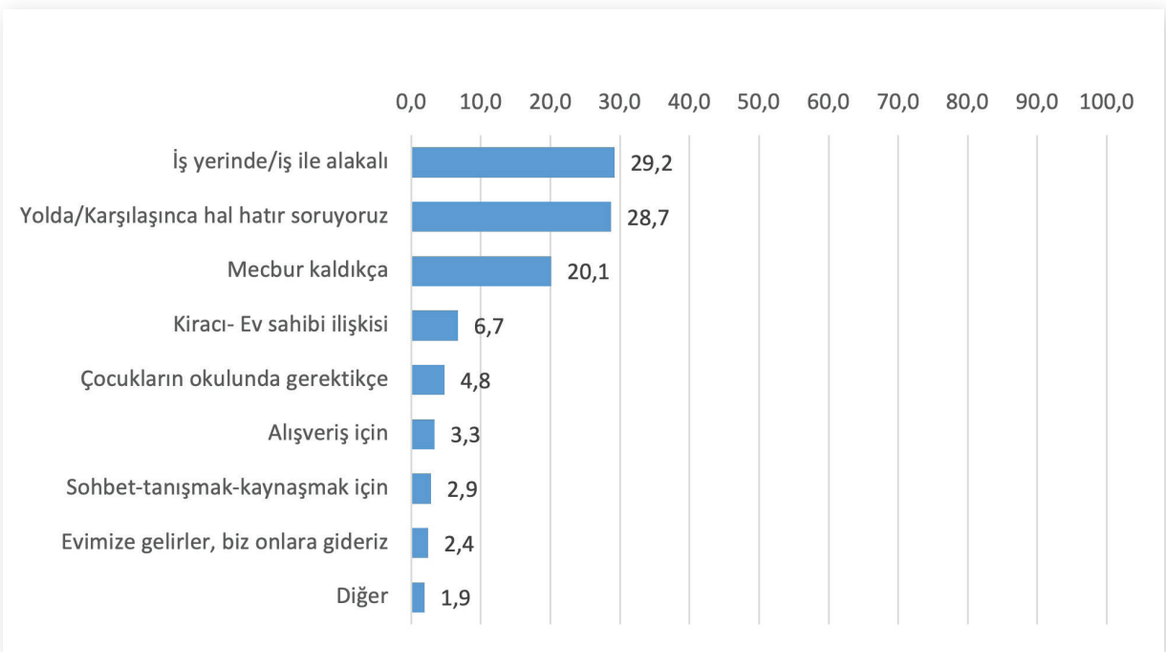


Suriyeli komşuları ile iletişim/ilişki halinde olanların görüşme yoğunluğu ise kentsel bir yaşam için oldukça makul bir çerçevede gerçekleşmektedir. "Her gün" ve "haftada birkaç gün" cevabını verenlerin oranı % 35 civarındadır. Bir sonraki soruda sorulan "iletişimin şekli/niteliği" hususu, aslında yoğun olmayan ancak kentsel hayat bakımından da çok yadırganmayacak bir ilişki yoğunluğu ve niteliğinin Küçükçekmeceliler ve Suriyeliler arasında yaşandığını ortaya koymaktadır.

Grafik 17: Hangi sıklıkta görüşüyorsunuz? (n=209)

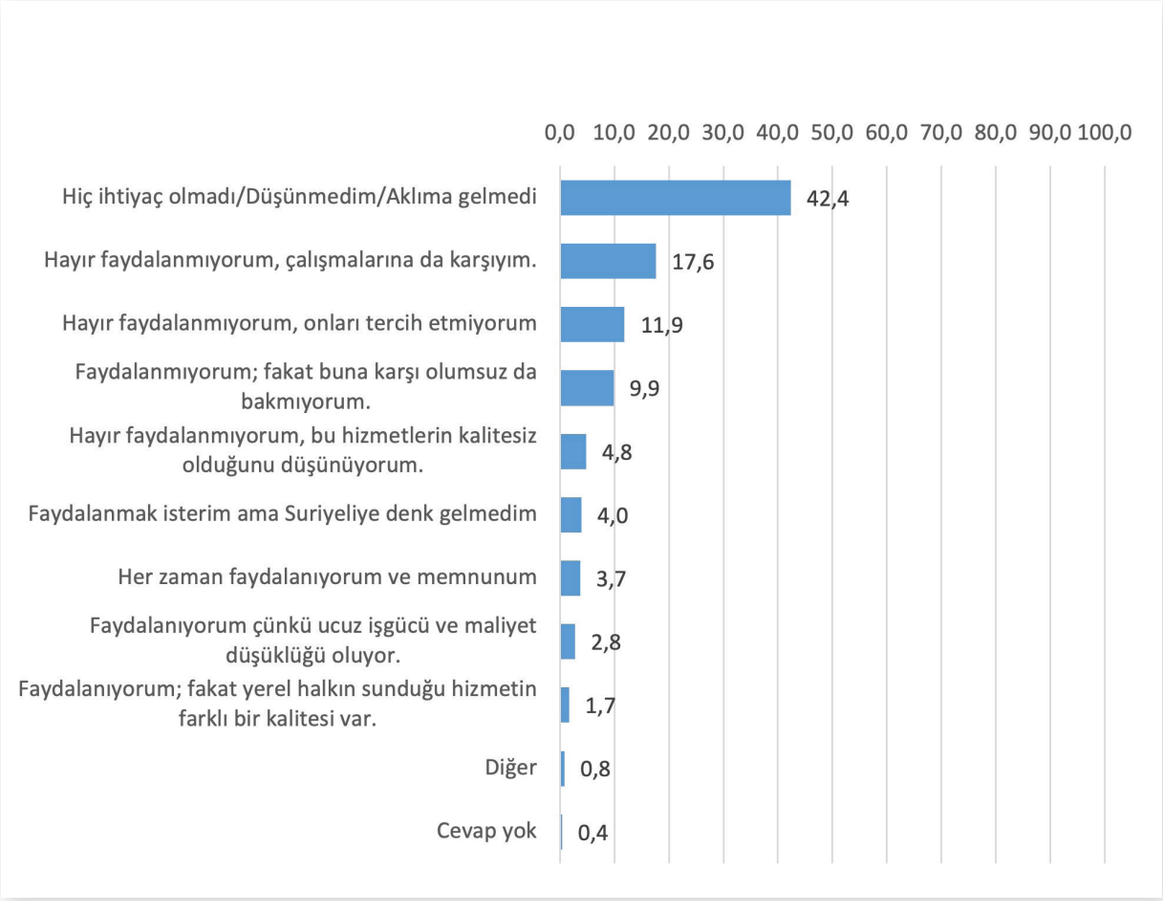


Grafik 18: Suriyeliler ile nasıl iletişiminiz bulunmaktadır? (n=209)



İletişim/ilişkinin bir türü de profesyonel alanda yaşanabilmektedir. Bilindiği üzere Suriyeliler arasında gündelik ev tamir işleri yapan ve bu şekilde hayata tutunan önemli bir kitle bulunmaktadır. Küçükçekmecelilere *"Bugüne kadar Suriyelilere tadilat, inşaat, ev temizliği vb. gibi işler yaptırdınız / iş verdiniz mi?"* sorusu yöneltildiğinde, % 42'den fazlası "hiç ihtiyaç olmadı/Düşünmedim/Aklıma gelmedi" derken, buna olumlu cevap verenlerin sayısının oldukça sınırlı kaldığı görülmektedir. Küçükçekmecelilerin içinden bazıları reddiye, bazıları güvensizlik nedeniyle Suriyelilere iş vermekten kaçınmaktadır.

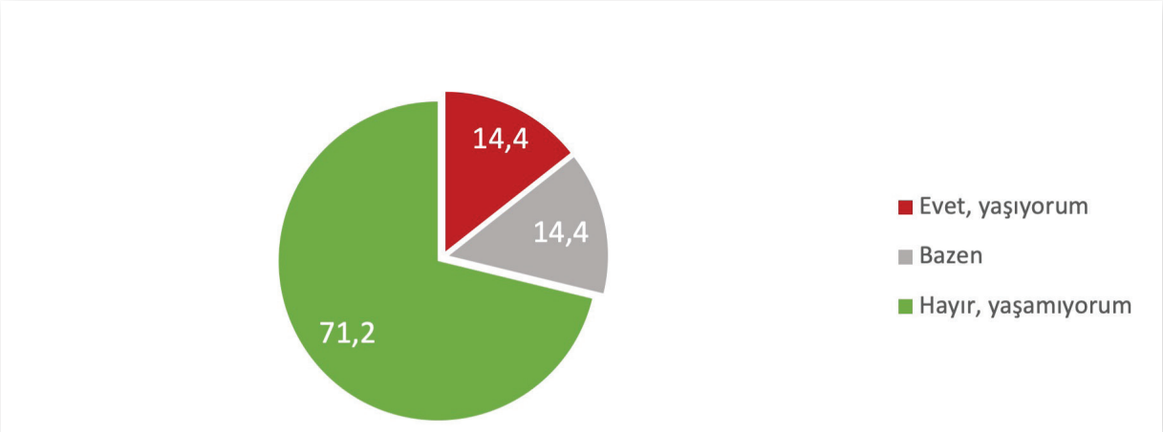
Grafik 19: Bugüne kadar Suriyelilere tadilat,inşaat,ev temizliği vb. gibi işler yaptırdınız/iş verdiniz mi? (n=750)



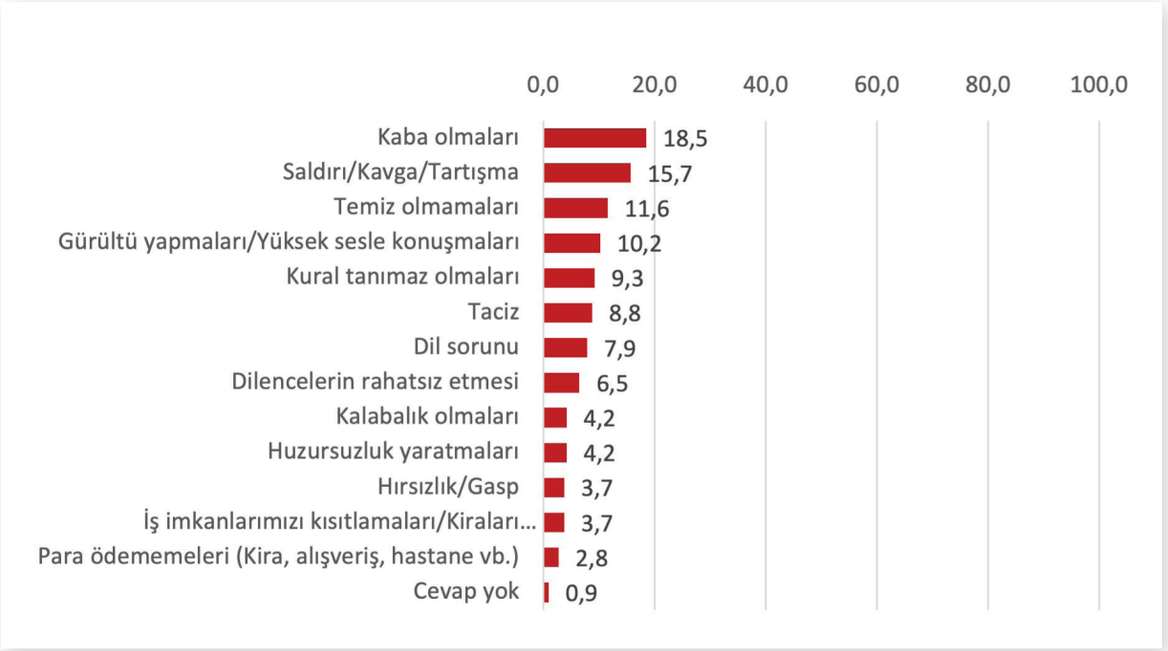
D. SORUNLAR

Küçükçekmece'de yaşayan ve genel olarak Suriyeli olarak bilinen yabancıların oranı, belirli mahallelerde yoğunlaşmakla birlikte ilçe nüfusunun % 10'una yakındır. Bu oranda son beş yılda gelmiş nüfus ile yerel halk arasında sorunların yaşanması aslında çok sürpriz olmayabilir. Küçükçekmece'de Suriyeliler ile sorun yaşamadığını ifade edenlerin % 71.2 ile büyük çoğunluğu oluşturmasına rağmen, sorun yaşadığını ifade edenlerin oranı % 14,4, "bazen" sorun yaşadığını ifade edenlerin oranı da yine % 14,4'tür. Bu durum % 29'luk kitlenin bir biçimde sorun yaşadığını göstermektedir. "Sorun yaşadığını" ifade edenlere sorulan bir sonraki "ne tür sorun yaşıyorsunuz" sorusuna gelen cevaplarda, en fazla "kaba olmalarının" sorun yaşama nedeni olduğu görülmektedir. Bunu "saldırı/kavga/tartışma" ve "temiz olmamaları" seçeneği, onu da "gürültü yapmaları ve yüksek sesle konuşmaları takip etmektedir.Sorunlarla ilgili cevapların bir bölümünün de tahmini ve algı ile ilgili olduğu gözlenmektedir.

Grafik 20: Suriyeliler ile sorun yaşıyor musunuz? (n=750)



Grafik 21: Ne tür sorunlar yaşıyorsunuz? (n=264)



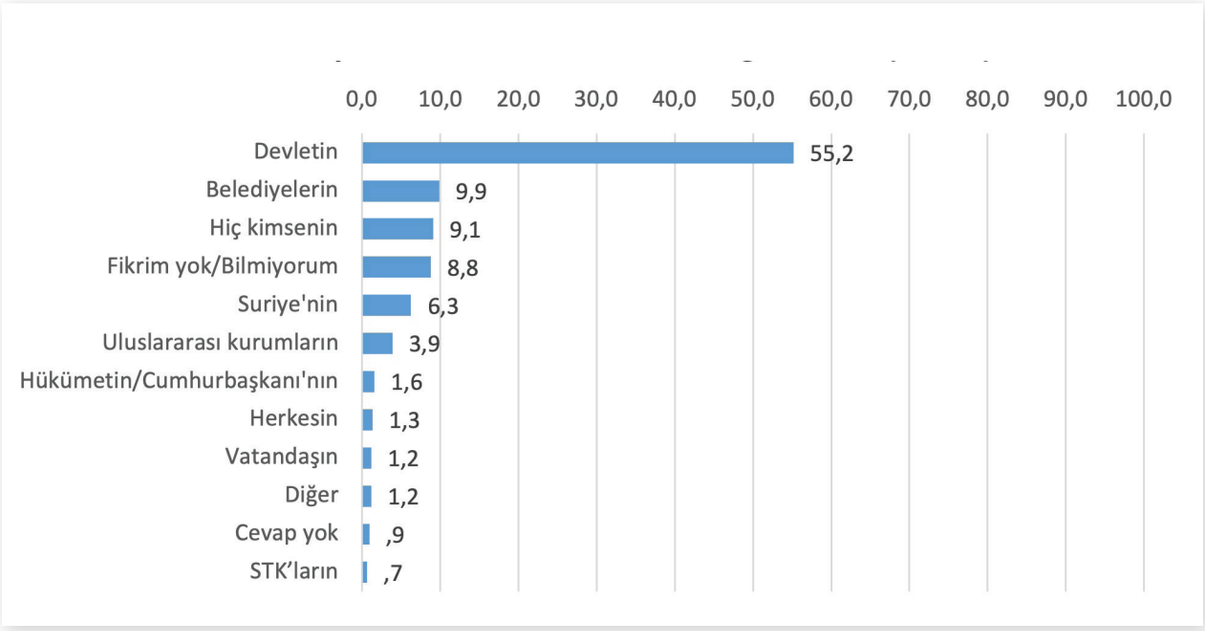
Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcılarının hiçbirinden Suriyelilerle büyük sorunlar yaşadıklarına dair bir bilgi edinilmemiştir. Ancak katılımcıların büyük bir bölümü kültürel farkların olduğunu ve özellikle de temel görgü kurallarında Suriyelilerin Türklere göre geride kaldıklarını söylemişlerdir. Bazı katılımcılar Suriyelilerin çok çekingen olduklarını ve kendileriyle iletişime geçmek istemediklerini de belirtmişlerdir. Yine bir kısım katılımcı da, özellikle Suriyeli komşularının kendilerine karşı iyi davrandıklarını da belirtmiştir.

E. SURİYELİLERE YARDIM/DESTEK: DEVLETİN YÜKÜMLÜLÜĞÜ VE HİZMETLERİ

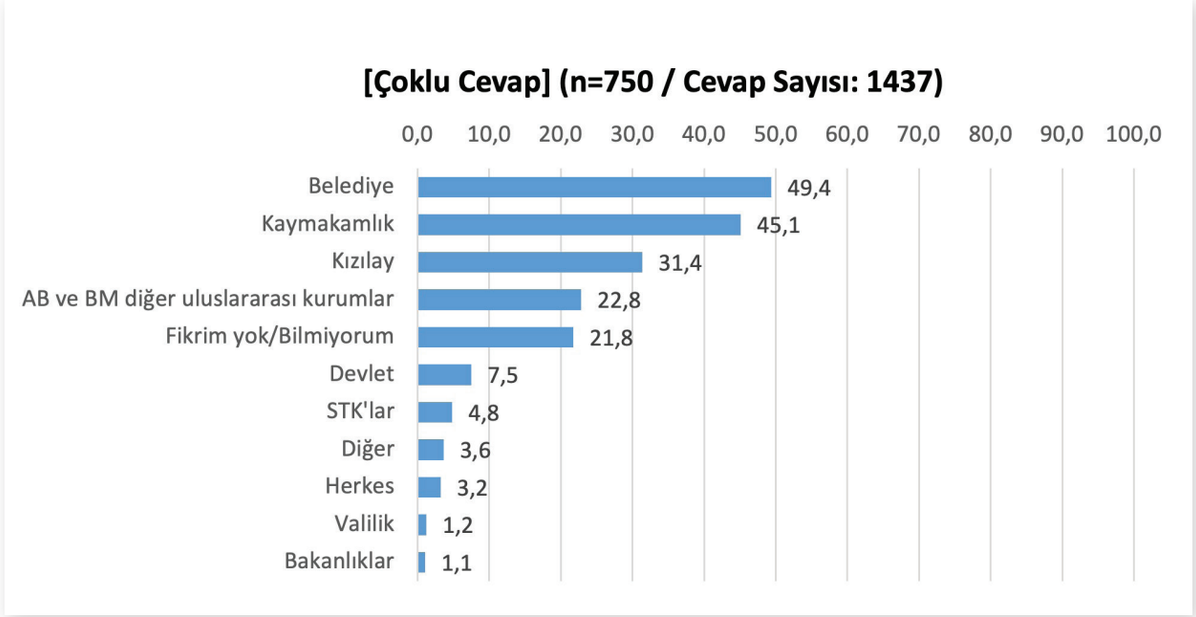
Küçükçekmecelilere Suriyeliler/mülteciler konusundaki kamusal sorumluluk konusundaki algı ve beklentileri konusunda bazı sorular sorularak, toplumsal ve kamusal yükümlülükler için yaklaşımları anlaşılmak istenmiştir. Burada pek çok seçenek ortaya çıksa da temelde iki seçeneğin ön planda olduğu ve istatistiksel bakımdan bunun anlamlı olduğu söylenebilir. Küçükçekmece halkına göre Suriyelilere hizmet verme görevi % 55,2 gibi oldukça güçlü bir seviyede "devletindir." İkinci sırada ise % 9,9 ile "belediye" gelmektedir. Üçüncü ve anlamlı seçenek ise % 3,9 ile "uluslararası kurumlar" seçeneğidir. Arada % 6,3 ile "Suriye'nin" seçeneği yer alsa da bunun kapsam dışı olduğu değerlendirilmektedir.

Grafik 22: Suriyelilere hizmet vermek kimin görevidir? (n=750)



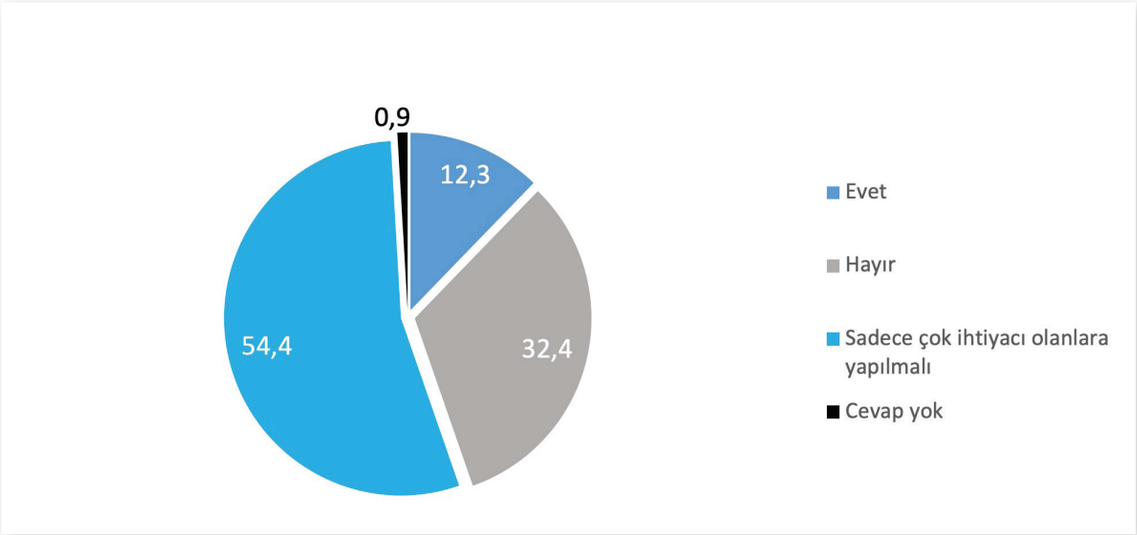
Küçükçekmeceliler devleti ve belediyeyi görevli görmekle birlikte, Türkiye'deki Suriyelilere en önemli yardımın belediye tarafından yapıldığını (% 49.4) düşünmektedir. İkinci sırada "devlet" olarak da nitelenebilecek olan "kaymakamlık" (%45,1) gelmektedir. Seçenekler içinde ayrıca tekrar % 7,5 oranında "devlet" yer almaktadır. AB ve diğer BM kurumları seçeneği de oldukça yüksek (%22,8) bir hizmet saylayıcısı olarak görülmektedir. Kızılay başta olmak üzere sivil toplum da hizmet vericiler arasında yüksek seviyede görülmektedir. Bütün tabloda en çarpıcı olan, Suriyelilerle ilgilenmesi gereken devlettir denilmesine rağmen, hizmetin en çok belediyelerden gittiğine dair inanç olduğu söylenebilir.

Grafik 23: Sizce ülkemizde yaşayan Suriyelilere hangi kuruluşlar yardım ediyor?



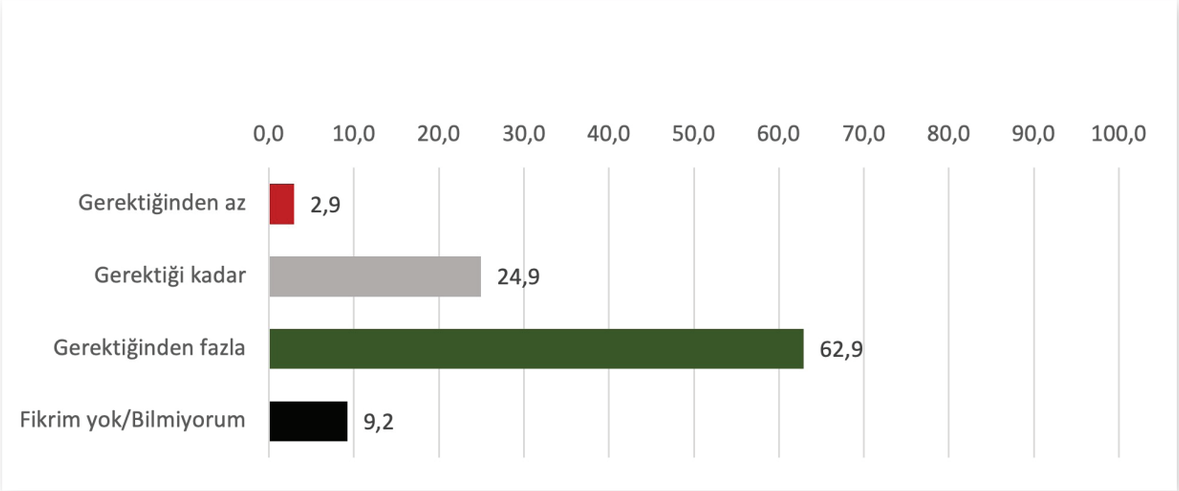
Küçükçekmece halkına göre Suriyelilere hizmet verme görevi oldukça güçlü bir seviyede "devlet"tir. Bu konuda "Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti Suriyelilere yardım yapmalı mıdır?" şeklinde yöneltilen daha net ve provakatif bir soru da yer almaktadır. Bu soruya verilen cevaplar da oldukça nettir. Sadece % 32 bu soruya "hayır" derken, devlete bütün ya da kısmı görev yükleyenlerin oranı %66,7'dir.

Grafik 24: Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti Suriyelilere yardım yapmalı mıdır? (n=750)



Devlete görev yükleyen Küçükçekmecelilerden Türk devletinin Suriyelilere yaptığı yardımları değerlendirmesi istenildiğinde, % 62,9'unun yapılan yardımları "gereğinden fazla" buldukları görülmektedir. Gerektiği kadar, gerektiğinden az diyenlerin oranı % 27.8'dir. Aslında yanlış bilinen huşulardan birisi olan devlet desteği hususu Küçükçekmecede de kendini göstermektedir. Türkiye'de devletin Suriyelilere maddi ya da ayni desteği bütün Suriyelilerin % 1'ine bile denk gelmemektedir. Yani devlet yardımı denilen bir alan bulunmamaktadır. Sadece sınırlı ve istisnai biçimde kaymakamlıklar üzerinden Suriyelilere destek sağlasa da, bunun da ihtiyacı karşılamaktan gayet uzak olduğu bilinmektedir. Buna rağmen toplumdaki algının başka olduğu görülmektedir.

Grafik 25: Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? (n=750)



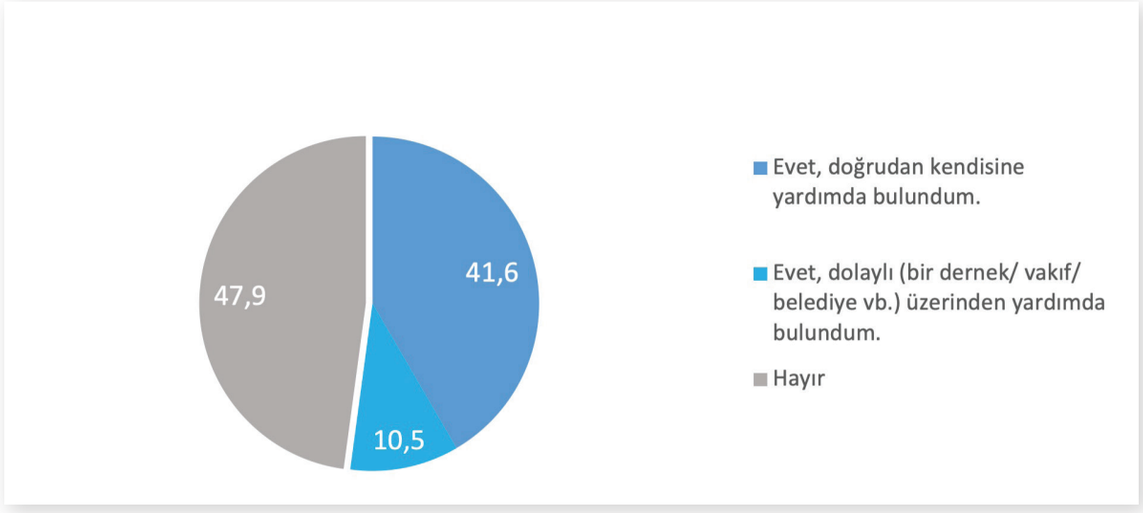
Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcıları Suriyelilere yardımların öncelikle devletin yükümlülüğünde olduğunu ve belediyelerin de devletin birer uzantısı/kolu olarak Suriyelilere yardım ve hizmet konusunda önemli birer aktör olduğunu belirtmektedir.

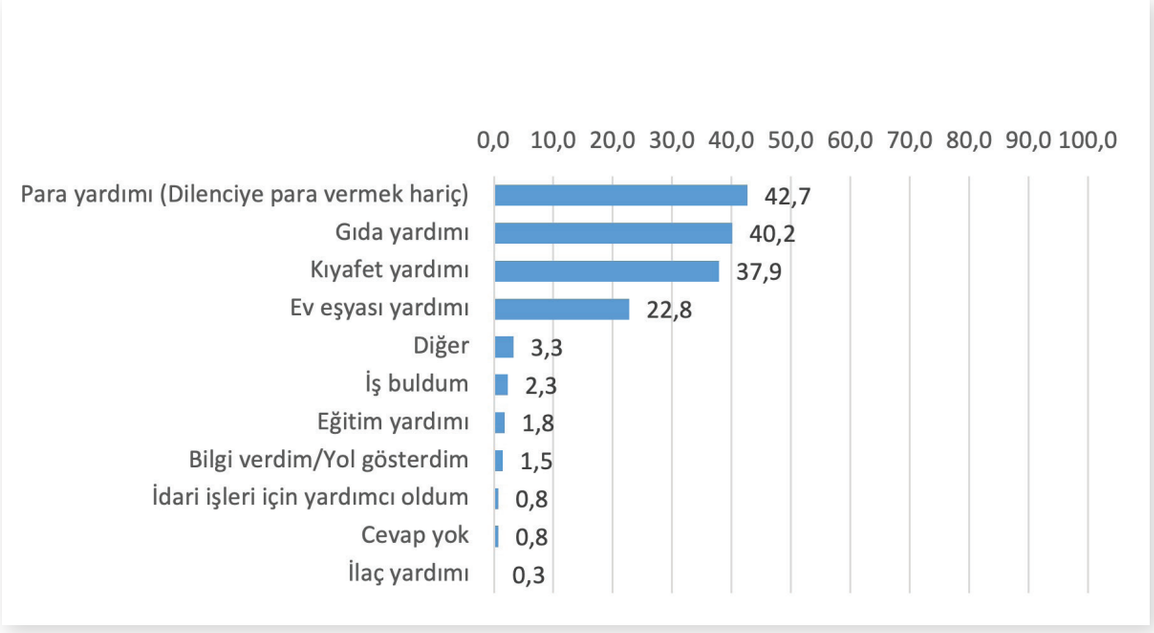
F. DESTEK (BİREYSEL/TOPLUMSAL)

Türkiye 2011'den bu yana tarihinde hiç yaşamadığı yoğunlukta bir mülteci akınına maruz kalmıştır. Bu durum toplumsal dayanışma ve destek olmaksızın yürütülemezdi. Aradan geçen on yıl, bu konuda Türk toplumunun oldukça önemli bir sınavı başardığını ortaya koymaktadır. Ancak mültecilerin varlığından endişe duyan ve bu konuda şikayetleri olan çok ciddi bir kitlenin varlığı da reddedilemez. Türk toplumunun Suriyeliler için verdiği desteğin Küçükçekmece örneğinde nasıl bir standarta sahip olduğu anlaşılmaya çalışılmıştır. Bütün endişeleri ve tereddütlerine rağmen Küçükçekmecelilerin % 52,1'i Suriyelilere yardımda bulunduğunu ifade etmektedir. Bu olağanüstü bir dayanışma duygusu ve fedakarlık anlamına gelmektedir. Suriyelilere yapılan yardımlar içinde "dilenciye para vermek" dışında mali destek ilk sırada gelirken, gıda, kıyafet ve ev eşyası yardımlarının sağlandığı anlaşılmaktadır.

Grafik 26: Suriyeli birine, bir aileye veya Suriyeli komşularınıza hiç yardımda bulundunuz mu? (n=750)

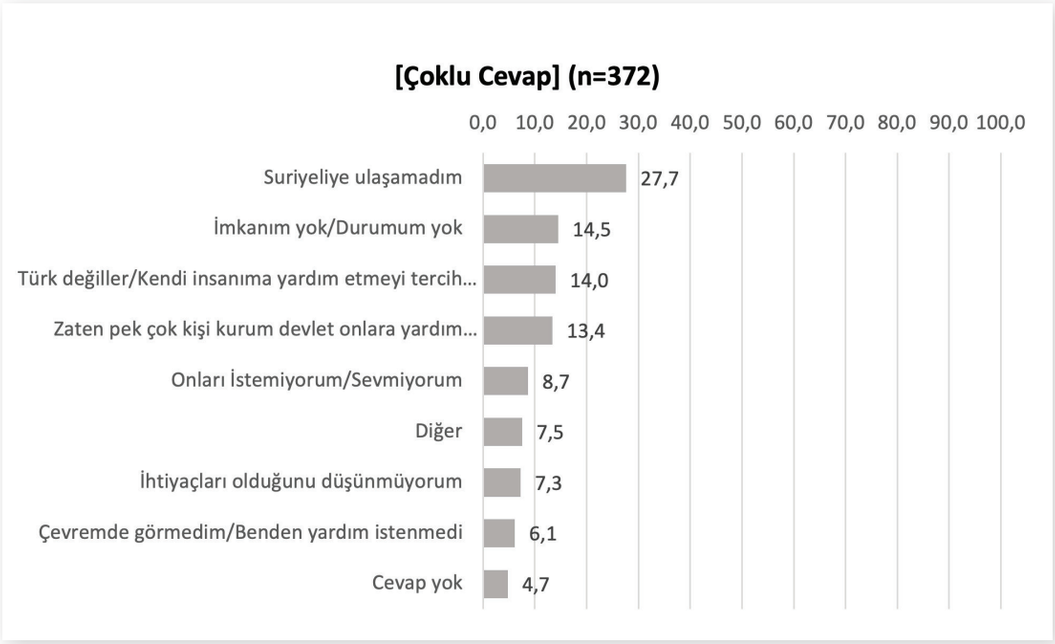


Grafik 27: Hangi tür yardımlarda bulundunuz? (Çoklu Cevap) (n=603)



Küçükçekmecede Suriyelilere yardım etmeyenlerin gerekçelerine bakıldığında "Suriyelilere ulaşamadım" ve "imkanım yok" seçeneklerinin ön plana çıktığı görülmektedir. "Türk değiller" ya da "zaten başka kurumlar onlara destek oluyor" cevapları da güçlü cevaplar arasında yer almaktadır.

Grafik 28: Yardım etmeyi tercih etmeme sebebiniz nedir?

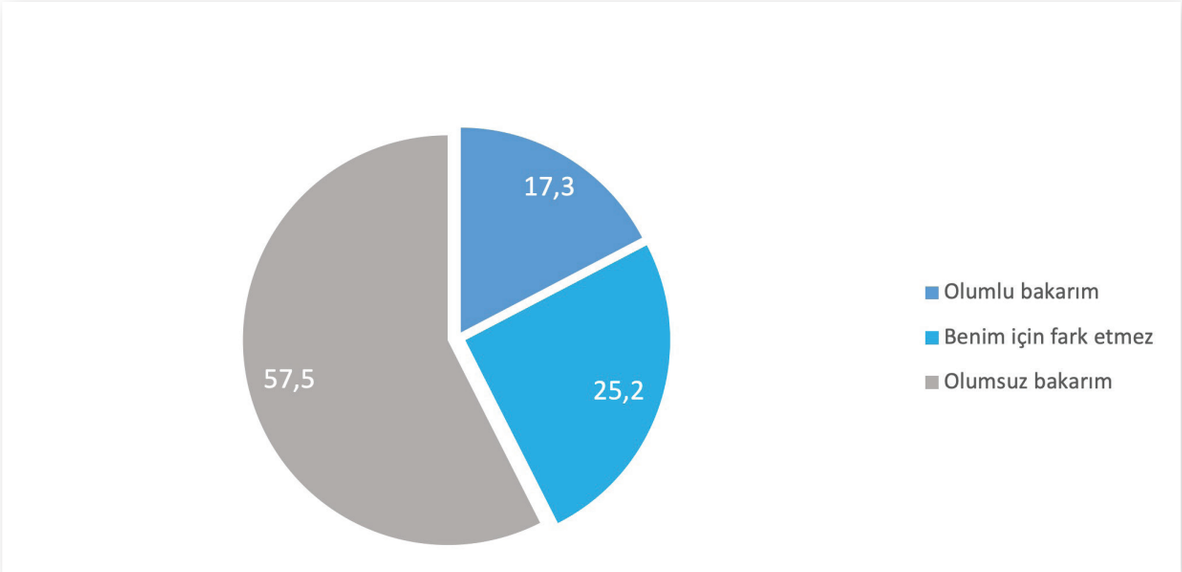


G. ÇALIŞMA HAYATI

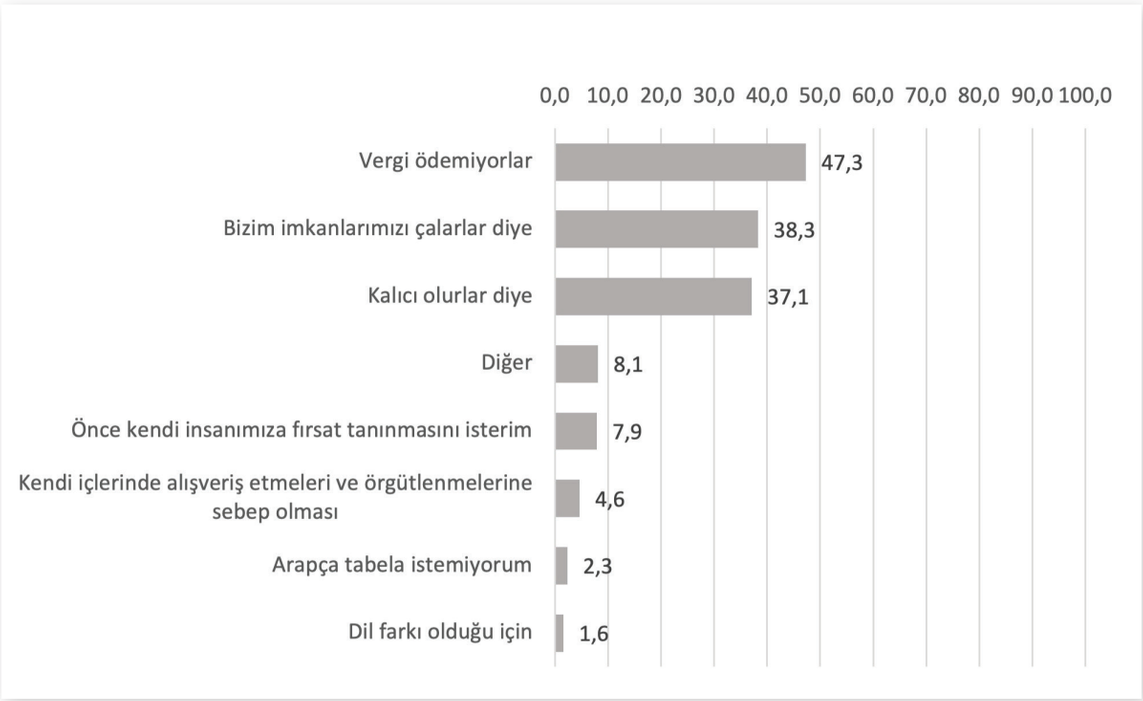
Türkiye'deki 3 milyon 650 bin Suriyelinin 1.6 milyonu Kızılaykart (SUY/ESSN Yardımları) denilen ve kişi başına ayda 120 TL olan destekten faydalanmaktadırlar. Bu da kentsel alanda yaşayan insanlar için son derece az bir gelirdir. Sadece hiç yardım almayan 2 milyon kişi değil, yardım alanların da bir kısmı Türkiye'de çalışarak hayatlarını idame ettirmektedirler. Bu bakımdan Suriyelilerin kendi ayakları üzerinde durmaları ve böylece Türk toplumuna ve devlete daha fazla yük olmadan yaşamaları bakımından çalışma ve girişimcilik konuları oldukça önem taşımaktadır.

Küçükçekmece araştırmasında Suriyelilerin işyeri açmasına da çalışmalarına da ciddi itirazlar gelmekle birlikte Türkiye'de yapılan diğer çalışmalar ile karşılaştırıldığında biraz esnemenin yaşandığı söylenebilir. Suriyelilerin Küçükçekmecede işyeri açmasına itiraz % 57,5 olsa da buna olumlu bakanların oranı da % 42,5'tir. Çalışma hakları bakımından desteğin daha da yüksek olduğu ve % 60,6'ya çıktığı görülmektedir.

Grafik 29: Suriyelilerin Küçükçekmece'de işyeri açmasını nasıl karşılarsınız? (n=750)

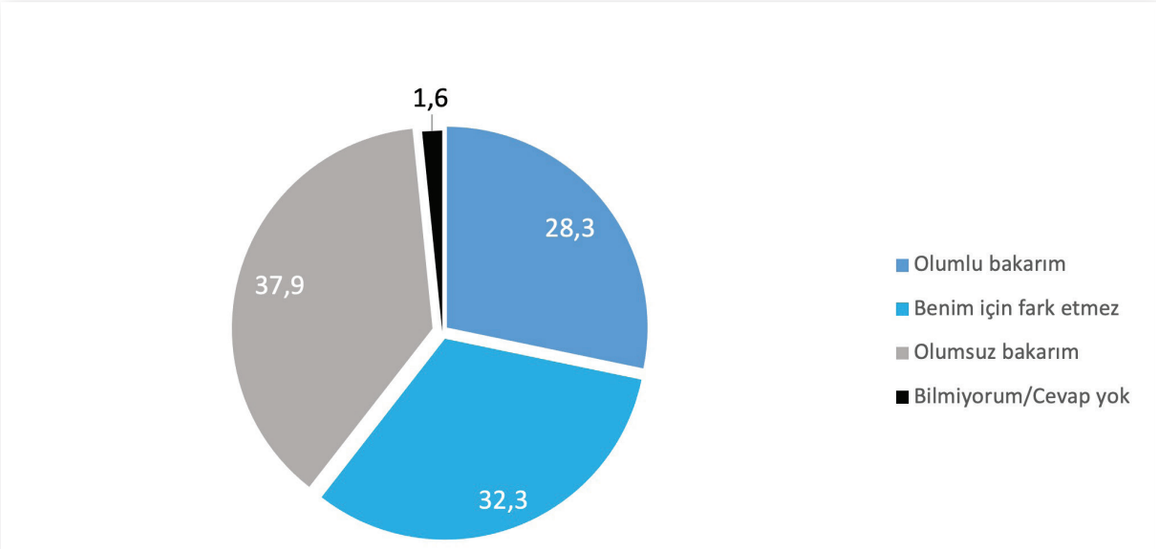


Grafik 30: Neden işyeri açmalarını istemezsiniz? (n=635)



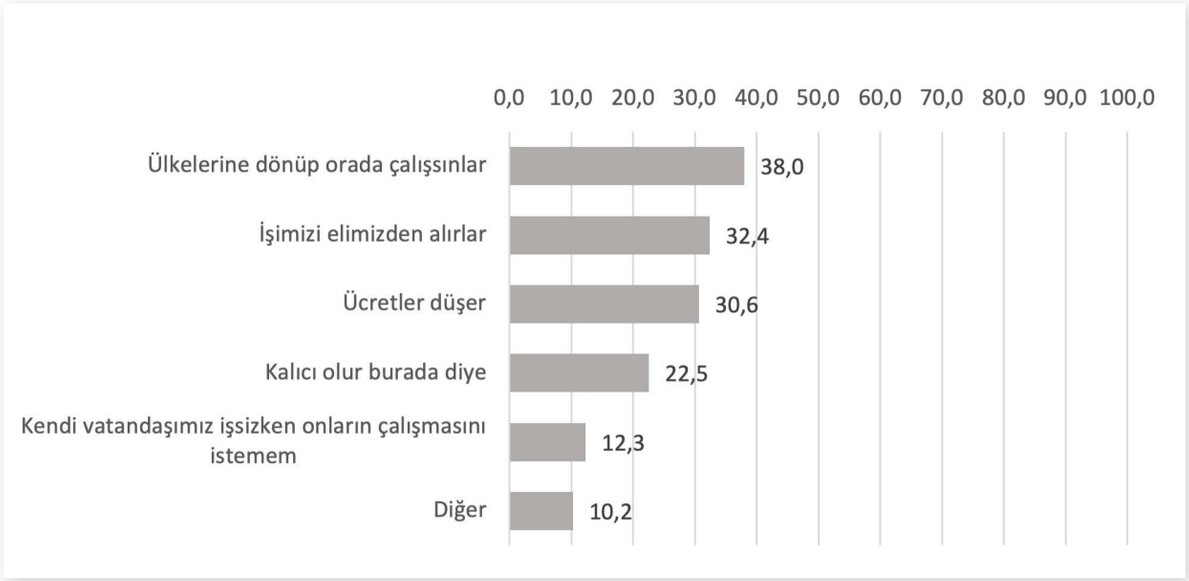
Suriyelilerin işyeri açmasına gelen en önemli gerekçe "vergi ödemiyorlar" itirazdır. Bunu "bizim imkanlarımızı çalarlar" ve "kalıcı olurlar" izlemektedir.

Grafik 31: Suriyelilerin Küçükçekmece'de çalışmasını nasıl karşılarsınız? (n=750)



Çalışma haklarına itiraz ise genelde ülkelerine dönmekle ilişkilendirilmekte, bunu "işimizi elimizden alırlar " endişesi takip etmektedir. Küçükçekmecelilerin gayet anlaşılır üçüncü gerekçesi ise "ücretlerin düşmesi" riskidir.

Grafik 32: Neden çalışmalarını istemezsiniz? (Çoklu Cevap) (n=415)



Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcılarının büyük bir bölümü Suriyelilerin iş yeri açmalarında bir sakınca görmediklerini belirtirken bunun yine de bazı şartlarının olduğunun altını çizmektedir. Bunların en başında, tabelaların kesinlikle Türkçe olması gerektiği söylenmiştir. Ayrıca katılımcıların tamamı iş yerlerinin kayıtlı olması gerektiğini belirtmektedir. Bazı katılımcılar, Suriyelilerin iş yeri açmasının, belli oranda Türk'ü de istihdam etmeleri halinde kabul edilebileceğini belirtmiştir. Az da olsa bazı katılımcılar, Suriyelilerin açtıkları iş yerlerinde ticareti kendi aralarında döndürdüklerini ve bunun da ülkeye bir katkısının olmadığını söylerken; katılımcıların çoğunluğu işyeri açılmasının ülke ekonomisine her koşulda katkı sağladığını belirtmiştir.

OGG katılımcıların tamamı Suriyelilerin kayıtsız çalışmasına karşı olduğunu belirtmiş, ancak kayıtlı olmak şartıyla çalışmalarının kabul edilebilir olduğunun altını çizmiştir. Bununla birlikte birçok katılımcı, Türkiye'deki genç işsiz oranının yüksekliğini hatırlatırken, istihdam konusunda önceliğin Türk vatandaşlarına verilmesini istediklerini de söylemişlerdir.

H. SURİYELİLERE YÖNELİK KAYGILAR

Nisan 2011'den bu yana Türkiye'ye gelmeye başlayan Suriyeliler, 2014 sonrasında Batı illerine doğru yöneldi. İstanbul Suriyeliler için de en önemli çekim merkeziydi. İstanbul içinde ise iş imkanı olan, kiraların makul olduğu ve en önemlisi kendi tanıdıklarının bulunduğu yerlere yönelik bir yoğunlaşma başladı. Ancak Türkiye'deki Suriyeliler konusunda ülke genelindeki kaygıların, Küçükçekmece'de ne şekilde karşılık bulduğu da ayrıca bir sonraki bölümde incelenmiştir.

Her ne kadar son 5-6 yılıdr kent merkezlerinde ortak bir yaşam gerçekleşse ve genel olarak da çatışmasızlık söz konusu olsa da Suriyeliler nedeni ile Küçükçekmece'de yaşayan Türk toplumunun kaygıları oldukça yüksek seviyede görünmektedir.

Suriyelilerin kendi şahıslarına zarar vereceklerine yönelik kaygı duymayanların toplam oranı % 32,5, ama kaygı duyanların oranı % 47.1 olarak görünmektedir.

Suriyelilerin şahsa değil ama topluma zarar vereceklerine yönelik endişe ise daha belirgindir. Burada kaygı oranı 10 puan daha artarak % 57.8'e yükselmektedir.

Toplumda Suriyelilerin ülke ekonomisine zarar vereceklerine yönelik kaygı % 64.9 düzeyindedir ve bütün kaygılar içinde en yüksek seviyede olan kaygıdır.

Suriyelilerin iş kaybına neden olacaklarına dair kaygı da % 53.1 seviyesinde görünmektedir.

Suriyelilerin ülkenin sosyo kültürel yapısına verecekleri zarar konusunda da hassasiyetin yüksek olduğu ve kaygının % 62.4 seviyesinde gerçekleştiği gözlemlenmektedir.

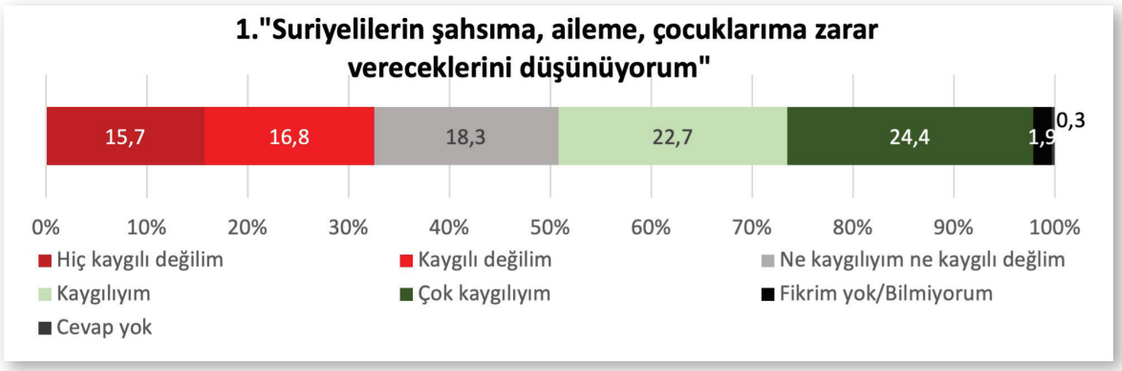
Suriyelilerin kriminalize olması ve suç oranlarının artacağına dair kaygı % 56.3; devletin sağladığı kamu hizmetlerin daha az yararlanma kaygısı % 61.4; Türk toplumunun kimliğini bozacaklarına dair kaygı düzeyi % 60 ve vatandaş olarak Türkiye'nin geleceğinde söz sahibi olmak yönündeki kaygı düzeyinin de % 60.7 olduğu gözlenmektedir.

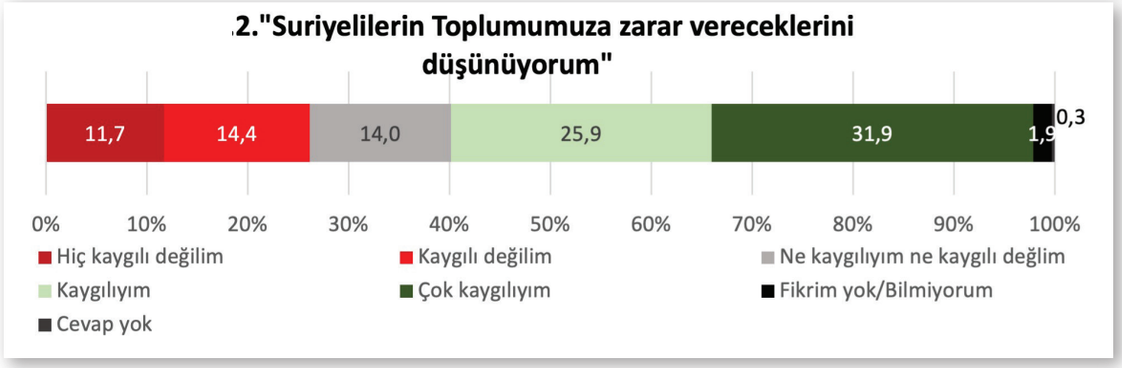
İlginç olan % 35 ile en az kaygının, normalde bu tür süreçlerde en yüksek seviyede gerçekleşen işini kaybetme konusunda olmasıdır. Bu konu gerçekten kayıtdışı ekonominin süreçteki etkisini de göstermektedir.

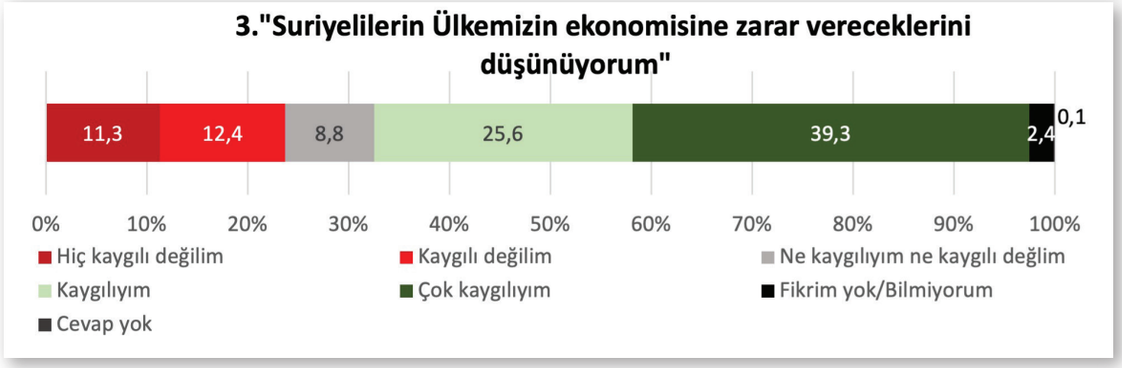
Odak Grup Görüşmelerinden

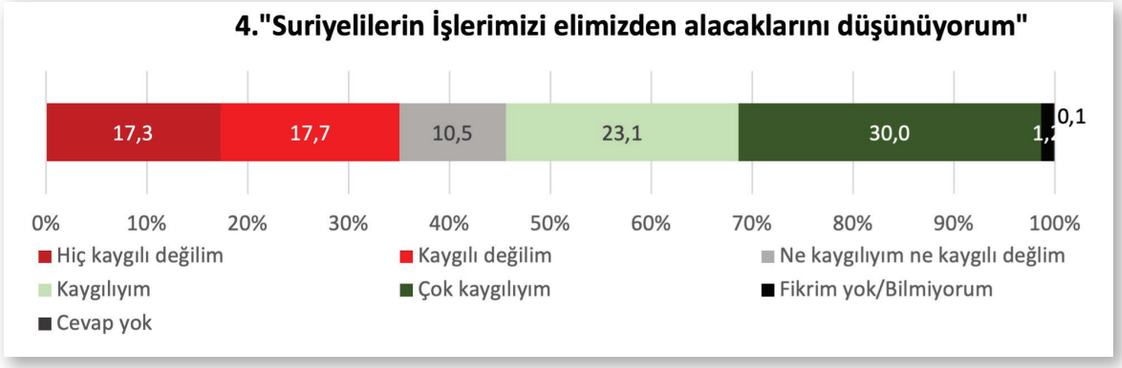
OGG'lerde tespit edilen Suriyelilere yönelik kaygıların en başında, Suriyelilerin bir araya gelerek kendi milliyetçiliklerini oluşturması ve hatta siyasi parti kurma ihtimalleri gelmektedir. İkinci öne çıkan konu ise, Suriyeliler nedeniyle Türkler arasında özellikle de gençler arasında işsizliğin artması olmuştur. Bazı katılımcılar, Suriyelilerin kendi aralarında çatışmaya meyilli olduklarını ve bunun endişe verici olduğunu belirtmiş, bunun da farklı etnik gruptan Suriyelilerin Küçükçekmece'de bulunmasından kaynaklandığını söylemişlerdir. Az sayıda katılımcı ise, aslında Türkler ve Suriyeliler arasında gerilimin her an mümkün olabileceğini ama Suriyelilerin bu durumdan korktukları için genelde **kendi aralarında ve izole bir şekilde yaşadıklarını söylemişlerdir.**

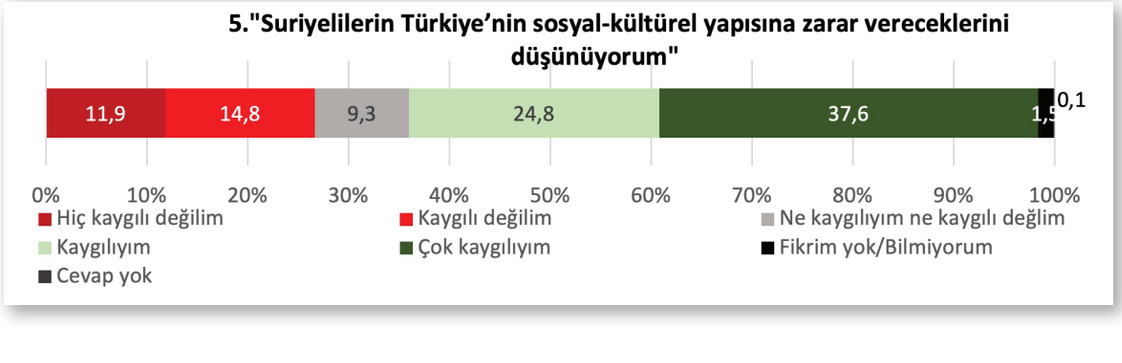
Grafik 33: Suriyeliler nedeniyle sayacağım kaygıları ne ölçüde hissediyorsunuz? 1- Hiç kaygılı değilim, 5-Çok kaygılıyım olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP.

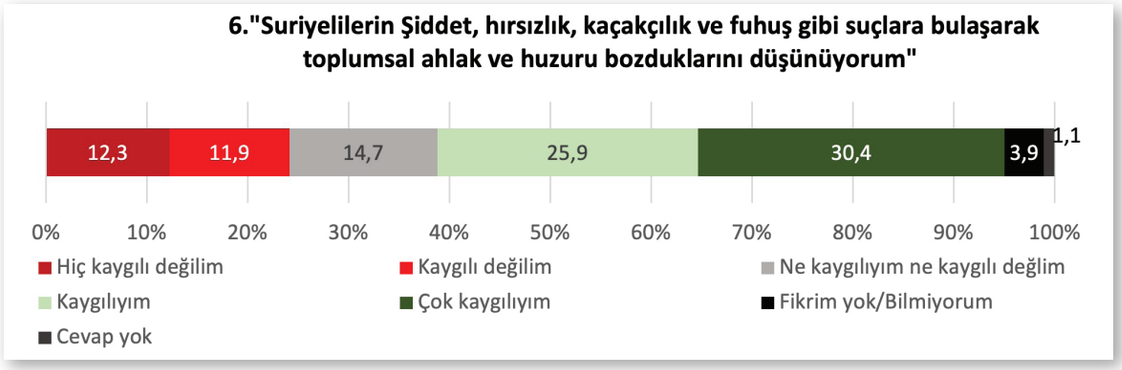


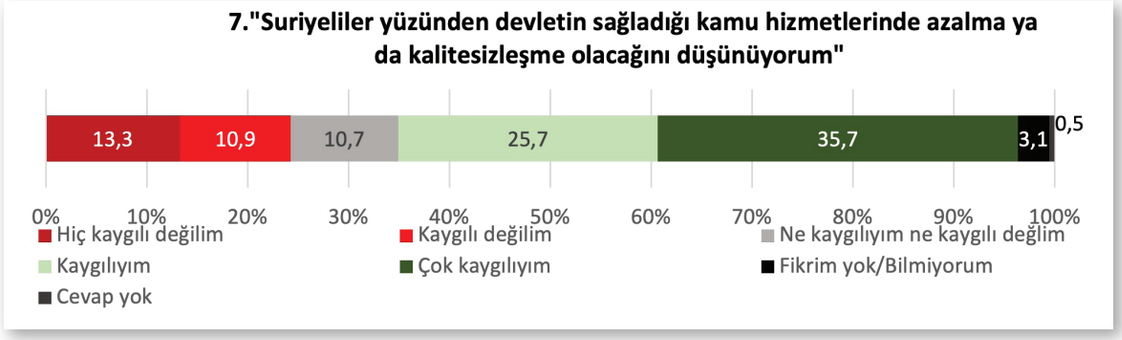


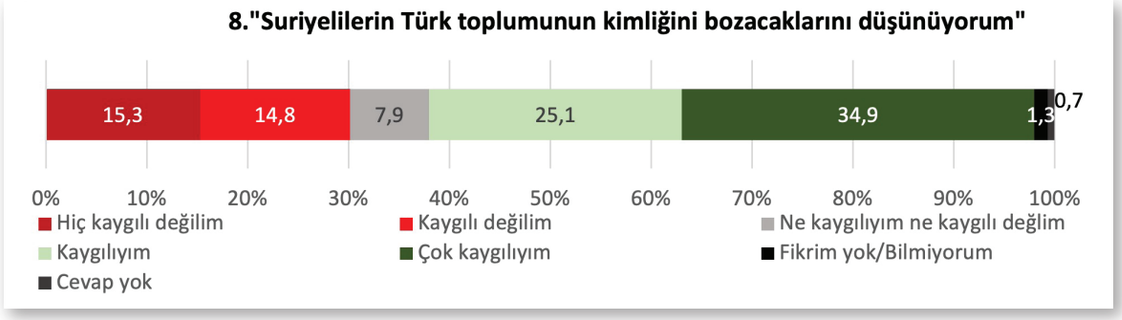


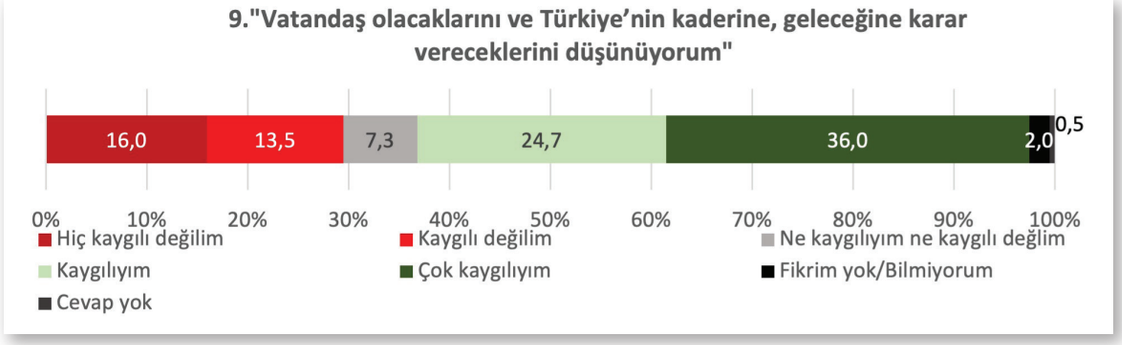






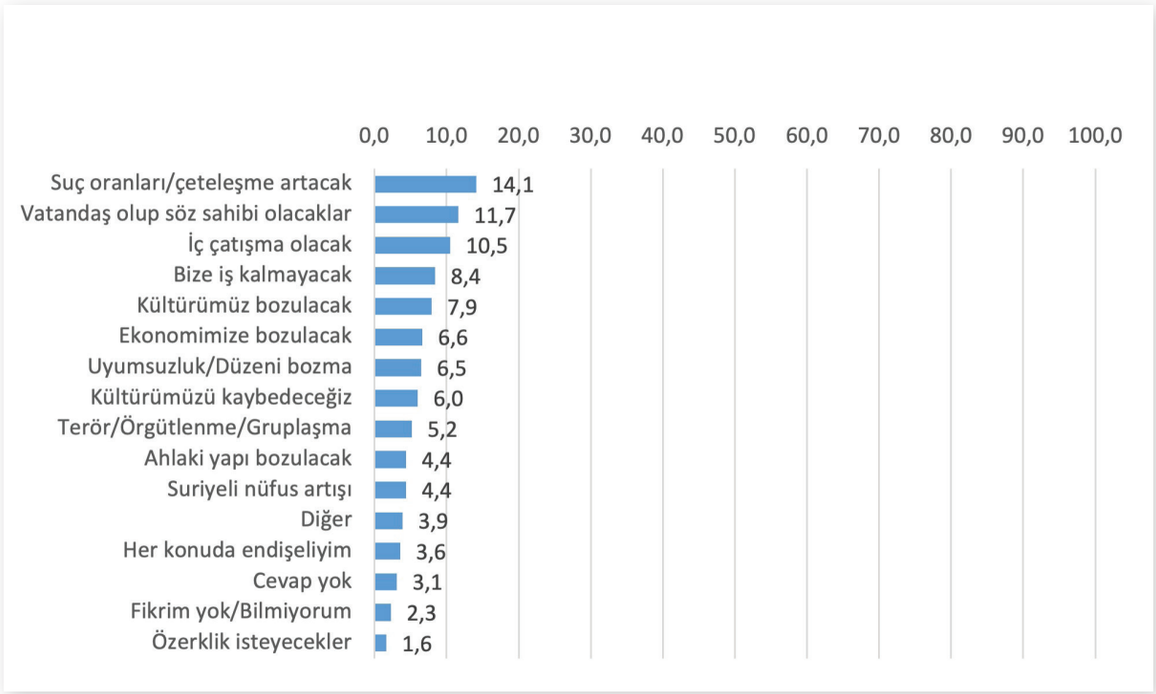






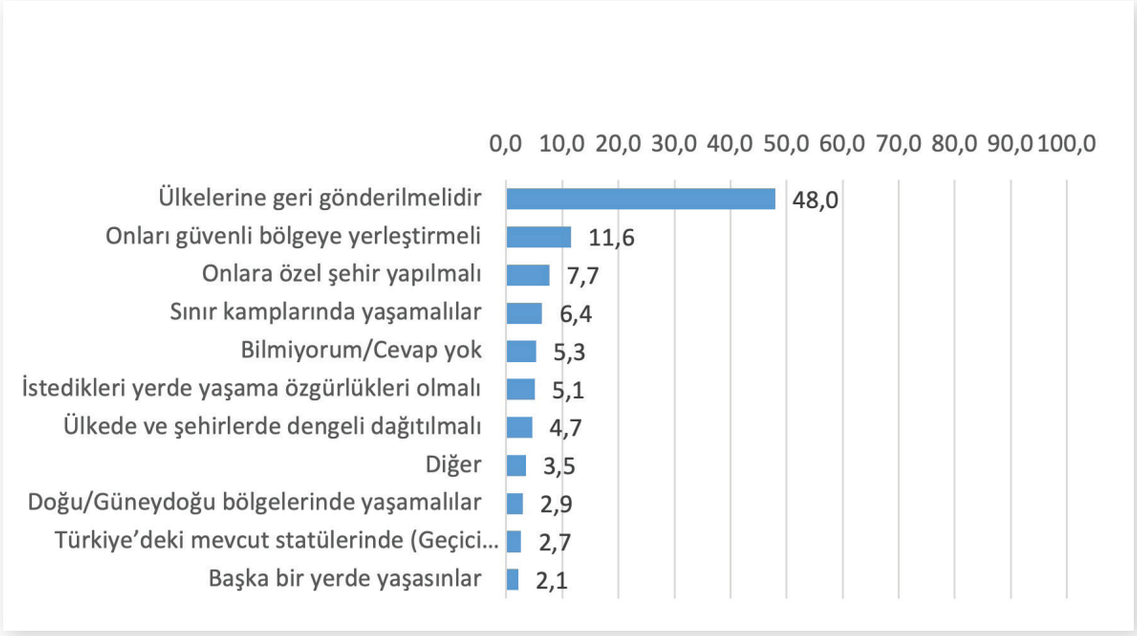
Türkiye'deki Suriyeliler konusunda Küçükçekmece haklının ortaya koyduğu kaygı skalasını bir başka soru ile tekrar kontrol ettiğimizde, burada da kaygıların suç oranlarının artması, vatandaşlık ve iç çatışma riskleri ile ilgili olduğu gözlenmektedir.

Grafik 34: Gelecekte Suriyelilerin en fazla hangi konuda sorun yaratmasından endişelisiniz? (n=750)

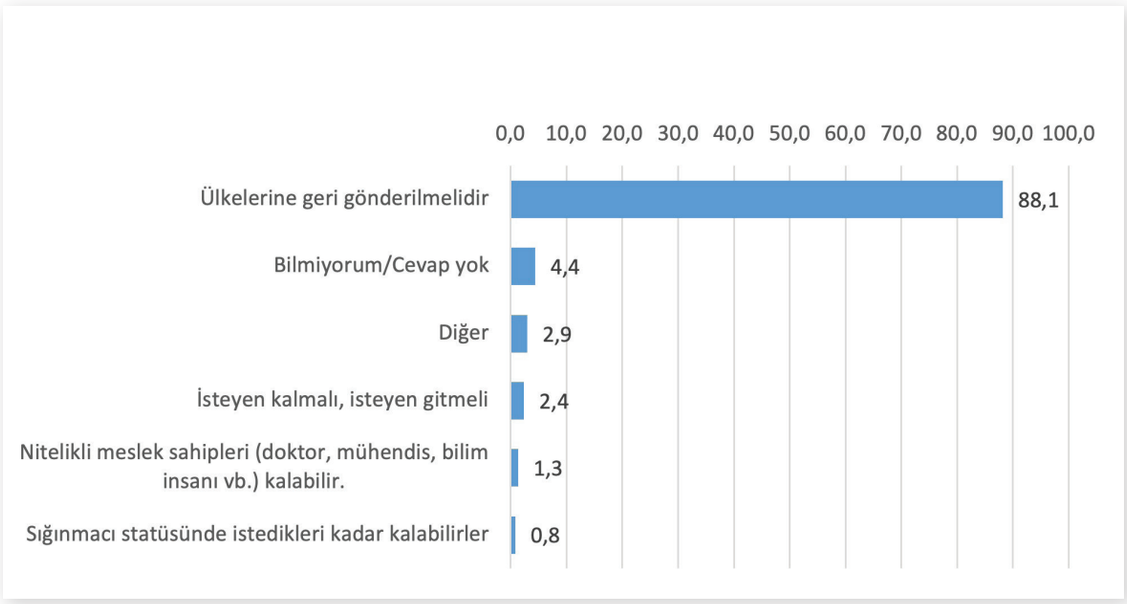


Küçükçekmece'de yaşayan ve anket çalışmasında yer alan Türk toplumunun kaygılarının, "Suriyeliler nerede yaşamalı" ve "savaş bitince ne yapılmalı" sorularına verdikleri cevaplarla güçlendirdiklerini de görmekteyiz. Burada % 5.1 "istedikleri yerde yaşayabilmeliler seçeneği dışında genel olarak Suriyeliler ile bir arada yaşamak istenmediği ortaya konulmaktadır. Ancak hemen belirtmek gerekir ki bu tavra ve kaygılara rağmen Türk toplumu Suriyeliler ile bir arada yaşamayı başarabilmektedir.

Grafik 35: Sizce Türkiye'de yaşayan Suriyeliler nerede yaşamalı? (n=750)

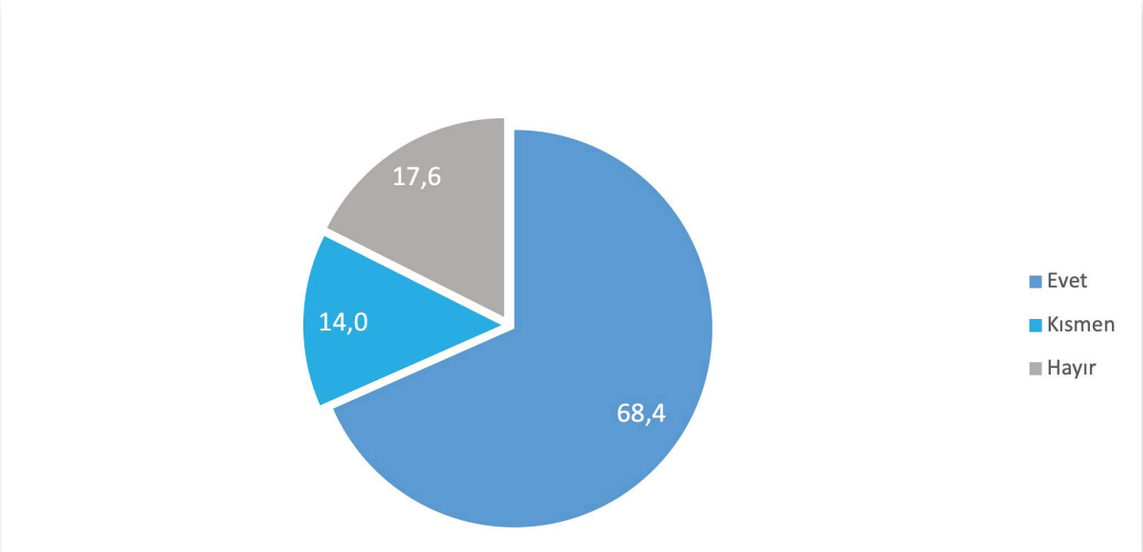


Grafik 36: Suriye'deki savaş sona erdiğinde bölgenizde ve Türkiye'deki Suriyeliler ile ilgili nasıl bir politika izlenmelidir? (n=750)



Suriyeliler konusundaki kaygıların genel bir kaygı haline geldiğini aşağıdaki şekil de ortaya koymaktadır. Küçükçekmecelilere sorulan "Gelecekte Suriyelilerin Türkiye'de ya da bölgenizde sorun yaratmasından endişeli misiniz?" sorusuna gelen yanıtlarda % 82.4'lük bir grubun gayet kaygılı olduğunu ortaya koymaktadır.

Grafik 37: Gelecekte Suriyelilerin Türkiye'de ya da bölgenizde sorun yaratmasından endişeli misiniz? (n=750)



Odak Grup Görüşmelerinden

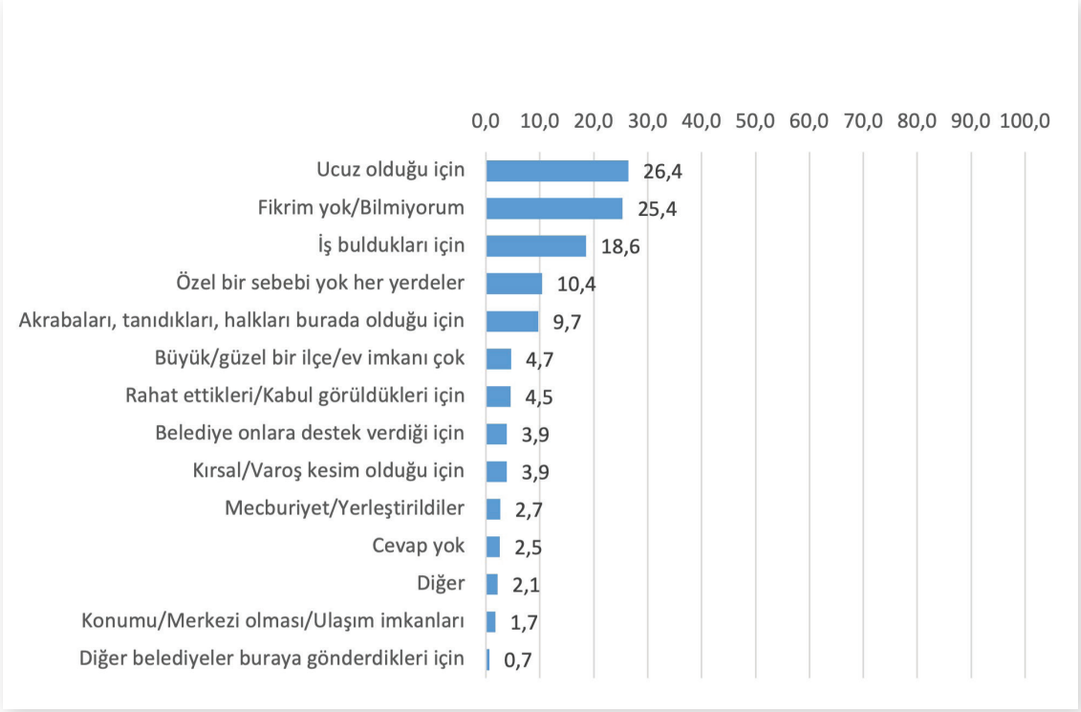
Bu soru OGG'lerde Küçükçekmece ve İstanbul özelinde sorulmuştur. OGG katılımcılarının büyük bir çoğunluğu İstanbul'un artık daha fazla Suriyeliyi kaldıramayacağını o nedenle başka şehirlere dağıtılması gerektiğini belirtmiştir. Ayrıca hem Küçükçekmece hem de İstanbul için, kayıtsızların kayıtlı oldukları illere gönderilmesinin doğru bir karar olduğu bütün katılımcılar tarafından belirtilmiştir. Bununla birlikte hali hazırda kayıtlı olanların ise düzenlerini bozmalarının doğru olmayacağını ve kimsenin evinden edilmemesi gerektiği görüşü hakimdir. Ancak az sayıda da olsa bazı katılımcılar, Devletin bazı iller için tehcir politikası izlemesinin doğru olacağını ve böylece demografik yapının dengesinin korunacağını belirtmektedir. Bunun yanı sıra, yaşadıkları mahallede Suriyeli fazla olmayan katılımcıların büyük bölümü bu konuda bir fikir beyan etmezken, genel olarak katılımcılar, sadece Küçükçekmece'nin değil İstanbul'un kapasitesinin üzerinde Suriyeli barındırdığını ve bunun artık kabul edilemez olduğunu belirtmektedir. Suriyelilerin yoğun olarak yaşadığı mahallelerde ikamet eden katılımcılar ise, Göç İdaresi Genel Müdürlüğü'nün almış olduğu Esenyurt ve Fatih ilçelerine yeni kayıt yapılmaması kararının için alınan kararın Küçükçekmece için de alınması gerektiğini belirtmektedir.

I. KÜÇÜKÇEKMECE'DE SURİYELİLER

Küçükçekmece'de ikamet eden Suriyelilerin varlığı başlangıçta çok sorun yaratmasa da, hem sayıların artması hem de sürelerin uzaması ile toplumdaki kaygılar da artmaya başladı. Bu bağlamda yerel halk ile sonradan gelenler (Suriyeliler başta olmak üzere mülteciler ve düzensiz göçmenler) arasında belirli bölgelerde gerginliklerin yaşandığı bilinmektedir. Küçükçekmecede bu bağlamda yaşanan bazı gerginliklerin kavgalara, küçük çaplı çatışmalara neden olduğu da bilinmektedir.

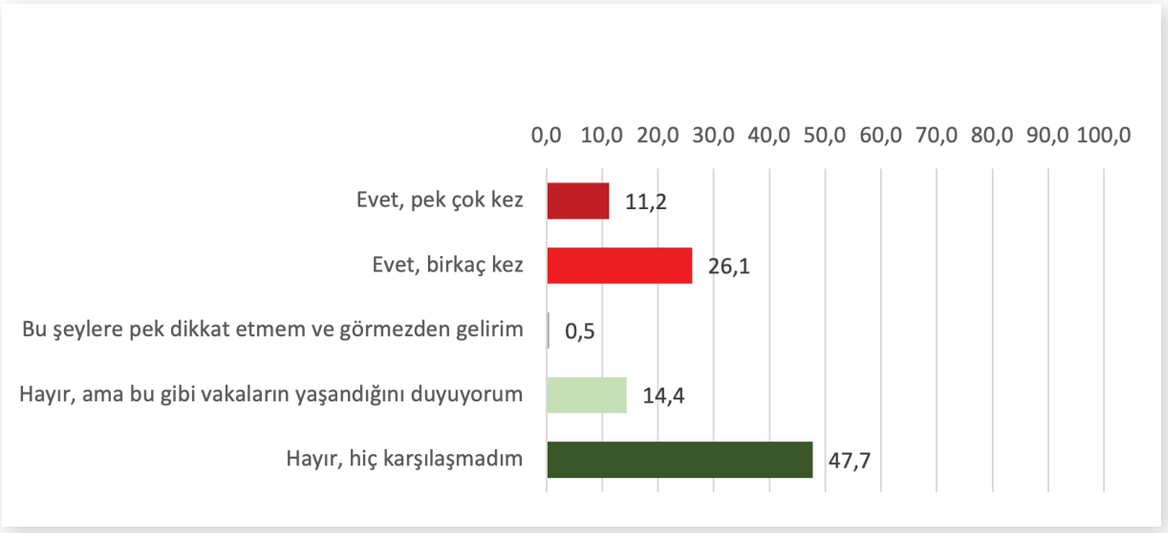
Bu bölümde öncelikle Küçükçekmeceliler gözünden Suriyelilerin neden Küçükçekmecede yaşadığını anlamaya yönelik soru yöneltilmiştir. Küçükçekmece halkı da "ucuz olduğu için", "iş buldukları için", "akrabaları tanıdıkları burada olduğu için" cevaplarını ilk sıralarda oraya koymuştur. Yani Küçükçekmece halkı aslında durumun gayet net farkında olduğunu göstermektedir.

Grafik 38: Sizce Suriyeliler neden Küçükçekmece'de yaşıyor? (Çoklu Cevap) (n=878)



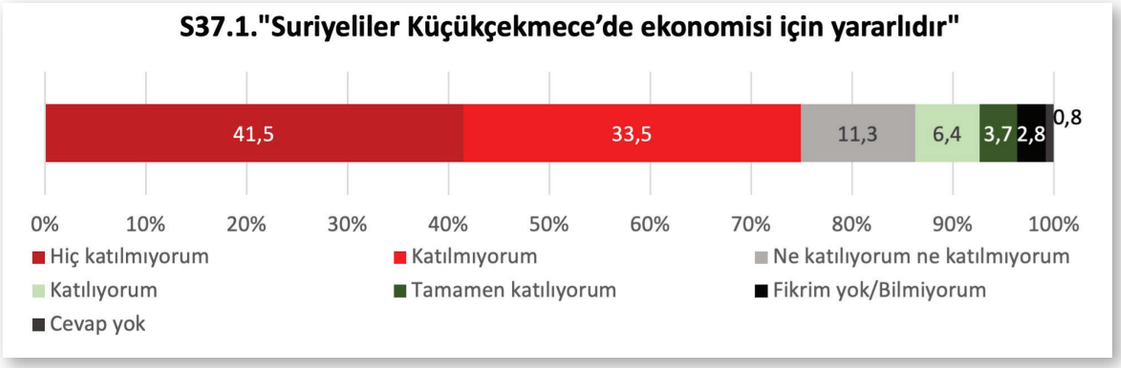
Küçükçekmece araştırmasında toplumun yaklaşık yarısının bu tür gerginlik ve çatışmalara şahitlik ettiği ya da duyduğu görülmektedir.

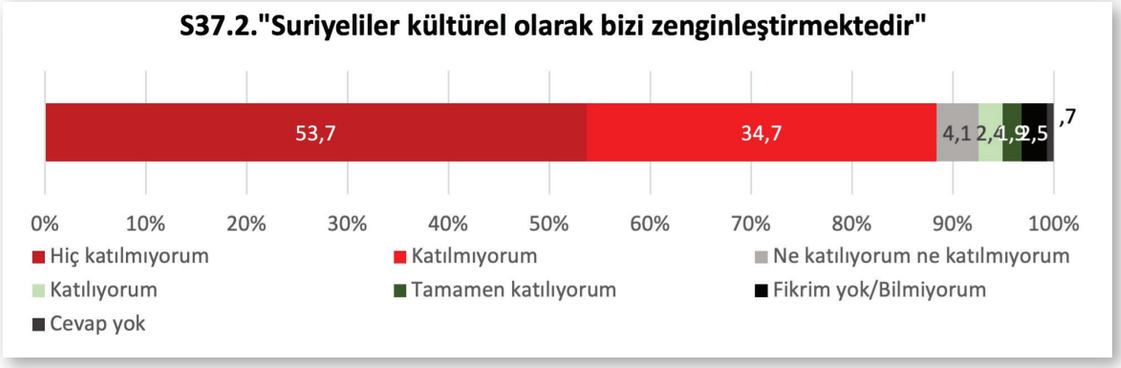
Grafik 39: Yerel halkla Suriyeliler arasında herhangi bir çatışmaya tanık oldunuz mu? (n=750)

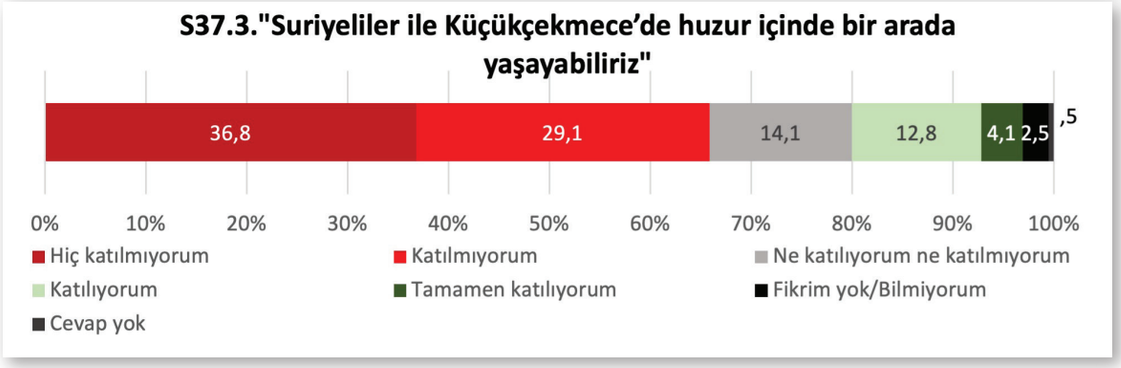


Küçükçekmeceli Türk toplumu "ekonomi", "kültür" ve "huzur" konusunda Suriyelilerin etkilerine ilişkin ilginç bir durum ortaya çıkarmaktadır. Buna göre Suriyeliler ile bir arada yaşamasına rağmen Küçükçekmecelilerin sadece % 16.9'u Suriyeliler ile huzur içinde bir arada yaşayabileceklerine inanmakta, % 65.9 ise buna inanmamaktadır. Küçükçekmecelilerin % 76'sı Suriyelilerin Küçükçekmece ekonomisine yararlı olduğu görüşüne katılmazken, sadece % 10.1 bu katkıdan söz etmektedir. Suriyelilerin Küçükçekmecenin kültürüne katkı verdiğine yönelik önermeye katılmayanlar ise % 88.4 gibi çok yüsek bir seviyede gerçekleşmektedir. Aynı sorular içinde daha önceki verilerde de tespit edildiği gibi işini kaybetme kaygısının nispeten daha düşük olduğu da gözlenmektedir. % 52.3 böyle bir kaygı taşımadığından söz ederken, % 47.7 kısmen ya da bütünüyşe bu kaygıdan söz etmektedir.

Grafik 40: S37. Suriyelilerin Küçükçekmece'de yaşamasının sonuçlarıyla ilgili sayacağım ifadelere katılım derecenizi 1- 1Hiç katılmıyorum, 5-Tamamen katılıyorum olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP

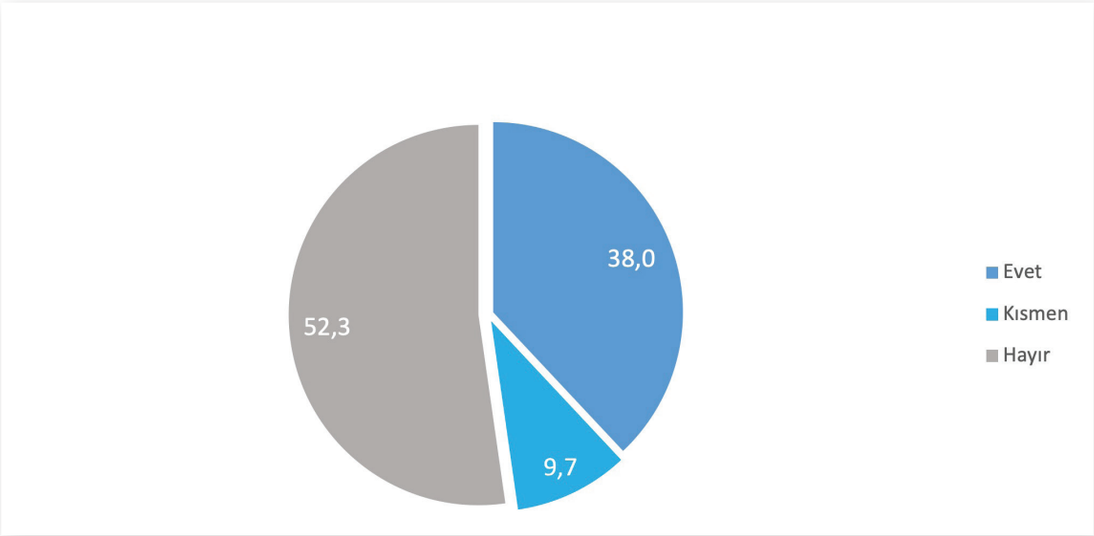






OGG katılımcılarının büyük bölümü, savaş bitse de Suriyelilerin büyük bölümünün ülkelerine dönmeyeceklerini düşünürken, kalanlarla zaman içerisinde bir şekilde bir arada yaşanabileceğini belirtmişlerdir.

Grafik 41: Suriyelilerin sizin ya da yakınınızdaki birilerinin işinizi elinizden almasından endişeniz var mı? (n=750)



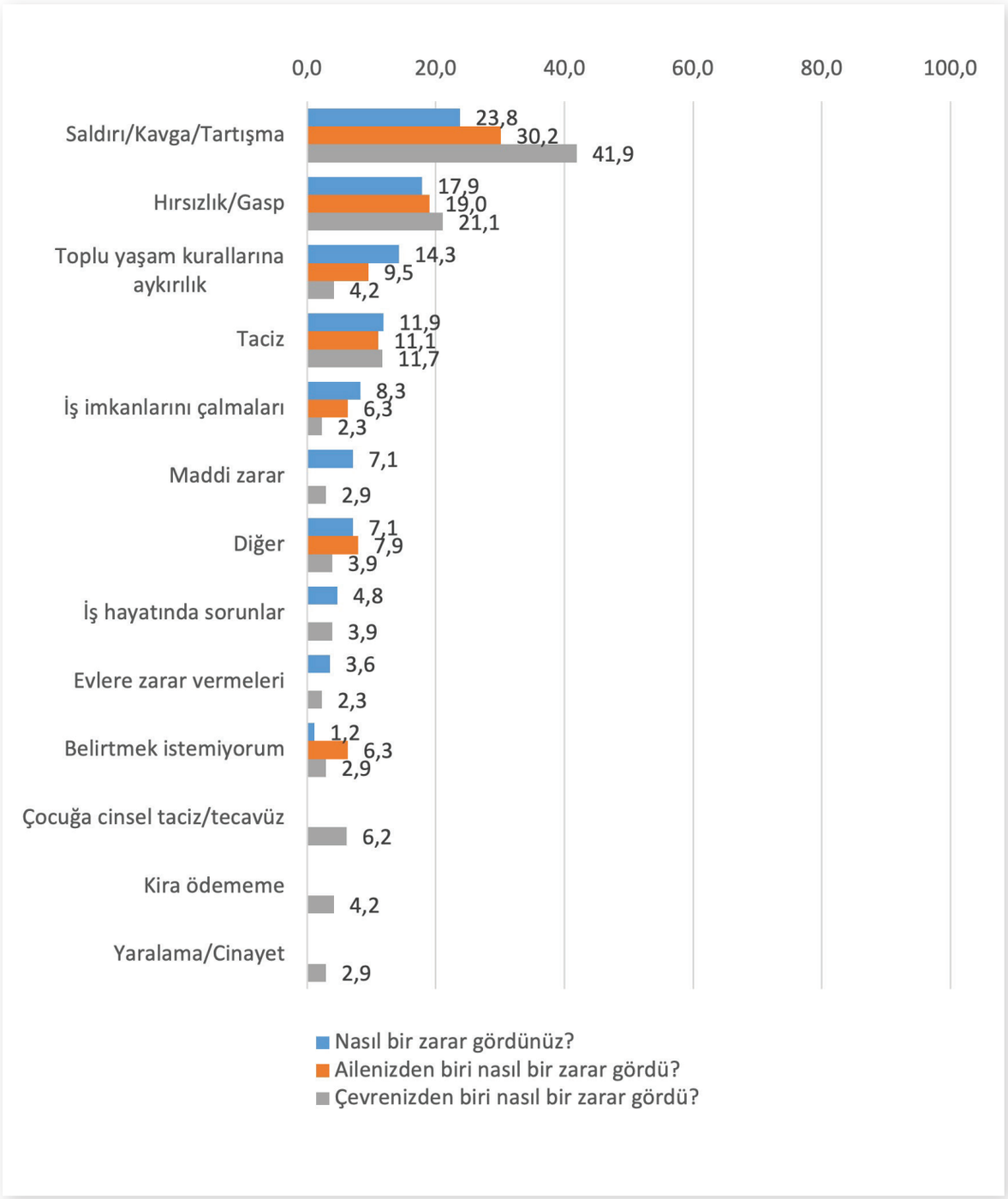
Tablo 10: S39. Son 5 yıl içerisinde Suriyelilerden…..

	Hiç katılmıyorum	Katılmıyorum	Ne katılıyorum ne katılmıyorum	Katılıyorum	Tamamen katılıyorum	Fikrim yok/Bilmiyorum	Cevap yok
Suriyeliler Küçükçekmece'de ekonomisi için yararlıdır.	41,5	33,5	11,3	6,4	3,7	2,8	,8
Suriyeliler kültürel olarak bizi zenginleştirmektedir	53,7	34,7	4,1	2,4	1,9	2,5	,7
Suriyeliler ile Küçükçekmece'de huzur içinde bir arada yaşayabiliriz	36,8	29,1	14,1	12,8	4,1	2,5	,5

J. FİİLİ ZARAR GÖRME

Suriyeliler konusunda yüksek kaygılara rağmen, Küçükçekmece halkının Suriyelilerden fiili zarar görüp görmedikleri hususu önem taşımaktadır. Bu bağlamda "son beş yıl içinde Suriyelilerden fiili zarar görme" halinin, hem bireysel hem de toplum bağlamında ciddi oranlarda ifade edildiği gözlenmektedir. Burada özel olarak dikkate alınması gereken husus, bireysel zarar görme hususudur. Bu konuda "saldırı/Kavga/Tartışma"ya maruz kaldığını söyleynlerin oranı % 23,8 gibi son derece yüksek bir orandadır. Hırsızlık/Gasp'a maruz kaldığını söyleyenler % 17.9, Toplu yaşam kurallarına aykırılık % 14.3, Taciz % 11.9, İş imkanlarının (Suriyeliler yüzünden) azalması ise % 8.3 olarak ifade edilmiştir. Bu oranlar oldukça yüksektir.

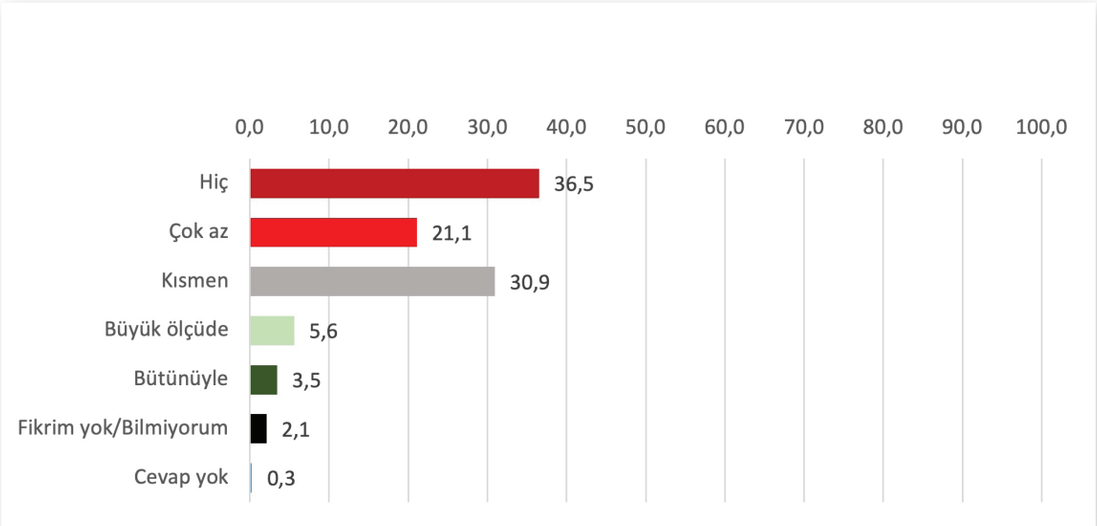
Grafik 42: Son 5 yıl içerisinde Suriyelilerden ……..



K. SOSYAL UYUM VE SOSYAL MESAFE

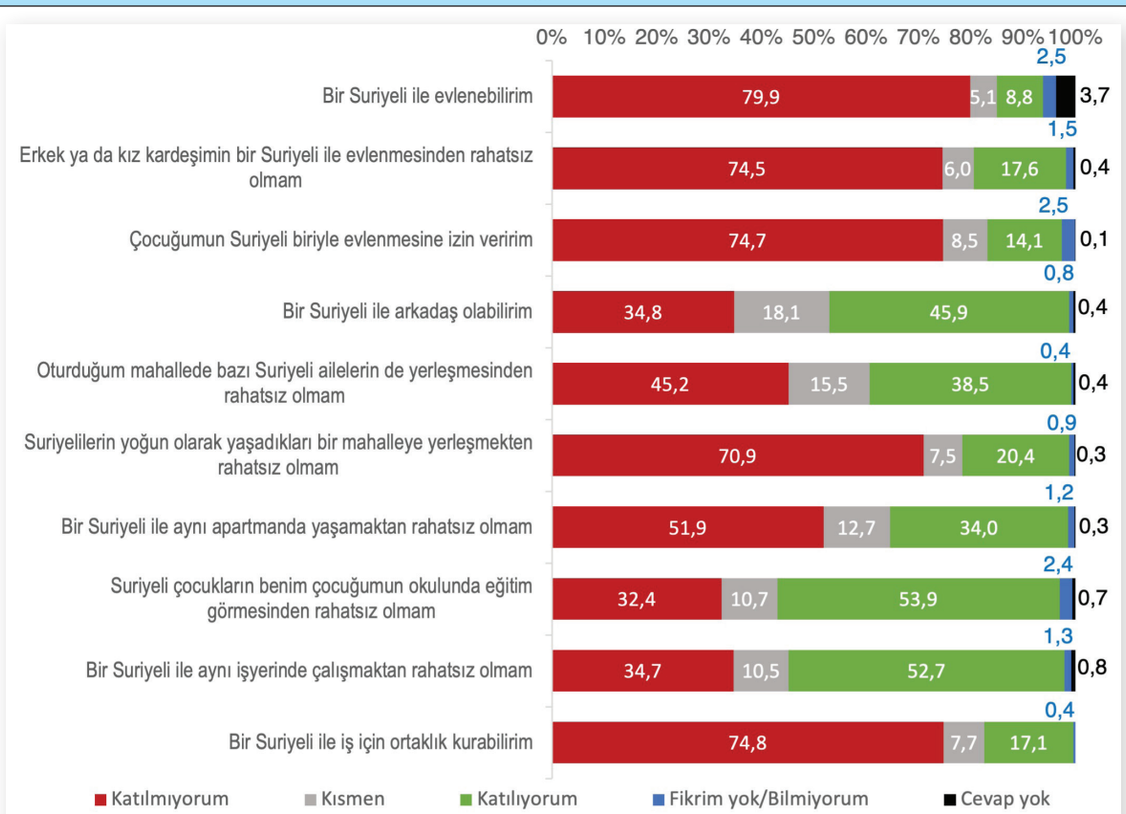
Küçükçekmece araştırmasının temel amaçlarından birisi sosyal uyum konusunda tespitler yapmak ve sürece katkı vermektir. Bu bağlamda Türk toplumunun Suriyelilerin uyum konusunda ne ölçüde gayretli ve başarılı olduğuna dair algıları önemlidir. Uyum konusunda genel olarak ev sahibi toplumların daha kötümser, sonradan gelen grupların ise daha iyimser cevap verdikleri bilinmektedir. Küçükçekmece'lilere göre Suriyeliler içinde "kısmen, büyük ölçüde, bütünüyle" uyum sağlayanların oranı % 40'tır. Bu aslında oldukça yüksek bir orana tekabül etmektedir. Hiç ve çok az uyum sağladı diyenlerin oranı ise % 57,6 olarak gerçekleşmektedir.

Grafik 43: Sizce Suriyeliler Türk toplumuna/Türkiye'ye ne ölçüde uyum sğaladı? (n=750)



Uyum alanının en kritik yönü, devletin ya da kurumların yaptıkları değil, toplumun kabulüdür. Bu kabulün ölçülmesinde kullanılan önemli modellerden/ölçeklerden birisi de Amerikalı Bilim Adamı Bogartus tarafından 1900'lerin başında geliştirilen sosyal mesafe ölçekleridir. Burada on konuda sorulan sorular üzerinden yerel toplum ile sonradan gelen grup arasındaki sosyal yakınlık ve mesafe ölçülmektedir. Küçükçekmece araştırmasında hem Küçükçekmeceliler hem de Suriyeliler için aynı şekilde uygulanan bu ölçekten çıkan sonuç dikkat çekicidir. Türk toplumu Suriyelilere çok ciddi bir mesafe koymaktadır. En yüksek seviyede "evlilik" en düşük seviyedeki mesafe ise çocukların aynı okulda okuması hususu çıkmaktadır. Ortalama "mesafe" % 57,38'dir. Bu oran Suriyelilerde % 12.5 olarak çıkmaktadır. Küçükçekmecelilerde "yakınlık" % 30.3 iken bu Suriyelilerde % 42,5'dir. Bu asimetrik ilişki Türkiye çapında yapılan Suriyeliler Barometresi-2019 çalışmasında da gözlenmektedir.

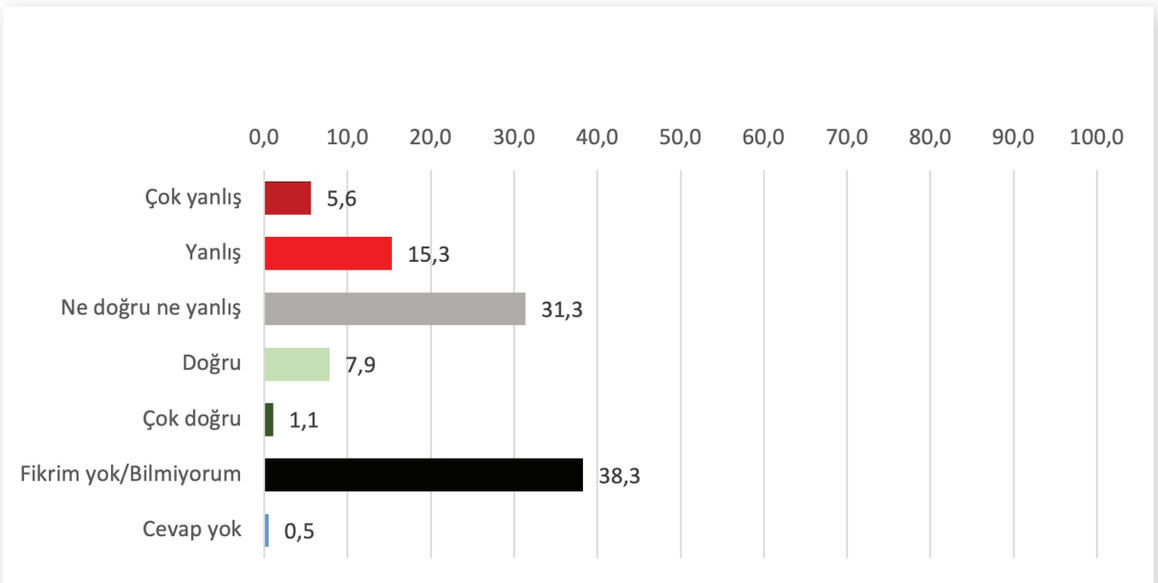
Grafik 44: Suriyeliler ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne ölçüde katıldığınızı lütfen belirtiniz.
S42. Suriyeliler ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne ölçüde katıldığınızı lütfen belirtiniz. (n=750)



L. KÜÇÜKÇEKMECE BELEDIYESİNİN YÜKÜMLÜLÜĞÜ VE HİZMETLERİNE BAKIŞ

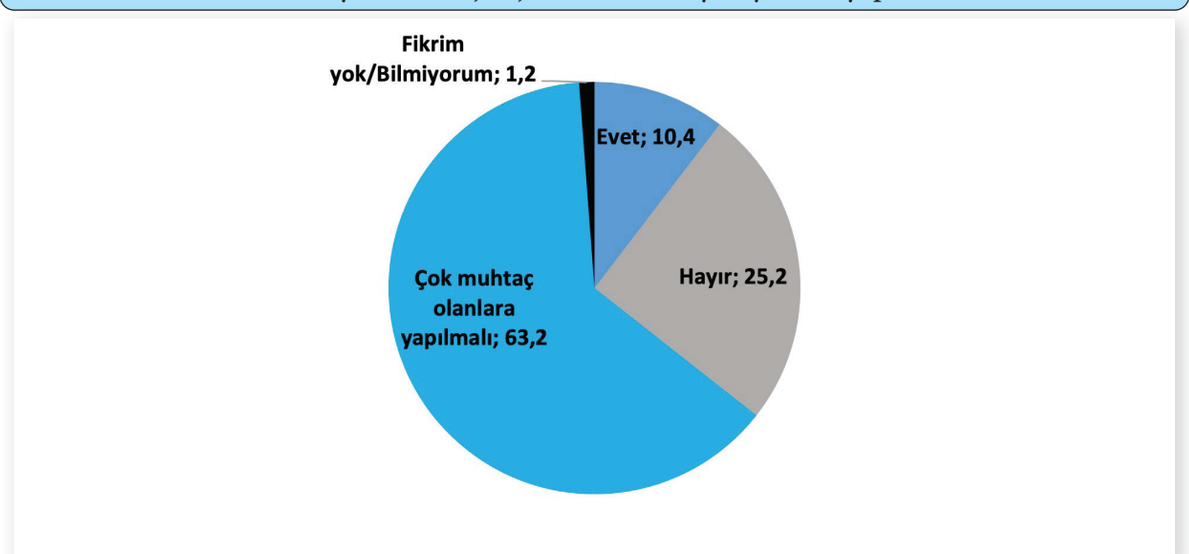
Küçükçekmece halkının Suriyeliler/Mülteciler konusunda Belediyeye biçtikleri rol ve belediyenin verdiği hizmetleri değerlendirmesi hususunda bazı sorular yöneltilmiştir. Burada ilk önemli soru "Küçükçekmece Belediyesinin Suriyelilerle ilgili politikalarını nasıl buluyorsunuz" şeklindedir. Buna gelen yanıtlarda yanlış-çok yanlış diyenlerin oranı % 20,9 iken, politikaları doğru ve çok doğru olarak niteleyenlerin oranının % 9 olduğu görülmektedir. Konuyu ne doğru-ne yanlış olarak niteleyen % 31,3'lük bölüm dışında % 38,3 ise bu konuda fikrinin olmadığını beyan etmektedir.

Grafik 45: Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyelilerle ilgili politikalarını nasıl buluyorsunuz? (n=750)



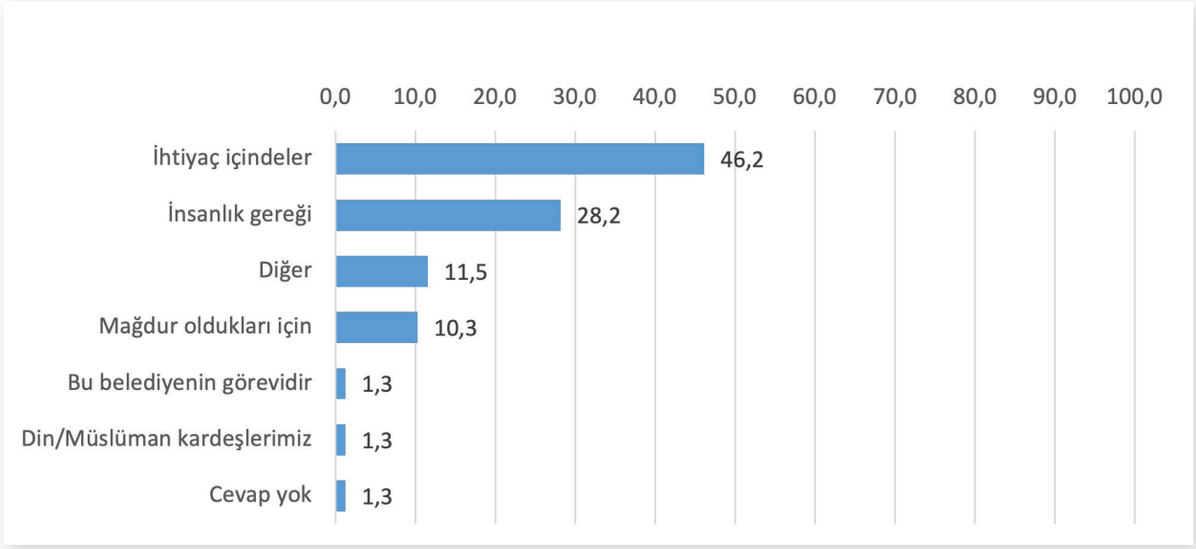
Bu genel yaklaşımın ardından, diğer sorularla Belediye ve Suriyeliler ve diğer mülteciler konusunda toplumun algısı ve beklentileri analiz edilmeye çalışılmıştır. Her ne kadar yukarıdaki soruda belediyenin Suriyeliler politikasına reddiye, destekten daha yüksek çıksa da Küçükçekmeceliler belediyenin Suriyelilere yardım yapmasına çok ciddi bir destek gözlenmektedir. % 25,2 yardım yapılmasına "hayır" derken, Küçükçekmecelilerin % 73,6'sı Belediyenin çok muhtaç olanlara ya da hepsine yardım yapmasını onaylamaktadır.

Grafik 46: Sizce Suriyelilere Küçükçekmece Belediyesi yardım yapmalı mı? (n=750)



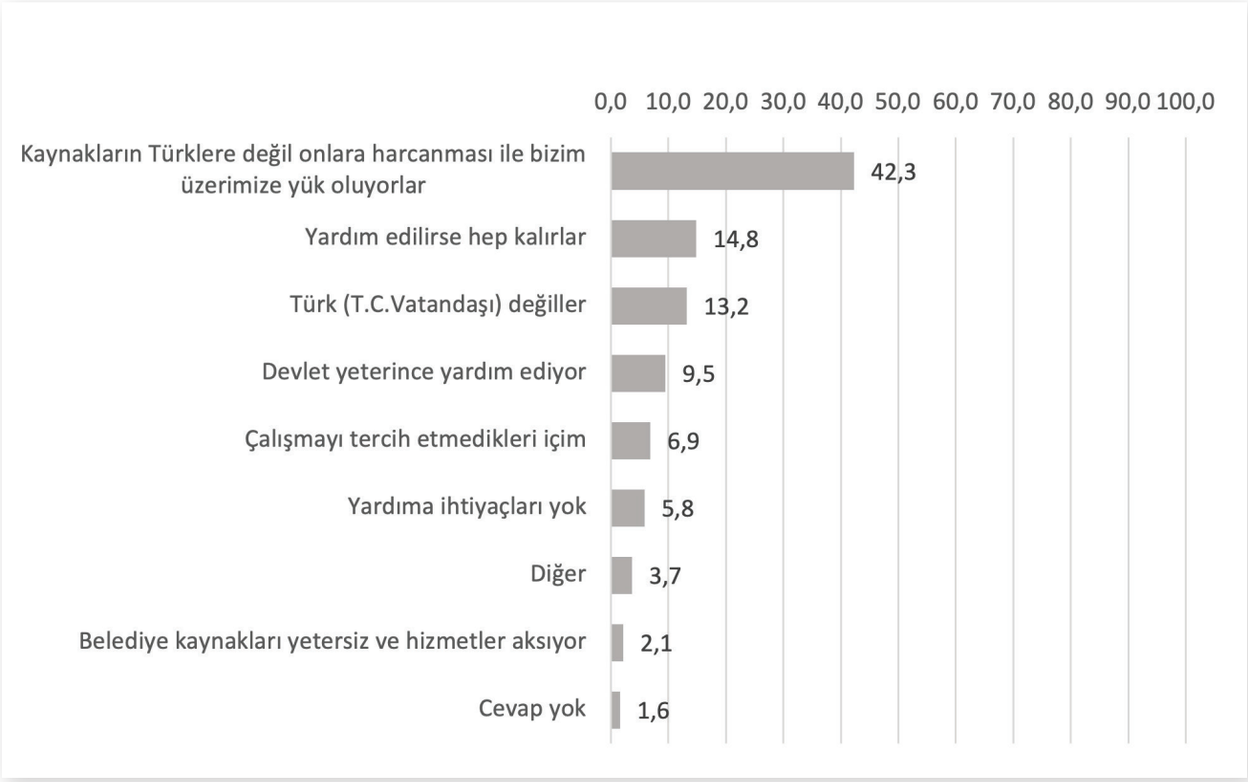
Belediyenin yardım yapmasından yana olanlara, bunun gerekçesi sorulduğunda "ihtiyaç içindeler", "insanlık gereği", "mağdurlar" gibi genelde duygusal bir dayanışmanın ortaya konulduğu görülmektedir. "Bu belediyenin görevidir" diyenlerin oranı sadece % 1.3 olarak çıkmıştır.

Grafik 47: Peki sizce neden Suriyelilere yardım yapılmalıdır? (n=78)



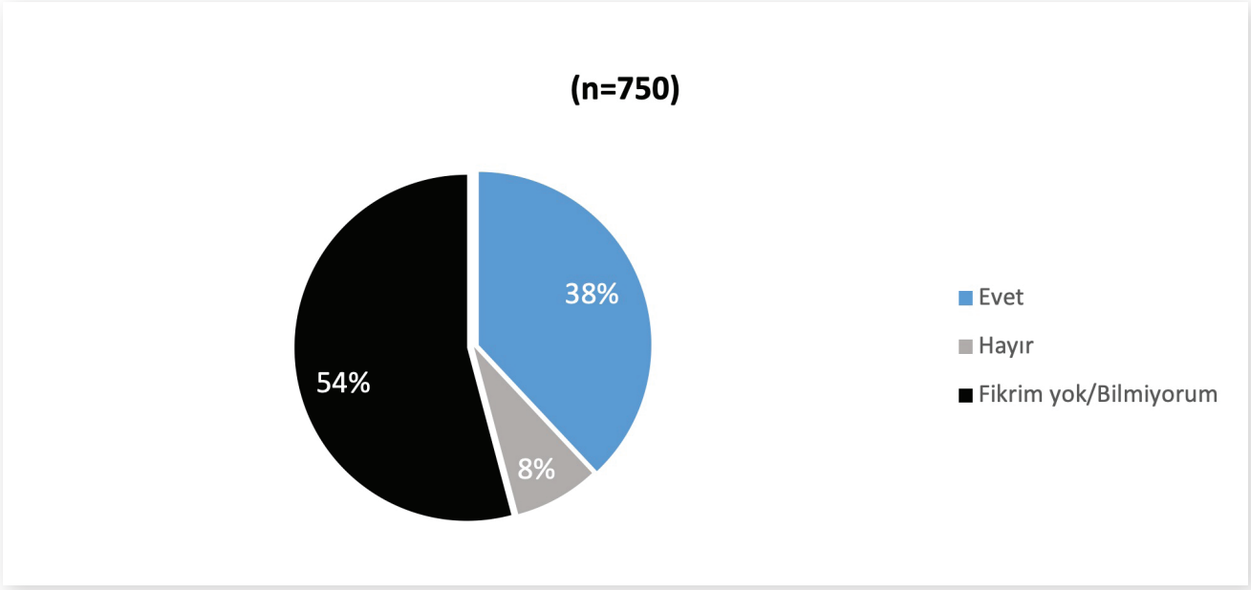
Belediyenin yardım yapmasına itiraz edenlerin ilk üç gerekçesi ise "kaynakların Türklere harcanması gerekir" ve "yardım edilirse hep kalırlar" ve "onlar T.C. Vatandaşı değil" şeklindedir.

Grafik 48: Peki sizce neden Suriyelilere yardım yapılmamalıdır? (n=78)



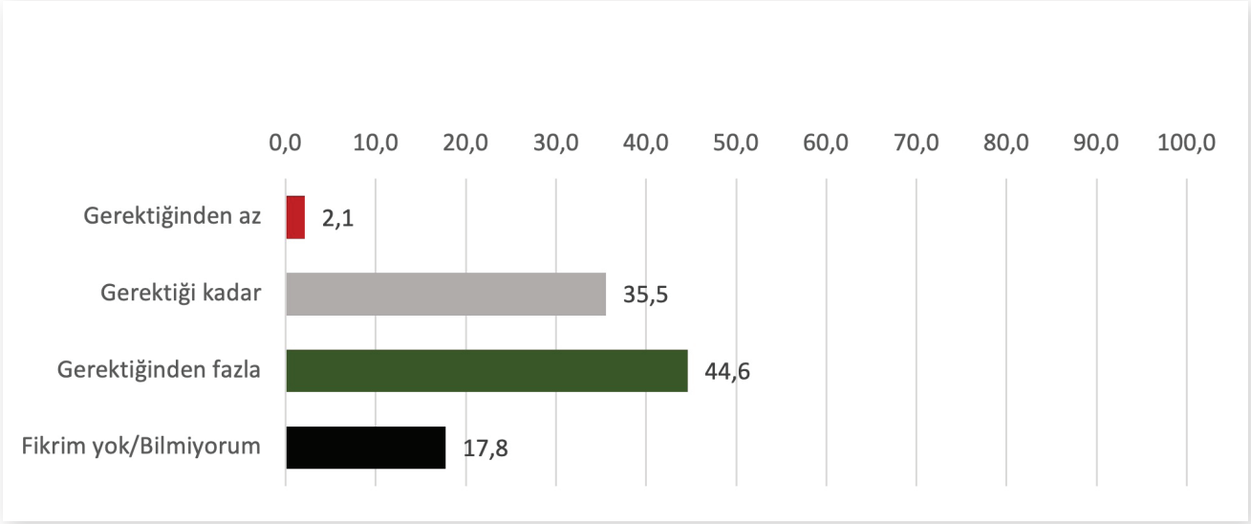
Küçükçekmeceliler Belediyeye Suriyelilere yardım etme yükümlülüğü ve rolü vermektedir. Ancak fiiliyatta durum nasıl görünmektedir? Bu nedenle katılımcılara "Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yardım yapıyor mu" sorusu yöneltilmiştir. Katılımcıların yarısından fazlası bu konuda bir fikri olmadığını beyan ederken, % 38'i "evet" cevabını vermiştir.

Grafik 49: Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yardım yapıyor mu?



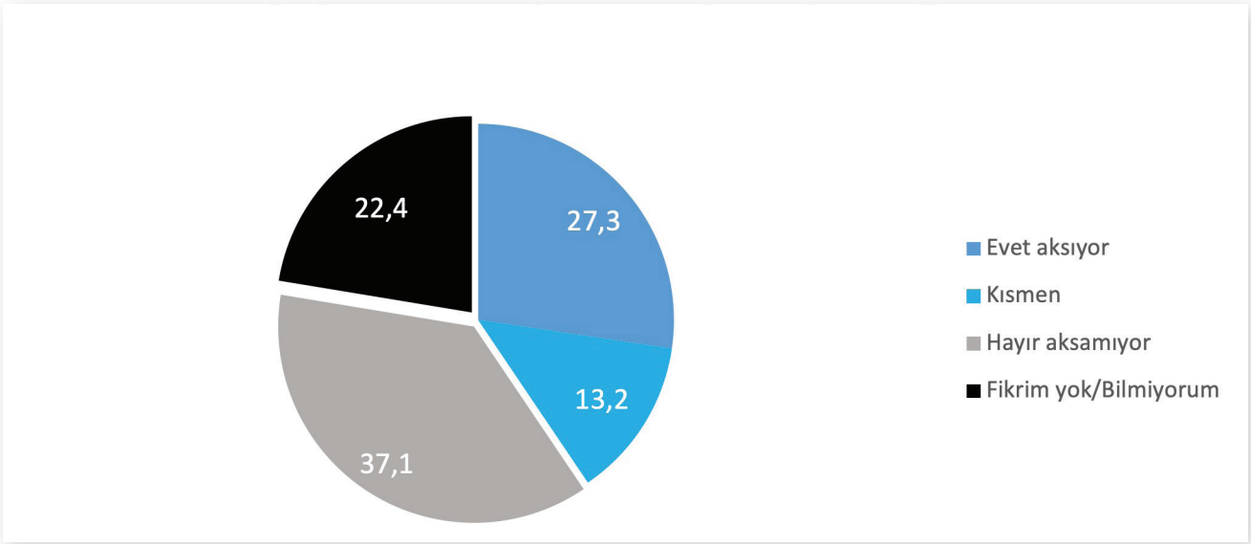
Küçükçekmecelilere "Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi?" sorusu yöneltildiğinde, toplumun yarısının aslında yapılan yardımların "gerektiği kadar" ya da "gerektiğinden az" cevabı verdiğini, ama % 44,6'lık bir bölümün yapılan yardımların "gereğinden fazla" olduğunu ifade ettiğini görüyoruz.

Grafik 50: Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? (n=750)



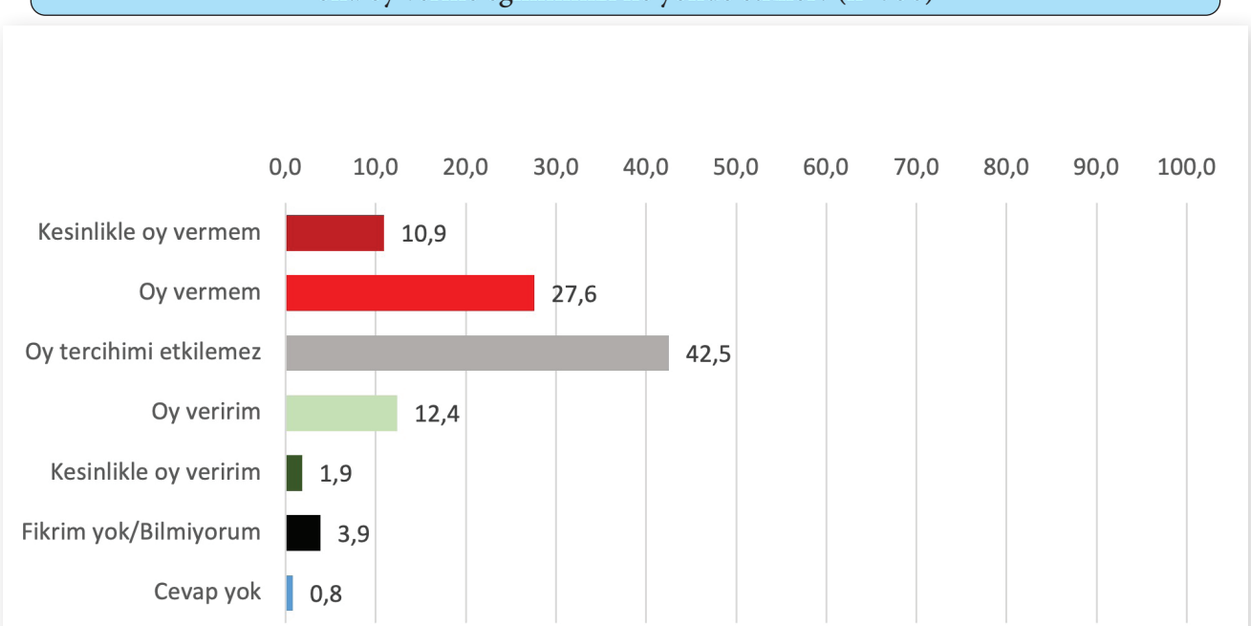
Bilindiği üzere belediyeler mülteciler ya da diğer yabancılar için her hangi bir şekilde ilave kaynak alamamaktadırlar. Belediyeye verilen mali destek vatandaş esaslı hesaplanmaktadır. Bu da 789 bin için gelen paranın 789+66 bin için harcanması anlamına gelmektedir. Bu nedenle, belediyelerin yerelden gelen tepkileri dikkate alması gerekmektedir. Bu bağlamda yöneltilen *"Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyeliler için verdiği hizmetler Küçükçekmecelilere olumsuz yansıyor mu? Hizmetlerde Suriyelilerden dolayı aksama yaşanıyor mu?"* sorusuna gelen cevapta, Küçükçekmecelilerin % 40,5'inin Suriyelilere hizmet vermenin, belediyenin Türk toplumuna verdiği hizmetlerde bütünüyle ya da kısmen aksaklıklar yarattığına inandığı görülmektedir. Hizmetlerde aksama yaşanmadığını ifade edenlerin oranı % 37.1'dir.

Grafik 51: Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyeliler için verdiği hizmetler Küçükçekmecelilere olumsuz yansıyor mu? Hizmetlerde Suriyelilerden dolayı aksama yaşanıyor mu? (n=750)



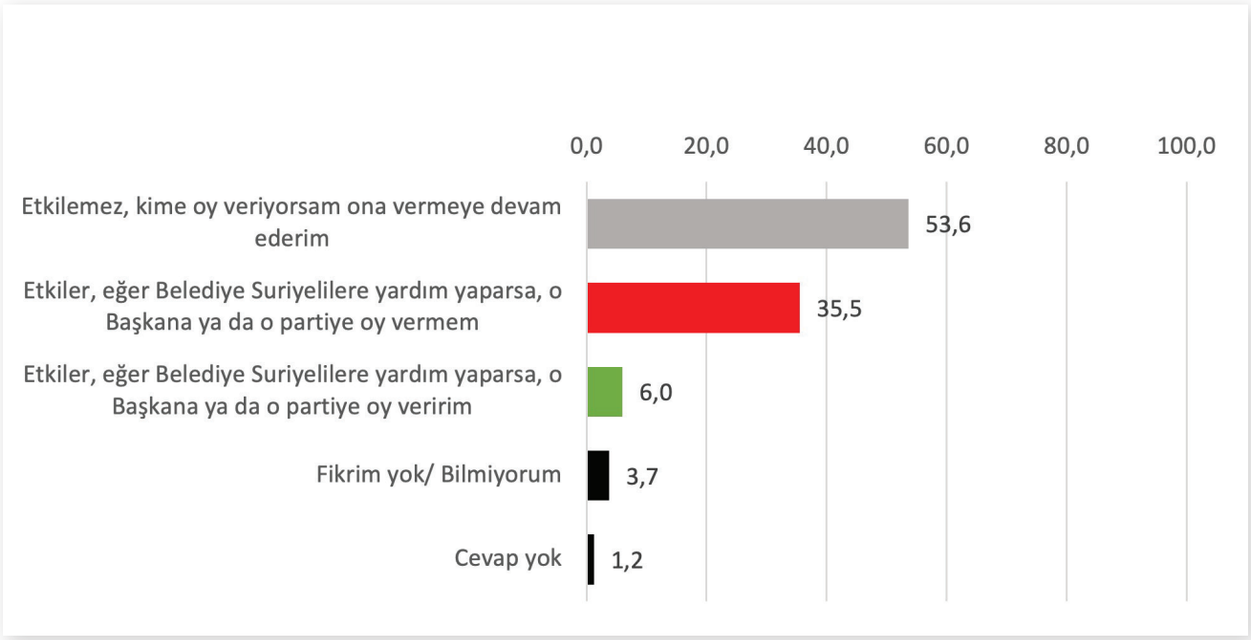
Belediyeler siyasi kurumlardır ve belediye başkanı ile diğer yetkili kurullar seçimlerle belirlenmektedir. Bu nedenle Belediye Başkanları yapacakları çalışmalarda toplumun beklenti ve itirazlarını dikkate almak zorundadırlar. Her ne kadar mülteciler konusu merkezi hükümetin bir görevi ve sorumluluğu olsa da hizmetin yerelden sağlanması gerekmektedir. Belediyelerin kendi sınırları içinde yaşayan ve sayıları ciddi bir seviyeye çıkan mültecilere ya da yabancılara hizmet vermeme imkanı bulunmamaktadır. Bu hizmetler sadece kamusal bir görev ya da "onlar misafirlerimiz, "insanlık adına" gibi duygusal gerekçelerle değil, aslında toplumda huzursuzlukların ortaya çıkmasının engellenmesi için de gerekmektedir. Ancak bunu topluma anlatmak her zaman kolay olmayabilir. Bu nedenle belediyelerin son yıllarda mültecilere yönelik çalışmaları azalttığı ya da gizli yaptığı bilinmektedir. Bu bağlamda Küçükçekmece'deki siyasi hassasiyeti ölçmeye yönelik olarak sorulan *"Bir Belediye Başkanı Suriyelilere destek veriyorsa bu durum ona oy verme eğiliminizi ne yönde etkiler?"* sorusu son derece önemlidir. Bu soruya gelen cevaplarda Küçükçekmecelilerin % 42,5'i "oy tercihimi etkilemez" derken, % 38.5 "oy vermeme" yönünde kanaat bildirmiştir. "Mültecilere hizmet veriyorsa oy veririm" diyenlerin oranı ise % 14.3 olarak çıkmaktadır. Yani totalde seçmen davranışını belediye başkanı ve partisi için olumsuz etkileme riski azımsanmayacak düzeydedir. % 38,5 oy bütün siyasilerin dikkat etmek zorunda olduğu yüksek bir riske işaret etmektedir.

Grafik 52: Bir belediye başkanı Suriyelilere destek veriyorsa bu durum ona oy verme eğiliminizi ne yönde etkiler? (n=750)



Bu soruya benzer bir başka kontrol amaçlı soru da "Belediye'nin Suriyeliler politikası siyasi tercihinizi etkiler mi?" şeklinde sorulmuştur. Buraya gelen cevaplar da % 35 civarında bir olumsuz etkileme riski olduğunu ortaya koymaktadır. Bu konu oy verme tavrımı etkilemez diyenlerin oranı ise % 53,6'dır.

Grafik 53: Belediye'nin Suriyeliler politikası siyasi tercihinizi etkiler mi? (n=750)



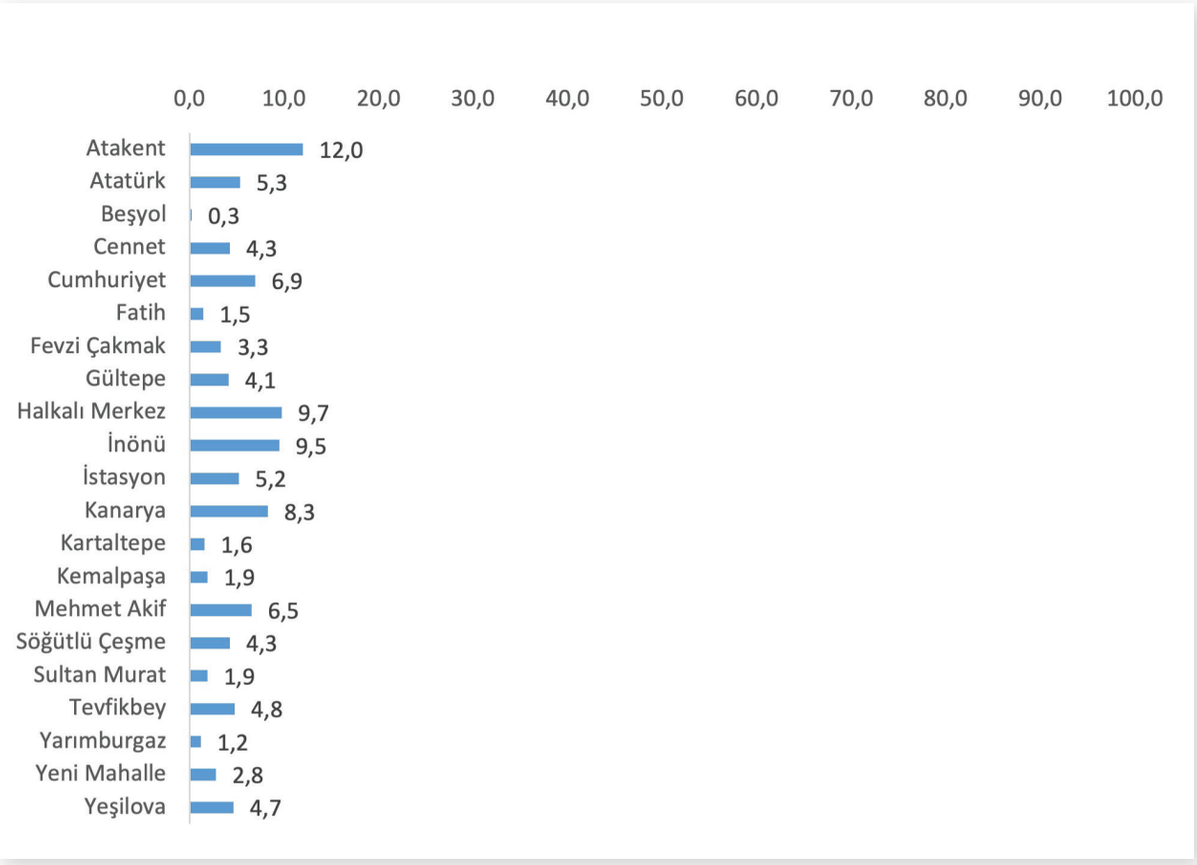
Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcıların tamamına yakını Belediyenin Suriyelilere ve bütün yardıma muhtaç bireylere, etnik kökenine ve nerden geldiğine bakmaksızın yardım etmesinin gerektiğini belirtmektedir. Özellikle Suriyelilerin Türkçe dil eğitimi için Belediyenin daha fazla şey yapabileceğini söyleyen katılımcıların bir kısmı uyum faaliyetlerinin yetersizliğinden söz ederken, büyük bir kısmı, belediyenin yürüttüğü faaliyetleri tam olarak bilemediklerini belirtmekte, ancak bir şeyler yapıldığını da düşünmektedirler. Bazı katılımcılar ise, özellikle temel ihtiyaçlar ve nakit yardım konusunda Türk vatandaşlarınnın da mağdur ve fakir olanlarının **önceliklenmesi** gerektiğini söylemektedir.

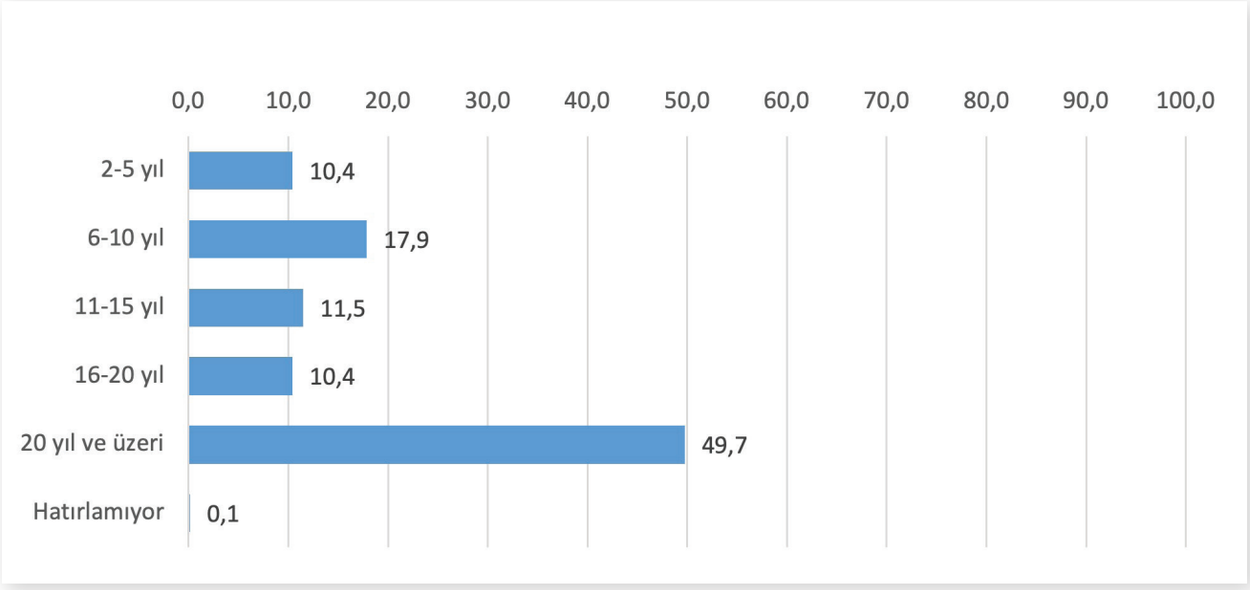
OGG katılımcılarının büyük çoğunluğunun Belediyenin Suriyelilere yönelik yürüttüğü faaliyet ve hizmetlerden tam olarak haberdar olmadığı ve neler yapıldığını bilmediği gözlemlenmiştir. Bunun yanı sıra katılımcıların neredeyse tamamı Belediye'nin Suriyelilerin hem temel ihtiyaçlarının karşılanması hem de uyum konusunda faaliyette bulunmasının normal ve gerekli olduğunu belirtmektedir. Az sayıda da olsa bazı katılımcılar Belediye'nin yeterince uyum çalışması yapmadığını ve bu konuda eksiklerin olduğunu söylemiştir.

M. ANKETTE YER ALAN T.C VATANDAŞLARININ (TÜRKLERİN/YEREL HALKIN) DEMOGRAFİSİ VE SOSYO EKONOMİK DURUMU

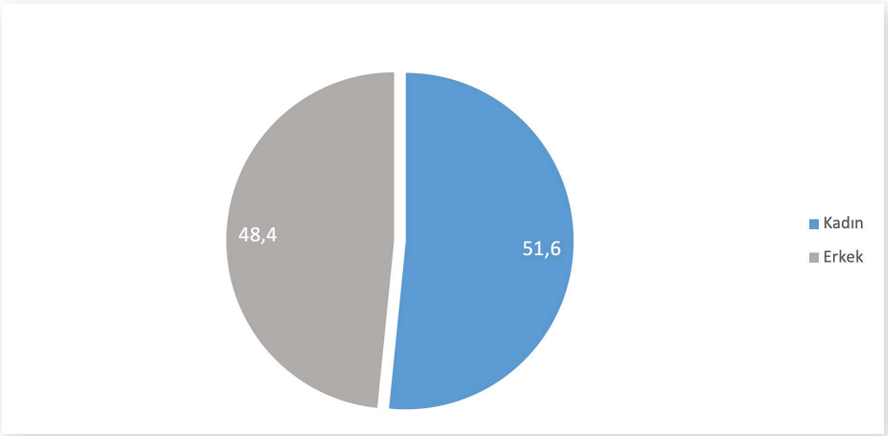
Grafik 54: Hangi mahallede ikamet ediyorsunuz? (n=750)



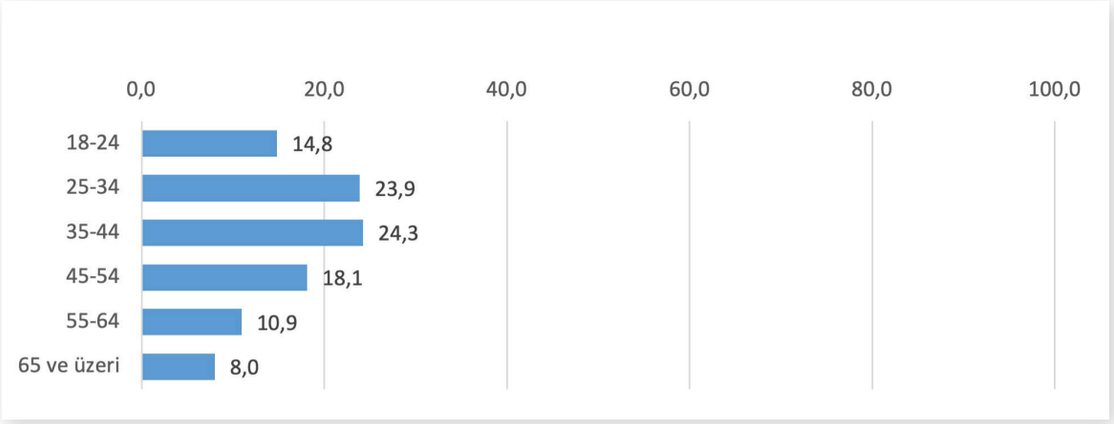
Grafik 55: Kaç yıldır Küçükçekmece'de oturuyorsunuz? (n=750)



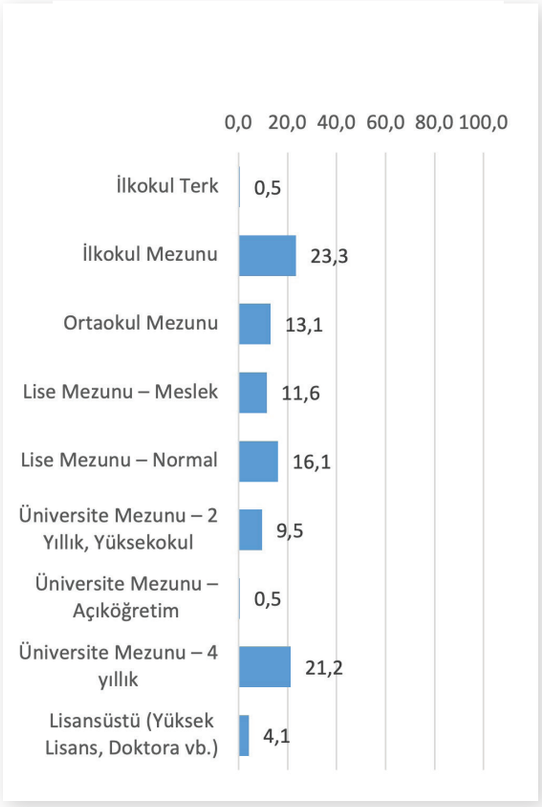
Grafik 56: Cinsiyet? (n=750)

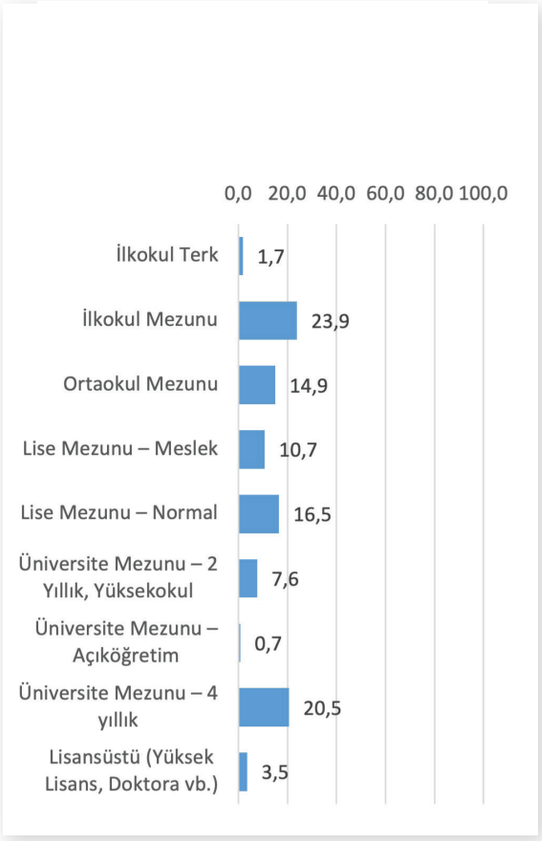


Grafik 57: Yaş? (n=750)

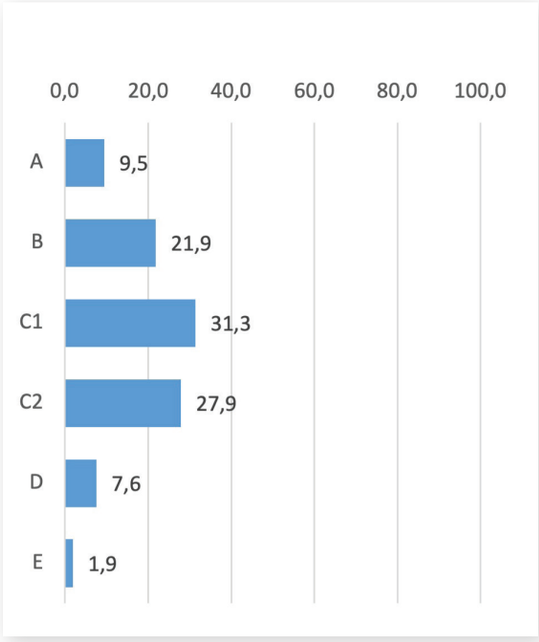


Grafik 58: En son bitirdiğiniz eğitim kurumu//okul hangisi? & Hanehalkı reisinin yani eve en çok gelir getiren kişinin en son bitirdiği eğitim kurumu//okul hangisi? (n=750)

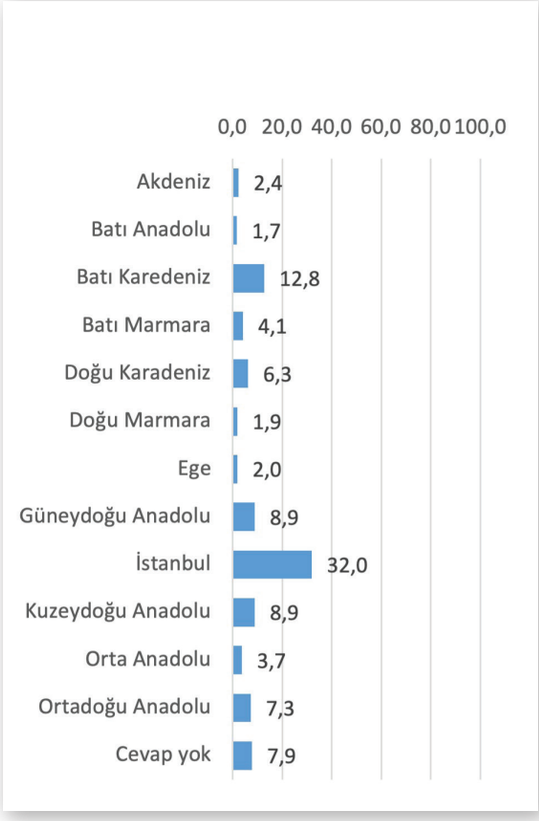


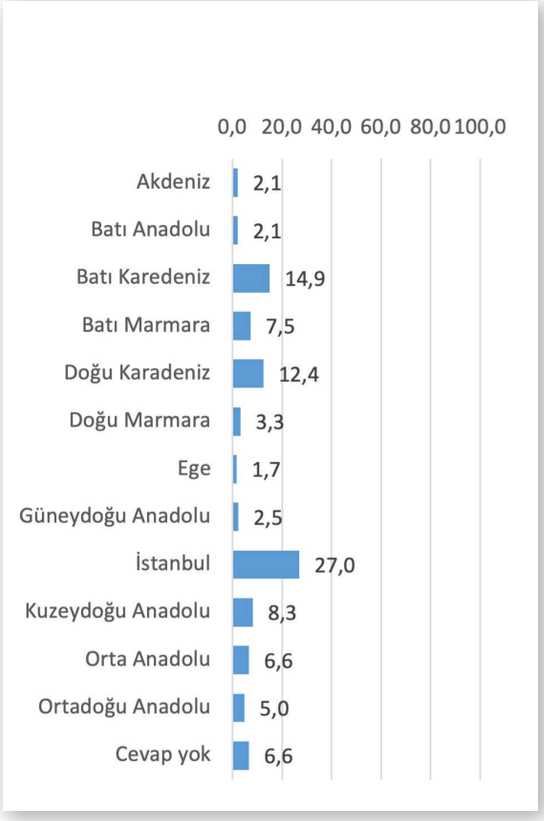


Grafik 59: Sosyoekonomil statü? (n=750)

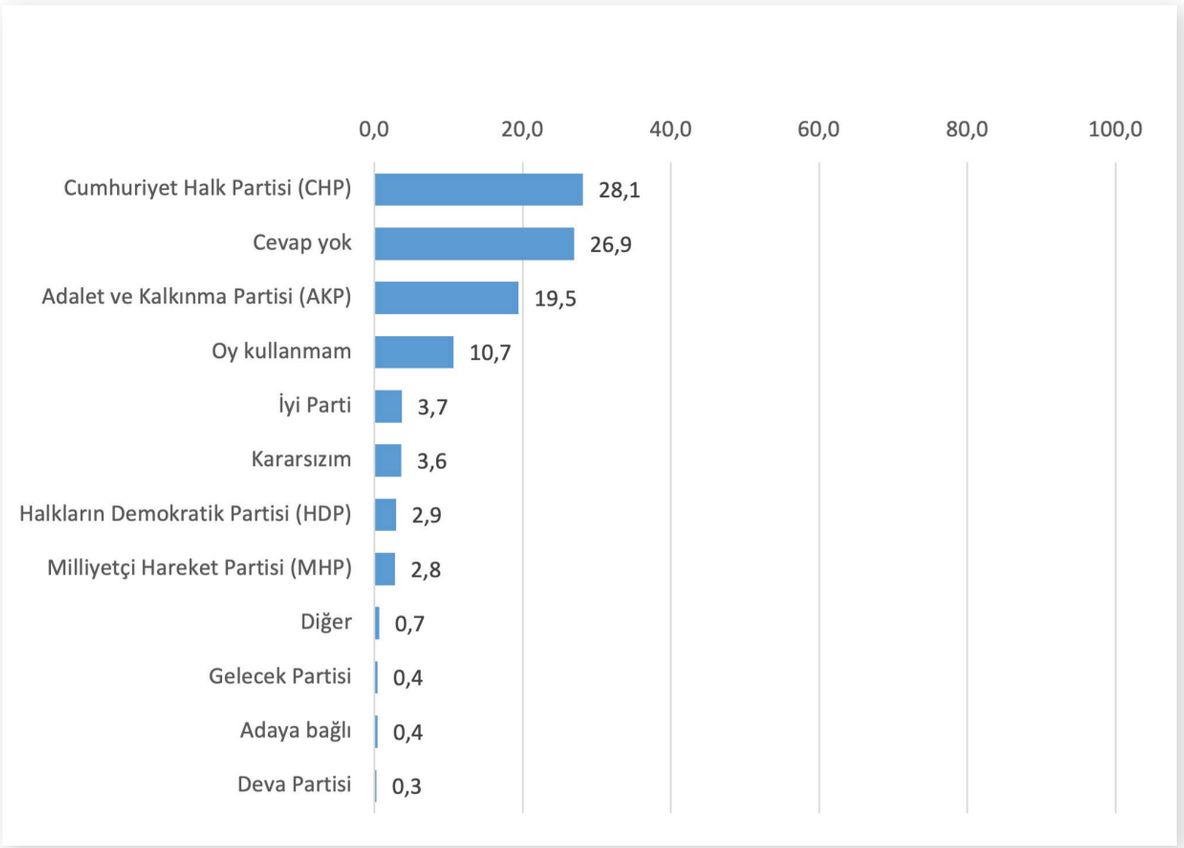


Grafik 60: Doğum yeriniz hangi ildir? Ve aileniz nerelidir? (n=750)

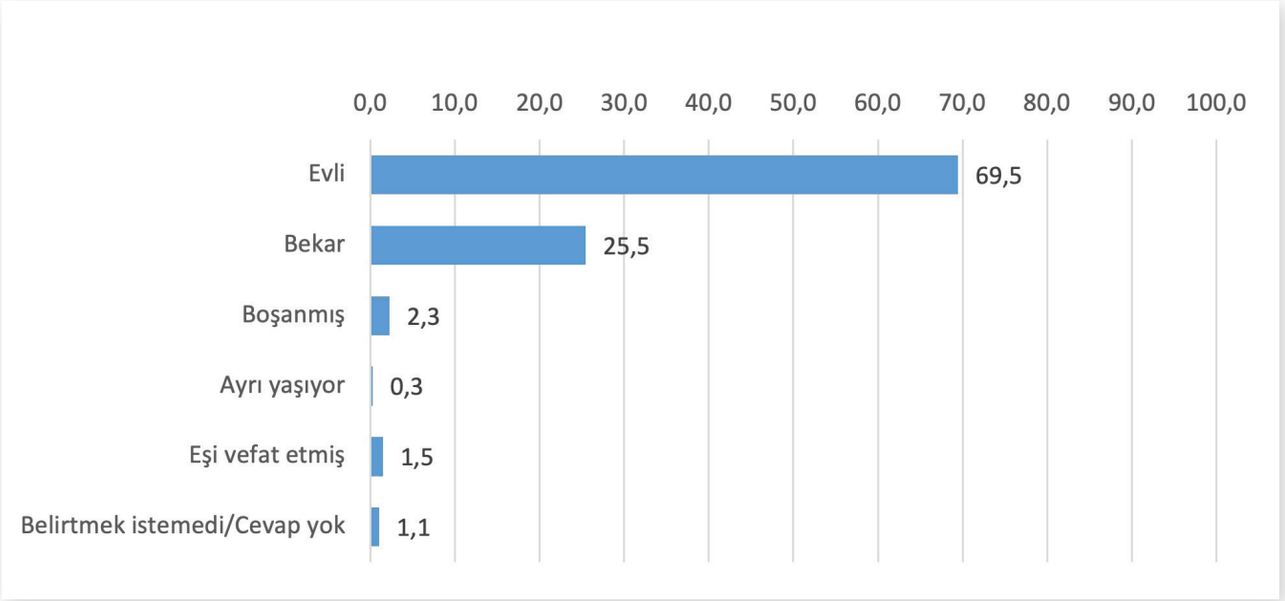




Grafik 61: Önümüzdeki Pazar Genel Seçim olsa hangi partiye oy verirdiniz? (n=750)



Grafik 62: Medeni durum? (n=750)



ARAŞTIRMA BULGULARI

KÜÇÜKÇEKMECEDEKİ SURİYELİLER

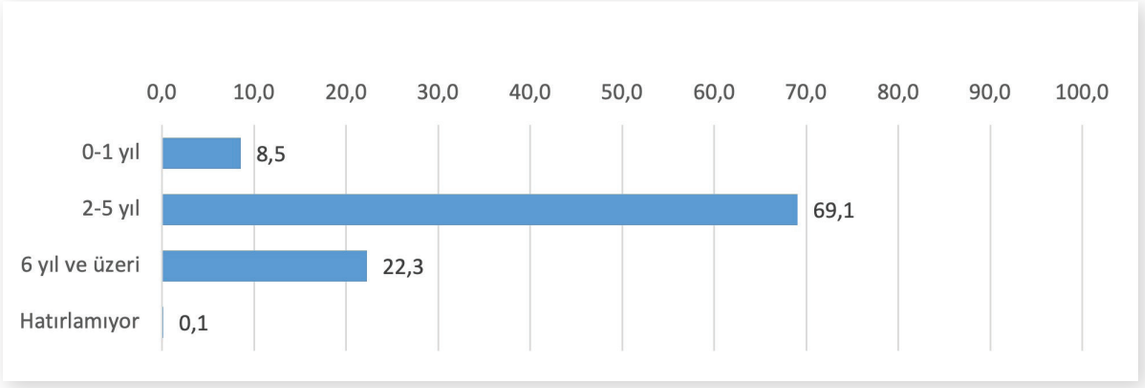
5

5 - ARAŞTIRMA BULGULARI: KÜÇÜKÇEKMECEDEKİ SURİYELİLER

A. KÜÇÜKÇEKMECE'DE YAŞAM

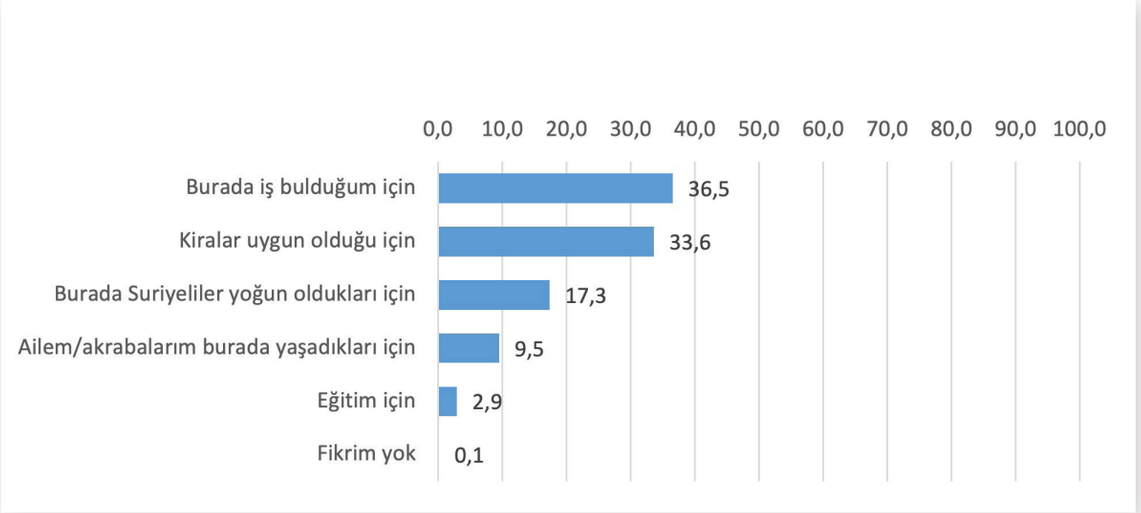
Küçükçekmece'de yaşayan Suriyelilerin çok büyük bölümü en az 2 yıldır, % 22,3'ü ise 6 yıl ve üzeri bir süredir bu ilçede ikamet etmektedirler. Bu durum Küçükçekmece'deki Suriyeli toplumun büyük ölçüde yerleşik hale geldiğini göstermektedir.

Grafik 63: Kaç yıldır Küçükçekmece'de oturuyorsunuz? (n=750)



Küçükçekmece'de yaşayan Suriyelilerin burayı tercih nedenleri iş bulma, kiraların "uygun" (ucuz) olması ve Küçükçekmece'de çok sayıda Suriyelinin ve akrabaların bulunmasından kaynaklanmaktadır.

Grafik 64: Küçükçekmece'de yaşamayı neden tercih ettiniz? (n=750)

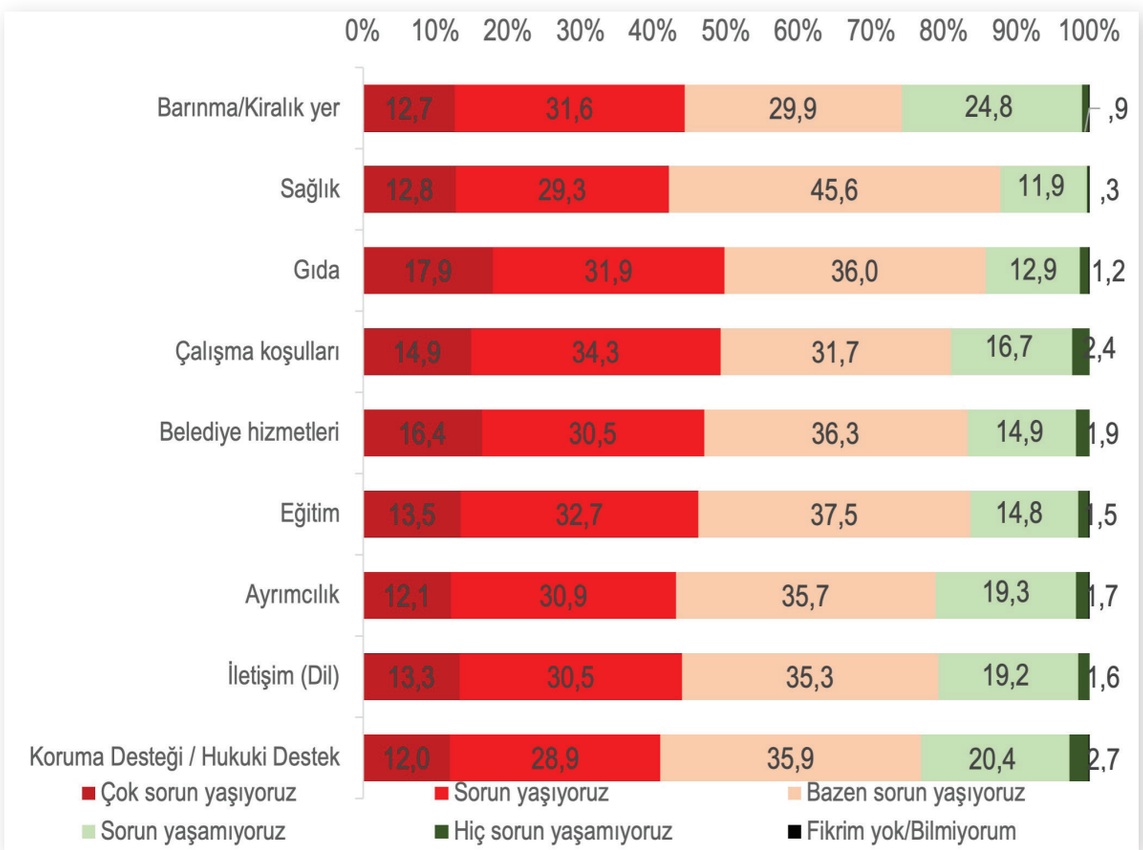


Küçükçekmece'de yaşayan Suriyelilerin sorun alanlarına bakıldığında, en öne çıkan iki sorun alanından birinin "gıda" temini (buradan gıda fiyatlarındaki yükselişi anlamak gerekmektedir), diğerinin ise çalışma koşulları olduğu anlaşılmaktadır. Suriyelilerin % 49.2'si çalışma koşullarından şikayet ederken, % 19,1 bu alanda sorun yaşamadığını ifade etmektedir. Suriyelilerin sorun alanları içinde en az şikayet edilen barınma/kiralama ve koruma desteği iken, çalışma koşulları sonrasında sorun alanı olarak görülen diğer hususlar içinde belediye hizmetleri dikkat çekmektedir. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin toplumsal karşılaşmalar bakımından büyük önem taşıyan "ayrımcılığa uğrama" algısı ise bütün sorunlar arasında % 43 ile en düşük seviyede olanlardan birisidir (çok sorun yaşıyoruz ve sorun yaşıyoruz toplamı).

Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcılarının çok büyük bir bölümü bir akraba, tanıdık veya arkadaşlarının Küçükçekmece'de oturması nedeniyle kendilerinin de buraya geldiğini belirtiyor. Bazı katılımcılar Küçükçekmece'de iş buldukları için, veya kadın katılımcılar eşlerinin Küçükçekmece'de iş bulması nedeniyle burayı tercih ettiklerini söylüyorlar.

Grafik 65: Şimdi size okuyacağım konularda aile olarak Küçükçekmece'de ne ölçüde sorun yaşadığınızı 5-Çok sorun yaşıyoruz, 2- Sorun yaşıyoruz, 3-Bazen sorun yaşıyoruz bazen yaşamıyoruz, 4-Sorun yaşamıyoruz, 5-Hiç sorun yaşamıyoruz olacak şekilde belirtir misiniz?



Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcıların sıklıkla ifade ettiği en temel problem, ev kiralarının yüksek olması ve hem apartmanlarında hem de çocuklarının okullarda ayrımcılığa uğraması. Özellikle Küçükçekmece'nin bazı mahallelerinde ikamet eden Suriyeliler (örneğin İnönü mahallesi, Sefaköy gibi) sıklıkla ayrımcılığa uğradıklarını ve kendilerine kiralık ev verilmediğini ifade ediyorlar. Ayrıca çocuklar arasında çıkan kavgalarda ailelerin Türk çocukları kayırdıklarını da söylüyorlar.

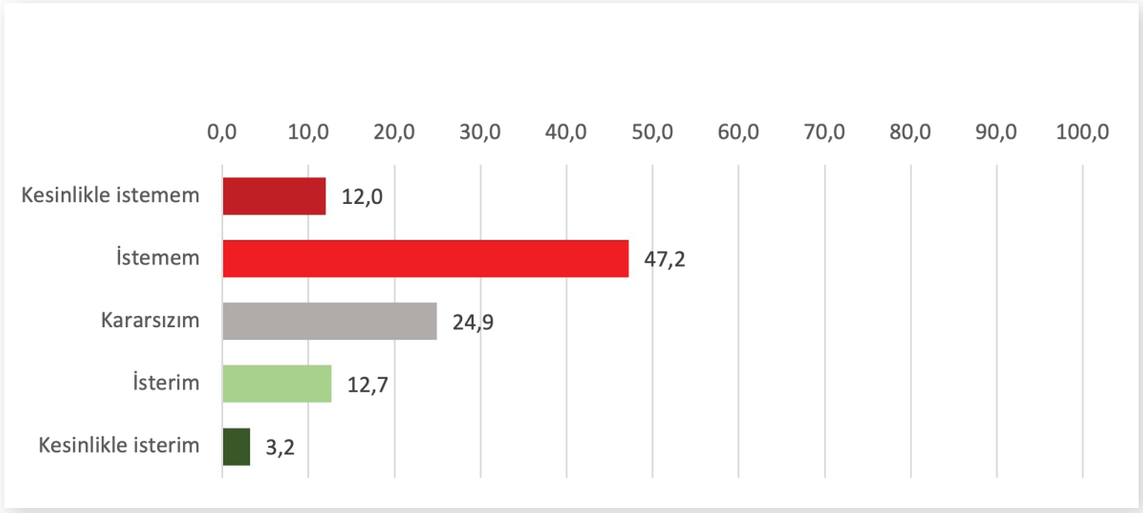
İkinci olarak en çok belirtilen sorunun kamu hizmetlerine erişimde ortaya çıktığı görülüyor. Katılımcıların büyük bölümü idari işlemlerde özellikle de kimlik güncellemede sorunlar yaşadıklarını belirtiyor. Örneğin, Küçükçekmece'de ikamet eden Suriyelilerin birçoğu kimlik güncelleme için randevu alamadıklarından, Beyazıt ve Sultanbeyli gibi kendilerine uzak yerlere gitmek zorunda olduklarından yakınıyor. Bazı katılımcılar kaymakamlık ve belediyenin Suriyelilere eşit davranmadığını, başka ilçe belediyelerin istemediği belgeleri kendilerinden isteyerek zorluk çıkardıklarını söylüyor. Ayrıca, bir kısım katılımcı, özellikle idari işlemler için kamu kurumlarına başvurmalarının kaos olduğunu ve sürekli bir kurumdan diğerine yönlendirildiklerini belirtiyor.

Bunun yanı sıra, özellikle pandemi döneminde çocuklarının uzaktan eğitimde zorluk yaşadığını, birçoğunun EBA sistemine erişemediğini belirten çokça katılımcı bulunuyor. Türk öğrencilere tablet dağıtılırken, Suriyeli öğrencilere bir yardım yapılmadığını belirten birkaç katılımcı da mevcut. Ayrıca, katılımcıların az da olsa bir kısmı iş fırsatlarının sınırlı olduğunu ve iş bulamadıkları için maddi zorluk yaşadıklarını belirtiyor.

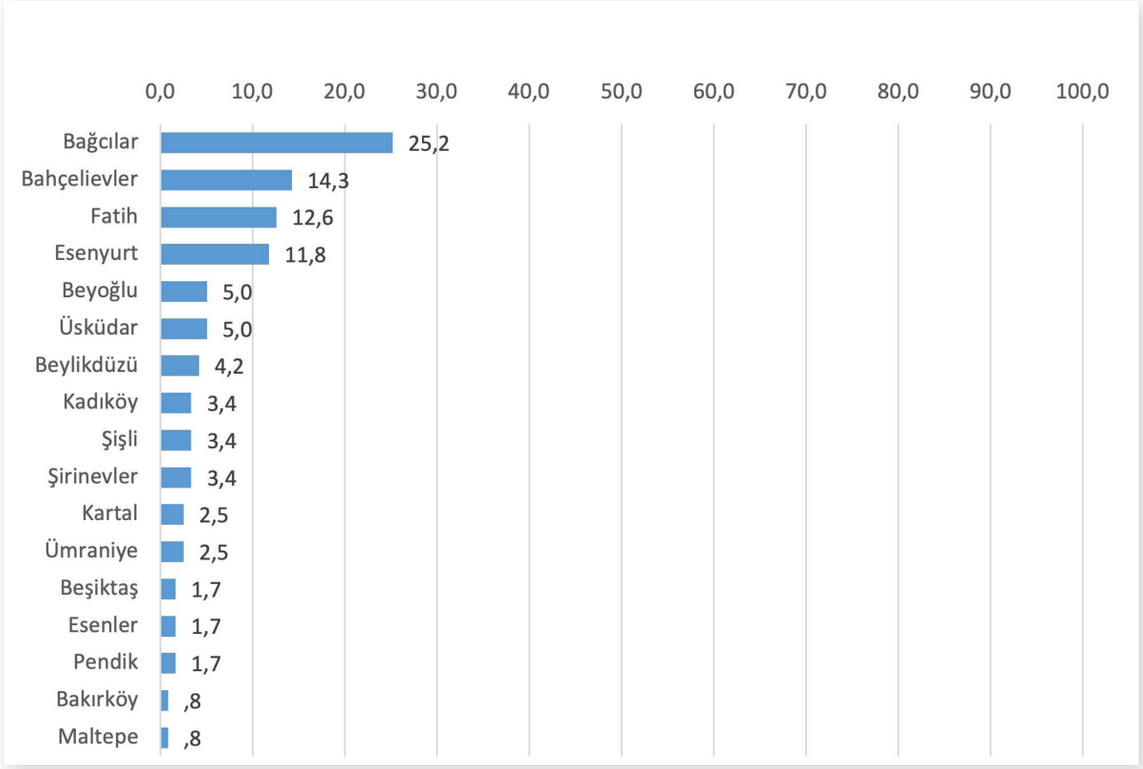
B. KÜÇÜKÇEKMECE'DEN AYRILMA EĞİLİMİ

Küçükçekmece'deki Suriyelilerin başka bir yere gitme eğilimleri son derece düşük (% 12,7) görünmektedir. Küçükçekmece'den ayrılabileceğini ifade edenlere nereye gitmek istedikleri sorulduğunda Bağcıların açık ara farkla birinci sırada olduğunu (% 25,2), Bahçelievler, Fatik ve Esenyurt'un bunu takip ettiğini görmekteyiz. Aslında bütün tercih edilen yerlerin ortak özelliğinin iş bulma imkanı, ucuz yaşam ve dayanışma ağları olduğu söylenebilir.

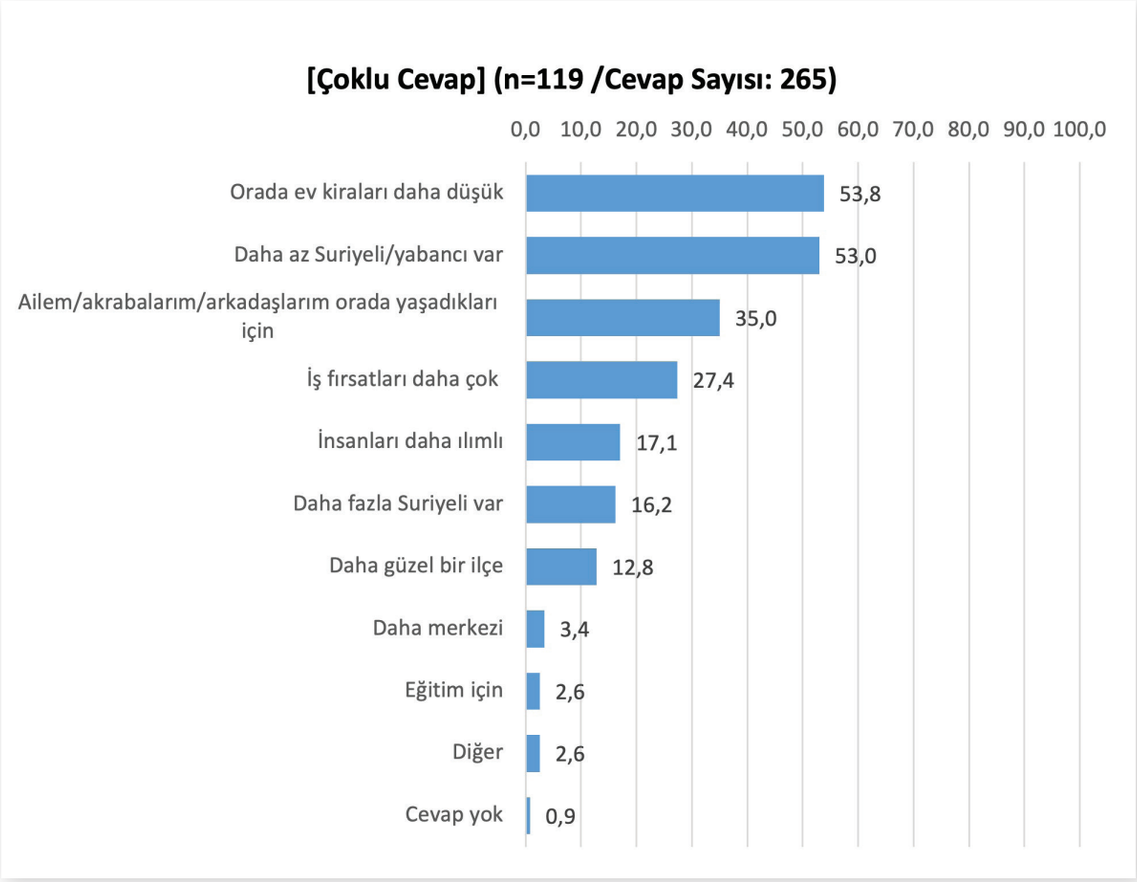
Grafik 66: Size imkan verilse İstanbul içinde başka bir ilçeye taşınmak ve orada yaşamak ister misiniz? (n=750)



Grafik 67: Hangi ilçeye taşınmak istersiniz? (n=119)

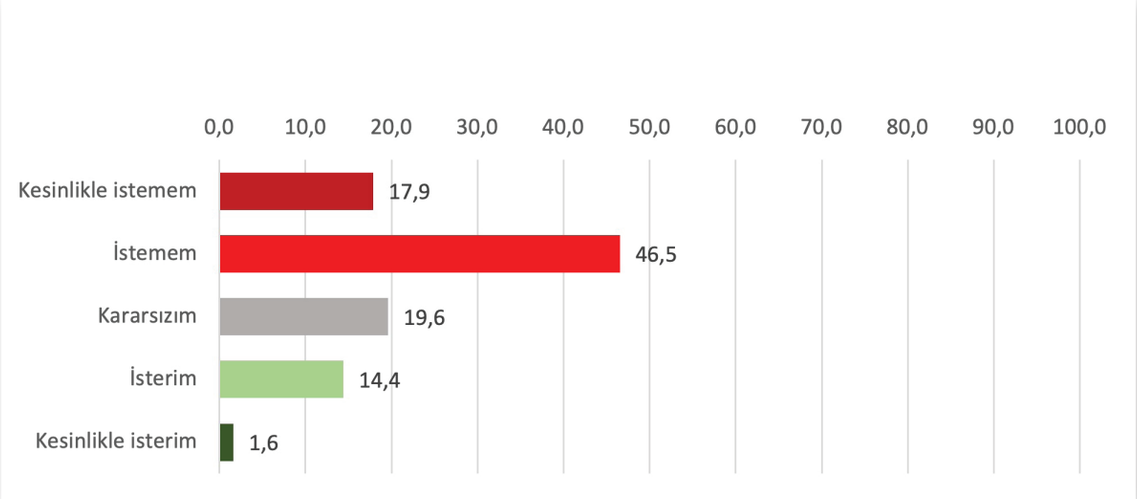


Grafik 68: Neden bu ilçeye taşınmak istersiniz?

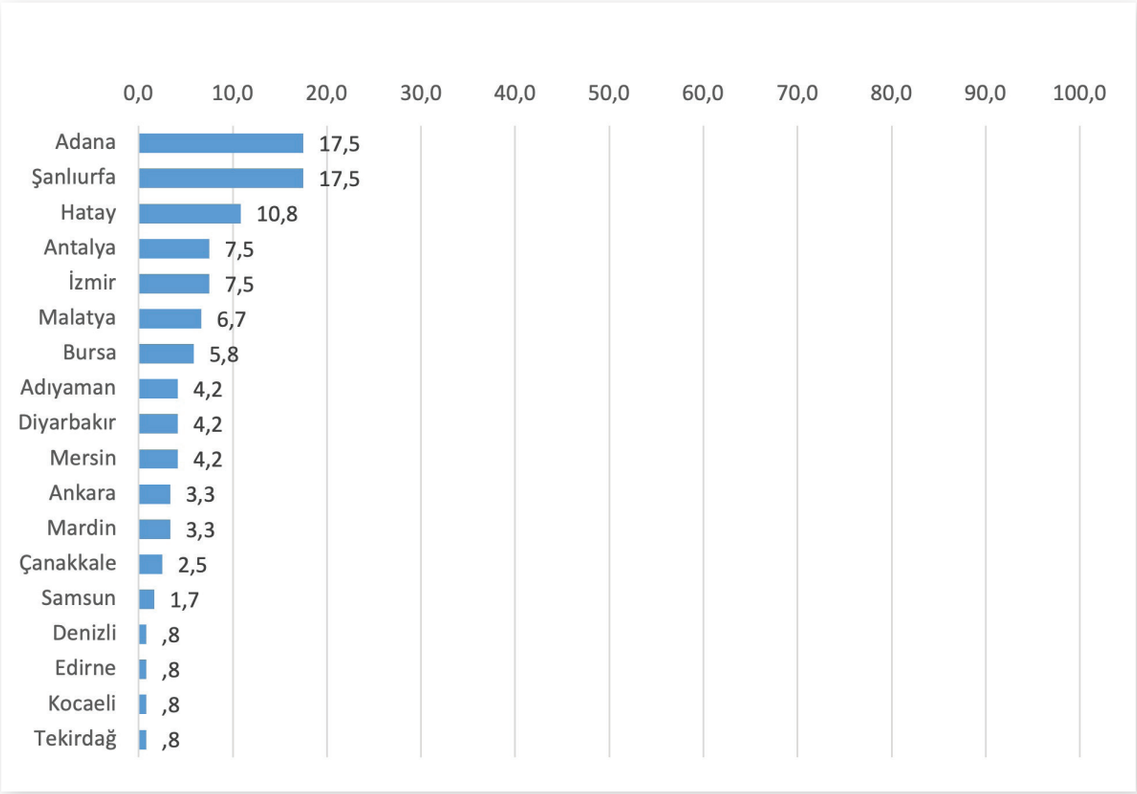


Küçükçekmece'deki Suriyelilerin başka bir ile taşına istekleri de oldukça düşük seviyede görünmektedir. Bu imkan kendilerine verilirse taşınmak isteyenlerin oranı % 14,4'tür. Bu gruptakilere "hangi illeri tercih ettikleri" sorulduğunda Adana, Şanlıurfa ve Hatay'ın ön plana çıktığı görülmektedir. Bunun NUTS-1 bölge karşılığı Akdeniz ve Güneydoğu Anadolu olmaktadır.

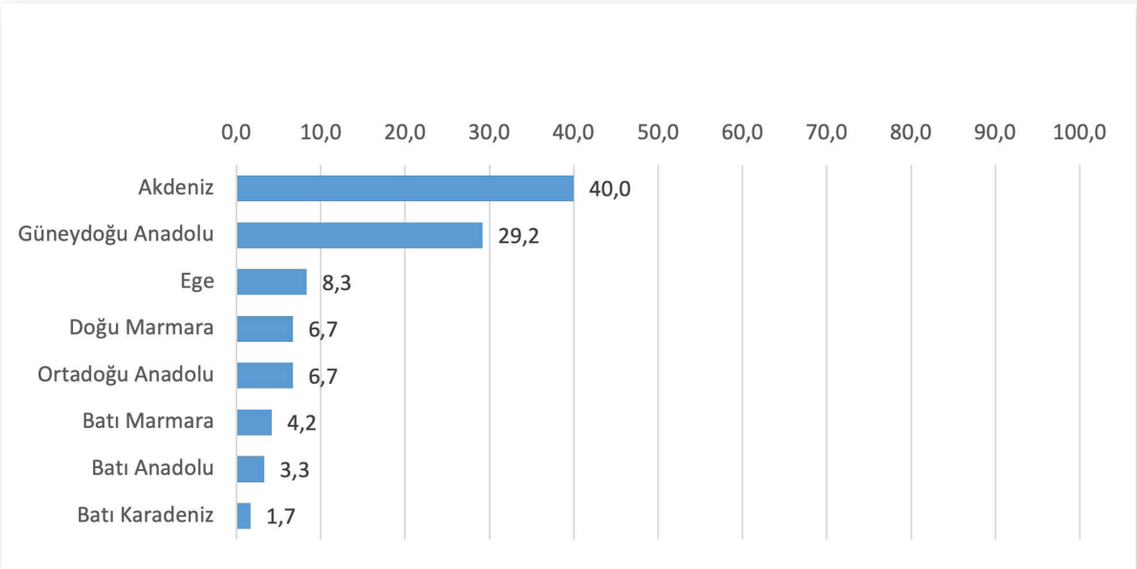
Grafik 69: Size imkan verilse Türkiye'de başka bir şehre taşınmak ve orada yaşamak ister misiniz? (n=750)



Grafik 70: Hangi şehre taşınmak istersiniz? (İl Bazlı Dağılımı) (n=120)



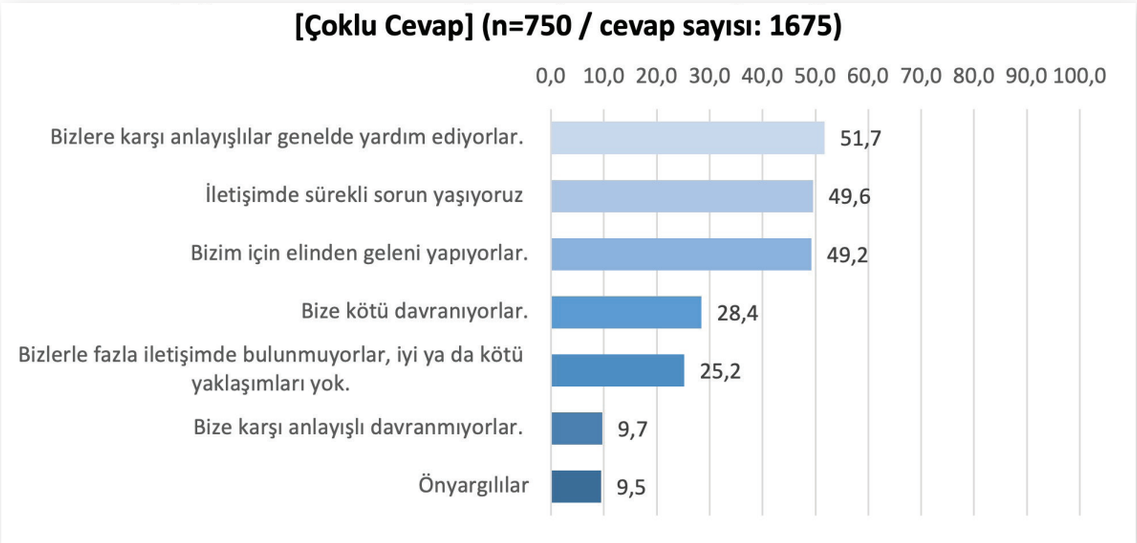
Grafik 71: Hangi şehre taşınmak istersiniz? (NUTS1'e Göre Dağılımı) (n=108)



C. İLETİŞİM

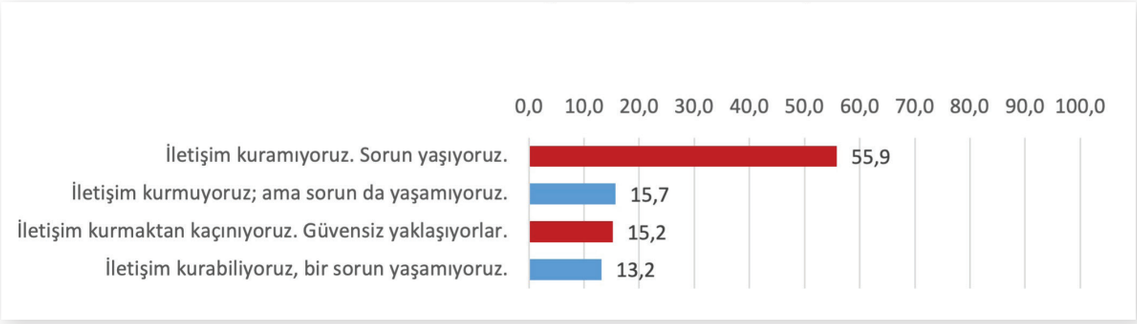
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin her ne kadar çok büyük bölümü en az 2 senedir Küçükçekmece'de yaşıyor olsa da yerel toplum ile iletişimde bazı sorunların olduğu açıktır. Küçükçekmece'deki Suriyeliler genelde sorun yaşadıklarını da ifade etmektedirler. Türk vatandaşlarının kendilerine karşı anlayışlı davrandıklarını (% 51,7), ellerinden geleni yaptıklarını (% 49,2) söyleseler de, diğer seçeneklerde Küçükçekmece halkının kendilerine genel olarak iyi davranmadıklarına yönelik bir görüş ortaya çıkmaktadır.

Grafik 72: Türk vatandaşlarının (Küçükçekmecelilerin) Suriyeli mültecilere karşı genel tutumlarına ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder?



Küçükçekmece'deki Suriyelilerin T.C. Vatandaşları ile iletişimde sorun yaşadığının bir başka göstergesi de aşağıdaki tablodaki cevaplara yansımaktadır. Hem iletişim kuran hem de sorun yaşamayanların oranı % 13,2 iken, sorun yaşayanların oranının % 70'leri aştığı görülmektedir.

Grafik 73: Aileniz ve sizin Türk vatandaşı komşularınızla iletişiminiz nasıldır? (n=750)



*Sorun yaşayanlar kırmızı ile renklendirilmiştir.

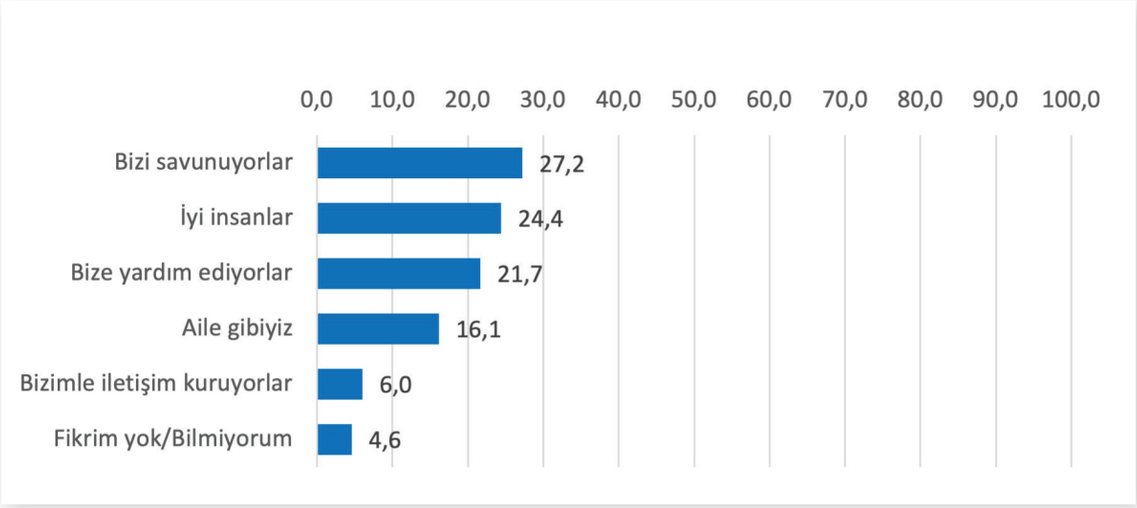
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin, Türk toplumu ile yaşadıkları sorunların başında akran zorbalığı geldiği görülmektedir. Yine özellikle çocuklara ve kadınlara kötü davranış da ön planda çıkan sorun alanlarındandır.

Grafik 74: Türk vatandaşı/Küçükçekmeceli komşularınızla ne tür sorunlaranız vardır? (n=750)



Küçükçekmece'deki Suriyelilere, kendi komşuları olan Türkler sorulduğunda ise tablo değişmektedir. Komşuluk dayanışmasının ve ilişkisinin geliştiği açık biçimde görülebilmektedir.

Grafik 75: Türkiyeli komşularınız hakkında ne söylersiniz? (n=750)



Odak Grup Görüşmelerinden

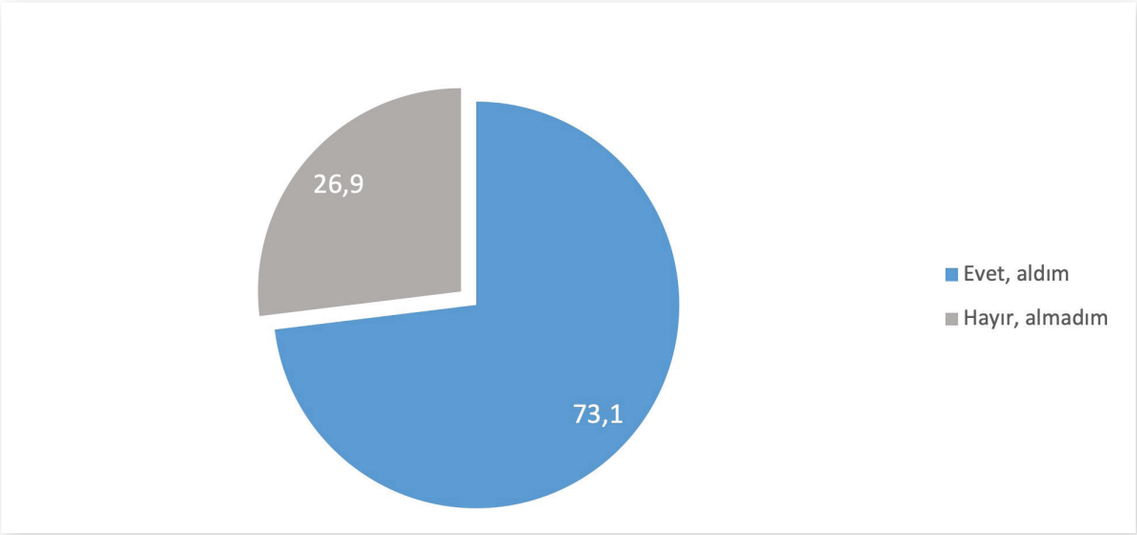
Suriyelilerin Türk toplumuyla iletişiminin nasıl olduğu sorusu, OGG'lerde "Türk toplumuyla gerginlik, kavga ve problem yaşıyor musunuz?" şeklinde daha da somutlaştırılarak sorulmuştur. Bu soruya yanıt olarak, katılımcıların büyük bir kısmı Türk toplumuyla kavga ve gerginlik yaşamadıklarını belirtmiştir. Yaşanan birkaç problemin de her yerde herkesle yaşanabilen durumlar olduğunu söylenmiştir. Bunun yanı sıra, bazı katılımcılar Türk toplumuyla gerginlik yaşadıklarını belirtirken, "ne gibi gerginlikler" diye sorulduğunda, çoğunlukla sözlü sataşma/ ayrımcı dil ve nefret söylemi üzerinden örnekler vermişlerdir. Katılımcıların büyük çoğunluğu, yaygın olarak, özellikle çocuklarına karşı Türk çocukları ve aileleri tarafından sözlü sataşma ve dışlanmaya maruz kaldıklarını belirtmişlerdir.

Ayrıca katılımcılar arasında az sayıda da olsa, Küçükçekmece'de Türklerden korktuğunu belirtenler de bulunmaktadır. Yine katılımcıların birkaçı, Suriyelilerin iş yerlerinin camlarının Türkler tarafından kırıldığını ve bu korku nedeniyle bazı zamanlar evlerinden dışarıya dahi çıkamadıklarını belirtmişleridr.

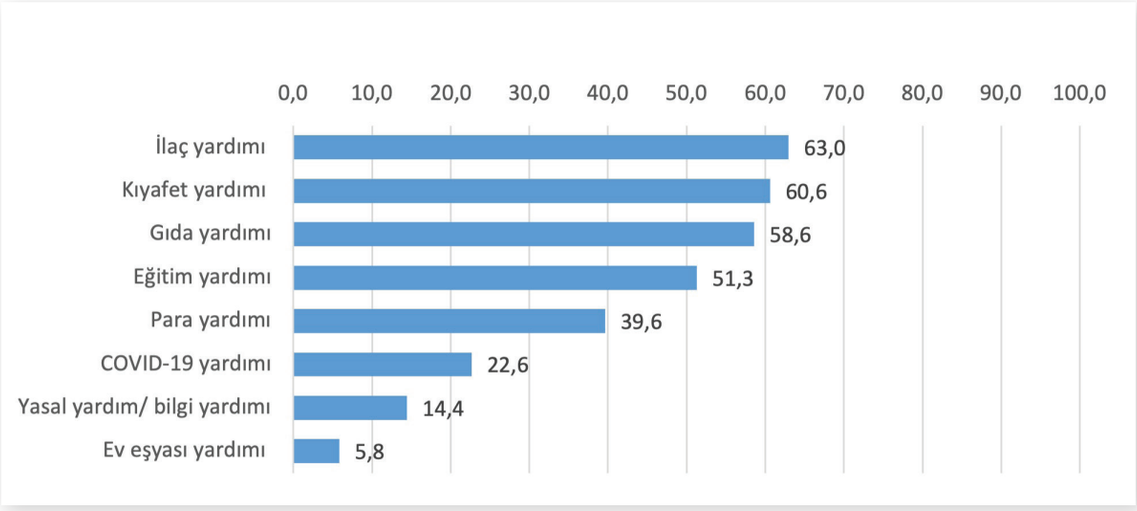
D. TOPLUMSAL DAYANIŞMA VE KABUL

Küçükçekmece'deki Suriyelilerin % 73,1 gibi çok büyük bir bölümü Türk toplumundan yardım aldığını ifade etmektedir. Bu son derece güçlü bir dayanışma ve destek göstergesi olarak nitelenebilir. Bu yardımların başında "ilaç yardımı" gelirken, bunu kıyafet, gıda, eğitim, para yardımı takip etmektedir. Bütün bu destek yapısı, tedirginlik ve kaygılara rağmen toplumsal dayanışma ve kabulün bir göstergesi olarak okunabilir. Ancak Küçükçekmece halkının desteğinin ilk yıllar ile karşılaştırıldığında son dönemde ciddi bir biçimde azaldığı da bilinmektedir.

Grafik 76: Küçükçekmece'de Türk toplumundan hiç yardım aldınız mı?



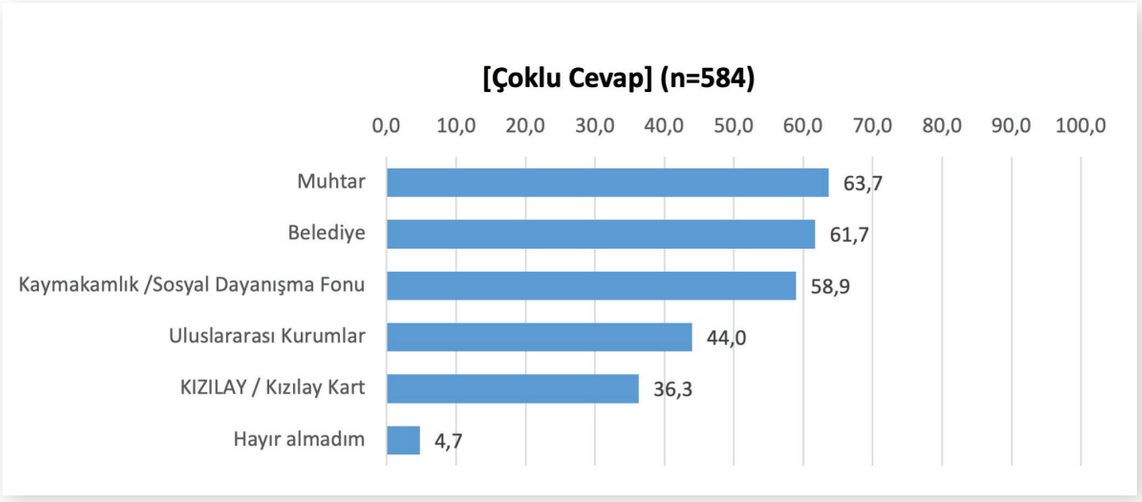
Grafik 77: Ne tür yardım aldınız? (n=584)



E. KURUMSAL BEKLENTİLER-DEVLET

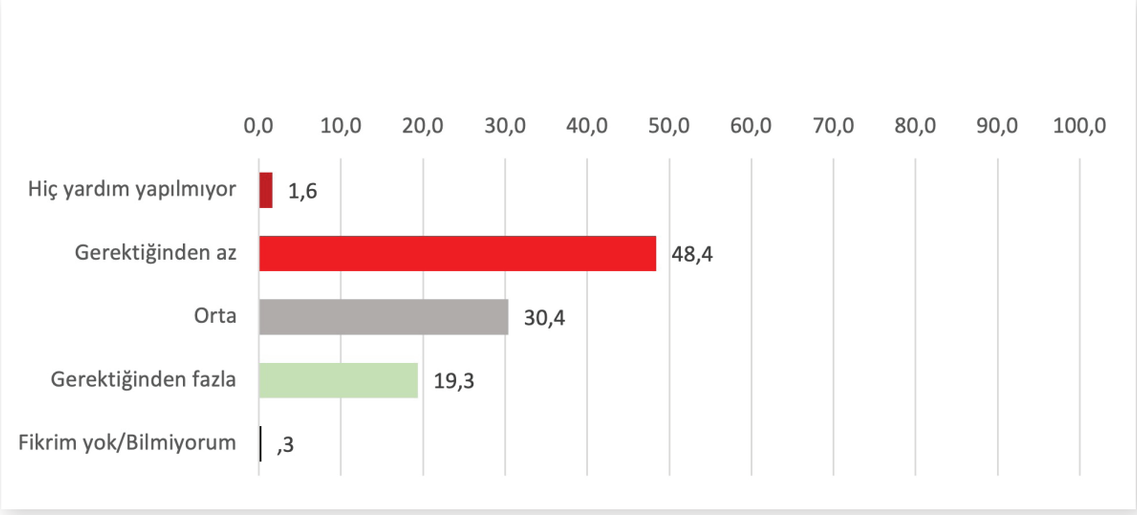
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin kamu kurumlarından aldıkları detek sıralamasında muhtarlıklar ön plana çıkmaktadır. Belediye ikinci, Kaymakamlık/Sosyal Dayanışma Fonu üçüncü, uluslararası kurumlar ise dördüncü sırada görünmektedir. Dikkat çekici biçimde Kızılay Kart / SUY yardımları oldukça alt sıralarda yer almaktadır. Oysa Küçükçekmece'de 2.716 Suriyeli ve diğer sığınmacı aile yani 16.491 kişinin SUY yardımlarından yararlandığı bilinmektedir. Bunun aylık tutarı 2 milyon 23 bin TL'dir. Ancak kuşku yok ki bu yardım Küçükçekmece'deki 66 bin kişinin % 24'üne denk gelmektedir.

Grafik 78: Kurumlardan yardım aldınız mı? Hangi kurumlardan yardım aldınız?



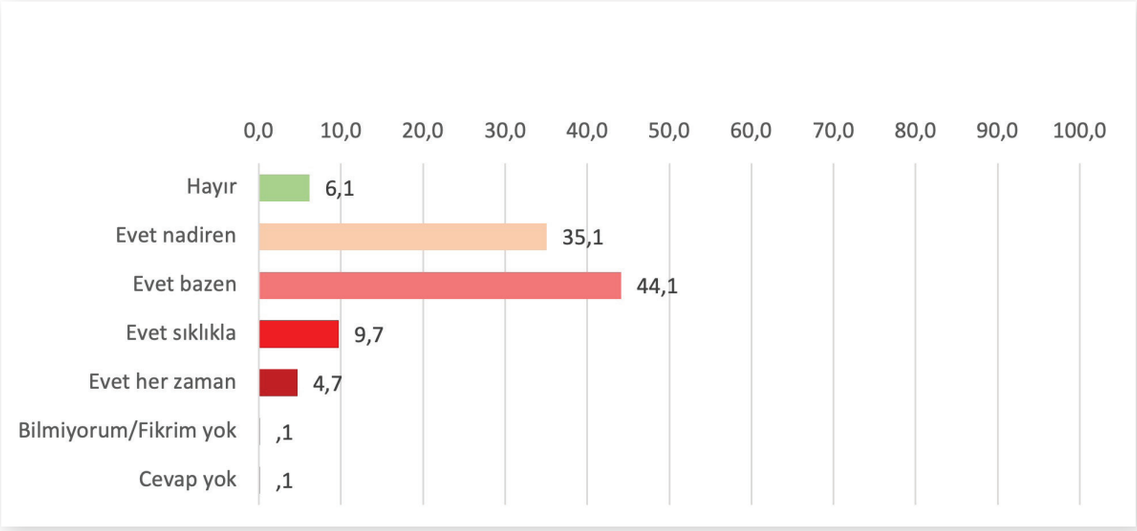
Küçükçekmece'deki Suriyeliler, Türkiye Cumhuriyeti devletinin yaptığı yardımları % 50,2 oranında yetersiz bulurken, % 30,4 orta düzeyde olduğunu, % 19,3 ise "gereğinden fazla" olarak nitelendirmiştir.

Grafik 79: Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin sizlere (Suriyelilere) yaptıkları yardımlar yeterli mi? (n=750)



Küçükçekmece'deki Suriyelilerin toplumla karşılaşmalarındaki ayrımcılık kadar kamu kurumlarındaki ayrımcılık hususu da son derece önemlidir. Bu bağlamda yöneltilen soruya gelen cevaplarda Küçükçekmece'deki Suriyelilerin kamu kurumlarında hizmet alırken "nadiren, bazen, sıklıkla ve her zaman" toplamında % 90'ına yakınının sorun yaşadığı anlaşılmaktadır. Sadece % 6,1, sorun yani ayrımcılık yaşamadığını ifade etmektedir. Ayrımcılık hususu bireysel inisiyatif ya da kurumsal işleyişten, kapasiteden veya bazı engellerden (dil gibi) kaynaklanabilir. Ancak her halükarda bu durumun mutlaka gözden geçirilmesi gerektiği açıktır.

Grafik 80: Kamu dairelerinden hizmet alırken ayrımcılığa uğradığınızı düşünüyor musunuz? (n=750)



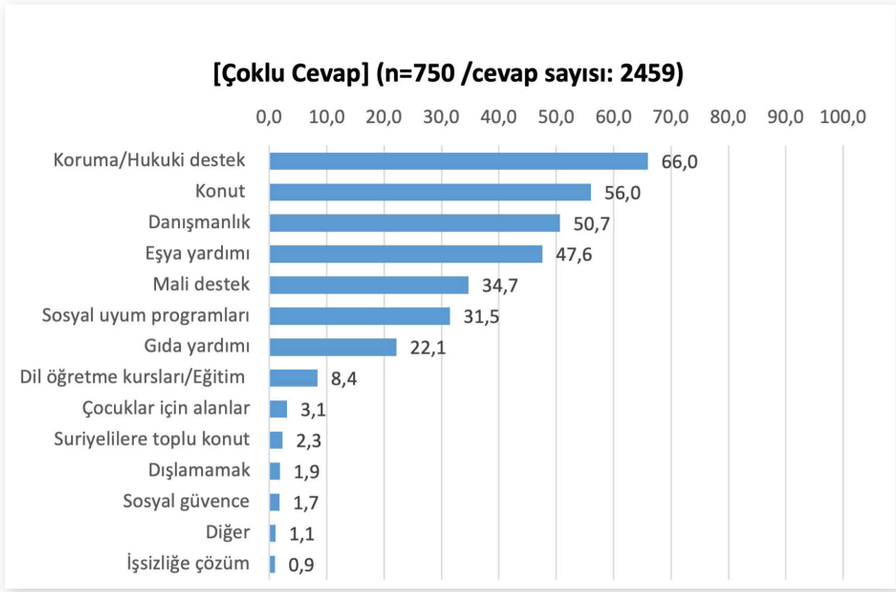
Odak Grup Görüşmelerinden

OGG Katılımcılarının büyük bölümü Kamu kurumlarından hizmet alırken ayrımcılığa uğradıklarını ve hatta kamu çalışanları tarafından sözlü saldırıya/şiddete maruz kaldıklarını belirtiyor. Birçok katılımcı, gittikleri kamu kurumunda kendilerine çok da yardımcı olunmadığı ve bunun özellikle kendilerine yapıldığını söylerken; bazı katılımcılar genel olarak (yabancı- Suriyeli- Türk fark etmeksizin) kamu çalışanlarının herkese kötü davrandığını söylüyor.

F. KURUMSAL BEKLENTİLER-KÜÇÜKÇEKMECE BELEDİYESİ

Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Küçükçekmece Belediyesinden beklentileri çoklu cevap ile talep edildiğinde ilk sırada "koruma/hukuki destek" çıkmaktadır. Bunu konut, danışmanlık, eşya yardımı, mali destek, sosyal uyum programları ve gıda yardımı takip etmektedir. Suriyeliler ile yapılan odak gruplarda da Türkçe dil kursları düzenlenmesi konusu sıklıkla ifade edilmiştir.

Grafik 81: Küçükçekmece Belediyesi'nden beklentiniz nelerdir?



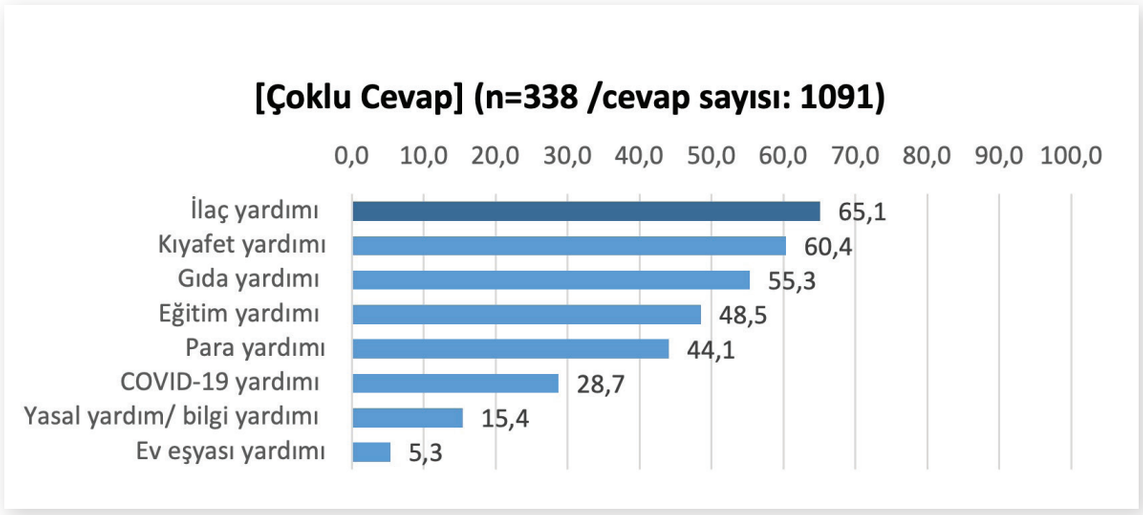
Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcıların neredeyse tamamı en çok öne çıkan ihtiyaç alanı olarak, çocukların okul ve eğitim sürecini destekleyici eğitimler ve özellikle de hem çocuklar hem de yetişkinler için Türkçe dil kurslarının gerekliliğinin altını çiziyor. Özellikle çalışan katılımcılar, çalışma gün ve saatlerine uygun olarak (örneğin hafta sonu) kursların açılmasını istediklerini söylüyor. Ayrıca bazı katılımcılar, çocuklarının Arapçayı unuttuklarını o nedenle ana dillerini öğrenebilecekleri kurslar da olması gerektiğini belirtiyor. Katılımcılar arasında çocuklarının okul ve eğitim sürecini destekleyici ek kursların açılmasını isteyen bir kısım da mevcut.

Az da olsa bazı katılımcılar, uyum konusunda belediyelerin etkinlik düzenlemesi gerektiğini belirtiyor. Ayrıca her belediyede göçmen hizmet merkezleri olmasının bir ihtiyaç olduğunu söyleyenler de mevcut. OGG'lerde en çok öne çıkan bir diğer ihtiyaç alanı ise, engelli Suriyelilere özel eğitim sağlanmasının gerekliliği.

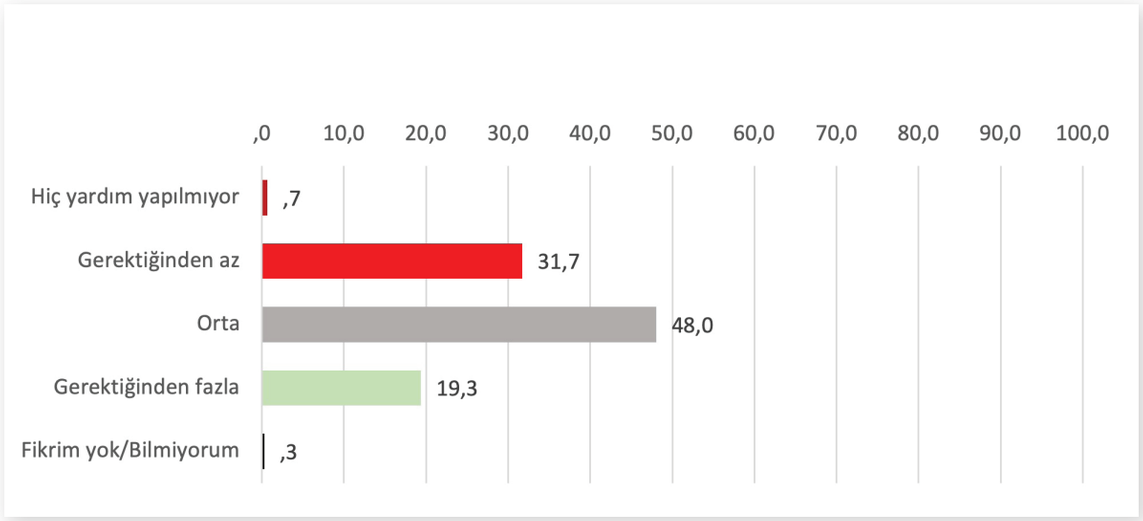
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Küçükçekmece Belediyesinden bu güne kadar bazı destekler aldığı da bilinmektedir. Özellikle Küçükçekmece Belediyesi İyilik Merkezi"ndeki "Suriyeliler Masası" yetkilileri 24 bin Suriyeliye çeşitli ayni destekler sağladıklarını ama mali destek sağlamadıklarını ifade etmişlerdir. Küçükçekmece'deki Suriyeliler de Belediyeden ilaç, kıyafet, gıda, eğitim yardımı aldıklarını ifade etmişlerdir.

Grafik 82: Belediyeden ne tür yardım aldınız?



Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Belediyeden beklentileri daha yüksektir. Suriyelilerin % 32'si yadımların ya hiç yapılmadığını ya da çok az olduğunu söylerken, yapılan desteği gereğinden fazla olarak niteleyenlerin oranı % 19,3'tür.

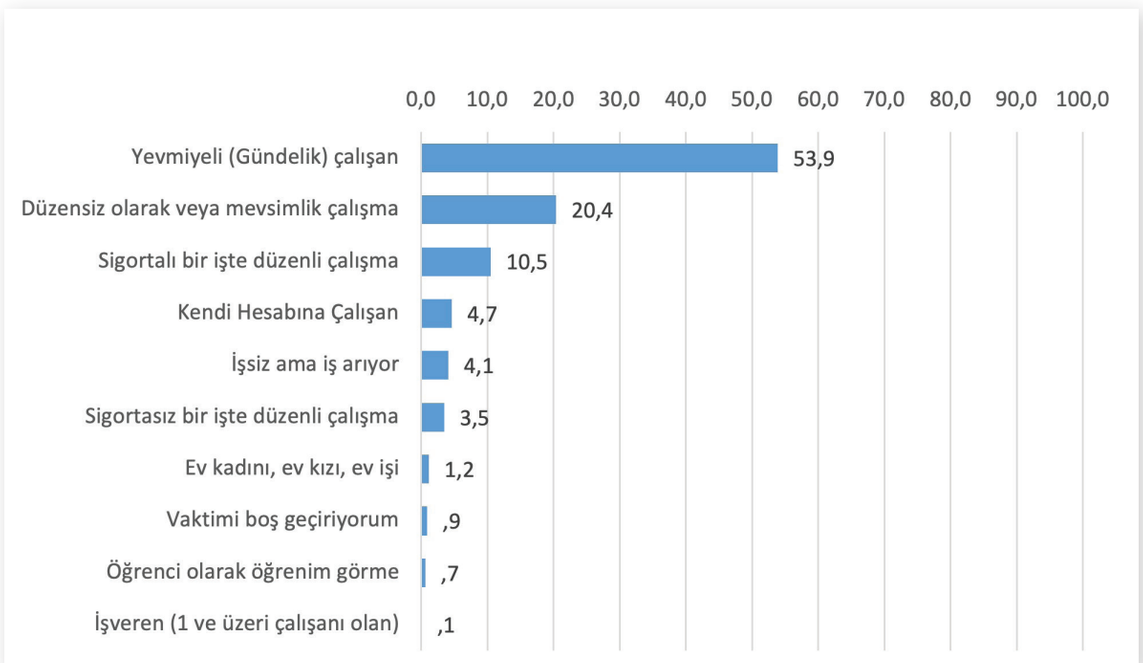
Grafik 83: sizce Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? (n=750)



G. ÇALIŞMA DURUMU VE HAKLARI

Anket çalışmasında yer alan Küçükçekmece'deki Suriyelilerin % 90'dan fazlası çalışıyor görünmektedir.[13] Bu durum aslında Küçükçekmece'ye gelmelerinin de önemli bir motivasyon unsurudur. Çalışanlar içinde yarısından fazlasının (% 53,9) gündelik işlerde yevmiye ile çalıştığı, % 20,4'ünün düzensiz ve mevsimlik çalışmalar içinde bulunduğu, % 10'unun sigortalı ve düzenli bir biçimde çalıştığı % 4,7'sinin ise kendi hesabına çalıştığı anlaşılmaktadır.

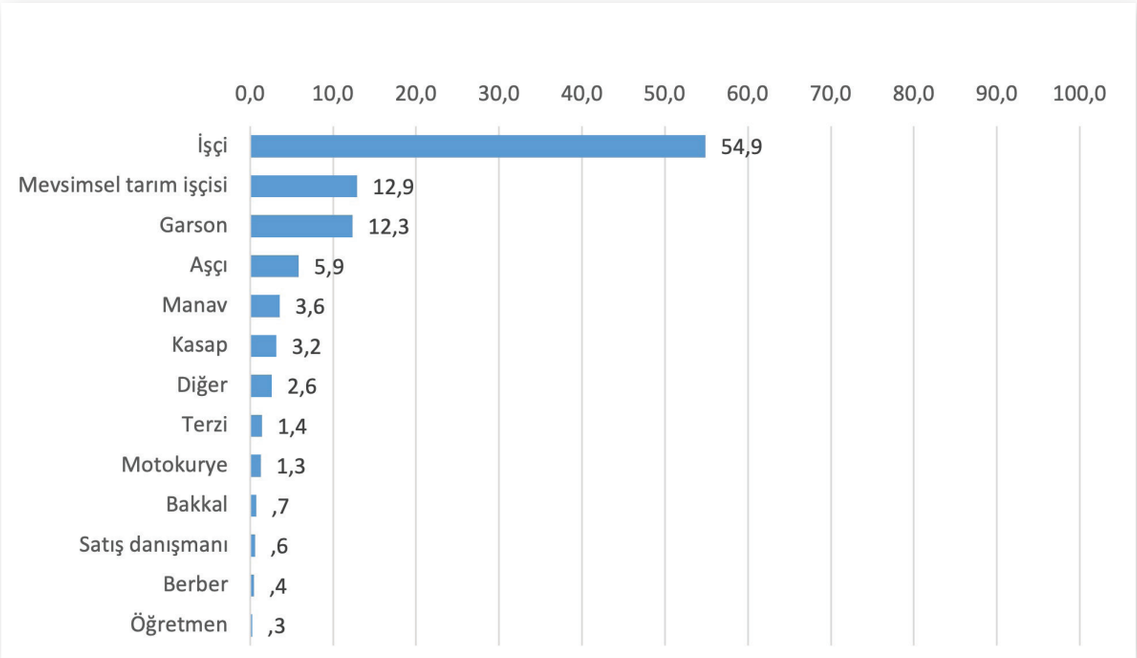
Grafik 84: Türkiye'deki çalışma durumunuz nedir? (n=750)



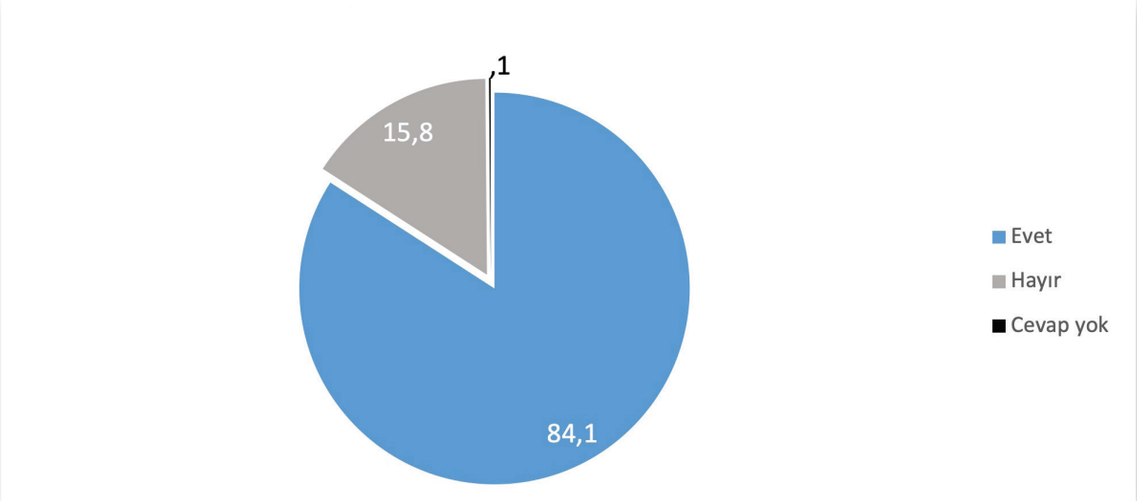
13 Kuşku yok ki bu tablo, ankete katılanlar için geçerlidir, bütün Suriyeliler için bir veri olarak kabul edilemez.

Çalışan Suriyelilerin işçi, mevsimlik tarım işçisi, garson ve aşçı olarak çalıştığı ve % 84'ünden fazlasının işyerinin Küçükçekmece'de olduğu anlaşılmaktadır. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin dört ana sektörde (inşaat (% 25,9), yeme-içme (% 24,9) , hizmet (% 23,1) ve tarım (% 18,3) sektörlerinde yoğunlaştıkları anlaşılmaktadır.

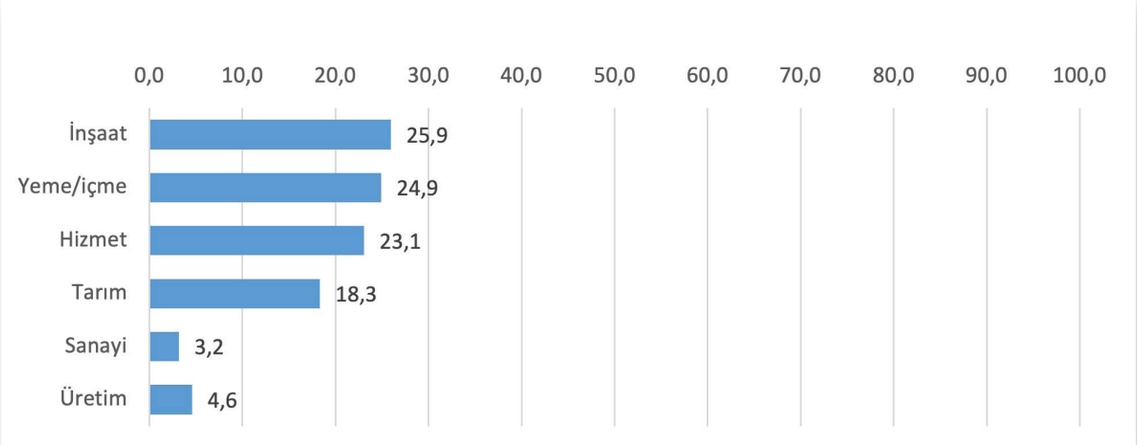
Grafik 85: Ne iş yapıyorsunuz? (n=750)



Grafik 86: İş yeriniz Küçükçekmece'de mi? (n=750)

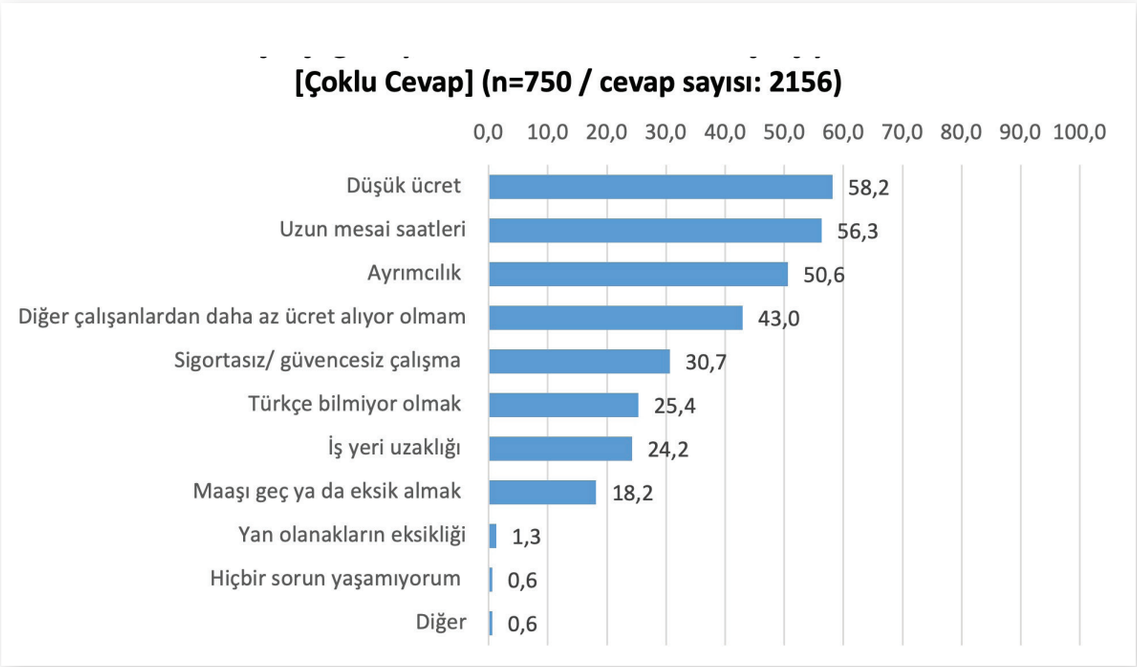


Grafik 87: Hangi sektörde çalışıyorsunuz? (n=750)



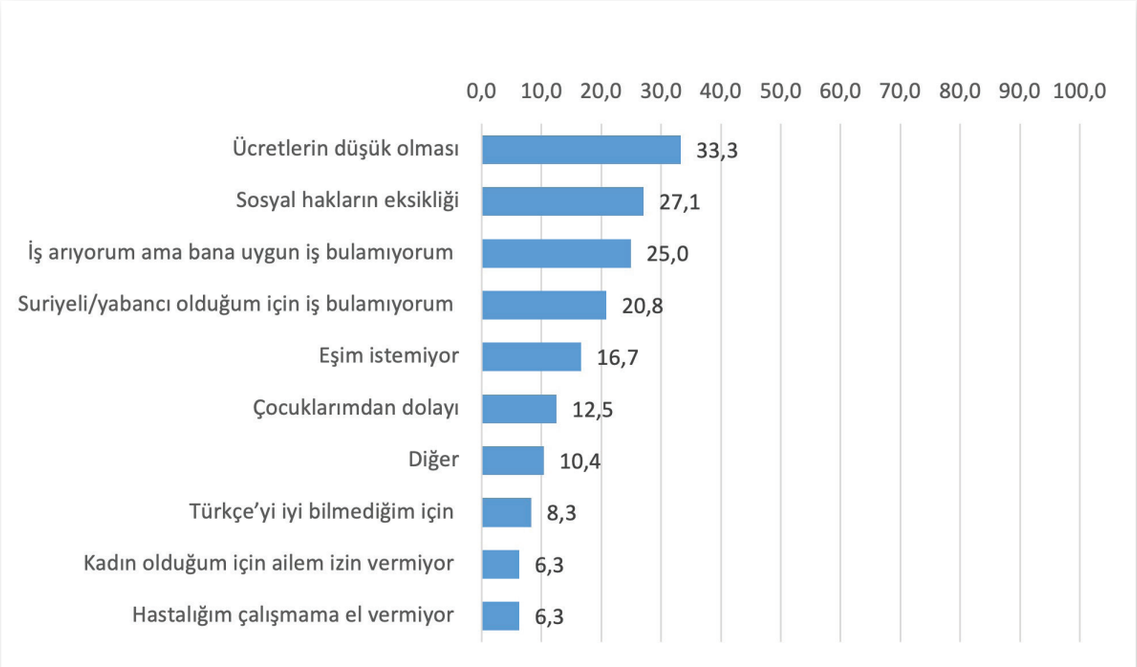
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin çalışma ortamında en çok rahatsız oldukları husus düşük ücret ve uzun mesai saatleri olmakta, ayrımcılık üçüncü önemli sorun olarak ortaya çıkmaktadır.

Grafik 88: Çalıştığınız yerde ne tür sorunlarla karşılaşıyorsunuz?



Küçükçekmece'deki Suriyelilerin içinde çalışmayan kitlenin çalışmama nedenlerin başında da ücretlerin düşük olması ve sosyal haklarının verilmemesi olduğu görülmektedir.

Grafik 89: Çalışmama sebepleriniz nelerdir? (Çoklu Cevap) (n=80)

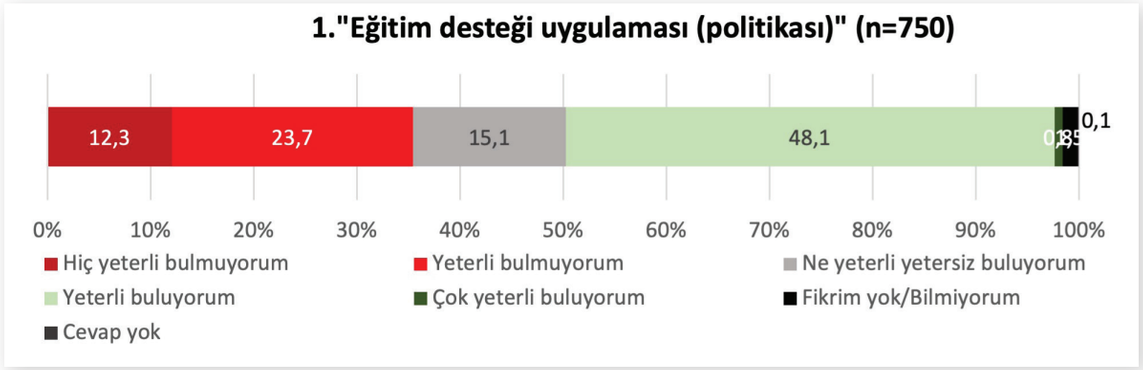


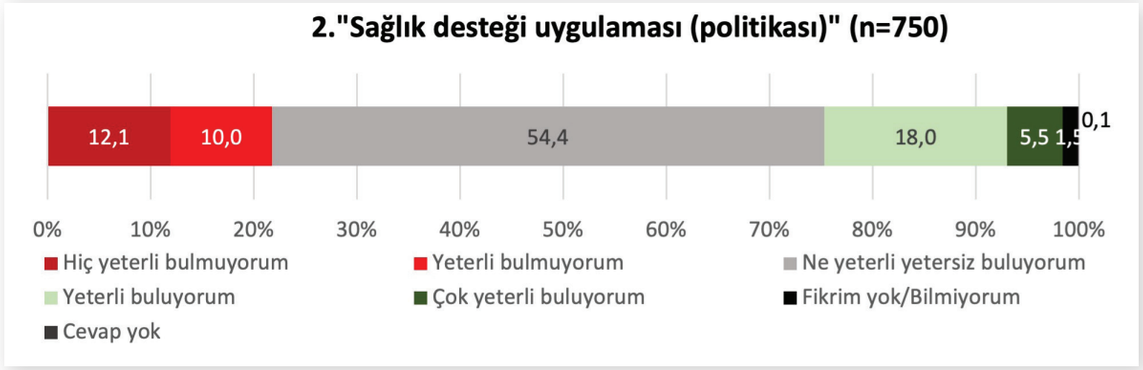
H. DESTEKLER VE SORUNLAR

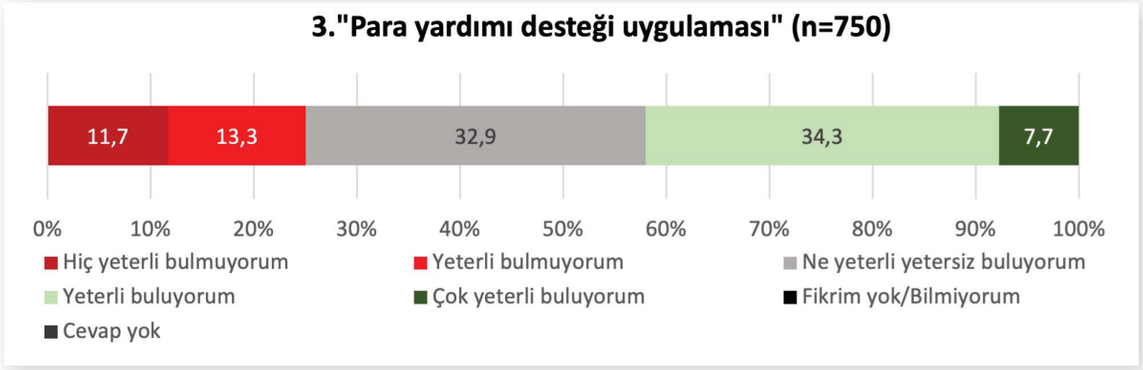
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Türkiye'de yaşadıkları sorunlar ve destekler konusunda likert ölçeği kullanılarak oluşturulan seri sorularda şu hususların ön plana çıktığı gözlenmektedir:

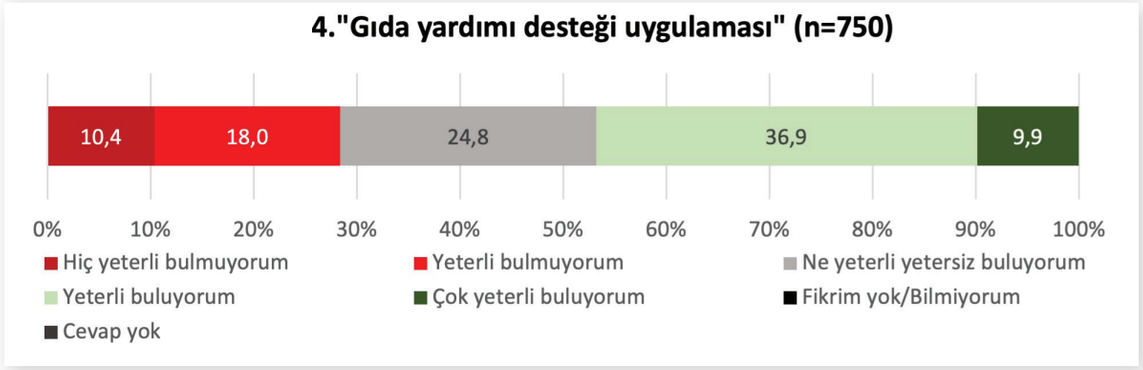
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin en memnun oldukları alanlar eğitim desteği ve gıda desteğidir. Eğitim alanında çok yüksek olumlu dönüşe rağmen, sorunlar da dikkat çekmektedir. Suriyelilerin en çok sorun yaşanan ve yetersiz buldukları alanlar içinde barınma desteği ön plana çıkmaktadır.

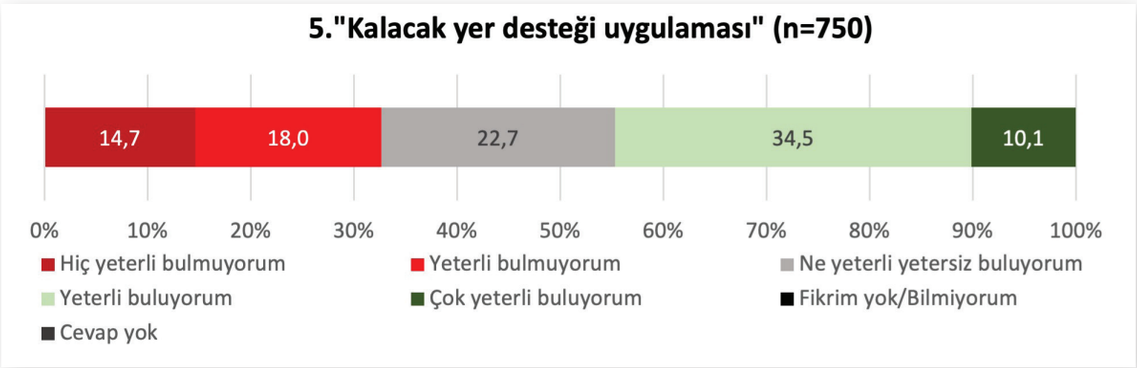
Grafik 90: Türkiye'de sayacağım alanlarda Suriyeli sığınmacılara uygulanan politikaları yeterli buluyor musunuz? 1-Hiç yeterli bulmuyorum ile 5-Çok yeterli buluyorum arasında puanlar mısınız?

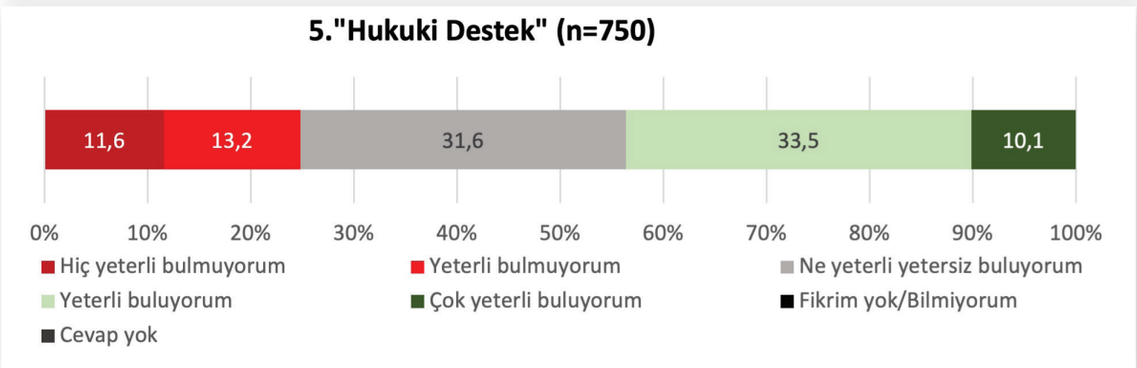








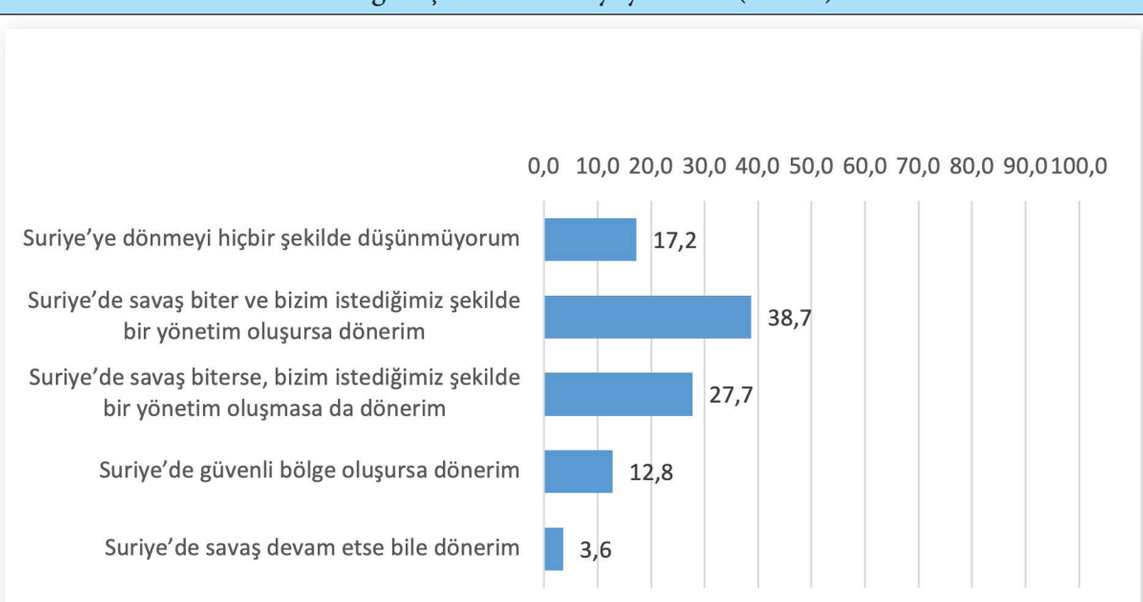




I. SURİYE'YE DÖNÜŞ

Küçükçekmece'deki Suriyelilerin, tıpkı Türkiye ortalamasında olduğu gibi[14] Suriye'ye dönüş konusunda önemli çekinceleri ve tereddütleri olduğu açıktır. Her ne kadar Türiye ortalamasının üzerinden bir biçimde geri dönüş eğilimi tespit edilse de bunun diğer sorularla çeliştiği de vurgulanmalıdır. Dolayısıyla geri dönüş eğilimleri konusundaki bu soruya verilen cevapların açıklayıcılık düzeyi çok güçlü görünmemektedir.

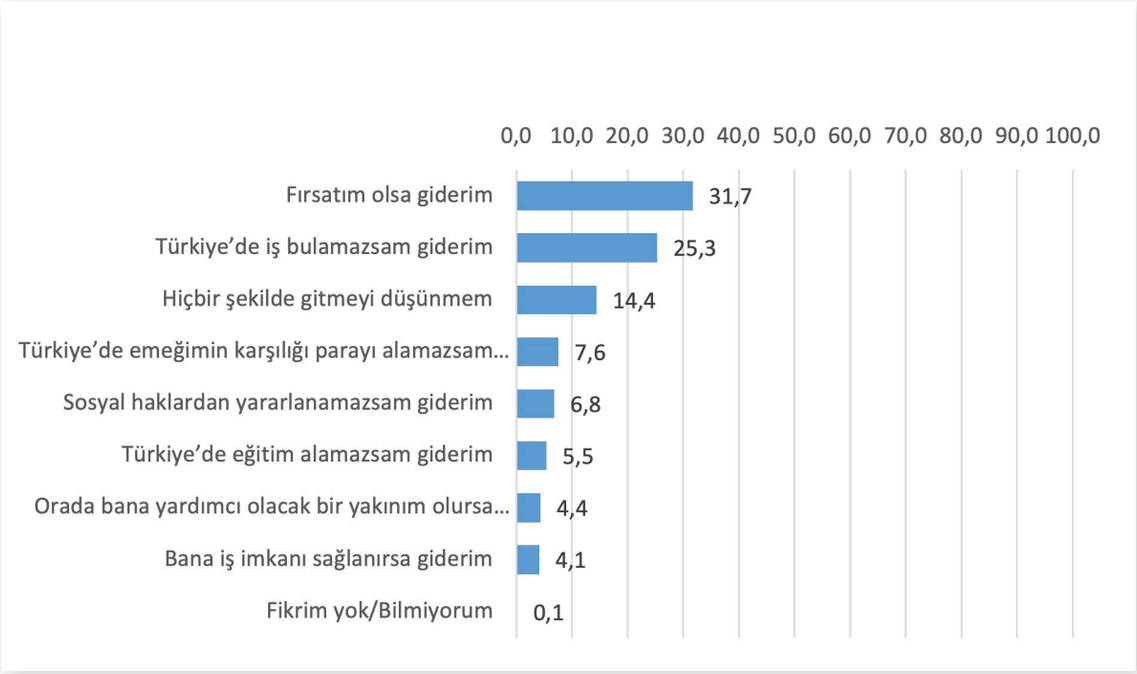
Grafik 91: Suriye'ye dönme konusunda sayacaklarımdan hangisi sizin görüşünüzü daha iyi yansıtır? (n=750)



Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Türkiye dışında başka bir ülkeye gitme eğilimleri de "şartlara" bağlanmaktadır. Belirli konularda sorun yaşarsak gideriz diyenlerin oranları oldukça yüksektir. Burada başka ülkeye gidiş opsiyonunun yasal çerçevede talep edildiğini de vurgulamak gerekmektedir.

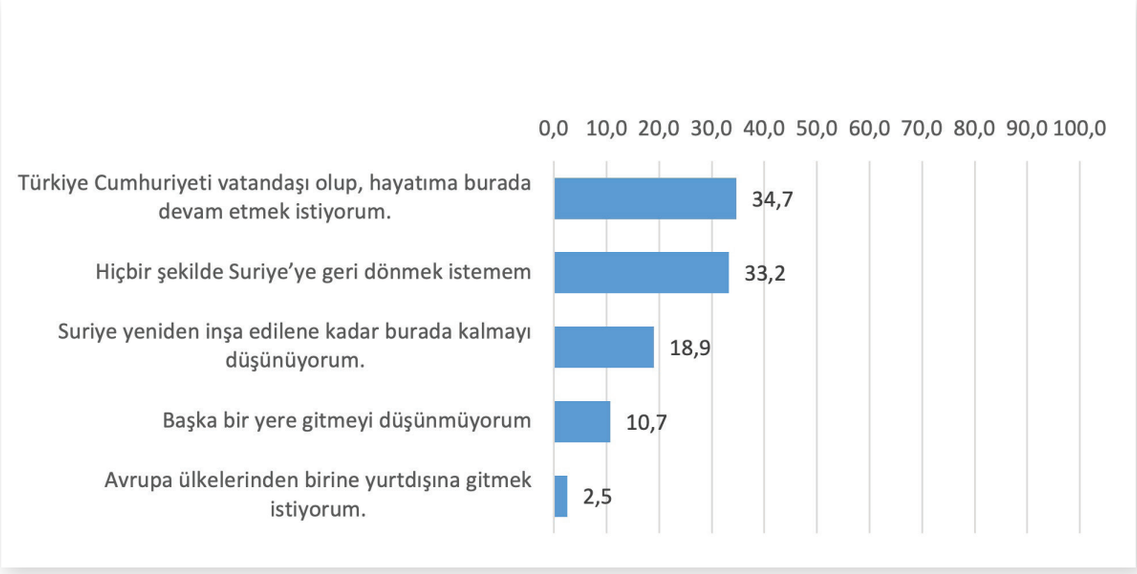
14 Bkz. M.Murat Erdoğan (2020) Suriyeliler Barometresi-2019, Orion Kitabevi, Ankara.

Grafik 92: Türkiye dışında başka bir ülkeye gitmeyi ister miydiniz? (n=750)



Küçükçekmece'deki Suriyelilerin, Suriye'de savaş biterse ne yapacaklarına dair soruya gelen cevaplarda % 60'dan fazla bir grubun yine Türkiye'de kalmaya devam edeceğini beyan ettiği gözlemlenmektedir.

Grafik 93: Suriye'de savaş bittiği takdirde ne yapmayı düşünüyorsunuz? (n=750)



Odak Grup Görüşmelerinden

Suriye'ye dönüş konusu OGG'lerde "Sizce Suriyeliler Suriye'ye dönmeyi planlıyor mu?" ve "Siz Suriye'ye dönmeyi düşünüyor musunuz?" şeklinde iki farklı açıdan sorulmuştur. Katılımcıların neredeyse tamamı Türkiye'de kalmak istediklerini belirtmiştir. Bunun en temel nedenleri olarak ise, çocuklarının burada eğitim aldıklarını ve Türkçe öğrendiklerini, hatta birçoğunun Arapça dahi bilmediklerini söylemişlerdir. Ayrıca katılımcıların büyük bir bölümü Suriyelilerin yarıya yakınının (özellikle TC Vatandaşı olamayanların) ülkelerine geri dönebileceklerini düşünürken; genel olarak bütün katılımcılar TC vatandaşı olmak istediklerini de belirtmişlerdir. Katılımcılardan çok azı sadece Suriye'de rejimin değişmesi halinde ülkelerine dönmek isteyeceklerini belirt-

mektedir.

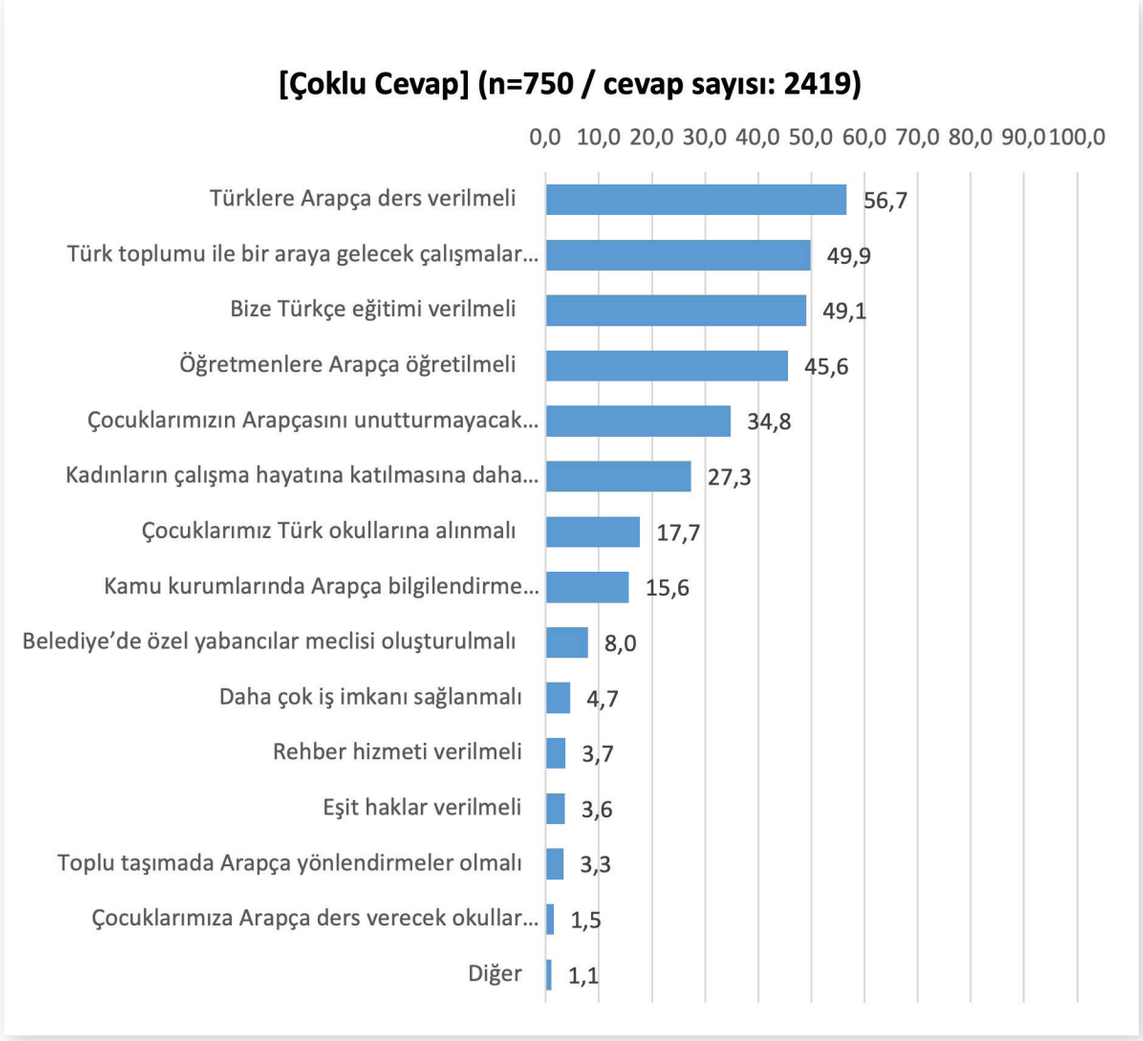
J. TOPLUMSAL UYUM

Kitlesel insani hareketlilikler, sonradan gelen göçmen ya da mülteci kitleler ile yerel toplumun bir arada yaşamı bakımından bazı riskler ve sorunlar üretebilmektedir. Bu sorunların ortadan kaldırılmasının yolu ise uyum / sosyal uyum çalışmalarının yapılmasıdır. Ancak kuşku yok ki bu konuda da evrensel bir modelden söz edilemez. Hatta ülke içinde bile nüfus yoğunluğu, gelen kitlenin niteliği, sayısal büyüklükler, coğrafi özellikler gibi pek çok husus uyum süreçlerini etkilemektedir. Uyum süreçlerinin üç aktörü olduğu söylenebilir. Bunlardan ilki devlet ve kamu alanıdır. İkincisi yerel halk, üçüncüsü ise sonradan gelenlerdir. Her birinin ortak çaba göstermesi ve kendi aralarında da koordineli olmaları gerekmektedir. Ancak uyum konusunun karmaşık ve uzun bir sreç olduğu unutulmamalı ve yerel uyum süreçlerine önem verilmelidir.

Küçükçekmece nüfusunun % 10'una yaklaşan ve büyük bölümü Suriyelilerden oluşan yeni gelen grup için kapsamlı uyum çalışmaları yapılması bir zorunluluktur. Ancak toplumsal kabul ve yeni gelenlerin bu konuda isteği olmaksızın bir uyum modeli yürütmeniz mümkün değildir. Bu bağlamda Suriyelilere sorulan sorularla hem mevcut uyum durumu hem de yapılması gerekenler ortaya çıkarılmaya çalışılmıştır.

Küçükçekmece'deki Suriyelilere Suriyelilerin uyumu için ne yapılması gerektiği sorulduğunda ilk sırada Türklere Arapça dersi verilmesi önerisi çıkmaktadır. Bunu Türk toplumu ile bir araya gelecek çalışmaların yapılması, Türkçe dil öğrenme için imkanlar yaratılması, öğretmenlere Arapça öğretilmesi gibi öneriler takip etmektedir. Alınan cevaplar içinde çocukların akran zorbalığı ve okulda yaşadıklarının önemli bir yeri olduğu anlaşılmaktadır. Bu bağlamda bir devam sorusu niteliğinde sorulan "çocuklarınız çevrede ya da okulda sorun yaşıyor mu?" sorusuna gelen cevaplar ciddi bir sorun alanına işaret etmektedir. Suriyelilerin % 77,3'ü çocuklarının akranlarından şiddet ve zorbalık gördüklerin ifade etmektedirler. Bu konunun ileride sorun yaratma potansiyeli yüksek bir alan olarak mutlaka dikkate alınması gerekmektedir.

Grafik 94: Sizce Suriyelilerin uyumu konusunda neler yapılabilir?



Grafik 95: Çocuklarınız okulda ya da çevrede yaşıtları ile sorun yaşıyor mu? (n=750)

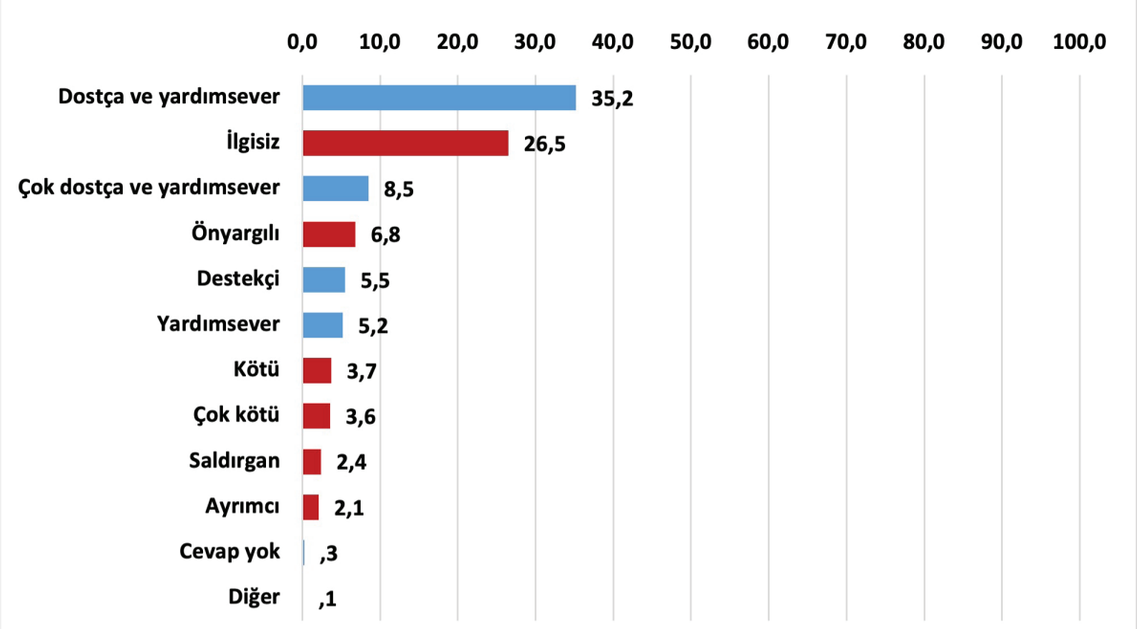


Odak Grup Görüşmelerinden

OGG katılımcılarının çok büyük bir bölümü çocuklarının okulda ve ayrıca mahallelerinde Türk öğrencilerle sorun yaşadıklarını, dışlandıkları, kendileriyle alay edildiğini söylüyor. Ayrıca az da olsa katılımcılar, öğretmenlerin de Suriyeli çocukları görmezden geldiğini, sorularına bile cevap vermediklerini belirtiyor. Bunun yanı sıra bazı katılımcılar, Türk öğrencilerin ailelerinin de Suriyeli çocuklara karşı tepkili olduğunu ve kötü muamele yaptığını söylüyor.

Küçükçekmece'deki Suriyeliler, Türk toplumun genel olarak kendilerine yönelik yaklaşımlarını toplam ortalama alınırsa, genel olarak tam ortada bir durum olduğu anlaşılmaktadır. Yani Küçükçekmece'deki Suriyelilerin yarısı olumlu bir durumdan söz ederken, diğer yarısı olumsuzluklardan söz etmektedir.

Grafik 96: Türk toplumunun size davranışlarını nasıl nitelersiniz? (n=750)



Odak Grup Görüşmelerinden

Toplumsal Uyum konusu OGG'lerde iki kapsamda ele alınmış ve katılımcılara ilk olarak "Sizce Suriyeliler Türkiye'ye ne kadar uyum sağladı?" diye sorulmuş ve ardından da "Suriyelilerin uyumu için neler yapılması gerektiği" konusuna cevap alınmaya çalışılmıştır.

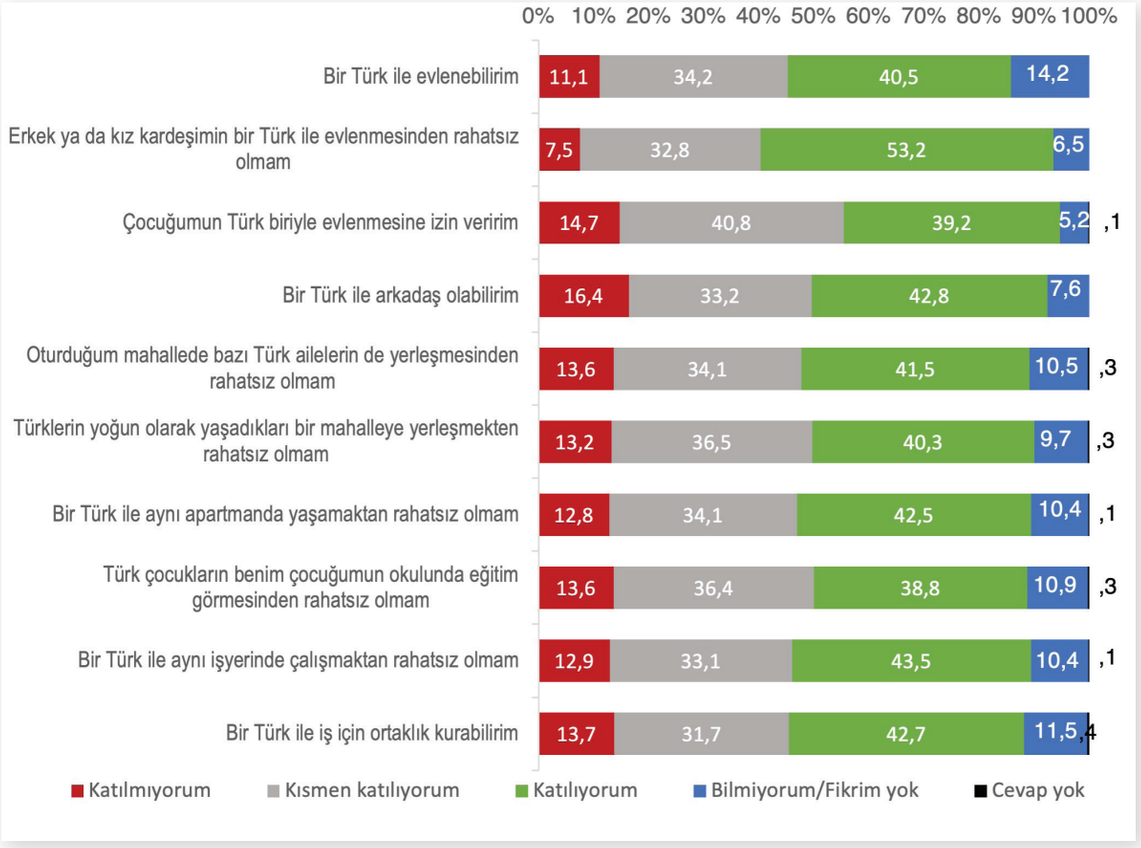
OGG katılımcıların büyük çoğunluğu Suriyelilerin Türkiye'ye büyük ölçüde uyum sağladıklarını söylerken, eğitim hayatında olan Suriyeli çocukların, ailelerin ve ayrıca maddi durumu iyi olanların uyum sağlamasının daha kolay olduğunu belirttiler. Bunun yanı sıra, birkaç katılımcı Suriyeli gençlerin (en çok da genç erkeklerin) eğitim düzeyi iyi olmayanlarının uyumunun zor olduğunu ve sıklıkla kavgaya karıştıklarını belirttiler. Bazı katılımcılar ise, uyum sağladıkları halde Türklerin kendilerini sömürdüğünü düşünüyor. Ayrıca katılımcılar, Türklerin Suriyelileri tek tip algıladığını, hepsinin birbirine benzediğini düşündüklerini belirtiyor.

Suriyelilerin uyumu için yapılması gerekenler konusunda ise katılımcıları neredeyse tamamı dil bariyerinin aşılması gerektiğini, Türkçe dil kurslarının/eğitimlerinin artırılmasının en temel ihtiyaç olduğunu söylüyor. Ayrıca birçok katılımcı, Türklerin Suriyelilere karşı önyargıları olduğunu, bunu değiştirebilmek için de bir araya gelebilecekleri etkinliklerin düzenlenmesini istediklerini belirtiyor. Bazı katılımcılar bu konuda belediyenin bir şeyler yapması gerektiğini söylerken, birkaç katılımcı belediye çalışanlarının zaman zaman kendilerine ayrımcılık yaptığını da söylüyor.

K. TOPLUMSAL MESAFE

Toplumsal uyumun en önemli kısmı toplumsal kabul, bunun önemli ölçütlerinden birisi de toplumsal mesafedir. Bu konuda Türk toplumunun Suriyelilere oldukça mesafe koyduğu bu araştırmada da ortaya çıkmıştı. Amerikalı Bilim Adamı Bogartus tarafından geliştirilen sosyal mesafe ölçeklerinde Türk toplumunun Suriyelilere çok ciddi bir mesafe koyduğu görülmüştür. Ortalama "mesafe" % 57,38'dir. Bu oran Suriyelilerde % 12.5 olarak çıkmaktadır. Küçükçekmecelilerde "yakınlık" % 30.3 iken bu Suriyelilerde % 42,5'dir. Yani Suriyeliler Türk toplumuna yaklaşmaya çaba sarf etmekte ama Trk toplumu uzak durmaktadır. Bu durumun ileride gettolaşmalara neden olma riski yarattığı açıktır.

Grafik 97: Türkiye Cumhuriyeti vatandaşları ile ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne kadar katıldığınızı 1-Katılmıyorum, 2-Kısmen katılıyorum, 3-Katılıyorum olacak şekilde belirtir misiniz? (n=750)

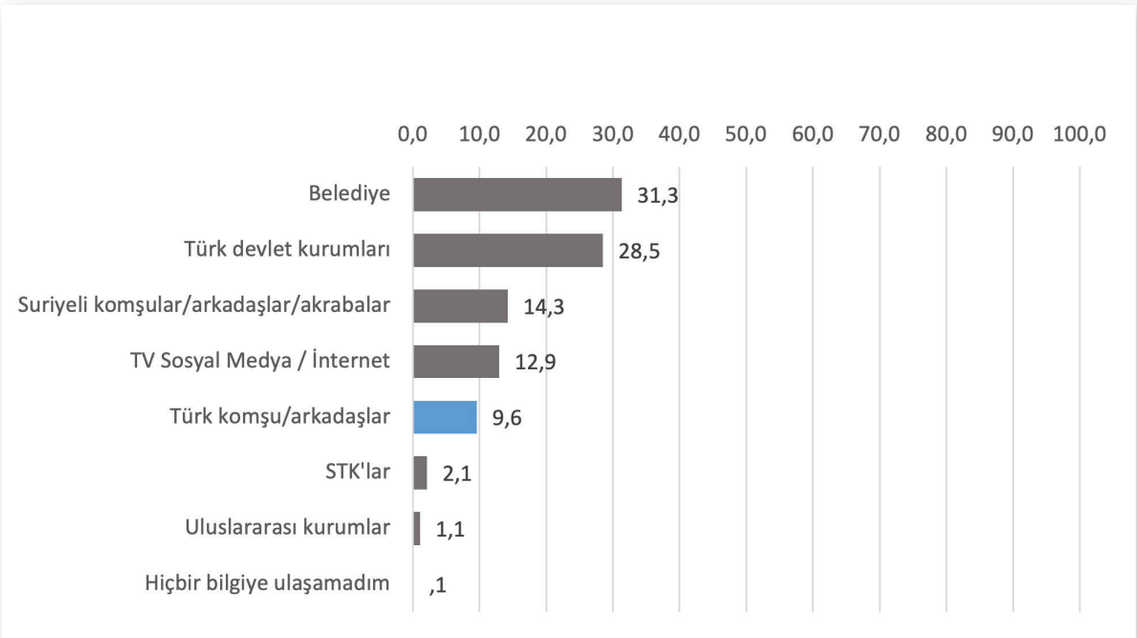


L. COVID-19 PANDEMİSİ VE KÜÇÜKÇEKMECE'DEKİ SURİYELİLER

11 Mart 2020'de Dünya Sağlık Örgütü tarafından ilan edilen pandemi başta sağlık ve ekonomi olmak üzere bütün ülkeleri ve toplumları sarsacak bir sürecin yaşanmasına neden oldu. Aradan geçen bir yıl içinde herkes bu süreçten mağdur olurken, mültecilerin çok daha etkilendiği tahmin edilmektedir. Bunun en önemli nedeni de yoksulluk içinde yaşayan ve her gün çalışmak zorunda olan, üstelik yaşadıkları mekanlar itibari ile de oldukça dezavantajlı olan mültecilerin risklerinin daha da yüksek olmasıdır. Her ne kadar Türkiye'deki geçici koruma ve uluslararası koruma altındakiler sağlık imkanlarından ücretsiz yararlanabilme imkanına sahip olsa da sağlık kurumlarının yoğun hasta trafiğine maruz kaldığı bu süreçte, mültecilerin hizmet almalarında da ciddi aksaklıkların yaşanması kaçınılmazdı. Pandemi döneminin Küçükçekmece'deki Suriyelileri sağlık, ekonomik faaliyetler ve yerel halk ile sosyal ilişkiler bakımından nasıl etkilediği konusunda bazı sorular araştırma kapsamına alınmıştır.

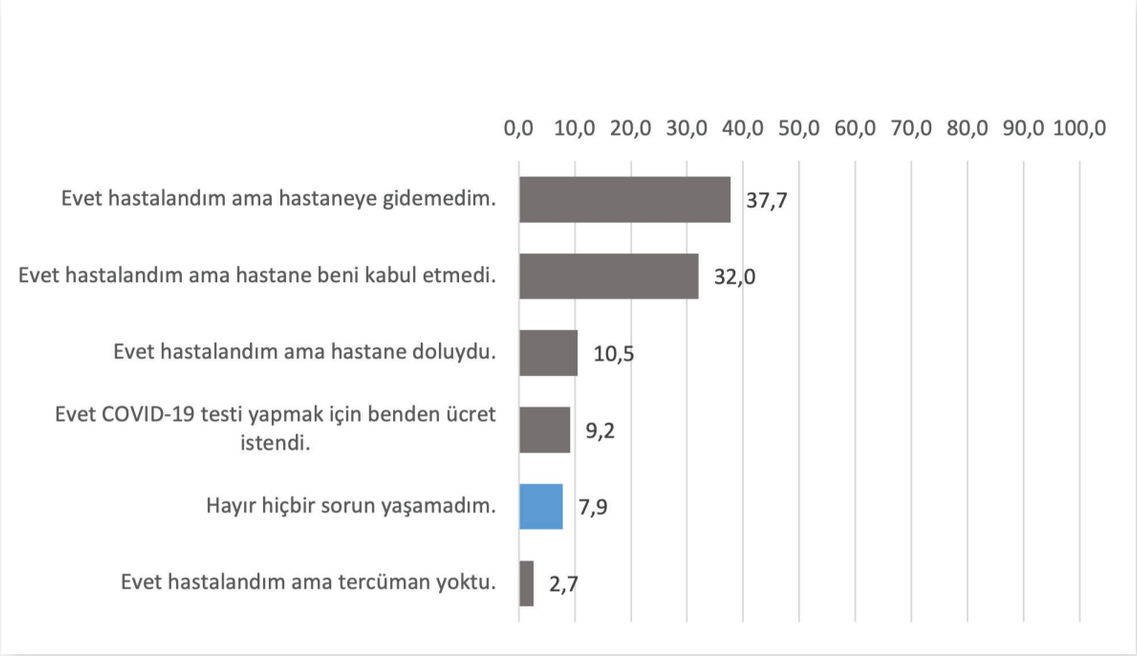
Küçükçekmece'deki Suriyeliler, pandemi döneminde salgına yönelik bilgileri en başta Belediye'den edindiklerini ifade etmişlerdir. Belediye'yi "Türk devlet kurumları" ve Suriyeli arkadaşlar/akrabalar takip etmektedir. Bu bağlamda Küçükçekmece Belediyesi'nin önemli bir rol oynadığı söylenebilir.

Grafik 98: Pandemi sürecinde salgına yönelik bilgileri nereden aldınız? (n=750)



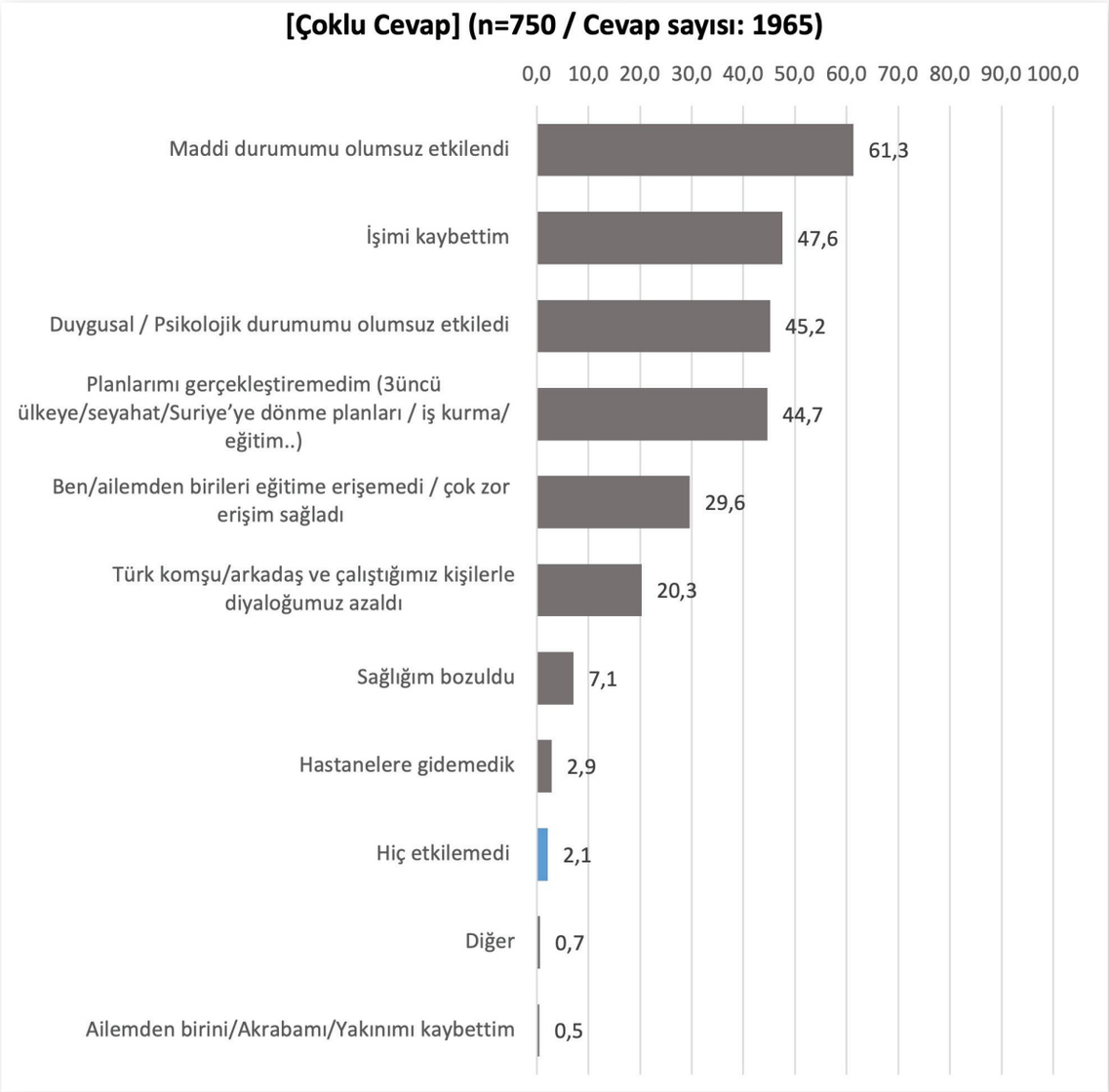
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin pandemi sürecinde sağlık kurumlarına gitmekte bazı sıkıntılar yaşadıkları anlaşılmaktadır. Hiçbir sorun yaşamadım diyenlerin oranı % 7,9'da kalırken, geri kalan seçeneklerde yaşanılan sorunlu süreci Suriyelilerin daha da sorunlu olarak geçirdikleri anlaşılmaktadır.

Grafik 99: Pandemi sürecinde hastanelere gitmeniz/Sağlık hizmetlerine erişim konusunda sorun yaşadınız mı? (n=750)



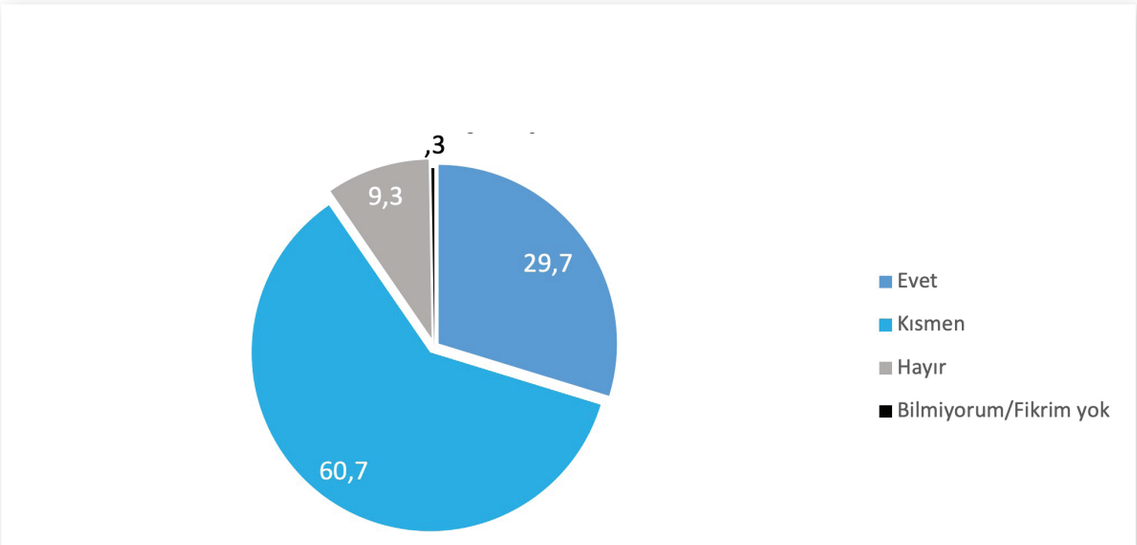
Küçükçekmece'deki Suriyelilerin verdikleri bilgilerden, pandeminin yaşamlarına ciddi olumsuz etkiler yarattığı anlaşılmaktadır. Suriyelilerin % 61,3'ü mali durumlarının kötüleştiğinden, % 47,6'sı işlerini kaybettiklerini ifade etmişlerdir. Seçenekler arasında % 29,6'sı eğitime erişmekte sorun yaşadıklarından, % 20'si ise Türk komşu ve arkadaşlarımızla diyaloğun azalmasından söz etmektedir.

Grafik 100: Pandemi dönemi Türkiye'deki yaşantınızı ne yönde etkiledi?

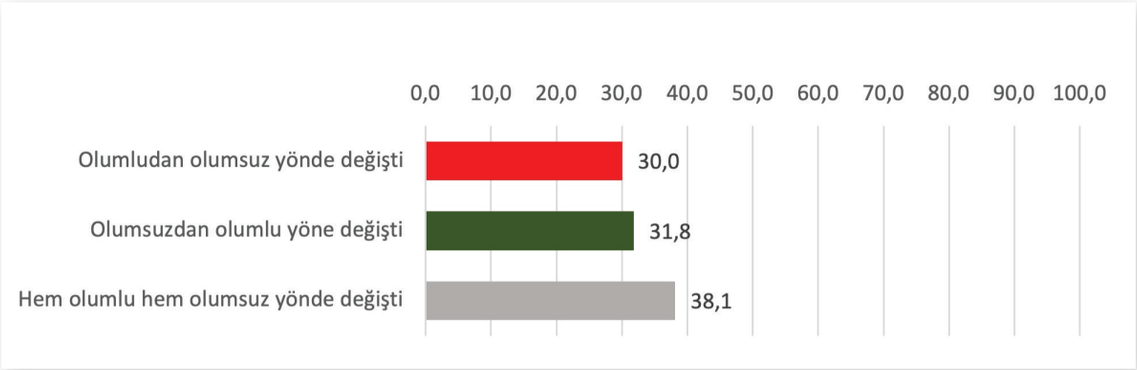


Küçükçekmece'deki Suriyeliler, pandemi ile Türk toplumunun Suriyelilere yönelik algısında bütünüyle (% 29,7) ya da kısmen (% 60,7) değişim olduğundan söz etmektedirler. Türk toplumunun Suriyelilere yönelik algılarındaki değişimin yönü ise neredeyse eşit seviyede olumlu ve olumsuz gerçekleşmiş görünmektedir.

Grafik 101: COVID-19/PANDEMİ Salgınından sonra genel olarak Türk toplumunun Suriyelilere yönelik algısında bir değişiklik olduğunu düşünüyor musunuz?

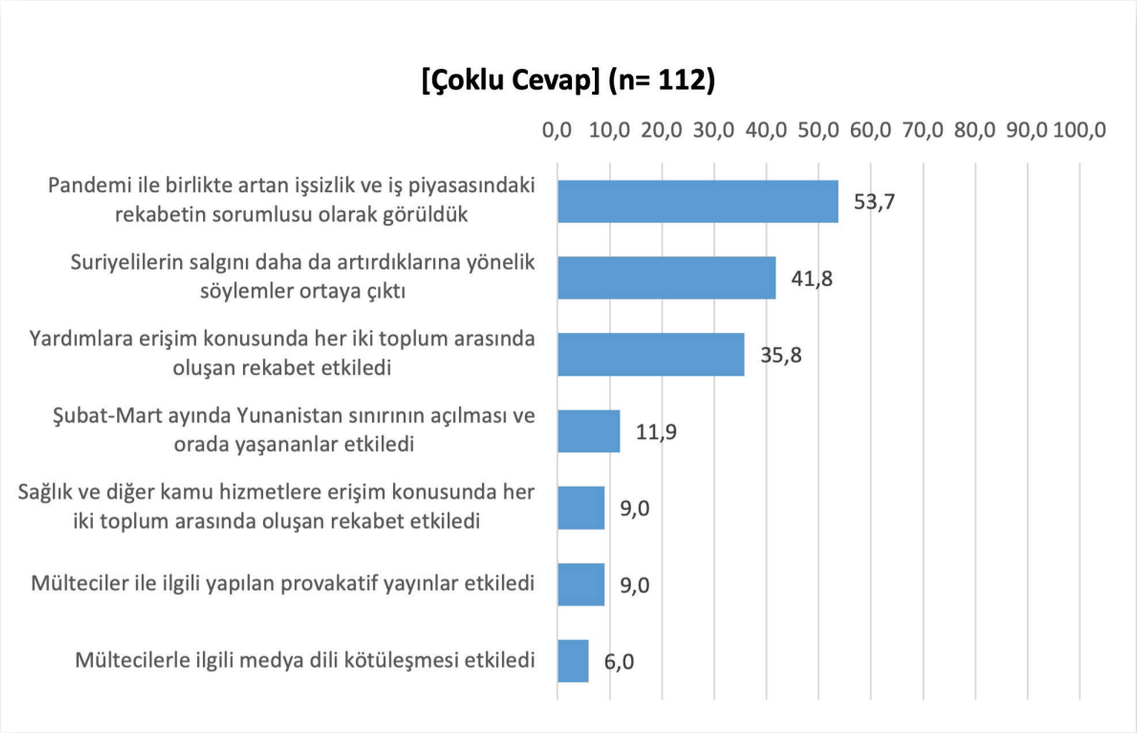


Grafik 102: Algıların ne yönde değiştiğini düşünüyorsunuz? (n=750)



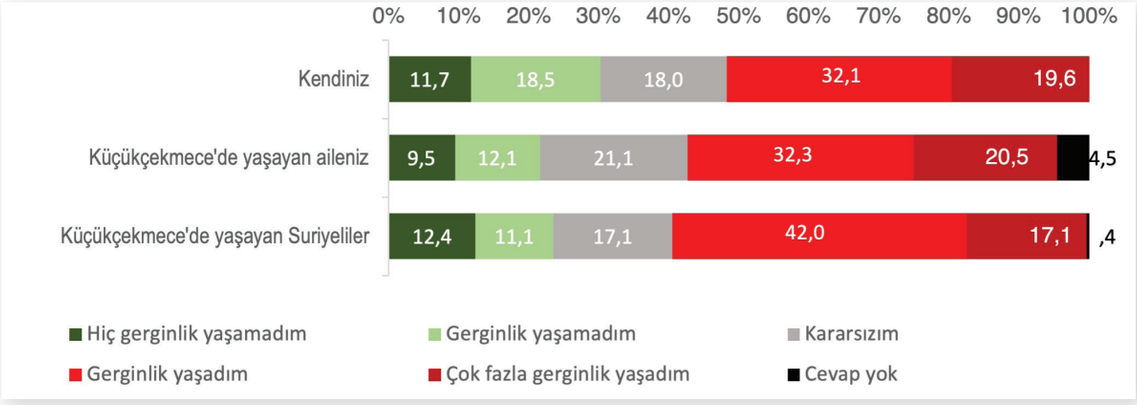
Küçükçekmece'deki Suriyeliler, olumsuz değişimin nedenini üç önemli sebeple açıklamaktadırlar. Birincisi, süreçteki iş kayıpları, ikincisi Suriyelilerin salgını daha da artırdıklarına yönelik söylemler, üçüncüsü ise pandemi yardımlarına Türk toplumunun da ihtiyaç duyması ve Suriyelilerle ortaya çıkan rekabet ortamının olumsuz etkisi olarak ifade edilmektedir.

Grafik 103: Sizce olumsuz yöndeki bu değişimin sebepleri nelerdir?



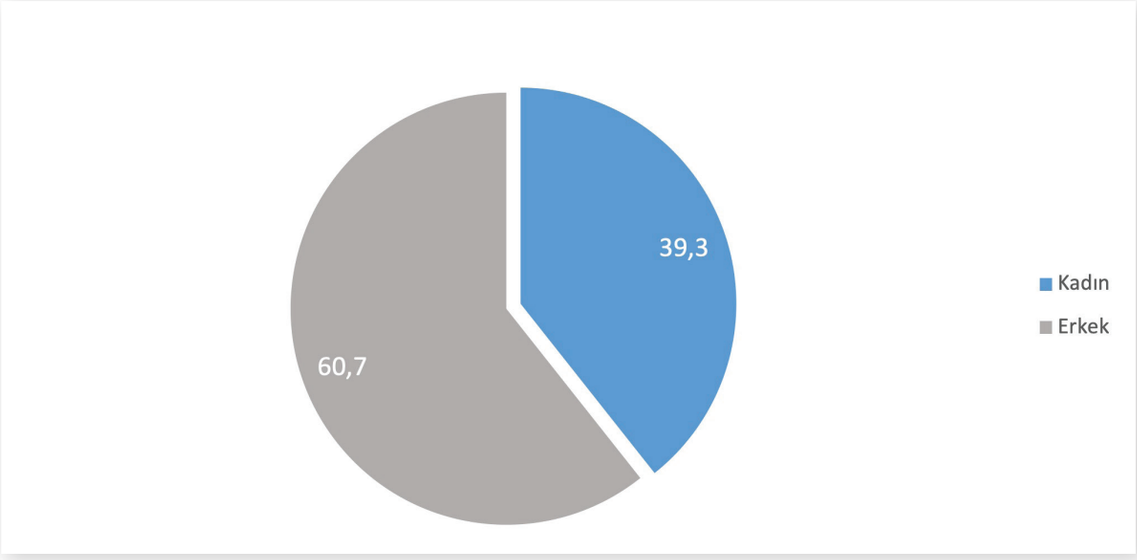
Son bir yıl pandemi süreci ile geçtiği için sosyal ilişkiler bakımından elde edilecek bulguların pandemi ile ilişkili olarak değerlendirilmesi gerektiği düşünülmektedir. Bu bağlamda Küçükçemece'deki Suriyelilerin son 12 ayda Türk toplumu ile gerginliklerindeki değişim izlenmeye çalışılmıştır. Küçükçekmece'deki Suriyeliler Türk toplumu ile bizzat, aile olarak ya da Suriyeli toplum olarak gerginliklerin arttığını ifade etmişlerdir.

Grafik 104: Son 12 ayda Küçükçekmece'de, mahallenizde ya da çalıştığınız yerlerde, Türk toplumu ile yaşadığınız sosyal gerginlikleri 1-Hiç gerginlik yaşamadım, 5- Çok fazla gerginlik yaşadım olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? (n=750)

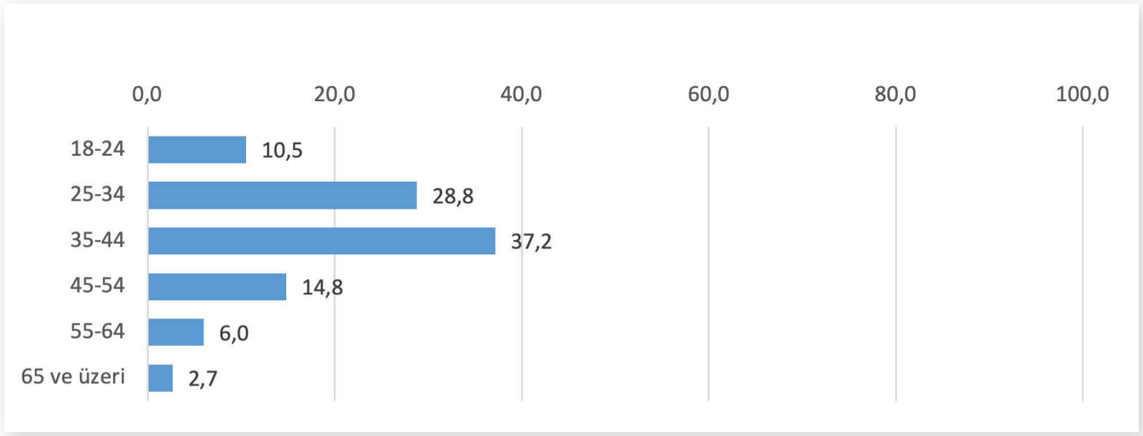


M. ARAŞTIRMAYA KATILAN SURİYELİLERİN DEMOGRAFİK VE SOSYO EKONOMİK VERİLERİ

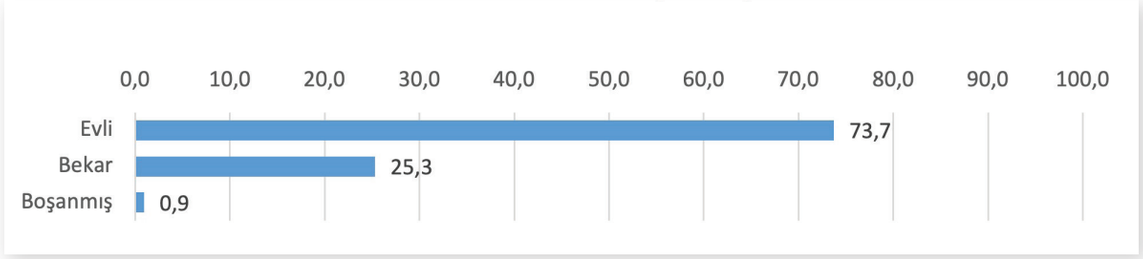
Grafik 105: Cinsiyet? (n=750)



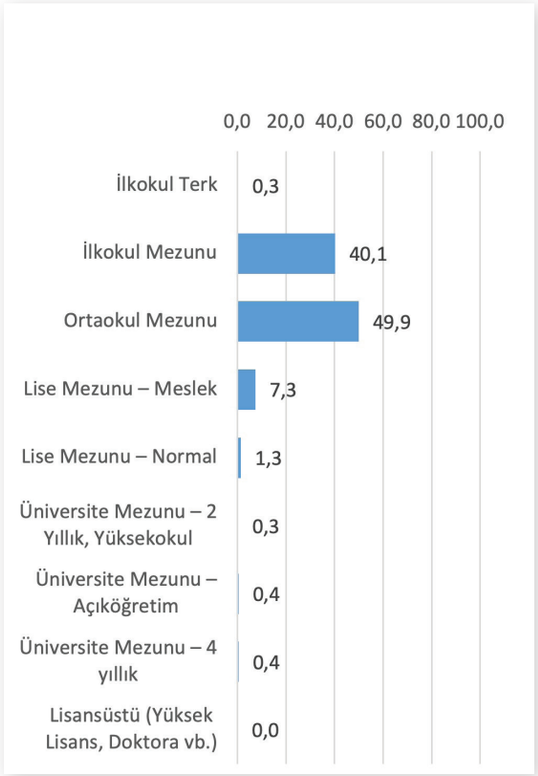
Grafik 106: Yaş? (n=750)

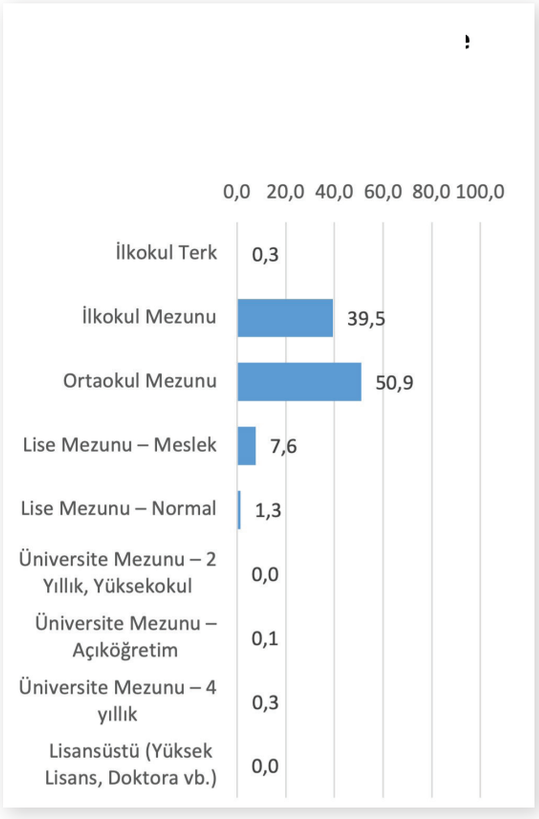


Grafik 107: Medeni durum? (n=750)

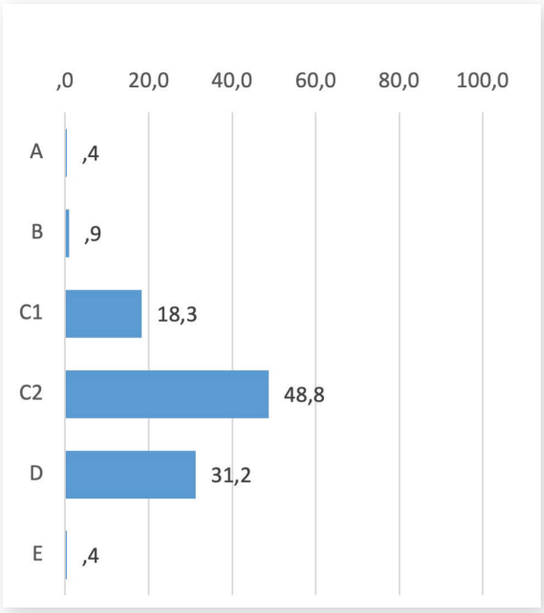


Grafik 108: En son bitirdiğiniz eğitim kurumu/okul hangisi? & Hanehalkı reisinin yani eve en çok gelir getiren kişinin en son bitirdiği eğitim kurumu/okul hangisi? (n=750)





Grafik 109: Sosyoekonomik statü (n=750)



GENEL DEĞERLENDİRME

GENEL DEĞERLENDİRME

Tipik bir "göç" kenti olan ve 1980'de 81 bin nüfusu olan Küçükçekmece, 90'lı ve 2000'li yıllarda iç göç ile olağanüstü bir nüfus artışı yaşamıştır. 2020 itibari ile 789.633 nüfusu olan Küçükçekmece, 39 ilçesi olan İstanbul'un ikinci büyük nüfusuna sahip ilçesidir. Küçükçekmece TEM otoyolu ve başta İkitelli Organize Sanayi Bölgesi olmak üzere sınırları içindeki 200'den fazla büyük sanayi tesisi ve 10 binden fazla orta ve küçük çaplı üretim işletmeleri ile İstanbul'un önemli çekim merkezlerinden birisi haline gelmiştir. Bu durum Küçükçekmece'nin sosyo-ekonomik kimliğini de önemli bir biçimde belirlemektedir.

2011'den bu yana Türkiye'ye gelen Suriyeli ve diğer mülteciler ile düzensiz göçmenlerin 2014 sonrasında başta İstanbul olmak üzere büyük şehirlere hareketlenmesinde Küçükçekmece'de etkilenmiştir. GİGM-IOM 2019 verilerine göre Küçükçekmece'de 66 bin yabancı bulunmaktadır. Bu sayı ile İstanbul'da en fazla yabancı göç alan 8. ilçe durumundadır. Yabancılar içinde % 75 ile Suriyeliler ilk sıradadır. Suriyelileri Çin, Türkmenistan ve Afganistan'dan gelen diğer yabancılar takip etmektedir. Yabancı nüfusun % 90'ından fazlasını mülteciler ve düzensiz göçmenler oluşturmaktadır. Küçükçekmece nüfusunun % 8.33'üne denk gelen yabancı oranı, ilçedeki sosyal ortamı ve iş dünyasını yakından etkilemektedir.

21 mahallesi olan Küçükçekmece'deki Suriyeliler, 5 mahallede (Mehmet Akif, Atatürk, İnönü, Kanarya, Cennet) yoğunlaşmıştır. Özellikle Mehmet Akif ve Atatürk mahalleleri, Suriyeli nüfusu çok yoğun mahallelerdir. Bu mahallelerdeki yoğunlaşma, Suriyeliler için bir güven ve dayanışma alanı oluştursa da, gettolaşma riskini de artırmaktadır.

Küçükçekmecelilerin Suriyeli Mülteciler Konusundaki Görüş ve Algıları

Araştırmada hem yerel toplum hem Suriyelilerin demografik özellikler ile (cinsiyet, yaş, eğitim, çalışma durumu gibi) "çapraz" analizler yapılmıştır. Burada genel olarak istatistiksel olarak çok ciddi farklılıklar tespit edilmemiştir. Yani genel değerlendirme, diğer özellikler ile ayrışmamıştır. Bunun için ayrıca çapraz tablolar rapora eklenmemiştir. Çapraz analizlerde en dikkat çekici ayrışma cinsiyet alanında olmuştur. Küçükçekmece'deki Türk kadınların, genel ortalamanın üzerinde endişeli ve Suriyelilere tepkili oldukları görülmektedir.

Yüksek ve Yaygın Kaygılar: Küçükçekmece'de yapılan araştırmada Küçükçekmecelilerin Suriyeli mülteciler konusunda kaygılı oldukları anlaşılsa da yaşamları ile sorun skalasının başında "ulaşım"ın gelmesi dikkat çekicidir. Küçükçekmeceliler için Suriyeliler/Mülteciler % 7.7 ile sorun skalasının ancak 6. sırasında yer almaktadır. Bu durum, bütün kaygılara rağmen mülteciler konusunun ilçede arka planda kaldığını da göstermektedir.

Ortak Yaşam Pratiği: Küçükçekmece'de her ne kadar bazı mahallelerde Suriyeliler daha yüksek yoğunlukta yaşıyor olsa da iç içe yaşam doğallaşmaktadır.

Toplumlararası İletişim: Küçükçekmece'de yaşayan Suriyeliler ile yerel toplum arasındaki iletişim yoğunluğu ve niteliği, bir arada yaşam bakımından önemli ipuçları vermektedir. Sosyal mesafenin yüksek olmasına rağmen, Küçükçekmeceliler Suriyeliler ile olan diyalog eksikliğini, onları reddetmekle değil, dil başta olmak üzere daha teknik iletişimsel nedenlerle açıklamaktadırlar.

Devlet ve Belediyeye Sorumluluk: Küçükçekmeceliler, Suriyelilere hizmet verme görevi % 55,2 gibi oldukça güçlü bir seviyede "devlette" olduğunu ifade ederken, ikinci sorumluluğu % 9,9 ile belediyeye vermektedir.

Yardımlaşma/Dayanışma: Bütün endişeleri ve tereddütlerine rağmen Küçükçekmecelilerin % 52,1'i Suriyelilere yardımda bulunduğunu ifade etmektedir. Bu olağanüstü bir dayanışma duygusu ve fedakarlık anlamına gelmektedir. Suriyelilere yapılan yardımlar içinde mali destek ilk sırada gelirken, gıda, kıyafet ve ev eşyası yardımlarının sağlandığı anlaşılmaktadır.

Çalışma ve İşyeri Açmaya Kısmi İtiraz: Küçükçekmece araştırmasında Suriyelilerin işyeri açmasına da çalışmalarına da itirazlar gelse de Türkiye'de yapılan diğer çalışmalar ile karşılaştırıldığında itirazların daha az seviyede kaldığı görülmektedir. Çalışma haklarına itiraz ise genelde ülkelerine dönmekle ilişkilendirilmekte, bunu "işimizi elimizden alırlar " endişesi takip etmektedir. Küçükçekmecelilerin gayet anlaşılır üçüncü gerekçesi ise "ücretlerin düşmesi" riskidir.

Çatışmasızlık, Kaygılar ve Gerginlik: Küçükçekmece'de ikamet eden Suriyelilerin varlığı başlangıçta çok sorun yaratmasa da, hem sayıların artması hem de sürelerin uzaması ile toplumdaki kaygılar da artmaya başlamıştır. Küçükçekmece'de bu bağlamda yaşanan bazı gerginliklerin kavgalara, küçük çaplı çatışmalara neden olduğu da bilinmektedir. Toplumda Suriyelilerin ülke ekonomisine zarar vereceklerine yönelik kaygı % 64.9 düzeyindedir ve bütün kaygılar içinde en yüksek seviyede olan kaygıdır. Suriyelilerin kriminalize olması ve suç oranlarının artacağına dair kaygı % 56.3; devletin sağladığı kamu hizmetlerin daha az yararlanma kaygısı % 61.4; Türk toplumunun kimliğini bozacaklarına dair kaygı düzeyi % 60'tır. İlginç olan % 35 ile en az kaygının, normalde bu tür süreçlerde en yüksek seviyede gerçekleşen "işini kaybetme" konusunda olmasıdır. Bu konu kayıtdışı ekonominin süreçteki etkisini de göstermektedir.

Huzur İçinde Bir Arada Yaşama?: Suriyeliler ile en az 5 yıldır birlikte yaşanmasına rağmen Küçükçekmecelilerin sadece % 16.9'u Suriyeliler ile huzur içinde bir arada yaşayabileceklerine inanmakta, % 65.9 ise buna inanmamaktadır.

Fiili zarar görme durumu: Suriyeliler konusunda yüksek kaygılara rağmen, Küçükçekmece halkının Suriyelilerden fiili zarar görüp görmedikleri hususu önem taşımaktadır. Bu bağlamda "son beş yıl içinde Suriyelilerden fiili zarar görme" halinin, hem bireysel hem de toplum bağlamında ciddi oranlarda ifade edildiği gözlenmektedir. Burada özel olarak dikkate alınması gereken husus, bireysel zarar görme hususudur. Bu konuda "saldırı/kavga/tartışma"ya maruz kaldığını söyleyenlerin oranı % 23,8 gibi son derece yüksek bir orandadır.

Toplumsal Kabul ve Uyum: Küçükçekmece araştırmasının temel amaçlarından birisi toplumsal uyum konusunda tespitler yapmak ve sürece katkı vermektir. Bu bağlamda Türk toplumunun Suriyelilerin uyum konusunda ne ölçüde gayretli ve başarılı olduğuna dair algıları önemlidir. Küçükçekmecelilere göre Suriyeliler içinde "kısmen, büyük ölçüde, bütünüyle" uyum sağlayanların oranı % 40'tır. Bu aslında oldukça yüksek bir orana tekabül etmektedir. "Hiç" ve "çok az uyum sağladı" diyenlerin oranı ise % 57,6 olarak gerçekleşmektedir.

Uyum alanının en kritik yönü, devletin ya da kurumların yaptıkları değil, toplumun kabulüdür. Türk toplumu Suriyelilere çok ciddi bir mesafe koymaktadır. Ortalama "mesafe" % 57,38'dir. Suriyelilerin Türk toplumuna koyduğu mesafe çok daha düşük (% 12.5) bir seviyede gerçekleşmektedir.

Belediyenin Rolü: Küçükçekmece halkının Suriyeliler/Mülteciler konusunda Belediyeye biçtikleri rol ve belediyenin verdiği hizmetleri değerlendirmesinde ilginç bulgulara ulaşılmıştır. *"Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyelilerle ilgili politikalarını nasıl buluyorsunuz"* sorusuna gelen yanıtlarda, politikaları "doğru" ve "çok doğru" olarak niteleyenlerin oranının toplam % 9 olduğu görülmektedir. Ancak Küçükçekmeceliler Belediyenin Suriyelilere yardım yapmasına çok ciddi bir destek de gözlenmektedir. Küçükçekmecelilerin % 73,6'sı Belediyenin çok muhtaç olanlara ya da hepsine yardım yapmasını onaylamaktadır.

Belediye Hizmetlerinde Aksama/azalma: *"Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyeliler için verdiği destekler hizmetlerde Suriyelilerden dolayı aksamaya neden oluyor mu"* sorusuna gelen cevapta, Küçükçekmecelilerin % 40,5'inin Suriyelilere hizmet vermenin, belediyenin Türk toplumuna verdiği hizmetlerde bütünüyle ya da kısmen aksaklıklar yarattığına inandığı görülmektedir. Hizmetlerde aksama yaşanmadığını ifade edenlerin oranı % 37.1'dir.

"Siyasi maliyet": Küçükçekmecede mülteci politikası bağlamında siyasi hassasiyeti ölçmeye yönelik olarak sorulan *"Bir Belediye Başkanı Suriyelilere destek veriyorsa bu durum ona oy verme eğiliminizi ne yönde etkiler?"* sorusuna verilen cevaplarda Küçükçekmecelilerin % 42,5'i "oy tercihimi etkilemez" derken, % 38.5, hizmet veren başkana "oy vermeyebileceği" yönünde kanaat bildirmiştir. % 38,5 oranı bütün siyasilerin dikkat etmek zorunda olduğu yüksek bir riske işaret etmektedir.

Suriyelilerin (Küçükçekmece'de İkamet Eden) Görüş ve Algıları

Yerleşiklik: Küçükçekmece'de yaşayan Suriyelilerin çok büyük bölümü en az 2 iki yıldır, % 22,3'ü ise 6 yıl ve

üzeri bir süredir bu ilçede ikamet etmektedirler. Bu durum Küçükçekmece'deki Suriyeli toplumun büyük ölçüde yerleşik hale geldiğini göstermektedir. Küçükçekmece'de yaşayan Suriyelilerin burayı tercih nedenleri iş bulma, kiraların "uygun" (ucuz) olması ve Küçükçekmece'de çok sayıda Suriyelinin ve akrabaların bulunmasıdır.

Sorun Alanları: Küçükçekmece'de yaşayan Suriyelilerin sorun alanlarına bakıldığında, en öne çıkan iki sorun alanından birinin "gıda" temini (buradan özellikle pandemi döneminde gıda fiyatlarındaki yükselişi anlamak gerekmektedir), diğerinin ise "çalışma koşulları" olduğu anlaşılmaktadır. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin toplumsal karşılaşmalar bakımından büyük önem taşıyan "ayrımcılığa uğrama" algısı ise bütün sorunlar arasında en düşük seviyede olanlardan birisidir.

İletişim: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin her ne kadar çok büyük bölümü en az 2 senedir Küçükçekmece'de yaşıyor olsa da yerel toplum ile iletişimde bazı sorunların olduğu açıktır. Türk vatandaşlarının kendilerine karşı anlayışlı davrandıklarını (% 51,7), ellerinden geleni yaptıklarını (% 49,2) söyleseler de, diğer seçeneklerde Küçükçekmece halkının kendilerine genel olarak iyi davranmadıklarına yönelik bir görüş ortaya çıkmaktadır.

Yerel halk ile Yaşanan Sorunlar: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin, Türk toplumu ile yaşadıkları sorunların başında "akran zorbalığı" geldiği görülmektedir. Yine özellikle çocuklara ve kadınlara kötü davranış da ön planda çıkan sorun alanlarındandır. Küçükçekmece'deki Suriyelilere, kendi komşuları olan Türkler sorulduğunda ise tablo olumlu yönde değişmektedir. Komşuluk dayanışmasının ve ilişkisinin geliştiği açık biçimde görülebilmektedir.

Toplumsal Dayanışma ve Kabul: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin % 73,1 gibi çok büyük bir bölümü Türk toplumundan yardım aldığını ifade etmektedir. Bu son derece güçlü bir dayanışma ve destek göstergesi olarak nitelenebilir. Ancak Küçükçekmece halkının desteğinin ilk yıllar ile karşılaştırıldığında son dönemde ciddi bir biçimde azaldığı da bilinmektedir.

Kurumsal Beklentiler-Devlet: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin kamu kurumlarından aldıkları destek sıralamasında muhtarlıklar ön plana çıkmaktadır. Belediye ikinci, Kaymakamlık/Sosyal Dayanışma Fonu üçüncü, uluslararası kurumlar ise dördüncü sırada görünmektedir. Suriyelilerin kamu kurumlarında hizmet alırken "nadiren, bazen, sıklıkla ve her zaman" toplamında % 90'ına yakınının sorun yaşadığı anlaşılmaktadır.

Kurumsal Beklentiler-Küçükçekmece Belediyesi: Suriyelilerin Küçükçekmece Belediyesi'nden beklentileri çoklu cevap ile talep edildiğinde ilk sırada "koruma/hukuki destek" çıkmaktadır. Bunu konut, danışmanlık, eşya yardımı, mali destek, sosyal uyum programları ve gıda yardımı takip etmektedir. Suriyeliler ile yapılan odak gruplarda da Türkçe dil kursları düzenlenmesi konusu sıklıkla ifade edilmiştir.

Belediye desteği: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Küçükçekmece Belediyesi'nden bu güne kadar bazı destekler aldığı da bilinmektedir. Özellikle Küçükçekmece Belediyesi "İyilik Merkezi"ndeki "Suriyeliler Masası" yetkilileri 24 bin Suriyeliye çeşitli ayni destekler sağladıklarını ama mali destek sağlamadıklarını ifade etmişlerdir. Ancak Suriyelilerin % 32'si belediyeden gelen yardımların ya hiç yapılmadığını ya da çok az olduğunu söylerken, yapılan desteği gereğinden fazla olarak niteleyenlerin oranı % 19,3'tür.

Çalışma ve İşyeri Açma Durumu: Anket çalışmasında yer alan Küçükçekmece'deki Suriyelilerin yarısından fazlasının (% 53,9) gündelik işlerde yevmiye ile çalıştığı, % 20,4'ünün düzensiz ve mevsimlik çalışmalar içinde bulunduğu, % 10'unun sigortalı ve düzenli bir biçimde çalıştığı, % 4,7'sinin ise kendi hesabına çalıştığı anlaşılmaktadır. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin dört ana sektörde (inşaat (% 25,9), yeme-içme (% 24,9) , hizmet (% 23,1) ve tarım (% 18,3) yoğunlaştıkları anlaşılmaktadır. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin en çok rahatsız oldukları husus düşük ücret ve uzun mesai saatleri olmakta, ayrımcılık üçüncü önemli sorun olarak ortaya çıkmaktadır.

Destekler ve Sorunlar: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Türkiye'de yaşadıkları sorunlar ve destekler konusunda likert ölçeği kullanılarak oluşturulan seri sorularda şu hususların ön plana çıktığı gözlenmektedir: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin en memnun oldukları alanlar eğitim desteği ve gıda desteğidir. Eğitim alanında çok yüksek olumlu dönüşe rağmen, sorunlar da dikkat çekmektedir. Suriyelilerin en çok sorun yaşanan ve yetersiz buldukları alanlar içinde barınma (kira) desteğidir.

Suriye'ye Dönüş: Küçükçekmece'deki Suriyelilerin, tıpkı Türkiye ortalamasında olduğu gibi Suriye'ye dönüş konusunda önemli çekinceleri ve tereddütleri olduğu açıktır. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin Türkiye dışında

başka bir ülkeye gitme eğilimleri de "şartlara" bağlanmaktadır. Burada başka ülkeye gidiş opsiyonunun "yasal çerçevede" talep edildiğini de vurgulamak gerekmektedir.

Toplumsal Uyum : Küçükçekmece'deki Suriyeliler, toplumsal uyum için başta karşılıklı dil öğrenme olmak üzere bazı çalışmaların yapılması gerektiğini düşünmektedirler. Alınan cevaplar içinde çocukların akran zorbalığı ve okulda yaşadıklarının, uyum süreçleri bakımından önemli bir yeri olduğu da anlaşılmaktadır.

Covıd-19 Pandemisi ve Küçükçekmece'deki Suriyeliler: Küçükçekmece'deki Suriyeliler, pandemi döneminde salgına yönelik bilgileri en başta Belediyeden edindiklerini ifade etmişlerdir. Küçükçekmece'deki Suriyelilerin verdikleri bilgilerden, pandeminin yaşamlarına ciddi olumsuz etkiler yarattığı anlaşılmaktadır. Suriyelilerin % 61,3'ü mali durumlarının kötüleştiğini, % 47,6'sı ise işlerini kaybettiklerini ifade etmişlerdir.

Araştırma bağlamında gerçekleşen odak grup görüşmelerinde de anket çalışmasının bulgularına benzer değerlendirmeler ile karşılaşılmıştır.

Küçükçekmece'de mülteciler konusundaki süreçte Belediyenin özel bir yeri bulunmaktadır. Belediyenin mülteciler içinde yoksul ve ihtiyaç sahiplerine bir sosyal politika gereği olarak destek vermesi son derece önem taşımaktadır. Belediyenin bu bağlamdaki en önemli eksikliği yasal sınırlılıklar ve kaynakların kısıtlılığıdır. Araştırma bulguları, Küçükçekmece halkının da Belediye'ye bu tür bir görev atfettiğini ortaya koymaktadır.

Küçükçekmece Belediyesi 2020-2024 Stratejik Planında göç konusunda önemli uyarılar ve politika önerilerine yer verilmektedir. Burada hem göç yönetimi, kaynak ihtiyacı hem de toplum sağlığının korunması yerleşim, sağlık, istihdam ve güvenlik problemlerine dikkat çekilmektedir. Stratejik planda ulusal/uluslararası göç (göçmen) politikalarının yetersizliğine dikkat çekilerek ilçeye yönelik düzensiz göç hareketleri nedeniyle ortaya çıkabilecek sosyal ve ekonomik sorunların giderilmesi ile göç nedeniyle artan kamusal ihtiyaçların taleplerinin karşılanması hususu dile getirilmektedir. Rapor aşırı göç baskısının eğitim alanında yarattığı sorunlara, altyapının zorlanmasına, kültürel sorunlara, istihdam ihtiyacına ve emlak piyasasındaki etkisine de dikkat çekmekte ve düzenleme ihtiyacının altını çizmektedir. Strateji Belgesi, mültecilere yönelik proje sayısının artırılmasını da bir hedef olarak belirlemiştir.

Küçükçekmece Belediyesi içinde Sosyal Yardım İşleri Müdürlüğüne bağlı Küçükçekmece İyilik Merkezi, mülteciler için uluslararası işbirlikleri ve STK desteği ile önemli çalışmalar yapmaktadır. Bu birim tarafından 24 bine yakın Suriyeliye destek sağlanmıştır. Ancak hem Küçükçekmecelileri mağdur etmeden ama aynı zamanda ilçe sınırlarındaki Suriyelilere yardım sağlayabilmek bakımından uluslararası kaynaklara büyük ihtiyaç duyulmaktadır. Bu bağlamda Küçükçekmece Belediyesi Strateji Geliştirme Müdürlüğü tarafından hemen tamamı uluslararası işbirliği ve fonlarla gerçekleştirilen Göç ve Uyum Projeleri büyük bir önem taşımaktadır. Bu projeler ile BMMYK, IOM, Dünya Bankası, GIZ, İsviçre Konsolosluğu, International Medical Corps ve Hollanda Başkonsolosluğu ile işbirlikleri yapılmıştır. İşbirlikleri için sağlanan kaynak Şubat 2020 itibari ile en az 2.7 milyon Avro ve 2.5 milyon TL'dir. Belediyenin ilgili birimleri tarafından dış kaynak sağlaması kadar, bazı destek programların STK'lar tarafından üstlenilmesi de oldukça önemlidir. Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı-WALD iş birliği ile BMMYK'nın desteği ile 27 Ağustos 2018 tarihinde Küçükçekmece Belediyesi bünyesinde kurulan Sosyal Koruma Masası bu bağlamda önemli bir işlev görmektedir. Belediyenin mülteciler konusunda yakın işbirliği yaptığı ve projeler yürüttüğü kurumlar arasında Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (UNHCR), Uluslararası Göç Örgütü (IOM), WALD, GIZ, Hayata Destek, Uluslararası Mavi Hilal İnsani Yardım ve Kalkınma Vakfı (IBC), SGDD-ASAM, AAR Japan, Dünya Açlık Yardımı Vakfı (Welt Humger Hillfe-WHH) Alman Federal Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Bakanlığı (BMZ), Save the Children International (SCI), İsviçre Kalkınma ve İşbirliği Ajansı (SDC), Expertise France ve Açlığa Karşı Eylem (ACF) bulunmaktadır. Belediye aynı zamanda Kaymakamlık ile Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Vakfı aracılığı ile yakın işbirliği yapmaktadır.

Küçükçekmece İstanbul'un en yüksek nüfusuna sahip ikinci ilçesi ve mülteci nüfusu bakımından 8. İlçesi olmasına rağmen Belediye öncülüğünde STK faaliyetlerinin daha da geliştirilmesi gereken bir ilçedir. Bu bağlamda öncelikle yapılması gereken, bu raporda da yapılan tespitler de dikkate alınarak bir göç/mülteci strateji belgesinin üretilmesi olmalıdır. Bu belge Belediyenin süreç yönetiminin ilkelerini, önceliklerini, kurumlarını, kaynaklarını ve işbirliği alanlarını içermelidir. İnsani hareketlilik bakımından son derece dinamik bir yapıya sahip olan Küçükçekmece'nin özünün göçmenlik olduğu unutulmamalıdır.

POLİTİKA ÖNERİLERİ

POLİTİKA ÖNERİLERİ

- Uluslararası göç hareketleri, özellikle de mülteciler konusu temelde merkezi devlet yönetiminin düzenlemesi gereken bir süreçtir. Ancak Türkiye'de 2011 sonrasında yaşanan süreçte Belediyeler hiç planlamadıkları ve öngöremeyecekleri bir fiili durumla karşı karşıya kalmıştır. Kendi sınırları içindeki vatandaşlara hizmet vermekle yükümlü olan ve bu şekilde mali destek alan Küçükçekmece Belediyesi, bir anda nüfusunun % 10'nunu bulan ilave bir göçmen/mülteci kitlesine hizmet vermek durumunda kaldığı için, dış kaynaklarla süreç yönetimini gerçekleştirmeye çalışmaktadır. Bu bağlamda Küçükçekmece Belediyesi yerel uyum modellerini kendi ihtiyaç ve kapasitesi çerçevesinde gerçekleştirmek zorundadır.

- Küçükçekmece Belediyesinin süreç yönetiminde karşı karşıya kaldığı en önemli sorunlar mülteciler konusunda yetki, mali kaynak, kapasite ve veri eksikliğidir. Özellikle sağlıklı ve düzenli veri akışı süreç yönetimi için son derece önemli hatta temel unsurdur. Bu konuda ciddi sorunlar yaşandığı bilinmektedir. Belediyenin yabancılar konusunda kendisinden destek isteyenler dışındaki yabancıları da dikkate alacak şekilde kendi veri tabanını oluşturması ve bunu güncel bir şekilde koruması süreç yönetimi için son derece önemlidir.

- Belediye yerel uyum süreçlerinin merkezinde yer almalı, burada uluslararası kaynak sağlamaya yönelik işbirliklerine ya doğrudan ya da STK'lar aracılığı ile yönelmelidir. Belediye aynı zamanda kendi içinde mülteciler konusunda daha güçlü kurumsal yapılar oluşturmalıdır.

- Belediye'nin çalışmalarında hak ve insan temelli politik ilkeler belirlenmeli ve bu ilkeler belediyelerdeki çalışanlar için de bir zemin oluşturmalıdır.

- Belediye, konuyla ilgili çalışmalar yapan STK'lar konusunda "Küçükçekmece STK Mapping" çalışması yaparak STK'ların faaliyetlerini izleyebilmeli, verimliliği artırıcı önlemler almalı ve ihtiyaç analizleri ile işbirliği alanlarını geliştirmelidir.

- Türkiye'de son on yılda çok önemli bir göç yönetişim kapasitesi gelişmiştir. Bu konuda STK'ların ve uluslararası örgütlerin katkıları son derece değerlidir. STK'lar içinde artık konuya hakim, proje yazabilen, yönetebilen ve ihtiyaçlara yönelik politikalar belirleyebilen çok sayıda uzman bulunmaktadır. Belediye-STK işbirliğinde bu husus mutlaka dikkate alınmalı ve belediyelerin eleman ihtiyaçları için STK'larla işbirliğine gidilmelidir.

- Küçükçekmece Belediyesi Avrupa'dan kardeş kent bağlantıları kurarak, var olanları aktive ederek dış kaynak ve kapasite çekilmesi yönünde yeni alanlar açmalıdır.

- Kitlesel insani hareketliliklerde yeni gelenlerin sayıları yüksek olunca, kendi içlerine kapanma, yani sosyolojik gettolaşma süreçlerine girmeleri ihtimali oldukça yüksektir. Bu da toplumdaki tedirginliği artıracak ve ortak yaşamı zorlaştıracak bir rol oynayabilir. Bu nedenle Suriyeliler başta olmak üzere ilçedeki yabancı gruplar ile yerel halkın kaynaşmasını sağlayacak uyum çalışmalarına önem verilmelidir.

- İlçede başta eğitim ve sağlık kurumları olmak üzere kapasitenin güçlendirilmesi gerekmektedir. Aksi halde bunun sosyal gerginlikleri artırması, aynı zamanda kayıp kuşaklara neden olması kaçınılmazdır.

- Kitlesel insani hareketlilikler sadece duygusal söylemler ve geçicilik beklentisi ile yönetilemez. Belediyenin bu konuda gerçekçi politikaların merkezi olması ve hemşerilerine hizmet verirken temel insan haklarını ve kamu yararını öncelik haline getirmesi gerekmektedir.

- Belediye yönetimleri, mülteciler konusunda karar verici durumunda olmadıkları halde, mültecilere yönelik tepkilerin ağırlığını çok yakından hissetmektedirler. Bu da belediyelerin hizmet vermesini güçleştirmektedir. Bu konuda dış kaynak önemli bir katkı sağlayabilir. Bununla birlikte güvenilir ve sürekliliği olan bir iletişim stratejisi de süreç yönetimi için son derece önemlidir.

- Küçükçekmeceliler bir anda karşı karşıya kaldıkları mülteci kitlesi ile 5-6 yılı bulan bir ortak yaşama pratiğine sahiptirler. Ancak bu "zorunlu ortak yaşam" gerilimlerden azade değildir. İlçedeki gerilim ortamının giderilmesi konusunda yoğun uyum çalışmaları yapılması, yerel halkın bilgilendirilmesi, Suriyelilerin de topluma katkı verecek şekilde dil ve diğer eğitim çalışmalarına dahil edilmesi sağlanmalıdır.

- Genelde kitlesel göç hareketlerinde yerel (ev sahibi) toplumda dört önemli endişe ortaya çıkmaktadır: İşini kaybetme, suç oranlarının artması, kamu hizmetlerinde azalma ya da kalitenin bozulması ve kimlik kaybı. Bütün bunlar ve bunlara bağlı diğer endişelerin kendi içinde bir mantığı bulunmaktadır ve küçümsenmemelidir. Küçükçekmecelilerin kaygılarının anlaşıldığı kendilerine hissettirilmelidir. Bu konudaki her itirazın ırkçılık ya da yabancı düşmanlığı, Arap düşmanlığı vb sözlerle etiketlenmesi son derece yanlış olacaktır. Toplumun karşı karşıya kaldığı tehditlerin öncelikle devlet tarafından kontrol altına alınarak giderilmesi, ardından da belediye aracılığı ile hizmetlerin geliştirilmesi planlanmalıdır. Ancak toplumsal kabul ve destek olmaksızın, huzurlu bir ortamın yaratılmayacağı açıktır. Onun için hedef mülteciler olsa da yerel toplumun da mutlaka ihtiyaç, itiraz ve kaygılarının dikkate alınması gerekmektedir. Bu konudaki sınır, temel insan hakları olmalıdır. Bir başka önemli husus ise mülteciler için yapılan çalışmaların aslında toplumun genel huzuru ve kalkınması için yapıldığının anlatılabilmesidir.

- Konunun sadece insani değil, aynı zamanda siyasi bir konu olduğu göz ardı edilemez. Özellikle yerel yöneticiler mültecilere destekleri ile bir biçimde yerelde risk almaktadırlar. Kuşku yok ki sorun yerel düzeyde yaşanıyor olsa da konu ülke politikaları ve hatta uluslararası politikanın da bir konusudur. Bu nedenle Küçükçekmece'deki çalışmaların da sürdürülebilir olması için, Türkiye'nin Suriyeli mülteciler konusundaki stratejik kararı ve eylem planını ortaya koyması gerekmektedir. Bu strateji içinde yerel yönetimlere de özel ve ilave yetki ve kaynak verilmesi kaçınılmazdır. Aksi halde konu Belediyelerin yetki, kaynak ve kapasitesini aşacak, başarılı örnekler, model uygulamalar da gücünü yitirecektir.

- Belediye yönetiminin ilçelerinde bulunan Suriyelileri de muhatap alacak mekanizmaları daha da geliştirmesi gerekmektedir. Bu bağlamda Kent Konseyi içinde Mültecilerin de yer alacağı mekanizmalar önemli bir işlev üstlenebilir.

- Küçükçekmece'de bulunan 21 mahallenin muhtarlıkları, süreç yönetiminde önemli rol üstlenmeli ve koordinasyon çalışmalarında mutlaka dikkate alınmalıdır.

- Toplumsal gerilimin varlığı bir gerçektir, ancak diğer bir gerçek de bir arada yaşamın her iki toplumu da belirli alanlarda yumuşatasıdır. Küçükçekmeceliler Suriyeliler nedeni ile kaygılı olsalar da onların ilçeden ayrılmasını isteseler de bir arada yaşamı da gerçekleştirme olgunluğunu ortaya koymaktadırlar. Bu toplumsal kabulün sürdürülebilir kılınması son derece önemlidir. Ayrıca toplumsal kabule rağmen, bunun kırılgan olduğunu ve gerginlik ortamının küçük birkaç olayla çok istenilmeyen yerlere taşınma riski bulunduğu da unutulmamalıdır.

- Süreç yönetimin en büyük handikaplarından birisi koordinasyonda yaşanan sorunlardır. Bu durum Belediye ve kamu kurumları arasında yaşandığı gibi, Belediye ve STK'lar arasında da ve hatta bizzat Belediye içinde de yaşanabilmektedir. Bu bağlamda koordinasyon konusunda özel bir planlamaya ve kurumsallaşan yapılara ihtiyaç bulunmaktadır.

- Türkiye'de mülteciler konusunda genel kaynak uluslararası kurumlardan gelmektedir. Bu son derece değerlidir. Ancak uluslararası kurumların fonladığı ya da fonlanmasına aracı olduğu bazı pek çok projenin uygunluğu, verimliliği ve gerekliliği önemli bir tartışma konusudur. Bu bakımdan belediyelerin bu konuda öncü olması ve kendi ihtiyaçlarına yönelik projelerini çerçevelerini ihtiyaç analizleri ile kendilerinin

ortaya koyması büyük önem taşımaktadır. Aksi halde kaynak israfı, duplikasyon ya da verimsizlik ortaya çıkabilmektedir. Bu bağlamda fon sağlayan ya da süreci domine eden uluslararası kurumların proje süreçlerinde belediye ve yerel STK'ların taleplerini öncelikle dikkate almaları gerekmektedir.

- Türkiye'de Suriyeli mülteciler konusundaki bütün gelişmeler, sürecin kalıcılığa doğru evrildiğini göstermektedir. Bu nedenle sadece günü kurtaracak türden acil durum yönetimi mantığı ile değil, artık orta ve uzun vadeli uyum politikalarına yönelmek bir zorunluluktur. Burada iki husus ön plana çıkmaktadır: Kalkınma odaklı göç politikaları ve yerel uyum süreçleri. Uyum süreçlerinin mümkün olduğunda yerelin ihtiyacına uygun olması, bu çerçevede de yerel uyum süreçlerine yönelmesi gerekmektedir. Yerel uyum süreçlerinin aktörlerinin ise belediyeler, kaymakamlıklar, muhtarlıklar ve uluslararası kurumlar ile STK'lar olması gerekmektedir.

- Türkiye'deki Suriyeliler ve diğer uluslararası koruma altındakiler için düzenli mali kaynak AB fonları ile sağlanan Sosyal Uyum Yardımları'dır (SUY/Kızılay Kart). Bu durum Küçükçekmece'deki Suriyeliler için de geçerlidir. Ocak 2021 itibari ile Küçükçekmece'de ikamet eden 17.137 kişi (2.830 hane) ve 77 ağır engelli için 70 haneye mali destek verilmektedir. Bu destek içinde sadece 248 kişi Suriyeli değildir. Bunun anlamı, Küçükçekmece'de yaşayan mültecilere ayda ortalama 2.1 milyon TL mali kaynak gelmesidir. SUY Programının başladığı Aralık 2016 ile Ocak 2021 arasında Küçükçekmece'de ikamet edenlere ödenen toplam SUY yardımı 100 milyon 679 bin TL'dir. Bu kaynak son derece değerli olsa da sürdürülebilir değildir. Dış kaynağa bağımlı kişi sayısının minimuma indirilmesi gerekmektedir. Bunun yolu da mültecilerin istihdam ve girişimciliğe yönlendirilmesidir. Belediyenin bu konuda ihtiyaç analizleri yaparak yol gösterici olması son derece değerlidir.

- Mülteci kadınların sosyal ve ekonomik yaşama katılımın güçlendirilmesi için teşvik edilmeleri büyük önem taşımaktadır. Bu nedenle Küçükçekmece'de Kalkınma ve istihdam odaklı çalışmalarda kadın mültecilerin desteklenmesi ve aktive edilmesi için özel programlar yapılmalıdır.

- Mültecilerin ekonomiye katkılarının geliştirilmesi için mikro kredi ve koorparatifçiliğin geliştirilmesi konusunda politikalar üretilmelidir.

- Küçükçekmece Belediyesi karşı karşıya kaldığı bu insani sorunları aşmak için mali kaynağa, kapasiteye ve işbirliklerine ihtiyaç duymaktadır. Bu konuda bağımsız akademik tespit çalışmaları son derece önem taşımaktadır. Tespit çalışmalarının bir strateji ve eylem planına dönüştürülmesi ve belediye yönetimlerinin buna sahip çıkması halinde, aktif bir çalışma ile uluslararası kaynaklara ulaşmak mümkün olacaktır. Kuşku yok ki, bu tür devasa bir mülteci konusu sadece mali kaynakla çözülmekten öteye bir durumdur. Ancak özellikle de kendi istek ve iradeleri dışında bu sürecin en önemli mağduru haline gelen belediyeler için mali kaynak ve kapasitenin önemi açıktır.

- Bütün çalışmaların hedefi, huzur, barış ve refah içinde; nefretten, sorunlardan ve krizlerden uzak ortak bir yaşamın gerçekleştirilmesidir. Burada din, dil, ırk, köken farkı gözetilmeden onurlu ve insan haysiyetine uygun bir yaşamın, bir yerde yaşayan her insan için sağlanmasına çaba gösterilmelidir. Bu sürecin başat aktörünün de sorun çözme odaklı politikalar üreten belediyeler olması gerektiği açıktır.

EKLER

KÜÇÜKÇEKMECE
BELEDİYESİ

AKSOY ARASTIRMA

A - 138717

Küçükçekmece Belediyesi
Suriyeli Göçmenlere Yönelik İhtiyaç Analizi ve Saha Araştırması
Yerel Halk Soru Formu

Kozyatağı Mah. Gülbahar Sok. No 12/19
KADIKÖY / İSTANBUL
Tel: 0216 550 98 40
www.aksoyarastirma.com
facebook : facebook.com/aksoyarastirma
twitter : twitter.com/aksoyarastirma

Anket No			

İyi günler. İsmim ……. Aksoy Araştırma'dan geliyorum. Küçükçekmece Belediyesi adına bir araştırma gerçekleştirmekteyiz. Görüşme boyunca elde edilecek tüm bilgiler kişisel amaçlı olarak üçüncü şahıslarla paylaşılmayacak, gizli tutulacaktır. Birkaç dakikanızı ayırmanızı rica ederiz. Çok teşekkür ederiz.

SORU GRUBU

S1. Küçükçekmece'de mi ikamet ediyorsunuz? TEK CEVAP.

Evet	1
Hayır	2 (ANKETE SON VERİNİZ.)

S1b. Küçükçekmece'de mi ikamet ediyorsunuz? TEK CEVAP.

Atakent	1	Kanarya	12
Atatürk	2	Kartaltepe	13
Beşyol	3	Kemalpaşa	14
Cennet	4	Mehmet Akif	15
Cumhuriyet	5	Söğütlü Çeşme	16
Fatih	6	Sultan Murat	17
Fevzi Çakmak	7	Tevfikbey	18
Gültepe	8	Yarımburgaz	19
Halkalı Merkez	9	Yeni Mahalle	20
İnönü	10	Yeşilova	21
İstasyon	11		

S2. Kaç yıldır Küçükçekmece'de oturuyorsunuz?

0-1 yıl	1
2-5 yıl	2
6-10 yıl	3
11-15 yıl	4
16-20 yıl	5
20 yıl ve üzeri	6
Hatırlamıyor	7

S3. Medeni durumunuzu öğrenebilir miyim?

Evli	1
Bekar	2
Boşanmış	3
Ayrı yaşıyor	4
Eşi vefat etmiş	5
Belirtmek istemedi/Cevap yok	98

S4. Sizce Küçükçekmece'nin en önemli 3 sorunu nedir? EN FAZLA 3 CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Ulaşım	1
Pahalılık	2
Mülteciler/Suriyeliler	3
Güvenlik	4
İşsizlik	5
Eğitim	6
Sağlık	7
Park-Bahçe alanlarının yetersizliği	8
Belediyecilik	9
Kültür sanat alanındaki eksiklikler	10
Hava kirliliği	11
Konut güvenliği (Depreme dayanıklılık)	12
Çevre kirliliği	13
Hiçbir sorun yok	14
Diğer (Yazınız ……..)	99

S5. Mahallenizde Suriyeli aile ya da kişiler yaşıyor mu?

Evet çok var	1
Evet ama az var	2
Hayır yok	3
Fikrim yok/Bilmiyorum/Cevap yok	97

S6. Sizce Küçükçekmece'de ne kadar Suriyeli vardır?

5 binden az	1
5 bin civarında	2
5-10 bin civarında	3
10-20 bin civarında	4
20-40 bin civarında	5
40-70 bin civarında	6
70-100 bin civarında	7
100-200 bin civarında	8
200 binden fazla	9
Fikrim yok/Bilmiyorum	97

S7. Türkiye'deki Suriyelilere ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Zulümden/savaştan kaçan mağdur insanlardır	1
Din kardeşlerimizdir	2
Ülkemizde misafirdirler	3
Bize yük olan insanlardır	4
Dilenciler /sadece yardımlarla yaşayan insanlardır	5
Kendi halinde, zararsız insanlardır	6
Ucuz iş gücü olarak sömürülen insanlardır	7
Bize ileride çok sorun açacak tehlikeli insanlardır	8

Bizden oldukça farklı ve bize yabancı insanlardır	9
Kendi ülkelerini korumayan insanlardır	10
Ülkelerine geri dönmeliler	11
Suriyelilerin ülkemizde olmasından rahatsız olmuyorum	12
Fikrim yok/Bilmiyorum/Cevap yok	97
Cevap yok	98
Diğer (Yazınız .....)	99

S8. Sizce Suriyeliler nasıl insanlardır? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

	Evet	Hayır	Cevap yok
Çalışkan	1	2	98
Temiz	1	2	98
Kibar	1	2	98
Güvenilir	1	2	98
İyi	1	2	98
Gariban	1	2	98
Tembel/parazit	1	2	98
Pasaklı/pis	1	2	98
Kaba	1	2	98
Güvenilmez/tehlikeli	1	2	98
Kötü	1	2	98
Mesafeli	1	2	98

S9. Aynı binada ya da yan binalarda Suriyeli komşunuz var mı? TEK CEVAP.

Evet	1
Hayır	2 (S15'E GEÇİNİZ)
Fikrim yok/Bilmiyorum	97 (S15'E GEÇİNİZ)

S10. Komşuluklarından memnun musunuz? TEK CEVAP.

Evet	1
Bazen	2
Hayır	3
Cevap yok	98

S11. Suriyeli komşunuz olması durumunda nasıl karşılarsınız? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Asla istemem	1
İstemem	2
İsterim, normal karşılarım	3
Çok isterim	4
Fark etmez	5
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Cevap yok	98

S12. (S5 (1,2) Evet ise) Ailenizin ve sizin mahallenizde bulunan Suriyeli komşularınızla iletişiminiz nasıldır? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

İlişkimiz/İletişimimiz yok	1
İlişkimiz/İletişimimiz var	2 (S14'E GEÇİNİZ)

S13. İlişkiniz/iletişiminizin olmama sebebi nedir? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Zaman olmuyor	1 (S16'YA GEÇİNİZ)
Dilden dolayı konuşamıyoruz	2 (S16'YA GEÇİNİZ)
Korkuyoruz	3 (S16'YA GEÇİNİZ)
Kendi içlerine kapalılar zaten	4 (S16'YA GEÇİNİZ)
Görmüyoruz	5 (S16'YA GEÇİNİZ)
Sevmiyoruz onları	6 (S16'YA GEÇİNİZ)
Güvenmiyoruz	7 (S16'YA GEÇİNİZ)
Diğer (Yazınız .....)	99 (S16'YA GEÇİNİZ)

S14. Hangi sıklıkta görüşüyorsunuz? TEK CEVAP.

Her gün	1
Haftada birkaç gün	2
Haftada bir	3
Ayda bir	4
İhtiyaç halinde	5
Diğer (Yazınız .....)	6

S15. Suriyeliler ile nasıl iletişiminiz bulunmaktadır? TEK CEVAP.

Yolda/Karşılaşınca hal hatır soruyoruz	1
İş yerinde/iş ile alakalı	2
Evimize gelirler, biz onlara gideriz	3
Alışveriş için	4
Sohbet-tanışmak-kaynaşmak için	5
Çocukların okulunda gerektikçe	6
Mecbur kaldıkça	7
Kiracı- Ev sahibi ilişkisi	8
Diğer (Yazınız .....)	99

S16. Suriyeliler ile sorun yaşıyor musunuz? TEK CEVAP.

Evet, yaşıyorum	1
Bazen	2
Hayır, yaşamıyorum	3 (S18'E GEÇİNİZ)

S17. Ne tür sorunlar yaşıyorsunuz? ANKETÖR DİKKAT! DETAYLI YAZINIZ.

S18. Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti Suriyelilere yardım yapmalı mıdır? TEK CEVAP.

Evet	1
Hayır	2

Sadece çok ihtiyacı olanlara yapılmalı	3
Cevap yok	98

S19. Sizce Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Gerektiğinden az	1
Gerektiği kadar	2
Gerektiğinden fazla	3
Fikrim yok/Bilmiyorum	97

S20. Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yardım yapıyor mu? TEK CEVAP.

Evet	1
Hayır	2 (S22'YE GEÇİNİZ)
Fikrim yok/Bilmiyorum	97

S21. Sizce Küçükçekmece Belediyesi Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Gerektiğinden az	1
Gerektiği kadar	2
Gerektiğinden fazla	3
Fikrim yok/Bilmiyorum	97

S22. Sizce Suriyelilere Küçükçekmece Belediyesi yardım yapmalı mı? TEK CEVAP.

Evet	1
Hayır	2 (S24'E GEÇİNİZ)
Çok muhtaç olanlara yapılmalı	3 (S25'E GEÇİNİZ)
Cevap yok	98

S23. Peki sizce neden Suriyelilere yardım yapılmalıdır? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Bu belediyenin görevidir	1
İnsanlık gereği	2
İhtiyaç içindeler	3
Din/Müslüman kardeşlerimiz	4
Sorun çıkmasın diye	5
Cevap yok	98
Diğer (Yazınız .....)	99

S24. Peki sizce neden Suriyelilere yardım yapılmamalıdır? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Türk (T.C.Vatandaşı) değiller	1
Kaynakların Türklere değil onlara harcanması ile bizim üzerimize yük oluyorlar	2
Belediye kaynakları yetersiz ve hizmetler aksıyor	3
Yardım edilirse hep kalırlar	4
Cevap yok	98
Diğer (Yazınız .....)	99

S25. Küçükçekmece Belediyesi'nin Suriyeliler için verdiği hizmetler Küçükçekmecelilere olumsuz yansıyor mu? Hizmetlerde Suriyelilerden dolayı aksama yaşanıyor mu? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Evet aksıyor	1
Kısmen	2
Hayır aksamıyor	3
Fikrim yok/Bilmiyorum	97

S26. Suriyeli birine, bir aileye veya Suriyeli komşularınıza hiç yardımda bulundunuz mu? (Dilenciye para vermek hariç) TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ! SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Hayır.	1 (S28'E GEÇİNİZ)
Evet, doğrudan kendisine yardımda bulundum.	2
Evet, dolaylı (bir dernek/ vakıf/ belediye vd..) üzerinden yardımda bulundum.	3

S27. Hangi tür yardımlarda bulundunuz? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Para yardımı (Dilenciye para vermek hariç)	1
Gıda yardımı	2
Kıyafet yardımı	3
İlaç yardımı	4
Eğitim yardımı	5
Bilgi verdim/Yol gösterdim	6
İş buldum	7
İdari işleri için yardımcı oldum	8
Ev eşyası yardımı	9
Diğer (Yazınız .....)	99

S28. Yardım etmeyi tercih etmeme sebebiniz nedir? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Onları İstemiyorum/Sevmiyorum	1
Zaten pek çok kişi kurum devlet onlara yardım yapıyor	2
İmkanım yok/Durumum yok	3
Suriyeliye ulaşamadım	4
Cevap yok	98
Diğer (Yazınız .....)	99

S29. Suriyelilerin Küçükçekmece'de işyeri açmasını nasıl karşılarsınız? TEK CEVAP.

Olumlu bakarım	1 (S31'E GEÇİNİZ)
Olumsuz bakarım	2
Benim için fark etmez	3 (S31'E GEÇİNİZ)

S30. Neden işyeri açmalarını istemezsiniz? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.

Vergi ödemiyorlar	1
Kalıcı olurlar diye	2
Bizim imkanlarımızı çalarlar diye	3
Diğer (Yazınız .....)	99

S31. Suriyelilerin Küçükçekmece'de çalışmasını nasıl karşılarsınız? TEK CEVAP.

Olumlu bakarım	1 (S33'E GEÇİNİZ)
Olumsuz bakarım	2
Benim için fark etmez	3 (S33'E GEÇİNİZ)
Fikrim yok	97 (S33'E GEÇİNİZ)

S32. Neden çalışmalarını istemezsiniz? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.

İşimizi elimizden alırlar	1
Ücretler düşer	2
Kalıcı olur burada diye	3
Ülkelerine dönüp orada çalışsınlar	4
Diğer (Yazınız .....)	99

S33. Bugüne kadar Suriyelilere tadilat, inşaat, ev temizliği vb. gibi işler yaptırdınız / iş verdiniz mi? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Her zaman faydalanıyorum ve memnunum	1
Faydalanıyorum çünkü ucuz işgücü ve maliyet düşüklüğü oluyor.	2
Faydalanıyorum; fakat yerel halkın sunduğu hizmetin farklı bir kalitesi var.	3
Faydalanmıyorum; fakat buna karşı olumsuz da bakmıyorum.	4
Hayır faydalanmıyorum, bu hizmetlerin kalitesiz olduğunu düşünüyorum.	5
Hayır faydalanmıyorum, çalışmalarına da karşıyım.	6
Hiç ihtiyaç olmadı/Düşünmedim/Aklıma gelmedi	7
Faydalanmak isterim ama Suriyeliye denk gelmedim	8
Diğer (Yazınız .....)	99

S34. Yerel halkla Suriyeliler arasında herhangi bir çatışmaya tanık oldunuz mu? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Evet, pek çok kez	1
Evet, birkaç kez	2
Bu şeylere pek dikkat etmem ve görmezden gelirim	3
Hayır, ama bu gibi vakaların yaşandığını duyuyorum	4
Hayır, hiç karşılaşmadım	5

S35. Sizce Türkiye'de yaşayan Suriyeliler nerede yaşamalı? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Ülkelerine geri gönderilmelidir	1
Ülkede ve şehirlerde dengeli dağıtılmalı	2
Türkiye'deki mevcut statülerinde (Geçici Koruma) istedikleri kadar kalabilirler	3
Türkçe bilenler dışındakiler ülkelerine geri gönderilmelidir	4
Onlara özel şehir yapılmalı	5
Onları güvenli bölgeye yerleştirmeli	6
Vatandaşlık verilmelidir	7
Asla vatandaşlık verilmemelidir	8
Diğer (Yazınız .....)	99

S36. Suriye'deki savaş sona erdiğinde bölgenizde ve Türkiye'deki Suriyeliler ile ilgili nasıl bir politika izlenmelidir? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Ülkelerine geri gönderilmelidir	1
Sığınmacı statüsünde istedikleri kadar kalabilirler	2
Türkçe bilenler dışındakiler ülkelerine geri gönderilmelidir	3
Onlara vatandaşlık verilmelidir	4
Nitelikli meslek sahipleri (doktor, mühendis, bilim insanı vb.) kalabilir.	5
Diğer (Yazınız .....)	99

S37. Suriyelilerin Küçükçekmece'de yaşamasının sonuçlarıyla ilgili sayacağım ifadelere katılım derecenizi 1- Hiç katılmıyorum, 5-Tamamen katılıyorum olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! 97- Fikrim yok/Bilmiyorum, 98-Cevap yok) (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Suriyeliler Küçükçekmece'de ekonomisi için yararlıdır.	1	2	3	4	5	97	98
Suriyeliler kültürel olarak bizi zenginleştirmektedir	1	2	3	4	5	97	98
Suriyeliler ile Küçükçekmece'de huzur içinde bir arada yaşayabiliriz	1	2	3	4	5	97	98

S38. Suriyeliler nedeniyle sayacağım kaygıları ne ölçüde hissediyorsunuz? 1- Hiç kaygılı değilim, 5-Çok kaygılıyım olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! 97- Fikrim yok/Bilmiyorum, 98-Cevap yok) (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Suriyelilerin şahsıma, aileme, çocuklarıma zarar vereceklerini düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Suriyelilerin Toplumumuza zarar vereceklerini düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Suriyelilerin Ülkemizin ekonomisine zarar vereceklerini düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Suriyelilerin işlerimizi elimizden alacaklarını düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Suriyelilerin Türkiye'nin sosyal-kültürel yapısına zarar vereceklerini düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98

Suriyelilerin Şiddet, hırsızlık, kaçakçılık ve fuhuş gibi suçlara bulaşarak toplumsal ahlak ve huzuru bozduklarını düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Suriyeliler yüzünden devletin sağladığı kamu hizmetlerinde azalma ya da kalitesizleşme olacağını düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Suriyelilerin Türk toplumunun kimliğini bozacaklarını düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98
Vatandaş olacaklarını ve Türkiye'nin kaderine, geleceğine karar vereceklerini düşünüyorum	1	2	3	4	5	97	98

S39. **Son 5 yıl içerisinde Suriyelilerden….. TEK CEVAP.** **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**

	Evet	Hayır	Hatırlamıyorum	Cevap yok
Siz bizzat bir zarar gördünüz mü?	1	2	3	98
Ailenizde zarar gören oldu mu?	1	2	3	98
Çevrenizde zarar gören oldu mu?	1	2	3	98

S40. **(S39'da evet ise) Son 5 yıl içerisinde Suriyelilerden ….** **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**

	Yazınız
Nasıl bir zarar gördünüz?	
Ailenizden biri nasıl bir zarar gördü?	
Çevrenizden biri nasıl bir zarar gördü?	

S41. **Sizce Suriyeliler Türk Toplumuna/Türkiye'ye ne ölçüde uyum sağladı? TEK CEVAP.** **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**

Hiç	1
Çok az	2
Kısmen	3
Büyük ölçüde	4
Bütünüyle	5
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Cevap yok	98

S42. **Suriyeliler ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne ölçüde katıldığınızı lütfen belirtiniz. TEK CEVAP.** **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**

	Katılmıyorum	Kısmen	Katılıyorum	Fikrim Yok	Cevap Yok
(Bekar ise) Bir Suriyeli ile evlenebilirim	1	2	3	97	98
Erkek ya da kız kardeşimin bir Suriyeli ile evlenmesinden rahatsız olmam	1	2	3	97	98
Çocuğumun Suriyeli biriyle evlenmesine izin veririm	1	2	3	97	98
Bir Suriyeli ile arkadaş olabilirim	1	2	3	97	98
Oturduğum mahallede bazı Suriyeli ailelerin de yerleşmesinden rahatsız olmam	1	2	3	97	98
Suriyelilerin yoğun olarak yaşadıkları bir mahalleye yerleşmekten rahatsız olmam	1	2	3	97	98
Bir Suriyeli ile aynı apartmanda yaşamaktan rahatsız olmam	1	2	3	97	98
Suriyeli çocukların benim çocuğumun okulunda eğitim görmesinden rahatsız olmam	1	2	3	97	98
Bir Suriyeli ile aynı işyerinde çalışmaktan rahatsız olmam	1	2	3	97	98
Bir Suriyeli ile iş için ortaklık kurabilirim	1	2	3	97	98

S43. **Küçükçekmece Belediyesinin Suriyelilerle ilgili politikalarını nasıl buluyorsunuz? TEK CEVAP.** **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**

Çok yanlış	1
Yanlış	2
Ne doğru, ne yanlış	3
Doğru	4
Çok doğru	5
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Cevap yok	98

S44. **Bir Belediye Başkanı Suriyelilere destek veriyorsa bu durum ona oy verme eğiliminizi ne yönde etkiler? TEK CEVAP.** **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**

Kesinlikle oy vermem	1
Oy vermem	2
Oy tercihimi etkilemez	3
Oy veririm	4
Kesinlikle oy veririm	5
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Cevap yok	98

S45. Sizce Suriyeliler neden Küçükçekmece'de yaşıyor? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Ucuz olduğu için	1
Akrabaları, tanıdıkları, halkları burada olduğu için	2
Belediye onlara destek verdiği için	3
İş buldukları için	4
Diğer belediyeler buraya gönderdikleri için	5
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Cevap yok	98
Diğer (Yazınız .....)	99

S46. Suriyelilere hizmet vermek kimin görevidir? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Devletin	1
Belediyelerin	2
Uluslararası kurumların	3
STK'ların	4
Vatandaşın	5
Hiç kimsenin	6
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Cevap yok	98
Diğer (Yazınız .....)	99

S47. Sizce ülkenizde yaşayan Suriyelilere hangi kuruluşlar yardım ediyor? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.

Belediye	1
Kaymakamlık	2
AB ve BM diğer uluslararası kurumlar	3
Kızılay	4
Fikrim yok/Bilmiyorum	97
Diğer dernek ve vakıflar (Yazınız.....)	99

S48. Sizce Suriyelilerin en ciddi sorunu nedir? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

İşsizlik	1
Ayrımcılık-Ötekileştirme	2
Kültürel Farklılıklar	3
Adaptasyon	4
Dil bilmemek	5
Diğer (Yazınız.....)	99

S49. Gelecekte Suriyelilerin Türkiye'de ya da bölgenizde sorun yaratmasından endişeli misiniz? TEK CEVAP.

Evet	1
Kısmen	2
Hayır	3 (S51'E GEÇİNİZ)

S50. Gelecekte Suriyelilerin en fazla hangi konuda sorun yaratmasından endişelisiniz? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)

Bize iş kalmayacak	1
Kültürümüzü kaybedeceğiz	2
İç çatışma olacak	3
Ekonomimiz bozulacak	4
Suç oranları/çeteleşme artacak	5
Kültürümüz bozulacak	6
Ahlaki yapı bozulacak	7
Diğer (Yazınız.....)	99

S51. Suriyelilerin sizin ya da yakınınızdaki birilerinin işinizi elinizden almasından endişeniz var mı? TEK CEVAP.

Evet	1
Kısmen	2
Hayır	3

S52. Suriyelilerle ilgili bir proje yapılırsa etkinliklere katılmak ister misiniz? TEK CEVAP.

Evet katılırım	1
Hayır katılmam	2
Bilmiyorum/ Fikrim yok/ Belki	97

S53. Belediye'nin Suriyeliler politikası siyasi tercihinizi etkiler mi? TEK CEVAP. (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)

Etkilemez, kime oy veriyorsam ona vermeye devam ederim	1
Etkiler, eğer Belediye Suriyelilere yardım yaparsa, o Başkana ya da o partiye oy vermem	2
Etkiler, eğer Belediye Suriyelilere yardım yaparsa, o Başkana ya da o partiye oy veririm	3
Fikrim yok/ Bilmiyorum	97
Cevap yok	98

DEMOGRAFİ GRUBU

D1. Cinsiyet? (ANKETÖR DİKKAT! SORMADAN İŞARETLEYİNİZ!)

Kadın	1
Erkek	2

D2. Yaşınızı öğrenebilir miyiz? TEK CEVAP

15 yaş altı	1	ANKETE SON VERİN.
15-19	2	DEVAM EDİN.
20-24	3	
25-35	4	
36-45	5	
46-55	6	
56-60	7	
61 ve üzeri	8	ANKETE SON VERİN.

D3. Hanenize en çok gelir getiren kişi siz misiniz?

Evet, benim	1 (D6'YA GEÇİNİZ)
Hayır, ben değilim	2

D4. Eğitim durumunuz nedir? (EN SON MEZUN OLDUĞUNUZ OKULU İŞARETLEYİNİZ.)

Okuma-yazma bilmiyor	1
Eğitim durumu yok ama okuma-yazma biliyor	2
İlkokul mezunu	3
Ortaokul mezunu	4
Lise mezunu – Normal	5
Lise mezunu – Meslek	6
Üniversite mezunu – 2 yıllık, yüksekokul	7
Üniversite mezunu – Açıköğretim	8
Üniversite mezunu – 4 yıllık	9
Lisansüstü (Yüksek lisans, doktora vb)	10

D5. Mesleğiniz nedir? (EMEKLİ İSENİZ ÖNCEKİ İŞİNİZİ İŞARETLEYİNİZ.)

KISIM A -- GELİR GETİREN BİR İŞİ YOK, ÇALIŞMIYOR	
1	İşsiz - şu an çalışmıyor - ek gelir yok, yardım alıyor
2	İşsiz - şu an çalışmıyor - düzenli ek gelir var
3	Ev kadını - ek gelir yok, yardım alıyor
4	Ev kadını - düzenli ek gelir var
5	Öğrenci (Gelir getirici bir işi olmayan)
KISIM B -- ÜCRETLİ - MAAŞLI ÇALIŞIYOR	
6	İşçi/hizmetli - parça başı işi olan (yevmiye)
7	İşçi/hizmetli - düzenli işi olan (maaş)
8	Ustabaşı/kalfa - kendine bağlı işçi çalışan
9	Yönetici olmayan memur / teknik eleman / uzman vs
10	Yönetici (1-5 çalışanı olan)
11	Yönetici (6-10 çalışanı olan)
12	Yönetici (11-20 çalışanı olan)
13	Yönetici (20'den fazla çalışanı olan)
14	Ordu mensubu (uzman er,astsubay,subay)
15	Ücretli kıdemli nitelikli uzman (avukat,doktor,mimar,mühendis,akademisyen vs)
KISIM C -- KENDİ HESABINA ÇALIŞIYOR - SERBEST MESLEK - NİTELİKLİ UZMAN	
16	Çiftçi (kendi başına/ailesiyle çalışan)
17	Seyyar - Kendi işi (freelance dahil), dükkanda hizmet vermiyor
18	Tek başına çalışan, dükkan sahibi, esnaf (taksi şoförü dahil)
19	İşyeri sahibi - 1-5 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
20	İşyeri sahibi - 6-10 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
21	İşyeri sahibi - 11-20 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
22	İşyeri sahibi - 20'den fazla çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
23	Serbest nitelikli uzman (avukat,mühendis,mali müşavir,doktor,eczacı vs)

D6. Hanenize en çok gelir getiren kişinin eğitim durumu nedir? (EN SON MEZUN OLDUĞUNUZ OKULU İŞARETLEYİNİZ.)

Okuma-yazma bilmiyor	1
Eğitim durumu yok ama okuma-yazma biliyor	2
İlkokul mezunu	3
Ortaokul mezunu	4
Lise mezunu – Normal	5
Lise mezunu – Meslek	6
Üniversite mezunu – 2 yıllık, yüksekokul	7
Üniversite mezunu – Açıköğretim	8
Üniversite mezunu – 4 yıllık	9
Lisansüstü (Yüksek lisans, doktora vb)	10

D7. Hanenize en çok gelir getiren kişinin mesleği nedir? (EMEKLİ İSENİZ ÖNCEKİ İŞİNİZİ İŞARETLEYİNİZ.)

KISIM A -- GELİR GETİREN BİR İŞİ YOK, ÇALIŞMIYOR	
1	İşsiz - şu an çalışmıyor - ek gelir yok, yardım alıyor
2	İşsiz - şu an çalışmıyor - düzenli ek gelir var
3	Ev kadını - ek gelir yok, yardım alıyor
4	Ev kadını - düzenli ek gelir var
5	Öğrenci (Gelir getirici bir işi olmayan)
KISIM B -- ÜCRETLİ - MAAŞLI ÇALIŞIYOR	
6	İşçi/hizmetli - parça başı işi olan (yevmiye)
7	İşçi/hizmetli - düzenli işi olan (maaş)
8	Ustabaşı/kalfa - kendine bağlı işçi çalışan
9	Yönetici olmayan memur / teknik eleman / uzman vs
10	Yönetici (1-5 çalışanı olan)
11	Yönetici (6-10 çalışanı olan)
12	Yönetici (11-20 çalışanı olan)
13	Yönetici (20'den fazla çalışanı olan)
14	Ordu mensubu (uzman er,astsubay,subay)
15	Ücretli kıdemli nitelikli uzman (avukat,doktor,mimar,mühendis,akademisyen vs)
KISIM C -- KENDİ HESABINA ÇALIŞIYOR - SERBEST MESLEK - NİTELİKLİ UZMAN	
16	Çiftçi (kendi başına/ailesiyle çalışan)
17	Seyyar - Kendi işi (freelance dahil), dükkanda hizmet vermiyor
18	Tek başına çalışan, dükkan sahibi, esnaf (taksi şoförü dahil)
19	İşyeri sahibi - 1-5 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
20	İşyeri sahibi - 6-10 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
21	İşyeri sahibi - 11-20 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
22	İşyeri sahibi - 20'den fazla çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)
23	Serbest nitelikli uzman (avukat,mühendis,mali müşavir,doktor,eczacı vs)

D8. Hanenize en çok gelir getiren kişinin sosyoekonomik statüsü nedir? *(SİSTEM OTOMATİK İŞARETLER.)*

A	1
B	2
C1	3
C2	4
D	5
E	6

D9. Doğum yeriniz hangi ildir?

D10. (D9 İstanbul ise) Aileniz nerelidir?

D11. Önümüzdeki Pazar Genel Seçim olsa hangi partiye oy verirdiniz? TEK CEVAP.

Adalet ve Kalkınma Partisi (AKP)	1
Cumhuriyet Halk Partisi (CHP)	2
Milliyetçi Hareket Partisi (MHP)	3
İyi Parti	4
Halkların Demokratik Partisi (HDP)	5
Saadet Partisi (SP)	6
Gelecek Partisi	7
Deva Partisi	8
Vatan Partisi	9
Oy kullanmam (OKUMAYINIZ)	10
Cevap yok (OKUMAYINIZ)	98
Diğer (Yazınız .....)	99

Anketimiz burada sona ermiştir. Katıldığınız için teşekkür ederiz. Sizinle gerçekleştirmiş olduğum anketin kontrolü için sizden bir bazı bilgileri rica edeceğim. Tekrar hatırlatmak isterim ki görüşme boyunca elde edilen tüm bilgiler kişisel amaçlı olarak üçüncü şahıslarla paylaşılmayacak, gizli tutulacaktır. Sadece kontrol amaçlı sizden isim ve telefon bilgisi rica edebilir miyim?

Görüşülen kişinin adı soyadı	
Görüşülen kişinin telefon numarası	
ANKETÖR ADI	
ANKETÖR NOTU	

	ASIL GELİR GETİREN KİŞİ	1 İlkokul Terk <5 yıl	2 İlkokul Mezunu 5 yıl	3 Ortaokul Mezunu 8 yıl	4 Lise Mezunu Normal 11 yıl	5 Lise Mezunu Meslek 11 yıl	6 2 Yıllık Yksk. Okul 13-14 yıl	7 Üniversite Açıköğr. 14 yıl+	8 Üniversite Normal 14 yıl+	9 Lisans üstü 16 yıl +
EMEKLİ İSE										
**	Emekli - çalışıyor	(Önceki işine göre aşağıda kodlanacak, SES atanacak)								
**	Emekli - çalışmıyor	(Önceki işine göre SES'in 1 kademe aşağısına atanacak)								
KISIM A-- GELİR GETİREN BİR İŞİ YOK, ÇALIŞMIYOR										
1a	İşsiz - şu an çalışmıyor - ek gelir yok, yardım alıyor	E	E	D	D	D	C2	C2	C2	C2
1b	İşsiz - şu an çalışmıyor - düzenli ek gelir var	D	D	C2	C2	C2	C1	C1	C1	C1
2a	Ev kadını - ek gelir yok, yardım alıyor	E	E	D	D	D	C2	C2	C2	C2
2b	Ev kadını - düzenli ek gelir var	D	D	C2	C2	C2	C1	C1	C1	C1
3	Öğrenci (gelir getirici bir işi olmayan)	-	-	D	C2	C2	C2	C2	C2	C2
KISIM B-- ÜCRETLİ - MAAŞLI ÇALIŞIYOR										
4a	İşçi/hizmetli - parça başı işi olan (yevmiye)	E	D	D	C2	C2	C2	C1	C1	B
4b	İşçi/hizmetli - düzenli işi olan (maaş)	D	C2	C2	C1	C1	C1	B	B	B
5	Ustabaşı/kalfa - kendine bağlı işçi çalışan	D	C2	C2	C1	C1	B	B	B	B
6	Yönetici olmayan memur / teknik eleman / uzman vs	D	C2	C2	C1	C1	B	B	B	B
7	Yönetici (1-5 çalışanı olan)	C2	C1	C1	C1	C1	B	B	A	A
8	Yönetici (6-10 çalışanı olan)	C2	C1	C1	C1	B	B	B	A	A
9	Yönetici (11-20 çalışanı olan)	C1	C1	C1	B	B	B	A	A	A
10	Yönetici (20'den fazla çalışanı olan)	C1	C1	B	B	B	A	A	A	A
11	Ordu mensubu (uzman er, astsubay, subay)	-	C2	C2	C1	C1	B	B	A	A
12	Ücretli Kıdemli Nitelikli uzman (avukat, doktor, mimar, mühendis, akademisyen vs)	-	-	-	-	-	-	A	A	A
KISIM C-- KENDİ HESABINA ÇALIŞIYOR - SERBEST MESLEK - NİTELİKLİ UZMAN										
13	Çiftçi (kendi başına/ailesiyle çalışan)	D	D	D	C2	C2	C2	C1	B	B
14	Seyyar - Kendi işi (freelance dahil), dükkanda hizmet vermiyor	C2	C2	C2	C1	C1	C1	B	B	B
15	Tek başına çalışan, dükkan sahibi, esnaf (taksi şoförü dahil)	C2	C1	C1	C1	C1	B	B	A	A
16	İşyeri sahibi- 1-5 çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C2	C1	C1	B	B	B	B	A	A
17	İşyeri sahibi- 6-10 çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C1	C1	C1	B	B	B	A	A	A
18	İşyeri sahibi- 11-20 çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C1	C1	B	B	B	B	A	A	A
19	İşyeri sahibi- 20'den fazla çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C1	C1	B	B	B	A	A	A	A
20	Serbest nitelikli uzman (avukat, mühendis, mali müşavir, doktor, eczacı vs)	-	-	-	-	-	-	A	A	A

AKSOY ARASTIRMA

A - 894769

Su ;ükçekmece Belediyesi
Göçmenlere Yönelik İhtiyaç
lizi ve Saha Araştırması
ş li Göçmenler Soru Formu

Kozyatağı Mah. Gülbahar Sok. No 12/19
KADIKÖY / İSTANBUL
Tel: 0216 550 98 40
www.aksoyarastirma.com
facebook : facebook.com/aksoyarastirma
twitter : twitter.com/aksoyarastirma

Anket No رقم الاستبيان			

İyi günler. İsmim ……. Aksoy Araştırma'dan geliyorum. Küçükçekmece Belediyesi adına bir araştırma gerçekleştirmekteyiz. Görüşme boyunca elde edilecek tüm bilgiler kişisel amaçlı olarak üçüncü şahıslarla paylaşılmayacak, gizli tutulacaktır. Birkaç dakikanızı ayırmanızı rica ederiz. Çok teşekkür ederiz.

طاب يومك. اسمي ..... و أنا من شركة أبحاث أكسوي.ونحن نقوم بعمل بحث باسم بلدية كوتشوك تشكمجه.إن كل المعلومات التي سنقوم بأخذها لن تتم مشاركتها مع جهة ثالثة ,ستكون سرية .نرجو منكم تخصيص بضع دقائق لعملنا معكم. شكرا لكم

SORU GRUBUمجموعة الاسئلة

S46. Küçükçekmece'de mi ikamet ediyorsunuz? TEK CEVAP.
س 1.هل تقيمون في منطقة كوتشوك تشكمجه؟ جواب واحد.

Evetنعم	1
Hayırلا	3 (ANKETE SON VERİNİZ.)

S47. Kaç yıldır Küçükçekmece'de oturuyorsunuz? منذ كم سنة وانتم تقيمون في كوتشوك تشكمجه؟

0-1 yıl سنة 1_ 0	1
2-5 yıl سنة 5 _ 2	2
6 yıl ve üzeriأكثر من 6 سنوات	3
Hatırlamıyorلا أتذكر	4

S48. Medeni durumunuz nedir?ما هي حالتكم الاجتماعية

Evliمتزوج	1
Bekarأعزب	2
Boşanmışمطلق	3
Ayrı yaşıyorأعيش منفصل	4
Eşi vefat etmişالزوج أو الزوجة متوفية	5
Belirtmek istemedi/Cevap yokلا أريد الاجابة	98

S49. Küçükçekmece'de yaşamayı niye tercih ettiniz? لماذا رجحتم العيش في منطقة كوتشوك تشكمجه _(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)تنبيه لمستطلع الرأي : لا تقرأ الخيارات

Ailem/akrabalarım burada yaşadıkları için لأن عائلتي أو اقاربي يعيشون هنا	1
Burada iş bulduğum içinلاني وجدت عمل هنا	2
Kiralar uygun olduğu için لأن الايجارات مناسبة هنا	3
Burada Suriyeliler yoğun oldukları için بسبب كثافة وجود السوريين هنا	4
Eğitim içinمن أجل التعليم	5
Fikrim yokليس لدي فكرة	97
Diğer (Yazınız .....) أخرى (أكتب الاسباب الأخرى)	99

S50. Türkiyeli vatandaşların Suriyeli mültecilere karşı genel tutumlarına ilişkin düşüncenizi en iyi hangisi ifade eder?

BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. *أي من أفكاركم تعبر بأفضل شكل عن سلوك أو موقف المواطنين الأتراك بشكل عام من اللاجئين السوريين؟* **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**انتباه لمستطلع الرأي بألا يقرأ الخيارات

Bizlerle fazla iletişimde bulunmuyorlar, iyi ya da kötü yaklaşımları yok. لا يتواصلون معنا كثيرا,أو لا يوجد مقاربات سيئة أو جيدة معنا.	1
Bizlere karşı anlayışlılar genelde yardım ediyorlar.متفهمين معنا ,وبالعموم يقومون بالمساعدة	2
İletişimde sürekli sorun yaşıyoruz دائما نعيش مشاكل بالتواصل معهم	3
Bizim için elinden geleni yapıyorlar. من أجلنا يقومون بما يستطيعون فعله	4
Bize kötü davranıyorlar.يتصرفون تجاهنا بشكل سيء	5
Bize karşı anlayışlı davranmıyorlar. لا يتصرفون بشكل متفهم معنا	6
Önyargılılarمتعصبون تجاهنا	7
Diğer (Yazınız .....) غيرها (اكتب.....)	99

S51. Ailenizin ve sizin Türkiyeli komşularınızla iletişiminiz nasıldır? TEK CEVAP. كيف تواصلكم انتم و اسركم مع جيرانكم الاتراك؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)** تنبيه للمستطلع!يرجى قرءاة الخيارات

İletişim kurmuyoruz; ama sorun da yaşamıyoruz. ليس هناك تواصل ولكن ليس هناك أيضا مشاكل	1 (8'E GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال ال8
İletişim kuramıyoruz. Sorun yaşıyoruz. لا نستطيع خلق تواصل .نعيش مشاكل بالتواصل	2
İletişim kurmaktan kaçınıyoruz. Güvensiz yaklaşıyorlar. نقوم بالتهرب من خلق التواصل .يقومون بالتقرب بشكل غير مريح	3
İletişim kurabiliyoruz, bir sorun yaşamıyoruz. نستطيع خلق تواصل ,لا نعيش أي مشكلة	4 (8'E GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال ال4

S52. Türkiyeli komşularınızla ne tür sorunlarınız vardır? TEK CEVAPما هي نوع المشاكل مع جيرانكم الأتراك.جواب واحد**. (ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** تنبيه للمستطلع !لا تقرأ الخيارات

Bizden şikayet ediyorlarيشتكون منا	1

Çocuklarımıza iyi davranmıyorlar لا يتصرفون بشكل جيد تجاه أطفالنا	2
Çocukları çocuklarımızla kavga ediyorlar (akran zorbalığı)(استبداد الأقران) أطفالهم يتشاجرون مع اطفالنا	3
Kadınlarımıza laf atıyorlar/rahatsız ediyorlar يتكلمون بحق نساءنا بشكل غير جيد أو يزعجونهن	4
Bize iyi davranmıyorlar لا يتصرفون بشكل جيد تجاهنا	5
Fikrim yok/Bilmiyorum ليس لدي فكرة/لا أعلم	97
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S53. **Türkiyeli komşularınız hakkında ne söylersiniz? TEK CEVAP.** ماذا تقولون بحق جيرانكم الأتراك ؟ جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** تنبيه للمستطلع ! لا تقرأ الخيارات

İyi insanlar أناس جيدون	1
Bize yardım ediyorlar يساعدوننا	2
Bizi savunuyorlar يدافعون عننا	3
Aile gibiyiz مثل العائلة نحن و هم	4
Bizimle iletişim kuruyorlar يخلقون تواصل معنا	5
Fikrim yok/Bilmiyorum ليس لدي فكرة / لا أعلم	97
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S54. **Küçükçekmece'de Türk toplumundan hiç yardım aldınız mı? TEK CEVAP.** هل سبق و أخذت مساعدة معينة /ساعدك المجتمع التركي الذي في منطقة كوتشوك تشكمجه؟ جواب واحد

Evet, aldım نعم أخذت مساعدة	1
Hayır, almadım لا , لم أخذ	2 (S13'E GEÇİNİZ) مروا للسؤال الثالث عشر بهذه الحال

S55. **Ne tür yardım aldınız? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** ما نوع المساعدة التي تلقيتموها؟يمكن أن يعطي أكثر من اجابة

Para yardımı مساعدة مالية	1
Gıda yardımı مساعدة غذائية	2
Kıyafet yardımı مساعدة ملابس	3
İlaç yardımı مساعدة دوائية	4
Eğitim yardımı مساعدة تعليمية	5
COVID-19 yardımı19 مساعدة كوفيد	6
Yasal yardım/ bilgi yardımı مساعدة قانونية/مساعدة معرفية	7
Ev eşyası yardımı مساعدة أشياء المنزل	8
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S56. **Kurumlardan yardım aldınız mı? Hangi kurumlardan yardım aldınız? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** هل أخذتم مساعدة من المؤسسات؟من أي مؤسسة؟يمكن اعطاء أكثر من اجابة.

KIZILAY / Kızılay Kart كرت الهلال/الهلال الأحمر	1 (S13'E GEÇİNİZ) مروا للسؤال 13
Belediye البلدية	2
Kaymakamlık /Sosyal Dayanışma Fonu صندوق التضامن الاجتماعي/القائم مقام	3 (S13'E GEÇİNİZ) مروا للسؤال13
Muhtar مختار	4 (S13'E GEÇİNİZ) للسؤال 13
Uluslararası Kurumlar مؤسسات عالمية	5 (S13'E GEÇİNİZ) للسؤال 13
Hayır almadım لا لم أخذ	6 (S13'E GEÇİNİZ) للسؤال13
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99 (S13'E GEÇİNİZ) للسؤال 13

S57. **Belediyeden ne tür bir yardım aldınız? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** ما نوع المساعدة التي تلقيتمونها من البلدية؟يمكن اعطاء اكثر من جواب

Para yardımı مساعدة مالية	1
Gıda yardımı مساعدة غذائية	2
Kıyafet yardımı مساعدة ملابس/كسوة	3
İlaç yardımı مساعدة دوائية	4
Eğitim yardımı مساعدة تعليمية	5
COVID-19 yardımı19 مساعدة كوفيد	6
Yasal yardım/ bilgi yardımı مساعدة قانونية/مساعدة معلومات	7
Ev eşyası yardımı مساعدة اغراض المنزل	8
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S58. **Sizce <u>Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin</u> sizlere (Suriyelilere) yaptıkları yardımlar yeterli mi? TEK CEVAP.** برأيكم هل المساعدات التي قامت بها الحكومة التركية لكم (للسوريين) كافية ؟ **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)** تنبيه للمستطلع !أظهر مجموعة الكرت.اقرأ الخيارات!

Hiç yardım yapılmıyor لا يتم عمل أي مساعدة	1
Gerektiğinden az قليلة عند الضرورة	2
Orta وسط	3
Gerektiğinden fazla زائدة عند الضرورة	5
Fikrim yok/Bilmiyorum لا أعلم /ليس لدي فكرة	97

S59. **Sizce <u>Küçükçekmece Belediyesi'nin</u> Suriyelilere yaptıkları yardımlar yeterli mi? TEK CEVAP.** برأيكم هل المساعدات التي قدمتها بلدية كوتشوك تشكمجه للسوريين كافية؟ **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)** تنبيه للمستطلع !أظهر مجموعة الكرت.اقرأ الخيارات.

Hiç yardım yapılmıyor لا يتم عمل أي مساعدة	1
Gerektiğinden az قليلة عند الضرورة	2
Orta وسط	3
Gerektiğinden fazla زائدة عند الضرورة	5
Fikrim yok/Bilmiyorum لا أعلم/ليس لدي فكرة	97

S60. **Türkiye'deki çalışma durumunuz nedir? TEK CEVAP** ماهي حالة العمل الخاصة بكم في تركيا؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** تنبيه للمستطلع!لا تقرأ الخيارات!

Sigortasız bir işte düzenli çalışma عمل منتظم بوظيفة بدون تأمينات	1
Sigortalı bir işte düzenli çalışma عمل منتظم بوظيفة ذات تأمينات	2
Düzensiz olarak veya mevsimlik çalışma عمل موسمي أو عمل غير منتظم	3

Yevmiyeli (Gündelik) çalışanعامل بيومية	4
Kendi Hesabına Çalışanعامل على حسابك الخاص	5
İşveren (1 ve üzeri çalışanı olan) صاحب العمل(لديك أكثر من عامل)	6
Öğrenci olarak öğrenim görme طالب يجري تعليمه	7 (S21'E GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال ال21
İşsiz ama iş arıyorبدون عمل ولكن يبحث عن عمل	8 (S20'YE GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال ال20
Ev kadını, ev kızı, ev işi ربة منزل, فتاة المنزل/فتاة بانتظار الزواج,عمل من المنزل	9 (S20'YE GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال 20
Vaktimi boş geçiriyorum أمضي الوقت بدون عمل/عبثا	10 (S20'YE GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال 20
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99 (S20'YE GEÇİNİZ) مروا بهذه الحال للسؤال 20

S61. **Ne iş yapıyorsunuz? TEK CEVAP.**ماذا تعملون؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** تنبيه للمستطلع!لاتقرأ الخيارات!

İşçiعامل	1
Terziخياط	2
Öğretmenمعلم	3
Bakkalبقال	4
Mevsimsel tarım işçisiعامل زراعة موسمية	5
Berberحلاق	6
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S62. **İş yeriniz Küçükçekmece'de mi? TEK CEVAP.** هل مكان عملكم في كوتشوك تشكمجه ؟جواب واحد

Evetنعم	1
Hayırلا	2
Cevap yokلا يوجد جواب	98

S63. **Hangi sektörde çalışıyorsunuz? TEK CEVAP.** بأي قطاع انتم تعملون؟جواب واحد

İnşaatالانشاءات	1
Yeme/İçmeالطعام و الشراب	2
Hizmetالخدمات	3
Tarımالزراعة	4
Sanayiالصناعة	5
Üretimالانتاج	6
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S64. **Çalıştığınız yerde ne tür sorunlarla karşılaşıyorsunuz? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** *اي نوع من المشاكل واجهتكم في المكان الذي تعملون به؟يمكن اعطاء اكثر من جواب* **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**لاتقرا الخيارات

Sigortasız/ güvencesiz çalışma عمل غير مؤمن/بدوت تأمينات	1 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Ayrımcılıkالعنصرية	2 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Uzun mesai saatleri ساعات عمل طويلة	3 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Düşük ücretاجرة منخفضة	4 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Diğer çalışanlardan daha az ücret alıyor olmamكوني اخذ اجرة اقل من العاملين الاخرين	5 (S21'E GEÇİNİZ) للؤال 21
İş yeri uzaklığıبعد مكان العمل	6 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Türkçe bilmiyor olmakكوني لا اعرف اللغة التركية	7 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Maaşı geç ya da eksik almak اخذ الراتب ناقص او اخذه متاخرا	8 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Hiçbir sorun yaşamıyorumلا اعيش اي مشكلة	9 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99 (S21'E GEÇİNİZ) للسؤال 21

S65. **Çalışmama sebepleriniz nelerdir? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** ماسبب عدم عملك؟يمكن اخذ اكثر من جواب **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** للمستطلع! لا تقرأ الخيارات

Kadın olduğum için ailem izin vermiyor لكوني امرأة فإن اسرتي لا تعطي اذن	1
Çocuklarımdan dolayıبسبب وجود اطفال	2
Hastalığım çalışmama el vermiyor مرضي لا يساعدني على العمل	3
Suriyeli/yabancı olduğum için iş bulamıyorum لا اجد عمل بسبب كوني اجنبي/سوري	4
Türkçe'yi iyi bilmediğim için لعدم معرفتي الجيدة للغة التركية	5
İş arıyorum ama bana uygun iş bulamıyorum ابحث عن عمل ولكن لا اجد عمل مناسب	6
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S66. **Türkiye'de sayacağım alanlarda Suriyeli sığınmacılara uygulanan politikaları yeterli buluyor musunuz? 1-Hiç yeterli bulmuyorum ile 5-Çok yeterli buluyorum arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP.** هل تجد السياسات المطبقة لطالبي اللجوء السوريين في الاماكن التي سأعدها كافية ؟ رقم واحد غير كافية ابدا,رقم خمسة اجدها كافية جدا؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)** للمستطلع!اقرأ الخيارات!

Eğitim desteği uygulaması (politikası)سياسة/تطبيق دعم التعليم	1	2	3	4	5
Sağlık desteği uygulaması (politikası)سياسة دعم الصحة	1	2	3	4	5
Para yardımı desteği uygulaması سياسة دعم المساعدة المالية	1	2	3	4	5
Gıda yardımı desteği uygulaması سياسة الدعم الغذائي	1	2	3	4	5
Kalacak yer desteği uygulaması سياسة دعم مكان الاقامة	1	2	3	4	5
Hukuki destekالدعم الحقوقي	1	2	3	4	5

S67. **Suriye'ye dönme konusunda sayacaklarımdan hangisi sizin görüşünüzü daha iyi yansıtır? TEK CEVAP.** حول موضوع العودة لسوريا,اي من التالي يعكس وجهة نظرك بشكل أفضل؟جواب واحد

(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)اقرأ الخيارات!للمستطلع

Suriye'ye dönmeyi hiçbir şekilde düşünmüyorum لا افكر بالعودة لسوريا أبدا	1
Suriye'de savaş biter ve bizim istediğimiz şekilde bir yönetim oluşursa dönerim اعقد بحال انتهت الحرب و تم تشكيل نظام حكم كما نريد	2
Suriye'de savaş biterse, bizim istediğimiz şekilde bir yönetim oluşmasa da dönerim اذا انتهت الحرب بسوريا,أعود حتى لو لم يتشكل نظام حكم كما نريد	3
Suriye'de güvenli bölge oluşursa dönerim اذا تشكلت منطقة امنة بسوريا فانني اعود	4
Suriye'de savaş devam etse bile dönerim اعود حتى وان استمرت الحرب	5
Fikrim yok/Bilmiyorum لا اعلم/ليس لدي فكرة	97

S68. Türkiye dışında başka bir ülkeye gitmeyi ister miydiniz? TEK CEVAP. هل كنتم تريديون الذهاب لبلد اخر غير تركيا؟جواب واحد.
(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)اقرأ الخيارات!للمستطلع

Hiçbir şekilde gitmeyi düşünmem لا افكر بالذهاب بأي شكل من الاشكال	1
Fırsatım olsa giderim اذا حصلت على فرصة فانني اذهب	2
Türkiye'de eğitim alamazsam giderim اذا لم اتلقى التعليم في تركيا فإنني اذهب	3
Türkiye'de iş bulamazsam giderim إذا لم أجد فرصة عمل فانني أذهب	4
Türkiye'de emeğimin karşılığı parayı alamazsam giderim أذهب بحال لم اخذ المال مقابل عملي	5
Orada bana yardımcı olacak bir yakınım olursa giderim اذهب بحال كان لدي قريب يمكن ان يقدم لي المساعدة	6
Bana iş imkanı sağlanırsa giderim اذهب بحال دعم امكانية عمل لي	7
Fikrim yok/Bilmiyorum ليس لدي فكرة/لا أعلم	97
Diğer (Yazınız .....) غيره	99

S69. Suriye'de savaş bittiği takdirde ne yapmayı düşünüyorsunuz? TEK CEVAP. بحال انتهت الحرب بسوريا فماذا تفكران تعمل؟جواب واحد.
(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!) للمستطلع! اقرأ الخيارات!

Suriye yeniden inşa edilene kadar burada kalmayı düşünüyorum. افكر بالبقاء هنا لحين اعادة اعمار سوريا	1
Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olup, hayatıma burada devam etmek istiyorum. اريد ان استمر بحياتي هنا وان اكون مواطن تركي	2
Hiçbir şekilde Suriye'ye geri dönmek istemem لا اريد العودة لسوريا بأي شكل من الاشكال	3
Başka bir yere gitmeyi düşünmüyorum لا افكر بالذهاب لمكان اخر	5
Avrupa ülkelerinden birine yurtdışına gitmek istiyorum. اريد السفر لاحدى بلدان اوربا	98
Diğer (Yazınız .....) غيرها	99

S70. Küçükçekmece Belediyesinden beklentiniz nelerdir? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. ما هي توقعاتكم من بلدية كوتشوك تشكمجه ؟يمكن اعطاء اكثر من جواب
(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)للمستطلع! لا تقرأ الخيارات

Mali destek الدعم المالي	1
Danışmanlık الاستشارات	2
Koruma/Hukuki destek الدعم الحقوقي /الحماية	3
Konut المسكن	5
Eşya yardımı مساعدة فرش	6
Sosyal uyum programları برامج الانسجام المجتمعي	7
Gıda yardımı مساعدة غذائية	8
Dil öğretme kursları/Eğitim دورات تعليم اللغة/التعليم	9
Diğer (Yazınız.....) غير ها	99

S71. Türkiye Cumhuriyeti vatandaşları ile ilgili duygularınızı yansıtması açısından size okuyacağım ifadelere ne kadar katıldığınızı 1-Katılmıyorum, 2-Kısmen katılıyorum, 3-Katılıyorum olacak şekilde belirtir misiniz? TEK CEVAP. (4-Bilmiyorum/Fikrim yok, 5-Cevap yok) كم تؤيدون الذي سأقراؤه و يعكس مشاعركم حول المواكنين الاتراك:1لا أؤيد ,2أؤيد جزئيا,3أؤيد لكن يرجى تحديد بأي شكل,4لا اعرف /ليس لدي فكرة,5 ليس لدي جواب (ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)للمستطلع!اقرأ الخيارات

(Bekar ise) Bir Türk ile evlenebilirim اذا اعزب ربما يُحتمل أن اتزوج بمواطن تركي	1	2	3	4	5
Erkek ya da kız kardeşimin bir Türk ile evlenmesinden rahatsız olmam لا انزعج لو تزوج اخي أو اختي من اتراك	1	2	3	4	5
Çocuğumun Türk biriyle evlenmesine izin veririm اعطي الاذن لابني بالزواج من تركي	1	2	3	4	5
Bir Türk ile arkadaş olabilirim يمكن ان اكون صديق مع مواطن تركي	1	2	3	4	5
Oturduğum mahallede bazı Türk ailelerin de yerleşmesinden rahatsız olmam لا انزعج من اقامة بعض العوائل التركية في الحارة التي اسكن بها	1	2	3	4	5
Türklerin yoğun olarak yaşadıkları bir mahalleye yerleşmekten rahatsız olmam لا انزعج من اقامة الاتراك بشكل كثيف في منطقة معينة	1	2	3	4	5
Bir Türk ile aynı apartmanda yaşamaktan rahatsız olmam لا انزعج من اقامة مواطن تركي بنفس البناء الذي اقيم فيه	1	2	3	4	5
Türk çocukların benim çocuğumun okulunda eğitim görmesinden rahatsız olmam لا انزعج من تلقي الاطفال الاتراك للتعليم بنفس مدرسة ابني	1	2	3	4	5
Bir Türk ile aynı işyerinde çalışmaktan rahatsız olmam لا انزعج من العمل مع مواطن تركي بنفس مكان العمل	1	2	3	4	5
Bir Türk ile iş için ortaklık kurabilirim يمكن ان اقيم شراكة مع تركي من اجل العمل	1	2	3	4	5

S72. **Şimdi size okuyacağım konularda aile olarak Küçükçekmece'de ne ölçüde sorun yaşadığınızı 1-Çok sorun yaşıyoruz, 2- Sorun yaşıyoruz, 3-Bazen sorun yaşıyoruz bazen yaşamıyoruz, 4-Sorun yaşamıyoruz, 5-Hiç sorun yaşamıyoruz olacak şekilde belirtir misiniz? TEK CEVAP. (6-Bilmiyorum/Fikrim yok, 7-Cevap yok)** الان,انتم كعائلة في كوتشوك تشكمجه ,سأقرأ لكم التالي ,وانتم ستحددون باي مقياس قد واجهتم مشكلة:1 واجهتم مشاكل كثيرا,2تواجهون مشاكل,3احيانا نعيش مشاكل احيانا لا ,4 لا نعيش مشاكل,5لا نعيش مشاكل ابدا و لكن حددوا بأي شكل كدواب واحد,6ليس لدي فكرة,7 لا يوجد جواب **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**للمستطلع!اقرأ الخيارات

Barınma/Kiralık yerمكان الاقامة	1	2	3	4	5	6	7
Sağlık الصحة	1	2	3	4	5	6	7
Gıdaالغذاء	1	2	3	4	5	6	7
Çalışma koşullarıشروط العمل	1	2	3	4	5	6	7
Belediye hizmetleriخدمات البلدية	1	2	3	4	5	6	7
Eğitimالتعليم	1	2	3	4	5	6	7
Ayrımcılıkالتمييز/العنصرية	1	2	3	4	5	6	7
İletişim (Dil) التواصل/ اللغة	1	2	3	4	5	6	7
Koruma Desteği / Hukuki Destekالدعم الحقوقي/دعم الحماية	1	2	3	4	5	6	7

S73. **Sizce Suriyelilerin uyumu konusunda neler yapılabilir? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** برأيك السوريين ماذا يمكن ان يفعلوا بموضوع الانسجام المجتمعي **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**للمستطلع!لا تقرأ الخيارات

Çocuklarımız Türk okullarına alınmalı وضع اطفالهم بمدارس تركية	1
Bize Türkçe eğitimi verilmeliتلقينا لتعليم اللغة التركية	2
Türk toplumu ile bir araya gelecek çalışmalar yapılmalıعمل انشطة مستقبلة مع المجتمع التركي	3
Türklere Arapça ders verilmeliاعطاء دورات لغة عربية للاتراك	4
Öğretmenlere Arapça öğretilmeli يدب تعليم اللغة العربية للمعلمين الاتراك	5
Çocuklarımızın Arapçasını unutturmayacak çalışmalar yapılmalıعمل انشطة لعدم نسيان اطفالنا للغة العربية	6
Kadınların çalışma hayatına katılmasına daha çok katkı verilmeliالمساهمة بشكل افضل لانضمام النساء للانشطة الحياتية	7
Kamu kurumlarında Arapça bilgilendirme tabelaları ve rehberleri olmalı يجب وجود دليل و لوحات ابلاغ باللغة العربية في مؤسسات الدولة العامة	8
Belediye'de özel yabancılar meclisi oluşturulmalı يجب تشكيل مجلس خاص للاجانب في البلدية	9
Diğer (Yazınız .....)غيرها	99

S74. **(Bekar ise sorulmayacak) Çocuklarınız okulda ya da çevrede yaşıtları ile sorun yaşıyor mu? TEK CEVAP.** اذا كان اعزب لن يتم سؤاله:هل يعيش اطفالكن مشاكل في المدرسة او البيئة المحيطة؟ **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**للمستطلع!لا تقرأ الخيارات

Çocuğum yokليس لدي اطفال	1
Evet, çok sıklıkla Türk çocukların hakaretine ve fiziki saldırılarına maruz kalıyorlar اجل,يتعرضون بكثرة للهجوم الجسدي و الاهانة من الاطفال الاتراك	2
Evet, bazen Türk çocukların hakaretine ve fiziki saldırılarına maruz kalıyorlar أجل , احيانا يتعرضون للهجوم الجسدي أو الاهانة من الاطفال الاتراك	3
Evet, nadiren Türk çocukların hakaretine ve fiziki saldırılarına maruz kalıyorlar اجل ,نادرا ما يتعرضون للاهانة او الاذى من الاطفال الاتراك	4
Evet ama bu gayet normal, abartılacak bir sorun değil اجل و لكن هذا شيء طبيعي ,لا داعي للمبالغة	5
Hayır, böyle bir sorun yaşamıyoruz لا , لم نعش اي مشكلة كهذه	6
Cevap yokلا جواب	98

S75. **Kamu dairelerinden hizmet alırken ayrımcılığa uğradığınızı düşünüyor musunuz? TEK CEVAP.** هل تعتقدون انكم مررتم بالتمييز/ العنصرية في الدوائر العامة؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**للمستطلع!قرأ الخيارات واظهر مجموعة البطاقات

Hayır لا	1
Evet nadirenاجل نادرا	2
Evet bazenنعم احيانا	3
Evet sıklıklaنعم بكثرة	4
Evet her zamanاجل بكل مرة	5
Bilmiyorum/Fikrim yok (OKUMAYINIZ) ليس لدي فكرة(لا تقرأ هذا الخيار)	97
Cevap yok (OKUMAYINIZ)لا جواب(لا تقرأ هذا الخيار)	98

S76. **Türk toplumunun size davranışlarını nasıl nitelersiniz? TEK CEVAP.** كيف تصفون سلوكيات المجتمع التركي نحوكم؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** تنبيه للمستطلع!لا تقرأ الخيارات

Çok dostça ve yardımseverودود جدا ومحب للمساعدة	1
Dostça ve yardımseverودود و يحب المساعدة	2
İlgisizغير مهتم	3
Kötüسيء	4
Çok kötüسيء جدا	5
Ayrımcıعنصري	6
Saldırganمهاجم	7
Destekçiداعم	8
Önyargılıمتحيز	9
Yardımseverمحب للمساعدة	10
Cevap yokلا يوجد جواب	98
Diğer (Yazınız .....)غيرها	99

S77. **Şubat ayında Türkiye Pazarkule/Yunanistan sınırını kontrol etmeme (Sınırları açma) kararı aldığında gitmeyi düşündünüz mü? TEK CEVAP.** هل فكرتم بالرحيل عند اخذ قرار فتح الحدود مع اليونان في شهر شباط؟جواب واحد

Evet gittim, ama geçemedim. اجل ذهبت ولكن لم استطع المرور	1 (S34'E GEÇİNİZ) للسؤال 34
Evet gitmeyi düşündüm, ama gitmedim.اجل فكرت بالرحيل,و لكن لم اذهب	2
Hayır düşünmedim.لا لم افكر	3

S78. **Neden düşünmediniz ya da geçmediniz? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** لماذا لم تفكروا بالرحيل أو لماذا لم تستطيعوا الرحيل ؟يمكن اعطاء اكثر من جواب **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**تنبيه للمستطلع! لاتقرأ الخيارات!

Türkiye'deki hayatımdan memnun olduğum için لكوني ممتن من الحياة بتركيا	1
Davetsiz ya da yasa dışı yollardan gitmeyi tercih etmedim لم ارجح الرحيل بطرق غير قانونية أو بدون دعوة	2
Türkiye'de çalıştığım için.لكوني اعمل في تركيا	3
Çocuklarım burada okudukları için.لكون اطفالي يدرسون هنا	4
Geçemeyeceğimi bildiğim için gitmedim /Gidenin geçemediğini gördük/duyduk لم اذهب لأنني علمت بكوني لن استطيع العبور/سمعت او رأيت عدم استطاعتي للعبور	5
Türkiye'deki eğitimden memnun olduğum için لكوني ممتن من التعليم الذي بتركيا	6
Türkiye'de yeni bir hayat kurduğum için لكوني أسست حياة جديدة في تركيا	7
Herhangi bir şekilde Türkiye'ye geri dönememekten لمعرفتي من عدم العودة لتركيا مجددا بأي شكل	8
Mevcut Türkiye'deki hukuki statümü kaybetmekten endişelendiğim içinلاجل قلقي من فقدان حالتي القانونية في تركيا	9
Sınırı geçme sürecinde zarar görmekten endişelendiğim için لأجل قلقي من رؤية ضررخلال فترة العبور للحدود	11
Pandemi süreci başladığı için gidemedim لم استطع العبور بسبب بدأ فترة الوباء	12
Gidecektim ama Türkiye sınırdakileri geri gönderi كنت سأذهب ولكن تم اعادة الذين على الحدود	13
Türkiye'de vatandaşlık almak istediğim için لرغبتي بالحصول على الجنسية التركية	14
Diğer (Yazınız.....)غيرها	99

S79. **COVID-19/PANDEMİ Salgınından sonra genel olarak Türk toplumunun Suriyelilere yönelik algısında bir değişiklik olduğunu düşünüyor musunuz? TEK CEVAP.** هل تفكرون بحدوث تغيرات بالتصور تجاه السوريين من قبل المجتمع التركي بشكل عام بعد انتشار فيروس كورونا ؟جواب واحد. **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)** اقرأ الخيارات و اظهر مجموعة البطاقات

Hayırلا	1 (S37'YE GEÇİNİZ) مروا لسؤال 37
Kısmenجزئيا	2 (S37'YE GEÇİNİZ) مروا لسؤال 37
Evetنعم	3
Bilmiyorum/Fikrim yok (OKUMAYINIZ) ليس لدي فكرة(لا تقرأ هذا الخيار)	97 (S37'YE GEÇİNİZ) مروا لسؤال 37
Cevap yok (OKUMAYINIZ) لا جواب(لا تقرأ الخيار)	98 (S37'YE GEÇİNİZ) مروا لسؤال 37

S80. **Algıların ne yönde değiştiğini düşünüyorsunuz? TEK CEVAP.** بأي شكل/توجه قد تغيرت تصوراتهم برأيكم؟جواب واحد. **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)** للمتسطلع!اقرأ الخيارات و اظهر مجموعة البطاقات !

Olumludan olumsuz yönde değişti تغيرت من الايجابي للسلبي	1
Olumsuzdan olumlu yöne değişti تغيرت من السلبي للايجابي	2 (S37'YE GEÇİNİZ) للسؤال 37
Hem olumlu hem olumsuz yönde değiştiبنفس الوقت تغيرت ايجابيا و سلبيا	3 (S37'YE GEÇİNİZ) للسؤال 37

S81. **Sizce olumsuz yöndeki bu değişimin sebepleri nelerdir? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR.** برأيكم !ما هي اسباب التغيير التي بالجانب السلبي ؟اكثر من جواب **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**للمستطلع! لا تقرأ الخيارات!

Pandemi sonrasında mülteciler ev sahibi toplumla fazla iletişim/etkileşim içine giremediler بعد الوباء, لم يحدث تفاعل /تواصل كثيرا بين اصحاب البيوت و اللاجئين	1
Suriyelilerin salgını daha da artırdıklarına yönelik söylemler ortaya çıktı ظهر للوسط اقوال تجاه زيادة اعداد المصابين السوريين بالوباء	2
Pandemi ile birlikte artan işsizlik ve iş piyasasındaki rekabetin sorumlusu olarak görüldük مع وجود الوباء تمت رؤيتنا كمسؤولين عن المنافسة التي في السوق.	3
Sağlık ve diğer kamu hizmetlere erişim konusunda her iki toplum arasında oluşan rekabet etkiledi بموضوع الوصول للخدمات الصحيةو العامة,اثرت على المنافسة المتشكلة بين المجتمعين التركي والسوري	4
Yardımlara erişim konusunda her iki toplum arasında oluşan rekabet etkiledi اثرت على المنافسة بين المجتمعين أيضا بموضوع الوصول للمساعدات	5
Mültecilerle ilgili medya dili kötüleşmesi etkiledi اثرت على تفاقم لغة وسائل الاعلان حول اللاجين	6
Mülteciler ile ilgili yapılan provakatif yayınlar etkiledi اثرت على المنشورات الاستفزازية المتعلقة باللاجئين	7
Şubat-Mart ayında Yunanistan sınırının açılması ve orada yaşananlar etkiledi اثرت على احداث و فتح حدود اليونان في شهر شباط و اذار	8
Diğer (Yazınız.....)غيرها	99

S82. **Son 12 ayda Küçükçekmece'de, mahallenizde ya da çalıştığınız yerlerde, Türk toplumu ile yaşadığınız sosyal gerginlikleri 1-Hiç gerginlik yaşamadım, 5- Çok fazla gerginlik yaşadım olacak şekilde 1 ile 5 arasında puanlar mısınız? TEK CEVAP. (98-Cevap yok)** بأخر 12 شهر في منطقة **كوتشوك تشكمجه,في حارتكم أو في مكان عملكم,نرجو اعطاءكم تقييم للتوترات الاجتماعية التي عشتمونها مع المجتمع التركي بين 1 إلى 5 حيث أن:1-لم اعش اي توترات, بالمقال فإن 5-عشت توترات كثيرا.جواب واحد.98 لا يوجد جواب**

(ANKETÖR DİKKAT! AİLESİ KÜÇÜKÇEKMECE'DE YAŞAMIYORSA CEVAP YOK SEÇENEĞİNİ İŞARETLEYİNİZ!) تنبيه للمستطلع!اشر لمؤشر لا يوجد جواب بحال كانت العائلة لا تعيش بمنطقة **كوتشوك تشكمجه.**

Kendinizنفسكم	1	2	3	4	5	98

Küçükçekmece'de yaşayan aileniz عائلتكم المقيمة في منطقة **مع كوتشوك تشكمجه**	1	2	3	4	5	98
Küçükçekmece'de yaşayan Suriyeliler السوريين الذين يقيمون بمنطقة كوتشوك تشكمجه	1	2	3	4	5	98

S83. Pandemi sürecinde hastanelere gitmeniz/Sağlık hizmetlerle erişim konusunda sorun yaşadınız mı? TEK CEVAP. هل واجهتم مشاكل بموضوع الوصول للخدمات الصحية او الذهاب للمشفى في فترة الوباء؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**اقرأ الخيارات و اظهر مجموعة الكروت للمستطلع !

Hayır hiçbir sorun yaşamadım.لا لم اعش اي مشكلة	**1**
Evet hastalandım ama hastaneye gidemedim. اجل لقد مرضت ولكن لم استطع الذهاب للمشفى	**2**
Evet hastalandım ama hastane beni kabul etmedi. اجل لقد مرضت ولكن لم يستقبلني المشفى	**3**
Evet hastalandım ama hastane doluydu. اجل مرضت ولكن المشفى كان ممتلئ	**4**
Evet COVID-19 testi yapmak için benden ücret istendi. من اجل عمل فحص كورونا تم طلب اجرة مني	**5**
Evet hastalandım ama tercüman yoktu. لقد مرضت ولكن لم يكن هناك مترجم بالمشفى	**6**
Diğer (Yazınız.....)غيرها	**99**

S84. Pandemi dönemi Türkiye'deki yaşantınızı ne yönde etkiledi? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. بفترة الوباء,حياتكم في تركيا بأي اتجاه تأثرت بسبب الوباء؟يمكن اعطاء أكثر من جواب؟ **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** للمستطلع! لا تقرأ الخيارات!

Hiç etkilemedi.لم تتأثر ابدا	**1**
Duygusal / Psikolojik durumumu olumsuz etkiledi تأثرت حالتي العاطفية/ النفسية بشكل سلبي	**2**
Maddi durumumu olumsuz etkilendi. تأثرت حالتي المالية بشكل سلبي	**3**
İşimi kaybettimخسرت عملي	**4**
Planlarımı gerçekleştiremedim (3üncü ülkeye/seyahat/Suriye'ye dönme planları / iş kurma/ eğitim..) لم استطع تحقيق مخططاتي(الذهاب لبلد ثالث/السياحة/خطط عودتي لسوريا/انشاء عمل/التعليم...)	**5**
Ben/ailemden birileri eğitime erişemedi / çok zor erişim sağladı. أنا/ أفراد من عائلتي لم تستطع الوصول للتعليم/وصلت بشكل صعب للتعليم	**6**
Türk komşu/arkadaş ve çalıştığımız kişilerle diyaloğumuz azaldı قلت حواراتي مع جاري التركي/اصدقائي الاتراك/الاشخاص الذين اعمل معهم	**7**
Sağlığım bozulduساءت صحتي	**8**
Diğer (Yazınız.....)غيرها	**99**

S85. Pandemi sürecinde salgına yönelik bilgileri nereden aldınız? TEK CEVAP. بفترة الوباء,من أين اخذتم المعلومات تجاه الوباء؟جواب واحد **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)**للمستطلع!لا تقرأ الخيارات

TV Sosyal Medya / İnternetوسائل الاعلام/ تلفاز/انترنت	**1**
Türk devlet kurumlarıمؤسسات الدولة التركية	**2**
Belediyeالبلدية	**3**
Suriyeli komşular/arkadaşlar/akrabalar الجيران السوريين/الاصدقاء السوريين/الاقارب السوريين	**4**
Türk komşu/arkadaşlarجيراني و اصدقائي الاتراك	**5**
STK'larمؤسسات المجتمع المدني	**6**
Uluslararası kurumlarالمؤسسات العالمية	**7**
Hiçbir bilgiye ulaşamadımلم استطع الوصول لأي معلومة	**8**
Diğer (Yazınız.....)غيرها	**99**

S86. Size imkan verilse İstanbul içinde başka bir ilçeye taşınmak ve orada yaşamak ister misiniz? TEK CEVAP. لو اعطيت لكم الامكانية بداخل اسطنبول , هل ترغبون بالانتقال لمنطقة اخرى والعيش هناك؟ **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**للمستطلع! يرجى قراءة الخيارات !

Kesinlikle istememبالتأكيد لا ارغب	**1 (S43'E GEÇİNİZ)** انتقلوا للسؤال 43
İstememلا اريد	**2 (S43'E GEÇİNİZ)** للسؤال 43
Kararsızımانا متردد	**3 (S43'E GEÇİNİZ)** للسؤال 43
İsterimارغب	**4**
Kesinlikle isterimبالطبع ارغب	**5**

S87. Hangi ilçeye taşınmak istersiniz? TEK CEVAP. لأي منطقة ترغبون بالانتقال.جواب واحد

S88. Neden bu ilçeye taşınmak istersiniz? BİRDEN FAZLA CEVAP VERİLEBİLİR. لماذا ترغبون بالانتقال الى هذه الولاية؟يمكن اعطاء اكثر من جواب. **(ANKETÖR DİKKAT! SEÇENEKLERİ OKUMAYINIZ!)** لا تقرؤا الخيارات!

İş fırsatları daha çokفرص العمل أكثر	**1**
Daha az Suriyeli/yabancı var يوجد اجانب/سوريين اقل	**2**
Eğitim için من اجل التعليم	**3**
Orada ev kiraları daha düşük ايجارات البيوت هناك اقل	**4**
Ailem/akrabalarım/arkadaşlarım orada yaşadıkları için بسبب استقرار عائلتي/اقاربي/اصدقائي هناك	**5**
Cevap yokلا جواب	**98**
Diğer (Yazınız .....)غيرها	**99**

S89. Size imkan verilse Türkiye'de başka bir şehre taşınmak ve orada yaşamak ister misiniz? TEK CEVAP. لو اعطيت لكم الامكانيةفي تركيا هل تنتقلون لمدينة اخرى؟جواب واحد. **(ANKETÖR DİKKAT! KART SETİNİ GÖSTERİNİZ. SEÇENEKLERİ OKUYUNUZ!)**للمستطلع!يرجى قراءة الخيارات!

Kesinlikle istememبالطبع لا اريد	**1 (D1'E GEÇİNİZ)** للقسم **d1**
İstememلا اريد	**2 (D1'E GEÇİNİZ)** للقسم **d1**
Kararsızımانا مترددد	**3 (D1'E GEÇİNİZ)** للقسم **d1**
İsterimاريد	**4**
Kesinlikle isterimبالطبع اريد	**5**

S90. Hangi şehre taşınmak istersiniz? TEK CEVAP. لأي مدينة تريدون الانتقال؟جواب واحد

DEMOGRAFİ GRUBUمجموعة التركيبة السكانية

D10. Cinsiyet? الجنس؟ **ANKETÖR DİKKAT! SORMADAN İŞARETLEYİNİZ!** تنبيه للمتسطلع! اشر للجواب بدون سؤال !

Kadınامرأة	**1**
Erkekرجل	**2**

D11. Yaşınızı öğrenebilir miyiz? TEK CEVAP هل من الممكن ان نعلم عمركم ؟جواب واحد.

15 yaş altıتحت 15 سنة	**1**	**ANKETE SON VERİN.** قوموا بانهاء الاستبيان
15-19	**2**	**DEVAM EDİN.** استمروا
20-24	**3**	
25-35	**4**	
36-45	**5**	
46-55	**6**	
56-60	**7**	
61 ve üzeriفوق 61	**8**	**ANKETE SON VERİN.** قوموا بانهاء الاستبيان

D12. Hanenize en çok gelir getiren kişi siz misiniz? هل انتم اكثر شخص يجلب دخل لمنزلكم؟

Evet, benim نعم انا	**1 (D6'YA GEÇİNİZ)** قوموا بالمرور لقسم **D6**
Hayır, ben değilim لا لست انا	**2**

D13. Eğitim durumunuz nedir? (EN SON MEZUN OLDUĞUNUZ OKULU İŞARETLEYİNİZ.) ما هو وضعكم التعليمي ؟اشيروا لاخر مرحلة تخرجتم منها

Okuma-yazma bilmiyorلا اعرف الكتابة و القراءة	**1**
Eğitim durumu yok ama okuma-yazma biliyor ليس لدي حالة تعليمية و لكنني اعرف القراءة والكتابة	**2**
İlkokul mezunuانهيت المرحلة الابتدائية	**3**
Ortaokul mezunuانهيت المرحلة المتوسطة	**4**
Lise mezunu – Normalخريج ثانوية-عادية	**5**
Lise mezunu – Meslekخريج ثانوية -مهنية	**6**
Üniversite mezunu – 2 yıllık, yüksekokul خريج جامعية سنتين/معهد	**7**
Üniversite mezunu – Açıköğretimخريج جامعة تعليم مفتوح	**8**
Üniversite mezunu – 4 yıllıkخريج جامعة- 4 سنوات	**9**
Lisansüstü (Yüksek lisans, doktora vb) شهادات عليا(ماجستير, دكتوراة والخ)	**10**

D14. Mesleğiniz nedir? (EMEKLİ İSENİZ ÖNCEKİ İŞİNİZİ İŞARETLEYİNİZ.) ما هي مهنتكم ؟ ما هو عملكم السابق بحال كنتم متقاعدين؟

KISIM A -- GELİR GETİREN BİR İŞİ YOK, ÇALIŞMIYOR القسم الاول-المعيل ليس لديه عمل	
1	**İşsiz - şu an çalışmıyor - ek gelir yok, yardım alıyorبلا عمل-لا يعمل حاليا-ليس لديه دخل اضافي-يستلم مساعدات**
2	**İşsiz - şu an çalışmıyor - düzenli ek gelir varبدون عمل-لا يعمل حاليا-لديه دخل اضافي منتظم**
3	**Ev kadını - ek gelir yok, yardım alıyor سيدة /ربة منزل-لا يوجد دخل اضافي-تأخذ مساعدة**
4	**Ev kadını - düzenli ek gelir varربة منزل-يوجد دخل اضافي منتظم**
5	**Öğrenci (Gelir getirici bir işi olmayan) طالب/ ليس لديه عمل يجلب دخل**
KISIM B -- ÜCRETLİ - MAAŞLI ÇALIŞIYOR القسم الثاني-يعمل براتب	
6	**İşçi/hizmetli - parça başı işi olan (yevmiye)خادم/عامل- عمل بيومية**
7	**İşçi/hizmetli - düzenli işi olan (maaş)خادم/عامل-صاحب عمل منتظم راتب**
8	**Ustabaşı/kalfa - kendine bağlı işçi çalışan معلم مهنة او مصلحة-عامل مستقل بعمله**
9	**Yönetici olmayan memur / teknik eleman / uzman vs موظف غير اداري/عامل تقني/خبير**
10	**Yönetici (1-5 çalışanı olan)اداري لديه من 1 الى 5 عمال/موظف**
11	**Yönetici (6-10 çalışanı olan)اداري لديه من 6 الى 10 عمال**
12	**Yönetici (11-20 çalışanı olan)اداري لديه من 11الى 20 عامل**
13	**Yönetici (20'den fazla çalışanı olan)اداري لديه اكثر من 20 موظف**
14	**Ordu mensubu (uzman er,astsubay,subay) منتسب للجيش/خبير, ضباط صغار,ضباط**
15	**Ücretli kıdemli nitelikli uzman (avukat,doktor,mimar,mühendis,akademisyen vs) متخصص مأجور من كبار المؤهلين (محامي,طبيب,مهندس عمارة,مهندس,اكاديمي , الخ)**
KISIM C -- KENDİ HESABINA ÇALIŞIYOR - SERBEST MESLEK - NİTELİKLİ UZMANالقسم الثالث-يعمل لحساب نفسه-خبير مؤهل	
16	**Çiftçi (kendi başına/ailesiyle çalışan)طباخ/يعمل لوحده أو مع اسرته**
17	**Seyyar - Kendi işi (freelance dahil), dükkanda hizmet vermiyorمتجول-عمله الخاص(الاعمال الحرة داخلة),لا يعطى الخدمة من دكان**
18	**Tek başına çalışan, dükkan sahibi, esnaf (taksi şoförü dahil) يعمل لوحده,صاحب دكان,حرفي,(سائق التكسي ايضا)**
19	**İşyeri sahibi - 1-5 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)- صاحب عمل 5-1 عمال(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
20	**İşyeri sahibi - 6-10 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet) صاحب عمل 10-6- عمال(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
21	**İşyeri sahibi - 11-20 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet) صاحب عمل 11-20عمال(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
22	**İşyeri sahibi - 20'den fazla çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet) صاحب عمل اكثر من 20 عامل(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
23	**Serbest nitelikli uzman (avukat,mühendis,mali müşavir,doktor,eczacı vs) خبراء مؤهلين مستقلين(محامي,مهندس,مستشار مالي, طبيب, صيدلي, الخ)**

D15. Hanenize en çok gelir getiren kişinin eğitim durumu nedir? (EN SON MEZUN OLDUĞUNUZ OKULU İŞARETLEYİNİZ.) ما

هي الحالة التعليمية لاكثر شخص معيل / يجلب دخل للاسرة ؟أخر شهادة انهاها.

Okuma-yazma bilmiyor لا يعرف القراءة و الكتابة	**1**
Eğitim durumu yok ama okuma-yazma biliyor ليس لديه حالة تعليمية و لكن يعرف القراءة والكتابة	**2**
İlkokul mezunu انهى المرحلة الابتدائية	**3**
Ortaokul mezunu انهى المرحلة المتوسطة	**4**
Lise mezunu – Normal خريج ثانوية – عامة	**5**
Lise mezunu – Meslek خريج ثانوية -مهنية	**6**
Üniversite mezunu – 2 yıllık, yüksekokul – خريج جامعة سنتين	**7**
Üniversite mezunu – Açıköğretim خريج جامعة – تعليم مفتوح	**8**
Üniversite mezunu – 4 yıllık خريج جامعة – 4 سنوات	**9**
Lisansüstü (Yüksek lisans, doktora vb)) شهادات عليا(ماجستير, دكتوراة والخ)	**10**

D16. Hanenize en çok gelir getiren kişinin mesleği nedir? (EMEKLİ İSENİZ ÖNCEKİ İŞİNİZİ İŞARETLEYİNİZ.)

ما هي مهنة الشخص الاكثر جلبا للدخل في اسرتك؟ اذا كان متقاعد فما هي مهنته قبل التقاعد؟

KISIM A -- GELİR GETİREN BİR İŞİ YOK, ÇALIŞMIYOR القسم الأول- المعيل ليس لديه عمل	
1	**İşsiz - şu an çalışmıyor - ek gelir yok, yardım alıyor بلا عمل-لا يعمل حاليا-ليس لديه دخل اضافي-يستلم مساعدات**
2	**İşsiz - şu an çalışmıyor - düzenli ek gelir var -دون عمل-لا يعمل حاليا لديه دخل اضافي منتظم**
3	**Ev kadını - ek gelir yok, yardım alıyor سيدة /ربة منزل-لا يوجد دخل اضافي-تأخذ مساعدة**
4	**Ev kadını - düzenli ek gelir var ربة منزل-يوجد دخل اضافي منتظم**
5	**Öğrenci (Gelir getirici bir işi olmayan) طالب/ ليس لديه عمل يجلب دخل**
KISIM B -- ÜCRETLİ - MAAŞLI ÇALIŞIYOR القسم الثاني-يعمل براتب	
6	**İşçi/hizmetli - parça başı işi olan (yevmiye) خادم/عامل- عمل بيومية**
7	**İşçi/hizmetli - düzenli işi olan (maaş)– خادم/عامل-صاحب عمل منتظم راتب**
8	**Ustabaşı/kalfa - kendine bağlı işçi -معلم مهنة او مصلحة**
9	**Yönetici olmayan memur / teknik eleman / uzman vs موظف غير اداري/عامل تقني/خبير**
10	**Yönetici (1-5 çalışanı olan) vs موظف غير اداري/عامل تقني/خبير**
11	**Yönetici (6-10 çalışanı olan) اداري لديه من 6 الى 10 عمال**
12	**Yönetici (11-20 çalışanı olan) اداري لديه من 6 الى 10 عمال**
13	**Yönetici (20'den fazla çalışanı olan) اداري لديه اكثر من 20 موظف**
14	**Ordu mensubu (uzman er,astsubay,subay) منتسب للجيش/خبير, ضباط صغار,ضباط**
15	**Ücretli kıdemli nitelikli uzman (avukat,doktor,mimar,mühendis,akademisyen vs) متخصص مأجور من كبار المؤهلين (محامي,طبيب,مهندس عمارة,مهندس,اكاديمي , الخ)**
KISIM C -- KENDİ HESABINA ÇALIŞIYOR - SERBEST MESLEK - NİTELİKLİ UZMAN القسم الثالث-يعمل لحساب نفسه-خبير مؤهل	
16	**Çiftçi (kendi başına/ailesiyle çalışan) طباخ/يعمل لوحده أو مع اسرته**
17	**Seyyar - Kendi işi (freelance dahil), dükkanda hizmet vermiyor طباخ/يعمل لوحده أو مع اسرته**
18	**Tek başına çalışan, dükkan sahibi, esnaf (taksi şoförü dahil) يعمل لوحده,صاحب دكان,حرفي,(سائق التكسي ايضا)**
19	**İşyeri sahibi - 1-5 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)- صاحب عمل 1-5 عمال(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
20	**İşyeri sahibi - 6-10 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)) صاحب عمل -6-10 عمال(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
21	**İşyeri sahibi - 11-20 çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)) صاحب عمل 11-20 عمال(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
22	**İşyeri sahibi - 20'den fazla çalışanlı (Tic, tarım, imalat, hizmet)) صاحب عمل اكثر من 20 عامل(تجارة-زراعة-انتاج-الخدمات)**
23	**Serbest nitelikli uzman (avukat,mühendis,mali müşavir,doktor,eczacı vs) خبراء مؤهلين مستقلين(محامي,مهندس,مستشار مالي ,طبيب ,صيدلي, الخ)**

D17. Hanenize en çok gelir getiren kişinin sosyoekonomik statüsü nedir? *(SİSTEM OTOMATİK İŞARETLER.)* ما هي الحالة الاقتصادية الاجتماعية للشخص الذي يجلب اكثر دخل لمنزلك؟ النظام يجيب بشكل اتوماتيكي

A	**1**
B	**2**
C1	**3**
C2	**4**
D	**5**
E	**6**

D18. Aile bireylerinin Türkçe bilme seviyesi nedir? *ما هو مستوى معرفة افراد اسرتك للغة التركية*

Aile Bireyinin Sıfatı *صفة الفرد*	**Bilmiyor** *لا يعلم*	**Az** *قليل*	**Orta** *وسط*	**İleri** *متقدم*	**Anadil** *اللغة الأم*

Anketimiz burada sona ermiştir. Katıldığınız için teşekkür ederiz. Sizinle gerçekleştirmiş olduğum anketin kontrolü için sizden bir bazı bilgileri rica edeceğim. Tekrar hatırlatmak isterim ki görüşme boyunca elde edilen tüm bilgiler kişisel amaçlı olarak üçüncü şahıslarla paylaşılmayacak, gizli tutulacaktır. Sadece kontrol amaçlı sizden isim ve telefon bilgisi rica edebilir miyim? ان الاستبيان الخاص بنا ينتهي هنا.نتشكركم من أجل انضمامكم.و من أجل التحقق فيما بعد من الاستبيان الذي اجريته معكم فإنني سأطلب منكم بعض المعلومات الأخرى.للتذكير مرة اخرى فإن المعلومات التي تم اخذها منكم لن يتم مشاركتها مع اي طرف ثالث,سيتم الحفاظ على خصوصيتها.فقط من اجل التحقق منها فيما بعد هل يمكنني أن أطلب منكم الاسم و رقم الهاتف؟

Görüşülen kişinin adı soyadı اسم وكنية الشخص الذي تمت مقابلته	

Görüşülen kişinin telefon numarası رقم هاتف الشخص الذي تمت مقابلته	
ANKETÖR ADI اسم المستطلع	

ANKETÖR NOTU ملاحظة المستطلع	

ASIL GELİR GETİREN KİŞİ		1 **İlkokul Terk** <5 yıl	2 **İlkokul Mezunu** 5 yıl	3 **Ortaokul Mezunu** 8 yıl	4 **Lise Mezunu** **Normal** 11 yıl	5 **Lise Mezunu** **Meslek** 11 yıl	6 **2 Yıllık Yksk. Okul** 13-14 yıl	7 **Üniversite** **Açıköğr.** 14 yıl+	8 **Üniversite** **Normal** 14 yıl+	9 **Lisans üstü** 16 yıl +
EMEKLİ İSE										
**	Emekli - çalışıyor	(Önceki işine göre aşağıda kodlanacak, SES atanacak)								
**	Emekli - çalışmıyor	(Önceki işine göre SES'in 1 kademe aşağısına atanacak)								
KISIM A-- GELİR GETİREN BİR İŞİ YOK, ÇALIŞMIYOR										
1a	İşsiz - şu an çalışmıyor - ek gelir yok, yardım alıyor	E	E	D	D	D	C2	C2	C2	C2
1b	İşsiz - şu an çalışmıyor - düzenli ek gelir var	D	D	C2	C2	C2	C1	C1	C1	C1
2a	Ev kadını - ek gelir yok, yardım alıyor	E	E	D	D	D	C2	C2	C2	C2
2b	Ev kadını - düzenli ek gelir var	D	D	C2	C2	C2	C1	C1	C1	C1
3	Öğrenci (gelir getirici bir işi olmayan)	-	-	D	C2	C2	C2	C2	C2	C2
KISIM B-- ÜCRETLİ - MAAŞLI ÇALIŞIYOR										
4a	İşçi/hizmetli - parça başı işi olan (yevmiye)	E	D	D	C2	C2	C2	C1	C1	B
4b	İşçi/hizmetli - düzenli işi olan (maaş)	D	C2	C2	C1	C1	C1	B	B	B
5	Ustabaşı/kalfa - kendine bağlı işçi çalışan	D	C2	C2	C1	C1	B	B	B	B
6	Yönetici olmayan memur / teknik eleman / uzman vs	D	C2	C2	C1	C1	B	B	B	B
7	Yönetici (1-5 çalışanı olan)	C2	C1	C1	C1	C1	B	B	A	A
8	Yönetici (6-10 çalışanı olan)	C2	C1	C1	C1	B	B	B	A	A
9	Yönetici (11-20 çalışanı olan)	C1	C1	C1	B	B	B	A	A	A
10	Yönetici (20'den fazla çalışanı olan)	C1	C1	B	B	B	A	A	A	A
11	Ordu mensubu (uzman er, astsubay, subay)	-	C2	C2	C1	C1	B	B	A	A
12	Ücretli Kıdemli Nitelikli uzman (avukat, doktor, mimar, mühendis, akademisyen vs)	-	-	-	-	-	-	A	A	A
KISIM C-- KENDİ HESABINA ÇALIŞIYOR - SERBEST MESLEK - NİTELİKLİ UZMAN										
13	Çiftçi (kendi başına/ailesiyle çalışan)	D	D	D	C2	C2	C2	C1	B	B
14	Seyyar - Kendi işi (freelance dahil), dükkanda hizmet vermiyor	C2	C2	C2	C1	C1	C1	B	B	B
15	Tek başına çalışan, dükkan sahibi, esnaf (taksi şoförü dahil)	C2	C1	C1	C1	C1	B	B	A	A
16	İşyeri sahibi- 1-5 çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C2	C1	C1	B	B	B	B	A	A
17	İşyeri sahibi- 6-10 çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C1	C1	C1	B	B	B	A	A	A
18	İşyeri sahibi- 11-20 çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C1	C1	B	B	B	B	A	A	A
19	İşyeri sahibi- 20'den fazla çalışanlı (Tic, Tarım, İmalat, Hizmet)	C1	C1	B	B	B	A	A	A	A
20	Serbest nitelikli uzman (avukat, mühendis, mali müşavir, doktor, eczacı vs)	-	-	-	-	-	-	A	A	A

This publication was produced with the financial support of the European Union, the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development and Spanish Agency for International Development Cooperation. Its contents are the sole responsibility of Küçükçekmece Municipality and do not necessarily reflect the views of the European Union, the German Government and the Spanish Agency.

KÜÇÜKÇEKMECE BELEDİYESİ

HOST COMMUNITY AND REFUGEES IN KÜÇÜKÇEKMECE
NEED ANALYSIS AND PERCEPTION

PROJECT COORDINATOR

Hayri Volkan KORKMAZ

Küçükçekmece Municipality Strategy Development Directorate

Contributors

Mehmet ERDÖNMEZ, Küçükçekmece Municipality Strategy Development Manager

Özgür ORAN, Küçükçekmece Municipality R&D Coordinator

ACADEMIC TEAM

Prof. Dr. M. Murat ERDOĞAN, Project Director, TAGU

Dr. Nihal EMİNOĞLU, Çanakkale 18 Mart University

Dr. Onur UNUTULMAZ, Ankara Social Sciences University

Tülin Haji MOHAMAD, TAGU

Deniz AYDINLI, Hacettepe University

Yavuz UZUNAL, TAGU

All broadcasting rights belong to Küçükçekmece Municipality. Quotations can be made by showing the source; may not be reproduced in print or any other media.

This research was prepared by Küçükçekmece Municipality in cooperation with the Turkish-German University Migration and Integration Research Center (TAGU) with the support of the Qudra 2 - Resilience for refugees, IDPs, returnees and host communities in response to the protracted Syrian and Iraqi crises.

Table of Contents

GRAPH INDEX 140
TABLE INDEX 141
FOREWORD 145

INTRODUCTION 149
A. Urban Refugees And Irregular Migrants In Turkey 153
B. Distribution Of The Syrians Under Temporary Protection In Provinces 153
C. Syrian Refugees In Istanbul 155

1 - KÜÇÜKÇEKMECE 161

2 - REFUGEES IN KÜÇÜKÇEKMECE 167

3 - SURVEY 171
A. Purpose 171
B. Method 171
C. Public Opinion Survey 171
D. Sampling Design 172
Sampling Method 172
F. Research Team 174
Survey Findings : 175

4 - SURVEY FINDINGS : KÜÇÜKÇEKMECE (Host) COMMUNITY (Turks) 177
A. The Problem Scale For Küçükçekmece 177
Awareness And Coexistence Practices About Syrians 178
B. Awareness Regarding Syrians And Cohabitation Practices 178
C. Communication 181
D. Problems 184
E. Help/Support To Syrians: Responsibility And Services By The State 185
Liability And Services Of Küçükçekmece Municipality 187
F. Support (Individual / Communal) 188
G. Working Life 190
Conflict-Tension-Concerns 192
Syrians In Küçükçekmece 193
H. Concerns About Syrians 194
I. Syrians In Küçükçekmece 198
J. Actual Injury 200
K. Social Integration & Social Distance 202
Social Adaptation & Social Distance 203
L. Opinions On The Responsibility And Services Of The Küçükçekmece Municipality 204
M. Demography And Socioeconomic Status Of The Turkish Citizens (Turks / Local People) Taking In The Survey 208

5 - SURVEY FINDINGS : SYRIANS IN KÜÇÜKÇEKMECE 215
A. Life In Küçükçekmece 215
B. Tendency To Leave Küçükçekmece 217
C. Communication 220
D. Social Solidarity And Acceptance 222
E. Institutional Expectations - State 223
F. Institutional Expectations -Küçükçekmece Municipality 224
G. Working Status And Rights 226
H. Support And Problems 229
I. Return To Syria 231
J. Social Integration 232
K. Social Distance 235
L. Covid19 Pandemic And Syrians In Küçükçekmece 236
Annex: Demographic And Socio-Economic Data Of The Syrians Participating In The Survey 240

GENERAL EVALUATION- SUMMARY 245
Opinions and Perceptions of the Küçükçekmece Community on Syrian Refugees 245

POLICY RECOMMENDATIONS 249
ANNEXES 253

GRAPH INDEX

Graph 1: SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION IN YEARS.....150
Graph 2.....**150**
Graph 3: NUMBER OF IRREGULAR MIGRANTS IN YEARS 152
Graph 4: TOP 10 NATIONALITIES PRESENT IN OUR COUNTRY WITH RESIDENCE PERMIT.....152
Graph 5: DISTRIBUTION OF SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION IN TOP 10 PROVINCES.....154
Graph 6: Life Quality Result Values between the Towns of İstanbul and the Proportional Distribution of Objective-Subjective Data Constituting This Value, 2016 (%).....157
Graph 7: What do you think are the three most important problems of Küçükçekmece? [Maximum 3 choices, multiple answers] (n=750).....177
Graph 8: Do Syrian families or individuals live in your neighborhood?(n=750).... 178
Graph 9: How many Syrians do you think there are in Küçükçekmece? (n=750) .. 178
Graph 10: Which of the following best represents your opinion on the Syrians in Turkey? [Multiple Answers] (n=750 / Number of Answers: 3410).....179
Graph 11: What kind of people are Syrians in your opinion? 179
[Multiple Answers] (n=750 / Number of Answers: 3526) 179
Graph 12: Do you have any Syrian neighbors in the same building or adjacent buildings? (n=750) 180
Graph 13: Are you satisfied with their neighborliness? (n=322) 180
Graph 14: How would you welcome it if you have a Syrian neighbor? (n=428)180
Graph 15: Have you ever employed Syrians for works such as renovation, construction, house cleaning, etc.?(n=750).....181
Graph 16: How is your and your family's communication with your Syrian neighbors in your neighborhood? (n=555).....182
Graph 17: What is your reason for not having a relationship / communication? (n=346) 182
Graph 18: How often do you see your Syrian neighbors? (n=209).....183
Graph 19: What kind of relationship do you have with Syrians? (n=209) 183
Graph 20: Are you having problems with Syrians? (n=750).....184
Graph 21: What kind of problems are you having? (n=264) 184
Graph 22: Whose duty is it to serve Syrians? (n=750).....185
Graph 23: Which organizations do you think help Syrians living in our country? [Multiple Answers](n=750 / Number of Answers: 1437) 185
Graph 24: Do you think the state of the Republic of Turkey should help Syrians?(n=750).....186
Graph 25: Do you think the state of the Republic of Turkey's assistance to Syrians is sufficient? (n=750).....186
Graph 26: Do you think Küçükçekmece Municipality helps Syrians? (n=750).187
Graph 27: Do you think Küçükçekmece Municipality's aid to Syrians is sufficient? (n=750) 187
Graph 28: Have you ever helped a Syrian, a Syrian family or your Syrian neighbors? (n=750).....188
Graph 29: What kind of helps did you provide? [Multiple Answers](n=603) ...189
Graph 30: What is your reason for not choosing to help?.....189
[Multiple Answers](n=372) **189**
Graph 31: How would you welcome Syrians opening a business in Küçükçekmece?(n=750) 190
Graph 32: Why wouldn't you want Syrians to open businesses? [Multiple Answers] (n=635) 190
Graph 33: How would you welcome Syrians working in Küçükçekmece?? (n=750) 191
Graph 34: Why wouldn't you want Syrians to work? [Multiple Answer] (n=415). 191
Graph 35: Have you witnessed any conflict between host community and Syrians? (n=750).....192
Graph 36: Where do you think Syrians living in Turkey should live? (n=750) .192
Graph 37: What kind of policy should be followed regarding Syrians in your region and in Turkey when the war in Syria is over? (n=750).....193
Graph 38: Could you rate your degree of participation in the statements I will count regarding the consequences of Syrians living in Küçükçekmece between 1 and 5, such that 1- I strongly disagree, 5- I strongly agree? SINGLE ANSWER.....193
Graph 38.1: "Syrians are beneficial for the economy in Küçükçekmece." 193
Graph 38.2: "Syrians enrich us culturally."".....193
Graph 38.3: "We can peacefully coexist with Syrians in Küçükçekmece."".....194
Graph 39: To what extent do you feel the concerns I will list about the Syrians? Could you score between 1 and 5, such that 1- I am not anxious at all, 5-I am very anxious? SINGLE ANSWER.....195
Graph 39.1.: "I think Syrians will harm myself, my family and my children."...195
Graph 39.2.: "I think the Syrians will harm our society." 195
Graph 39.3.: "I think Syrians will harm our country's economy."".....195
Graph 39.4.: "I think Syrians will take away our jobs." 195
Graph 39.5.: "I think Syrians will damage Turkey's social-cultural structure."..196
Graph 39.6.: "I think that Syrians are disrupting social morality and peace by engaging in crimes such as violence, theft, smuggling and prostitution." .196
Graph 39.7.: "I think there will be a decrease or poor quality of public services provided by the state because of Syrians."".....196
Graph 39.8.: "I think Syrians will disrupt the identity of Turkish society." 196
Graph 39.9.: "I think that they will become citizens and decide the fate and future of Turkey." 197
Graph 40: Which subject are you worried the most about Syrians causing problems in the future? (n=750) 197
Graph 41: Are you worried about Syrians taking your job or someone close to you?(n=750) 198
Graph 42: Why do you think Syrians live in Küçükçekmece? [Multiple Answers] (n=878) 199
Graph 43: Are you worried that in the future Syrians will cause problems in Turkey or in your region? (n=750) 199
Graph 44: Does the municipality's policy on Syrians affect your political choice? (n=750) 200
Graph 45: In the last 5 years,Syrians …. 201
Graph 46: To what extent do you think Syrians have adapted to Turkish society/ Turkey? (n=750) 202
Graph 47: Please indicate to what extent you agree with the statements I will read to you to reflect your feelings about Syrians. (n=750).....203
Graph 48: How do you find the policies of Küçükçekmece Municipality regarding Syrians? (n=750).....203
Graph 49: Do you think Küçükçekmece Municipality should help Syrians? (n=750) 204
Graph 50: So why do you think Syrians should be helped? (n=78) 205
Graph 51: So why do you think Syrians should not be helped? (n=78) 205
Graph 52: Do the services provided by the Küçükçekmece Municipality for Syrians affect the people of Küçükçekmece negatively? Are there any disruptions in services due to Syrians?(n=750).....206
Graph 53: If a Mayor supports Syrians, how will this affect your tendency to vote for him/her?(n=750) 207
Graph 54: Whose duty is it to serve Syrians? (n=750).....207
Graph 55: Which organizations do you think help Syrians living in our country? [Multiple Answers](n=750 / Number of Answers: 1437) 207
Graph 56: Which neighborhood do you live in? (n=750).....208
Graph 57: How many years have you been living in Küçükçekmece? (n=750) .208
Graph 58: Gender? (n=750).....209
Graph 59: Age? (n=750) 209
Graph 60: What is the last educational institution / school you graduated from? (n=750).....210
Graph 60: Which educational institution / school is the last to be completed by the head of the household, that is, the person who earns the most income? (n=750).....210
Graph 61: Socioeconomic Status (n=750) 210
Graph 62: Which province is your place of birth? (n=750) 211
Graph 62: Where is your family from? (If D9 is Istanbul) (n=750).....211
Graph 63: If there were General Election next Sunday, which party would you vote for? (n=750) 211
Graph 64: Marital status? (n=750).....212
Graph 65: How many years have you been living in Küçükçekmece? (n=750) .215
Graph 66: Why did you choose to live in Küçükçekmece? (n=750).....215
Graph 67: Could you specify to what extent do you have a problem with the following matters as family while you live in Küçükçekmece, 1-Very problematic, 2- Problematic, 3-Sometimes problematic, sometimes not, 4-Not problematic, 5-Not problematic at all? 216
Graph 68: If given the opportunity, would you like to move to another district of Istanbul and live there?(n=750) 217
Graph 69: Which town would you like to move to (n=119).....217
Graph 70: Why would you want to move to this district? [Multiple Answers]] (n=119 /Number of Answers: 265) 218
Graph 71: Would you like to move to a different city in Turkey and live there if you were given the opportunity to do so? (n=750).....218
Graph 72: Which city would you like to move to? (Province-Based Distribution) (n=120) 219
Graph 73: Which city would you like to move to? (Distribution According to NUTS 1) (n=108) 219
Graph 74: Which of the below would best describe your opinion on the overall attitude of the Turkish citizens (Küçükçekmece community) on Syrian refugees? [Multiple Answers](n=750 / Number of Answers: 1675).....220
Graph 75: How is your and your family communication with your Turkish citizen neighbors? (n=750) 220
Graph 76: What sort of problems do you have with your Turkish citizen/local neighbors in Küçükçekmece? (n=750).....221
Graph 77: What would you say about your Turkish neighbors? (n=750) 221
Graph 78: Have you ever received any help from Turkish people in

Küçükçekmece? 222
Graph 79: What sort of support have you received? [Multiple Answers](n=584) . 222
Graph 80: Have you received support from the institutions? Which institutions have you received support from? [Multiple Answers] (n=584) 223
Graph 81: Do you think the support from the state of the Republic of Turkey provided to you (Syrians) is sufficient? (n=750)....223
Graph 82: Do you think you are exposed to discrimination as you receive service from the public offices? (n=750)....224
Graph 83: What is your expectations from Küçükçekmece Municipality? [Multiple Answers] (n = 750 / Number of Answers: 2459) 224
Graph 84: What sort of support did you receive from the Municipality? [Multiple Answers] (n=338 /Number of Answers: 1091)....225
Graph 85: Do you think the support from the Küçükçekmece Municipality to Syrians is sufficient? (n=750) 225
Graph 86: What is your working status in Turkey? (n=750) 226
Graph 87: What do you do? (n=750)....227
Graph 88: Is your workplace in Küçükçekmece? (n=750) 227
Graph 89: In which sector do you work? (n=750) 227
Graph 90: What sort of problems do you have in the places that you work? 228
[**Multiple Answers**] **(n=750 / Number of Answers:** 2156)....228
Graph 91: What is your reasons for not working? [Multiple Answers] (n=80) 228
Graph 92: Do you consider the policies imposed to the Syrian refugees in Turkey sufficient in following areas? Could you score them between 1-Not sufficient at all and 5-Very sufficient? 229
Graph 90.1: "Educational support (policy)" (n=750)....229
Graph 92.2: "Health support (policy)" (n=750) 229
Graph 92.3: "Cash support" (n=750)....229
Graph 92.4:"Food support" (n=750) 230
Graph 92.5: "Accommodation support" (n=750) 230
Graph 92.6: "Legal Support" (n=750)....230
Graph 93: Which one of the following would reflect your views better about returning to Syria? (n=750) 231
Graph 94: Would you like to go to another country than Turkey? (n=750) 231
Graph 95: What do you think of doing when the war ends in Syria? (n=750) 232
Graph 96: What do you think could be done regarding the integration of Syrians? [Multiple Answers] (n=750 / : 2419) 233
Graph 97: Do your children have problems with their peers at school or in their environment? (n=750)....233
Graph 98: How would you describe the behaviors of the Turkish community toward yourselves? (n=750) 234
Graph 99: Would you score your level of agreement to the following expressions that may reflect your feelings about the citizens of the Republic of Turkey, 1-Disagree, 2-Partly Agree, 3-Agree? (n=750)....235
Graph 100: Where from did you receive information about the pandemic situation? (n=750) 236
Graph 101. Did you have a problem with visiting hospital/access to health services during the pandemic? (n=750)....237
Graph 102: How did the pandemic situation affect your life in Turkey? [Multiple Response] (n=750 / Number of answers: 1965)....237
Graph 103: Do you think there has been a change in the perception of Turkish society towards Syrians in general after the COVID-19 / PANDEMIA outbreak?....238
Graph 104: In what way do you think the perceptions have changed? (n=750) 238
Graph 105: What do you think could be the reason for this negative change? [Multiple Response] (n= 112)....239
Graph 106: Would you score the social tensions with the Turkish community in the last 12 months in your neighborhood or at your work place in Küçükçekmece between 1-5, 1-I had no social tension, 5- I had considerable tension? (n=750)....239
Graph 107: Gender? (n=750)....240
Graph 108: Age? (n=750) 240
Graph 109. Marital status?(n=750) 240
Graph 110: What is the last educational institution / school you graduated from? 241
Graph 110: Which educational institution / school is the last to be completed by the head of the household, that is, the person who earns the most income? (n=750) 241
Graph 111: Socio-economic Status (n=750) 241

TABLE INDEX

Table1: AGE AND GENDER DISTRIBUTION OF SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION....151
Table 2: DISTRIBUTION OF SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION IN TOP 10 PROVINCES 153
Table 3: PROVINCES WHERE SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION ARE REGISTERED AND THEIR PROPORTION TO THE PROVINCIAL POPULATION (17.02.2021) 154
Table 4: Distribution of Syrian Refugees on the Basis of Istanbul Districts 156
Table 5: KÜÇÜKÇEKMECE....162
Table 6: Neighborhood of Küçükçekmece....163
Table 7: Küçükçekmece Population and the Numbers of Refugees & Foreigners..167
Table 8: 173
Table 9: FOCUS GROUP DISCUSSIONS AND PARTICIPATION....173
Table 10: In the last 5 years,Syrians ….. 200

Dear Kucukcekmece residents,
In almost every period, Turkey has been a country that opens its door to asylum seekers from other countries and welcomes them. During the Gulf War, a large number of refugees from the Iraqi border entered Turkey and were welcome in an area close to the border for a long time. Since the war that started in Syria in 2011, millions of people have been forced to emigrate from their countries. During this period, Turkey became the country where the most Syrian refugees took refuge in the world.

Although unity, solidarity and assistance are values that exist in our country's culture, the migration, which began with the war in Syria, has also brought many problems after it. Küçükçekmece, which is the second most populous district of Istanbul and the eighth most populous district of Turkey with a population of 792.821, is generously being a home to the multicultural, multicolored structure of Anatolia. Issues such as how to meet the needs of the newly arrived population in areas such as employment, housing, basic humanitarian needs as well as health, education and culture have been common problems not only for us but also for all local govern-ments. In addition to being like a mirror of Turkey with its 21 neighborhoods, Küçükçekmece Municipality has started to realize projects in the field of social cohesion with its immigrant and refugee population reaching ten percent of its own population.

I believed in the freedom of individuals, gender equality, the necessity of protecting the environment and most importantly urban justice. Social justice is the most important instrument of social work, which is a profession that puts human rights into practice by removing them from being a discourse. It is necessary to serve here indiscriminately when implementing social justice in local governments. We conduct periodic field studies in order to analyze the social adaptation of migrants and refugees living in Küçükçekmece and their basic needs and changing conditions in projects to be made for them in other fields. We carry out these studies in order to determine the situation of the local people in Küçükçekmece and Syrian refugees, to determine their needs and to contribute to the development of social cohesion. Our priority is to be a Küçükçekmece where the culture of cohabitation turns into wealth. With these priorities, we continue our work with a tolerant municipal approach that respects the lifestyles, values and identities of our citizens and does not marginalize anyone.

As a result of our meetings with non-governmental organizations as Küçükçekmece municipality, we observed that the needs and expectations of migrants and refugees changed after the pandemic. The effects of the pande-mic process, for example, the decrease in his participation in routine activities related to social cohesion drew our attention and we decided to conduct a new study. Our project, co-financed by the European Union, through the EU Regional Trust Fund in Response to the Syrian crisis, EU Madad Fund, German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), and Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID) through the Qudra 2 Programme, and designed by our Strategy Development Directorate, conducted its fieldwork with the help of the expert academic staff on 750 Syrian asylum seekers and 750 local people. With our research, we aim to determine the current situation of Syrian refugees living in Küçükçekmece after the pandemic and to be able to produce efficient projects.

I would like to thank the Qudra 2 - Resilience for refugees, IDPs, returnees and host communities in response to the protracted Syrian and Iraqi crises programme, which provided grant support in the "Host Community and Syrians in Küçükçekmece- Needs Assessment and Perception Research" process, the academic team under the direction of Turkish-German University Migration and Integration Research Center (TAGU) Director Prof. Dr. M. Murat Erdoğan, finally the Strategy Development Manager and R & D team of Küçükçekmece Municipality.

Kemal ÇEBİ
Mayor of Kucukcekmece

FOREWORD

Küçükçekmece being the second largest town of İstanbul with its population of more than eight hundred thousand local and foreign population, has become an industry and service city developed by the internal migration from different parts of Anatolia especially starting from 1980's. That Turkey has been exposed to a massive external migration flow in the last ten years from 29 April 2011, especially from Syria, as well as other countries has made Küçükçekmece a target settlement. Still, it hosts about 8-10% of foreign population, the largest among them being Syrians with 75%. For Syrians and other refugees, irregular migrants and resident foreigners, job opportunities, relatively cheap cost of living and solidarity networks play significant role.

Küçükçekmece that hosts foreigners amounting up to 10% of its population does not have the chance of controlling such a human mobility as a town. However, it is an inevitable duty that Küçükçekmece Municipality brings service to the foreign migrant population that it has been exposed to instantaneously, just like its own citizens. Nevertheless, it is not easy for the municipalities that do not have the financial resources and capacity to cope with the problem all by themselves. Still, Küçükçekmece Municipality that makes great endeavors to cope with the existing problem makes a contribution to providing services in one hand and developing social integration on the other.

"Needs Analysis and Perception Research on the Local Community and Syrians in Küçükçekmece" has been performed with the initiative of Küçükçekmece Municipality Strategy Development Directorate, by an academic team led by Prof. Dr. M.Murat Erdoğan, Turkish-German University Migration and Integration Center-TAGU Director, with the support of the Qudra 2 - Resilience for refugees, IDPs, returnees and host communities in response to the protracted Syrian and Iraqi crises programme. Fundamental aim of this study carried out by the facilitation of the focus groups, as well as a survey including both the local community and Syrians is to make an observation and needs analysis, identify problem areas and present possible solutions. Research has been structured in a way to provide a basis for the Küçükçekmece Municipality to develop a comprehensive strategy.

It is envisaged that the research will be fundamental for the Küçükçekmece Municipality to continue providing services in a more comprehensive manner, develop a local integration model and to ensure the support from international organizations for the activities to be carried out.

INTRODUCTION

INTRODUCTION

As the anti-regime protests that started in 2011 in Syria, with which Turkey has the longest land border, turned into serious conflicts and consequently in civil war within a brief time frame, there has been a serious and dramatic escape from the country to the neighboring countries. Unfortunately, this human tragedy that confronted Syrians in a way that is uncommon in history still persists, today. Minimum 500 thousand died within the period between March 2011 to February 2021 in Syria whose population was 22,4 million in 2011[1], whereas thousands were injured, more than 6.6 million Syrian people left their country, and 7-8 million were forced to be replaced within the country.[2]

One significant addressee of the Syria and Syrian refugee crisis having pursued for 10 years now has been Turkey that has a land border of 911 km with Syria. The first massive population flow from Syria to Turkey took place on 29.04.2011 with a group of 252, and then the refugee flow continued although having decreased in the last two years. Republic of Turkey Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (DGMM) data suggests that the number of Syrians having registered in Turkey as of 17 February 2021 were 3,655,067. Syrians having been given the "temporary protection" status in Turkey were largely placed in the provinces on the Syrian border zone and in camps ("temporary places of accommodation") between 2011 and 2013. The number of camps built in ten provinces close to the border reached to 26, and the number of those staying in camps increased to 250 thousand; however, Syrians started to live outside the camps as the figures increased from 2014 and the camps no longer worked. The number of Syrians staying in camps decreased to 58 thousand as of February 2021.

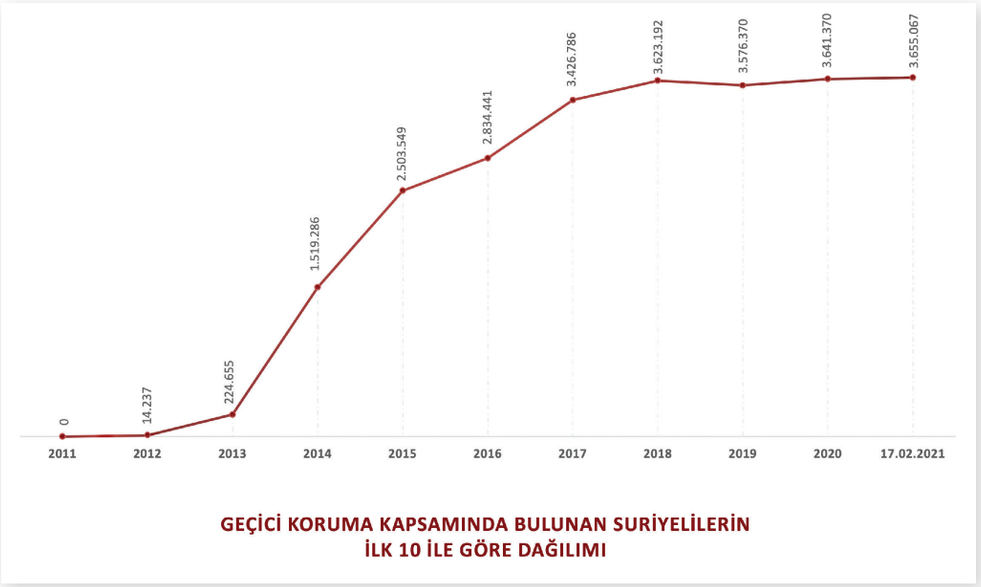
Undoubtedly, the issue of Syrians arriving in Turkey and Syrians in Turkey has been largely affected by the developments in Syria. However, although the government in Syria was expected to fall and refugees to return, all balances and priorities changed as ISIS came into play in 2013, and Russian Federation, Iran and the USA made new policies in the region, the number of escape from Syria increased as the conflicts went out of control and Syrians having fled their country made radical decisions about their new life.

The number of Syrians in Turkey was 224 thousand in early 2013, whereas it exceeded 1.5 million in 2014. These figures increased by fold throughout the process that followed and the number exceeded 3 million in 2016. As it would not be possible to accommodate such a large number in camps it was made possible for the Syrians to stay outside the camps. This process that started in 2013 resulted in refugees leaving the border zones in 2014 and later for moving to the Western provinces of Turkey, and some to Europe. This situation has transformed the distribution of Syrians throughout Turkey in a rather brief period of time. However, there has not been a central planning about where Syrians could be settled in the meantime, although there were occasional attempts for restrictions for some provinces (e.g. for Antalya and then later for Gaziantep) Syrians were usually allowed to select the places to live all by themselves. Thus, there has been no planning for the settlement of Syrians in provinces or towns, and almost all Syrians started to settle down in places almost by free will. This resulted in an extraordinary difference in population and settlement among regions, provinces, towns and even neighborhoods. In the process that followed 2014, almost 700 thousand Syrians passed to Europe while the rest of them moved to the Western provinces of Turkey. The motivation behind this movement was having acquaintances there, as well as job opportunities and much better conditions to build a future. Therefore, Syrians in Turkey have become "urban refugees" before long.

1 According to London-based Syrian Observation Group declaration 321 thousand dead, 145 thousand "lost" cases have been recorded. It is stated that among the dead, there are 96 thousand civilians and the rest include the groups in conflict. (Frankfurter Allgemeine Zeitung, 14.04.2017.)

2 Being aware that the Syrians in Turkey do not hold the refugee status from the legal perspective, irrespective of the legal-administrative context, the term "refugee" is used in this study as a concept better representing the situation sociologically. Turkey describes the Syrians having escaped the war after April 2011 and sought refuge in Turkey as those "under temporary protection" instead of "refugee" or "asylum-seeker" as a result of the "geographical restriction" included in 1951 Geneva Agreement and 1967 Protocol.

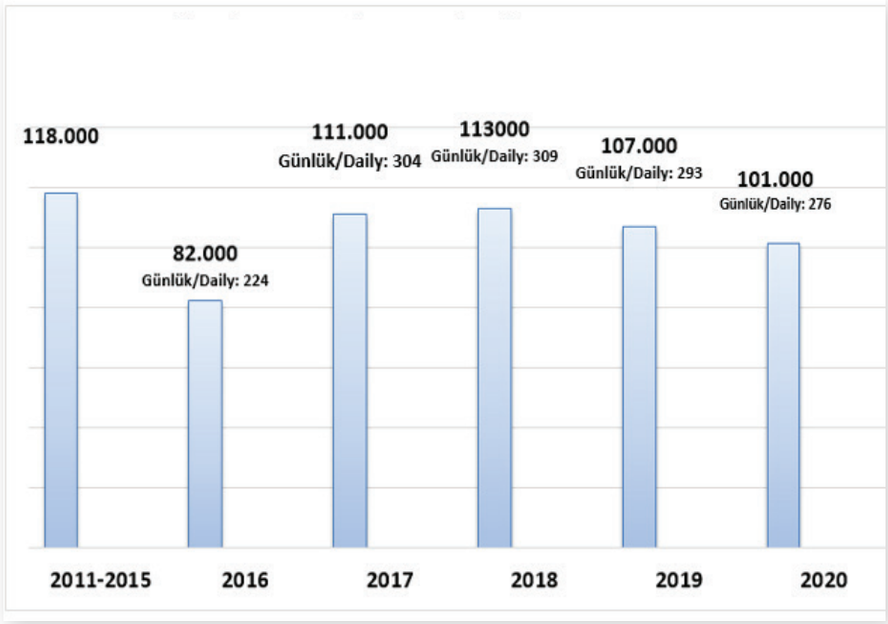
Graph 1: SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION IN YEARS



Source: RoT Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Access: 18.02.2021)

According to the official statements, almost 400 thousand from among Syrians amounting to 4.37% of the 83 million population in Turkey were engaged in voluntary return, whereas around 700 thousand moved to Europe over Turkey. Also, according to the figures announced lately, 150 thousand of Syrians under temporary protection in Turkey have become citizens and naturally their temporary protection status ended. As of February 2021 in Turkey, 89 thousand Syrians have residence permit. Still, the number of Syrians in Turkey continues to increase. One significant reason for that is the Syrians babies born in Turkey around 100-110 thousand a years. Minimum 650 thousand Syrian babies were born after 2017 in Turkey, with at least 100 thousand per year between 2011-2021.

Graph 2: Syrian Babies were born in Turkey



Looking at the demographic structure of the Syrians under temporary protection in Turkey as of February 2021, it is interesting to see that men constitute 53.7%, women 46.3%, whereas the number of children in 0-9 age group amounts to 1 million 55 thousand, those at schooling age amounts to 1,197 thousand, schooled children amounts to 770 thousand, whereas the group at working age (15-64) amounts to 2,1 million.

Table1: Age And Gender Dıstrıbutıon Of Syrıans Under Temporary Protectıon

YAŞ AGE	ERKEK MEN	KADIN WOMEN	TOPLAM TOTAL
0-4	258.525	241.336	499.861
5-9	288.097	270.580	558.677
10-14	216.533	203.413	419.946
15-18	136.746	117.115	253.861
19-24	280.845	211.585	492.430
25-29	218.967	158.914	377.881
30-34	165.121	119.839	284.960
35-39	123.897	97.028	220.925
40-44	84.664	73.814	158.478
45-49	57.387	56.103	113.490
50-54	45.525	44.404	89.929
55-59	34.639	34.691	69.330
60-64	22.835	23.579	46.414
65-69	14.874	15.702	30.576
70-74	8.789	9.682	18.471
75-79	4.322	5.358	9.680
80-84	2.368	3.160	5.528
85-89	1.127	1.664	2.791
90+	772	1.067	1.839

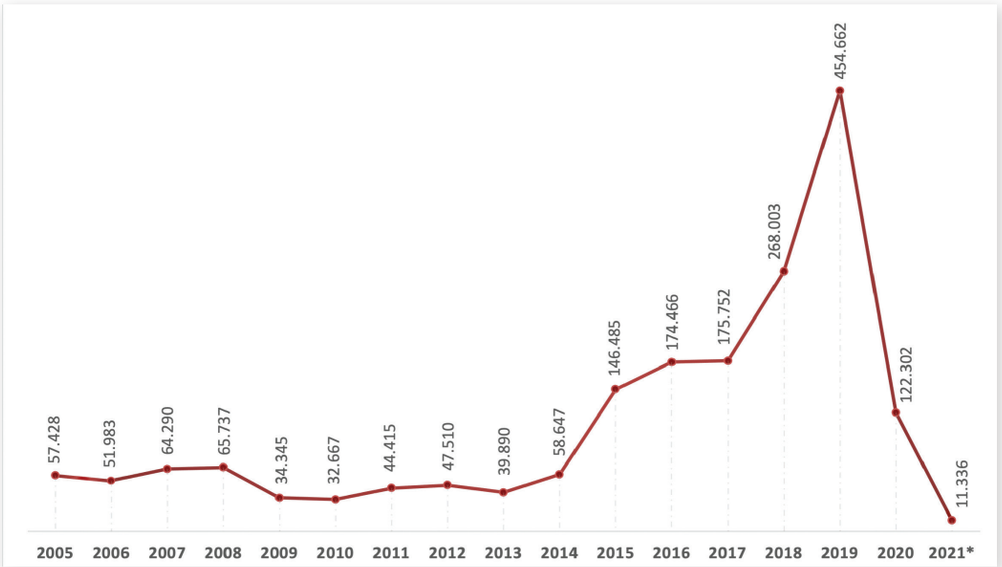
Source: RoT Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Access: 18.02.2021)

Turkey has seen the largest influx of refugees in its history after 2011. While in 2011 the total number of refugees (with international protection application and status) was 58 thousand, this figure reached to millions in a short time with the crisis that broke out in Syria and the following civil war, and it exceeded 4 million from 2017. However, although the issue of refugees in Turkey is described referring to Syrians, it is known that there has been a critical influx of refugees and irregular migrants to Turkey, especially after 2013. Syrians in Turkey were granted "temporary protection" status and the possibility to apply for the international protection was lost. After 2011, there has been a massive increase in "international protection" applications by non-Syrians in Turkey. Although this figure was 58 thousand in 2011, the figures of international protection exceeded 330 thousand as of 2020.

It is also known that Turkey has been exposed to a serious influx of "irregular migration" other than the refugees (temporary protection, international protection) especially after 2015. This figure has been over 1 million 350 thousand between 2015 and 2020. Among the irregular migrants detected after 20153 more than 35% (470 thousand) was comprised of Afghans. Pakistani rank the second, and Iraqis rank the third among arrested irregular migrants. Although a clear figure cannot be pronounced with regard to the number of irregular migrants who have not been caught despite having entered in Turkey, it is estimated that the total of irregular migrants caught and not caught reach up to 2 million. Despite the efforts to make sure that irregular migrants return to their country, the figure of those returned does not exceed 20% of those caught. This results in an ever-growing number of irregular migrant stock of Turkey every passing day. Irregular migration means; "entering into a country though illegal ways, staying in a country illegally or entering through legal ways but not leaving the country within the legal term." In this respect the term "caught irregular migrant" only includes those transpassing the borders without permit. For example, the people who came to Turkey with a visa for a duration of 3 months but failed to leave the country at the end of this period are also defined as irregular migrants. However, especially after 2015 there have been massive new entrances to Turkey especially over Iran border, and it is known that the figure of those having entered through illegal ways among the irregular migrants caught are significantly higher than those with other violation history.

3 The Directorate General of Migration Management (DGMM): https://en.goc.gov.tr/irregular-migration (Access: 18.02.2021) (Access: 18.02.2021)

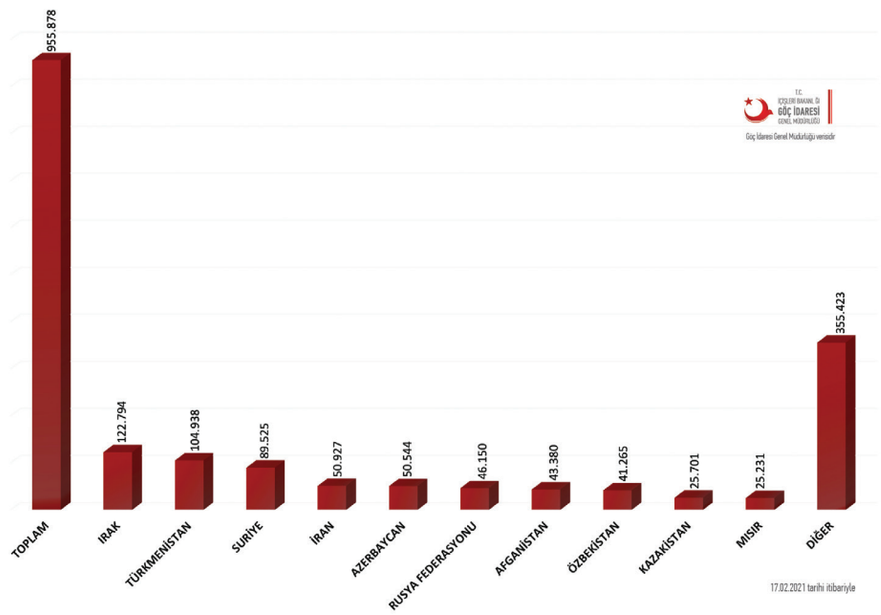
Graph 3: NUMBER OF IRREGULAR MIGRANTS IN YEARS



Source: RoT Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (https://www.goc.gov.tr/duzensiz-goc-istatistikler) (Access: 18.02.2021)

Yet another category among the foreigners in Turkey is comprised of the regular migrants, i.e. those staying in the country with residence permit. The number of those falling in this category in Turkey has been 955 thousand as of February. 457 thousand of the regular migrants (48%) or those with residence permit reside in İstanbul. The highest figures among those with residence permit come from those with origins from Iraq (122 thousand), Turkmenistan (104 thousand), Syria (89 thousand), Iran (50 thousand) and Azerbaijan (50 thousand).4 However, those falling in this category are not regarded as a "problem area". Referring to the issue as a "problem" may also be assessed in terms of the provision of services by the local administrations.

Graph 4: TOP 10 NATIONALITIES PRESENT IN OUR COUNTRY WITH RESIDENCE PERMIT



Source: RoT Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (https://www.goc.gov.tr/ikamet-izinleri) (Access: 18.02.2021)

4 The Directorate General of Migration Management (DGMM): https://en.goc.gov.tr/residence-permits (Access: 18.02.2021)

It can be argued that the most critical issue for the process management in relation to Syrian and other refugees and irregular migrants in Turkey is "urban refugee" status. Although there is a Syrian population in all provinces of Turkey, there is a serious difference and imbalance in terms of figures and ratio since there has been no central settlement planning. This situation brings about a serious financial and administrative burden on the local administrations with high rates of refuges. In this respect, local administrations need to be strengthened in terms of financial resources and authority so as to provide service to the "newcomers" and not to decrease the quality of service to the existing local community.

A. URBAN REFUGEES AND IRREGULAR MIGRANTS IN TURKEY

The rate of refugees living in camps of Turkey is around 1%. Syrians and other refugees, as well as irregular migrants live outside the camps and almost all of them live in urban areas. Since there has been no central distribution system developed, especially regarding Syrian refugees and irregular migrants, there is a huge difference of figures and ratio between regions, cities, towns and even neighborhoods. This is one of the greatest handicaps of the urban process management. Province-based figures of the Syrians and those living in Turkey with residence permit among the groups of foreigners in Turkey are provided by the DGMM on their pages of updated statistics. Accordingly, it is possible to find therein the ratio of Syrians in Turkey to the population of provinces.

B. DISTRIBUTION OF THE SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION IN PROVINCES

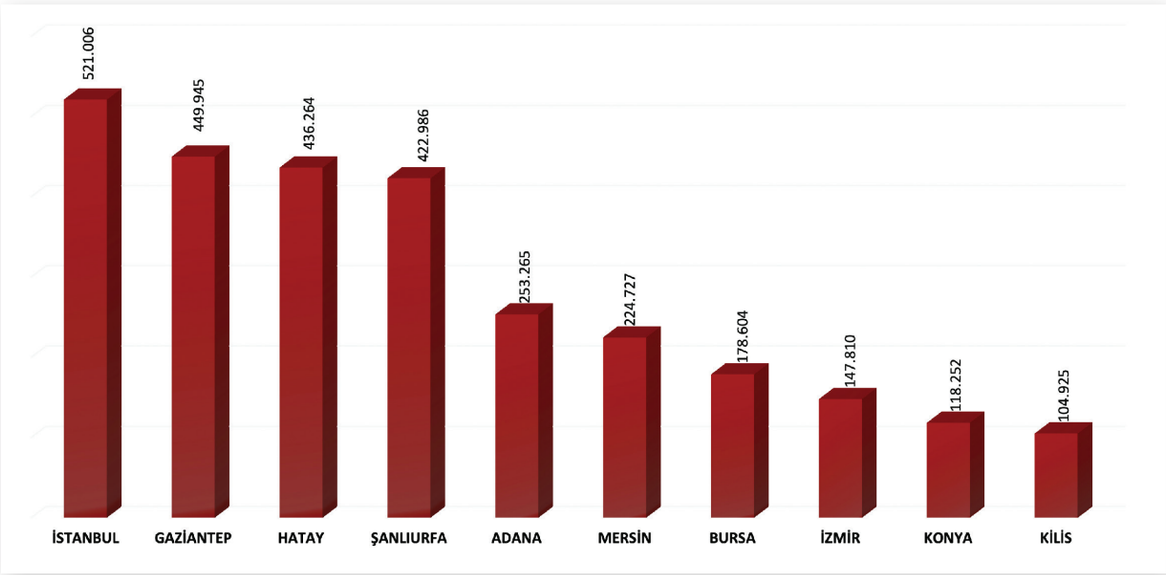
Table 2: Dıstrıbutıon Of Syrıans Under Temporary Protectıon In Top 10 Provınces

ÜLKEMİZDE BULUNAN GEÇİCİ KORUMA KAPSAMINDAKİ SURİYELİLERİN İLLERE GÖRE DAĞILIMLARI (17.02.2021 itibariyle)									
İL SIRA	İLLER	KAYIT EDİLEN SURİYELİ	İL NÜFUS	KAYITLI SURİYELİ NÜFUSU İLE İL NÜFUSUNUN KARŞILAŞTIRILMA YÜZDESİ	İL SIRA	İLLER	KAYIT EDİLEN SURİYELİ	İL NÜFUS	KAYITLI SURİYELİ NÜFUSU İLE İL NÜFUSUNUN KARŞILAŞTIRILMA YÜZDESİ
TOPLAM		3.655.067	83.614.362	4,37%	TOPLAM		3.655.067	83.614.362	4,37%
1	ADANA	253.265	2.258.718	11,21%	42	KAHRAMANMARAŞ	93.236	1.168.163	7,98%
2	ADIYAMAN	22.270	632.459	3,52%	43	KARABÜK	1.157	243.614	0,47%
3	AFYONKARAHİSAR	11.354	736.912	1,54%	44	KARAMAN	811	254.919	0,32%
4	AĞRI	1.218	535.435	0,23%	45	KARS	189	284.923	0,07%
5	AKSARAY	3.698	423.011	0,87%	46	KASTAMONU	3.007	376.377	0,80%
6	AMASYA	993	335.494	0,30%	47	KAYSERİ	79.337	1.421.455	5,58%
7	ANKARA	100.146	5.663.322	1,77%	48	KIRIKKALE	1.899	278.703	0,68%
8	ANTALYA	2.872	2.548.308	0,11%	49	KIRKLARELİ	969	361.737	0,27%
9	ARDAHAN	112	96.161	0,12%	50	KIRŞEHİR	1.650	243.042	0,68%
10	ARTVİN	41	169.501	0,02%	51	KİLİS	104.925	142.792	73,48%
11	AYDIN	8.030	1.119.084	0,72%	52	KOCAELİ	55.212	1.997.258	2,76%
12	BALIKESİR	4.844	1.240.285	0,39%	53	KONYA	118.252	2.250.020	5,26%
13	BARTIN	289	198.979	0,15%	54	KÜTAHYA	2.006	576.688	0,35%
14	BATMAN	15.528	620.278	2,50%	55	MALATYA	30.394	806.156	3,77%
15	BAYBURT	22	81.910	0,03%	56	MANİSA	13.735	1.450.616	0,95%
16	BİLECİK	625	218.717	0,29%	57	MARDİN	89.041	854.716	10,42%
17	BİNGÖL	1.058	281.768	0,38%	58	MERSİN	224.727	1.868.757	12,03%
18	BİTLİS	1.252	350.994	0,36%	59	MUĞLA	11.291	1.000.773	1,13%
19	BOLU	3.951	314.802	1,26%	60	MUŞ	1.581	411.117	0,38%
20	BURDUR	8.261	267.092	3,09%	61	NEVŞEHİR	11.611	304.962	3,81%
21	BURSA	178.604	3.101.833	5,76%	62	NİĞDE	5.980	362.071	1,65%
22	ÇANAKKALE	5.294	541.548	0,98%	63	ORDU	924	761.400	0,12%
23	ÇANKIRI	808	192.428	0,42%	64	OSMANİYE	47.355	548.556	8,63%
24	ÇORUM	3.122	530.126	0,59%	65	RİZE	1.105	344.359	0,32%
25	DENİZLİ	12.994	1.040.915	1,25%	66	SAKARYA	15.449	1.042.649	1,48%
26	DİYARBAKIR	23.584	1.783.431	1,32%	67	SAMSUN	7.612	1.356.079	0,56%
27	DÜZCE	1.753	395.679	0,44%	68	SİİRT	4.458	331.070	1,35%
28	EDİRNE	1.057	407.763	0,26%	69	SİNOP	220	216.460	0,10%
29	ELAZIĞ	12.389	587.960	2,11%	70	SİVAS	3.538	635.889	0,56%
30	ERZİNCAN	115	234.431	0,05%	71	ŞANLIURFA	422.986	2.115.256	20,00%
31	ERZURUM	1.136	758.279	0,15%	72	ŞIRNAK	15.018	537.762	2,79%
32	ESKİŞEHİR	5.496	888.828	0,62%	73	TEKİRDAĞ	12.464	1.081.065	1,15%
33	GAZİANTEP	449.945	2.101.157	21,41%	74	TOKAT	1.094	597.861	0,18%
34	GİRESUN	233	448.721	0,05%	75	TRABZON	3.465	811.901	0,43%
35	GÜMÜŞHANE	88	141.702	0,06%	76	TUNCELİ	40	83.443	0,05%
36	HAKKARİ	5.148	280.514	1,84%	77	UŞAK	2.749	369.433	0,74%
37	HATAY	436.264	1.659.320	26,29%	78	VAN	2.205	1.149.342	0,19%
38	IĞDIR	71	201.314	0,04%	79	YALOVA	3.923	276.050	1,42%
39	ISPARTA	6.966	440.304	1,58%	80	YOZGAT	5.049	419.095	1,20%
40	İSTANBUL	521.006	15.462.452	3,37%	81	ZONGULDAK	691	591.204	0,12%
41	İZMİR	147.810	4.394.694	3,36%					

Source: RoT Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Access: 18.02.2021)

Syrians in Turkey live in all 81 provinces of Turkey in varying numbers and population intensity. Although İstanbul ranks the first with 521 thousand in numerical listing among the top 10 provinces, ratio listing portrays a different situation.

Graph 5: DISTRIBUTION OF SYRIANS UNDER TEMPORARY PROTECTION IN TOP 10 PROVINCES



Source: RoT Ministry of Interior Affairs Directorate General for Migration Management (https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638) (Access: 18.02.2021)

In ratio listing of the provinces in Turkey, Kilis ranks the first, which is followed by the other border provinces of Hatay, Gaziantep and Şanlıurfa. Interestingly, although İstanbul, Izmir and Ankara seem to be numerically high, they host significantly small number of Syrians in terms of their ratio.

Table 3: Provınces Where Syrians Under Temporary Protection Are Regıstered And Their Proportion To The Provincial Population (17.02.2021)

(Over 5% and three metropolitan cities)		
PROVINCE	**PROPORTION TO THE PROVINCIAL POPULATION %**	**SYRIANS REGISTERED TO THE PROVINCE (TP)**
TURKEY	**4.37**	**3,655,000**
KİLİS	73.48	104,000
HATAY	26.29	436,000
GAZİANTEP	21.41	449,000
ŞANLIURFA	20.00	422,000
MERSİN	12.03	224,000
MARDİN	10.24	89,000
OSMANİYE	8.63	47,000
ADANA	11.21	253,000
KAHRAMANMARAŞ	7.98	93,000
BURSA	5.76	178,000
KAYSERİ	5.58	79,000
KONYA	5.26	118,000
İSTANBUL	3.37	521,000
İZMİR	3.36	147,000
ANKARA	1.77	100,000

The provinces in which there are more than 10,000 foreigners in Turkey with residence permit whose number amount up to 955 thousand as of February 2021 include the following: İstanbul: 457 thousand, Ankara: 95 thousand, Antalya 89 thousand, Bursa 39 thousand, Mersin 25 thousand, İzmir 21 thousand, Muğla 17 thousand, Yalova 16 thousand, Sakarya 13 thousand, Samsun 12 thousand, Kocaeli 11 thousand.

Yet another problem faced by Turkey concerning especially Syrians and irregular migrants is the presence of those left the provinces they are registered in although they were not supposed to leave without permission, and now continue to live elsewhere. Despite the strict measures taken from 2018 in this regard, movement between the provinces continue to take place. This situation creates a critical difference especially in terms of those registered elsewhere and live in İstanbul. That means, although the number of Syrians living in İstanbul provided by the DGMM is 521 thousand, this figure has been found as 963 thousand in the field study by DGMM-IOM DTM, portraying this mobilization.

C. SYRIAN REFUGEES IN ISTANBUL

Istanbul, which hosts the largest population in Turkey with 15.4 million , also has been the city attracting the largest number of foreigners in Turkey, as well as irregular migrants. Although the number of Syrians under temporary protection in Istanbul was 521 thousand as of 17 February 2021, it reaches 457 thousand including the number of residence permits. Accordingly, only the number of registered Syrians and those with residence permit is around 1 million in İstanbul whose population is 15.4 million. Considering all of the irregular migrants and Syrians living in İstanbul despite being registered elsewhere and those under international protection, it can be argued that the number of foreigners in İstanbul is around 2 million, i.e. corresponding to 14% of the population. 457 thousand of this figure hold residence permit and the others can be argued to be comprised of refugees, asylum-seekers and irregular migrants, amounting to 1.5 million, corresponding to almost 10% of the population.

Town-based distribution of the Syrians registered in Istanbul has been given by the DGMM in the table below. The same table also portrayed the migrant presence research (DTM) data as a result of DGMM-IOM cooperation focused on 25 provinces also including İstanbul between 2018 and 2019. DGMM-IOM research aims to portray the migrant presence in figures, irrespective of their status. The figures found in this sense are not the number of registers, but the number of de facto presence and they portray the number of non-ROT citizen "foreigners living in the relevant province or town" also including those holding residence permit.

Since there has been no central settlement planning for Syrians and irregular migrants, there are significant differences in figures and proportions between the towns of the provinces, as well as between provinces. In this respect, the distribution of Syrians, other refugees and foreigners in 39 towns of İstanbul is interesting. This situation directly affects the situation, perception and local services directed to refugees. As can be seen on the table, in some towns of İstanbul the total number of foreigners is below one thousand, while in some others, fir instance in Esenyurt, it reaches up to 214 thousand. This makes town-based evaluation and policy development an obligation for the process management.

Table 4: Distribution of Syrian Refugees on the Basis of Istanbul Districts

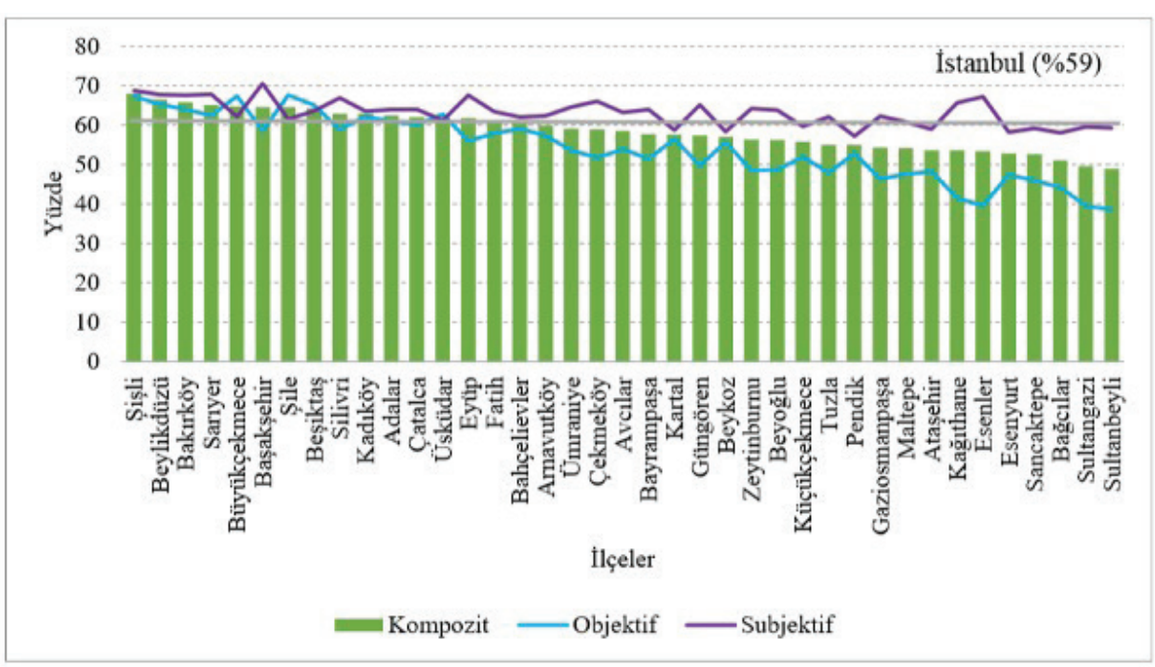
TOWN (Listing based on number of foreigners)	Town Population (TUİK ADNK-August 2020)	2019 DGMM Registered Number of Syrians	The Proportion of Syrians to Town Population according to the registration figures by DGMM (%)	GİGM-IOM Town-Based Number of Syrians	DGMM-IOM Proportion of Syrians in Town	DGMM-IOM Number of Refugees / Irregular Migrants / Foreigners	IOM Proportion of Refugees / Irregular Migrants/ Foreigners in Town
İSTANBUL	15,519,267	518,519	3.34	963,536	6.20	1,660,395	10.69
Esenyurt	954,579	59,163	6.64	127,210	13.33	214,205	22.43
Fatih	443,090	29,558	6.77	80,920	18.26	182,920	41.08
Başakşehir	460,259	26,491	6.19	66,234	14.39	107,203	23.26
Bağcılar	745,125	50,917	6.93	79,305	10.64	107,055	14.36
Sultangazi	534,565	41,358	7.90	63,331	11.85	83,521	15.54
Esenler	450,344	34,319	7.72	58,342	12.95	76,228	16.88
Beyoğlu	233,323	12,467	5.41	39,298	16.86	67,363	28.75
Küçükçekmece	792,821	43,302	5.62	49,479	6.25	66,801	8.33
Zeytinburnu	293,574	21,410	7.51	24,503	8.36	65,699	22.42
Kağıthane	448,025	16,853	3.86	36,640	8.16	62,705	13.99
Arnavutköy	282,488	19,826	7.33	44,244	15.68	52,748	18.70
Gaziosmanpaşa	491,962	20,573	4.22	37,362	7.60	51,613	10.50
Avcılar	448,882	22,717	5.21	30,021	6.69	48,323	10.71
Bahçelievler	611,059	21,181	3.57	28,899	4.71	45,603	7.46
Bayrampaşa	274,735	9,812	3.62	19,020	6.94	34,840	12.70
Sultanbeyli	336,021	21,480	6.55	30,200	15.68	31,924	9.52
Güngören	289,441	14,236	4.92	20,788	7.16	31,633	10.93
Eyüpsultan	400,513	10,276	2.68	20,736	5.17	29,274	7.31
Ümraniye	710,280	15,866	2.30	19,211	2.70	26,652	3.74
Kadıköy	482,713	332	0.07	1,324	0.28	22,566	4.68
Beylikdüzü	352,412	3,445	1.04	8,302	2.35	22,305	6.33
Pendik	711,894	6,302	0.91	11,334	1.58	22,109	3.10
Şişli	279,817	6,690	2.44	5,705	2.04	19,500	6.98
Sancaktepe	436,733	12,977	3.13	16,445	3.77	19,219	4.40
Ataşehir	425,094	1,254	0.30	3,377	0.79	17,189	4.04
Üsküdar	531,825	2,521	0.48	4,008	0.75	16,469	3.10
Maltepe	513,316	2,029	0.41	3,065	0.59	15,655	3.04
Beykoz	248,260	2,037	0.83	4,416	1.78	15,338	6.16
Büyükçekmece	254,103	2,827	1.14	5,005	1.97	11,710	4.61
Sarıyer	347,214	1,996	0.58	2,771	0.79	11,307	3.25
Kartal	470,676	1,664	0.36	2,457	0.52	9,271	1.97
Tuzla	267,400	2,889	1.13	4,816	1.80	8,638	3.23
Bakırköy	229,239	2,177	0.98	790	0.34	8,130	3.55
Silivri	193,680	1,987	1.06	3,873	2.00	5,834	3.02
Beşiktaş	182,649	98	0.05	637	0.34	5,571	3.06
Çekmeköy	264,508	1,904	0.76	3,067	1.16	5,257	1.99
Çatalca	73,718	322	0.44	419	0.57	974	1.33
Adalar	15,238	113	0.70	145	0.95	941	6.27
Şile	37,692	242	0.66	444	1.18	863	2.33
İSTANBUL	15,519,267			963,536	6.20	1,660,395	10.69

It is observed that the towns intensively populated by refugees in İstanbul are generally areas which are yet to be established urban areas recently through industrialization and largely populated by laborers. It is a main attraction factor that working opportunity is higher in these towns and the cost of living there is cheaper. Also, as frequently observed in massive migration flows "migrant networks" ,i.e. migrants tend to move to places where their acquaintances live also increase cumulations. In DGMM-IOM research it has been found that the migrant networks facilitate the settlement and integration process of the newcomers.[5]

According to DGMM-IOM data, the town with the highest foreigner population in İstanbul is Esenyurt with 214 thousand. Esenyurt is followed by Fatih (182 thousand), Başakşehir (107 thousand), Bağcılar (107 thousand), Sultangazi (83 thousand), Esenler (76 thousand), Beyoğlu (67 thousand) and Küçükçekmece (66 thousand). In terms of the proportion of foreigner population to the town population, the listing is: Fatih 41%, Beyoğlu 28%, Başakşehir 23%, Esenyurt 22%, Zeytinburnu 22%, Arnavutköy 18%, Esenler 16%, Sultangazi 15%, Bağcılar 14%, Kağıthane 13%, Bayrampaşa 12%, Gaziosmanpaşa 10%, Güngören 10% and Avcılar 10%. Küçükçekmece town ranks the 10th among 39 towns of İstanbul with the largest number of refugees with 66 thousand, and its size is 8.33% in proportion.

It was previously stated in a research carried out by Marmara Union of Municipalities that there is an inverse proportion between the numeric size of the refugees, asylum-seekers or irregular migrants in İstanbul and the developmental level of the town.[6] In the study dated 2016 by IMM Urban Planning Directorate, it was found that Sultanbeyli, Sultangazi, Bağcılar, Sancaktepe, Esenyurt and Esenler have been among the least developed towns.

Graph 6: Life Quality Result Values between the Towns of İstanbul and the Proportional Distribution of Objective-Subjective Data Constituting This Value, 2016 (%)



Source: IMM Urban Planning Directorate, Urban Living Quality Index

5 GİGM-IOM (2019) DTM: Migrant Presence Observation: İstanbul Basic Presence Evaluation I October – December 2018.

6 M.Murat Erdoğan [2017] Urban Refugees From "Detachment" to "Harmonization" Syrian Refugees and Process Management of Municipalities: The Case of Istanbul, Marmara Belediyeler Birliği Kültür Yayınları, İstanbul

KÜÇÜKÇEKMECE

1

1 - KÜÇÜKÇEKMECE

Holding the status of a village of Yeşilköy District in the early years of Republic, Küçükçekmece became a town center in 1956. Also including Avcılar, Halkalı and Sefaköy municipalities in 1981, Küçükçekmece was bound to İstanbul Municipality as a new municipality district management. Küçükçekmece town was established by being separated from Bakırköy town with its 26 settlement areas including 1 village and 25 quarters in accordance with the Law no: 3392 published on the Official Gazette dated 04.07.1987. The actual date of operation as a municipality with the relevant ceremony was 15.07.1988.[7]

7 Details regarding Küçükçekmece were taken from the document by the Küçükçekmece Municipality entitled "PERFORMANCE PROGRAM 2021".

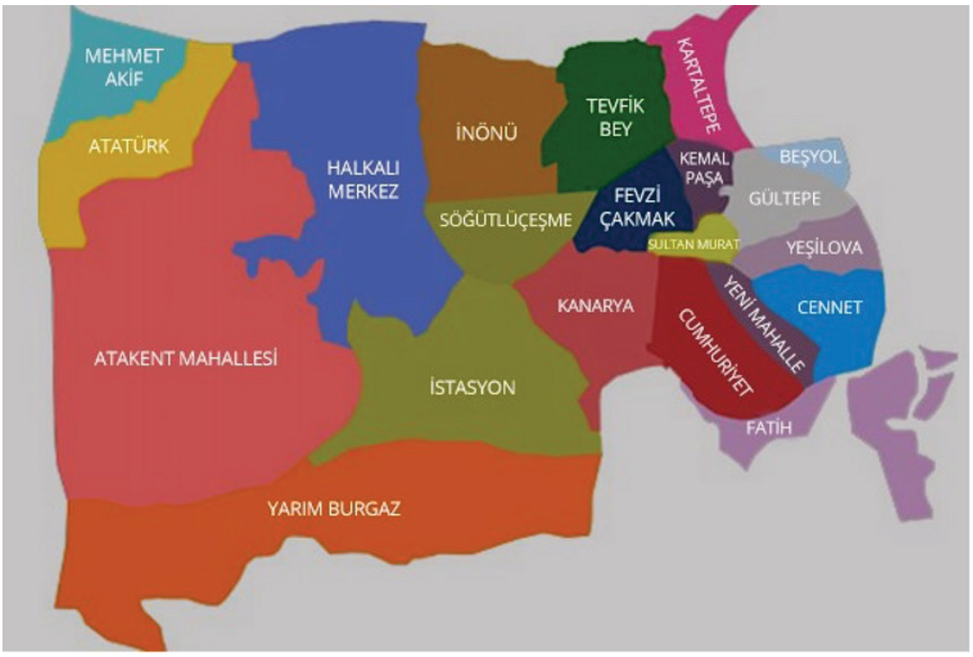
Table 5: KÜÇÜKÇEKMECE

YEAR	POPULATION	YEAR	POPULATION
1935	**707**	2007	**784,128**
1940	**879**	2008	**669,081**
1945	**1,201**	2009	**674.795**
1950	**1,657**	2010	**695,988**
1955	**4,573**	2011	**711,112**
1960	**12,086**	2012	**721,911**
1965	**22,835**	2013	**740,090**
1970	**43,385**	2017	**748,398**
1975	**58,709**	2015	**761,064**
1980	**81,503**	2016	**766,609**
1990	**469,431**	2017	**770,393**
2000	**593,520**	2018	**770,317**
		2020	**789,633**



Küçükçekmece expands to a wide flatland with vast plains. On sea sides and lake sides altitude increases toward inland areas. The altitude on hills to the north reaches 200 meters. Valleys are distinct. Küçükçekmece Lake is a typical and complete lagoon by structure. Surface area of Küçükçekmece town that lies on the western line of İstanbul is 36.5 km². The coast length is 1.7 km. It borders to Bakırköy town and Marmara Sea in south. It is surrounded by Avcılar Town and Küçükçekmece Lake in west, Başakşehir town in north, Bahçelievler and Bağcılar towns in east. In population figures, Küçükçekmece population tends to increase by 2.84% which was 789 thousand according to 2020 TURKSTAT population data.

Table 6: Neighborhood of Küçükçekmece



Name of Neighborhood	Population	Name of Neighborhood	Population
Atakent	98.807	Gültepe	30.751
Halkalı Merkez	80.350	Cennet	30.366
İnönü	73.813	Fevzi Çakmak	26.088
Kanarya	69.484	Yeni Mahalle	20.444
Mehmet Akif	53.804	Sultan Murat	14.891
Cumhuriyet	53.147	Kemalpaşa	14.717
Atatürk	43.223	Kartaltepe	13.329
İstasyon	40.475	Fatih	11.128
Tevfikbey	37.099	Yarımburgaz	9.926
Yeşilova	33.722	Beşyol	3.798
Söğütlü Çeşme	33.458		

REFUGEES IN KÜÇÜKÇEKMECE

2

2 - REFUGEES IN KÜÇÜKÇEKMECE

According to TURKSTAT data, Küçükçekmece which has a population of 789 thousand as of 2020 , therefore ranks the second largest town of İstanbul with a population almost reaching 1 million, hosts 66,801 foreigners according to the 2018-2019 DGMM-IOM research data. In this figure which corresponds to 8.33% of Küçükçekmece population, Syrians rank the first with 49,479, and 74.1%, who are followed by the Chinese with 7.6%, Turkmens with 3.7% and Afghans with 2.6%.

Table 7: Küçükçekmece Population and the Numbers of Refugees & Foreigners[8]

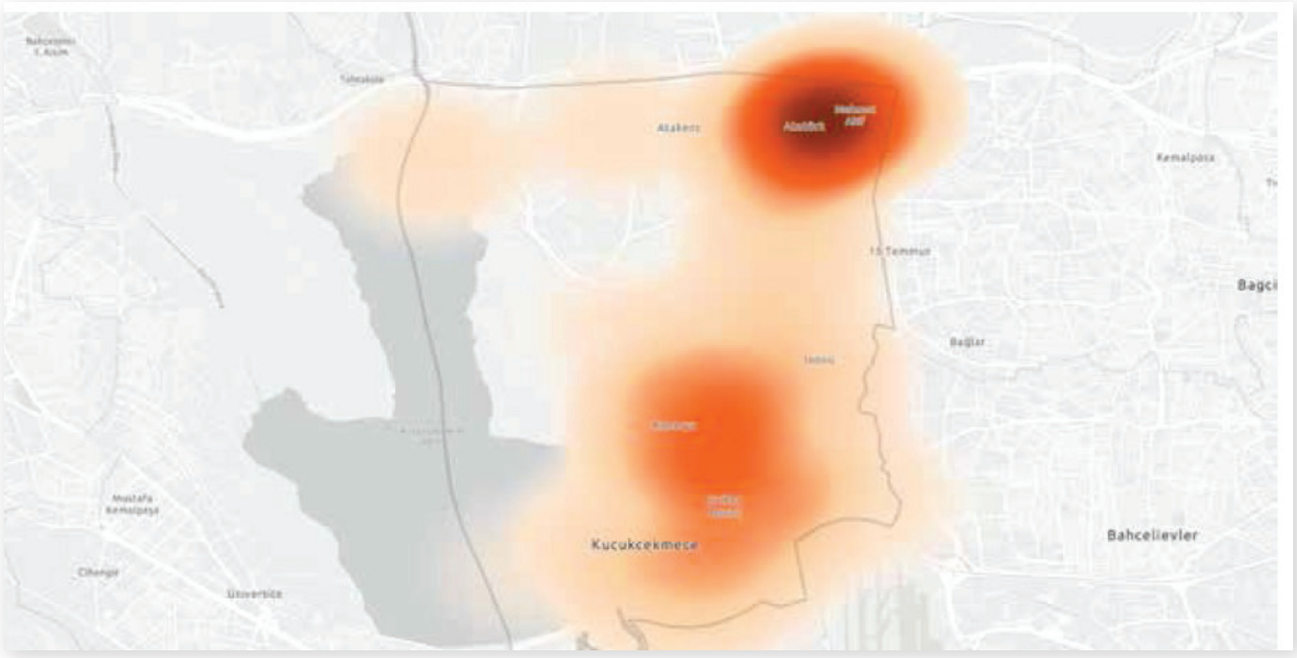
Town Population (TUİK ADNK-August 2020)	2020 GİGM Registered Number of Syrians	The Proportion of Syrians to Town Population according to the registration figures by DGMM (%)	DGMM-IOM Town-Based Number of Syrians	DGMM-IOM Proportion of Syrians in Town	DGMM-IOM Number of Refugees / Irregular Migrants / Foreigners	IOM Proportion of Refugees / Irregular Migrants/ Foreigners in Town	Proportion of Foreign Population in Town
792,821	**43,302**	**5.62**	**49,479**	**6.25**	**66,801**	**8.33**	**Syrians: 74.1%** **Chinese: 7.6%** **Turkmen: 3.7%** **Afghan: 2.6%** **Other: 12.1%**

In the DGMM-IOM research, among the other foreigners than Syrians being present in Küçükçekmece, there are Chinese with 7.6% and 5.059 people, Turkmens with 3.7% and 2,469, and Afghans with 2.6% and1,728. It is understood that 12.1% .i.e. 8,066 people have not been engaged in any interaction, so far.

In an info note from the Migration Management to Küçükçekmece Municipality on 12 March 2020, the number of Syrians under temporary protection in town was 37,291, and the number of foreigners staying in town with residence permit was 24,089. Thus, it is understood that the total number of Syrians and those living in Küçükçekmece with residence is 62 thousand. This figure reaches to around 70 thousand when other refugees and irregular migrants are also included.

The rate of population growth in Küçükçekmece has been 2.84% as of 2019, which was slightly lower than İstanbul average of 2.91%. The overall population growth rate in Turkey is 1.38%. The difference between these two figures can be explained by internal migration to a large extent.

8 M.Murat Erdoğan [2017] Urban Refugees From "Detachment" to "Harmonızation" Syrian Refugees and Process Management of Municipalities: The Case of Istanbul, Marmara Belediyeler Birliği Kültür Yayınları, İstanbul



GİGM-IOM 2019 DTM Survey: Density Maps in Neighborhood of Küçükçekmece

As also highlighted by the DGMM-IOM research, Küçükçekmece hosts an intensive Syrian population as there is a high supply of cheap houses and the people of Syrian origin having settled in town before 2015 mostly have established a strong communication network there. Küçükçekmece appeals to the migrants as there are job opportunities under both registered and non-registered economy for the foreign population in town. Furthermore, Küçükçekmece is the town in which the people of Chinese origin, the overwhelming majority from the East Turkistan region, are settled in the second largest number following Zeytinburnu. Azerbaijanis, Turkmenistanis and Afghans also settle in the town due to its multi-cultural nature and cheap house supply, however, they are less visible because of the intensive Syrian presence.[9]

9 GİGM-IOM (2019) DTM: Migrant Presence Observation: İstanbul Basic Presence Evaluation I October – December 2018.

SURVEY



3 - SURVEY

Küçükçekmece located on the European side of İstanbul and is the second most populous among the 39 districts in İstanbul with 789.633 people living in it. Küçükçekmece is a settlement for the working class with an average household size of 3,6 and an average age 30,3. The population of Küçükçekmece has increased after 1980 due to the migration from Anatolia, especially from the Southeast. The district surrounds the Küçükçekmece Lake. In the 1990s, significant investments were made in the Industrial Zone in the districts with the advent of the Trans-European North-South Highway (TEM). Currently, there are approximately 200 large factories and 10.000 registered industrial enterprises within the municipality's boundaries, which makes the district an important contribution to the labor market.[10] In addition, Ikitelli Organized Industrial Zone (IOSB) located in Küçükçekmece is considered to be one of the largest industrial zones in Turkey and has an employment capacity of more than 300 thousand which plays an important role regarding migrants.

A. PURPOSE

The aim of this research is to conduct a determination study for Küçükçekmece, which has hosted many refugees and irregular migrants after 2015, especially Syrians, and to contribute in developing a strategy regarding municipality's services. The study mainly focused on analyzing the situation regrading Syrians, since more than 75% of the foreigners living in Küçükçekmece are Syrians. Therefore, following points were aimed in this determination study:

1. To reveal demographics and social information about Syrians living in Küçükçekmece
2. To conduct a needs analysis regarding refugees in Küçükçekmece
3. To reveal the approach of locals in Küçükçekmece towards Syrians
4. To detect problem areas
5. To identify the expectation of refugees and locals from the municipality in the process management
6. To put solutions and policy recommendations for the problematic areas
7. To attract more international funds to Küçükçekmece after publishing this document

B. METHOD

This research implemented in Küçükçekmece is based on a literature review, interviews with municipality officials and units, interview with concerned NGOs workers in Küçükçekmece, a comprehensive public opinion survey and focus group discussions. The study was conducted by Prof. Dr. M. Murat Erdoğan, the director at Turkish-German University Migration and Integration Research Center and by an academic research team. The field implementation of the survey was conducted by AKSOY Araştırma.

C. PUBLIC OPINION SURVEY

The research questions were formed by the TAGU team, and AKSOY Araştırma transferred the questions to an electronic survey. CAPI (Computer assisted personal interviewing) method were applied.

A total of 1,500 face-to-face interviews were Between 12.12.2020 and 04.01.2020 held, half of them were with Syrians under the Temporary Protection and the other half was with the locals. Special attention was paid to the gender distribution, in this context, equal distribution of men and women has been achieved. The questionnaires were designed to be applied to individuals aged 18 and above. In addition, household information were asked from Syrian participants. Interviews with Syrians were held by interviewers who know Arabic. Therefore, questionnaire was translated to Arabic.

Random sampling was a prerequisite for reliable statistical analysis. Although there are various statistics on Syrians living in Turkey, but there is no reliable information on age and gender distribution in the district. In

10 For information used in this section see: a project for Support to Life conducted by a team headed by Prof. Ayhan Kaya "Vulnerability Assessment Report for Syrian Refugees in Istanbul-April 2016";

addition, unregistered Syrians whose numbers are not exactly known yet are not included in the official statistics. It was not possible to select the random sampling, since we do not have a list of Syrians nor their addresses. In such cases where random sampling is not possible, *convenience sampling (A method based on collecting data from individuals who are relatively easy to reach or contact.)* method is used. By using this convenient sampling, some subgroups may be represented above or below their proportion in the real population. Therefore, the research results were analyzed taking this restriction into account.

As a result, two different sampling methods were applied in this research. Where Random sampling method was used for the local population and convenience sampling method was used for the Syrian participants.

In the analysis were general tables used and cross tables are presented in the appendix, since the results of the study do not differ in terms of gender, age, occupational status and other socio-economic characteristics.

D. SAMPLING DESIGN

The study carried out by locals was conducted by the quota sampling method. Quota sampling; is a research method that requires taking samples with certain characteristics within the community in order to reflect these characteristics into the examination and the research. Characteristics are often created according to some criteria such as the geographical region, gender, age and social class. However, when the determination of selected samples is unlikely, the sample selection is made by the researcher by selecting the number of individuals. it can be used when time and resource limitations are high (1). Quotas have been prepared taking into account the data of TURKSTAT ADNKS 2020. With a %95 confidence level and %3,6 confidence interval where 750 people were interviewed. See below the distribution of 750 samples regarding neighborhoods, gender and age.

In the study conducted with Syrian immigrants, the convenience sampling method was used, and the quota was not observed. Convenience sampling; is a method that accelerates the research. Because by this method, the researcher chooses a close and reachable sample. This sampling method is usually used when researchers are not able to use other sampling methods. There are a lot of bias in this method. It can be the best and the worst option and the probability of being selected for the sample is unknown.[11]

Within the scope of this research, a total of 1500 questionnaires were conducted on people who live in Küçükçekmece and are 18 years old or above. 750 surveys were applied to ‘ locals ‘ (Turkish Citizens residing in Küçükçekmece) and 750 survey were applied to Syrians under temporary protection residing in Küçükçekmece. The Surveys were designed to be computer assisted face-to-face surveys.

Regarding the distribution of locals in the district’s neighborhoods, the study relied on the data publish in 2019 about the local elections by Turkey’s Statistical Institute (TSI). Regarding Syrians, surveys were conducted in the neighborhoods where has dense Syrian population living in it and with the guidance of the municipality.

Sampling Method

21 neighborhoods of Küçükçekmece district were included in the sampling according to their number in the population and who age 18 years old and above. The following table shows the distribution of the surveys conducted which was calculated regarding the proportion of the population living in the district with the individuals age 18 and above.

11 Dawson B, Trapp RG. Probability&related topics for making inferences about data. Basic&Clinical Biostatistics. 3rd Edition, Lange medical Books/McGraw-Hill Medical Publishing Division, 2001, 69-72.

Table 8: Provinces Where Syrians Under Temporary Protection Are Registered And Their Proportion To The Provincial Population

KÜÇÜKÇEKMECE Neighborhoods	Population aged 18 and above (2019)	Proportional Distribution
Atakent	98.807	93
Atatürk	43.223	40
Beşyol	3.798	3
Cennet	30.366	32
Cumhuriyet	53.147	52
Fatih	11.128	12
Fevzi Çakmak	26.088	25
Gültepe	30.751	30
Halkalı Merkez	80.350	73
İnönü	73.813	68
İstasyon	40.475	39
Kanarya	69.484	61
Kartaltepe	13.329	13
Kemalpaşa	14.717	15
Mehmet Akif	53.804	48
Söğütlü Çeşme	33.458	31
Sultan Murat	14.891	15
Tevfikbey	37.099	36
Yarımburgaz	9.926	9
Yeni Mahalle	20.444	21
Yeşilova	33.722	34
Total		750

E. FOCUS GROUP DISCUSSIONS

Within the scope of Küçükçekmece research, a total of 7 focus group discussions were conducted, including 3 groups for Syrians who live in and 4 groups for locals (Turkish citizens), municipality employees and NGOs workers. There were a total of 25 participants in the Syrian focus group discussions and 59 participants in the Turkish citizens focus group discussions.

Focus Group Discussion findings were evaluated together with the survey's outcomes.

Table 9: Focus Group Discussions And Participation

Gender	K.Çekmece Municipality Employees	NGO Workers in K.Çekmece (Working in the field with refugees)	Locals in K.Çekmece (Turkish Citizens)	Workers in K.Çekmece	Young Syrians in K.Çekmece	Syrian Workers in K.Çekmece	Syrian Women in K.Çekmece
Women	2	7	5	2	2	1	11
Men	5	4	6	5	5	4	---
Total	7	11	11	7	7	5	11

F. RESEARCH TEAM

The research was carried out by a team of expert experts formed within the Turkish German University Migration and Integration Research Center-TAGU.

TAGU Research Team are:

- Prof. Dr. M. Murat Erdoğan, Project Director, TAGU
- Dr. Nihal Eminoğlu, Project Coordinator, Çanakkale 18 Mart University
- Dr. Onur Unutulmaz, Project Expert, Ankara Social Sciences University
- Tülin Haji Mohamad, Project Expert, TAGU
- Deniz Aydınlı, Project Expert, Hacettepe University
- Yavuz Uzunal, Project Expert, TAGU

SURVEY FINDINGS :

KÜÇÜKÇEKMECE (Host)

COMMUNITY (Turks)

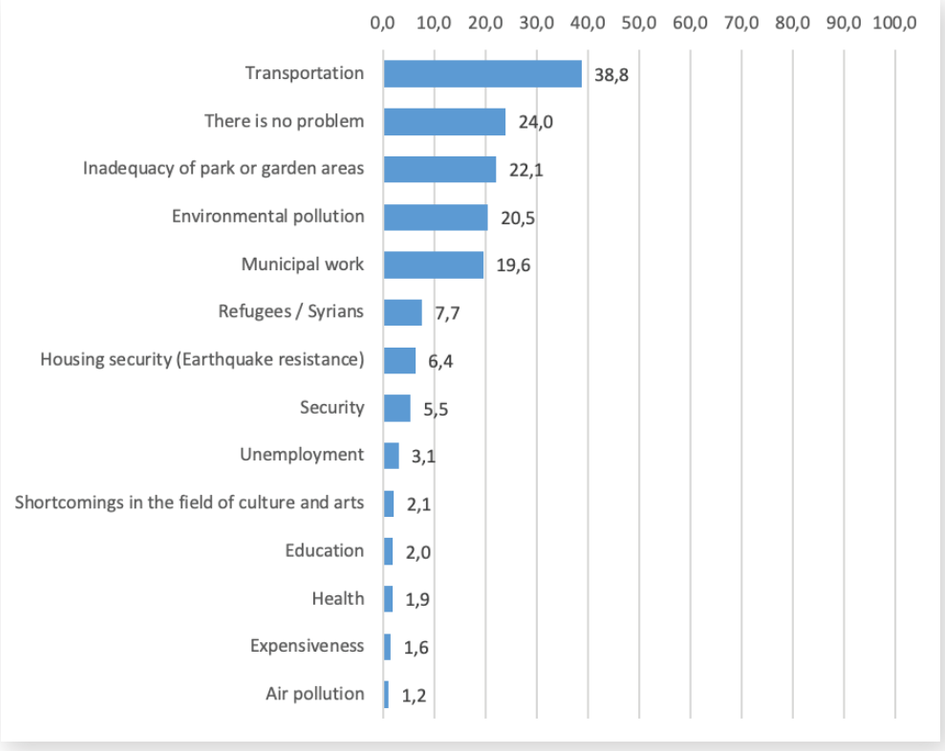
4

4 - SURVEY FINDINGS : KÜÇÜKÇEKMECE (Host) COMMUNITY (Turks)

A. THE PROBLEM SCALE FOR KÜÇÜKÇEKMECE

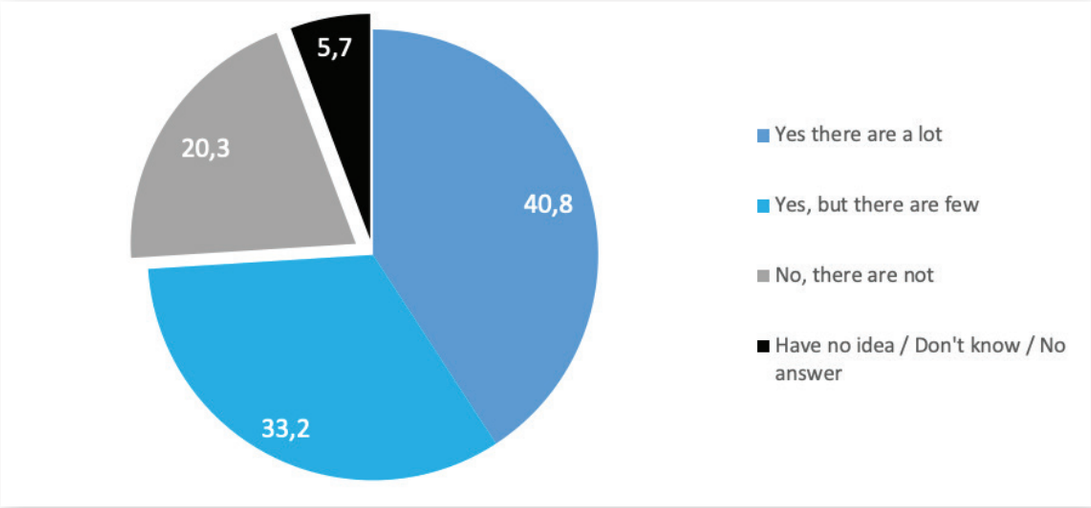
To understand the relative weight of the issue of refugees as a problem, the native population of Küçükçekmece was given a list from which to mention up to 3 problems as the most significant ones. Accordingly, "the most significant problem" in Küçükçekmece appears to be "transportation" with a share of 38.8%. At the survey, the second most frequently given response was "there is no problem". This can be interpreted as an "ironic reaction" response that is frequently encountered in survey research. Following the transportation, the second and third most significant problems were reported to be "insufficiency of park-gardenlike spaces" and "environmental pollution", respectively. "Municipal services" came as fourth in the ordering of problems and "refugees/Syrians" was placed at fifth with a share of 7.7%. Looking at these figures, it can be suggested that urban-physical problems are perceived to be much more prominent compared to the issue of refugees, despite the fact that there are over 60 thousand Syrian refugees living in the district accounting for 8% of its population.

Graph 7: What do you think are the three most important problems of Küçükçekmece? [Maximum 3 choices, multiple answers] (n=750)



AWARENESS AND COEXISTENCE PRACTICES ABOUT SYRIANS

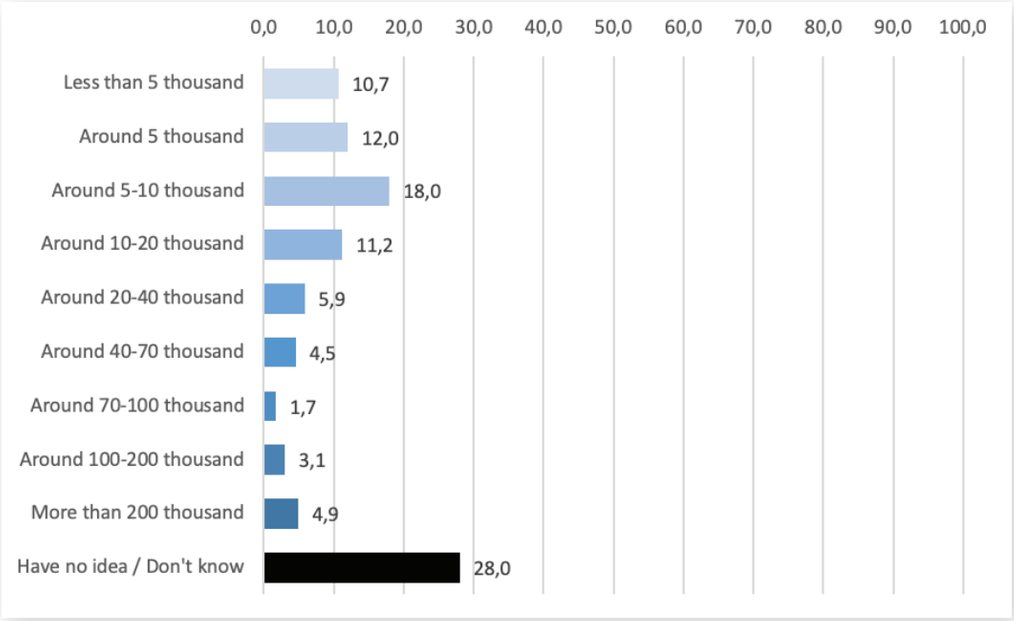
Graph 8: Do Syrian families or individuals live in your neighborhood?(n=750)



B. AWARENESS REGARDING SYRIANS AND COHABITATION PRACTICES

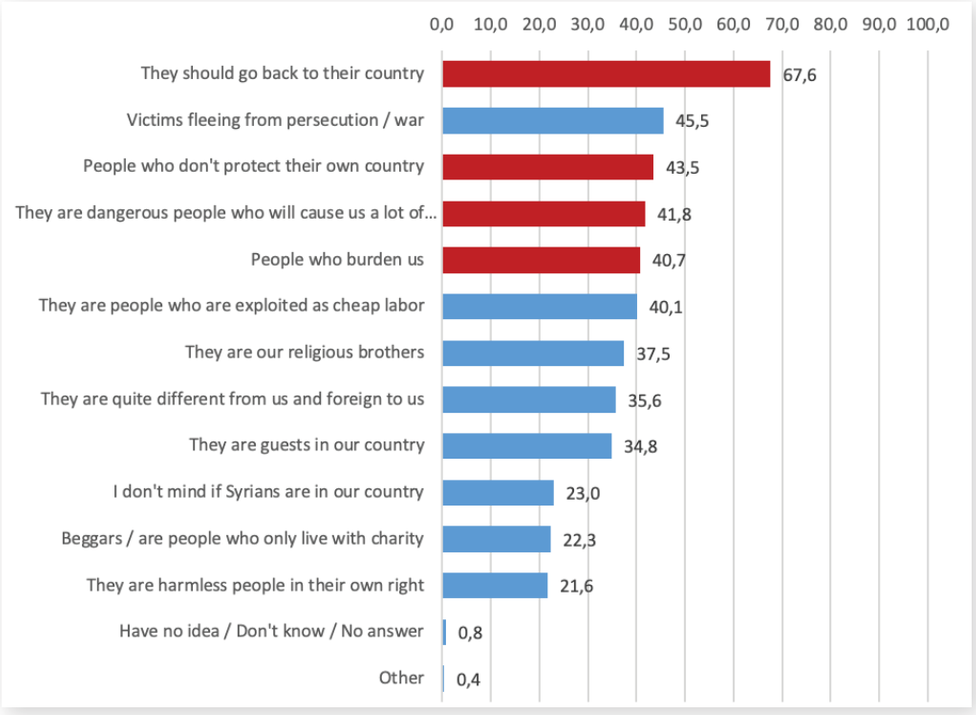
It appears that there is a limited degree of awareness regarding Syrians in Küçükçekmece, a district that is among the top 10 districts in Istanbul in terms of the number of refugees hosted, despite the fact that they constitute more than 75% of the over 66 thousand foreigners living in the district, whose number is approaching 10% of the total population. Almost 75% of the residents of Küçükçekmece suggest that there are "many" or "few" Syrians living in their neighborhoods. A majority of Syrians seem to be concentrated in the Mehmet Akif, Atatürk, Kanarya, Cennet neighborhoods. The high variation within the estimates of respondents concerning how many Syrians live in the district casts doubt on the extent of their awareness. While a significant 28% of respondents reported having "no idea", almost 60% of the respondents suggested figures that are significantly below the actual number of around 50 thousand Syrians when asked to produce an estimate. Interestingly, the native populations in societies hosting a large number of refugees usually tend to overestimate and exaggerate the actual numbers. In this context, it could even be considered to be an advantage for harmonization processes that the local population is producing such lower estimates. These lower estimates may also be related to low degrees of social contact and simultaneously an ongoing process of ghettoization.

Graph 9: How many Syrians do you think there are in Küçükçekmece? (n=750)



Experiences of cohabitation are also getting intensified in Küçükçekmece where a lot of native residents have Syrian neighbors. In fact, 42.9% of the respondents suggested that they live together with Syrians who live in "the same or the next building".

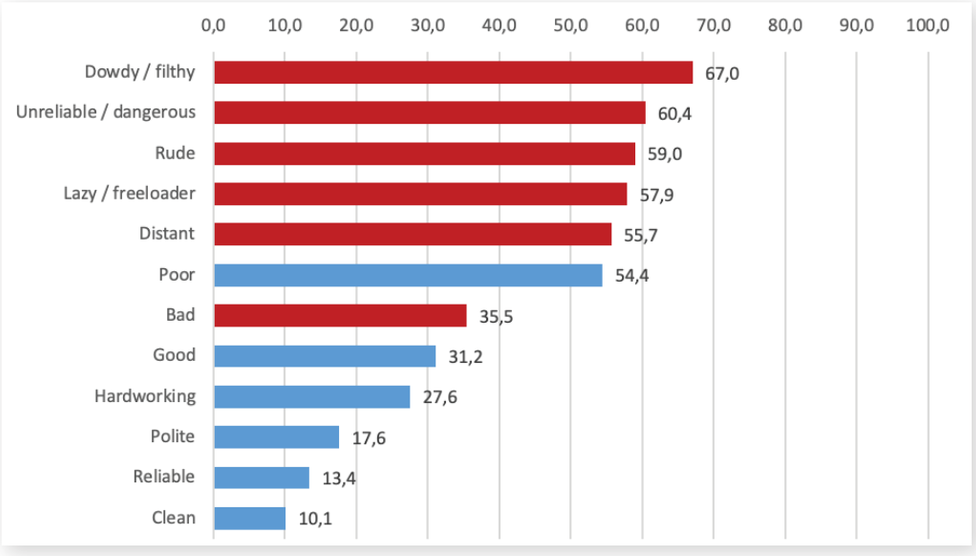
Graph 10: Which of the following best represents your opinion on the Syrians in Turkey? [Multiple Answers] (n=750 / Number of Answers: 3410)



* Negative expressions are colored red.

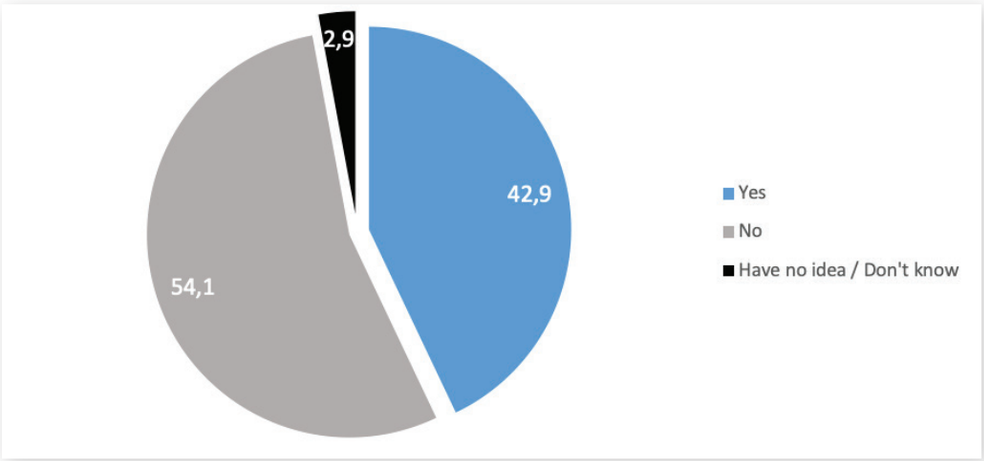
Even though native residents of Küçükçekmece appears to support positive statements more frequently than negative ones when Syrians are evaluated as a social group, perceptions of individual characteristics seem to be predominantly negative. In this context, among the 12 adjectives provided for Syrians, of which half are positive and half negative, 6 out of the top 7 agreed adjectives appear to be the negative ones.

Graph 11: What kind of people are Syrians in your opinion? **[Multiple Answers] (n=750 / Number of Answers:** 3526)



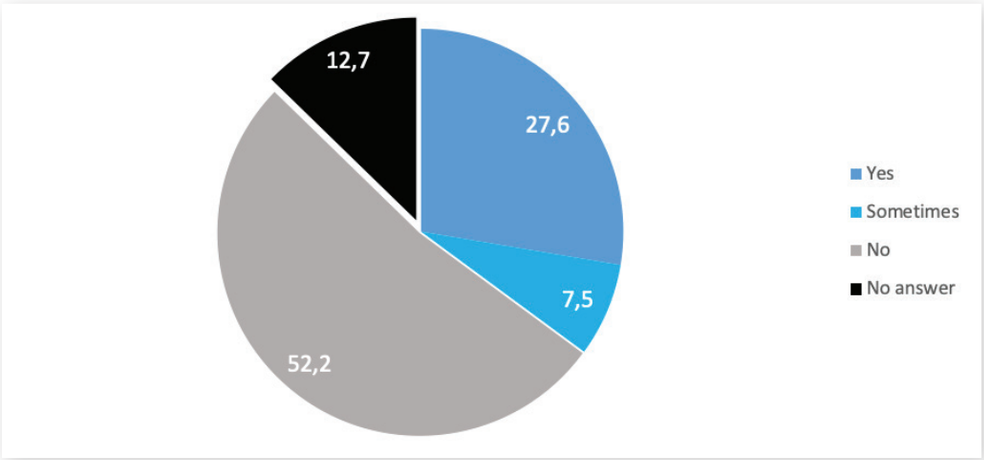
* Negative expressions are colored red.

Graph 12: Do you have any Syrian neighbors in the same building or adjacent buildings? (n=750)

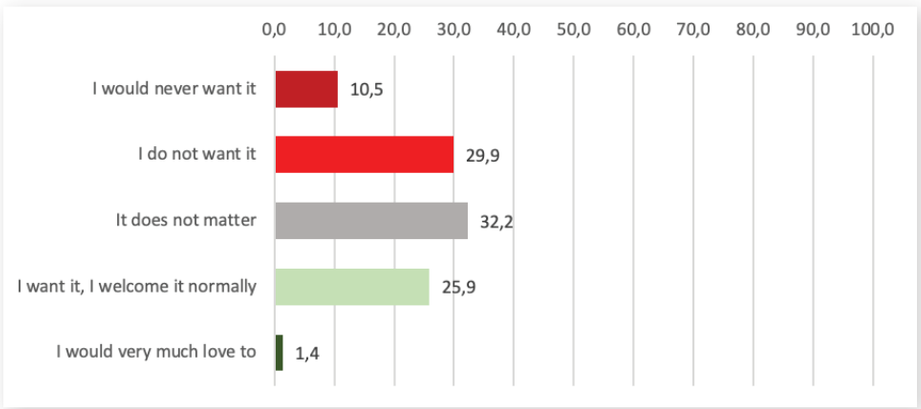


Cohabitation may not always be a freely made choice. 52% of the respondents who mentioned that they have Syrian neighbors report that they are not content with this situation, while 27% suggesting that they are content with their Syrian neighbors and another 7.5% partially content. This shows that there is a mixed opinion on living together with Syrians among the society. The answers given to the question "would you have liked to have Syrian neighbors" by those who currently don't have them are also noteworthy. It appears that while 40% of the respondents in this category replied "no", a combined 58% responded with "yes" or "doesn't matter". This can be interpreted as a reflection of acceptance that half the population still has.

Graph 13: Are you satisfied with their neighborliness? (n=322)



Graph 14: How would you welcome it if you have a Syrian neighbor? (n=428)

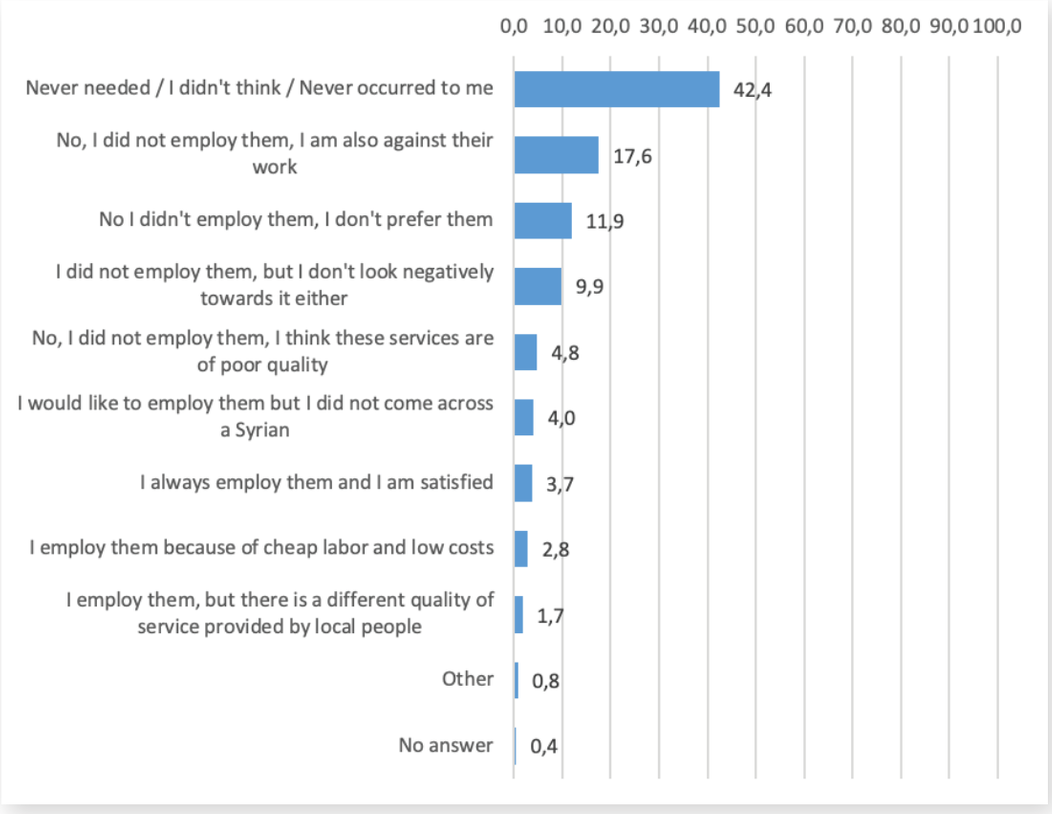


The responses provided by the native residents of Küçükçekmece to the question "which statements regarding Syrians in Turkey best reflect your opinions?" display an emotional confusion. Following the most frequently given response of "they should return to their country" (67,6%), appears to come three negative statements: "they are people who were unable to defend their own country", "they are people who will cause a lot of problems for us in the future", and "they are burdens on us". However, when all the statements were classified as "positive" and "negative", the combined share of positive statements appear to be higher than that of negative ones (260-195)

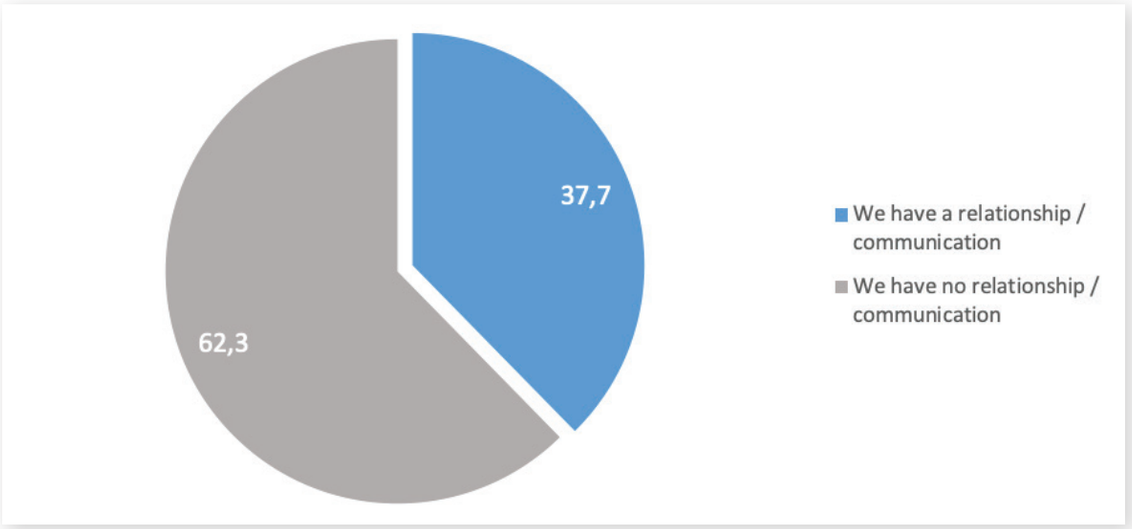
C. COMMUNICATION

The level and intensity of communication between the native residents of Küçükçekmece and Syrians living in the district would reveal important clues regarding the experience of living together. Among respondents who mentioned having Syrian neighbors, 37.7% suggest that they have a degree of "communication/relationship" with them. The next question, in turn, asks to those replying that they don't have any degree of "communication/relationship" with their Syrian neighbors why this is. Here, the most effective reason appears to be the "language barrier", followed by "not coming across". Whether this lack of communication/relationship is a result of deliberate unwillingness is very important. It is significant in this context that when asked to explain why they don't have communication, responses reflecting a deliberate refusal to establish communication with Syrian neighbors (such as "we don't trust them", "we don't like them", "we are afraid", "they are rude", "they are not clean", etc.) have a quite low share.

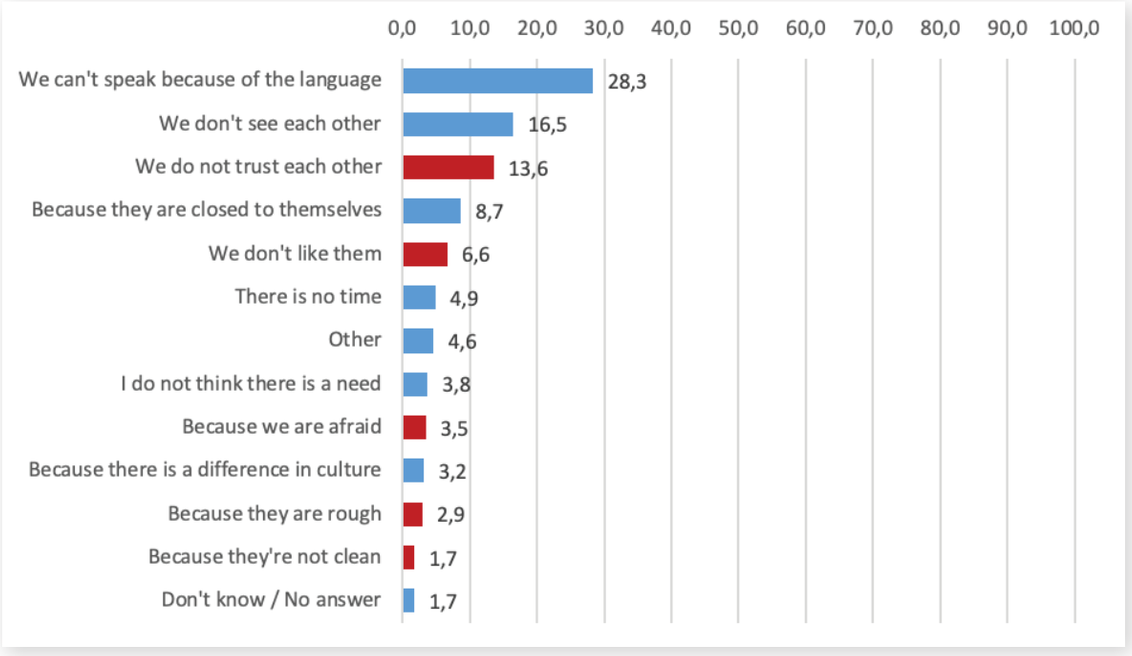
Graph 15: Have you ever employed Syrians for works such as renovation, construction, house cleaning, etc.?(n=750)



Graph 16: How is your and your family's communication with your Syrian neighbors in your neighborhood? (n=555)

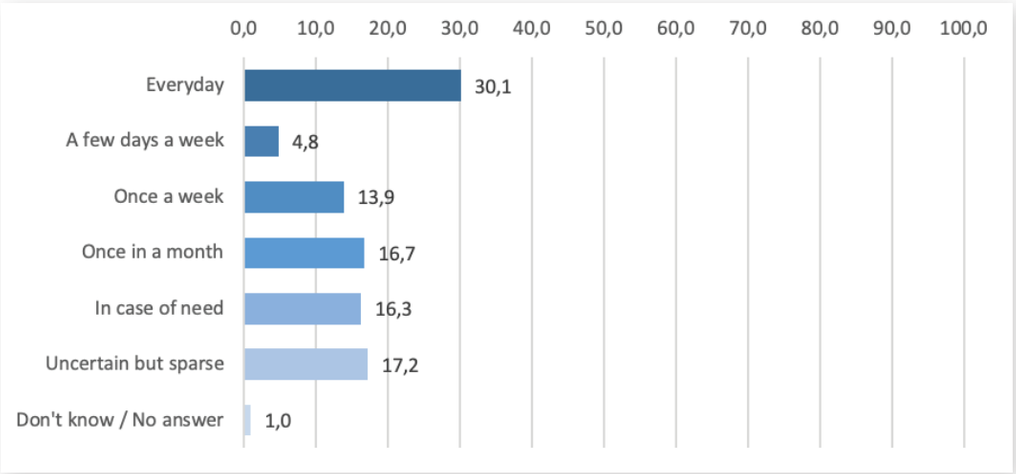


Graph 17: What is your reason for not having a relationship / communication? (n=346)

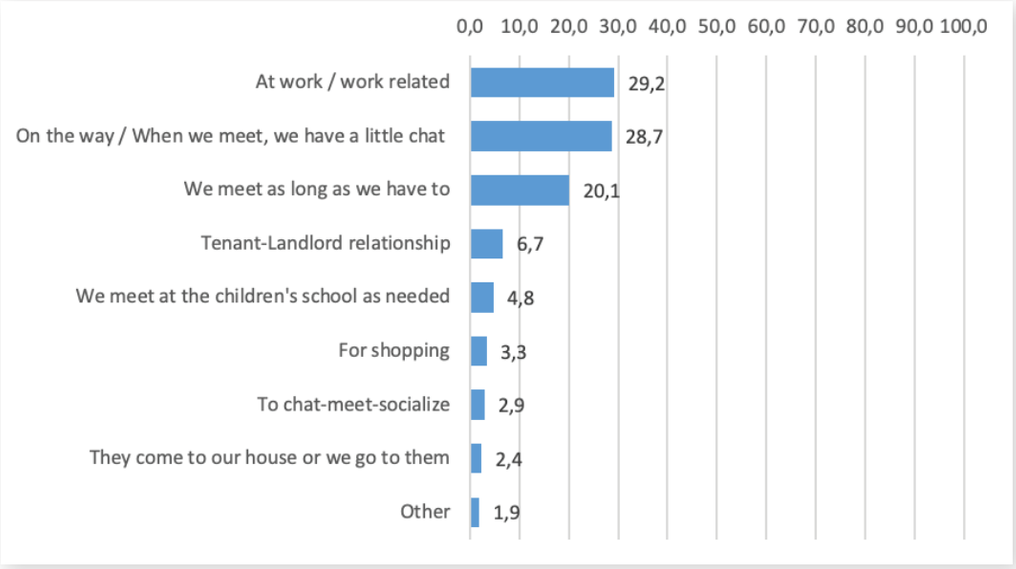


The frequency and intensity with which those respondents who suggested having a degree of communication/relationship with their Syrian neighbors interact with these neighbors appears reasonably healthy for an urban setting. The share of those who report interacting with their Syrian neighbors "every day" or "a few days a week" is around 35%. The responses provided for the next question inquiring about the "type/quality of communication" display an intensity of communication that is not very high, yet not atypical or unusually distant in contemporary urban life.

Graph 18: How often do you see your Syrian neighbors? (n=209)



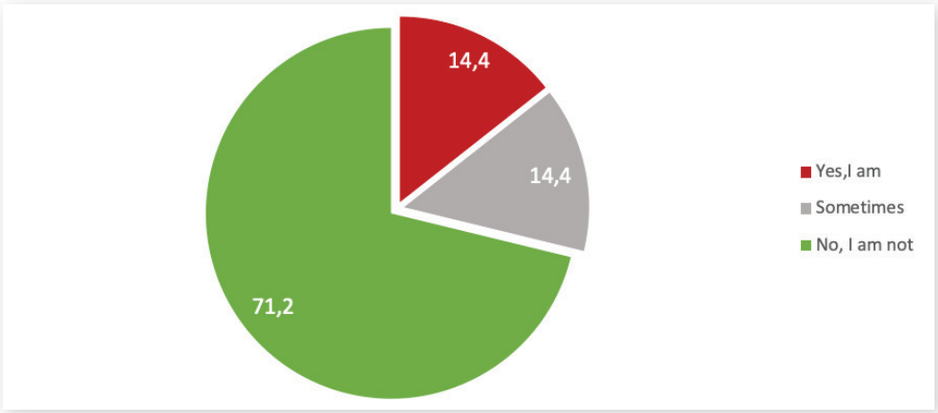
Graph 19: What kind of relationship do you have with Syrians? (n=209)



A specific setting for intercommunal communication/relationships is the professional life. As it is known, there is a significant number of Syrians who earn their living by doing daily home repair works. However, when asked "whether they ever hired a Syrian for works related to repairs, construction, house cleaning, etc.", more than 42% of respondents in Küçükçekmece replied negatively, with only a limited number of respondents replying affirmatively. It appears that those who refrain to hire Syrian workers justify their decision either by a deliberate rejection or lack of trust.

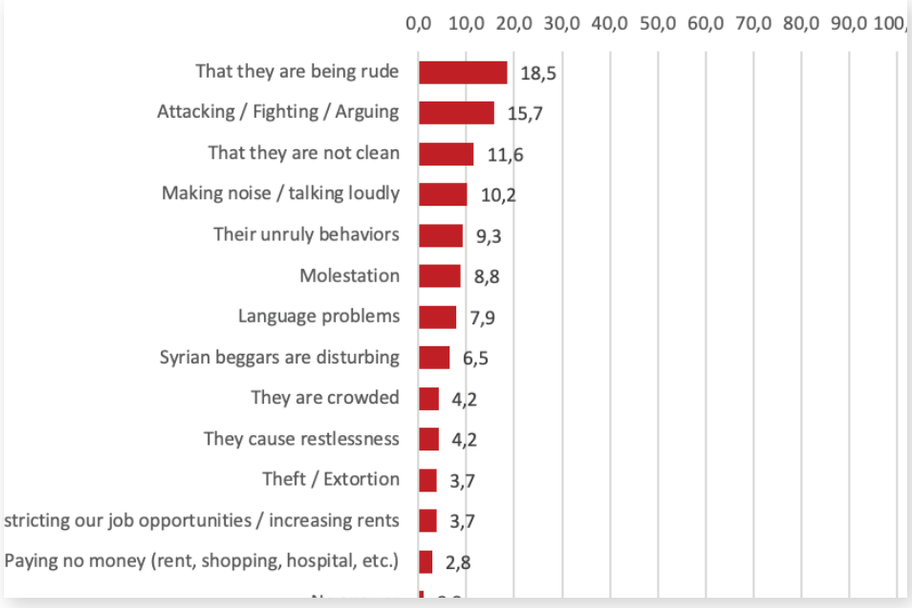
D. PROBLEMS

Graph 20: Are you having problems with Syrians? (n=750)



The number of foreigners living in Küçükçekmece, most of whom are thought to be Syrians by the native residents, makes up almost 10% of the total population of this district, even though this share is higher in certain neighborhoods. This significant share might be reason enough to expect some problems between the foreigners, most of whom arrived in the last 5 years, and the native residents. However, a large majority (71.2%) of respondents suggested that they don't experience any problems with Syrians. The share of those who reported to experience problems is 14.4%, while another 14.4% suggested that they "sometimes" experience problems with Syrians. In other words, a combined share of 29% of the respondents report experiencing problems. When these respondents were further asked "what kind of problems they experienced", the most frequently provided answer is that "Syrians are rude". This was followed by responses of "assault/fight/argument", "they are not clean", and "they make a lot of noise/ speak too loudly". It is evident that some of the responses regarding problems are based on estimations and perceptions.

Graph 21: What kind of problems are you having? (n=264)

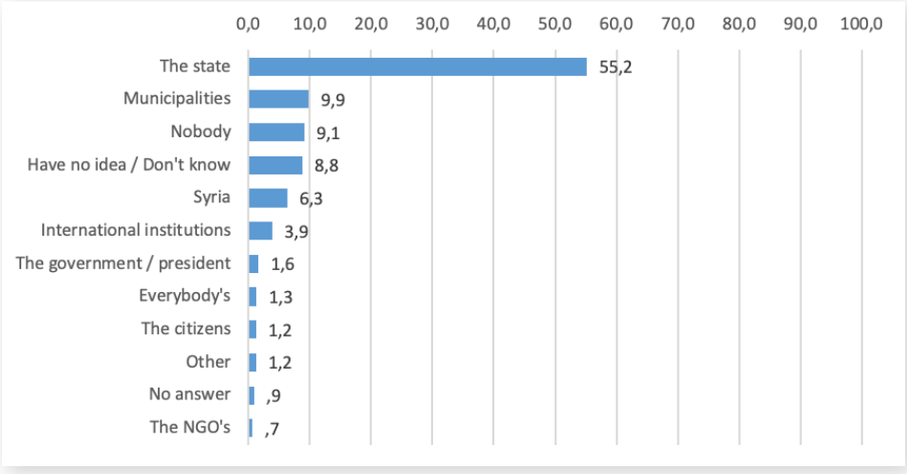


From FGD's: None of the FGD's participants note that they have had major problems with Syrians. However, most of the participants note that there are cultural differences and Syrians fall behind Turks especially with regards to basic good manners. Some participants say that Syrians are too timid and they refrain from establishing communication with them. Again, some participants especially emphasized that their Syrian neighbors have been kind to them.

E. HELP/SUPPORT TO SYRIANS: RESPONSIBILITY AND SERVICES BY THE STATE

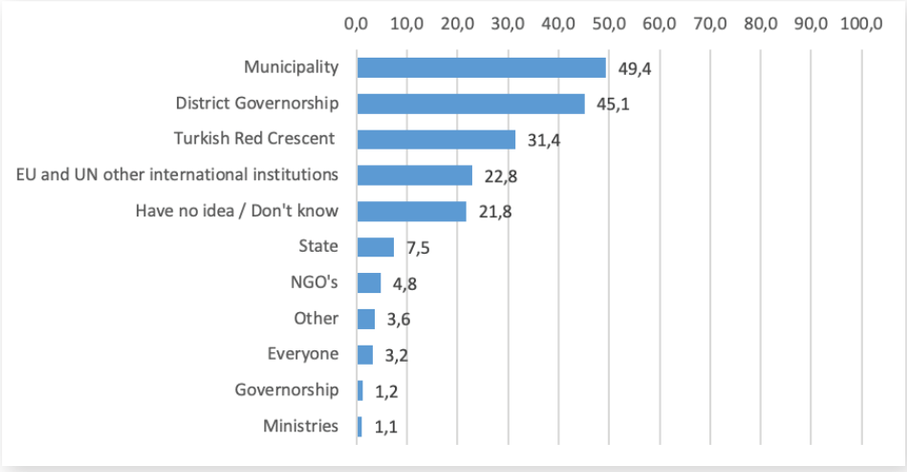
Survey respondents were asked some questions concerning their perceptions and expectations on the responsibility of the state and public institutions regarding Syrians/refugees. While a larger number of options found support by respondents, two options appear to be the most prominent ones. According to a clear majority (55.2%) of native residents of Küçükçekmece, the duty and responsibility to provide services for Syrians fall on the shoulders of "the state". The second most frequently given response to the question "whose duty is it to provide services for Syrians" is "municipalities", which was mentioned by 9.9% of the respondents. The third meaningful option appears to be "international organizations", suggested by 3.9%. While a higher share of respondents (6.3%) suggested that it is the duty of "Syria" to provide such services, this response appears to be out of scope for this question.

Graph 22: Whose duty is it to serve Syrians? (n=750)



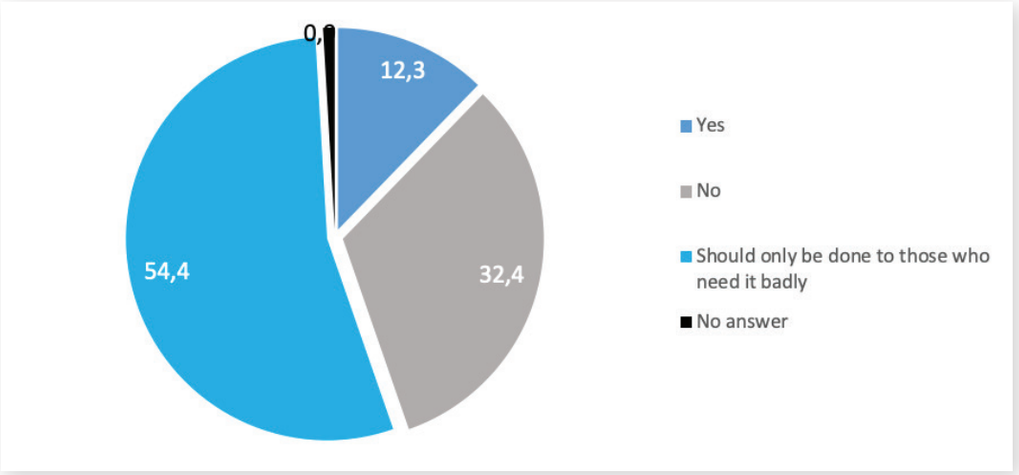
According to native residents of Küçükçekmece, while it is the duty of the state and local municipalities to provide services for Syrians in Turkey, 49.4% of the respondents believe that highest level of support for Syrians is provided by "municipalities". "District governorates", which are state institutions, come in second place (45.1%), while "the state" is also featured among the responses by itself (7.5%). In the meantime, EU, UN and other international institutions appear to be seen as major support providers for Syrians by a significant share of respondents (22.8%). NGOs and particularly Kızılay are also reported in the top of the list as support providers. Perhaps the most striking finding from these figures is the fact that while a clear majority of the respondents suggested that it is the duty of the state to provide services for Syrians, there appears to be a belief that it is the municipalities that provide the most support.

Graph 23: Which organizations do you think help Syrians living in our country? [Multiple Answers](n=750 / Number of Answers: 1437)



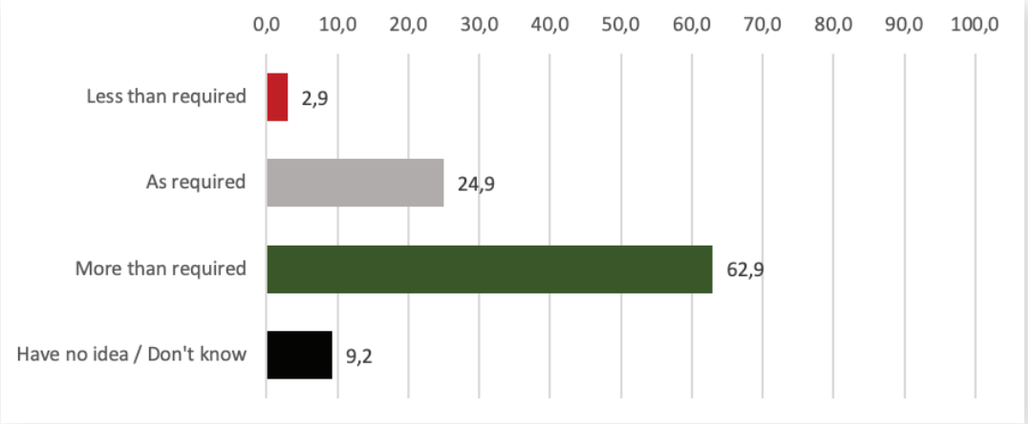
A more specific and provocative question was asked regarding whose duty it is to provide services for Syrians in Turkey, for which the majority of respondents said "the state". "Do you think that the state of Turkish Republic should provide help to Syrians?" While almost one-third of the respondents, 32%, replied with "no", 66.7% appears to assign some kind of responsibility to the state to provide help and support to Syrians.

Graph 24: Do you think the state of the Republic of Turkey should help Syrians?(n=750)



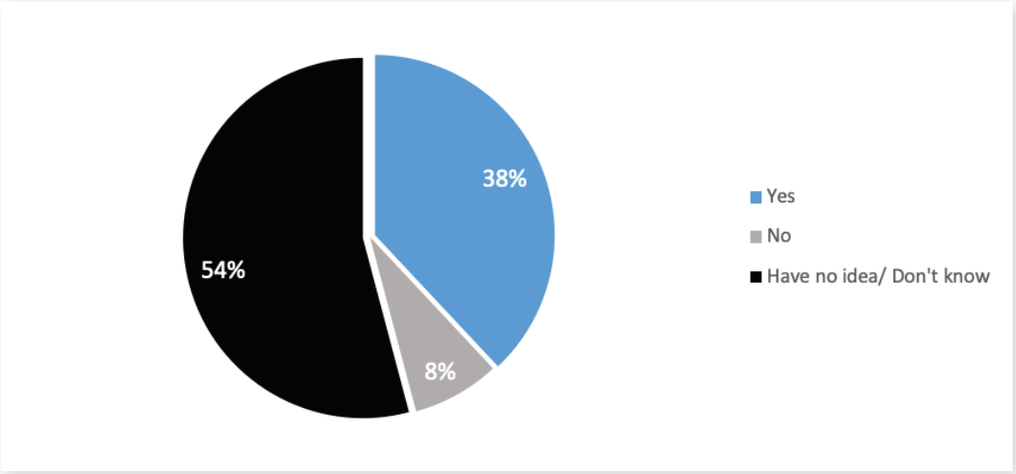
Even though they appear to assign some responsibility on the state, when asked to evaluate the support and services provided by the state to Syrians, a clear majority of respondents (62.9%) argued that the provided support by the state is "more than necessary". The combined share of those who said the level of support was "just as necessary" or "less than necessary" is 27.8%. A widespread misconception among the Turkish society regarding the level of state support for Syrians is evident in Küçükçekmece, as well. In reality, the financial or material support provided by the Turkish state to Syrians does not even reach to 1% of all Syrians. There is only a limited and exceptional provision of support towards Syrians through district governorates, which is far from meeting the actual needs. The perception among the society, however, is diametrically opposed to this fact.

Graph 25: Do you think the state of the Republic of Turkey's assistance to Syrians is sufficient? (n=750)



LIABILITY AND SERVICES OF KÜÇÜKÇEKMECE MUNICIPALITY

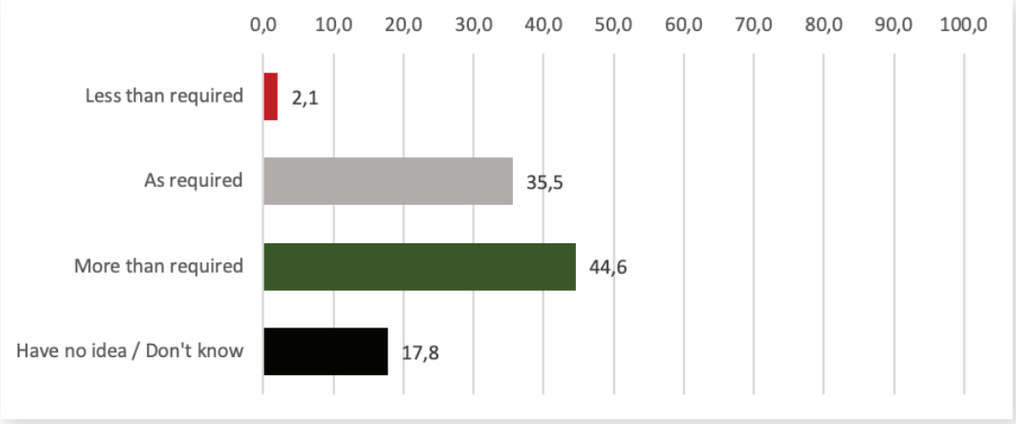
Graph 26: Do you think Küçükçekmece Municipality helps Syrians? (n=750)



When asked whether they thought the level of support provided by the Küçükçekmece Municipality to Syrians is sufficient, more than 37% of the respondents said that the provided support is either less than necessary or as much as necessary, while according to 44.6% it is more than necessary.

As it is known, municipalities do not receive any additional funds dedicated to refugees or other foreigners living within their districts. Instead, the funds they receive are calculated based on the number of residents who have Turkish citizenship. Considering the fact that Küçükçekmece has a native/citizen population of 789 thousand, this means that the funds received for 789 thousand people need to be spent for an additional 66 thousand. This makes it particularly essential for municipalities to take account of the reactions coming from their native residents. In this context, respondents were asked "Do the services provided for Syrians by the Küçükçekmece Municipality have a negative effect on native residents? Are there disruptions in municipal services because of Syrians?" A significant 40.5% of the respondents believe that there were total or partial disruptions in municipal services because of the fact that municipality provides services for Syrians, too. An almost equally high number of respondents, 37.1%, however, believe that there were no disruptions in services because of Syrians.

Graph 27: Do you think Küçükçekmece Municipality's aid to Syrians is sufficient? (n=750)



From FGD's: FGD's participants note that the support to Syrians is primarily the responsibility of the state, and municipalities are also the actors for providing support and service to Syrians as an extension of the state

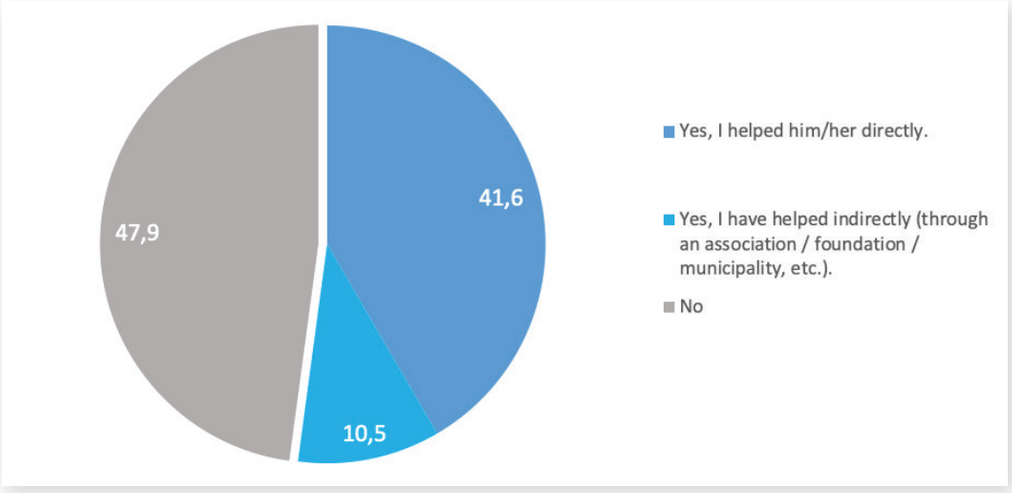
From FGD's: Almost all of the FGD's participants argue that Municipality needs to help Syrians and all individuals in need, irrespective of their ethnic origin or where they have come from. Some of the participants, who claim that the Municipality could do more especially for the Turkish language learning of Syrians, talk about the inefficiency of the integration activities, most of them say that they do not exactly know about the activities carried out by the Municipality, however they think something is being done. Some participants argue that those victimized and poor among the Turkish citizens should be prioritized, especially in terms of the basic needs and cash support.

F. SUPPORT (INDIVIDUAL / COMMUNAL)

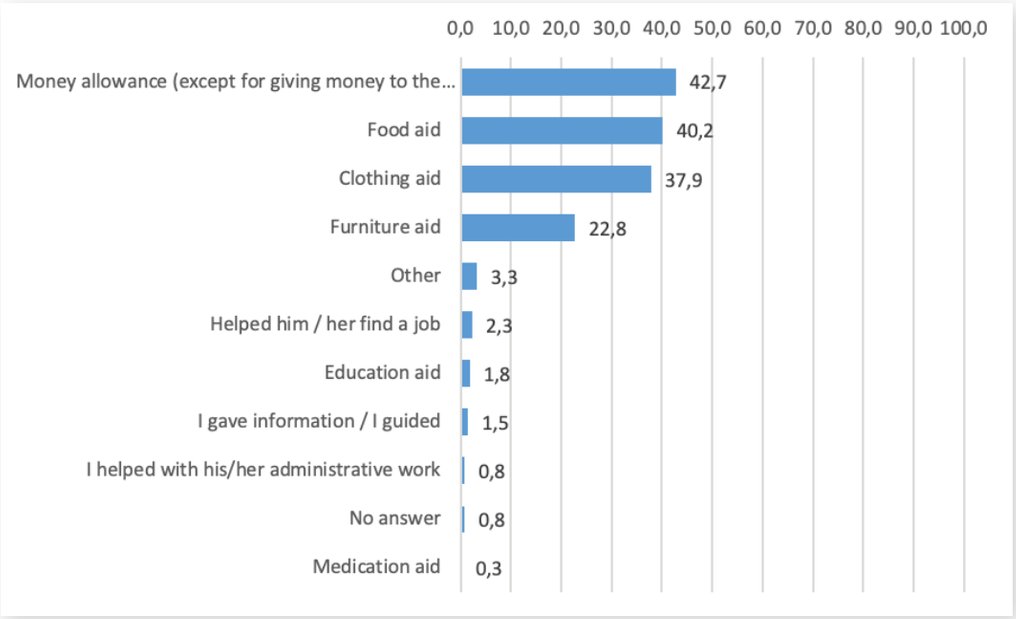
Turkey has been the receiver of such an intense inflow of refugees since 2011 that was unprecedented in its history. It would not have been easy to have such a process in the absence of social solidarity and support. The last 10 years have witnessed the Turkish society passing an important test in this regard. However, there is also a significant segment within the society that has serious concerns and complaints about this process with the refugees. Therefore, the level of social support that the residents of Küçükçekmece towards Syrians was important to inquire. Despite all their concerns and hesitations, 52.1% of the respondents mentioned that they had helped Syrians. This finding reflects an extraordinary level of sense of solidarity and sacrifice. In terms of the contents of this support, "financial support (excluding money given to beggars)" comes in the first rank. It is followed by help in food, clothing, and house effects.

The respondents who reported never having helped Syrians were asked about their reasoning. The two most frequently given responses appear to be "I couldn't reach any Syrians" and "I have insufficient means". Other significant responses include "they are not Turkish" and "they receive support from other institutions anyway".

Graph 28: Have you ever helped a Syrian, a Syrian family or your Syrian neighbors? (n=750)

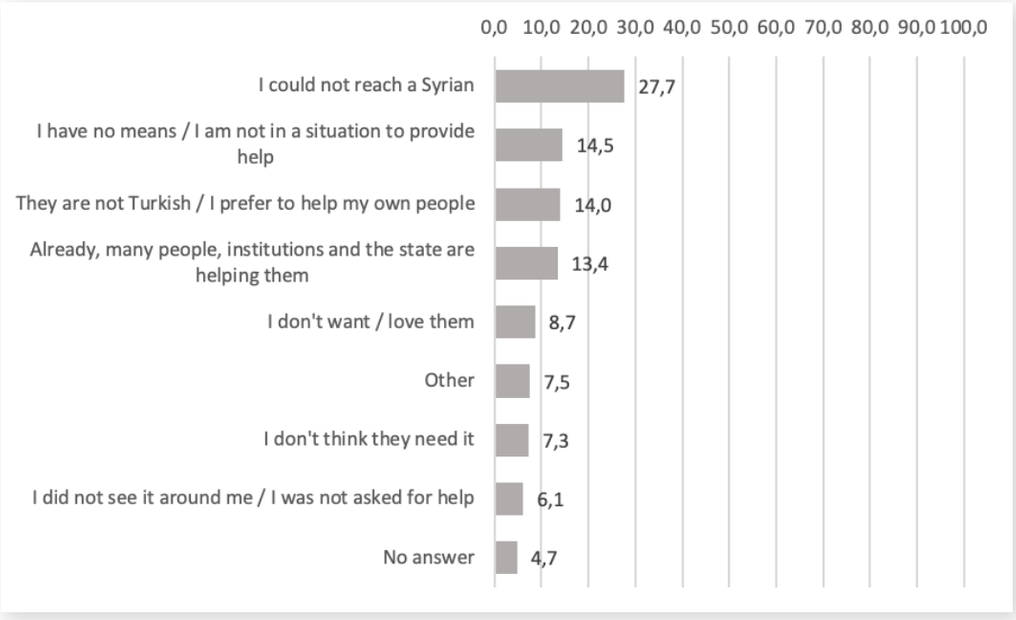


Graph 29: What kind of helps did you provide? [Multiple Answers](n=603)



The respondents who reported never having helped Syrians were asked about their reasoning. The two most frequently given responses appear to be "I couldn't reach any Syrians" and "I have insufficient means". Other significant responses include "they are not Turkish" and "they receive support from other institutions anyway".

Graph 30: What is your reason for not choosing to help?
[Multiple Answers](n=372)

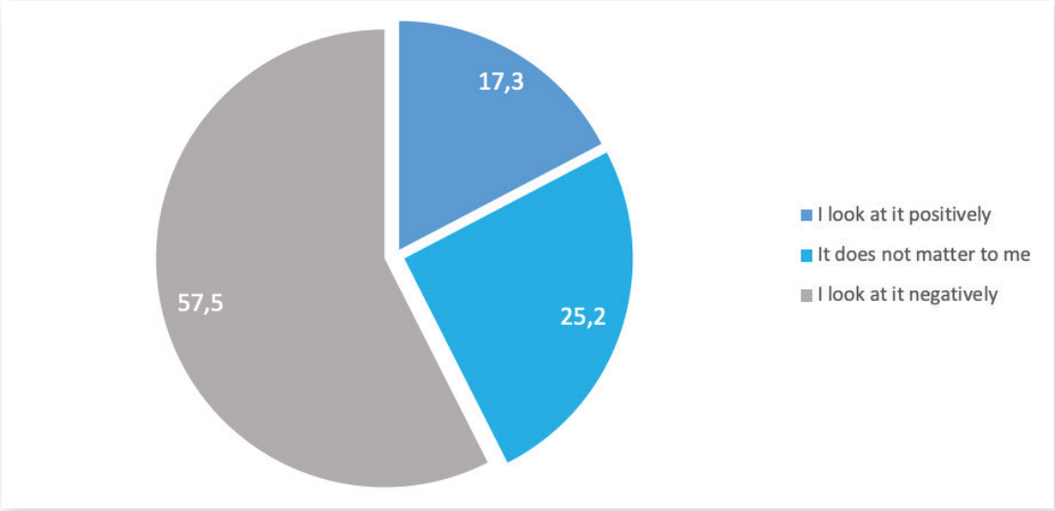


G. WORKING LIFE

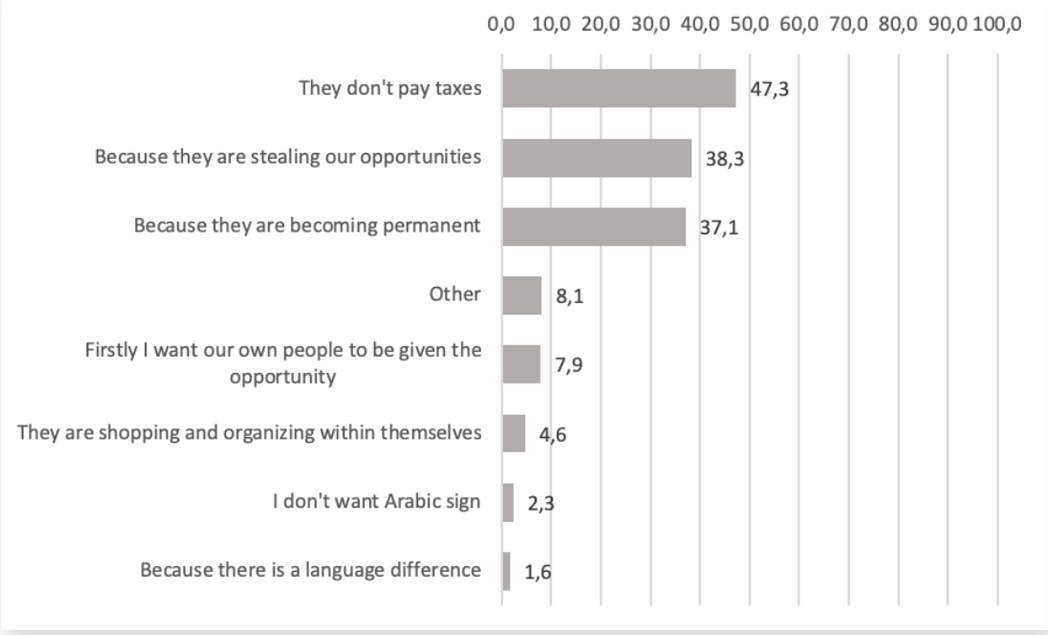
1.6 million Syrians, out of a total population of 3,650,000 in Turkey, benefit from a support scheme generally known as the Kızılaykart (SUY/ESSN Assistance), which involves a monthly payment of 120 TL per person. This amount is demonstrably insufficient for individuals to make a living in an urban context. As a result, in addition to the 2 million Syrians who do not benefit from this official support program, a significant number of beneficiaries also have to work to make their living. In such a context, the issues related to the working lives and entrepreneurship of Syrians bear special significance in order for Syrians to earn their own income and not become a burden on the Turkish society.

While there appears to be a significant opposition against both Syrians' opening their own shops/businesses and their working as workers in Küçükçekmece, when compared to the findings of various studies conducted across Turkey, there appears to be stretching in the figures. While a majority, 57.5%, of the respondents object to Syrians' opening shops in Küçükçekmece, those with a favorable view on this constitute 42.5%, which is a very significant percentage. The support grows even stronger to Syrians having a right to work with 60.6% of the respondents replying positively.

Graph 31: How would you welcome Syrians opening a business in Küçükçekmece?(n=750)

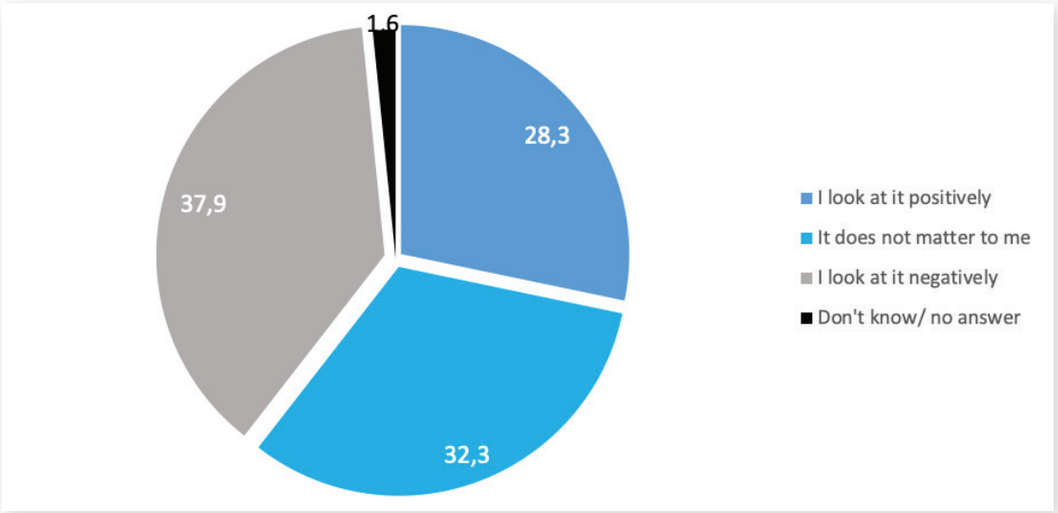


Graph 32: Why wouldn't you want Syrians to open businesses? [Multiple Answers] (n=635)



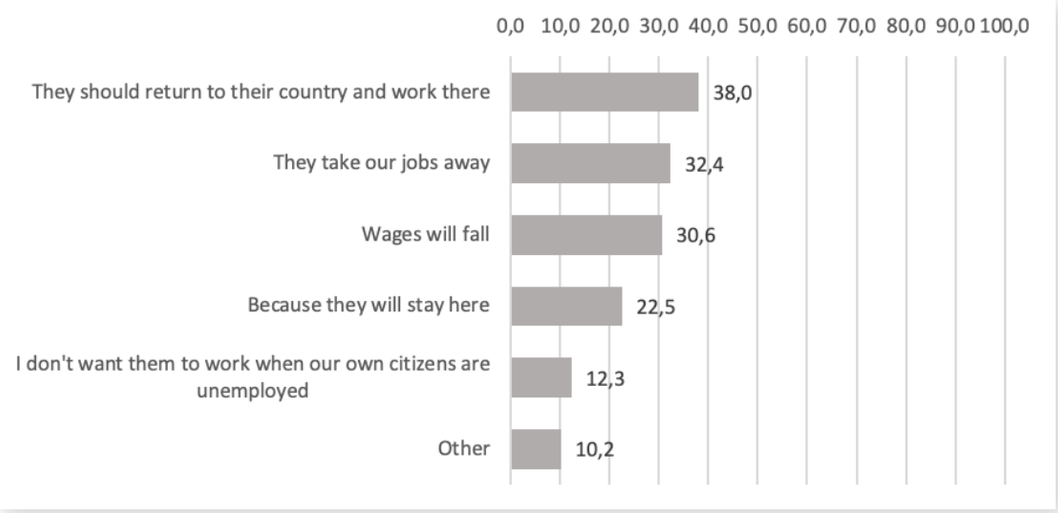
Those who objected to Syrians' opening their own shops in Küçükçekmece were further asked to explain their stance. The most frequently provided reason was the argument that "Syrians do not pay taxes". This response was followed by "they would steal from our opportunities" and "they would become permanent".

Graph 33: How would you welcome Syrians working in Küçükçekmece?? (n=750)



The arguments against giving Syrians a right to work similarly include "they would become permanent" and "they would take our jobs away from us". The third concern voiced in this context was the risk of "falling wages".

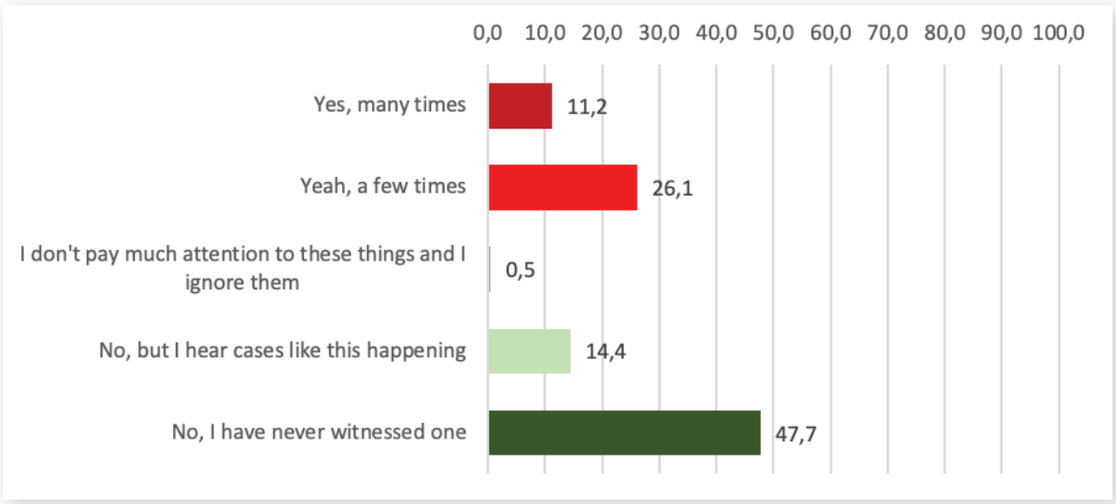
Graph 34: Why wouldn't you want Syrians to work? [Multiple Answer] (n=415)



CONFLICT-TENSION-CONCERNS

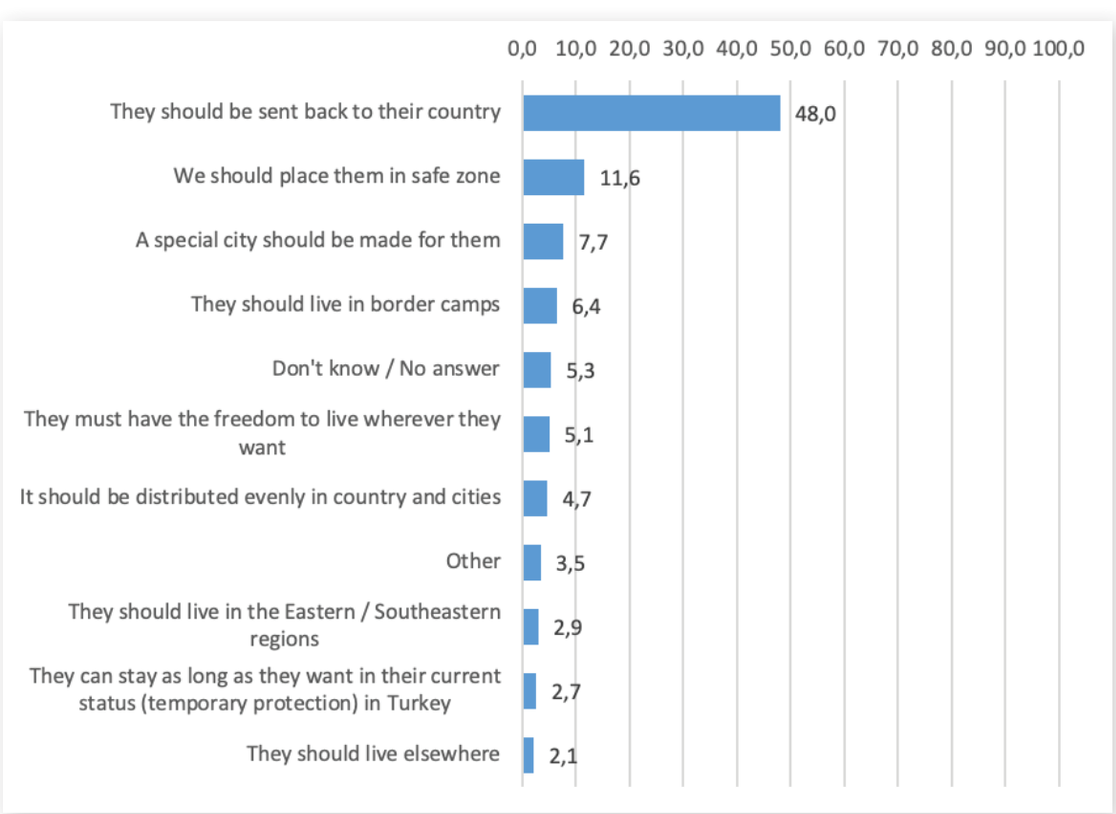
The Küçükçekmece research shows that about half of the community has witnessed or heard about these tensions or conflicts.

Graph 35: Have you witnessed any conflict between host community and Syrians? (n=750)

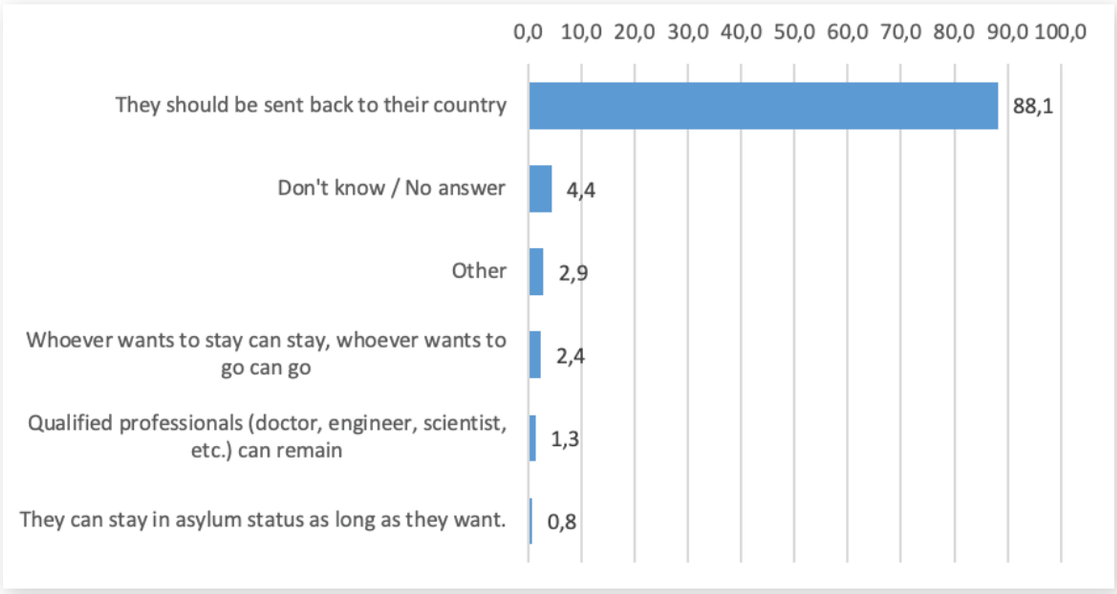


The questions answered by the Turkish community in Küçükçekmece which represent the Syrian effects on "economy", "culture" and "peace" portray an interesting situation. Accordingly, although they co-habit with Syrians, only 16.9% of the Küçükçekmece community believe that they can co-habit in peace with Syrians, 65.9% do not believe it. % 76 do not agree that Syrians can benefit to Küçükçekmece economy, and only 10.1% talk about their contribution. The rate of those who do not agree with the proposition that Syrians contribute to the culture of Küçükçekmece is as quite high as 88.4%. As it is also observed in the same question set as has been observed in previous data that the concern about losing jobs seems to be relatively lower. 52.3% argue that they do not have such a concern, whereas 47.7% talk about this concern, as a whole or partially.

Graph 36: Where do you think Syrians living in Turkey should live? (n=750)



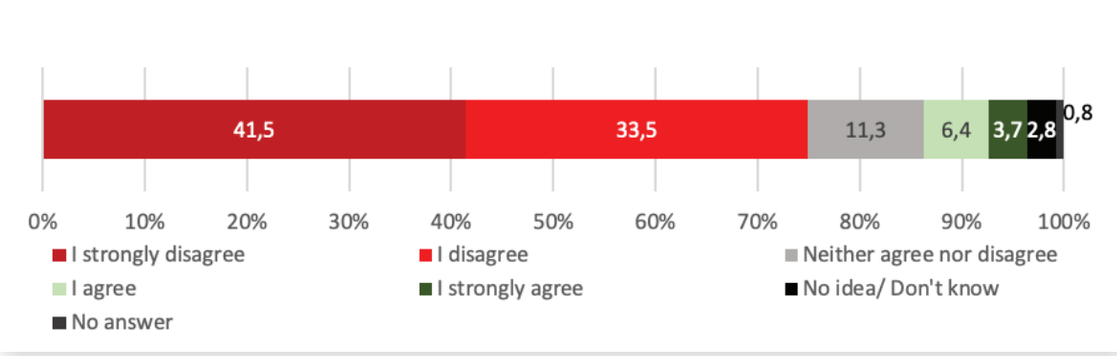
Graph 37: What kind of policy should be followed regarding Syrians in your region and in Turkey when the war in Syria is over? (n=750)



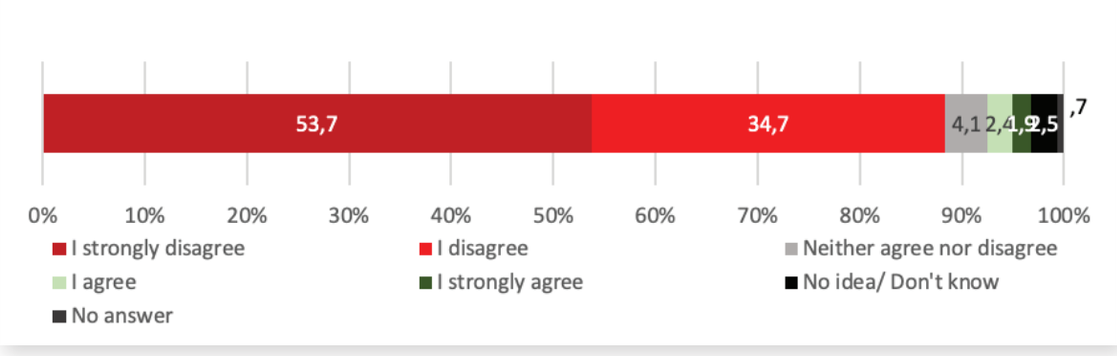
SYRIANS IN KÜÇÜKÇEKMECE

Graph 38: Could you rate your degree of participation in the statements I will count regarding the consequences of Syrians living in Küçükçekmece between 1 and 5, such that 1- I strongly disagree, 5- I strongly agree? SINGLE ANSWER

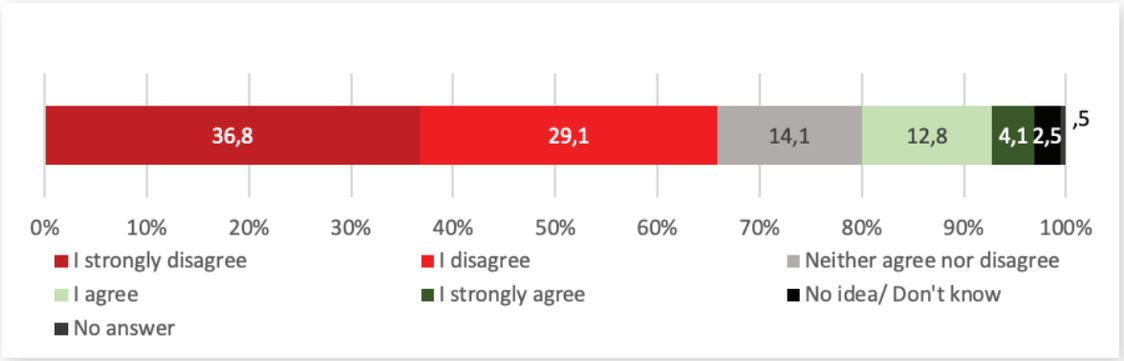
Graph 38.1: "Syrians are beneficial for the economy in Küçükçekmece."



Graph 38.2: "Syrians enrich us culturally."



Graph 38.3: "We can peacefully coexist with Syrians in Küçükçekmece."



From FGD's: An overwhelming majority of the FGD's participants express that they have no objection to Syrians opening up their work places, however they highlight that there are some conditions. One of these conditions is that the signboards should by all means be in Turkish. Furthermore, all participants emphasize that the work places must be registered. Some participants suggest that Syrians opening up work places should be acceptable if they employ a certain number of Turks, too. Albeit few, some participants argue that Syrians engage in commercial activities within themselves when they open up work places, which does not contribute to the Turkish economy; however, most of the participants emphasize that business establishment contributes to the national economy by all means.

From FGD's: All of the FGD's participants say they are against the unregistered employment of the Syrians; however they highlight that it is acceptable that they work as long as it is registered. Nevertheless, many participants remind the high level of young unemployment in Turkey, and they express their desire that priority in employment should be given to the Turkish citizens.

H. CONCERNS ABOUT SYRIANS

Syrians having started to come to Turkey since April 2011, headed to Western provinces from 2014. İstanbul has been the most significant place of attraction for Syrians. There has been a cumulation in locations inside İstanbul with job opportunities, reasonable rental fees, and most importantly, with people they knew. However, the concerns in Turkey in general over Syrians reflecting to Küçükçekmece has been studied in the next chapter.

Although there has been a co-habitation in urban centres in the last 5-6 years, and it has been conflict-free, a high-level concern of the Turkish community living in Küçükçekmece seems to be present over Syrians.

The rate of those who are not concerned that Syrians could harm them in person is 32.5% in total, whereas the same for those who are is 47.1%.

The concern that Syrians could not harm the individuals but the society seems to be more evident. Here, the rate of concern seems to increase by 10 points to 57.8%.

The concern among society over Syrians could harm the national economy is at the level of 64.9%, which is the highest level among all other concerns.

The concern that Syrians could cause job loss is at the level of 53.1%.

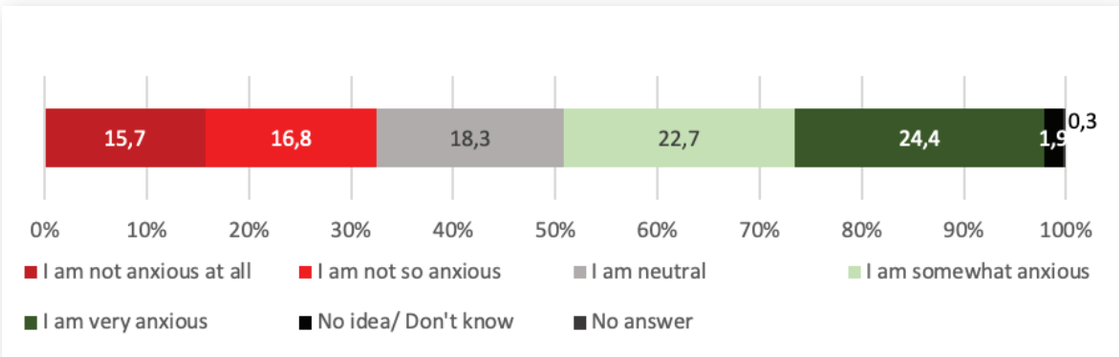
It is also observed that there is a high level of sensitivity to the possibility that Syrians could harm the socio-cultural structure of the country as this concern reaches up to 62.4%.

It is observed that the level of concern that Syrians would be criminalized and crime rates would escalate is 56.3%, that there will be lower levels of benefit from the public services that the state would provide is 61.4%; that Syrians would deteriorate the identity of the Turkish society is 60%, and that they would have a say on the future of Turkey as citizens is 60.7%.

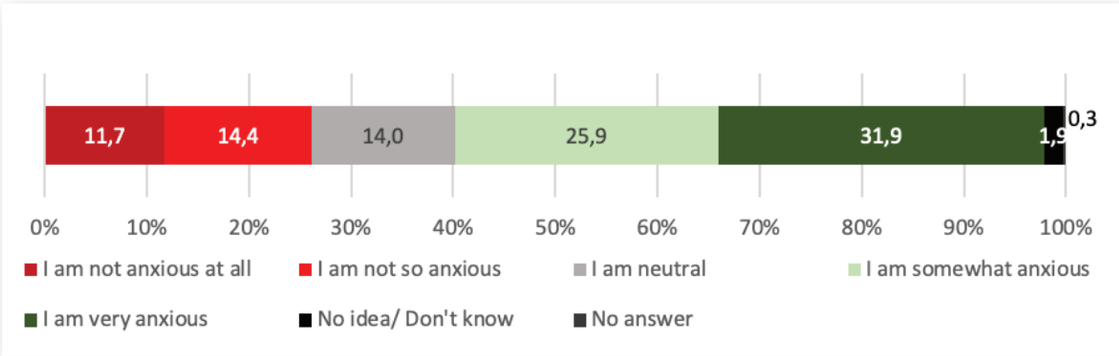
Interestingly, the least level of concern has been observed to be the fear of losing jobs with 35%, which normally seems to be the highest level of concern in such circumstances. This situation portrays the effect of unregistered economy in this process.

Graph 39: To what extent do you feel the concerns I will list about the Syrians? Could you score between 1 and 5, such that 1- I am not anxious at all, 5-I am very anxious? SINGLE ANSWER

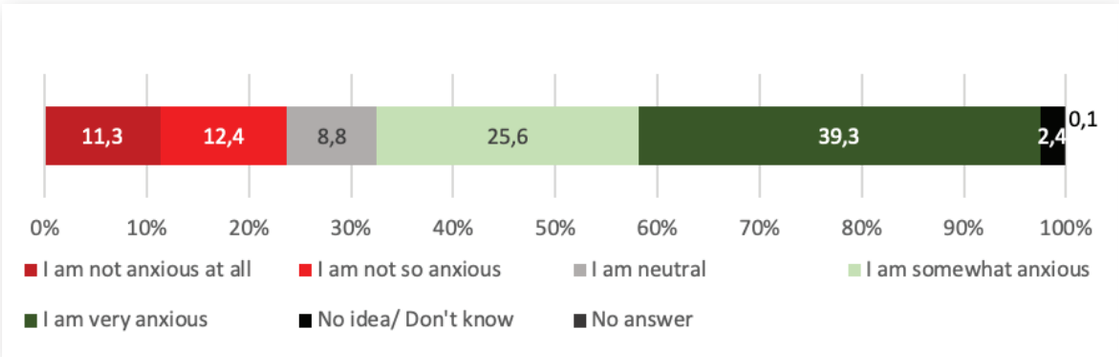
Graph 39.1."I think Syrians will harm myself, my family and my children."



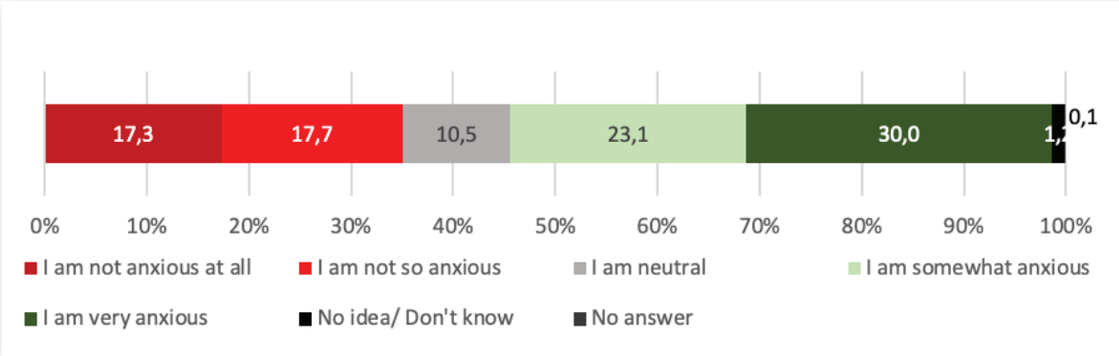
Graph 39.2."I think the Syrians will harm our society."



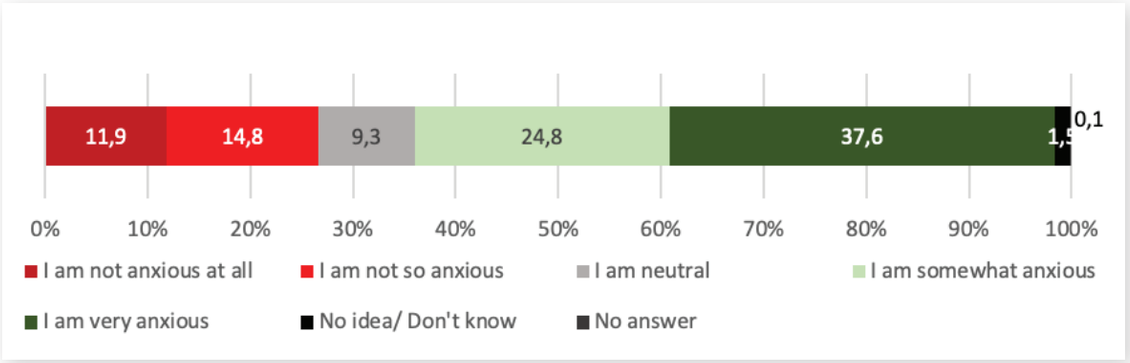
Graph 39.3."I think Syrians will harm our country's economy."



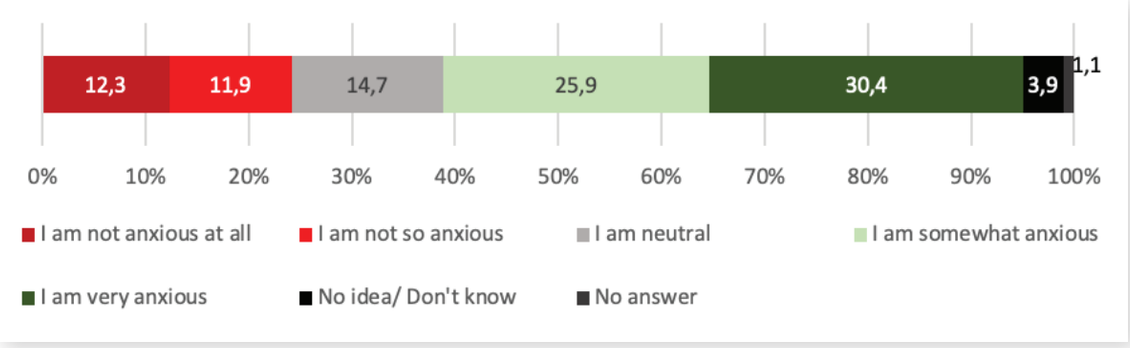
Graph 39.4."I think Syrians will take away our jobs."



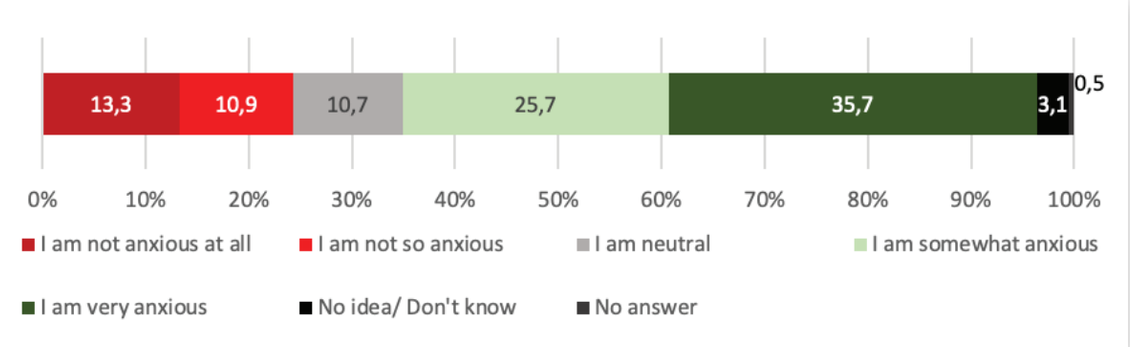
Graph 39.5."I think Syrians will damage Turkey's social-cultural structure."



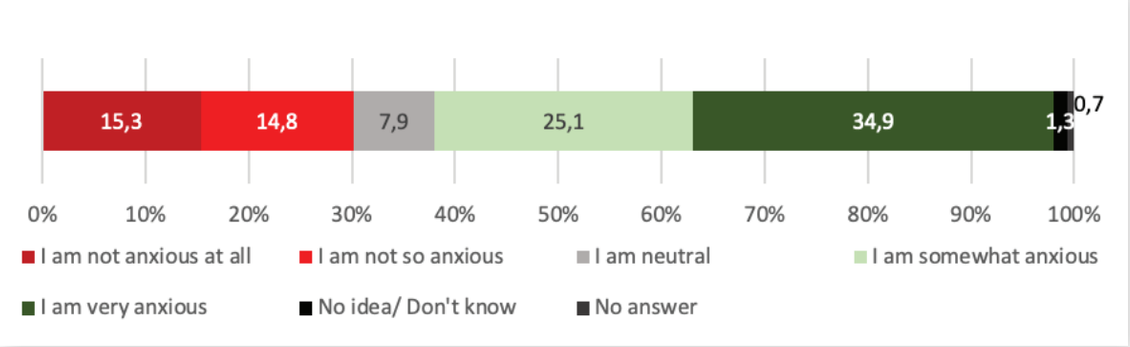
Graph 39.6."I think that Syrians are disrupting social morality and peace by engaging in crimes such as violence, theft, smuggling and prostitution."



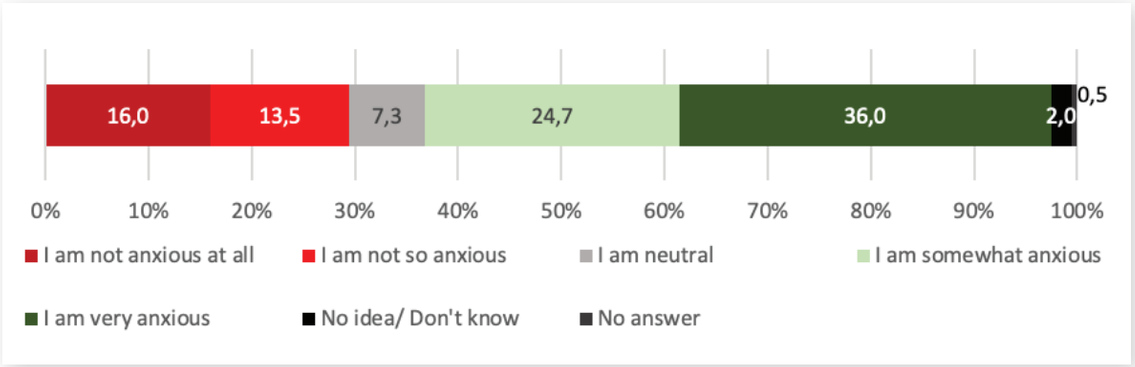
Graph 39.7."I think there will be a decrease or poor quality of public services provided by the state because of Syrians."



Graph 39.8."I think Syrians will disrupt the identity of Turkish society."

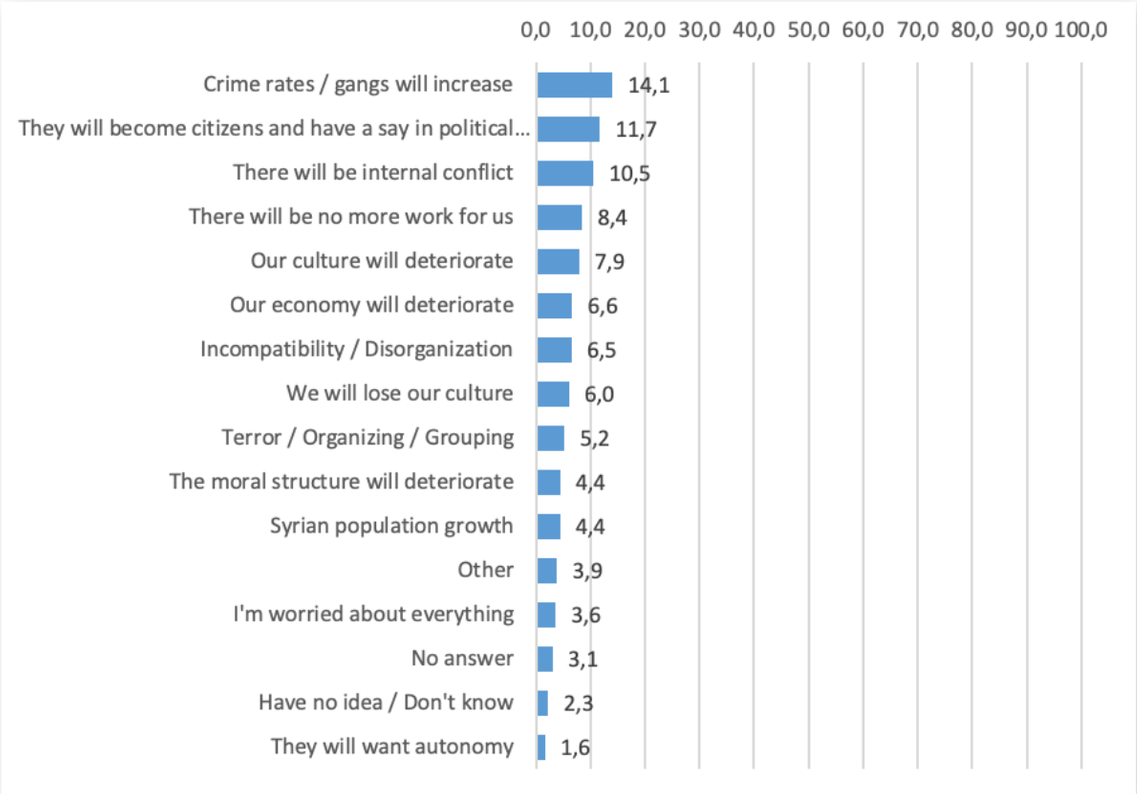


Graph 39.9."I think that they will become citizens and decide the fate and future of Turkey."



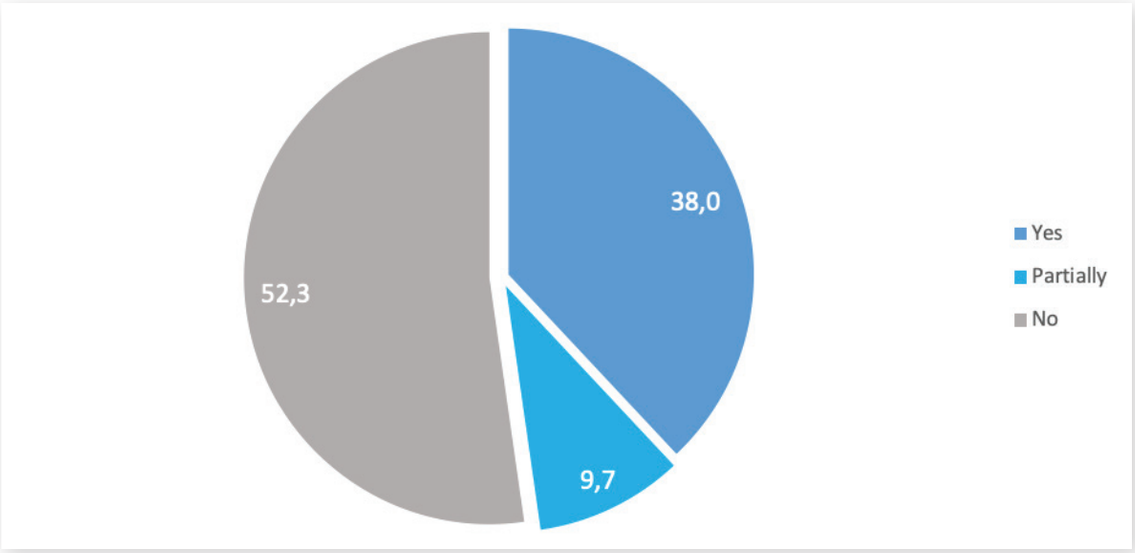
When we re-check the concern scale presented by Küçükçekmece community concerning the Syrians in Turkey with another question, it is observed that concerns largely focus on increasing crime rates, citizenship and risks of internal conflict.

Graph 40: Which subject are you worried the most about Syrians causing problems in the future? (n=750)



The answers to the questions "Where should Syrians live?" and "What should Syrians do when the war is over?" seem to strengthen the concerns of the Turkish community living in Küçükçekmece and participating in the questionnaire. Here, except for 5.1% in favour of the option that "they should be able to live wherever they like", it is observed that generally co-habitation with Syrians is not preferred. However, it is also important to note here that Turkish community manages to co-habit with Syrians despite this attitude and concern.

Graph 41: Are you worried about Syrians taking your job or someone close to you?(n=750)



From FGD's: The most outstanding concern over Syrians observed in the FGD'ss include Syrians getting together with strong nationalistic feelings and the possibility that they establish their political parties. The second outstanding issue is the ever-increasing unemployment among Turks, especially the young people, because of Syrians. Some participants argue that Syrians are inclined to get into conflict with each other, which is alarming, and note that Syrians with different ethnic origins are present in Küçükçekmece which is the reason why. A small number of participants argue that tension can take place between Turks and Syrians anytime, however, Syrians are afraid of that and that's why they withdraw and live in isolation.

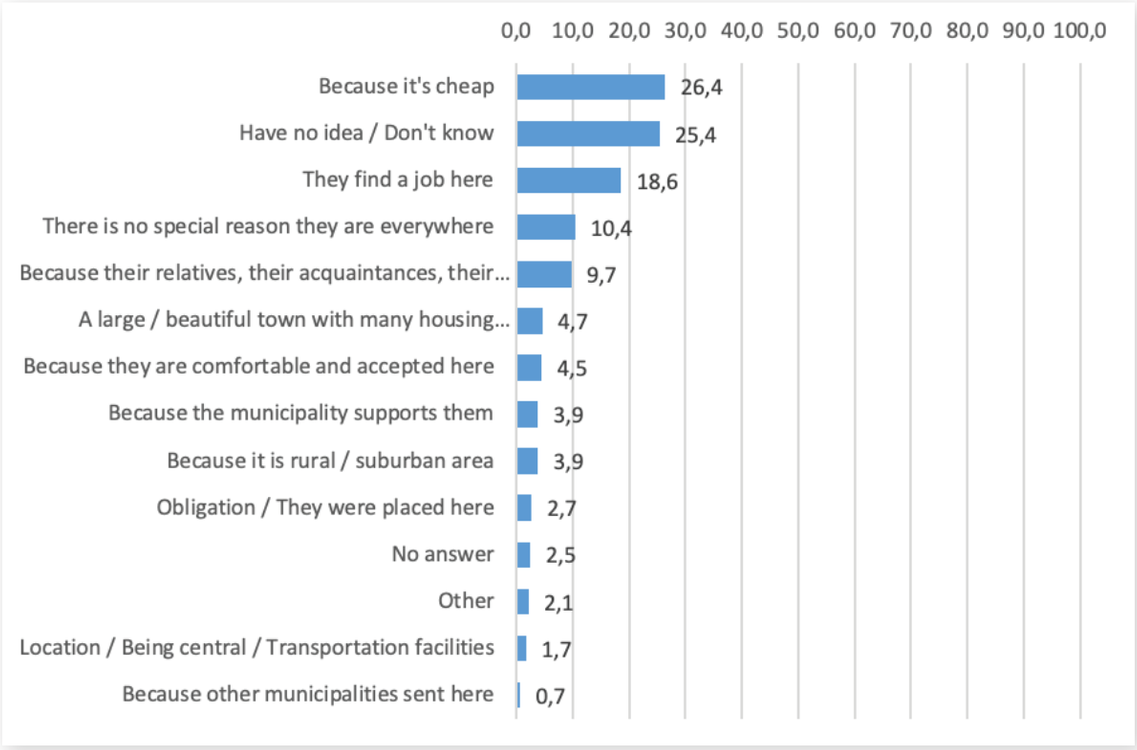
From FGD's: What do you think of the policies of Küçükçekmece Municipality on Syrians? Most of the FGD's participants are not quite informed about the activities the Municipality conducts for Syrians, and they do not know about what is being done. In addition, almost all of the participants note that the Municipality should meet the basic needs of the Syrians and carry out activities for integration, which would be normal and necessary. Limited number of participants argue that the Municipality does not carry out efficient integration activities and they are falling short in this respect.

I. SYRIANS IN KÜÇÜKÇEKMECE

Although the presence of Syrians residing in Küçükçekmece did not cause a problem initially, the concerns among the society increased as the numbers increased and the periods of stay prolonged. In this context, it is known that there have been tensions in some regions between the local community and the newcomers (refugees and irregular migrants, prominently Syrians). It is also known that some tensions have turned into fights and small-scale conflicts in Küçükçekmece.

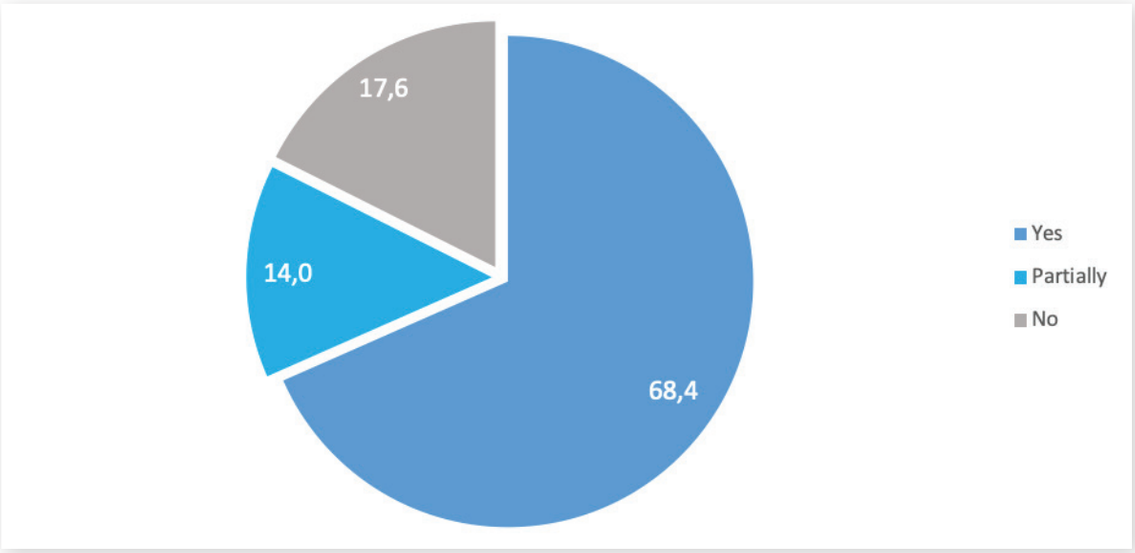
In this part, first of all a question has been asked to understand why Syrians live in Küçükçekmece according to the Küçükçekmece community. Küçükçekmece community largely responded to this question as because "it is cheap", "it has job opportunities" and "they have relatives here". Therefore, Küçükçekmece community has a great level of awareness about the actual situation.

Graph 42: Why do you think Syrians live in Küçükçekmece? **[Multiple Answers] (n=878)**



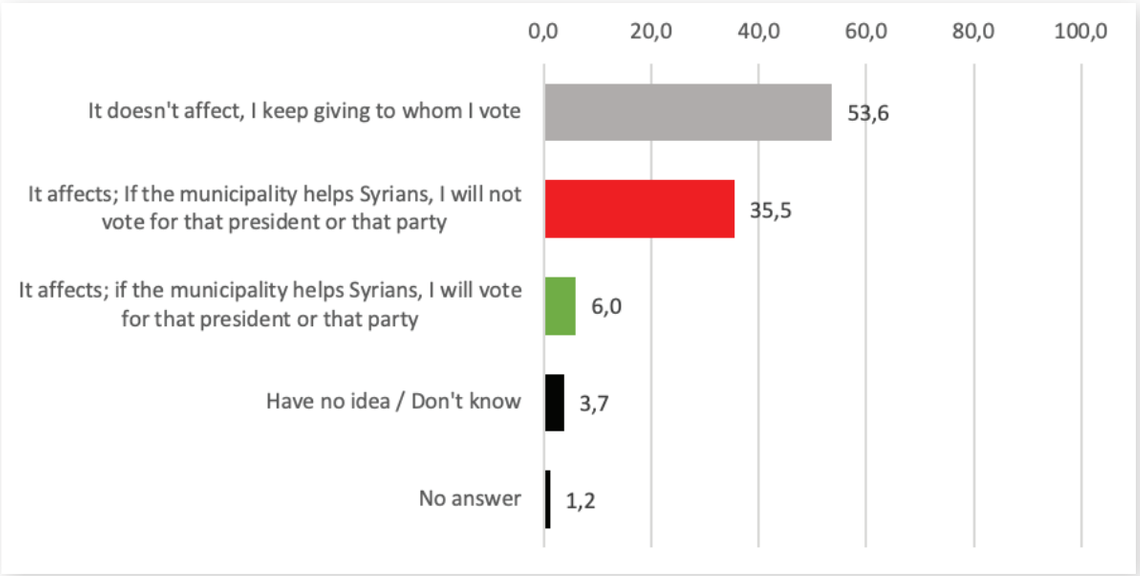
The image below represents that the concerns over Syrians have become a general concern. The question "Are you concerned that Syrians could create a problem in Turkey or in your region in the future?" posed to the Küçükçekmece community, a group of 82.4% seem to be quite concerned.

Graph 43: Are you worried that in the future Syrians will cause problems in Turkey or in your region? (n=750)



Yet another question asked to check issues similar to the above question has been "Would the policy of the Municipality on Syrians affect your political preference?". The answers portray a risk of negative effect with 35%. The rate of those expressing that it wouldn't affect my voting attitude is 53.6%.

Graph 44: Does the municipality's policy on Syrians affect your political choice? (n=750)



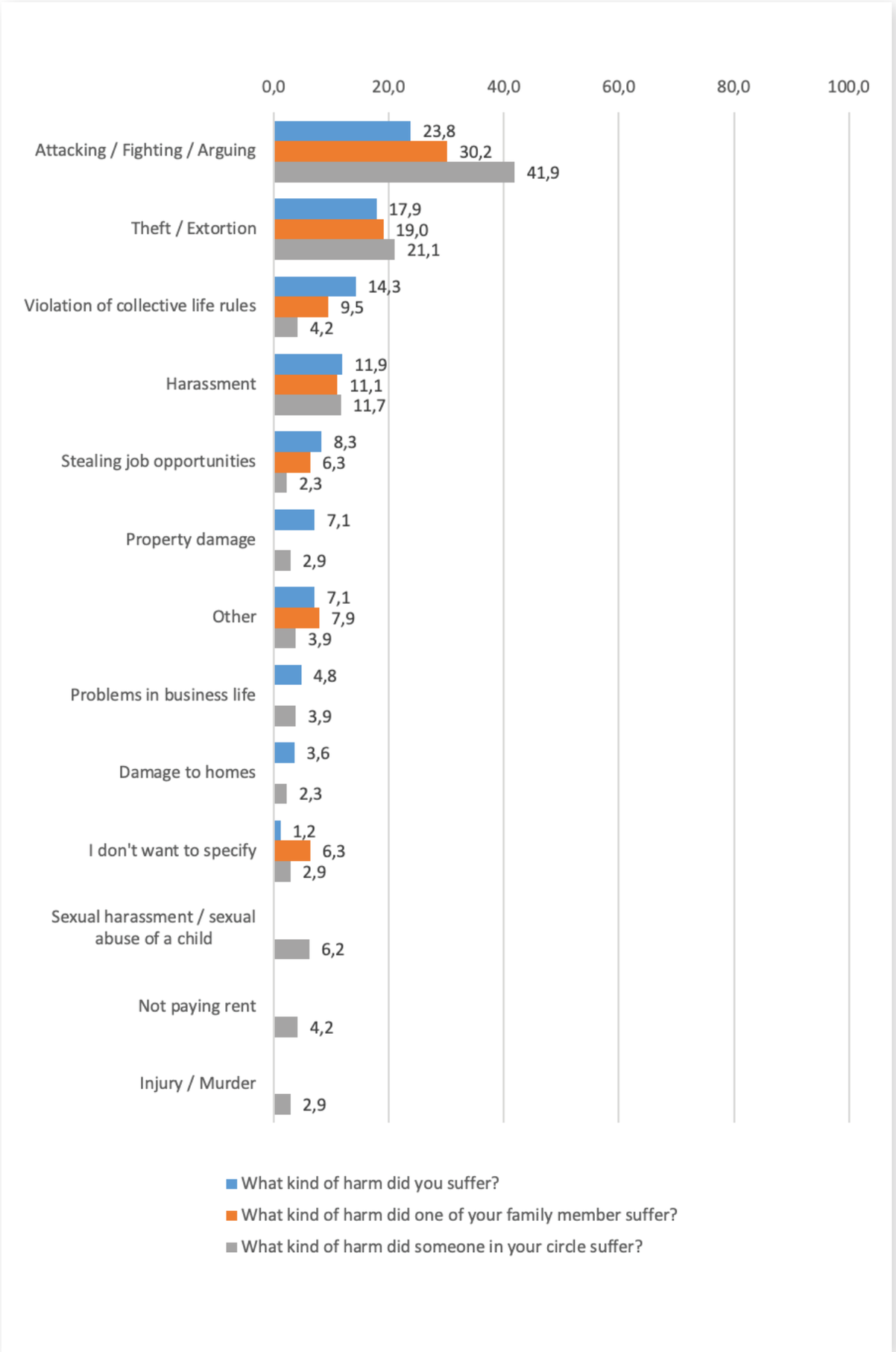
J. ACTUAL INJURY

Despite the high-level concerns over Syrians, it is important if Küçükçekmece community has suffered an actual injury from Syrians or not. In this regard, it is observed that the situation of "having suffered an actual injury" originating from Syrians in the last 5 years has been specified individually and collectively in critical levels. Here, it is important to consider the situation of individual injury. Here, the rate of those expressing "having exposed to attack/fight/argument" is as high as 23.8%, which is quite critical. The rate of those expressing having been exposed to Burglary/Seizure is 17.9%, Opposition to the rules of collective living is 14.3%, Harassment 11.9%, and Decreasing job opportunities (because of Syrians) 8.3%. These rates are considerably high.

Table 10: In the last 5 years,Syrians …..

	I strongly disagree	I disagree	Neither agree nor disagree	I agree	I strongly agree	No idea/ Don't know	No answer
Syrians are beneficial for the economy in Küçükçekmece.	41,5	33,5	11,3	6,4	3,7	2,8	,8
Syrians enrich us culturally.	53,7	34,7	4,1	2,4	1,9	2,5	,7
We can peacefully coexist with Syrians in Küçükçekmece.	36,8	29,1	14,1	12,8	4,1	2,5	,5

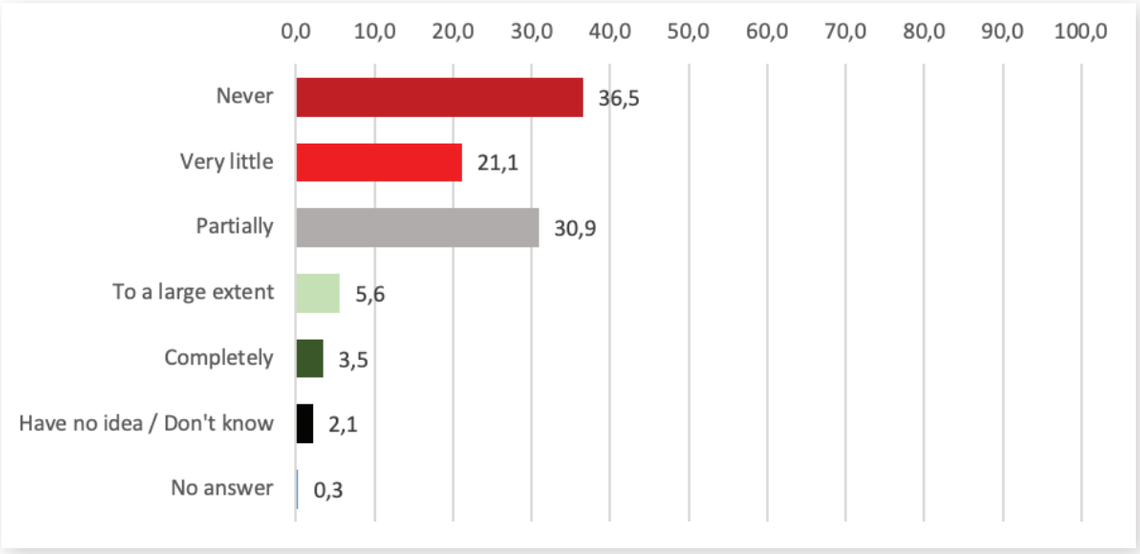
Graph 45: In the last 5 years,Syrians ….



K. SOCIAL INTEGRATION & SOCIAL DISTANCE

One of the main objectives of the Küçükçekmece research is to make observations on social integration and contribute to the process. In this respect, the perceptions on how diligent and successful Turkish community is in terms of the integration of Syrians are significant. It is known that generally host communities tend to provide rather pessimistic responses to the issue of integration, while newcomer groups tend to be more optimistic. According to Küçükçekmece community, the rate of those having integrated "partially, largely, as a whole" among Syrians is 40%. Actually, this figure corresponds to a quite high rate. The rate of those arguing that their integration "has been very low or not at all" has been 57.6%

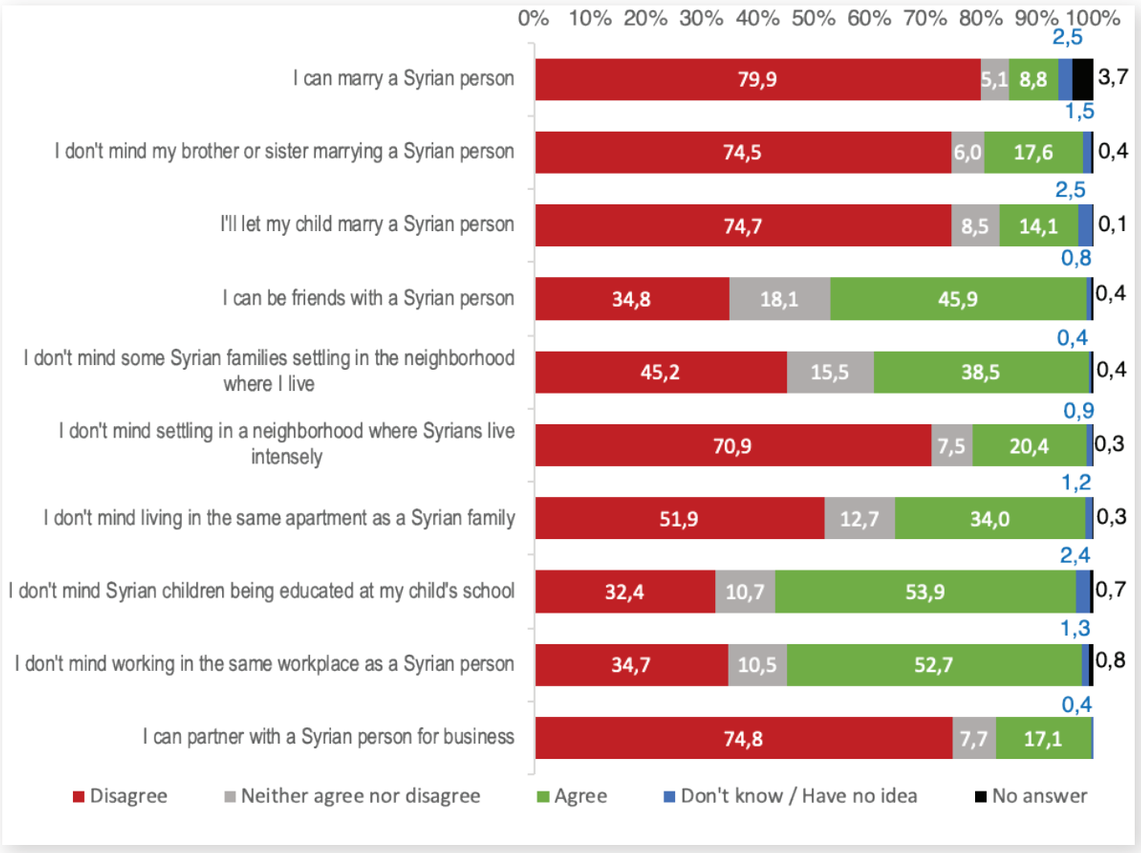
Graph 46: To what extent do you think Syrians have adapted to Turkish society/Turkey? (n=750)



The most critical aspect of integration is not what the state or the institutions do, but the acceptance of the society. Significant models/scales used in assessing this acceptance are the Social Distance scales developed by the American Scientist Bogartus in early 1900s. Here, social proximity and distance are being measured based on the questions asked in 10 subjects. The result of the scale applied to both Küçükçekmece community and Syrians during the Küçükçekmece research is quite interesting. Turkish community imposes a significant distance to Syrians. The highest level of distance is observed in "marriage", whereas the lowest level is observed in having children studying at the same schools. The average distance is 57.38%. This rate goes as high as 12.5% among Syrians. Among Küçükçekmece community, the "proximity" is 30.3%, while the same level among Syrians is 42.5%. This asymmetric relation has also been observed during the Syrians Barometer-2019 study.

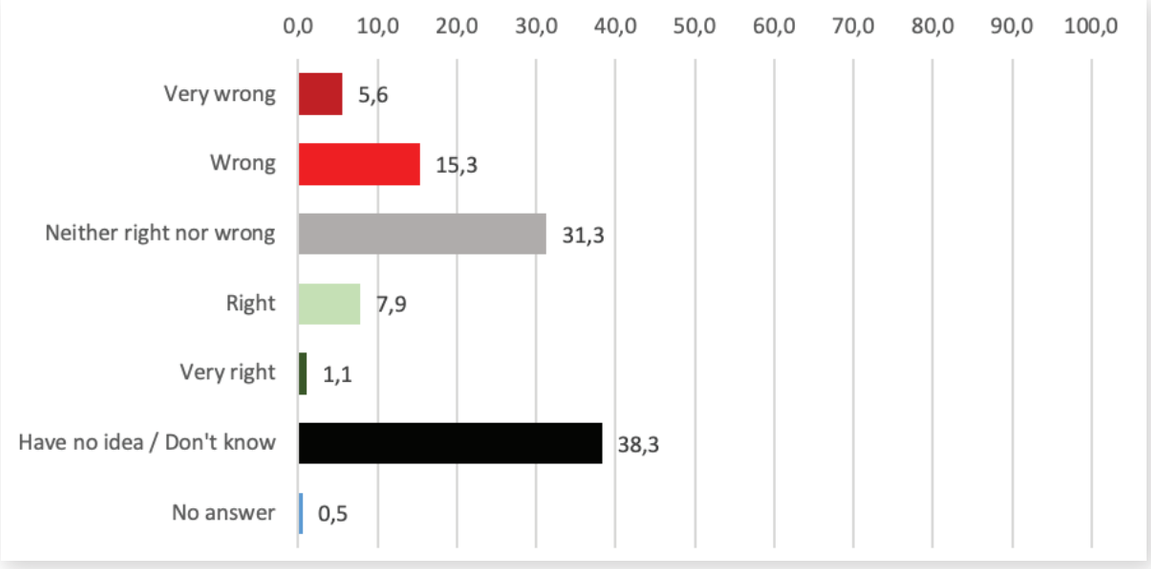
SOCIAL ADAPTATION & SOCIAL DISTANCE

Graph 47: Please indicate to what extent you agree with the statements I will read to you to reflect your feelings about Syrians. (n=750)



Some questions were asked regarding the role of the Küçükçekmece Municipality on Syrians/Refugees and the evaluation of services it provides through the eyes of the Küçükçekmece community. Here, the first critical question is "What do you think of the policies of the Küçükçekmece Municipality on Syrians". The rate of those responding to this question as "improper /very improper" is 20.9%, and those describing the policies as proper /very proper is 9%. Other than 31.3% who describe the matter as neither proper nor improper, 38.3% note that they have no idea.

Graph 48: How do you find the policies of Küçükçekmece Municipality regarding Syrians? (n=750)



Following this overall tendency, there has been an attempt to analyse the perception and expectations of the community on the Municipality and Syrians, as well as the other refugees, based on the questions. Although the rejection of the Municipality policies on Syrians seems to be higher than support in the question above, there seems to be a quite high support from Küçükçekmece community to Municipality aid for Syrians. 25.2% says "no" to helping them, while 73.6% of the Küçükçekmece community approve that Municipality should help those impoverished or all of them.

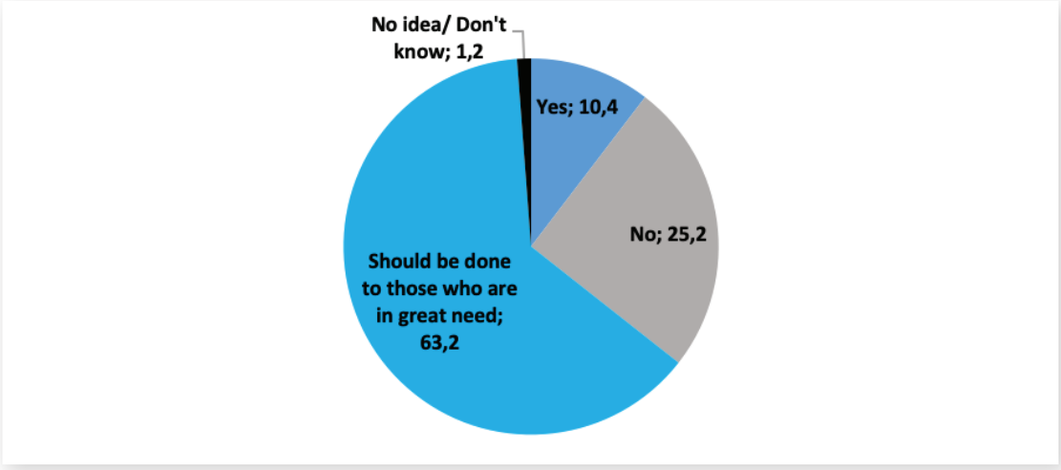
From FGD's: Where do you think Syrians living in Turkey should live?
This question has been asked specifically with regard to Küçükçekmece and İstanbul during FGD's. An overwhelming majority of the FGD's participants argue that İstanbul can no longer take any more Syrians, therefore they should be distributed to the other cities. Also, it is emphasized by all participants that it would be the right decision to send those unregistered from Küçükçekmece and İstanbul to their places of registration. However, there is a consensus over the idea that those registered should not be disturbed and no one should be sent from their home. However, a few of the participants suggest that it would be proper that the State pursued a relocation policy for some provinces so that the balance in the demographic structure could be maintained. In addition to that, most of the participants who did not have too many Syrians in their quarters do not specify a view about the issue, but the participants in general argue that not only Küçükçekmece but also İstanbul host Syrians in numbers exceeding the capacity, which is no longer acceptable. Participants from the neighborhoods where a large Syrian population lives argue that the decision by the DGMM that there should be no further registrations to Esenyurt and Fatih towns must be taken for Küçükçekmece, too.

From FGD's: Most of the FGD's participants think that most of the Syrians would not return to their country even if the war ends, and express that it would be possible in time to co-habit with those wishing to stay.

L. OPINIONS ON THE RESPONSIBILITY AND SERVICES OF THE KÜÇÜKÇEKMECE MUNICIPALITY

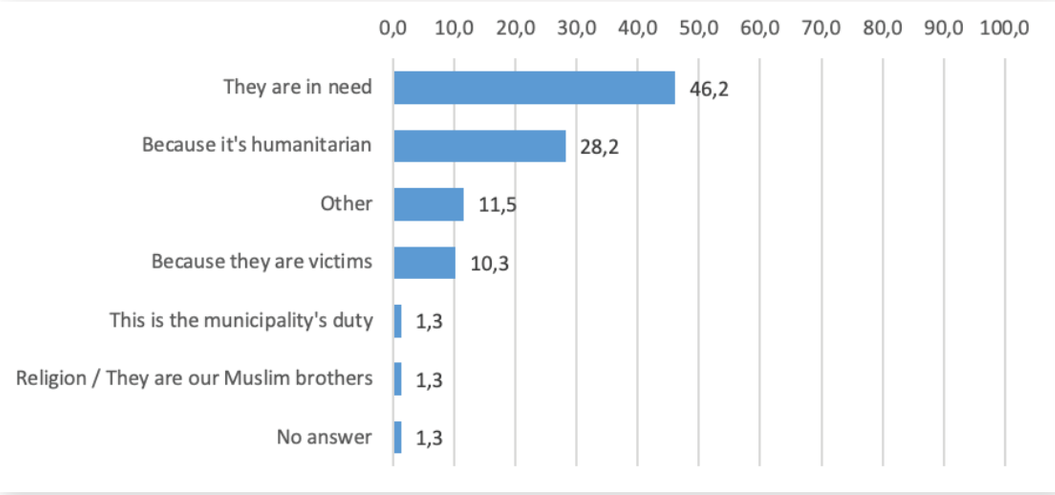
Some questions were asked to understand the role assigned to the municipality by the district residents regarding Syrians as well as their evaluation of the services provided by it. Accordingly, there appears to be a widespread support for municipality to provide assistance to Syrians in need. While a significant minority of 25.2% said "no" to the question "do you think that Küçükçekmece Municipality should provide support to Syrians?", 73.6% agreed with the statement that the municipality should indeed provide support to all Syrians or the ones in dire need.

Graph 49: Do you think Küçükçekmece Municipality should help Syrians? (n=750)



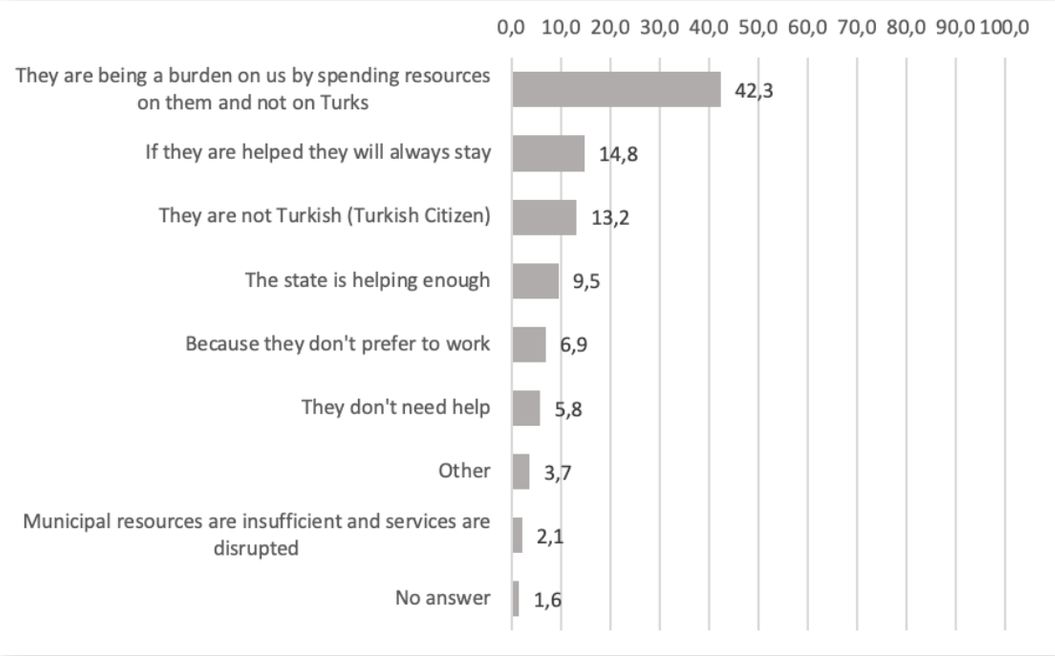
When those individuals who responded affirmatively were further asked to explain why they thought so, their responses displayed a general emotional stance of solidarity such as "they are in need", "it is what humanity requires", and "they are victims". The share of those who believed that it is in fact the "duty of the municipality" remained low at 1.3%.

Graph 50: So why do you think Syrians should be helped? (n=78)



Those who disagreed with the same statement, on the other hand, justified their stance by suggesting, among other things, that "the resources should be used for Turkish citizens", "they would stay permanently if support is provided", and "they are not citizens of Turkey".

Graph 51: So why do you think Syrians should not be helped? (n=78)

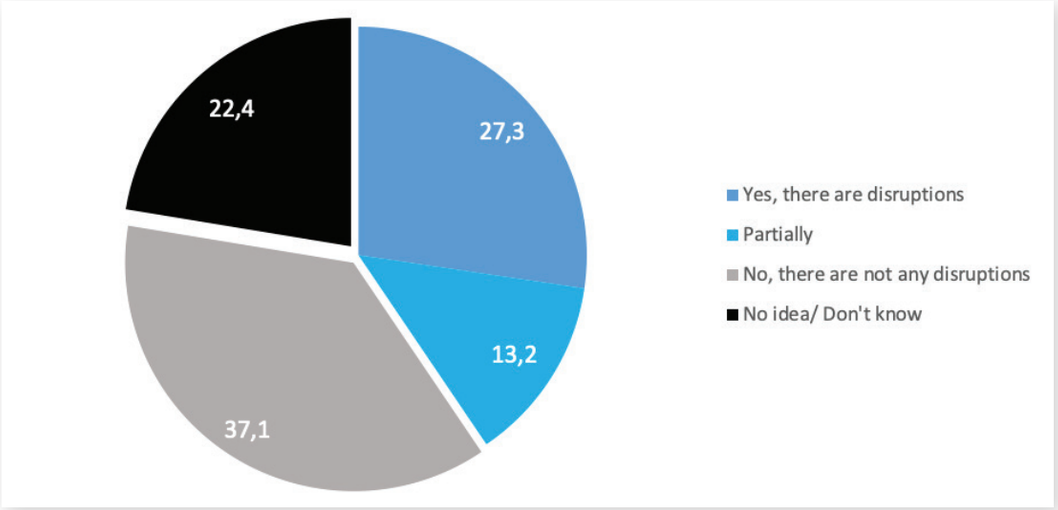


It appears that a majority of native residents of Küçükçekmece assign a duty and role to support Syrians. The respondents were further asked whether they "think the Küçükçekmece Municipality actually provides support to Syrians". While more than half of the respondents admitted not having any idea about this, some 38% replied affirmatively.

As known, Municipalities are by no means provided an additional resource for refugees or other foreigners. The financial support made available to the municipality is based on the calculation of citizens. It means the funds received for 789 thousand is actually spent for 789+66 thousand. Therefore, municipalities need to pay

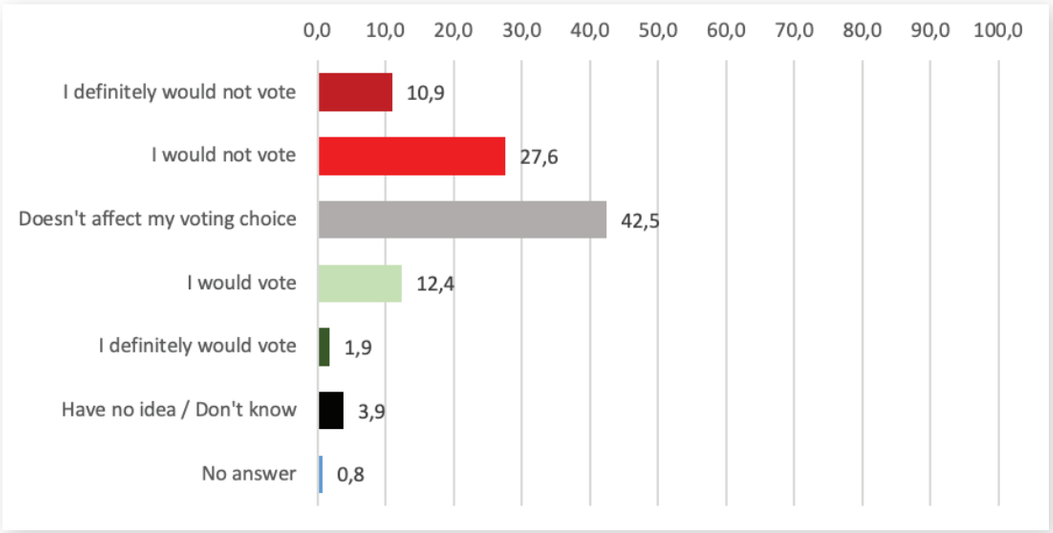
heed to the reactions from the locals. In this regard, in the responses to the question *"Do the services provided by Küçükçekmece Municipality to Syrians have an adverse effect on Küçükçekmece community? Are there failures in services because of Syrians?"* 40.5% of Küçükçekmece community believe that providing service to Syrians, municipality fails to provide services to Turkish community, as a whole or partially. The rate of those who express that there are no failures of providing services is 37.1%.

Graph 52: Do the services provided by the Küçükçekmece Municipality for Syrians affect the people of Küçükçekmece negatively? Are there any disruptions in services due to Syrians?(n=750)

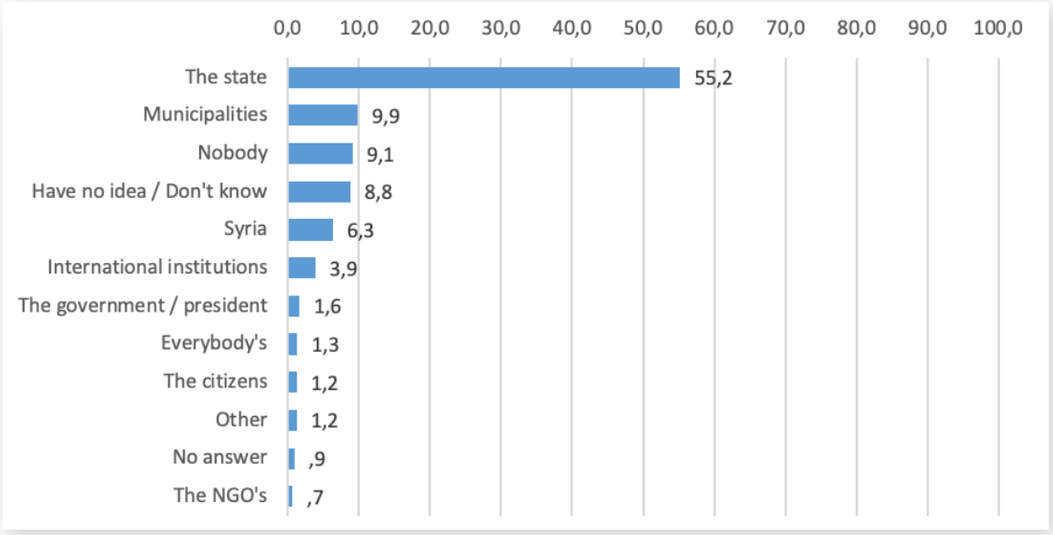


Obviously, municipalities are political institutions and Mayors come to power through elections. Therefore, Mayors are required to consider the expectations and objections among their electorate when shaping and implementing their policies. While the general contours of policy need to be and are shaped by the central government, services are provided at the local level in most cases. Municipalities do not enjoy the luxury of choosing to not provide any services to their foreign residents, whose numbers are very significant in many districts. Additionally, it needs to be noted that, besides public responsibility and emotional justifications such as "they are our guests" or "in the name of humanity", providing services to refugees at the local level is essential to prevent the emergence of social problems and future conflict. However, it may not always be easy to explain this to the general public and convince them. For these reasons, it has been observed in recent years that municipalities have either reduced the amount of services they provide to refugees or attempted to keep providing them in secret. The political sensitivity of this issue in the Küçükçekmece context was inquired through the question "if a Mayor provides support to Syrians, how does this affect your tendency to vote for him/her?" While 42.5% claimed that this "wouldn't have any influence on their voting preferences", a significant 38.5% suggested that this would influence them towards "not voting for" this politician. Those who said that Mayor's support for refugees would make them vote for him/her were only 14.3%. These figures underline a real and significant political risk for the Mayor and his/her party through influencing electoral behavior. The votes of 38.5% of the electorate are so significant that no party has the luxury of disregarding them.

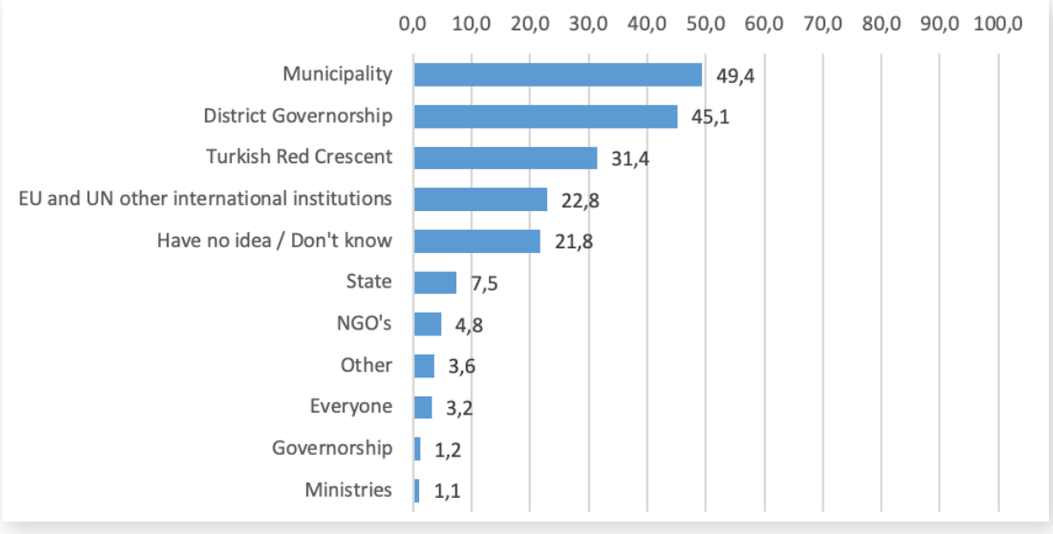
Graph 53: If a Mayor supports Syrians, how will this affect your tendency to vote for him/her?(n=750)



Graph 54: Whose duty is it to serve Syrians? (n=750)

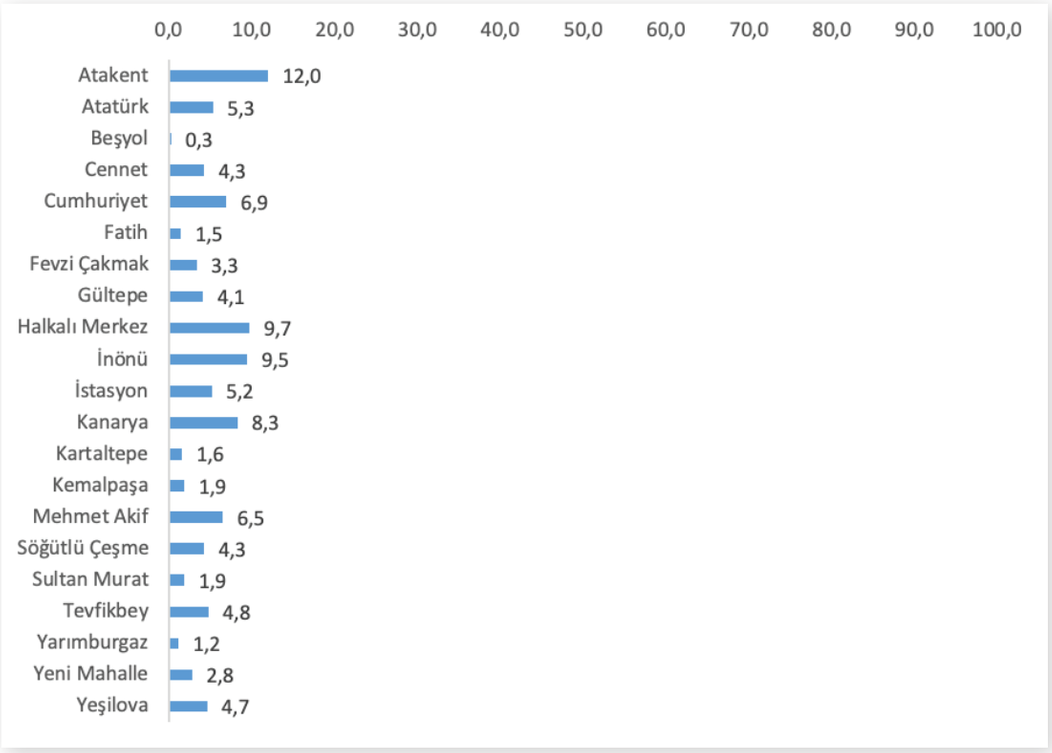


Graph 55: Which organizations do you think help Syrians living in our country? [Multiple Answers](n=750 / Number of Answers: 1437)

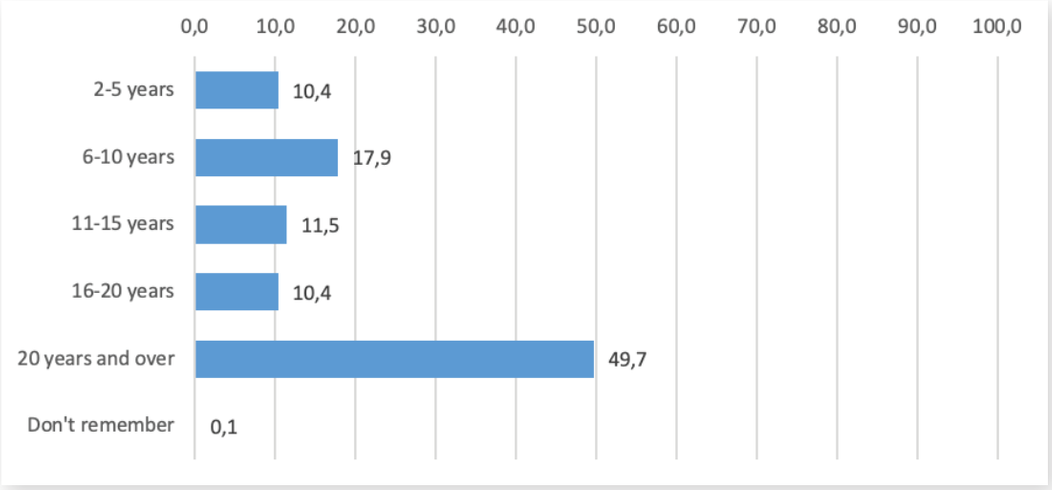


M. DEMOGRAPHY AND SOCIOECONOMIC STATUS OF THE TURKISH CITIZENS (TURKS / LOCAL PEOPLE) TAKING IN THE SURVEY

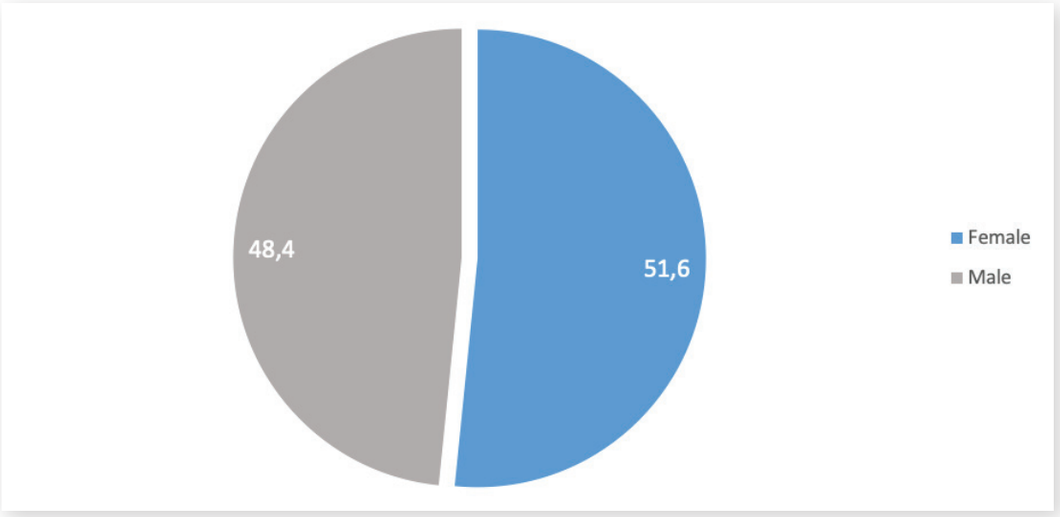
Graph 56: Which neighborhood do you live in? (n=750)



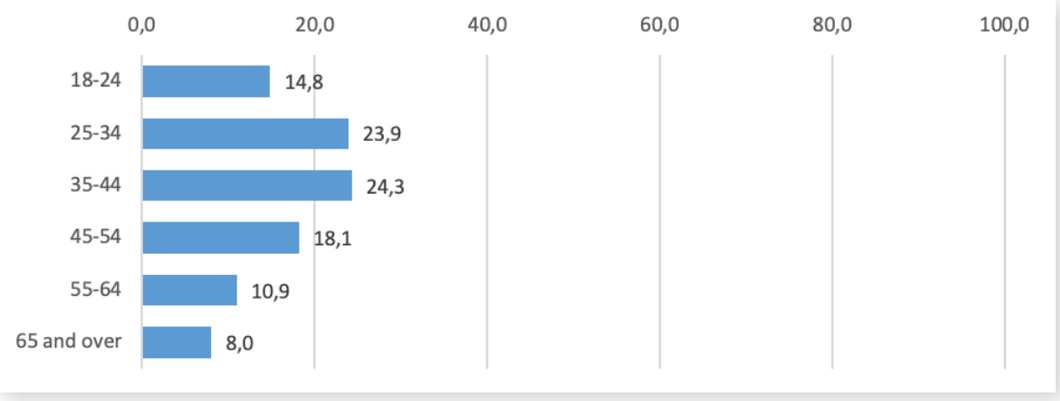
Graph 57: How many years have you been living in Küçükçekmece? (n=750)



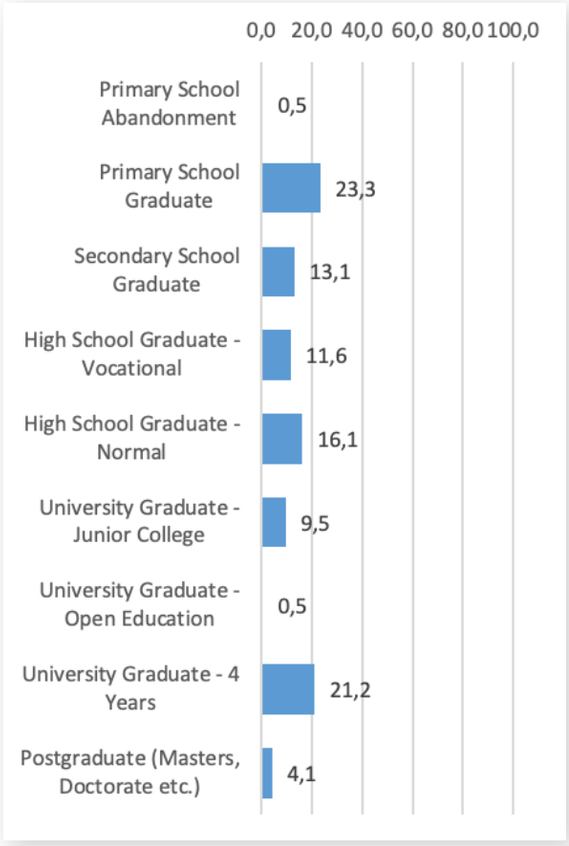
Graph 58: Gender? (n=750)



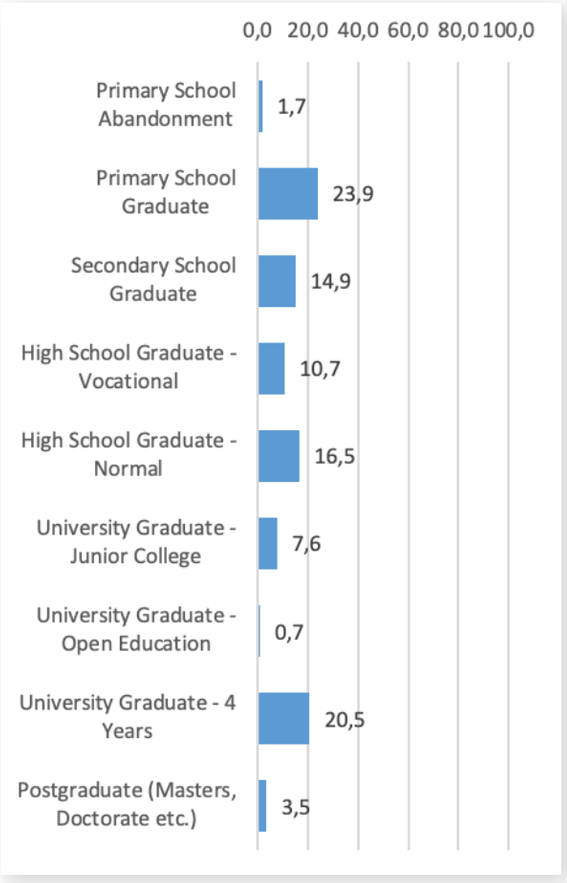
Graph 59: Age? (n=750)



Graph 60: What is the last educational institution / school you graduated from? (n=750)



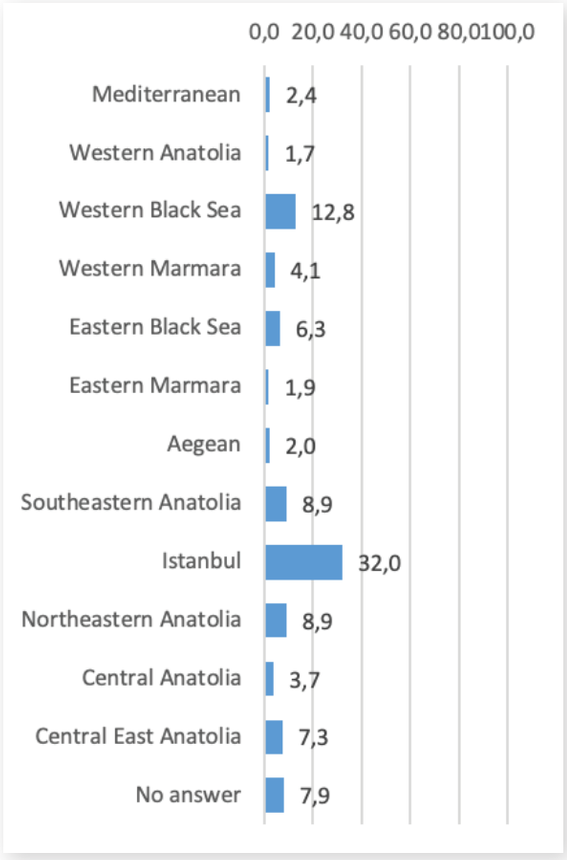
Graph 60: Which educational institution / school is the last to be completed by the head of the household, that is, the person who earns the most income? (n=750)



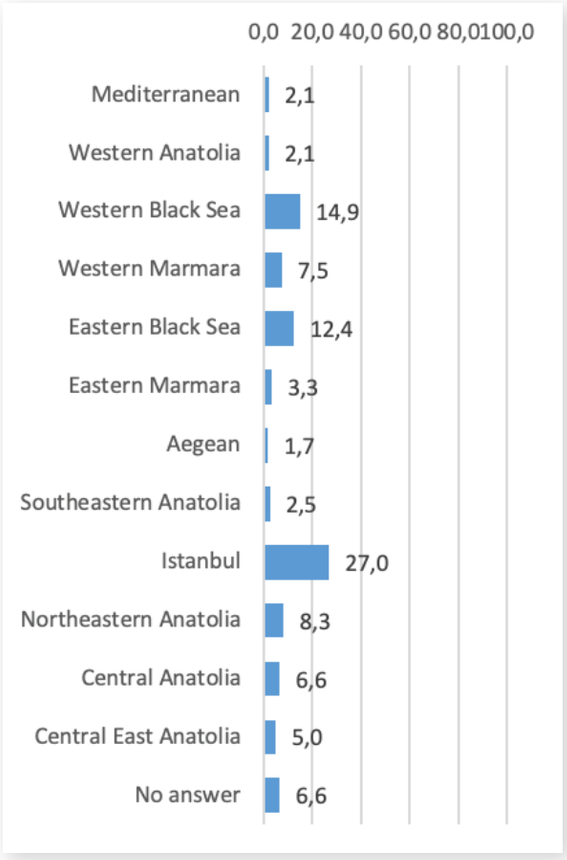
Graph 61: Socioeconomic Status (n=750)



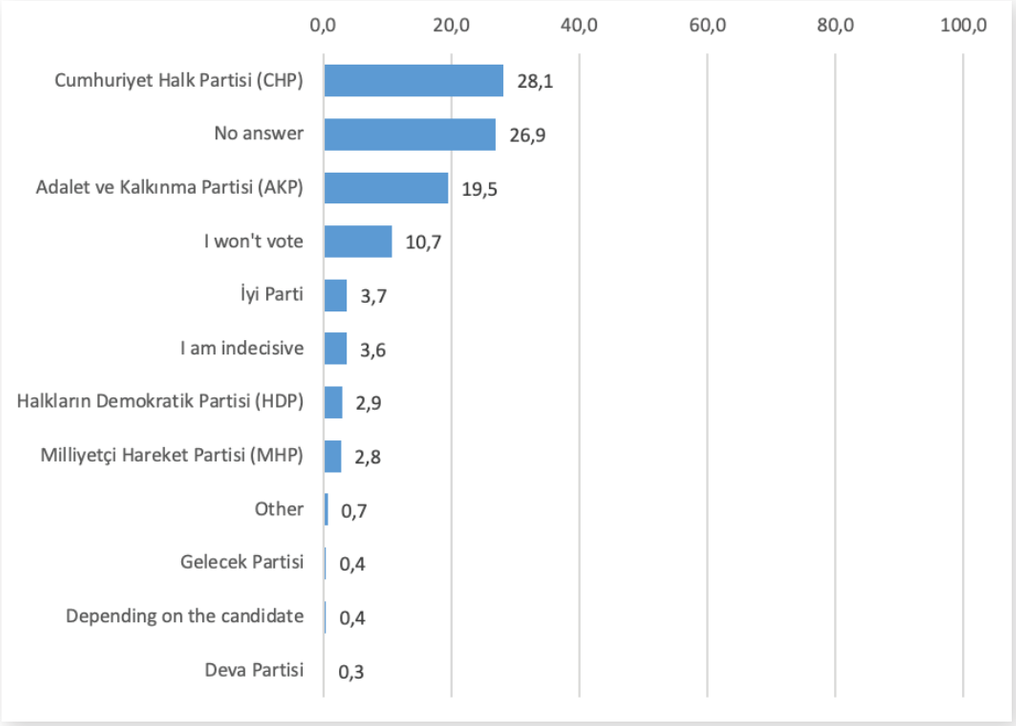
Graph 62: Which province is your place of birth? (n=750)



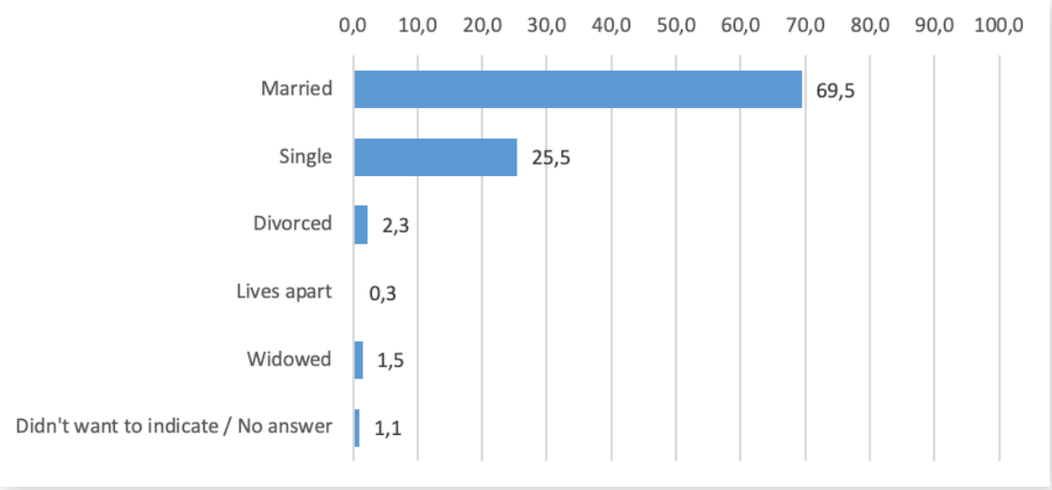
Graph 62: Where is your family from? (If D9 is Istanbul) (n=750)



Graph 63: If there were General Election next Sunday, which party would you vote for? (n=750)



Graph 64: Marital status? (n=750)



SURVEY FINDINGS :

SYRIANS IN KÜÇÜKÇEKMECE

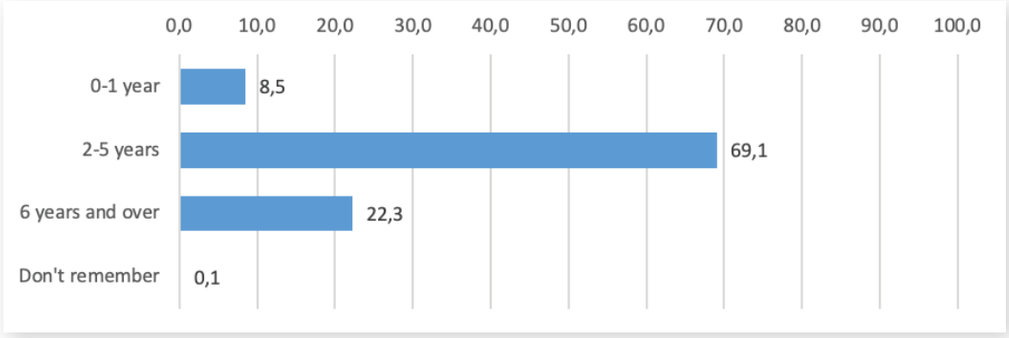
5

5 - SURVEY FINDINGS : SYRIANS IN KÜÇÜKÇEKMECE

A. LIFE IN KÜÇÜKÇEKMECE

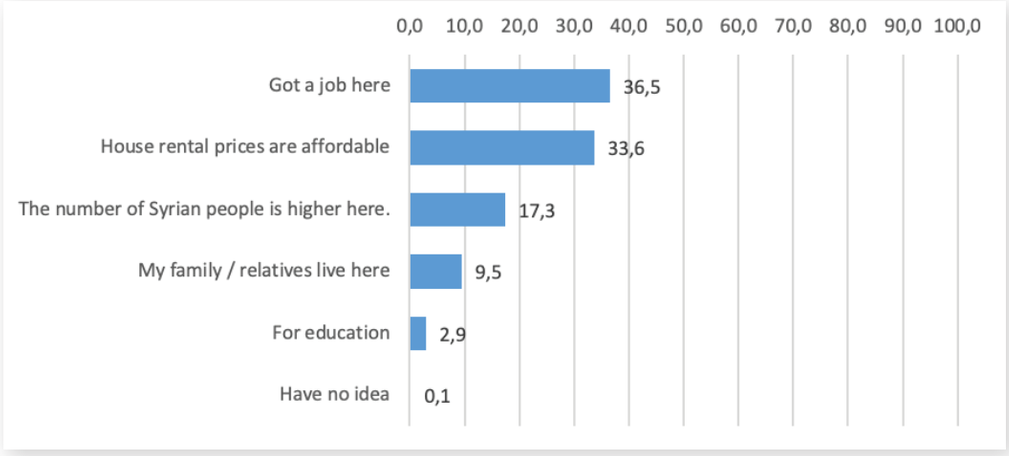
An overwhelming majority of Syrians living in Küçükçekmece have been residing in this town for at least 2 years, while 22.3% residing for 6 years and more. It shows that the Syrian community in Küçükçekmece has become largely resident.

Graph 65: How many years have you been living in Küçükçekmece? (n=750)



The reason for the Syrians living in Küçükçekmece to prefer this town is having job opportunities, "reasonable" (cheap) accommodation and they have many Syrian relatives in Küçükçekmece.

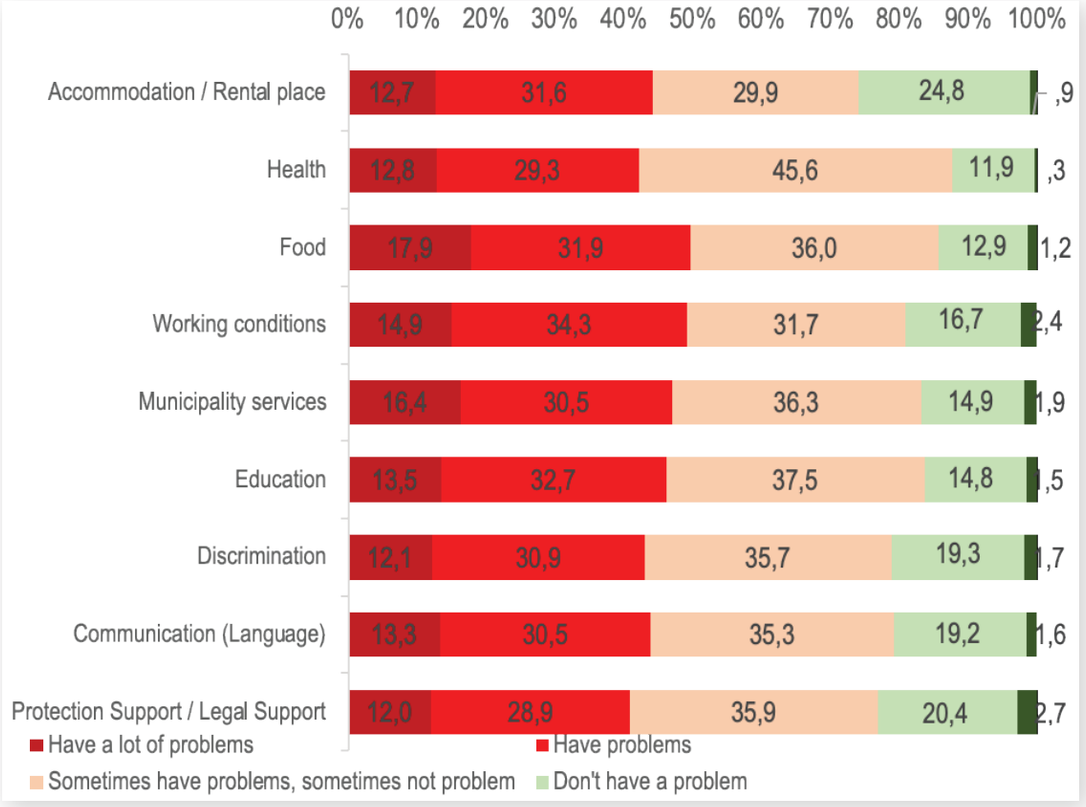
Graph 66: Why did you choose to live in Küçükçekmece? (n=750)



Looking at the problem areas for the Syrians living in Küçükçekmece, the most outstanding two include "food" acquisition (here, the rising prices of food have been highlighted), and working conditions. 49.2% of the Syrians complain about working conditions, while 19.1% express that they don't have a problem with these conditions. The issue with the least level of complaints from Syrians among their problem areas has been accommodation/rental and protection, whereas municipality services stand out among the problem areas following working conditions. The perception among Syrians in Küçükçekmece about "being discriminated" which is quite significant for social encounters has been one of the lowest-level problem areas among others with 43% (the total value for "very problematic" and "problematic").

From FGD's: Most of the FGD's participants express that they have come to Küçükçekmece for a relative, acquaintance or their friends live here. Some participants say that they prefer Küçükçekmece for having found a job there, or women participants say that their husband found a job there.

Graph 67: Could you specify to what extent do you have a problem with the following matters as family while you live in Küçükçekmece, 1-Very problematic, 2- Problematic, 3-Sometimes problematic, sometimes not, 4-Not problematic, 5-Not problematic at all?



From FGD's: The most significant problem that the FGD's participants have frequently talked about is high flat rents, as well as the discrimination against them in apartment buildings and against their children at school. Especially the Syrians residing in some quarters of Küçükçekmece (for instance İnönü quarter, Sefaköy, etc.) say that they are usually faced with discrimination, and they are not given flats for rent. Also, they say that families protect Turkish children in fights between children.

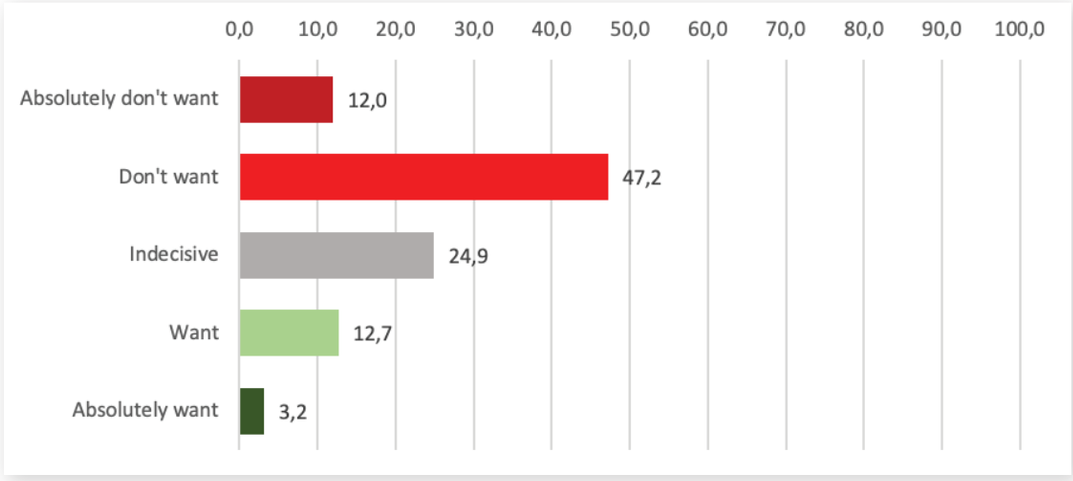
Second most common problem seems to be the access to public services. Majority of the participants specify that they have difficulties with administrative proceedings, especially with updating their ID cards. For instance, most Syrians residing in From FGD's: Küçükçekmece say that they fail to get an appointment for ID card update, and they have to visit far-away places like Beyazıt and Sultanbeyli. Some participants argue that the Governorate and Municipality do not treat Syrians fair, and they create difficulties by asking for documents that the other town municipalities do not request. Furthermore, some participants note that application to the public institutions, especially for administrative operations is chaotic, and they are constantly sent from one institution to the other.

Besides, they note that they have difficulties with online education of children, especially during the pandemic, since most of them do not have access to the EBA system. Some participants claim that Turkish students were provided tablets but there was no assistance offered to Syrian students. Also, a few participants note that job opportunities are limited, and they have financial difficulties for failing to find a job.

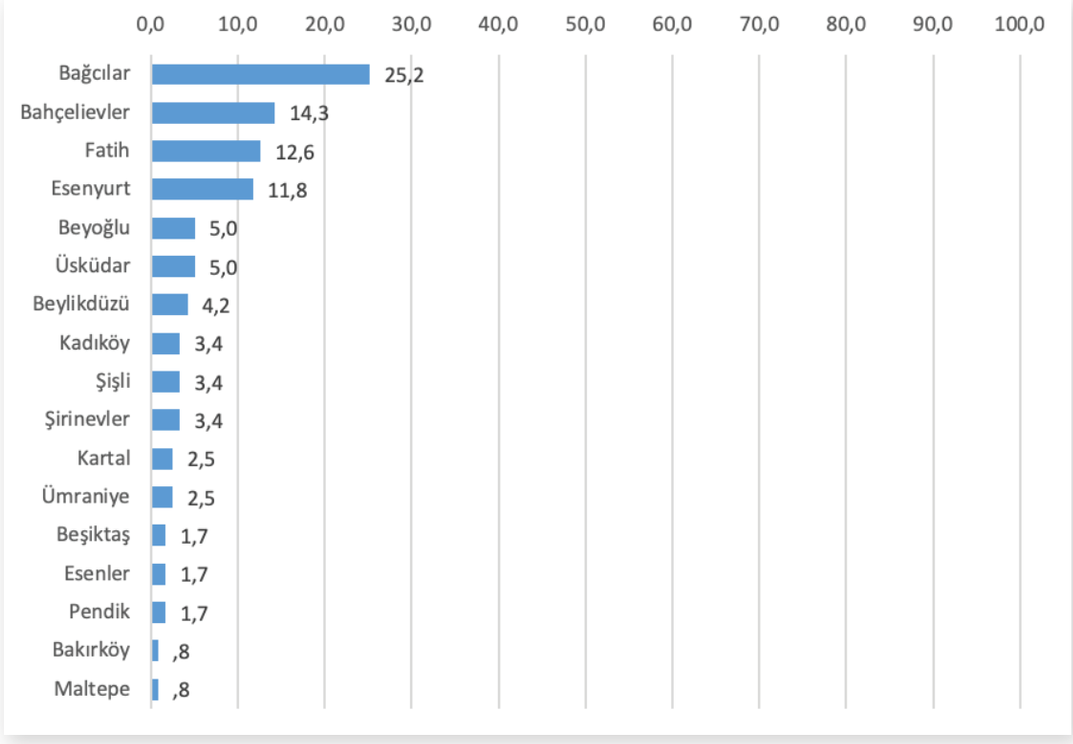
B. TENDENCY TO LEAVE KÜÇÜKÇEKMECE

The tendency among the Syrians in Küçükçekmece to leave the town seems to be at a quite low level (12.7%). When those who said they could leave Küçükçekmece about where they would like to go Bağcılar has been well ahead on top (25.2%), followed by Bahçelievler, Fatih and Esenyurt. It can be noted that all preferred locations have job opportunities, cheap living and solidarity networks in common.

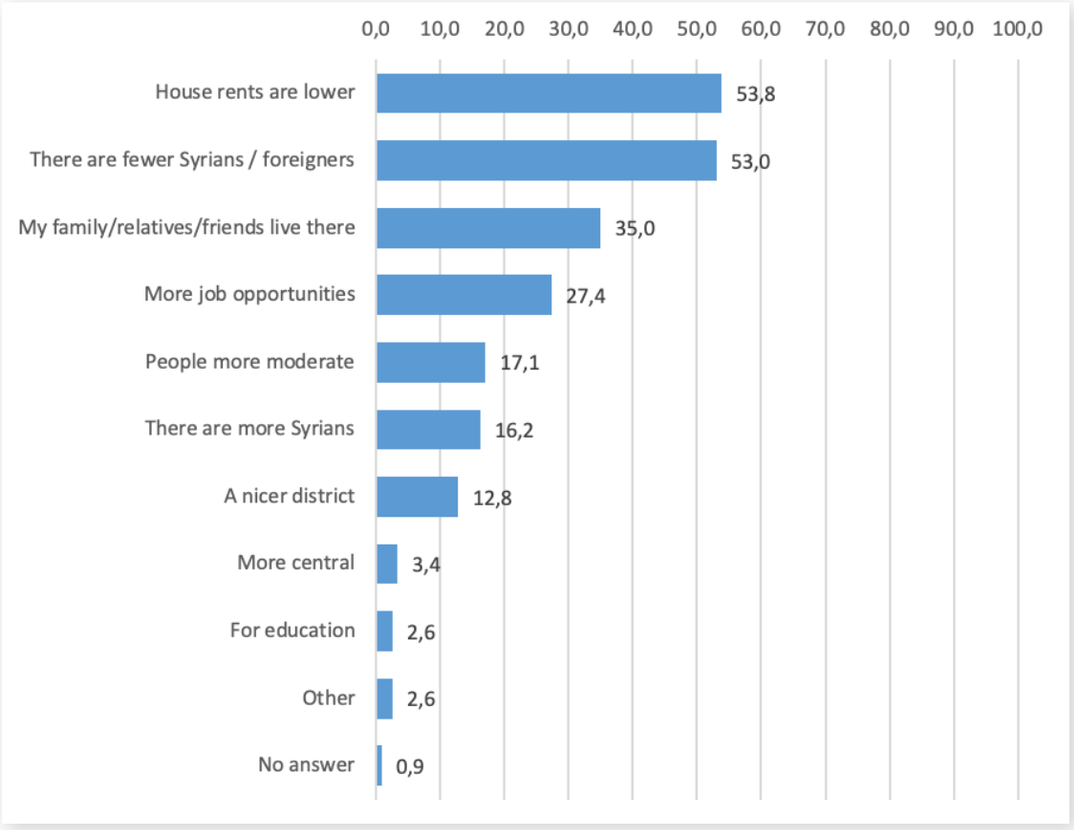
Graph 68: If given the opportunity, would you like to move to another district of Istanbul and live there?(n=750)



Graph 69: Which town would you like to move to (n=119)

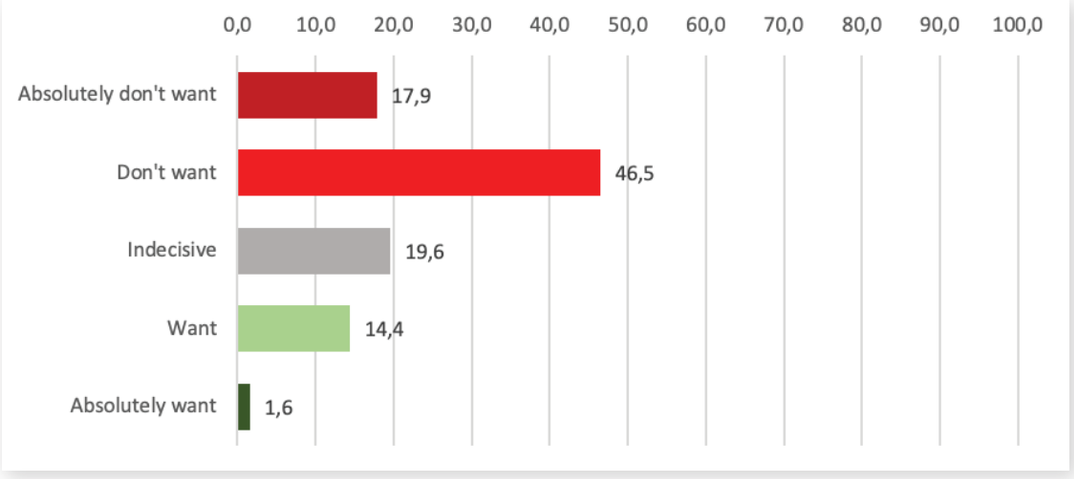


Graph 70: Why would you want to move to this district? [Multiple Answers]] (n=119 /Number of Answers: 265)

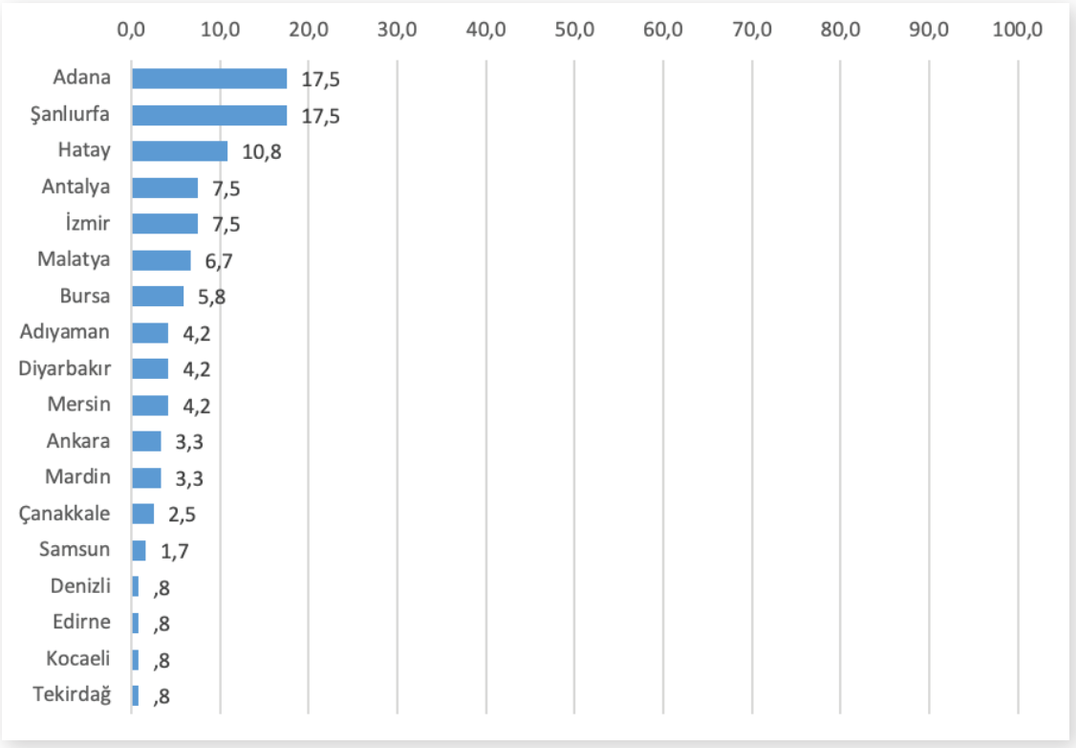


The levels of the desire to move to a different province also seems to be quite low among Syrians. The rate of those who would like to move if given the opportunity has been 14.4%. When this group is asked "which provinces they would prefer", Adana, Şanlıurfa and Hatay seem to stand out. It corresponds to the Mediterranean and Southeast Anatolia in NUTS-1 regions.

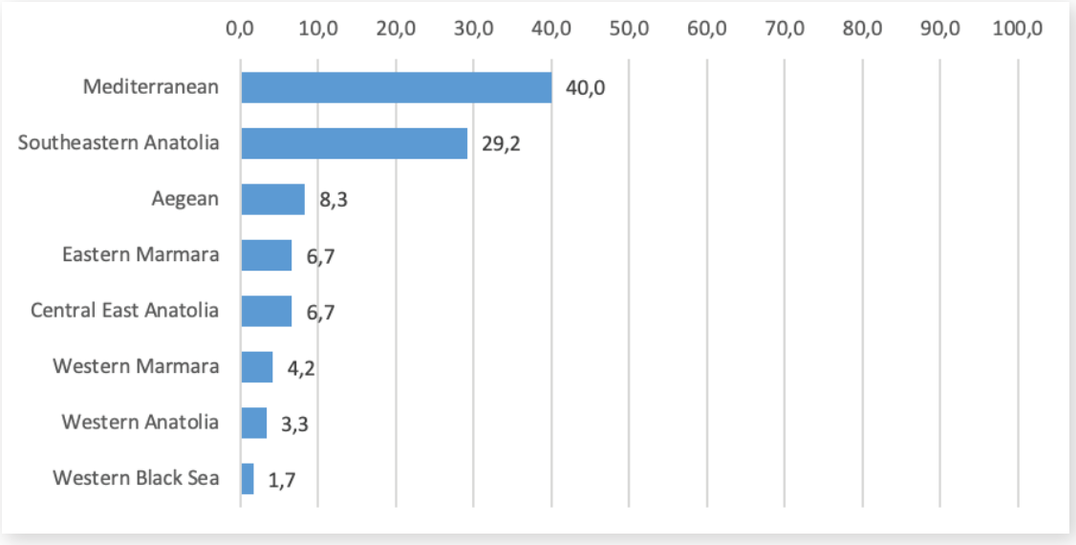
Graph 71: Would you like to move to a different city in Turkey and live there if you were given the opportunity to do so? (n=750)



Graph 72: Which city would you like to move to? (Province-Based Distribution) (n=120)



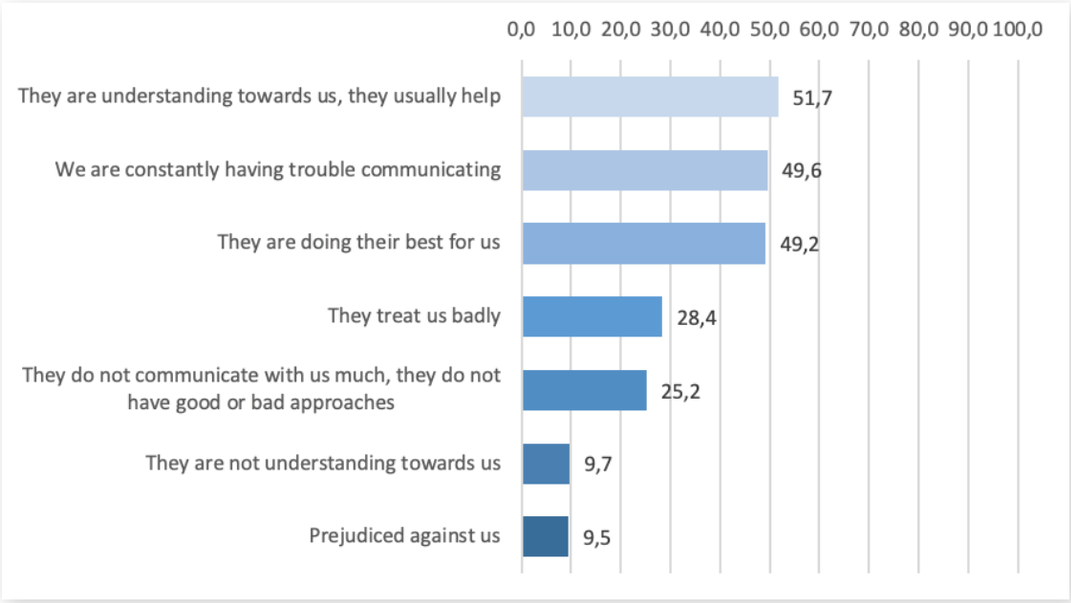
Graph 73: Which city would you like to move to? (Distribution According to NUTS 1) (n=108)



C. COMMUNICATION

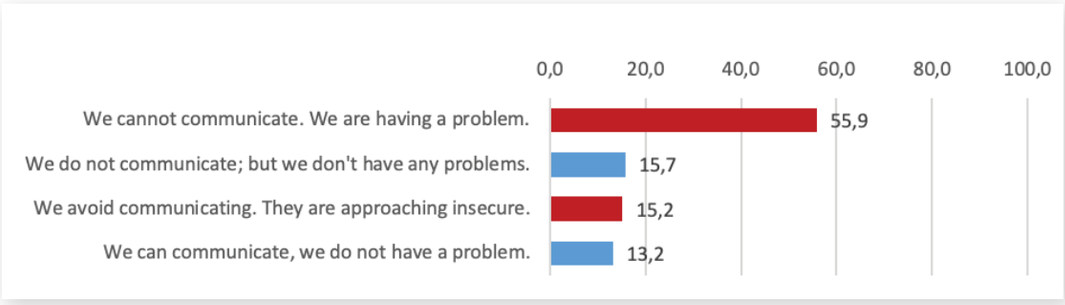
Although an overwhelming majority of the Syrians in Küçükçekmece have lived in Küçükçekmece for at least 2 years, it is evident that there are some issues with communication with the local community. Syrians in Küçükçekmece express that generally they have problems. Although they say that Turkish citizens are understanding toward themselves (51.7%), and they do what they can (49.2%) , there is an outstanding opinion from the other options that Küçükçekmece community does not them well in general.

Graph 74: Which of the below would best describe your opinion on the overall attitude of the Turkish citizens (Küçükçekmece community) on Syrian refugees? [Multiple Answers](n=750 / Number of Answers: 1675)



Another indicator that the Syrians in Küçükçekmece have problems with the Turkish citizens has been reflected to the answers in the table below. The rate of those who can communicate and do not have a problem is 13.2%, however the rate of those who have a problem is above 70%.

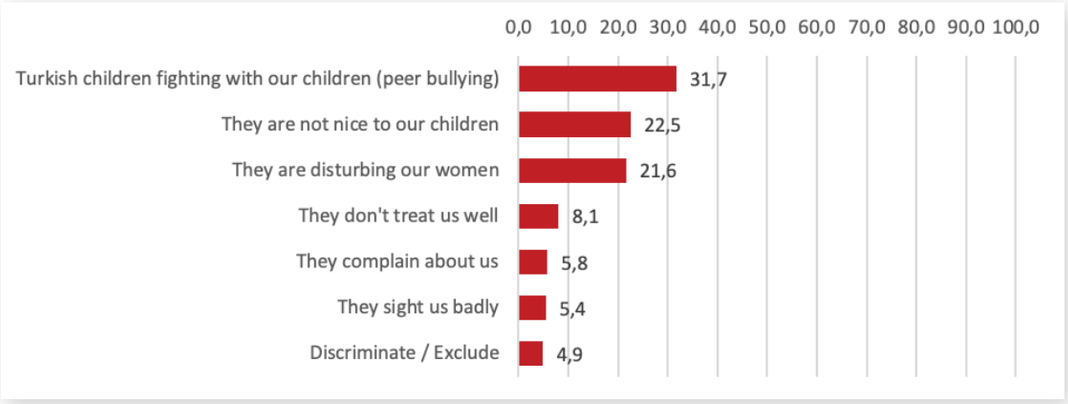
Graph 75: How is your and your family communication with your Turkish citizen neighbors? (n=750)



*Those having problems have been highlighted with red.

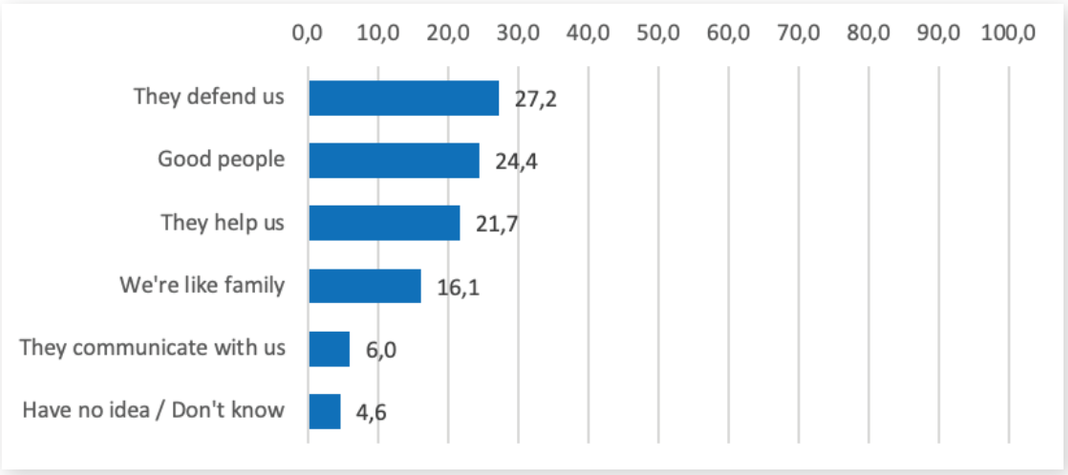
It is observed that peer bullying is the major problem that stands out among the problems that the Syrians in Küçükçekmece have with the Turkish community. Also, maltreatment toward especially children and women has been one of the major problem areas.

Graph 76: What sort of problems do you have with your Turkish citizen/local neighbors in Küçükçekmece? (n=750)



When the Syrians in Küçükçekmece were asked about the Turkish people who are their neighbors, it portrays a different view. It is evidently observed that the neighborhood solidarity and relationship have developed.

Graph 77: What would you say about your Turkish neighbors? (n=750)



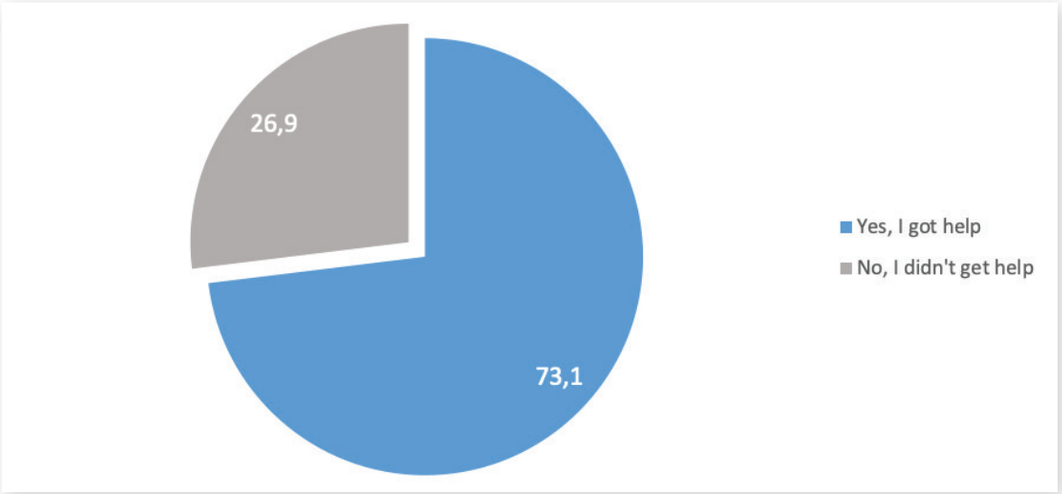
From FGD's: The question about the Syrians' communication with the Turkish community, has been asked during FGDs as "Do you have a tension, fight or problem with the Turkish community?" to make it more specific. In their answer to this question, the majority of the participants say that they do not have a fight or tension with the Turkish community. It was expressed that a few situations that have arisen could have taken place with anyone anywhere. In addition to that, some participants who expressed that they had tension with the Turkish community were asked "what sort of tension" and responded by giving examples about verbal bullying, discriminative language and hate speech. A majority of the participants generally expressed that they have been exposed to verbal bullying and exclusion, especially their children by the Turkish children and families.

Furthermore, there were some participants, albeit limited, expressing that they were afraid of the Turks in Küçükçekmece. Again, some participants noted that windows of the Syrians' work places were broken by the Turks, and some of them could not even get out of home for this fear.

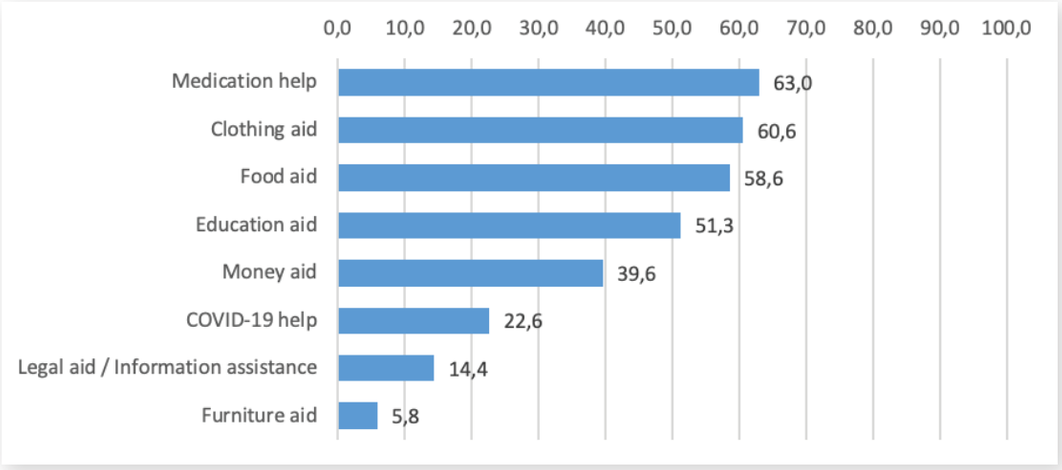
D. SOCIAL SOLIDARITY AND ACCEPTANCE

An overwhelming majority of the Syrians in Küçükçekmece (73.1%) express that they receive support from the Turkish community. This can be described as a significant indicator of a strong solidarity and support. The item of "medication aid" seems to be on top pf such support, which is followed by clothes, food, education and cash. All this support structure can be interpreted as an indicator of social solidarity and support despite the unrest and concerns. However, it is also known that the support of the Küçükçekmece community has significantly decreased when compared with the initial years.

Graph 78: Have you ever received any help from Turkish people in Küçükçekmece?



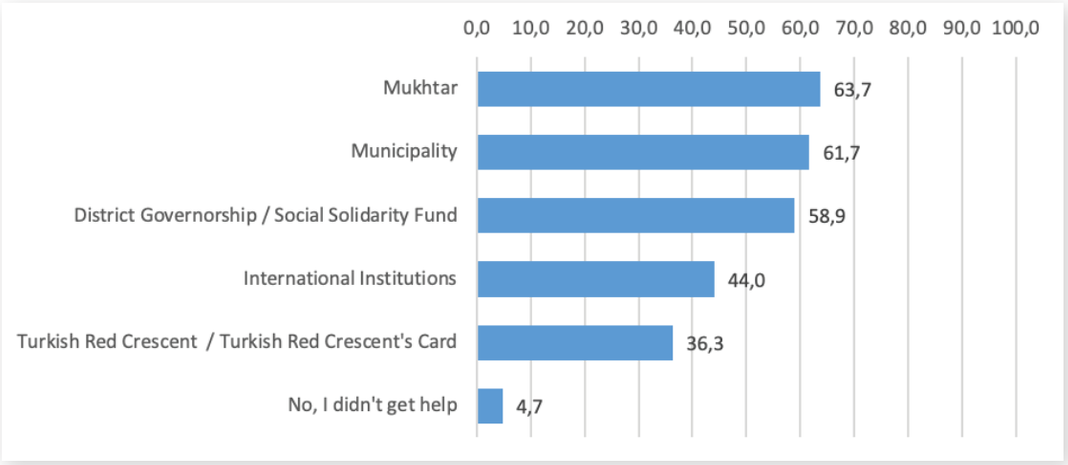
Graph 79: What sort of support have you received? [Multiple Answers](n=584)



E. INSTITUTIONAL EXPECTATIONS - STATE

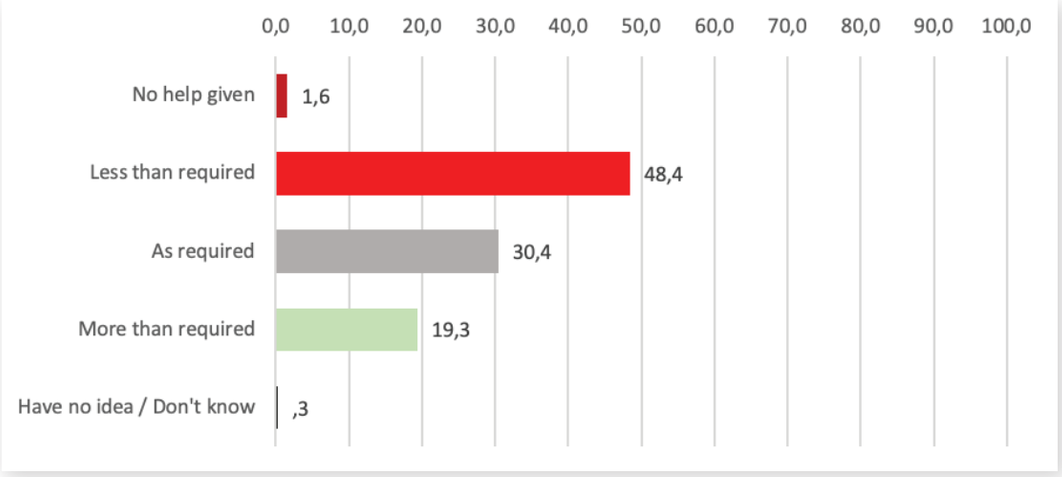
In the listing based on the support the Syrians in Küçükçekmece receive from the public institutions, mukhtar offices seem to stand out. Municipality ranks the second, Governorate/Social Solidarity Fund the third, and international organizations rank the fourth. It is interesting that the Kızılay Card / SUY support falls within the lower ranks on the list. However, it is known that 16,491 people in Küçükçekmece, 2,716 Syrian and other refugee families, benefit from SUY support. Monthly amount of this support is 2 million 23 thousand TL. However, undoubtedly, this support corresponds to 24% of 66 thousand people in Küçükçekmece.

Graph 80: Have you received support from the institutions? Which institutions have you received support from? [Multiple Answers] (n=584)



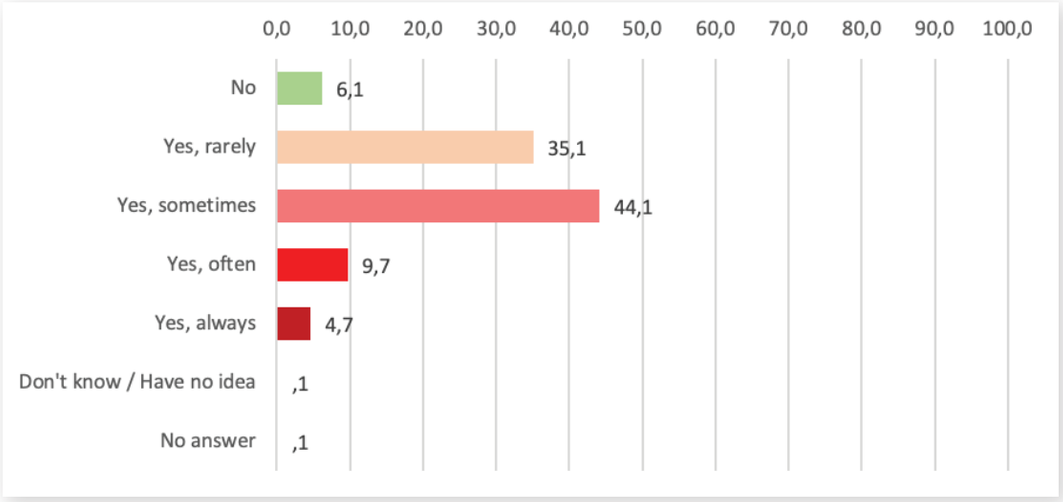
Syrians in Küçükçekmece consider the support from the Republic of Turkey has been insufficient with 50.2%, while 30.4% think they are mediocre and 19.3% think they are "more than necessary".

Graph 81: Do you think the support from the state of the Republic of Turkey provided to you (Syrians) is sufficient? (n=750)



The issue of discrimination that arises in public institutions is as critical as the discrimination arising throughout the encounters of the Syrians in Küçükçekmece with the community. It is understood from the answers to the questions asked in this regard that almost 90% of the Syrians in Küçükçekmece have problems as they receive service from the public institutions "rarely, sometimes, often and always". Only 6.1% say that they don't suffer from discrimination. The issue of discrimination may originate from individual initiative or institutional functioning, as well as the capacity and some barriers (language, etc.). However, it is evident that this situation needs to be reconsidered at any rate.

Graph 82: Do you think you are exposed to discrimination as you receive service from the public offices? (n=750)

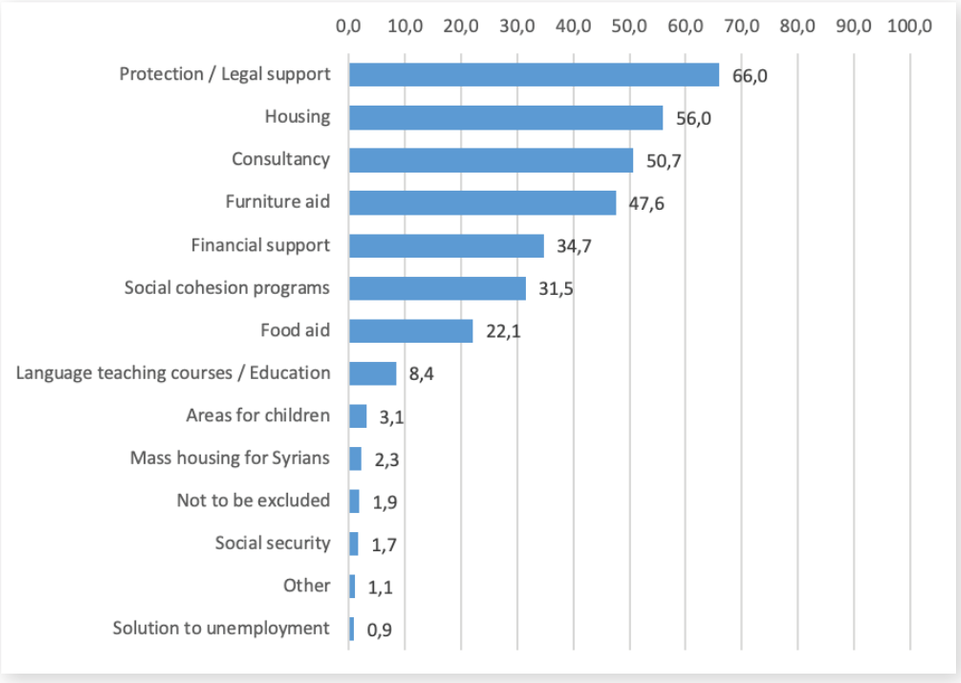


From FGD's: A majority of the FGD's participants note that they are faced with discrimination as they receive service from public institutions, and even they were exposed to verbal bullying or violence by the public employees. Many participants specified that they did not receive much help from the public institutions they visited, and it was on purpose; while some argued that public employees treat anyone unkindly in general (irrespective of foreigners, Syrians or Turks).

F. INSTITUTIONAL EXPECTATIONS -KÜÇÜKÇEKMECE MUNICIPALITY

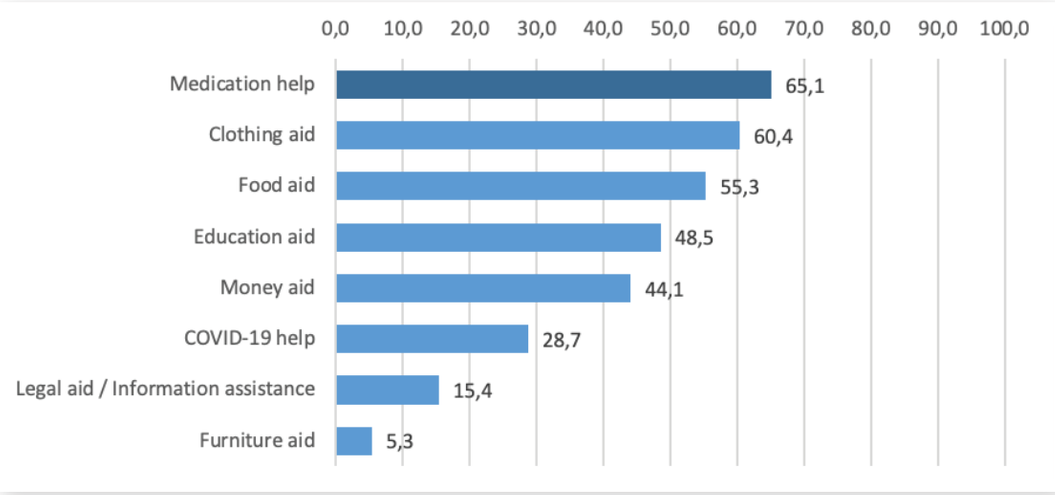
When the expectations of the Syrians in Küçükçekmece from the Küçükçekmece Municipality are asked in the form of multiple answers, the first one on top has been "protection/legal support". This is followed by house, counseling, property support, financial support, social integration programs and food support. Throughout the focus groups held with the Syrians it has frequently been specified that Turkish language courses need to be organized.

Graph 83: What is your expectations from Küçükçekmece Municipality? [Multiple Answers] (n = 750 / Number of Answers: 2459)



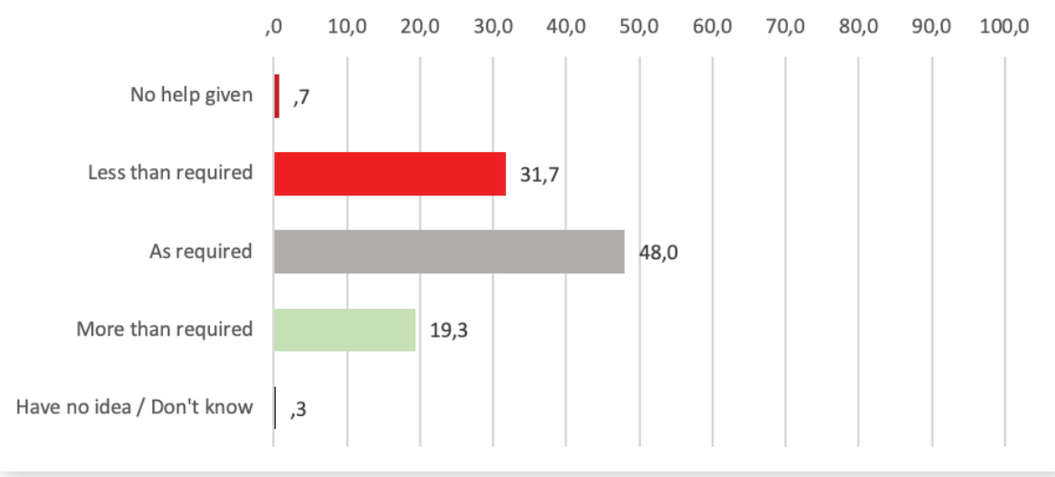
It is known that the Syrians in Küçükçekmece have received some support from the Küçükçekmece Municipality so far. The authorities of the "Syrian Desk", in particular, in Küçükçekmece Municipality Good Will Center specified that they have provided various in kind support to 24 thousand Syrians, however they did not provide financial support. Syrians in Küçükçekmece noted that they received medicine, clothes, food and education support from the Municipality.

Graph 84: What sort of support did you receive from the Municipality? **[Multiple Answers] (n=338 /Number of Answers:** 1091)



Syrians in Küçükçekmece have greater expectations from the Municipality. 32% of the Syrians note that there has been very little or no support at all, whereas the rate of those considering the support has been more than necessary is 19.3%.

Graph 85: Do you think the support from the Küçükçekmece Municipality to Syrians is sufficient? (n=750)



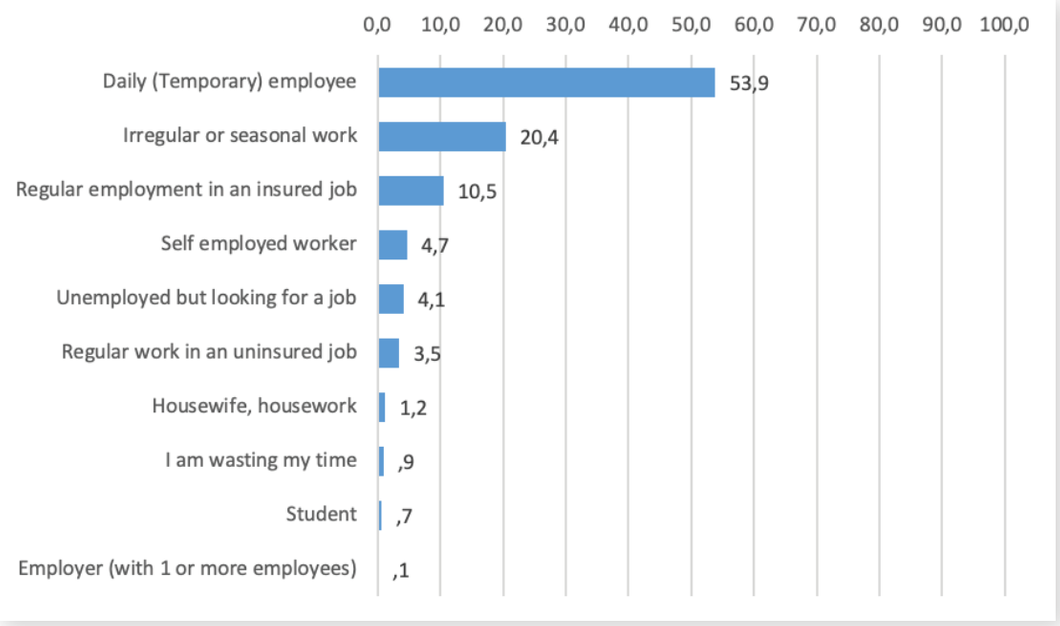
From FGD's: Almost all FGD's participants emphasize the need for the training to support their children's school and education process, as well as the Turkish language courses for the children and adults, as the most outstanding need areas. Especially the participants who are working ask for courses to be opened in parallel with the working days and hours (for instance, weekend). Also, some participants note that their children forgot about Arabic and they also need courses where they could learn how to speak their mother tongue. Some of the participants ask for courses to support their children with their education process.

A few of the participants note that municipalities should organize activities for integration. Also, some express that each municipality should have service centres for the immigrants. Yet another outstanding need area in FGD's is special education services for disabled Syrians.

G. WORKING STATUS AND RIGHTS

More than 90% of the Syrians in Küçükçekmece having participated in the survey seem to be working.[12] This is actually a significant motivation for them to come to Küçükçekmece. More than half of those who work (53.9%) are working on daily basis with daily payment, 20.4% engage in irregular and seasonal activities, 10% have a regular job with social security, and 4.7% are self-employed.

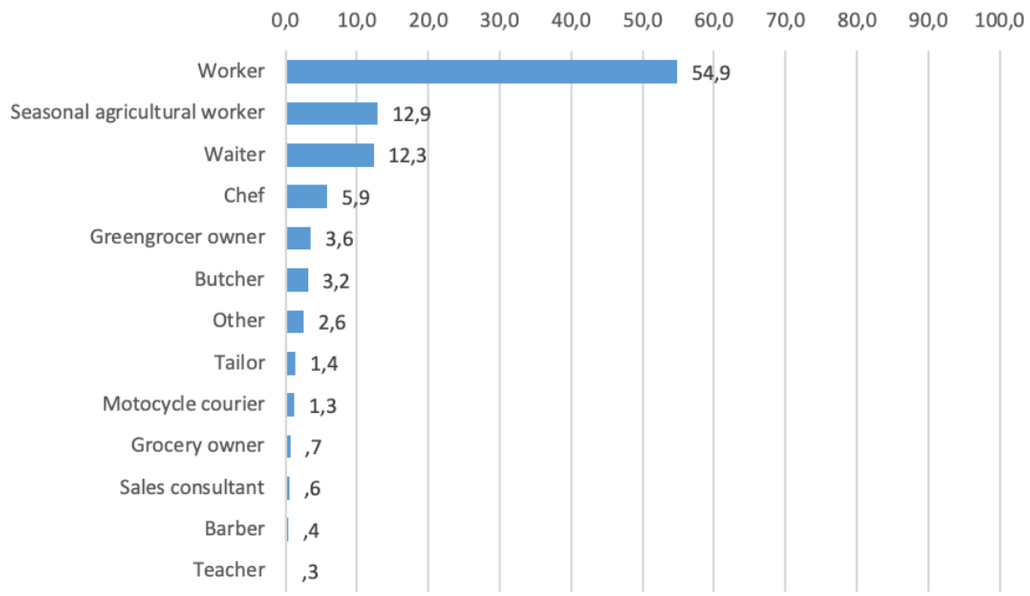
Graph 86: What is your working status in Turkey? (n=750)



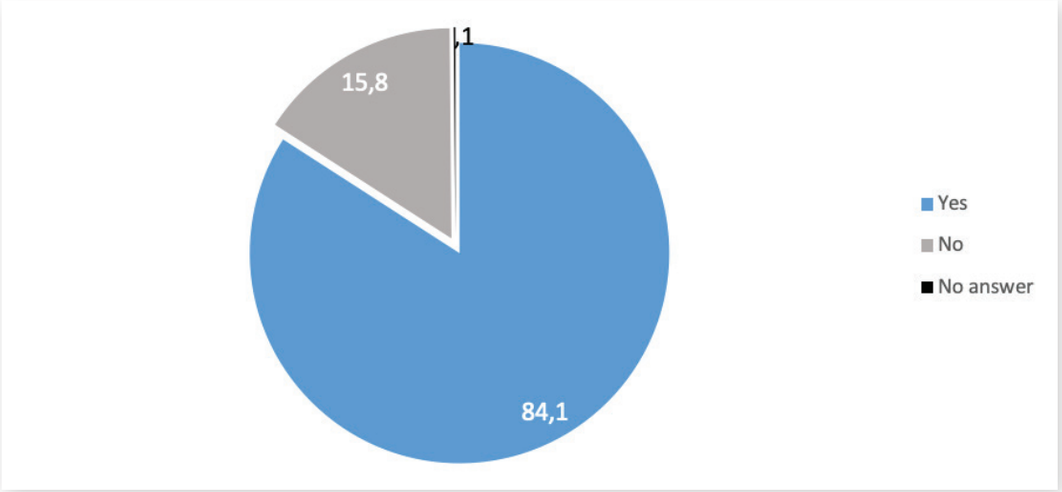
It is understood that the working Syrians work as laborers, seasonal agricultural workers, waiters or cook and more than 84% have their work places in Küçükçekmece. It is observed that the Syrians in Küçükçekmece largely work in four main sectors (construction - 25.9%), food and beverages (24.9%), service (23.1%) and agriculture (18.3%).

12 Undoubtedly, this represents the situation of the survey participants and it cannot be generalized to all Syrians.

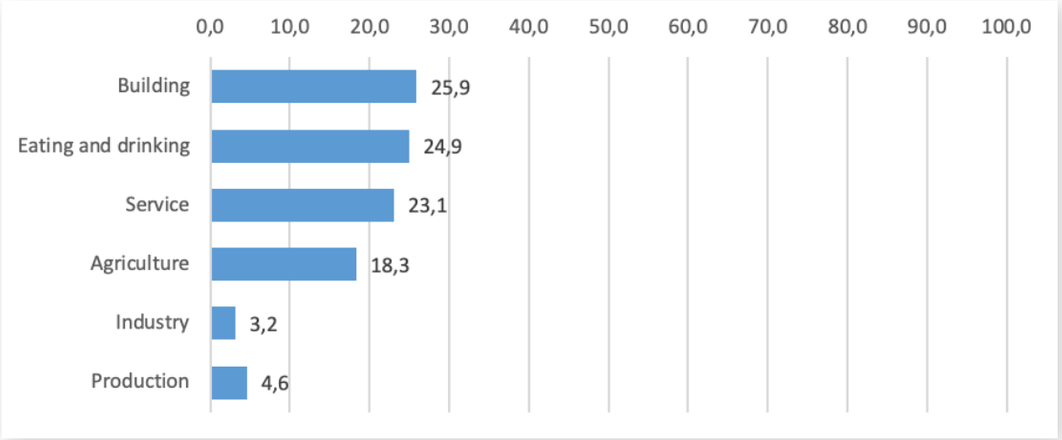
Graph 87: What do you do? (n=750)



Graph 88: Is your workplace in Küçükçekmece? (n=750)

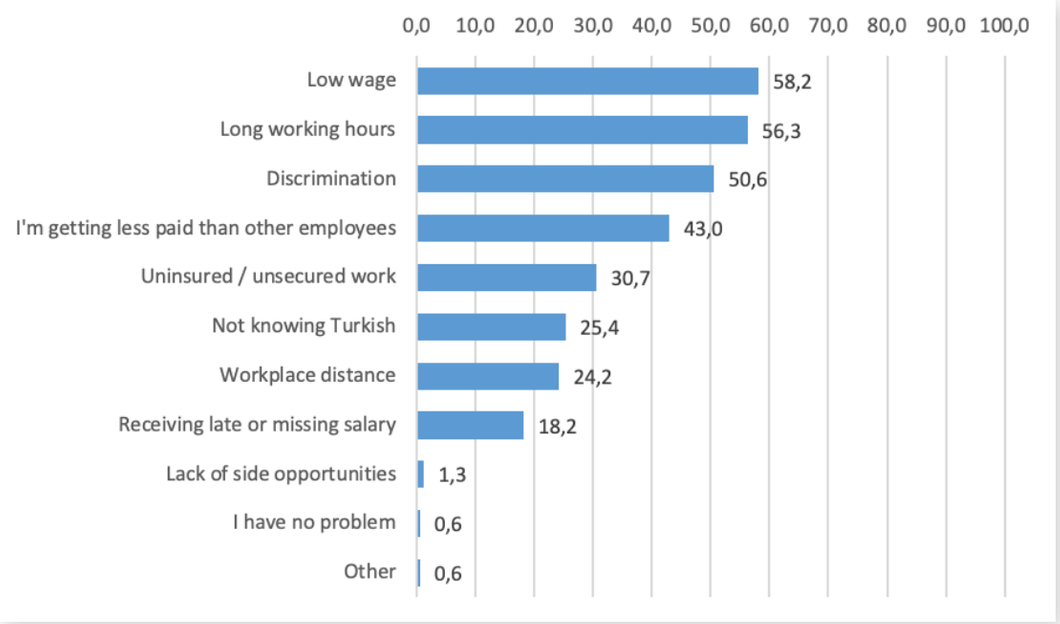


Graph 89: In which sector do you work? (n=750)



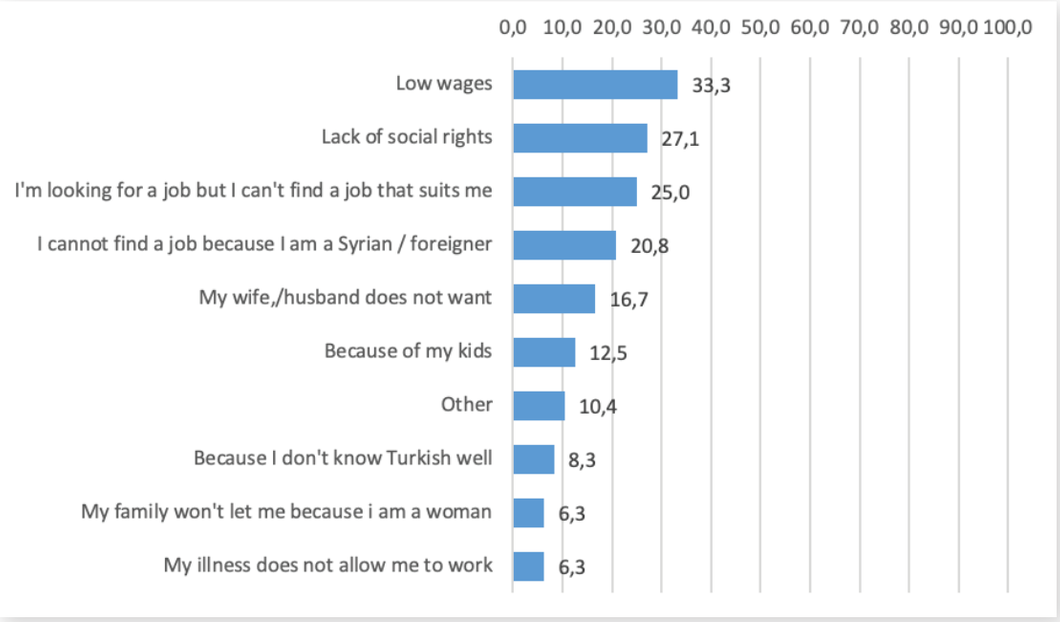
The most critical issue disturbing the Syrians in Küçükçekmece in their working environment is the low wage and long working hours, while discrimination ranks the third biggest problem.

Graph 90: What sort of problems do you have in the places that you work? **[Multiple Answers] (n=750 / Number of Answers:** 2156)



One of the notable reasons why the unemployed Syrians in Küçükçekmece do not work is that the wages are low and their social rights are not granted.

Graph 91: What is your reasons for not working? [Multiple Answers] (n=80)



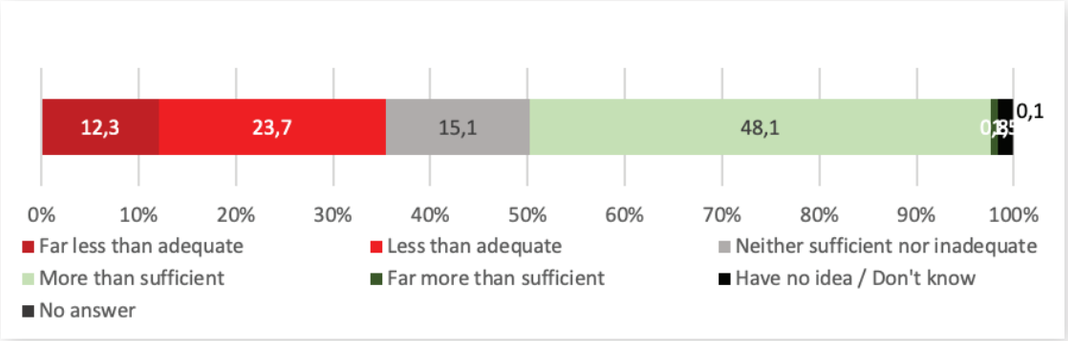
H. SUPPORT AND PROBLEMS

The following problems and support stand out with regard to the Syrians in Küçükçekmece in Turkey stand out as a result of the set of questions formulated using the Likert scale:

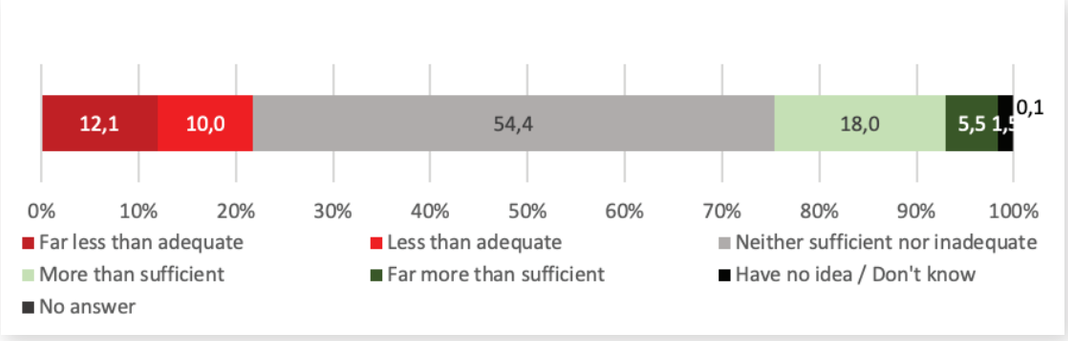
Syrians in Küçükçekmece are most satisfied with the education and food support. Despite the highest level of positive feedback in the area of education, there remain significant problems. The areas that Syrians consider most problematic and insufficient is accommodation support.

Graph 92: Do you consider the policies imposed to the Syrian refugees in Turkey sufficient in following areas? Could you score them between 1-Not sufficient at all and 5-Very sufficient?

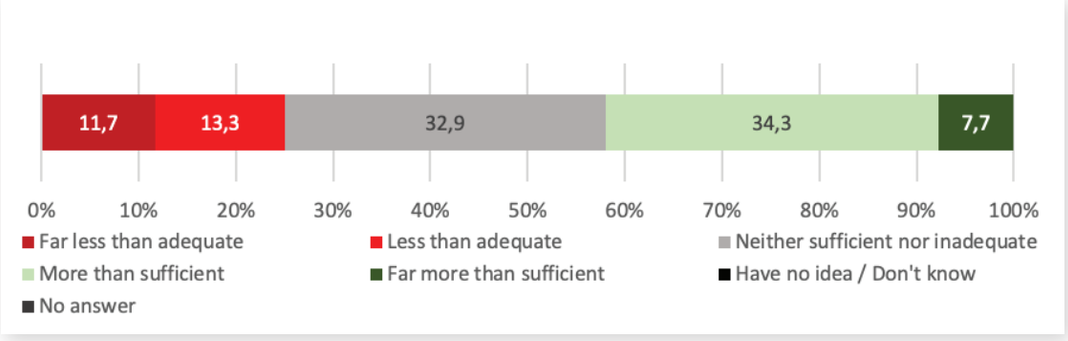
Graph 92.1: "Educational support (policy)" (n=750)



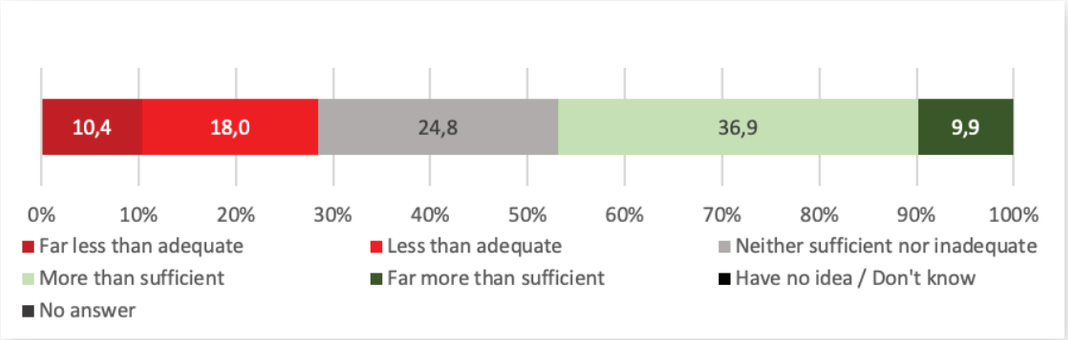
Graph 92.2: "Health support (policy)" (n=750)



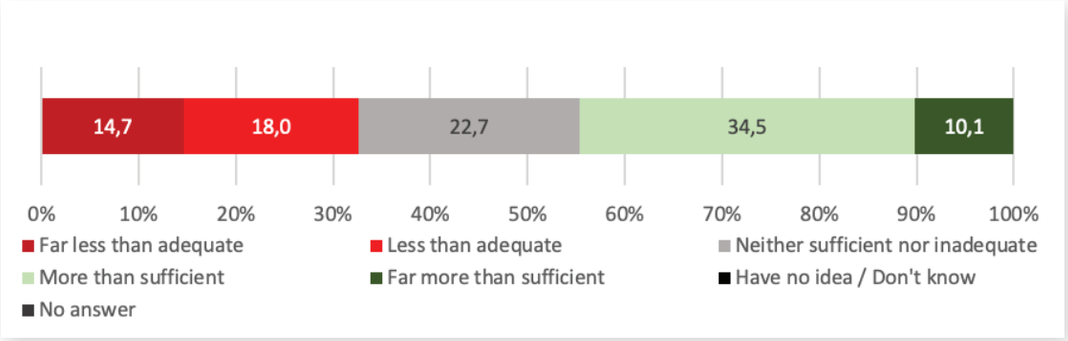
Graph 92.3: "Cash support" (n=750)



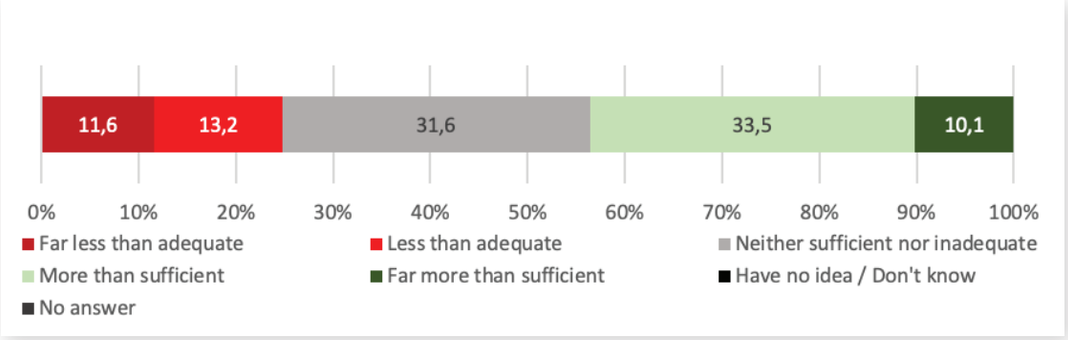
Graph 92.4:"Food support" (n=750)



Graph 92.5: "Accommodation support" (n=750)



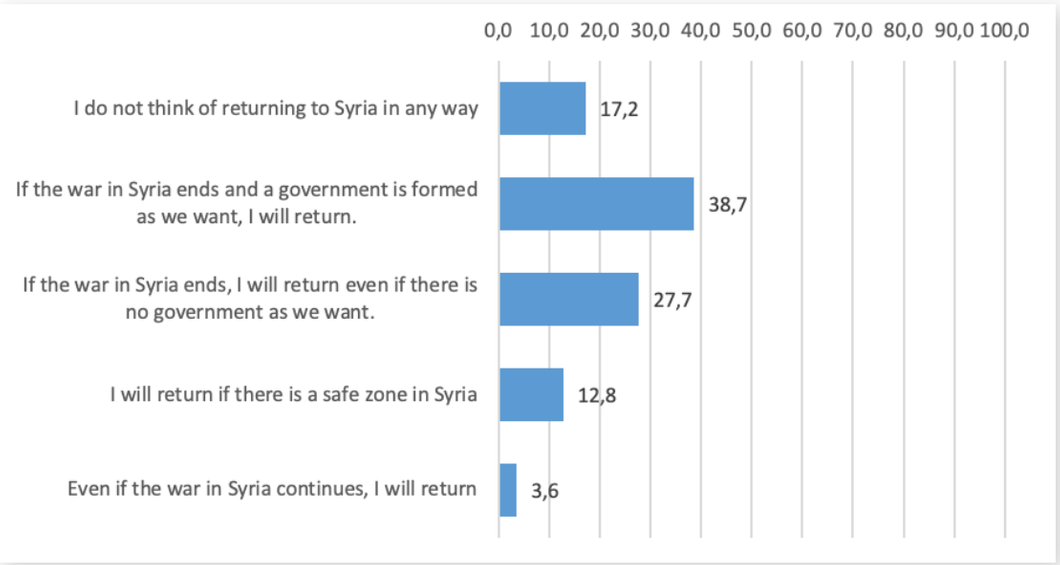
Graph 92.6: "Legal Support" (n=750)



I. RETURN TO SYRIA

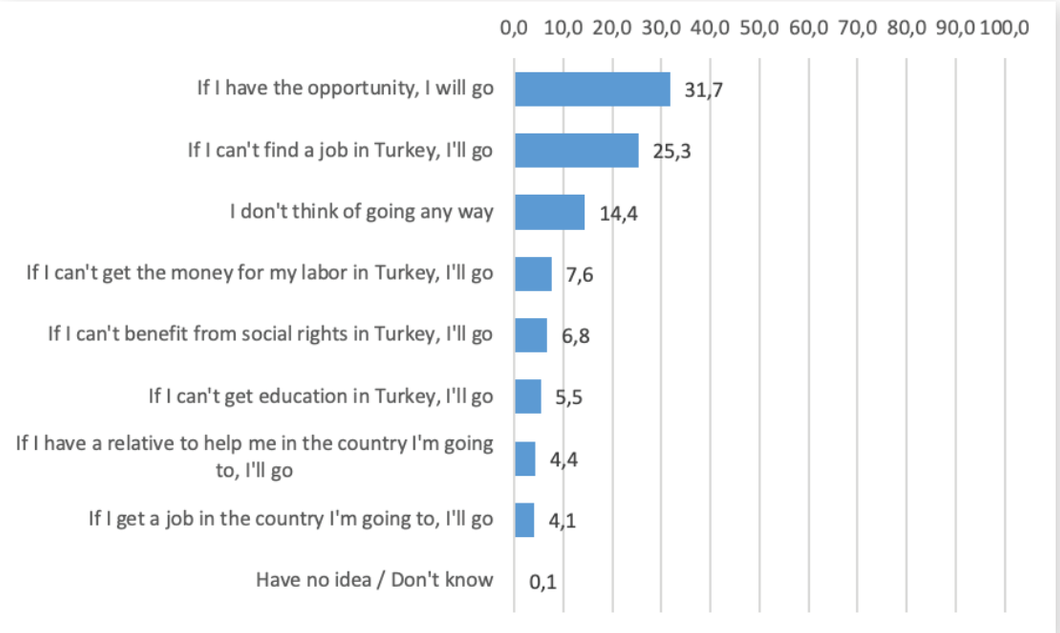
It is evident that the Syrians in Küçükçekmece have critical reservations and hesitations about returning to Syria, in parallel to the Turkey average[13]. Although their tendency to return has been higher than the Turkey average, it contradicts with all the other questions. Therefore, the answers to the question about their tendency to return is not strongly explicable.

Graph 93: Which one of the following would reflect your views better about returning to Syria? (n=750)



The tendency of the Syrians in Küçükçekmece to leave Turkey for another country also depends on the "conditions". The rate of those suggesting "we would leave if we have problems in some areas" is quite high. Here, it is important to emphasize that the option to go to another country is requested in the legal framework.

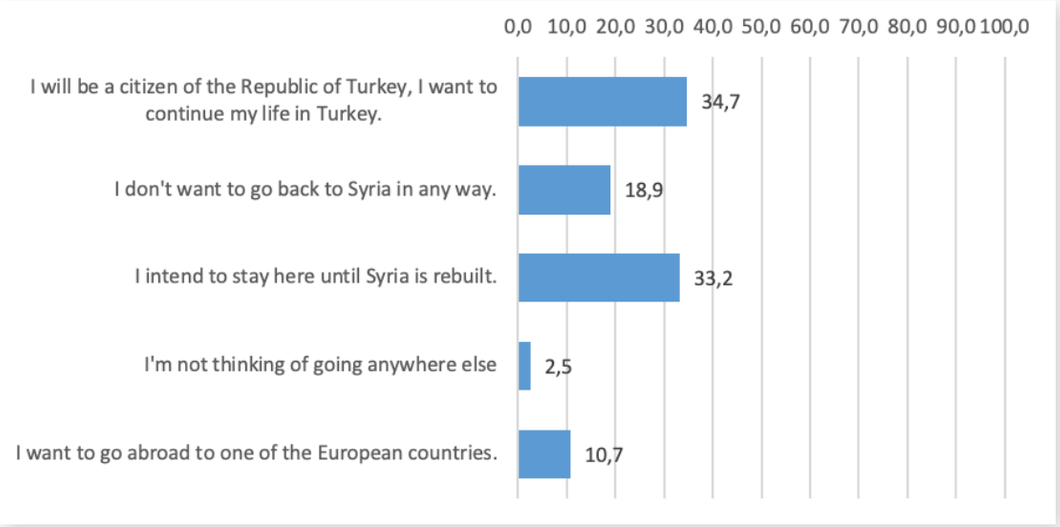
Graph 94: Would you like to go to another country than Turkey? (n=750)



It is observed that more than 60% of the Syrians in Küçükçekmece would continue to stay in Turkey, looking at the answers to the question on what they would do if the war ended in Syria.

13 See: M.Murat Erdoğan (2020) Syrians Barometer-2019, Orion Kitabevi-Books, Ankara.

Graph 95: What do you think of doing when the war ends in Syria?
(n=750)



From FGD's: The question in FGD's about returning to Syria has been asked from two different aspects as "Do you think Syrians plan to return to Syria?" and "Do you think of returning to Syria?". Almost all of the participants specified that they wanted to stay in Turkey. One fundamental reason for that is that their children receive education here and they have learnt Turkish, and even most of them cannot even speak Arabic. Also, a majority of the participants think that almost half of the Syrians (especially non-Turkish citizens) would return to their country, and all participants in general noted that they would like to become Turkish citizens. Very few of the participants note that they would consider return only if the regime changes in Syria.

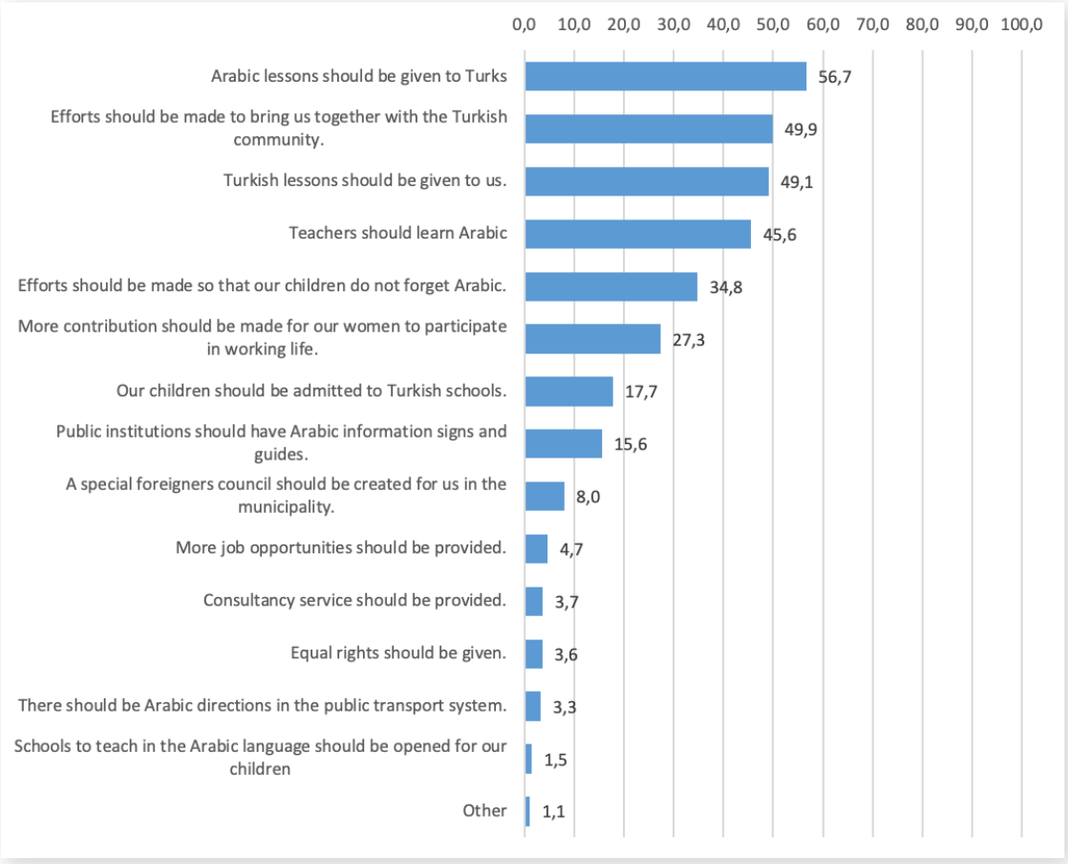
J. SOCIAL INTEGRATION

Massive human mobility may generate some risks and problems for the co-habitation of the incoming migrant or refugee groups and the local community. The way to overcome such problems is to engage in integration / social integration activities. However, undoubtedly, there cannot be a universal model of doing this. Many elements such as the population density, quality of the incoming group, numeric size and geographical features may affect the integration processes to a large extent within the same country. It can be argued that there are three actors of the integration processes. The first one is the state and the public space. The second one is the local community, and the third one is the newcomers. It is essential that each one of these work for it and act in coordination with one another. However, it is essential to bear in mind that integration is a complicated and long process, and integration processes shall be considered significant.

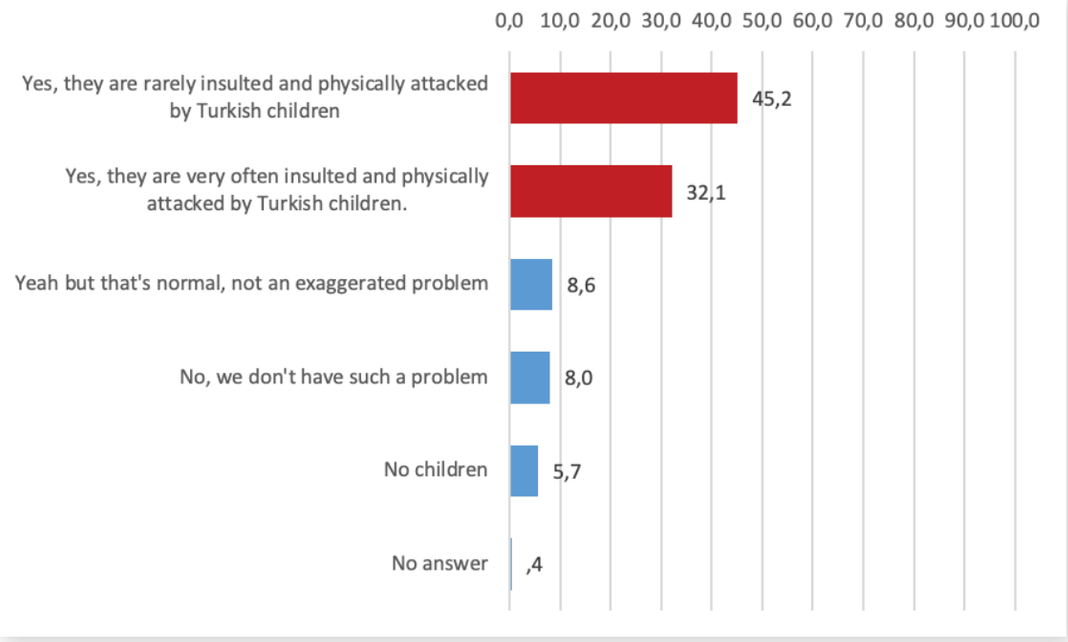
It is an obligation to engage in comprehensive integration activities for Küçükçekmece for the newcomers almost amounting to 10% of its population, the majority being composed from Syrians. However, it is not possible to execute an integration model without social acceptance and the willingness of the newcomers in this respect. In this regard, it has been attempted to reveal the existing situation and what needs to be done based on the questions asked to the Syrians.

When the Syrians in Küçükçekmece were asked about what needs to be done for the integration of Syrians, the most outstanding suggestion was to teach Turkish people Arabic language. It was followed by the suggestions like organizing activities that bring together locals with the newcomers, creating opportunities to learn Turkish language, and teaching Arabic to teachers. It can be inferred from the answers that peer bullying and the school experience are critical issues. In this respect, the answers to the question that is in continuation "do your children have problems in their environment or at school?" signify a critical problem area. 77.3% of Syrians say that their children are exposed to peer violence and bullying. This must definitely be taken into consideration as an issue with a high potential to create problems in the future.

Graph 96: What do you think could be done regarding the integration of Syrians? **[Multiple Answers] (n=750 / :** 2419)

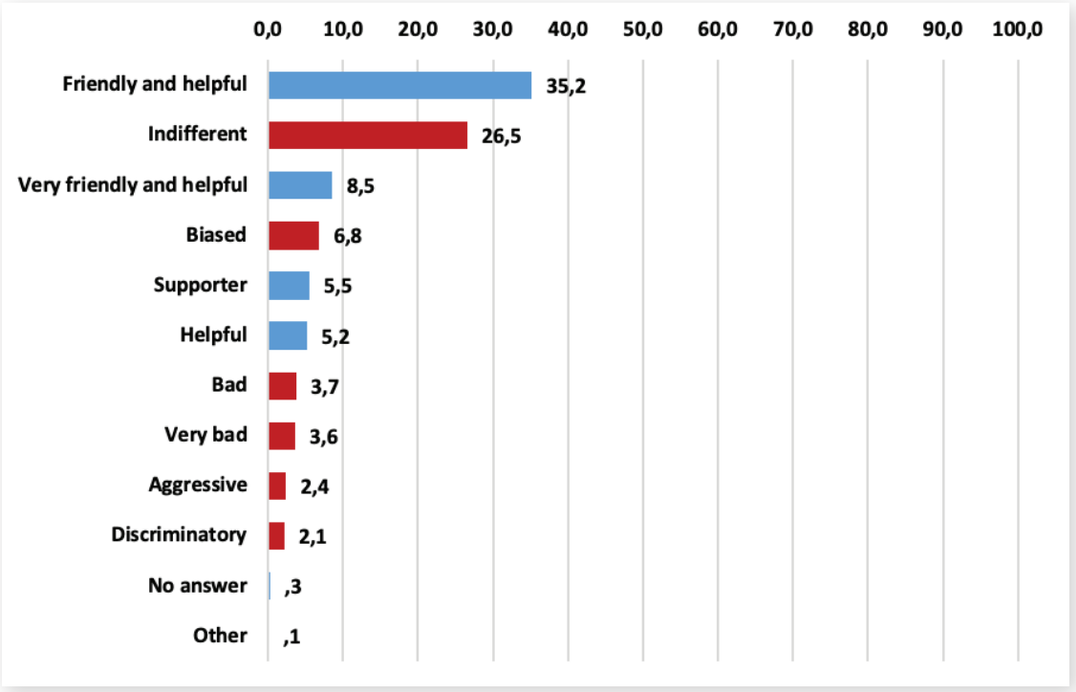


Graph 97: Do your children have problems with their peers at school or in their environment? (n=750)



Looking at the total average of the responses of the Syrians in Küçükçekmece concerning the approach of the Turkish community to themselves, the result seems to be half by half in general. It means that half of the Syrians in Küçükçekmece talks about a positive situation, whereas the other half describes negative issues.

Graph 98: How would you describe the behaviors of the Turkish community toward yourselves?
(n=750)



From FGD's: Social Integration has been taken up within two scopes in FGD's, and participants were first asked "Do you think to what extent Syrians are integrated to Turkey?" and then "What needs to be done for the integration of Syrians" in order to take their response.

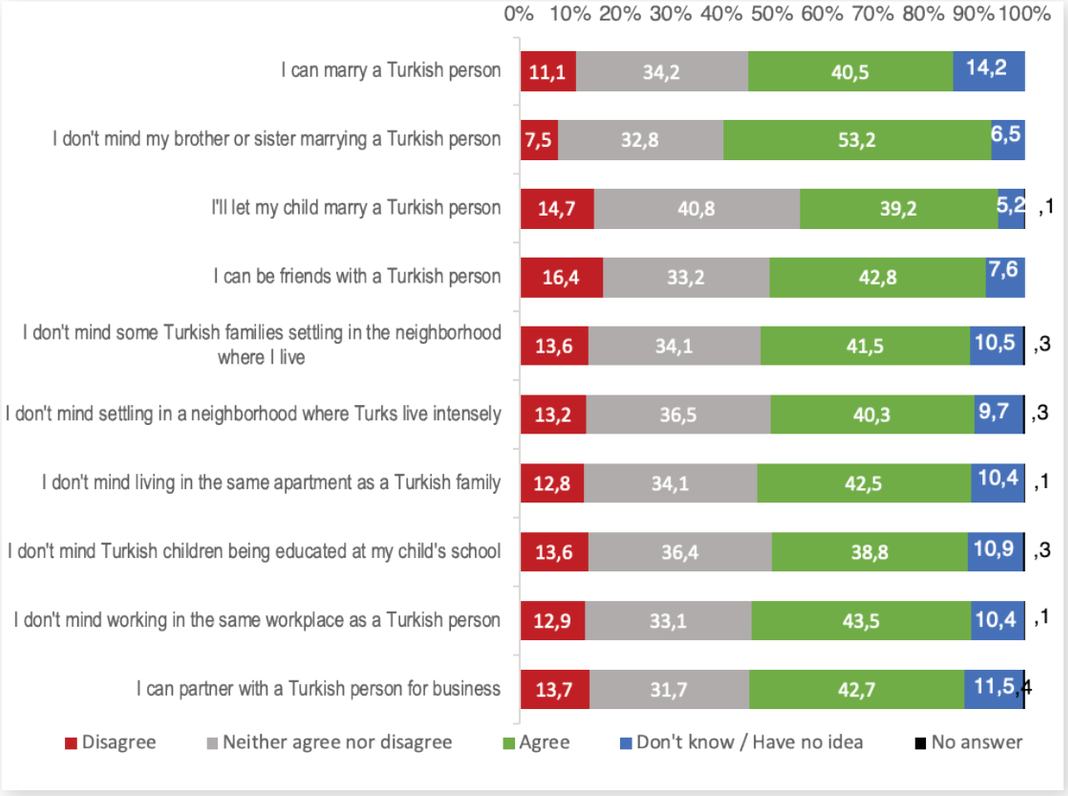
An overwhelming majority of the FGD's participants argued that Syrians were mostly integrated to Turkey, and integration was far much easier for the schooled Syrian children, their families and those with stronger financial prospects. Furthermore, some Syrian young people among the participants (especially men) argued that the integration of those with lower education levels would be challenging and they were usually engaged in a fight. Some participants think that despite their integration Turkish people exploit them. Also, the participants note that Turkish people would perceive Syrians as a stereotype and all Syrians were alike.

Regarding what needs to be done for the integration of Syrians, almost all of the participants state that the fundamental need area is to overcome language barrier, and to increase the number of Turkish language courses and training sessions. Furthermore, some participants, note that Turkish people are prejudiced against Syrians, and some joint activities need to be organized to overcome these prejudices. Some participants argue that the municipality should do something about it, while a few participants note that municipality workers sometimes act discriminatively.

K. SOCIAL DISTANCE

The most critical part of the social integration is the social acceptance, and one of its critical criteria is social distance. In this respect, it has become evident in the survey that the Turkish community has imposed a critical distance to Syrians. It has been observed in the social distance scales introduced by the American Scientist Bogartus that the Turkish community imposes a very critical distance to Syrians. The average "distance" is 57.38%. This rate is 12.5% among Syrians. The "proximity" among the locals of Küçükçekmece is 30.3%, while it is 42.5% among Syrians. It means that the Syrians make effort to approach to the Turkish community but the Turkish community is distant to them. It is evident that this situation poses a high risk of ghettoization in the future.

Graph 99: Would you score your level of agreement to the following expressions that may reflect your feelings about the citizens of the Republic of Turkey, 1-Disagree, 2-Partly Agree, 3-Agree? (n=750)



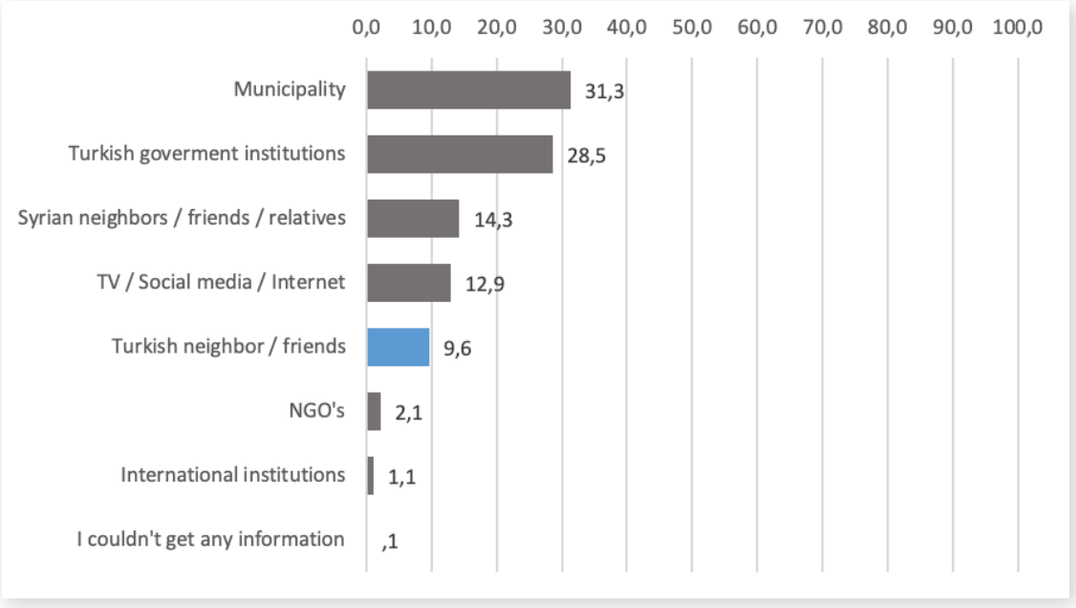
From FGD's: An overwhelming majority of the FGD's participants express that their children have problems with Turkish children at school and in the neighbourhood, they are excluded, and made fun of. Also, some participants, albeit limited, note that the teachers ignore Syrian children, and they don't even answer their questions. In addition to that, some participants highlight that the families of some Turkish students are also overbearing to Syrian children and children are being maltreated.

L. COVID19 PANDEMIC AND SYRIANS IN KÜÇÜKÇEKMECE

The pandemic declared by the World Health Organization on 11 March 2020 resulted in a process that would shock all countries and nations, especially their health system and economy. In the year that followed everyone has been victimized by this process, and it is estimated that refugees have been affected much more drastically. One particular reason for that is the higher risk levels for refugees who live in poverty, have to work every day, and are quite disadvantaged considering the places that they live. Although those under temporary protection and international protection in Turkey have the opportunity to benefit from the health services, free of charge, in this process which the health workers are exposed to a heavy traffic of patients, it is inevitable that refugees suffer from the failure to receive services. Some questions about how pandemic affected Syrians in Küçükçekmece in terms of health, economic activities and social relations with the local community were included in the survey.

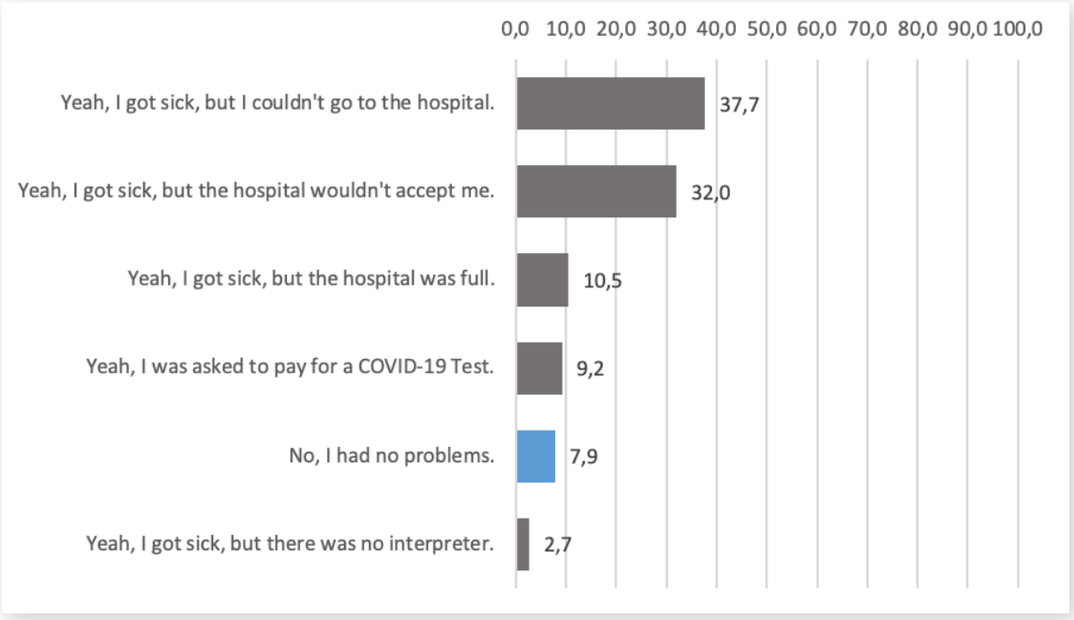
Syrians in Küçükçekmece noted that they received information about the pandemic for the first time from the Municipality. "Turkish public institutions" and Syrian friends/relatives followed the Municipality. In this respect, it is possible to argue that Küçükçekmece Municipality has a significant role to play.

Graph 100: Where from did you receive information about the pandemic situation? (n=750)



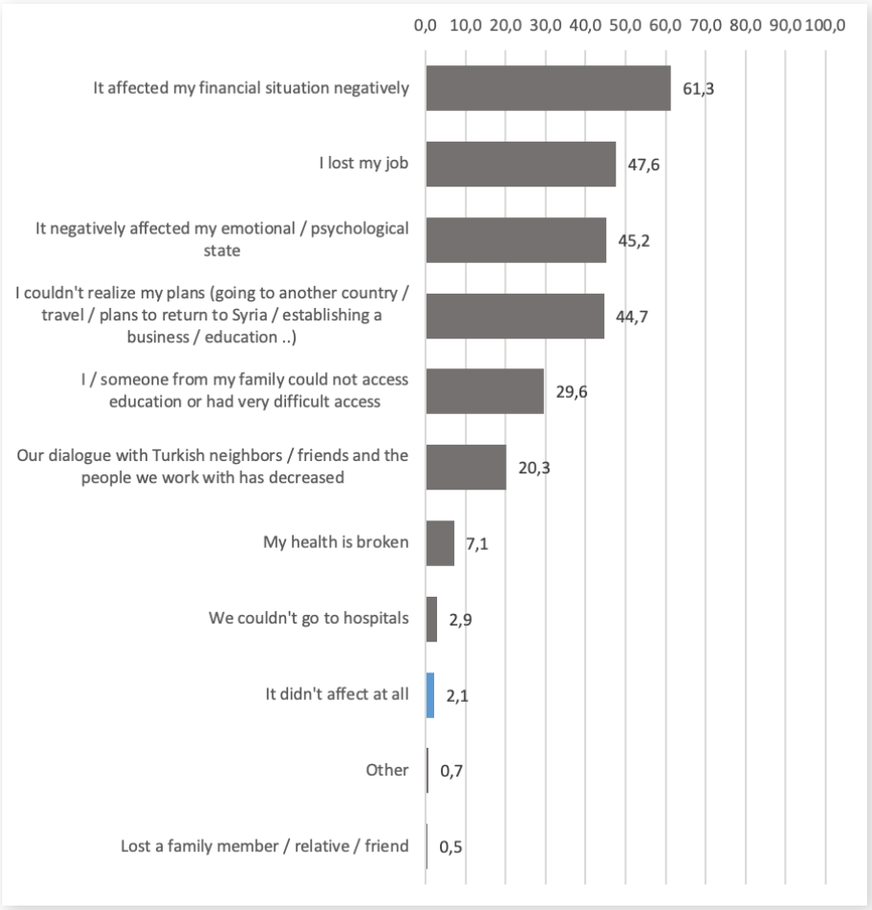
It is inferred that the Syrians in Küçükçekmece had some problems with visiting the health institutions during pandemic. The rate of those suggesting they didn't has been 7.9%, whereas the other options selected portray that Syrians had experienced the process in a much more problematic manner.

Graph 101. Did you have a problem with visiting hospital/access to health services during the pandemic? (n=750)



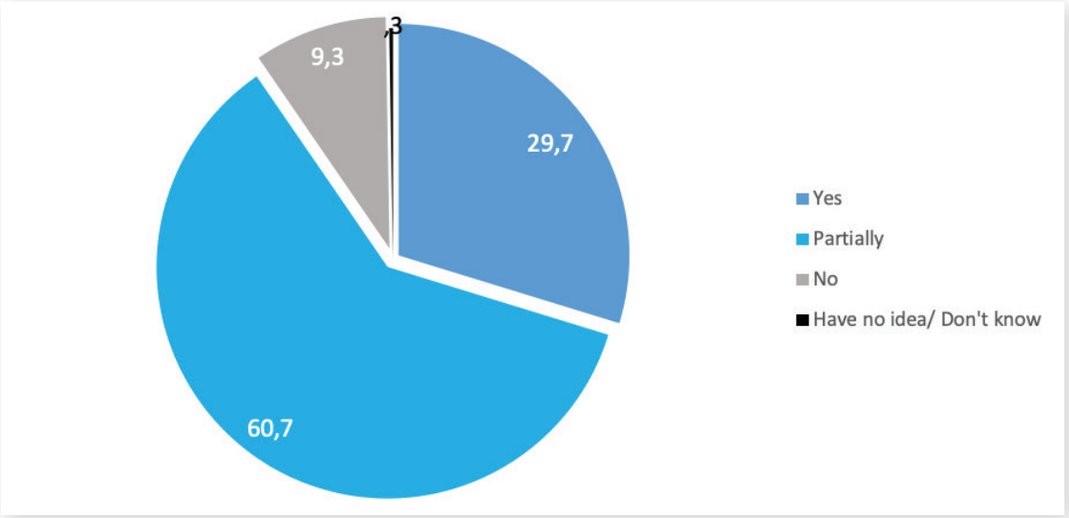
It is inferred from the data shared by the Syrians in Küçükçekmece that the pandemic has had a significant impact on their lives. 61.3% talked about deterioration of their financial status, and 47.6% said they lost their jobs. Among the other options, 29.6% said they had problems with access to education, and 20% said their dialogue with the Turkish neighbors and friends decreased.

Graph 102: How did the pandemic situation affect your life in Turkey? [Multiple Response] (n=750 / Number of answers: 1965)

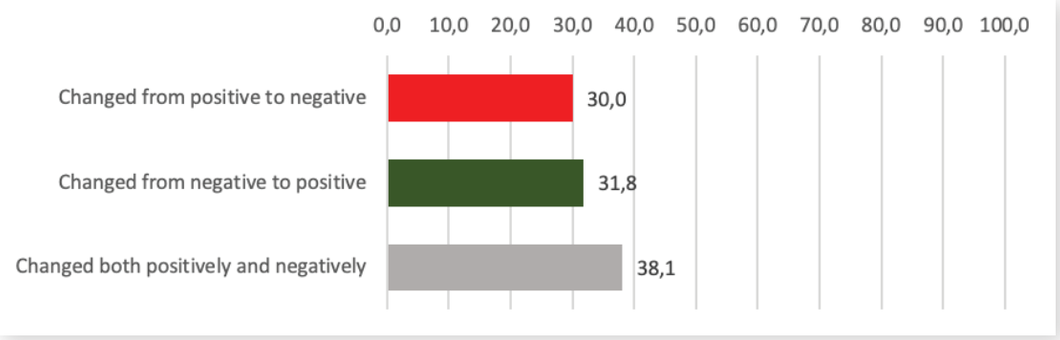


Syrians in Küçükçekmece talk about a change in the perception of the Turkish community on Syrians as a whole(29.7%) or in part (60.7%) due to the pandemic. The manner of the change in the perception of the Turkish community on Syrians has been almost equally positive and negative.

Graph 103: Do you think there has been a change in the perception of Turkish society towards Syrians in general after the COVID-19 / PANDEMIA outbreak?

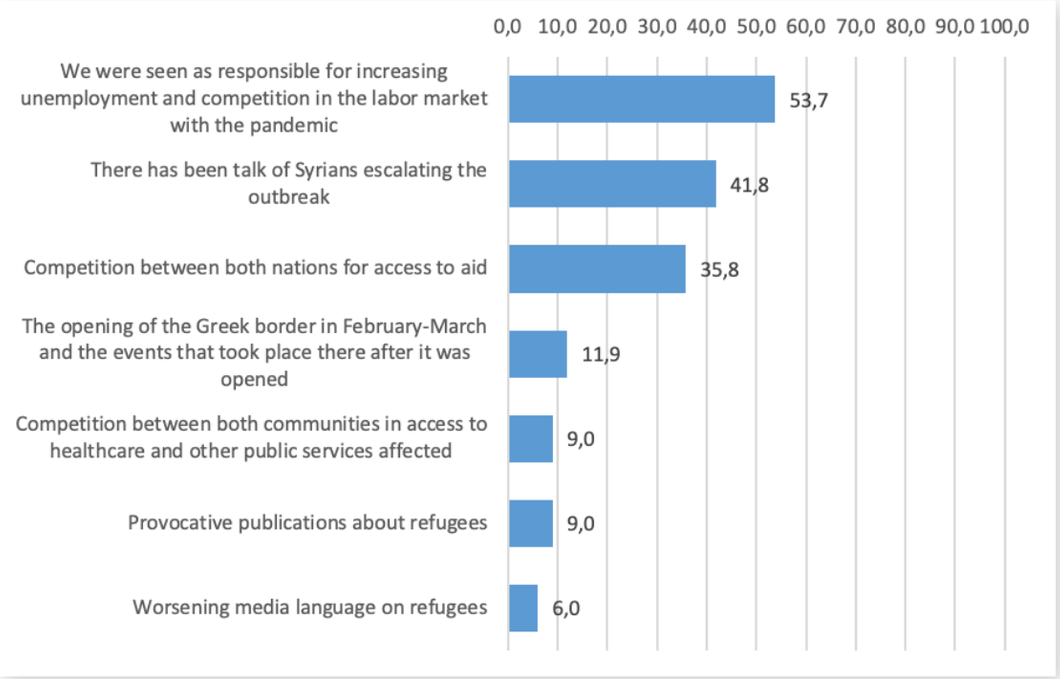


Graph 104: In what way do you think the perceptions have changed? (n=750)



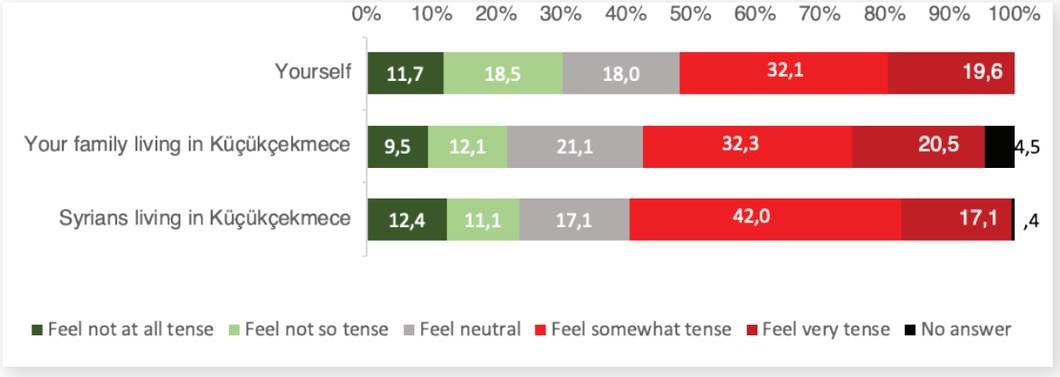
Syrians in Küçükçekmece explain the reason for the negative change based on three factors. The first one is the job loss throughout the process, the second one is the rumors that Syrians further expanded the pandemic, and the third one is that Turkish community also needs the pandemic support, and there is a negative effect of the competition with Syrians in this regard.

Graph 105: What do you think could be the reason for this negative change? **[Multiple Response] (n= 112)**



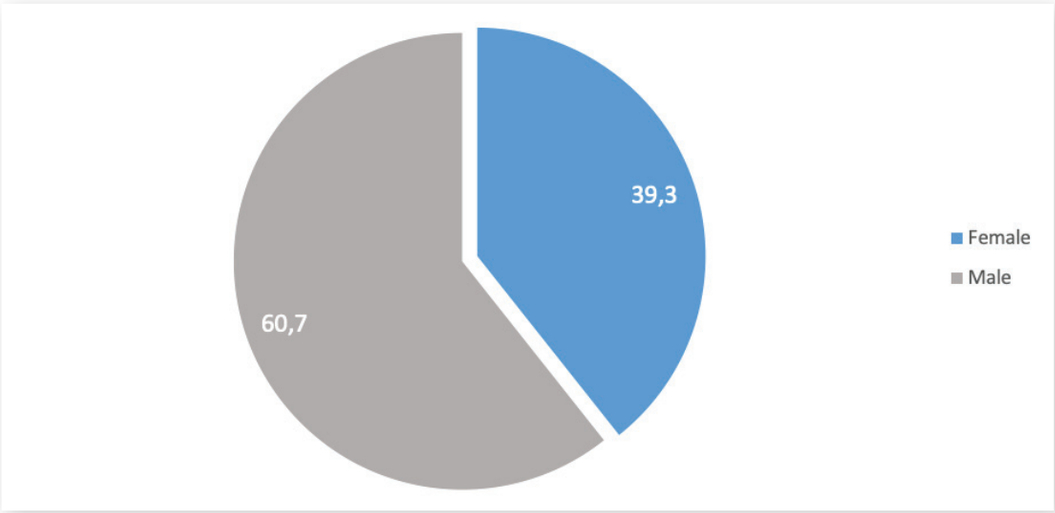
It is considered that the findings obtained in relation to the social relations should be evaluated in relation to the pandemic since the last year has been spent within the pandemic situation. In this respect, it has been attempted to monitor the change in the tension of the Syrians in Küçükçekmece with the Turkish community in the last 12 months. Syrians in Küçükçekmece noted that the tensions with the Turkish community escalated in person, as family, or as the Syrian community.

Graph 106: Would you score the social tensions with the Turkish community in the last 12 months in your neighborhood or at your work place in Küçükçekmece between 1-5, 1-I had no social tension, 5- I had considerable tension? (n=750)

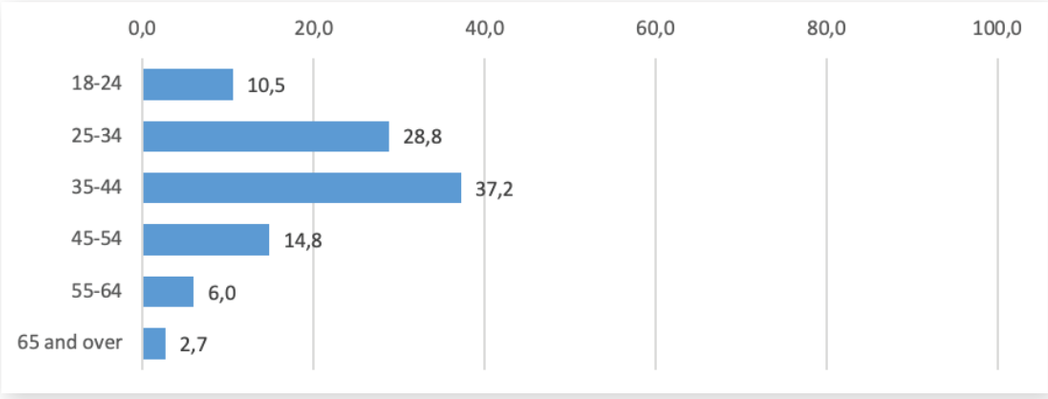


ANNEX: DEMOGRAPHIC AND SOCIO-ECONOMIC DATA OF THE SYRIANS PARTICIPATING IN THE SURVEY

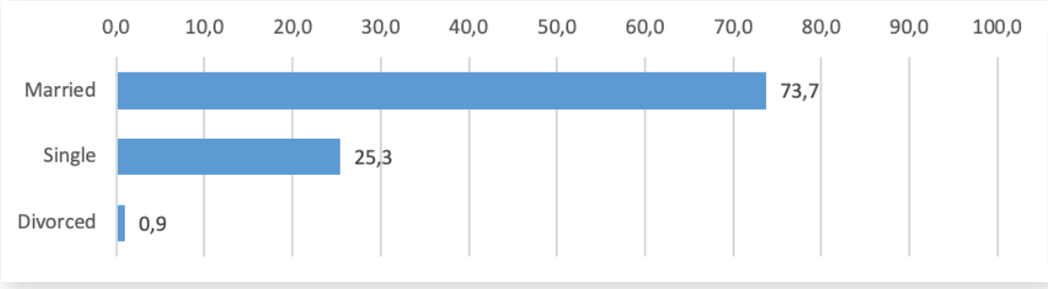
Graph 107: Gender? (n=750)



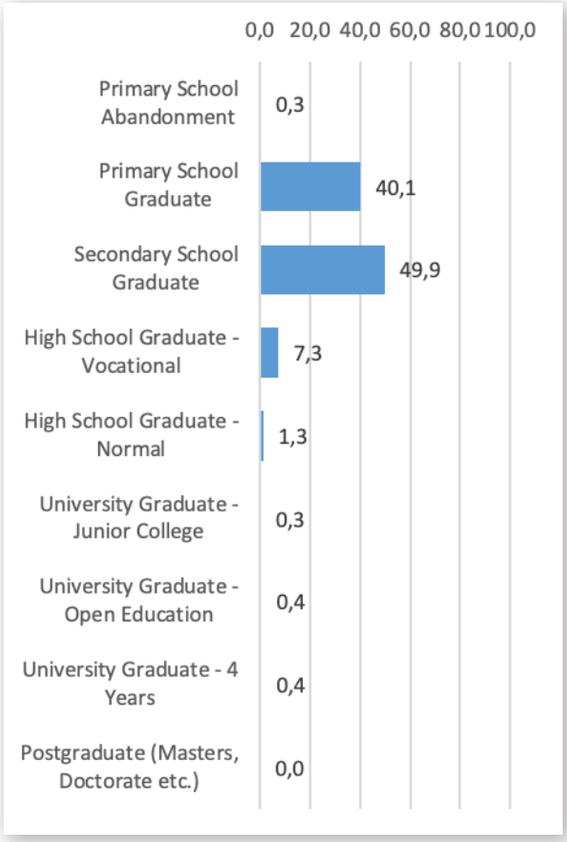
Graph 108: Age? (n=750)



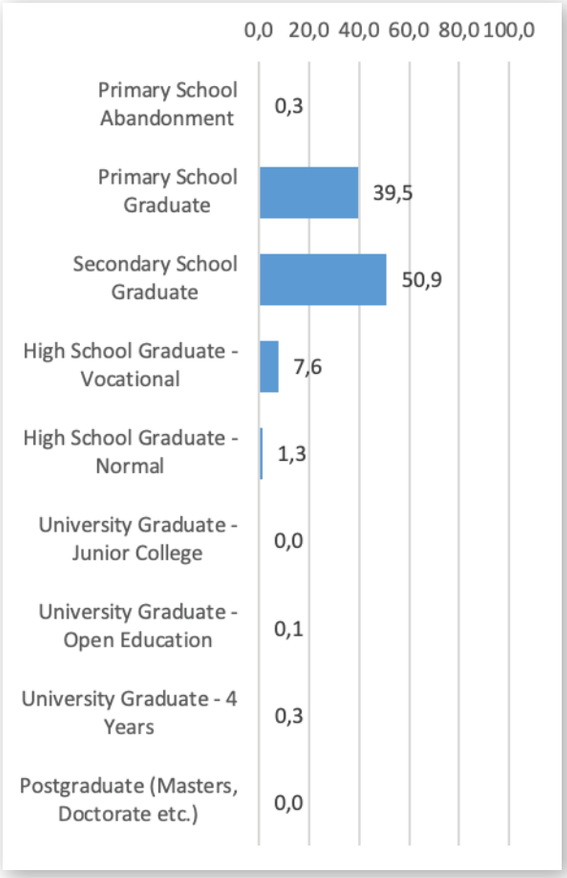
Graph 109. Marital status?(n=750)



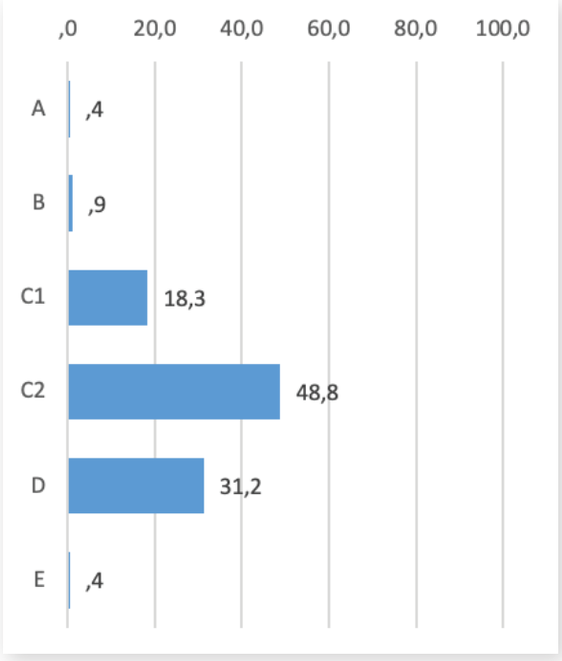
Graph 110: What is the last educational institution / school you graduated from?



Graph 110: Which educational institution / school is the last to be completed by the head of the household, that is, the person who earns the most income? (n=750)



Graph 111: Socio-economic Status (n=750)



GENERAL EVALUATION

GENERAL EVALUATION

GENERAL EVALUATION- SUMMARY

General findings obtained from the comprehensive research carried out on the Syrians in Küçükçekmece can be listed as the following:

Being a typical "migration" town and having a population of 81 thousand in 1980, Küçükçekmece has experienced a massive increase in population in the 90's and 2000's due to internal migration. Having a population of 789,633 as of 2020, Küçükçekmece is the second one among 39 towns of İstanbul in terms of population density. Küçükçekmece has become one of the significant attraction centers of İstanbul with more than 200 large industrial complexes, and more than 10 thousand small and medium-scale production facilities within its boundaries, notably with TEM motorway and primarily with İkitelli Organized Industrial Zone. This situation has also been distinctive in shaping the socio-economic identity of Küçükçekmece.

Küçükçekmece has also been affected by the movement of Syrian and other refugees and irregular migrants coming to Turkey since 2011 and heading to the large cities, most significantly İstanbul from 2014. According to the DGMM-IOM 2019 data, there are 66 thousand foreigners in Küçükçekmece. It is the 8th town that receives the largest number of foreign migrants in İstanbul with this figure. Syrians rank the first among the foreigners with 75%. Syrians are followed by the Chinese, Turkmen and Afghan population. More than 90% of foreign population are composed from refugees and irregular migrants. The rate of foreigners that corresponds to 8.33% of the Küçükçekmece population closely affects the social environment and business life of the town.

As is known, there are 21 neighborhoods in Küçükçekmece. However, Syrians in Küçükçekmece are concentrated in 5 neighborhoods (Mehmet Akif, Atatürk, İnönü, Canarya, Cennet). Especially Mehmet Akif and Atatürk neighborhoods are neighborhoods with a very dense Syrian population. Although the concentration in these neighborhoods creates a place of trust and solidarity for Syrians, it also increases the risk of ghettoization.

Opinions and Perceptions of the Küçükçekmece Community on Syrian Refugees

In the research, "cross analyzes" were made with the demographic characteristics (such as gender, age, education, employment status) of both the host community and Syrians. In general, statistically very serious differences were not detected. In other words, the general evaluation is not differentiated with other characteristics. For this, cross tables are not included in the report. The most striking divergence in cross-analysis has been in the domain of gender. Turkish women in Küçükçekmece have slightly different views and perceptions and their concerns and reactions to Syrians seem to be above average.

High and Common Concerns: Although it has been inferred that Küçükçekmece community is concerned over Syrian refugees based on the Küçükçekmece research, it is interesting that the main item on the problem scale in their life has been "transportation". For Küçükçekmece community, Syrians/Refugees only ranked the 6th on the problem scale with 7.7%. This situation shows that the refugee issue has taken a back seat for the town, despite all concerns.

Co-Habitation Practice: Although there is a large density of Syrian population in some neighborhoods of Küçükçekmece, co-habitation becomes more natural.

Communication between Communities: Communication intensity and quality between the Syrians living in Küçükçekmece and the local community gives significant hints about co-habitation. Despite the large social distance, Küçükçekmece community explains the missing dialog with Syrians not with disliking or rejecting them but rather due to technical reasons, notably the language barrier.

Responsibility Attributed to the State and Municipality: Küçükçekmece community notes that the responsibility of providing service to Syrians lies with the "state" with a figure as high as 55.2%, and attributes the second largest responsibility to the municipality with 9.9%.

Charity/Solidarity: Despite all concerns and hesitations 52.1% of the Küçükçekmece community express that they help Syrians. It means an extraordinary feeling of solidarity and sacrifice. Among the support to Syrians, financial sup-

port ranks the first and it is also understood that also food, cloth and household property support has been provided.

Partial Objection to Working and Opening up a Work Place: Although there has been objections to Syrians opening up work places throughout the Küçükçekmece survey, these objections seem to be lower when compared to the other studies carried out in Turkey. Objection to their right to work is usually linked with returning to their country, which is followed by the concern that "they would take away our jobs". The third reasonable justification of Küçükçekmece community is the risk of "lower wages".

De-Conflict, Concerns and Tension: Although the presence of Syrians residing in Küçükçekmece was not quite problematic at first, both the increasing numbers and their prolonged stay started to increase concerns among the community. Therefore, some tensions developed into fights, and small-scale conflicts in Küçükçekmece. The concern among the society that the Syrians would endanger the national economy has been at the level of 64.9%, and it is the highest in rank among all concerns. The level of concern that Syrians become criminalized and crime rates would escalate has been 56.3%; the concern about the failure to benefit from the public services made available by the state efficiently has been 61.4%; that they would deteriorate the identity of the Turkish community has been 60%; and interestingly, the lowest level of concern has been the "loss of jobs" with 35%, which normally stands out with the highest levels in such circumstances. This situation portrays the effect of the unregistered economy throughout the process.

Co-Habitation in Peace?: Despite having co-habited with Syrians for minimum 5 years, only 16.9% of the Küçükçekmece community believe that they could co-habit with Syrians in peace, whereas 65.9% do not believe it.

Actual Injury: Despite high levels of concerns over Syrians, it is important whether or not Küçükçekmece community has had actual injury caused by the Syrians. In this respect, the situation of "being actually injured by the Syrians in the last five years" has been expressed both individually and as community at significant levels. Here, the issue that needs to be addressed carefully is the personal injury. The rate of those expressing having been exposed to "attack/Fight/Argument" has been 23.8%, which is quite high.

Social Acceptance and Integration: One fundamental objective of the Küçükçekmece survey is to contribute to the process by making observations about the social integration. In this respect, the perceptions regarding to what extent Turkish community has been diligent and successful in the integration of Syrians are important. According to Küçükçekmece community, the rate of Syrians having integrated "partially, to a large extent, as a whole" is 40%. Actually, it corresponds to a quite high rate. The rate of those saying that they have not integrated at all or integrated very little has been 57.6%.

The most critical aspect of the integration is the social acceptance rather than the operations of the state or the institutions. Turkish community imposes a serious distance to the Syrians. The average "distance" is 57.38%. The distance imposed by Syrians to the Turkish community is at a much lower level (12.5%).

The Role of the Municipality: Interesting findings have been reached with regards to the role of the Municipality on Syrians/Refugees according to the Küçükçekmece community, and their evaluation of the Municipality services. Among the answers to the question "what do you think of the policies of the Küçükçekmece Municipality on Syrians", the total rate of those who find the policies proper and very proper has been 9%. However, Küçükçekmece community seems to approve the Municipality support to Syrians at quite high rates. % 73.6 of the Küçükçekmece community approve that the Municipality support those in need or all of them.

Failure/Decrease in Municipality Services: Looking at the answers to the question *"Is there a failure in the services by Küçükçekmece Municipality because of Syrians"*, 40.5% of Küçükçekmece community believe that providing service to the Syrians results in failure in service provision to the Turkish community, as a whole or partially. The rate of those saying that there has been no failure in service has been 37.1%.

"Political cost": Looking at the answers to the question asked to measure the political sensitivity resulting from the refugee policy in Küçükçekmece *"If a Mayor provides support to the Syrians how would it affect your tendency to vote for them?"* 42.5% said "it wouldn't affect my voting preference", whereas 38.5% said "they wouldn't vote for them". 38.5% indicates a high level of risk that all politicians need to take into account.

Opinions and Perceptions of the Syrians (Residing in Küçükçekmece)

Settlement: An overwhelming majority of the Syrians living in Küçükçekmece have been living in this town for minimum 2 years, 22.3% for 6 years and more. It shows that the Syrian community in Küçükçekmece has been quite settled there. The reason for the Syrians living in Küçükçekmece for living there is finding a job, "reasonable" rental fees (cheap) and that there are many Syrian relatives there.

Problem Areas: Looking at the problem areas of the Syrians in Küçükçekmece, one of the most outstanding area has been the provision of "food" (here, especially the increase in food prices should be understood during the pandemic), and the other is the working conditions. The perception among the Syrians in Küçükçekmece of "being exposed to discrimination", which is quite significant in terms of social encounters, has been at a lower level among all the problems.

Communication: Although the majority of the Syrians in Küçükçekmece has been living there for at least 2 years, it is evident that there are some issues in their communication with the local community. Although they suggest that the Turkish citizens have been understanding toward them (51.7%), and did all they could for them (49.2%), in the other options, a perspective is observed that the Küçükçekmece community does not treat them well in general.

Problems Encountered with the Local Community: One of the outstanding problems that the Syrians in Küçükçekmece encounter with the Turkish community is peer bullying. Again, maltreatment toward women and children is yet another prominent problem area. However, when the Syrians in Küçükçekmece are asked about the Turkish people among their neighbors, the view is totally different. It is evidently observed that the neighbor solidarity and relationship have developed.

Social Solidarity and Acceptance: An overwhelming majority of the Syrians in Küçükçekmece (73.1%) express that they receive support from the Turkish community. This can be described as a very strong indicator of solidarity and support. However, it is also known that the support of the Küçükçekmece community has decreased a great deal in the recent periods.

Institutional Expectations-State: In the listing of the support the Syrians in Küçükçekmece receive from the public institutions, mukhtar offices rank the top. They are followed by the Municipality that ranks the second, Governorate/Social Solidarity Fund the third, and international organizations rank the fourth. It is inferred that Syrians have problems as they receive support from the public institutions with 90% in total, including "rarely, sometimes, often and always".

Institutional Expectations - Küçükçekmece Municipality: When the expectations of Syrians from the Küçükçekmece Municipality are demanded as multiple answers, "protection/legal support" ranks the top. This is followed by housing, solidarity, property support, financial support, social integration programs and food support. During the focus groups held with the Syrians, the organization of Turkish language courses has been frequently noted.

Municipality support: It is also known that the Syrians in Küçükçekmece have received some support from the Küçükçekmece Municipality, so far. Especially the authorities of the "Syrian Desk" of Küçükçekmece Municipality Good Will Center expressed that they provided various in-kind support to 24 thousand Syrians but they failed to provide financial support. However, 32% of the Syrians note that there has been no support at all or very little, while 19.3% say that the support has been more than necessary.

Working and Opening up Work Places: More than half of the Syrians in Küçükçekmece included in the survey (53.9%) have daily work based on daily fee, 20.4% engaged in irregular and seasonal work, 10% work in a regular job with social security, and 4.7% are self-employed. It is understood that the Syrians in Küçükçekmece focused on four main sectors, including construction (25.9%), food and beverages (24.9%) , service (23.1%), and agriculture (18.3%). The issue that is most disturbing the Syrians in Küçükçekmece is the low wage and long working hours, and discrimination stands out as the third major problem.

Support and Problems: It is observed that the following issues come to the fore in the set of questions formulated using Likert scale regarding the problems and support with regard to the Syrians in Küçükçekmece: The areas that the Syrians in Küçükçekmece are most satisfied with include the education support and food support. Despite high levels of positive feedback with regard to education, there are outstanding problems, too. The area that Syrians found most problematic and insufficient has been the rental support as part of accommodation.

Return to Syria: It is evident that the Syrians in Küçükçekmece have significant reservations and hesitation about returning to Syria, as portrayed in the Turkey average. The tendency of the Syrians in Küçükçekmece to move to another country than Turkey depends on the "conditions". It is also important to emphasize that the option to go to another country is requested within the "legal framework".

Social Integration: Syrians in Küçükçekmece think that some activities are needed to ensure social integration, notably language learning of the both sides. Among the answers, it is evident that the peer bullying and school experiences of the children have a significant role to play in terms of integration processes.

Covid-19 Pandemic and the Syrians in Küçükçekmece: Syrians in Küçükçekmece expressed that they have

received information about the pandemic from the Municipality at first. Looking at the information that the Syrians in Küçükçekmece have provided, it is understood that the pandemic has had serious negative effects on their lives. 61.3% of the Syrians expressed that their financial situation deteriorated and 47.6% expressed they lost their jobs.

Focus group discussions that were held as part of the research also yielded similar evaluations to the survey activities.

Municipality seems to hold a special place throughout the process regarding refugees in Küçükçekmece. It is critically important that the municipality provides support to those impoverished and in need among refugees as part of the social policy requirements. The fundamental shortcoming of the municipality in this regard include legal restrictions and the limited resources. Research findings suggest that also the Küçükçekmece community expects this duty from the municipality.

Küçükçekmece Municipality has included significant warnings and policy recommendations in 2020-2024 Strategic Plan. Here, the issues of migration management, resource requirement and the protection of public health, settlement, health, employment and security problems have been highlighted. Inefficiency of the national/international migration (migrant) policies has been addressed in the strategic plan, and the requirement to meet the increasing demand for the public needs has been expressed in order to overcome the potential social and economic problems that may emerge as a result of the irregular migration flow to the town. The report points out the problems that the excessive migration pressure poses to the field of education, as well as the infrastructure under pressure, cultural issues, need of employment and the effects on the real estate sector, and emphasizes the need for the regulations. Strategy Document has identified the target of increasing the number of projects aiming for refugees.

Küçükçekmece Good Will Center operating under Küçükçekmece Municipality, Directorate of Social Charity Works conducts operations for refugees based on international cooperation and NGO support. Around 24 thousand Syrians were provided support by the help of this unit. However, there is a huge need for international resources both in order not to victimize Küçükçekmece community, and to provide support to the Syrians on the town borders. In this respect, Migration and Integration Projects, all of which are carried out through international cooperation and funds, by the Küçükçekmece Municipality Strategy Development Directorate are very important. Through these projects the details of which have been provided in the annexes, cooperation was held with the UNHCR, IOM, World Bank, GIZ, Consulate of Switzerland, International Medical Corps and Consulate General of Netherlands. The resource made available for cooperation has been minimum 2.7 million Euro and 2.5 million TL as of February 2020. It is as important as providing external resources by the relevant units of Municipality that some support programs are undertaken by the NGOs. Therefore, the Social Protection Desk established under the Küçükçekmece Municipality by way of cooperation with the World Local Administration and Democracy Academy -WALD and the support by the UNHCR on 27 August 2018 serves a critical function. Among the organizations that the Municipality is engaged in cooperation and implements projects with, there are the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), International Organization for Migration (IOM), WALD, GIZ, Support to Life, International Blue Crescent Relief and Development Foundation (IBC), SGDD-ASAM, AAR Japan, World Hunger Aid Foundation (Welt Humger Hillfe-WHH) German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), Save the Children International (SCI), Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), Expertise France and Action Against Hunger (ACF). The Municipality has also been in close cooperation with the Governorate through Social Charity and Solidarity Foundation.

Although Küçükçekmece is the second town of İstanbul with the largest population, and the 8th town with the refugee population it hosts, there is still room for improvement of the NGO activities under the leadership of the Municipality. In this respect, the priority should be given to the development of a migration/migrant strategy document, also taking into consideration the observations in this report. This document should include the principles, priorities, institutions, resources and cooperation areas of the process management by the Municipality. It should be born in mind that Küçükçekmece that has a dynamic structure in terms of human mobility has migration at its core.

POLICY RECOMMENDATIONS

POLICY RECOMMENDATIONS

- International migration movements, especially the issue of refugees, is fundamentally a process that the central government should regulate. However, Municipalities have been faced with a de facto situation in Turkey from 2011 that they did not plan for and could not foresee. Küçükçekmece Municipality, which is responsible for providing service to the citizens within its boundaries and receives financial support accordingly, had to provide service to an additional mass of migrants/refugees that reached up to 10% of its population all of a sudden, and has been in an effort to perform process management by external resources. In this respect, Küçükçekmece Municipality has to develop its local integration models based on its needs and capacity.

- The most outstanding problems that confront the Küçükçekmece Municipality in terms of process management for refugees include authority, financial resources, capacity and the lack of data. A healthy and regular data flow is critically important, and it is the core issue for the process management. It is known that there are critical problems in this matter. It is critically important for the process management that the Municipality establishes its own database on foreigners, also including those other than the ones requesting its support, and to keep it up to date.

- Municipality should be at the center of the local integration processes, and to this end, it should consider cooperation for ensuring international resource provision directly or by way of the NGOs. Municipality also needs to establish stronger institutional units for refugees.

- Rights and human-based political principles should be identified within the operations of the Municipality, which should provide a background for its employees.

- Municipality should be able to monitor the NGO activities by engaging in a "Küçükçekmece-NGO Mapping" study on the NGOs operating in this field, take measures to improve efficiency, and develop cooperation areas based on needs analyses.

- A significant migration governance capacity has been developed in Turkey in the last ten years. The contribution of the NGOs and international organizations in this area is quite meaningful. There are many experts under the NGOs who are knowledgeable in the field, can write and manage projects, and make policies based on the needs. This issue must be taken into consideration for cooperation between the Municipality and NGO, and NGO cooperation should be considered for the staff requirement of the municipality.

- Küçükçekmece Municipality should make sister town connections from Europe, and activate the already existing ones, whereby opening new areas for attracting external sources and capacity.

- As the newcomers reach high numbers as part of mass human mobility, there is a strong possibility that they withdraw and get into sociological ghettoization processes. It can play a role of increasing social unease and making co-habitation difficult. Therefore, integration activities should be prioritized in which foreign groups in town, prominently Syrians, and the local community get together.

- Capacity development is required in town, especially in education and health institutions. Otherwise, it is inevitable that social tension escalates and lost generations emerge.

- Massive human mobility cannot be governed by sentimental rhetoric and the expectation of a temporary situation. It is essential that the municipality lies at the core of realistic policies in this regard and make it a priority to respect fundamental human rights and public benefit as it provides service to fellow citizens.

- Although the municipality administrations do not function as the decision-making mechanisms in terms of refugees, they are seriously confronted with the reactions against refugees. This makes it difficult for

the municipalities to provide service. External resources can provide a significant contribution in this regard. However, a reliable and continuous communication strategy is critically important for the process management.

- Küçükçekmece community has had a co-habitation practice of about 5-6 years with the large population of refugees that it was confronted with all of a sudden. Nevertheless, this "obligatory co-habitation" is not tension-free. Comprehensive integration activities should be developed to decrease tension, local community should be informed, and Syrians must be included in language and other training activities in a way to contribute to the society.

- Usually, four significant areas of concern appear in the local (host) community under massive flows of migration: Losing jobs, escalating crime rates, decrease in or poor quality of public services and loss of identity. All these concerns and others associated with these have their inherent logic and they should not be underrated. Küçükçekmece community needs to feel that its concerns are understood. It would be wrong to stigmatize any objection in this regard as racism, xenophobia, Arabophobe, etc. It should be planned that firstly the state controls and overcomes the threats confronting the society, and then the services be improved by means of the municipality. However, it is evident that there could be no peaceful environment without social acceptance and support. Therefore, although refugees are targeted, it is essential to take into consideration the needs, objections and concerns of the local community. Here, the limit should be the fundamental human rights. Another significant issue is to explain that any activity carried out for refugees is actually carried out for the overall peace and development of the society.

- It cannot be neglected that the issue is not only humanitarian but also political. Especially the local administrators actually undertake a risk at local level by supporting refugees. Undoubtedly, the issue is critical for the national policies and international politics, although it is experienced at the local level. Therefore, it is essential that Turkey puts forward its strategic decision and action plan regarding Syrian refugees for the activities in Küçükçekmece to be sustainable. It is inevitable that additional authorities and resources are made available to the local administrations as part of this strategy. In this context, the mechanisms in which the refugees will also participate in the City Council can play an important role. Otherwise, the issue will exceed the authority, resources and capacity of the Municipalities and model applications lose their effect.

- The mukhtars of the 21 neighborhoods in Küçükçekmece should play an important role in process management and should definitely be taken into account in coordination.

- It is necessary that the municipality administration further develops mechanisms that address the Syrians in their town.

- It is a fact that there is a social tension but it is yet another fact that co-habitation calms down both communities in particular areas. Küçükçekmece community seems to be concerned over Syrians; however, it shows the maturity to co-habit with then even if locals would like them to leave the town. It is particularly important to ensure that this social acceptance is sustainable. Furthermore, it should be born in mind that the social acceptance is fragile and the environment of tension may pose a risk of upheaval starting from minor arguments.

- One of the significant handicaps of the process management is the problem associated with coordination. It could take place between the Municipality and public institutions, as well as between the Municipality and NGOs, and even within the Municipality itself. Therefore, a special planning is needed to ensure coordination. It is valuable that this study has been carried out with medium-level coordination meetings at the beginning. However, institutionalized structures are required.

- The overall resource for refugees in Turkey usually comes from international institutions. This is very valuable. However, the relevance, efficiency and necessity of many projects that international institutions

funded or mediated for their funding are questionable. Therefore, it is critically important that municipalities take the initiative to develop and present their own project outlines with their needs' analyses. Otherwise, waste of resources, duplication or inefficiency may take place. In this respect, it is essential that the international institutions that provide funds and dominate the process take into consideration the requests from the municipalities and NGOs as a priority for their project processes.

- All the developments regarding the Syrian refugees in Turkey indicate that the process is on the way of permanency. Therefore, it is compulsory to focus on integration policies for the medium and long term, rather than an emergency management mentality that serves to save the day. Here, two issues stand out: Development-based migration policies and local integration processes. The actors of local integration processes should be municipalities, district governorships, mukhtars and international institutions and NGOs.It is necessary that the integration processes are in line with the local needs as much as possible, and new local integration processes are adopted accordingly. The actors of the local integration processes should include municipalities, governorates and the NGOs.

- In order to improve the contribution of refugees to the economy, policies should be developed for the development of microcredit and cooperativeism.

- Regular financial support program for the Syrians and under other international protection holders in Turkey is The Emergency Social Safety Net (ESSN). ESSN (Kizilay Card) provided by EU funds.. This situation is also valid for Syrians in Küçükçekmece. As of January 2021, financial support is given to 17,137 Syrians (2,830 households) and 77 non-Syrians international protections holders (70 households) living in Küçükçekmece. From 17.137 beneficiary, only 248 are not Syrians. This means that refugees living in Küçükçekmece receive an average of 2.1 million TL of financial resources per month. Between December 2016 when the ESSN Program started, and January 2021, the total ESSN assistance paid to residents of Küçükçekmece is 100 million 679 thousand TL. Although this resource is extremely valuable for more valnurable Refugees and also for local economy. But it is not sustainable. The number of people dependent on external resources should be minimized. The way to do this is to direct refugees to employment and entrepreneurship. It is extremely valuable that the municipality provides guidance on this issue by making needs analysis.

- Special emphasis should be placed on supporting and activating refugee women in development and employment-oriented activities.

- In order to improve the contribution of refugees to the economy, policies should be developed for the development of microcredit and co-operativeism.

- Küçükçekmece Municipality needs financial resources, capacity and cooperation to overcome these humanitarian problems that it is confronted with. Independent academic observation studies in this field are very important. It will be possible to reach out to international resources by means of an active operation on condition that the observation studies are developed into a strategy and action plan, and the municipality administrations show the ownership of it. Undoubtedly, such a massive issue of refugees is far beyond solutions through financial resources. However, the importance of financial resources and capacity is evident especially for the municipalities which have become the most significant victims of this process outside their control and consent.

- The objective of all activities is to ensure a peaceful and prosperous co-habitation free from hatred, problems and crises. Endeavors should aim for ensuring a life compatible with human dignity for anyone anywhere, irrespective of their religion, language, race, origin, etc. It is evident that the main actor of this process should be the municipalities which make policies that focus on the solution of the problems.

ANNEXES

KÜÇÜKÇEKMECE
BELEDİYESİ

Kozyatağı Mah. Gülbahar Sok. No 12/19
KADIKÖY / İSTANBUL
Tel: 0216 550 98 40
www.aksoyarastirma.com
facebook : facebook.com/aksoyarastirma
twitter : twitter.com/aksoyarastirma

SURVEY NUMBER			

AKSOY ARASTIRMA

ANNEX-2: QUESTION FORMS

ANNEX-1-B- KÜÇÜKÇEKMECE / HOST COMMUNITY / TURKS

A - 138717

Küçükçekmece Municipality Needs Analysis and Field Research for Syrian Immigrants, Local People Questionnaire

Have a nice day. My name ……. I come from Aksoy Research. We are conducting a research on behalf of Küçükçekmece Municipality. All information obtained during the interview will not be shared with third parties for personal purposes and will be kept confidential. We ask you to take a few moments. Thank you very much.

QUESTION GROUP

Q1: Do you live in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

Yes	1
No	3 (END THE SURVEY)

Q2: Do you live in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

Atakent	1	Kanarya	12
Atatürk	2	Kartaltepe	13
Beşyol	3	Kemalpaşa	14
Cennet	4	Mehmet Akif	15
Cumhuriyet	5	Söğütlü Çeşme	16
Fatih	6	Sultan Murat	17
Fevzi Çakmak	7	Tevfikbey	18
Gültepe	8	Yarımburgaz	19
Halkalı Merkez	9	Yeni Mahalle	20
İnönü	10	Yeşilova	21
İstasyon	11		

Q3: How many years have you been living in Küçükçekmece?

0-1 year	1
2-5 years	2
6-10 years	3
11-15 years	4
16-20 years	5
20 year and over	6
Don't remember	7

Q4: What is your marital status?

Maried	1
Single	2
Divorced	3
Lives apart	4
His wife/husband passed away	5
Don't know /No answer	98

Q5: What do you think are the three most important problems of Küçükçekmece? MULTIPLE ANSWER.

Transportation	1
Expensiveness	2
Refugees / Syrians	3
Security	4
Unemployment	5
Education	6
Health	7
Inadequacy of park or garden areas	8
Municipal work	9
Shortcomings in the field of culture and arts	10
Air pollution	11
Housing security (Earthquake resistance)	12
Environmental pollution	13
There is no problem	14
Other (Please write……)	99

Q6: Do Syrian families or individuals live in your neighborhood?

Yes, there are a lot	1
Yes, but there are few	2
No, there are not	3
Have no idea/Don't know/No answer	97

Q7: How many Syrians do you think there are in Küçükçekmece?

Less than 5 thousand	1
Around 5 thousand	2
Around 5-10 thousand	3
Around 10-20 thousand	4
Around 20-40 thousand	5
Around 40-70 thousand	6
Around 70-100 thousand	7
Around 100-200 thousand	8
More than 200 thousand	9
Have no idea/Don't know	97

Q8: Which of the following best represents your opinion on the Syrians in Turkey? MULTIPLE ANSWER.

Victims fleeing from persecution / war	1
They are our religious brothers	2
They are guests in our country	3
People who burden us	4
Beggars / are people who only live with charity	5
They are harmless people in their own right	6
They are people who are exploited as cheap labor	7
They are dangerous people who will cause us a lot of trouble in the future	8
They are quite different from us and foreign to us	9
People who don't protect their own country	10
They should go back to their country	11
I don't mind if Syrians are in our country	12
Have no idea/Don't know/No answer	97
No answer	98
Other (Please write.....)	99

Q9: What kind of people are Syrians in your opinion? MULTIPLE ANSWER.

	Yes	No	No answer
Hardworking	1	2	98
Clean	1	2	98
Polite	1	2	98
Reliable	1	2	98
Good	1	2	98
Poor	1	2	98
Lazy / freeloader	1	2	98
Dowdy / filthy	1	2	98
Rude	1	2	98
Unreliable / dangerous	1	2	98
Bad	1	2	98
Distant	1	2	98

Q10: Do you have any Syrian neighbors in the same building or adjacent buildings? ONE ANSWER.

Yes	1
No	2 (SKIP TO QUESTION 15)
Have no idea/Don't know	97(SKIP TO QUESTION 15)

Q11: Are you satisfied with their neighborliness? ONE ANSWER.

Yes	1
Sometimes	2
No	3
No answer	98

Q12: How would you welcome it if you have a Syrian neighbor? ONE ANSWER.

I would never want it	1
I do not want it	2
I want it, I welcome it normally	3
I would very much love to	4
It does not matter	5
Have no idea/Don't know	97
No answer	98

Q13: (If Q5 (1,2) Yes) How is your and your family's communication with your Syrian neighbors in your neighborhood? ONE ANSWER.

We have no relationship / communication	1
We have a relationship / communication	2 (SKIP TO QUESTION 14)

Q14: What is your reason for not having a relationship / communication? ONE ANSWER.

There is no time	1 (SKIP TO QUESTION 16)
We can't speak because of the language	2 (SKIP TO QUESTION 16)
Because we are afraid	3 (SKIP TO QUESTION 16)
Because they are closed to themselves	4 (SKIP TO QUESTION 16)
We don't see each other	5 (SKIP TO QUESTION 16)
We don't like them	6 (SKIP TO QUESTION 16)
We do not trust each other	7 (SKIP TO QUESTION 16)
Other (Please write.....)	99(SKIP TO QUESTION 16)

Q15: How often do you see your Syrian neighbors? ONE ANSWER.

Everyday	1
A few days a week	2
Once a week	3
Once in a month	4
In case of need	5
Other (Please write.....)	6

Q16: What kind of relationship do you have with Syrians? ONE ANSWER.

On the way / When we meet, we have a little chat	1
At work / work related	2
They come to our house or we go to them	3
For shopping	4
To chat-meet-socialize	5
We meet at the children's school as needed	6
We meet as long as we have to	7
Tenant-Landlord relationship	8
Other (Please write.....)	99

Q17: Are you having problems with Syrians? ONE ANSWER.

Yes,I am	1
Sometimes	2

No, I am not	3 (SKIP TO QUESTION 18)

Q18: What kind of problems are you having?

Q19: Do you think the state of the Republic of Turkey should help Syrians? ONE ANSWER.

Yes	1
No	2
Should only be done to those who need it badly	3
No answer	98

Q20: Do you think the state of the Republic of Turkey's assistance to Syrians is sufficient? ONE ANSWER.

Less than required	1
As required	2
More than required	3
Have no idea/Don't know	97

Q21: Do you think Küçükçekmece Municipality helps Syrians? ONE ANSWER.

Yes	1
No	2 (SKIP TO QUESTION 22)
Have no idea/Don't know	97

Q22: Do you think Küçükçekmece Municipality's aid to Syrians is sufficient? ONE ANSWER.

Less than required	1
As required	2
More than required	3
Have no idea/Don't know	97

Q23: Do you think Küçükçekmece Municipality should help Syrians? ONE ANSWER.

Yes	1
No	2 (SKIP TO QUESTION 24)
Should be done to those who are in great need	3 (SKIP TO QUESTION 25)
No answer	98

Q24: So why do you think Syrians should be helped? ONE ANSWER.

This is the municipality's duty	1
Because it's humanitarian	2
They are in need	3
Religion / They are our Muslim brothers	4
Lest there be any problems	5
No answer	98
Other (Please write.....)	99

Q25: So why do you think Syrians should not be helped? ONE ANSWER.

They are not Turkish (Turkish Citizen)	1
They are being a burden on us by spending resources on them and not on Turks	2
Municipal resources are insufficient and services are disrupted	3
If they are helped they will always stay	4
No answer	98
Other (Please write.....)	99

Q26: Do the services provided by the Küçükçekmece Municipality for Syrians affect the people of Küçükçekmece negatively? Are there any disruptions in services due to Syrians? ONE ANSWER.

Yes, there are disruptions	1
Partially	2
No, there are not any disruptions	3
Have no idea/Don't know	97

Q27: Have you ever helped a Syrian, a Syrian family or your Syrian neighbors? (Except for giving money to the beggar) ONE ANSWER.

No	1 (SKIP TO QUESTION 28)
Yes, I helped him/her directly.	2
Yes, I have helped indirectly (through an association / foundation / municipality, etc.).	3

Q28: What kind of helps did you provide? MULTIPLE ANSWER.

Money allowance (except for giving money to the beggar)	1
Food aid	2
Clothing aid	3
Medication aid	4
Education aid	5
Helped him / her find a job	6
İş buldum	7
I helped with his/her administrative work	8
Furniture aid	9
Other (Please write.....)	99

Q29: What is your reason for not choosing to help? MULTIPLE ANSWER.

I don't want / love them	1
Already, many people, institutions and the state are helping them	2

I have no means / I am not in a situation to provide help	3
I could not reach a Syrian	4
No answer	98
Other (Please write.....)	99

Q30: How would you welcome Syrians opening a business in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

I look at it positively	1 (SKIP TO QUESTION 31)
I look at it negatively	2
It does not matter to me	3 (SKIP TO QUESTION 31)

Q31: Why wouldn't you want Syrians to open businesses? MULTIPLE ANSWER.

They don't pay taxes	1
Because they are becoming permanent	2
Because they are stealing our opportunities	3
Other (Please write.....)	99

Q32: How would you welcome Syrians working in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

I look at it positively	1 (SKIP TO QUESTION 33)
I look at it negatively	2
It does not matter to me	3 (SKIP TO QUESTION 33)
Have no idea	97 (SKIP TO QUESTION 33)

Q33: Why wouldn't you want Syrians to work? MULTIPLE ANSWER.

They take our jobs away	1
Wages will fall	2
Because they will stay here	3
They should return to their country and work there	4
Other (Please write.....) .....)	99

Q34: Have you ever employed Syrians for works such as renovation, construction, house cleaning, etc.? ONE ANSWER.

I always employ them and I am satisfied	1
I employ them because of cheap labor and low costs	2
I employ them, but there is a different quality of service provided by local people	3
I did not employ them, but I don't look negatively towards it either	4
No, I did not employ them, I think these services are of poor quality	5
No, I did not employ them, I am also against their work	6
Never needed / I didn't think / Never occurred to me	7
I would like to employ them but I did not come across a Syrian	8
Other (Please write.....)	99

Q35: Have you witnessed any conflict between local people and Syrians? ONE ANSWER.

Yes, many times	1
Yeah, a few times	2
I don't pay much attention to these things and I ignore them	3
No, but I hear cases like this happening	4
No, I have never witnessed one	5

Q36: Where do you think Syrians living in Turkey should live? ONE ANSWER.

They should be sent back to their country	1
It should be distributed evenly in country and cities	2
They can stay as long as they want in their current status (temporary protection) in Turkey	3
Those who do not speak Turkish should be sent back to their countries.	4
A special city should be made for them	5
We should place them in safe zone	6
Citizenship must be granted	7
Citizenship should never be given	8
Other (Please write.....)	99

Q37: What kind of policy should be followed regarding Syrians in your region and in Turkey when the war in Syria is over? ONE ANSWER.

They should be sent back to their country	1
They can stay in asylum status as long as they want.	2
Those who do not speak Turkish should be sent back to their countries.	3
Citizenship must be granted	4
Qualified professionals (doctor, engineer, scientist, etc.) can remain	5
Other (Please write.....) .....)	99

Q38: Could you rate your degree of participation in the statements I will count regarding the consequences of Syrians living in Küçükçekmece between 1 and 5, such that 1- Strongly disagree, 5- Strongly agree? ONE ANSWER. (INTERVIEWER ATTENTION! 97- Have no idea/Don't know, 98-No answer)

Syrians are beneficial for the economy in Küçükçekmece.	1	2	3	4	5	97	98
Syrians enrich us culturally.	1	2	3	4	5	97	98
We can peacefully coexist with Syrians in Küçükçekmece.	1	2	3	4	5	97	98

Q39: To what extent do you feel the concerns I will list about the Syrians? Could you score between 1 and 5, such that 1- Not anxious at all, 5-Very anxious? ONE ANSWER. (INTERVIEWER ATTENTION! 97- Have no idea/Don't know, 98-No answer)

I think Syrians will harm myself, my family and my children.	1	2	3	4	5	97	98
I think the Syrians will harm our society.	1	2	3	4	5	97	98
I think Syrians will harm our country's economy.	1	2	3	4	5	97	98
I think Syrians will take away our jobs.	1	2	3	4	5	97	98
I think Syrians will damage Turkey's social-cultural structure.	1	2	3	4	5	97	98
I think that Syrians are disrupting social morality and peace by engaging in crimes such as violence, theft, smuggling and prostitution.	1	2	3	4	5	97	98
I think there will be a decrease or poor quality of public services provided by the state because of Syrians.	1	2	3	4	5	97	98
I think Syrians will disrupt the identity of Turkish society.	1	2	3	4	5	97	98
I think that they will become citizens and decide the fate and future of Turkey.	1	2	3	4	5	97	98

Q40: In the last 5 years,Syrians ….. ONE ANSWER.

	Yes	No	Don' t remember	No answer
Has anyone been harmed in you?	1	2	3	98
Has anyone been harmed in your family?	1	2	3	98
Has anyone been harmed in your environment?	1	2	3	98

Q41: (If yes in Q39) In the last 5 years,Syrians …..

	Write
What kind of harm did you suffer?	
What kind of harm did one of your family member suffer?	
What kind of harm did someone in your circle suffer?	

Q42: To what extent do you think Syrians have adapted to Turkish society/Turkey? ONE ANSWER.

Never	1
Very little	2
Partially	3
To a large extent	4
Completely	5
Have no idea/Don't know	97
No answer	98

Q43: Please indicate to what extent you agree with the statements I will read to you to reflect your feelings about Syrians. ONE ANSWER.

	Disagree	Neither agree nor disagree	Agree	Have no idea	No answer
I can marry a Syrian person	1	2	3	97	98
I don't mind my brother or sister marrying a Syrian person	1	2	3	97	98
I'll let my child marry a Syrian person	1	2	3	97	98
I can be friends with a Syrian person	1	2	3	97	98
I don't mind some Syrian families settling in the neighborhood where I live	1	2	3	97	98
I don't mind settling in a neighborhood where Syrians live intensely	1	2	3	97	98
I don't mind living in the same apartment as a Syrian family	1	2	3	97	98
I don't mind Syrian children being educated at my child's school	1	2	3	97	98
I don't mind working in the same workplace as a Syrian person	1	2	3	97	98
I can partner with a Syrian person for business	1	2	3	97	98

Q44: How do you find the policies of Küçükçekmece Municipality regarding Syrians? ONE ANSWER.

Very wrong	1
Wrong	2
Neither right nor wrong	3
Right	4
Very right	5
Have no idea/Don't know	97
No answer	98

Q45: If a Mayor supports Syrians, how will this affect your tendency to vote for him/her? ONE ANSWER.

I definitely would not vote	1
I would not vote	2
Doesn't affect my voting choice	3
I would vote	4
I definitely would vote	5
Have no idea/Don't know	97
No answer	98

Q46: Why do you think Syrians live in Küçükçekmece? MULTIPLE ANSWER.

Because it's cheap	1
Because their relatives, their acquaintances, their people are here	2
Because the municipality supports them	3
They find a job here	4
Because other municipalities sent here	5
Have no idea/Don't know	97
No answer	98
Other (Please write.....)	99

Q47: Whose duty is it to serve Syrians? ONE ANSWER.

The state	1
Municipalities	2
International institutions	3
The NGO's	4
The citizens	5
Nobody	6
Have no idea/Don't know	97
No answer	98
Other (Please write.....)	99

Q48: Which organizations do you think help Syrians living in our country? MULTIPLE ANSWER.

Municipality	1
District Governorship	2
EU and UN other international institutions	3
Turkish Red Crescent	4
Have no idea/Don't know	97
Other associations and foundations (Please write.....)	99

Q49: What do you think is the most serious problem of Syrians? ONE ANSWER.

Unemployment	1
Discrimination-Othering	2
Cultural differences	3
Adaptation	4
Not knowing Turkish	5
Other (Please write.....)	99

Q50: Are you worried that in the future Syrians will cause problems in Turkey or in your region? ONE ANSWER.

Yes	1
Partially	2
No	3 (SKIP TO QUESTION 51)

Q51: Which subject are you worried the most about Syrians causing problems in the future? ONE ANSWER.

There will be no more work for us	1
We will lose our culture	2
There will be internal conflict	3
Our economy will deteriorate	4
Terror / Organizing / Grouping	5
Our culture will deteriorate	6
The moral structure will deteriorate	7
Other (Please write.....)	99

Q52: Are you worried about Syrians taking your job or someone close to you? ONE ANSWER.

Yes	1
Partially	2
No	3

Q53: Do you want to participate in events if a project is made about Syrians? ONE ANSWER.

Yes, I'll join	1
No, I won't	2
Don't know/ Have no idea/ Maybe	97

Q54: Does the municipality's policy on Syrians affect your political choice? ONE ANSWER.

It doesn't affect, I keep giving to whom I vote	1
It affects; If the municipality helps Syrians, I will not vote for that president or that party	2
It affects; if the municipality helps Syrians, I will vote for that president or that party	3
Have no idea/ Don't know	97
No answer	98

DEMOGRAPHY GROUP

D1. Gender?

Female	1
Male	2

D2. Age? ONE ANSWER

Under 15	1	END THE SURVEY
15-19	2	GO ON
20-24	3	
25-35	4	

36-45	5	
46-55	6	
56-60	7	
61 and over	8	END THE SURVEY

D3. Are you the person who brings the most income to your household?

Evet, benim	1 (D6'YA GEÇİNİZ)
Hayır, ben değilim	2

D4. What is the last educational institution / school you graduated from?

Illiterate	1
Has no education but can read and write	2
Primary School Graduate	3
Secondary School Graduate	4
High School Graduate - Normal	5
High School Graduate - Vocational	6
University Graduate - Junior College	7
University Graduate - Open Education	8
University Graduate - 4 Years	9
Postgraduate (Masters, Doctorate etc.)	10

D5. What is your job? (IF YOU ARE RETIRED, MARK YOUR PREVIOUS JOB.)

PART A - DOES NOT HAVE AN INCOME JOB, NOT WORKING	
1	Unemployed - currently not working - no additional income, receiving benefits
2	Unemployed - currently unemployed - regular additional income
3	Housewife - no additional income, receiving assistance
4	Housewife - there is a regular additional income
5	Students (not having an income generating job)
PART B - CHARGE - PAID	
6	Worker / employee - who is a piece of work (daily wage)
7	Worker / employee - who has a regular job (salary)
8	Foreman / assistant - self-employed
9	Non-executive clerks / technical staff / experts etc.
10	Managers (1-5 employees)
11	Managers (6-10 employees)
12	Managers (11-20 employees)
13	Manager (more than 20 employees)
14	Army member (specialist, petty officer, officer)
15	Paid senior qualified specialist (lawyer, doctor, architect, engineer, academician, etc.)
PART C - WORKING ON OWN ACCOUNT - FREE PROFESSION - QUALIFIED EXPERT	
16	Farmers (working alone / with their families)
17	Mobile - Own business (including freelance), not available in shop
18	Working alone, shopkeeper, tradesman (including taxi driver)
19	Business owner - 1-5 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
20	Business owner - 6-10 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
21	Business owner - 11-20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
22	Business owner - more than 20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
23	Self-qualified expert (lawyer, engineer, financial advisor, doctor, pharmacist, etc.)

D6. Which educational institution / school is the last to be completed by the head of the household, that is, the person who earns the most income?

Illiterate	1
Has no education but can read and write	2
Primary School Graduate	3
Secondary School Graduate	4
High School Graduate - Normal	5
High School Graduate - Vocational	6
University Graduate - Junior College	7
University Graduate - Open Education	8
University Graduate - 4 Years	9
Postgraduate (Masters, Doctorate etc.)	10

D7. What is the job of the person who brings the most income to your household? (IF YOU ARE RETIRED, MARK YOUR PREVIOUS JOB.)

PART A - DOES NOT HAVE AN INCOME JOB, NOT WORKING	
1	Unemployed - currently not working - no additional income, receiving benefits
2	Unemployed - currently unemployed - regular additional income
3	Housewife - no additional income, receiving assistance
4	Housewife - there is a regular additional income
5	Students (not having an income generating job)
PART B - CHARGE - PAID	
6	Worker / employee - who is a piece of work (daily wage)
7	Worker / employee - who has a regular job (salary)
8	Foreman / assistant - self-employed
9	Non-executive clerks / technical staff / experts etc.
10	Managers (1-5 employees)
11	Managers (6-10 employees)
12	Managers (11-20 employees)
13	Manager (more than 20 employees)
14	Army member (specialist, petty officer, officer)
15	Paid senior qualified specialist (lawyer, doctor, architect, engineer, academician, etc.)
PART C - WORKING ON OWN ACCOUNT - FREE PROFESSION - QUALIFIED EXPERT	
16	Farmers (working alone / with their families)
17	Mobile - Own business (including freelance), not available in shop
18	Working alone, shopkeeper, tradesman (including taxi driver)
19	Business owner - 1-5 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
20	Business owner - 6-10 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
21	Business owner - 11-20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
22	Business owner - more than 20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)

23	Self-qualified expert (lawyer, engineer, financial advisor, doctor, pharmacist, etc.)

D8. Socioeconomic Status?

A	1
B	2
C1	3
C2	4
D	5
E	6

D9. Which province is your place of birth?

D10. Where is your family from? (If D9 is Istanbul)

D11. If there were General Election next Sunday, which party would you vote for? ONE ANSWER.

Adalet ve Kalkınma Partisi (AKP)	1
Cumhuriyet Halk Partisi (CHP)	2
Milliyetçi Hareket Partisi (MHP)	3
İyi Parti	4
Halkların Demokratik Partisi (HDP)	5
Saadet Partisi (SP)	6
Gelecek Partisi	7
Deva Partisi	8
Vatan Partisi	9
I won't vote (DON'T READ)	10
No answer (DON'T READ)	98
Other (Please write.....) ……)	99

Our survey ended here. Thank you for participating. I will request some information from you for the control of the survey I conducted with you. I would like to remind you again that all the information obtained during the interview will not be shared with third parties for personal purposes and will be kept confidential. Can I request name and phone information from you for checking purposes only?

Name and surname of the interviewed person	
Telephone number of the person being interviewed	
INTERVIEWER NAME	
INTERVIEWER NOTE	

Survey Number			

ANNEXES

Kozyatağı Mah. Gülbahar Sok. No 12/19
KADIKÖY / İSTANBUL
Tel: 0216 550 98 40
www.aksoyarastirma.com
facebook : facebook.com/aksoyarastirma
twitter : twitter.com/aksoyarastirma

ANNEX-1: QUESTION FORMS

ANNEX-1-A- KÜÇÜKÇEKMECE / MIGRANTS / SYRIANS

AKSOY ARASTIRMA

A - 894769

Küçükçekmece Municipality Needs Analysis and Field Research for Syrian Immigrants Syrian Immigrants Question Form

Have a nice day. My name ……. I come from Aksoy Research. We are conducting a research on behalf of Küçükçekmece Municipality. All information obtained during the interview will not be shared with third parties for personal purposes and will be kept confidential. We ask you to take a few moments. Thank you very much.

QUESTION GROUP

S1. Do you live in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

Yes	1
No	2 (END THE SURVEY)

S2. How many years have you been living in Küçükçekmece?

0-1 year	1
2-5 years	2
6 years and over	3
Don't remember	4

S3. What is your marital status?

Maried	1
Single	2
Divorced	3
Lives apart	4
His wife/husband passed away	5
Don't know /No answer	98

S4. Why did you choose to live in Küçükçekmece??

My family / relatives live here	1
Got a job here	2
House rental prices are affordable	3
The number of Syrian people is higher here.	4
For education	5
Don't know	97
Other (Please write ……..)	99

S5. Which of the below would best describe your opinion on the overall attitude of the Turkish citizens (Küçükçekmece community) on Syrian refugees? MULTIPLE ANSWERS.

They do not communicate with us much, they do not have good or bad approaches	1
They are understanding towards us, they usually help	2
We are constantly having trouble communicating	3
They are doing their best for us	4
They treat us badly	5
They are not understanding towards us	6
Prejudiced against us	7
Other (Please write ……..)	99

S6. How is your and your family communication with your Turkish citizen neighbors? ONE ANSWER.

We do not communicate; but we don't have any problems.	1 (SKIP TO QUESTION 8)
We cannot communicate. We are having a problem.	2
We avoid communicating. They are approaching insecure.	3
We can communicate, we do not have a problem.	4 (SKIP TO QUESTION 8)

S7. What sort of problems do you have with your Turkish citizen/local neighbors in Küçükçekmece? ONE ANSWER

They complain about us	1
They are not nice to our children	2
Turkish children fighting with our children (peer bullying)	3
They are disturbing our women	4
They don't treat us well	5
They sight us badly	6
Discriminate / Exclude	7
Have no idea/Don't know	97
Other(Please write……..)	99

S8. What would you say about your Turkish neighbors? ONE ANSWER.

Good people	1
They help us	2
They defend us	3
We're like family	4
They communicate with us	5

Have no idea/Don't know	97
Other(Please write.....)	99

S9. Have you ever received any help from Turkish people in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

Yes, I got help	1
No, I didn't get help	2 (SKIP TO QUESTION 13)

S1. What sort of support have you received? MULTIPLE ANSWERS.

Money aid	1
Food aid	2
Clothing aid	3
Medication help	4
Education aid	5
COVID-19 help	6
Legal aid / Information assistance	7
Furniture aid	8
Other(Please write.....) ……)	99

S2. Have you received support from the institutions? Which institutions have you received support from? MULTIPLE ANSWERS.

Turkish Red Crescent / Turkish Red Crescent's Card	1 (SKIP TO QUESTION 13)
Municipality	2
District Governorship / Social Solidarity Fund	3 (SKIP TO QUESTION 13)
Mukhtar	4 (S13'E GEÇİNİZ)
International Institutions	5 (SKIP TO QUESTION 13)
No, I didn't get help	6 (SKIP TO QUESTION 13)
Other(Please write.....)	99 (SKIP TO QUESTION 13)

S3. What kind of help did you get from the municipality? MULTIPLE ANSWERS.

Money aid	1
Food aid	2
Clothing aid	3
Medication help	4
Education aid	5
COVID-19 help	6
Legal aid / Information assistance	7
Furniture aid	8
Other(Please write.....)	99

S4. Do you think the support from the state of the Republic of Turkey provided to you (Syrians) is sufficient? ONE ANSWER.

No help given	1
Less than required	2
As required	3
More than required	5
Have no idea/Don't know	97

S5. Do you think the support from the state of Küçükçekmece Municipality provided to you (Syrians) is sufficient? ONE ANSWER.

No help given	1
Less than required	2
As required	3
More than required	5
Have no idea/Don't know	97

S6. What is your working status in Turkey? ONE ANSWER

Regular work in an uninsured job	1
Regular employment in an insured job	2
Irregular or seasonal work	3
Daily (Temporary) employee	4
Self employed worker	5
Employer (with 1 or more employees)	6
Student	7 (SKIP TO QUESTION 21)
Unemployed but looking for a job	8 (SKIP TO QUESTION 20)
Housewife, housework	9 (SKIP TO QUESTION 20)
I am wasting my time	10 (SKIP TO QUESTION 20)
Other(Please write.....)	99 (SKIP TO QUESTION 20)

S7. What do you do? ONE ANSWER.

Worker	1
Waiter	2
Teacher	3
Grocery owner	4
Seasonal agricultural worker	5
Barber	6
Other(Please write.....)	99

S8. Is your workplace in Küçükçekmece? ONE ANSWER.

Yes	1
No	2
No answer	98

S9. In which sector do you work? ONE ANSWER.

Building	1
Eating and drinking	2
Service	3
Agriculture	4

Industry	5
Production	6
Other(Please write.....)	99

S10. What sort of problems do you have in the places that you work? MULTIPLE ANSWERS.

Uninsured / unsecured work	1 (SKIP TO QUESTION 21)
Discrimination	2 (SKIP TO QUESTION 21)
Long working hours	3 (SKIP TO QUESTION 21)
Low wage	4 (SKIP TO QUESTION 21)
I'm getting less paid than other employees	5 (SKIP TO QUESTION 21)
Workplace distance	6 (SKIP TO QUESTION 21)
Not knowing Turkish	7 (SKIP TO QUESTION 21)
Receiving late or missing salary	8 (SKIP TO QUESTION 21)
I have no problem	9 (SKIP TO QUESTION 21)
Other(Please write.....)	99 (SKIP TO QUESTION 21)

S1. What is your reasons for not working? MULTIPLE ANSWERS.

My family won't let me because i am a woman	1
Because of my kids	2
My illness does not allow me to work	3
I cannot find a job because I am a Syrian / foreigner	4
Because I don't know Turkish well	5
I'm looking for a job but I can't find a job that suits me	6
Other(Please write.....)	99

S2. Do you find the policies applied from Turkey to Syrian refugees sufficient in the areas I will mention? Can you score between 1- Far less than adequate 5- Far more than sufficient? ONE ANSWER.

Educational support (policy)	1	2	3	4	5
Health support (policy)	1	2	3	4	5
Cash support	1	2	3	4	5
Food support	1	2	3	4	5
Accommodation support	1	2	3	4	5
Legal Support	1	2	3	4	5

S3. Which one of the following would reflect your views better about returning to Syria? ONE ANSWER.

I do not think of returning to Syria in any way	1
If the war in Syria ends and a government is formed as we want, I will return.	2
If the war in Syria ends, I will return even if there is no government as we want.	3
I will return if there is a safe zone in Syria	4
Even if the war in Syria continues, I will return	5
Have no idea/Don't know	97

S4. Would you like to go to another country than Turkey? ONE ANSWER.

I don't think of going any way	1
If I have the opportunity, I will go	2
If I can't get education in Turkey, I'll go	3
If I can't find a job in Turkey, I'll go	4
If I can't get the money for my labor in Turkey, I'll go	5
If I have a relative to help me in the country I'm going to, I'll go	6
If I get a job in the country I'm going to, I'll go	7
Have no idea/Don't know	97
Other(Please write.....)	99

S5. What do you think of doing when the war ends in Syria? ONE ANSWER.

I intend to stay here until Syria is rebuilt.	1
I will be a citizen of the Republic of Turkey, I want to continue my life in Turkey.	2
I don't want to go back to Syria in any way.	3
I'm not thinking of going anywhere else	5
I want to go abroad to one of the European countries.	98
Other(Please write.....)	99

S6. What is your expectations from Küçükçekmece Municipality? MULTIPLE ANSWERS.

Financial support	1
Consultancy	2
Protection / Legal support	3
Housing	5
Furniture aid	6
Social cohesion programs	7
Food aid	8
Language teaching courses / Education	9
Other(Please write.....)	99

S7. Can you indicate how much you agree with the statements I will read to you in terms of reflecting your feelings about the citizens of the Republic of Turkey with 1-Disagree, 2-Neither agree nor disagree, 3-Agree? ONE ANSWER. (4-Don't know/Have no idea, 5-No answer)

I can marry a Turkish person	1	2	3	4	5
I don't mind my brother or sister marrying a Turkish person	1	2	3	4	5
I'll let my child marry a Turkish person	1	2	3	4	5
I can be friends with a Turkish person	1	2	3	4	5
I don't mind some Turkish families settling in the neighborhood where I live	1	2	3	4	5
I don't mind settling in a neighborhood where Turks live intensely	1	2	3	4	5
I don't mind living in the same apartment as a Turkish family	1	2	3	4	5
I don't mind Turkish children being educated at my child's school	1	2	3	4	5
I don't mind working in the same workplace as a Turkish person	1	2	3	4	5
I can partner with a Turkish person for business	1	2	3	4	5

S8. Can you tell me to the statements that I am going to read to you, how much trouble you have as a family in Küçükçekmece? 1-Have a lot of problems, 2- Have problems, 3-Sometimes have problems, sometimes do not, 4-Do not have problems, 5-Do not have any problems? ONE ANSWER. (6-Don't know/Have no idea, 7-No answer)

Accommodation / Rental place	1	2	3	4	5	6	7
Health	1	2	3	4	5	6	7
Food	1	2	3	4	5	6	7
Working conditions	1	2	3	4	5	6	7
Municipality services	1	2	3	4	5	6	7
Education	1	2	3	4	5	6	7
Discrimination	1	2	3	4	5	6	7
Communication (Language)	1	2	3	4	5	6	7
Protection Support / Legal Support	1	2	3	4	5	6	7

S9. What do you think could be done regarding the integration of Syrians? MULTIPLE ANSWERS.

Our children should be admitted to Turkish schools.	1
Turkish lessons should be given to us.	2
Efforts should be made to bring us together with the Turkish community.	3
Arabic lessons should be given to Turks	4
Teachers should learn Arabic	5
Efforts should be made so that our children do not forget Arabic.	6
More contribution should be made for our women to participate in working life.	7
There should be Arabic directions in the public transport system.	8
A special foreigners council should be created for us in the municipality.	9
Other(Please write.....)	99

S10. (Won't be asked if single) Do your children have problems with their peers at school or in their environment? ONE ANSWER.

No children	1
Yes, they are very often insulted and physically attacked by Turkish children.	2
Yes, they are sometimes insulted and physically attacked by Turkish children.	3
Yes, they are rarely insulted and physically attacked by Turkish children	4
Yeah but that's normal, not an exaggerated problem	5
No, we don't have such a problem	6
No answer	98

S11. Do you think you are exposed to discrimination as you receive service from the public offices? ONE ANSWER.

No	1
Yes, rarely	2
Yes, sometimes	3
Yes, often	4
Yes, always	5
Don't know/Have no idea (DON'T READ)	97
No answer (DON'T READ)	98

S12. How would you describe the behaviors of the Turkish community toward yourselves? ONE ANSWER.

Friendly and helpful	1
Very friendly and helpful	2
Indifferent	3
Bad	4
Very bad	5
Discriminatory	6
Aggressive	7
Supporter	8
Biased	9
Helpful	10
No answer	98
Other(Please write.....)	99

S13. In February, when Turkey decided not to control the Pazarkule/Greece border, did you think about leaving? ONE ANSWER.

Yes I did, but I couldn't pass.	1 (SKIP TO QUESTION 34)
Yes I thought about going, but I didn't.	2
No, I didn't.	3

S14. Why didn't you think about it or pass it? MULTIPLE ANSWERS.

I am happy with my life in Turkey	1
I didn't choose to go uninvited or illegally	2
Because I work in Turkey	3
Because my children study here	4
I didn't go because I knew I couldn't pass / we saw/heard that the one who went couldn't pass	5
I was satisfied with my studies in Turkey	6
I built a new life in Turkey	7
I'm afraid of not being able to return to Turkey	8
I'm worried about losing my current legal status in Turkey	9
I'm worried about getting hurt in the process of crossing the border	11
I couldn't go because the pandemic process had begun	12
I was going to, but Turkey sent back people at the border	13
Because I want to get citizenship in Turkey	14
Other(Please write.....)	99

S15. Do you think there has been a change in the perception of Turkish society towards Syrians in general after the COVID-19 / PANDEMIA outbreak? ONE ANSWER.

No	1 (SKIP TO QUESTION 37)
Partially	2 (SKIP TO QUESTION 37)
Yes	3
Don't know/Have no idea (DON'T READ)	97 (SKIP TO QUESTION 37)
No answer (DON'T READ)	98 (SKIP TO QUESTION 37)

S16. In what way do you think the perceptions have changed? ONE ANSWER.

Changed from positive to negative	1
Changed from negative to positive	2 (SKIP TO QUESTION 37)
Changed both positively and negatively	3 (SKIP TO QUESTION 37)

S17. What do you think could be the reason for this negative change? MULTIPLE ANSWERS.

After the pandemic, refugees could not communicate / interact much with the host community.	1
There has been talk of Syrians escalating the outbreak	2
We were seen as responsible for increasing unemployment and competition in the labor market with the pandemic	3
Competition between both communities in access to healthcare and other public services affected	4
Competition between both nations for access to aid	5
Worsening media language on refugees	6
Provocative publications about refugees	7
The opening of the Greek border in February-March and the events that took place there after it was opened	8
Other(Please write.....)	99

In the last 12 months in Küçükçekmece, in your neighborhood or in the places you work, the social tensions you have experienced with the Turkish community 1-Feel not at all tense, 5- Feel very tense can you score between 1 and 5? ONE ANSWER. (98-No answer)

Yourself	1	2	3	4	5	98
Your family living in Küçükçekmece	1	2	3	4	5	98
Syrians living in Küçükçekmece	1	2	3	4	5	98

S18. Did you have a problem with visiting hospital/access to health services during the pandemic? ONE ANSWER.

No, I had no problems.	1
Yeah, I got sick, but I couldn't go to the hospital.	2
Yeah, I got sick, but the hospital wouldn't accept me.	3
Yeah, I got sick, but the hospital was full.	4
Yeah, I was asked to pay for a COVID-19 Test.	5
Yeah, I got sick, but there was no interpreter.	6
Other(Please write.....)	99

S19. How did the pandemic situation affect your life in Turkey? MULTIPLE ANSWERS.

It didn't affect at all	1
It negatively affected my emotional / psychological state	2
It affected my financial situation negatively	3
I lost my job	4
I couldn't realize my plans (going to another country / travel / plans to return to Syria / establishing a business / education ..)	5
I / someone from my family could not access education or had very difficult access	6
Our dialogue with Turkish neighbors / friends and the people we work with has decreased	7
My health is broken	8
Other(Please write.....)	99

S20. Where from did you receive information about the pandemic situation? ONE ANSWER.

TV / Social media / Internet	1
Turkish goverment institutions	2
Municipality	3
Syrian neighbors / friends / relatives	4
Turkish neighbor / friends	5
NGO's	6
International institutions	7

I couldn't get any information	8
Other(Please write.....)	99

S21. If given the opportunity, would you like to move to another district of Istanbul and live there? ONE ANSWER.

Absolutely don't want	1 (SKIP TO QUESTION 43)
Don't want	2 (SKIP TO QUESTION 43)
Indecisive	3 (SKIP TO QUESTION 43)
Want	4
Absolutely want	5

S22. Which district would you like to move to? ONE ANSWER.

S23. Why would you want to move to this district? MULTIPLE ANSWERS.

More job opportunities	1
There are fewer Syrians / foreigners	2
For education	3
House rents are lower	4
My family/relatives/friends live there	5
No answer	98
Other(Please write.....)	99

S24. Would you like to move to a different city in Turkey and live there if you were given the opportunity to do so? ONE ANSWER.

Absolutely don't want	1 (SKIP TO QUESTION D1)
Don't want	2 (SKIP TO QUESTION D1)
Indecisive	3 (SKIP TO QUESTION D1)
Want	4
Absolutely want	5

S25. Which city would you like to move to? ONE ANSWER.

DEMOGRAPHIC GROUP

D1. Gender?

Female	1
Male	2

D2. Age? ONE ANSWER

Under 15	1	END THE SURVEY
15-19	2	GO ON
20-24	3	
25-35	4	
36-45	5	
46-55	6	
56-60	7	
61 and over	8	END THE SURVEY

D3. Are you the person who brings the most income to your household?

Yes, I am	1 (SKIP TO QUESTION D6)
No, I am not	2

D4. What is the last educational institution / school you graduated from?

Illiterate	1
Has no education but can read and write	2
Primary School Graduate	3
Secondary School Graduate	4
High School Graduate - Normal	5
High School Graduate - Vocational	6
University Graduate - Junior College	7
University Graduate - Open Education	8
University Graduate - 4 Years	9
Postgraduate (Masters, Doctorate etc.)	10

D6. What is your job? (IF YOU ARE RETIRED, MARK YOUR PREVIOUS JOB.)

PART A - DOES NOT HAVE AN INCOME JOB, NOT WORKING	
1	Unemployed - currently not working - no additional income, receiving benefits
2	Unemployed - currently unemployed - regular additional income
3	Housewife - no additional income, receiving assistance
4	Housewife - there is a regular additional income
5	Students (not having an income generating job)
PART B - CHARGE - PAID	
6	Worker / employee - who is a piece of work (daily wage)
7	Worker / employee - who has a regular job (salary)
8	Foreman / assistant - self-employed
9	Non-executive clerks / technical staff / experts etc.
10	Managers (1-5 employees)
11	Managers (6-10 employees)
12	Managers (11-20 employees)
13	Manager (more than 20 employees)
14	Army member (specialist, petty officer, officer)
15	Paid senior qualified specialist (lawyer, doctor, architect, engineer, academician, etc.)
PART C - WORKING ON OWN ACCOUNT - FREE PROFESSION - QUALIFIED EXPERT	
16	Farmers (working alone / with their families)

17	Mobile - Own business (including freelance), not available in shop
18	Working alone, shopkeeper, tradesman (including taxi driver)
19	Business owner - 1-5 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
20	Business owner - 6-10 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
21	Business owner - 11-20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
22	Business owner - more than 20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
23	Self-qualified expert (lawyer, engineer, financial advisor, doctor, pharmacist, etc.)

D5. Which educational institution / school is the last to be completed by the head of the household, that is, the person who earns the most income?

Illiterate	1
Has no education but can read and write	2
Primary School Graduate	3
Secondary School Graduate	4
High School Graduate - Normal	5
High School Graduate - Vocational	6
University Graduate - Junior College	7
University Graduate - Open Education	8
University Graduate - 4 Years	9
Postgraduate (Masters, Doctorate etc.)	10

D7. What is the job of the person who brings the most income to your household? (IF YOU ARE RETIRED, MARK YOUR PREVIOUS JOB.)

PART A - DOES NOT HAVE AN INCOME JOB, NOT WORKING	
1	Unemployed - currently not working - no additional income, receiving benefits
2	Unemployed - currently unemployed - regular additional income
3	Housewife - no additional income, receiving assistance
4	Housewife - there is a regular additional income
5	Students (not having an income generating job)
PART B - CHARGE - PAID	
6	Worker / employee - who is a piece of work (daily wage)
7	Worker / employee - who has a regular job (salary)
8	Foreman / assistant - self-employed
9	Non-executive clerks / technical staff / experts etc.
10	Managers (1-5 employees)
11	Managers (6-10 employees)
12	Managers (11-20 employees)
13	Manager (more than 20 employees)
14	Army member (specialist, petty officer, officer)
15	Paid senior qualified specialist (lawyer, doctor, architect, engineer, academician, etc.)
PART C - WORKING ON OWN ACCOUNT - FREE PROFESSION - QUALIFIED EXPERT	
16	Farmers (working alone / with their families)
17	Mobile - Own business (including freelance), not available in shop
18	Working alone, shopkeeper, tradesman (including taxi driver)
19	Business owner - 1-5 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
20	Business owner - 6-10 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
21	Business owner - 11-20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
22	Business owner - more than 20 employees (Trade, agriculture, manufacturing, service)
23	Self-qualified expert (lawyer, engineer, financial advisor, doctor, pharmacist, etc.)

D6. Socioeconomic Status?

A	1
B	2
C1	3
C2	4
D	5
E	6

D7. What is the Turkish speaking level of family members?

The adjective of a family member	Does not know	Little	Middle	Advanced	Native

Our survey ended here. Thank you for participating. I will request some information from you for the control of the survey I conducted with you. I would like to remind you again that all the information obtained during the interview will not be shared with third parties for personal purposes and will be kept confidential. Can I request name and phone information from you for checking purposes only?

Name and surname of the interviewed person	
Telephone number of the person being interviewed	
INTERVIEWER NAME	
INTERVIEWER NOTE	

This publication was produced with the financial support of the European Union, the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development and Spanish Agency for International Development Cooperation. Its contents are the sole responsibility of Küçükçekmece Municipality and do not necessarily reflect the views of the European Union, the German Government and the Spanish Cooperation.